

# هەدەپلەر



١٣

کۆتایی  
۳۰۰۱

وەرزە گۆفاریکى رۆشنبیریی  
سەریە خۆیە

منتدى إقرأ الثقافي

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



وئىلە: سەھير سالح

لتحميل أنواع الكتب راجع: ( منتدى إقرأ الثقافى )

پرایی دائلود کتابهای مختلف مراجعة: ( منتدى إقرأ الثقافى )

پژوهشگاهی جوړه کتېب: سهربانی: ( منتدى إقرأ الثقافى )

[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)



[www.Iqra.ahlamontada.com](http://www.Iqra.ahlamontada.com)

للكتب ( كوردي ، عربي ، فارسي )

# مهدی

وهر زه گیفایتیکی روشنییری سه ریه خویه

- \* زنجیره با به ته کان په یوهسته به ده رهیتانی هونه ری گز فاره که
- \* ندو با به تانه بیلا وده گر تنه وه، ده پری بیور رای نووسه ره کانیانن.



# لهم ژماره یهدا

ل ۵	له چمه د شه ریفی
ل ۱۴	عه بدو خالیق سه رسام
ل ۴۵	محمد مه د خدر مه و لود
ل ۵۹	هوشیار عه بدولالا
ل ۶۷	د. محسین محمد
ل ۸۹	فاتیح دار به نی
ل ۹۸	نه زیر، حه ویز صالح
ل ۱۱۰	ئومید جوزه لی
ل ۱۲۵	عه باس سلیمان سمایل
ل ۱۳۳	[REDACTED]
ل ۱۴۰	سلیوه حه ننا
ل ۱۴۵	مه سعود پهرویان
ل ۱۵۱	جه لال خدر
ل ۱۵۷	خ / گو فاری ههولیز
ل ۱۶۵	نوری په ترنس
ل ۱۷۲	تا: ئومید ثاومالی
ل ۱۷۷	جه لال سخاوی
ل ۱۸۲	رؤسته م باجه لان
ل ۱۸۶	له چمه د حهیران
ل ۱۹۵	ثا: جه ممال گرده سوری

بارزانی ده بیهوده ریه کانی (پاول سودوپلاتف) دا  
گله کوییکردن له زانستیمه ک به لگه هی بیهیزی و  
نه گهر رینکبکه ویت حه زده کدم له ههولیز  
جووله که کانی تاوجه هی دزدیباتی داشتی ههولیز  
خوگریبی قه لاتی ههولیز له میشوردا  
داردین و مه دره سهی فه قیبان  
شاپیرو ره چه له کناس ناسیح حه بنده ری  
هز کاره کانی گه شانه وی زیانی زانستی  
کوچه لکای سیبیان و جیهانی کولشور

ههولیز له سه رده می زیریتیدا  
ههولیز دیزین له نیوان تایبه تمه ندی و  
(عه لی کور) مه لود خوین و مه قامزان  
ههولیز له سه رده مه جیا جیا کاندا  
ههولیز له یاده وری گهربیده کاندا  
مه لا سه عید ثاومالی  
شاپیوری داشتی ههولیز  
کردنه ودی په نجھه ره یه ک له بهه رده  
حهیران له نیوان چه مک و  
چه پکی له سه رده کانی سه عید سه لیم

## تەعرىب جىنۇسايدىيىكى بەردەۋام

ئەگەر سالى ۱۹۶۳ سالى مەينەتى و نەھامەتى بىت بۆ سەرچەم گەلانى عىراق، ئەوا دەكىن بلىيەن ئەو سالە مەينەتى و نەھامەتىيە كەى بۆ شارى ھەولىر زياتر چۈركابۇوه، چونكە بەتالانبردنى مولۇك و مالى دانىشتوانى خەلکى ھەولىر بەعەربىكىرىنى ناوجەي قەراج و كەندىنناوه لەو سالەدا نەك ھەر نەخشەي بۆكىشراپو، بەلەتكو ئەو نەخشەيە خايە پراكىتىكىشەوە، ئەوبۇ بەھېرىشكىرىنى سەربازى بۆسەر ھەندى گۇندۇ ناوجە دەستىپىكىد كە رىيىك دەكىن بلىيەن لە ۲۳ حوزەيرانى ۱۹۶۳ لەچىاى قەرهچوغ (كىلکەي دارەبىزمارە) و گۇندى دارەخورما، شەپىكى توندى دەستەويەخە لەنیوان پياوانى رژىيم و ھىزى پىشەرگەي كوردىستان و خەلکى ناوجە كە روویدا، كەتىيادا رژىيم بەتىكشكاوى پاشە كەشىكىد، بەلام رژىيم وازى نەھىتىنداو ھەردواي نسکۆكەي يەكسەر كەوتە بەرتۆپبارانكىردن و تالانكىردن و سوتاندىنى گۇندەكانى قەراج و بەشىك لە گۇندەكانى شەماماك و رىيگاى دووبىز-كەركۈوك و ھەروەها رىيگاى پردى-كەركۈوكى گىرتهوە. ئەوبۇ ئەنجام ئەو سالە (۱۹۶۳) توانى (۲۷) گۇند تەعرىب بىكەت و بىددووە كانى عەشىرەتى جببور، ئەلعيىد، ھېيىب، تەمى، تەممىم... هەندىنىشە جىيىكىد. كە ئەمەيان دەكىن بەيە كەم قۇناغى تەعرىبى ناوجەي قەراج و كەندىنناوه دابنېيىن، كەپۈلىك شەھىدىش بەسەرەتاي شەھىدانى دژ بە كارى تەعرىب ناونوسكىران و دەكىن لەدەرفەتىيىكى دىكەدا باسيان بىكەين. دواي شىكستە كەى شۇرۇشى ئەيلولى مەزن، رژىيم بەھەللى زانى قۇناغى دوودم.

پيادەبکات، ئەو بۇو له سالى ۱۹۷۶ رېزىم لە حەوت گوندى بەرامبەر بەشارۆچكەي دوبىز قۆچانى زەۋىيە كانى لە دانىشتوانە كوردەكان سەندووه و گوندى (سەرگەرەن) يشى چۈلكردو عەرەبى لە جىنگەدانان و ئىتىر لە گەل چەند گوندىيىكى دەرۋوبەرى كەدىيە مەلبەندى ناھىيەيمك بەناوى ناھىيە قودس و خستىيە سەرقەزاي دوبىز، كە سەرجەم ئەو گوندانە خانە سەر ئەو ناھىيە (قودس)، ژمارە ديان (۳۱) سى و يەك گوندبۇو كە رېزىم لە سەرخاكى گوندى سەرگەرەن دايەزرا ندبوو.

بەلام رېزىم هەر بەو ناھىيەيش نەوهستاو لهناو گوندى مەلاقەردى پېشۇر ناھىيە عەدنانىيەشى دروستكىردى، كە ئەمەجەرەيان (۴۶) گوندى خستەسىر ئەو ناھىيەمەو ھەموو ناواچەكەي چۈلكردو خانووبەرە كانى ليتىكىيەتكەدان و خەلتكەكەشى سەرگەرەدان و ئاوارە كەد. بە كورتى ئەنجامى دروستكىردى ناھىيە قودس خاپوركەرنى (۳۱) گوندو (۲۴) قوتا بخانەم (۳۲) مىزگەوت و (۴) بنكەتى تەندروستى بۇو، بۆ دروستكىردى ناھىيە عەدنانىيەش (۴۶) گوندو (۴۹) قوتا بخانەم (۴۸) مىزگەوت و (۵) بنكەتى تەندروستى خاپورو و يېرانكىردى.

ديارە ھەمووشان ئەو باش دەزانىن كە لە دواي وەستانى شەپى عىراق لە گەل ئېرەن، چۈن رېزىم بەرەنگارى ھىزى پېشىمەرگەي كوردەستان بۇوەوەو چۈن ھەرچى گوند ھەبۇو لە كوردەستان و ئېرەن و خاپورى كەد، كە ھەموو گوندە كانى ناواچەي كەندىندا و قەراج (ئەوانەي مابۇون) و گوندە كانى ناواچەي دەشتى ھەولىرى لە گەل زەۋى تەختىكىردو زۆر بېشىمەرمانە ئەوساواو تەنانەت ئىستا كەش لېرەو لەۋى دەلىن شەمامك خاکىتى كەنەنەن !!!.

مايدە بىلەن رېزىم توانى گوندە كان تەختىكىار خەلتكە بىنگۈناح و بىندىفاعة كەمش دەربەددەر سەرگەرەدان بکات، بەتا يېتى ئىستا تەعرىب گەيشتۇتە چەلەپۇيە و خەرىيەكە پرۆسە كە لە دەرۋوبەرى ھەولىرى پيادە دەكىز و ھەرەدە لە شارى قەلا و منارەش دەكتات. بەلام نەئەوساوا نەئىستاش نەيتوانى و ناتوانى لە كوردەبوونى نەتەوەيىان داشۇرەي، بىگە ھەستى نەتەوەيى و تىكۈشان لەپىنناوى گەرەنەوە بۆسەر مولىكى زۇوي و زارى خۇيان و بىرپا پەتمەبۇون بەئاوددان كەنەوەي گوندە كانىان، ئىستا لەھەر كاتىتىكى دى زىياتر پىنگەيىو و رۆزىتىكىش ھەردادى گوندە كانى دەشتى قەراج و شەمامك و كەندىندا و ئاودان بىكىتىنەوە دارچنارە كان لە دەۋىپەرە كان سەۋىز سەۋىز بېنەوە.

## بازانی ده بیروهه رییه کانی

### (پاول ئانا توپلیفیچ سودوپلاتف) دا

#### کورتە سەرەتاپەك

بیروهه رییه کانی پاول سودوپلاتف، لە سالی ١٩٩٤ بە زمانی ئینگلیزی لهئە مریکا چاپ و بلاو بۆتەوه. ھەرئەوی سالىن وەردە گیپەر دریتە سەر زمانی سوییدی و لە سوییدیش دەوەشى.

بیروهه رییه کانی سودوپلاتف، ئەندامى دایره‌ی سیاسى سۆفییەتى پیشوا سەرجەم ٥٢٥ لاپەرەدیه و سودوپلاتف لە لاپەرەد کانی ٣٨٢-٣٧٧ دا باسی سەرۆکى نەمرو جاویدان مەلا مستەفا بازانی و دۆزى كورد دەك. ئەم بەشە له کتىبەكە لە لايەن رىزدار كاك س. بنگين وەرگیپەر دراوهتە سەر زمانی كوردی و بەزاراوهی كرمانجى لە ژمارەگەلى ١٥٢- ١٥٤ ئى مانگانامە ئارمانچ Armanc دا مانگى ئوكتۆبەر و نوامبەری ١٩٩٤ دا، بلاو بۆتەوه. ئەز ئەو دوو بەشم لە پىتى لاتىنیپا وەرگیپەر اوهتە سەر پىتى كوردی لاي خۆمان و پىشكەش بە رىپەوانى بازانی وەر جاوهندى دەكەم.

ئەحمدە شەریفی

ھاوینى ٢٠٠١ مەھاباد

### چوونا بارزانی بۆ سۆقیه تستانی

سala - ۱۹۴۶ - ئان، سەرۆکن کوردان مەلا  
مستەفا بارزانی ل سینوری ئیرانی خستو کەت  
ئازەربایجانی.

پەیەن بارزانی دۆر دووهەزار کەسان بون،  
چەکین وان ژی، چەکین دەستان و هنەك تۆپ بون.  
ژمالباتین وان ژی دۆر هەزار کەسان ب وان رەبۇون.  
حوكومەتا سۆقیه تان شەو د کامپە کى د ب  
جىيىرن و من جارا پىشى ئەو ل وردىتىن.

سala - ۱۹۴۷ - ئان، ئابا كومۇف، ئەز ب  
ئارمانجا كۈز بۆ وي ليشکەرى وي و مالباتين ب  
وان رە، حەقى پەنابىرىسا سياسى پىشىيارى وي  
بكم، شاندە باکو. من دى پىشىيار بکرا كو ئەم د  
فکرن وان ل ئۆزىھەكتانى ل جىيىن نەدۇوري  
تاشكەنت، د مالىن مۇرۇقەت دە ب جى بىن. من  
ب نافىن ماتقەيدە، وەك مودىرى دويىم ئ (اتاس) او  
بەردەقىكى حكىومەتا سۆقیه تىن پى دان ناس كرن.

من جارا يە كەم سەرۆك عەشىھە كى خاس ددىت.  
من تىيەرخست كۆ بارزانى سياسەتىان و سەرۆك  
لەشكەرە كى شارەزا يە ژى. ژمن رە گۆت كۆز وان  
ھەشتىن سەرھەلدىانىن كوردان بىن د قان سەد سالىن  
داوين دە لەمبەر سەر دەستىن ئيرانى، عيراقى و  
توركىسى، مە د شىيىت سەرھەلدىانان ژ وان دە  
ئالىكارى ژ روسىا خودستىيە و مە هەرددەم هنەك  
ئالىكارى ب ئاواين چەك و فيشە كان گرتىيە. لۆما  
ژى ل گۆر وي پەتىيى بورو كورد د دەمە كە ولۇ  
خەرآپ وەك ئا (وەك) كۆ هاتبۇون با مە دە، دەمە  
كۆ كۆمارا دەمۆكراطيكا كوردان ژ هيئلا لەشكەرە  
شاھى ئيرانى موچەمەد رەزا پەھلهوی شە هاتبۇو

ھلوھشاندن، ئالىكارى ژ مە بخوازن.  
ئەو كەسيئن ژ مالباتا بارزانى كۆ ب سۆزا دان و  
ستاندنان هاتبۇون خاپاندن و چوبىعون باشە،  
ھەموھاتبۇون دالقاندن دەما شاه شاندبوو دوو  
بارزانى ب خوه، بارزانى لىنى ۋە گەراندبوو گۆت بور  
ھەوگەر شاد قاسدان ژ مالباتا خوه بشىنە با من،  
ئەز وان ل قىل بەندى خۆ بىگرم، ئەز تىيم تەھراني.  
دەما بارزانى ب شاد رە كاتبۇ ناف ۋان  
دانوستاندن، پېيانيا لەشكەرىيەن وى كەتبۇون ناف  
ئاخا سۆقیه تستانى ژى. مە دخوهست، ئەم كوردان،  
ژ بۇ سىست كرنا دەست ھلاتىا وەلاتىن دنيا رۆزئاشا  
ئا لەرۆزھلاتىا نافىن بىكارىيەن. دوورە مە ل ھەقدور  
كر كۆئى بارزانى و هنەك ژ سەربازىيەن وى خوه  
دئاكادمېيەن لەشكەرىيەن سۆقیه تان دە بگەھىن و  
كۆرىن ب چى كرنا وانا ئا ل ئاسى نافىن د رەبىيتىا  
وان ھەمو بىبە بىنۋە دانىھە كا  
خوه ئامادە كرنى ژ بۇ د  
پىشەرۆزى دە لەمبەر ئيران و ئيراقى شەرەكى  
چەكدارى ل دارخن و كوردستانى ئازاد بىن.

ئابا كومۇف ل من قەدەغە كرو گۆت، كۆ دەقى ئەز  
ئاگاھدارىي د دەرھەقا نافەرۆك كۆپەيەن خودئا ب  
بارزانى رە نەدم سەرۆكى پارتىا كۆمۇنيست ئا  
(كۆمۇنيستا) ھەريمىن. م باقارۇف و بەتايىھەتى ژى ژ  
تو كەسان رە قەت قالا سۆزا كۆستالىن د دەرھەقا  
پەروردە كرنا وان ئا لەشكەرى دە دايىھ. نەكم،  
ھنەك ژ پەيەن بارزانى، ژ سۆز ئافاڭىرنا ئېستا  
سيۆنەك رادوکە كوردى ژ ئازەربىجانى باركىن  
ئەرمەنسستانى. دەما ئەز ۋە گەريام مۆسکۆۋا  
بارزانى ژ ب پەيەن خوهىن ژ چەك كرى و ب

د پلانی من ده، ژ بۆ کاره کی دن ژی بکیز دهاتن. مه کاری بورو ئەو ژ بۆ هەولەداین خودین د دەرھەقا کۆنتول لسەر پەترۆلا کو ژ رۆژھلاتا نافین د چوو ژ ئەوروپاو ئەمریکا ره و خۇدەی گرنگیگە کە ستراتەزیک بسوو ژی بکار ب ئانینا. ھەگەر کو کوردان کاری بورویا خەتین پەترۆلا ژ ئیان و عێراقى د چوون قوت بکرانا، وئى پەترۆلا کو د چوو ژ وان ره پېکیم بکرانا.

بارزانى ب بازارا کو وئى د نابیرا سەنورىن ترکىيەن، عێراقى و ئیرانى ده ژ بۆ ناشاکرنا کۆمارە کە کوردان ئا سەرخوھ پشت گریە کە خورت بستینە، هەڤالبەندىيما پۆلیتیك ئا ب حوكومەتا سۆقیەتان ره قەبۇول کر. بارزانى گۆت کو راستەرە ھەسانەتە گەر پیشى ل باکورە ئیراقى کۆمارە کە کوردان بىن ناشاکرنا. ل گۇزەرە ھەنەرەن گۆت کو راستەرە ھەسانەتە تورکىيەن و ئیرانى ژ سەرخوھ بۇونا خوھ دوورە دەستەندن و ئەو ژی تەقلى کۆمارى د بۇون.

من وئى چاخى ژ بارزانى ره گۆت، ئەمرى کو ئەز کارم دوورو دریز د دەرھەقا پەيمانە کا ولۇ ده ب تەرە ب ئاخشم، نەدانە من، لى ئەم ئامادەنە کو رى بدن تە کو حوكومەتە کا کوردان ئا ل دەرقە وەلیت ئاقابکى. ئالیکارى من نیکولاى مانترىكا (مانترىكا) ئاسىستانى بۇریس بۇنۇمارىيەف. دىريەكتۈرى ئۆزىتە ئەشەندى بەشا ناف نەتەوەبى بۇو. مانترىكا ژ بۆ ژىن نارماڭىنى، سۆزا کول جىيە کى ھە دۆز دە پازادە كىلۆمەترە دوورى تاشكەنت، د بۇرۇسَا كۆلۈزىكى د ئالیکارى ئاشاکرنا پارتىيا دەمۆکرەت ئا کوردىستانى پى بکە دا بارزانى. مانترىكا ژ بارزانى ره ئەشکەرە کر بىن ئىدارە کرنا کوردان ئا دەولەتى چاوا د کارە دبن

مانباتىن وان ره چوو ئۆزبەكستانى. پشتى پەنج سالان، ۱۹۵۲ ئان، ئەز دىسا ب فەرمانا کو بارزانى بىيىم چووم ئۆزبەكستانى. نىزىكى تاشكەنت، جەھى کو بارزانى لى ھاتبوو ب جىكىن. بارزانى، ژ مەقامىن ھەرتىمى پىر ب گازان بۇو خوهست کو دەست هلاتا ناۋەندى ئا ل موسكىزقا دەست باشىزه پرسـگـرـيـكـيـن وى و چارەسـهـرـيـكـهـ. عەشىرا وى ل كۆنخوزىن تاشكەنت د خەبتىن. بارزانى د خوهست کو ل سەرسەرەن سى ھەزار كەسىن ژ عەشىرا خوھ خودىيەن دەست هلاتا خوھ ئا سەرەخۇ به. بارزانى كەتبوو ترسا کو كۆنترۆلا خودىا ل سەر عەشىرى وندابكە. من وى ل داچاکە حوكومەتىن ھەقدوو دىت. سەردار نیكولاى زەمسكۆف. تەرجومانى من ئى کو وەك بارزانى خوھش ب ئىنگلىزى زان بۇو ب من ره بۇو.

بارزانى، د ۋىن ھەقدوو دىتنا مە ئا دوویەم ده گۆت کو ئەمرىکا و بەریتانيا ژ بۆ کو كاربىن نەتەوە پەرەپەن كوردان ب خوھ ۋە گىرى بدن، بەرتىلان دەن وان. بارزانى دوىي جەپىنى دە پىتوەندىيەن خوهىن ب ئاشانىن بەریتانيا ره ژى ژ من ره ئەشکەرە كىن. ژ بۆ كۆكاربىن تەسىيەن ل روشا ترکىيەن، ئیراقى و ئیرانى بکن و دەستىن خوھ بىگرن، د خوهست ژ پەيتن وى فيتە بکن.

ۋەزىر ئەو لە كاربىن ئىگناناتىف، پلانى من ب خوھ قەبۇول كر. من پېشىياركى بۇو كو نەم تىپە كى (بىرىگاد) ژ ۱۵۰۰ مىتىيەن كوردان د تەكニكا سابوتاژان (Sabotajan) دە پەرەپەن بکن. مە يىن ب دەستى وان کارى بۇویا حوكومەتە بەغدايىن ئا نورى سەعید بخستا. وئى تىشىتە كى ولق دەست هلاتا بەریتانيا ئا ل سەر عێراقى ھلۇشاندا. كورد،

کۆمیتا نافەندى ئا پارتیا نوو ده بىن ئاشاکىن و لى قە دهات خراکىن. زمسکۆڤ ئى كو كورد هينا بەرى ل ئىرانى ناس دكىن، سەربازەكى بارزانى يىن نزىم كول ئاكادەميا لهشکەرى د خوهند، كر زلامىنى مە، لى دەما ئەو زلام جارەكى فەگەريا، تاشكەنت، بىن شۆپ وەندا بورو. مە تو جارىن دن نەمانە ئەم دىت و نە زى تىشەك زى بھىست. ئەم گەھان باوەريبا كو ھاتىيە كوشتن.

جارا يە كەم پرسا كوردان ب ھەوجەدا رىيا برىيارا پولىيت بىرۇز بسو ئۆز كەتم ناڭ كارىن بىرۇز كراپتىك. وى چاخنى ئىگناتف گۆت بسو من ھەتا كو ئەوراقىن پېشىنيارىن مە تى دە نە بىن قەبۈول كىن، دەنى تو ل بۇرۇيا مانىزكى رونى. درەوشىن نۇرمال دە ئىگناتف نەرمە جەخواش بسو، لى وى رۆزى، دەما من زى رەگوت كو جەقىنە كا منا عەجەلە ل ئۆتكە (Oteke) مۆسکۆۋاب بارزانى رە ھەيدى، ئىگناتف ژەبر كو من گەينىگىا قىن بۇيىەرى كو كۆمیتا نافەندى بىریارەكى ل سەربىگە نەدىت بسو ب ئاوايەكى خشك ئەرزا من شكاند. ژ بۇ كو پېشىنيارا مە د جەقىنا خوه دە قەبۈول بىكىن. ئىگناتف ژ بۇ تکايىن ب من و مانىزكى رە ھات بامۇلۇتفو ۋىشىنسكى (nski?:Vi) ئەز بەرى زى گەلەك جاران ب مۇلۇتفو ۋىشىنسكى رە رونىيەت بسووم. لى ئىنى جارى ئەز پىن ھەسيام كو ھەر دوو زى ئىدى ئەختىار ببورىن، سىت ببورۇن و دەستيابى خويادىرن، لى دىسا زى كەتىن ئەكسى و خەتل سەر بەشە كى ژ پېشىنيارا مە خىتن. نە د بورو كو ئەم دېشىنيارى دە بىئىن وەزارەتا دەرقە، د دانوستەندىن ئەن دەرەھەقا پرسا كوردن دە، ژ ھەنەك ۋاتىنيان (Vatiniyan) بەپرسىيارة. ھەر

كۆمیتا نافەندى ئا پارتیا نوو ده بىن ئاشاکىن و لى زىنده كر كو وى سەرۇزكى پارتىيەن بارزانى به. من خوه نەخست ناڭ قىن ئاخشىتىن. لى من ب بالدارى گوھدارى كر. پشتى كو ئاخاشقىن خەلاس بىوو. د دوو سەعاتان دە ژ من رە ئەشکەر بىوو كو ئەف پلان ب نارماجە كە ئىدە گۆلۈزىك ل سەر خەيالىن كۆمیتا نافەندى ئە پارتىيا مە ل ستارا ئا پلۇشىاد (yad:Staraja Plo) ھاتىيە ئافاکىن. بارزانى ژ من رە گۆت كو دخوازە مەقدەرى سەربازىن خوه شانى من بده. ئەم چۈوبىن ئۆزدەيەكى (ھۆزدەيەكى) كو دۇزىسى ھە (30) كەسان د رەوشان ناماھە دە راوهستىيا بىوون. دەما ئەم نىزىكى وان بۇون ھەمۇ ب ھەقىدو رە داکەتن سەرلىق و كاپۇكان و ب چار لەپىكان هاتن بەر ب بارزانى دە، زى تىكا دكىن كو كارىن بىئىن دەست و گوھكىن قاپۇوتى وى و گىزما (Gizma) وى بىدن و ماج بىكىن. وى دەمىن تەمامىن سوورەتىن د دەرەھەقا كوردستانە كە دەمۆكراپتىك د ژ ئاقالى مەن دەركەتن و چۈون.

اى نىسان 1952 بارزانى ب مالباتا خوه دەف ولاتىن خوه رەل نىزىكى ئاشكەنت، د كۆلخۇزە كە مەزىن دە ب جى بورو. دەما ئەزو مانىزكى هاتن مۆسکۆۋاپىن بىریارا كو وى كورد ل ور بىن خودىيەن ئۆزتۆنومىيە كە خوه ئىدارە كەننەت دان. وى وەزارەتا ئەولە كارىن ئايلىكارىسا پەرورە كرنا وان ئا لەشکەرى پە يۈندىن وان كوردىتىن ل دەرقىيە وەلىت ربکرا. مە دىك كو ئەم كارىن هەنەك ژ پەيىن بارزانى بىن ئازانىن خوه و ب قى ئاوايى چەند كوردان ژ ناڭ وان ب خوه قەگرى بىن، لى ھەولدا ئەن مە ژ ھەيلا حەزا ئەولە كارىا بارزانى

شاش ببۇن كۈلىن گەلەك جاران نامىنى ژىنسو دە  
دىنلىرىن گوھەرتىنا كۈدىكىن ھەو رىزا ناۋىئىن  
ئەندامىين پۆليت بورۇيە.

بوھارا ۱۹۵۳ نان، دەما مىن و بارزانى ھينا  
جارى ھەشىر دىت سوجە كى گىرينگى ئەولە كارىيەن  
قەومى. بارزانى ل مۆسکوۋا د ئاكادەميا لەشكىرى  
دە كورسەك د خوند. مىن ژى وى دەمىن ل ور  
دخولەند. رۆزە كى ئەزىز ل ور ب كنجىن ئامر ھىزىز  
(مازىز) دىت. ب ئالىكىاريا سەرىپەلە كى جوان كۈ  
وە كۆ تەرجمان پىن رە بۇو، چاف دا مىن و ژى من رە  
گۆت، ژۇ كۆ ئەو كەسىن ل سەر ناۋىئى حوكومەتا  
سوْقىيەتان ب مىن رە ددانوسەتەندىنى دىيە ژى  
لەشكەردە كى بلىنە، ئەز گەلە كى كېف خۇدشم. مىن  
ژ بۇ خۇدندىن وى، يَا كۈ مابۇو داخوازىن خۇتىن  
سەركەتنى پىنگەش كرن.

جارا داوىن دەما من بارزانى دىت، نە گەلە كى  
بەرى ئەز بىم گىرتن بۇو، بارزانى ئەز ل كۈچا  
گوركى دىتىم و بەر ب من دەھات. بىنگومان  
دەخوست د دەرھەقا پرس گىرىكىن خۇ د ب من رە  
ب ئاخشە لى من دەنگ نە كە خۇ و من نەخوست  
پىن رە تىيەقىمە، بەرى ئەو بىگەھە من، من خۇ د  
ناڭ خەلکى دە ژ بەرچاقيئىن وى و دەنداكى.

بارزانى باش زانى بۇو كۈ پىشە رۆزى كوردان  
مايە لى سەر شارەزا بۇونا وان كۈ كارىن وەلاتىن  
مەزن د دەرھەقا رۆزەھلاتا ناۋىن دە بجاپانن و بالا وان  
بىكشىن سەر خۇ. د ئى مەزۇق قەبۇول بىكە كۈ  
چارەسەر كىندا پرسا كوردان، ب ئاوايە كى ھەقانە، نە  
دېيرىا تو وەلاتىن مەزۇن دەيە. نە ل كەملىن، نە ل  
لۇندۇن و نە ژى ل واشتۇن، ژ بەر سەددەمەن  
مەزۇقانە پرسا كوردان نە دېيرىا تو كەسان دەبۇو.

دۇرىن ژى دخوهەتن كۈ پۆليت بىرۇز، نە ب  
داخواز، كە ھەقبەش ئا ل سەر ناۋىن و دىزارەتا دەرھەقە و  
دەزارەت ئەولە كارىيەن تەنتى پەرسا كوردان بىگە رۆزەخا  
خۇ. ب ئى داخوازا گوھەرتىنا نوو كۈ دەقىيا يۇو  
نەم د ئەوراقاندا بىكىن. ئەم كەتن پېشىيا  
پەرىزىگەردە كى كۆ راھشتىبو چەنتى مەبىن ئەوراقان  
ژى، نەم ژ با وان دەركەتىن. مىن ژ مانتىزكا رە گۆت  
ئا باش كۆ ئەم ھەرن بورۇيَا من ئا ل لوبيانكا  
(Lubyanka) و ئەوراقان ژىنسو دەل ور  
بىشىن. ئىگەناتف پېشىنیارا من راست دىت.

كۆمەدېن ژ قىر و پىن دە دەست پېتىك. مە  
پېشىنیارا خۇ بىر دا ئىگەناتف و وى ب خۇ قەبۇول  
كىر. ئەو ناما فەرمى كۆ وى ب پېشىنیارى رە  
بېاتارى كىن، ژ بۇوي گىرىنگ بۇو. دېشىا ژ بۇ دەما  
قەبۇل بىكىن و ئىيمزا بىكىن، ناۋىئىن ئەندامىين پۆليت  
بىرۇز لى سەر ھەبە. ئىگەناتف سىن جاران ئەمەر دا من  
و سە كەرەتەران، ئەم رىزا ناۋىئىن ئەندامىين پۇلت بىرۇز  
نەمەر ناما ب ئەوراقان رە بىگوھەرن. ژ مانتىزكا  
پىسى بىن ما گەلۇق دەقىن ناۋان ل گۇزرا رىزا ئەلەلبىيان  
بىشىسە، يَا ژى پېشى ناۋىئىن ئەندامىين كۆمىسىندا  
ئەكستەرن (Ekstern) بىشىسە. ھەگەر كۆ ولىو  
بىكرا ناۋىئى ھەقىن كەرەتەن كەرەتەن بولگانىن دەھات  
نىشىساندىن، گەلۇ نە دەقىيا بۇو ناۋىئى ھەقىن  
(بەرىيە) بەرى ناۋىئى ھەقىن مالنكۇف بوبىيَا؟ ئان  
و تىشتن دن وەك ئان تىشىن كۆ سەدەما تەۋ لەھەقىانە  
ئەز شاش ھىشىتم، لى دىيارە مانتىزكا د دەرھەقا  
ئامادە كىندا ناۋان دە ئەكىسىپەرت بۇو، دەست پېنگەر  
چەند شىرىتىن باش د دەرھەقا رۆزى كىندا ناۋان دەل  
ئىگەناتف كىن. سە كەرەتەرىن ئىگەناتف ب خۇ ژى

رۆزھلات بۇو. وەك كۇ هەندەك وەلاتىن عەربىان و ئىران ژى دىكىن، مە دخوەست ئەم كوردان د ھەرىتىمى د ژ بۆترساندىنا يېن ل ھەمبەر خوھ ب كارىيىن، كورد لىستىك بۇون، ژ بۆ ھەرىتىما دنساپىرا توركىيى، ئىرانى و ئىراقنى د لىستىك بۇون، سالىن ۱۹۵۰ ل ھەرىتىمى كوردان تەننى ھەۋالىبەندىن سۆقىيەتستانى بۇو، لىنى دووه ھەۋال بەندىيا مەيىا ب ئىراقنى و سورىيەيىن رە بسوو بىنگەھىن سیاسەتا مەيىا ستراتەزىك ئا رۆزھلاتا ناقىن. ب باوهەريا من ئىپۈر ژ بۆ كوردان چارەيە كە نىزىكى ئاقلان د كارد دېن گرانتىيە كە ناف نەتەوەبىي دە بابەتە كى سەرخوبۇونا ب سینور بە. نە وەلاتىن رۆزھلات، نەئىن رۆزئافا ئو نەوەلاتىن عەربىان د خوازن كۇ كورد ب ئاوايىدە كۆكارىن پەترۇلا مۇرسلى كۆنترۇل بىكىن، بىن خودىيىن كۆمارە كە كوردان ئا سەرچەنۋە.

۱۹۶۳ ئان، دەمما ئەز دىزىندانى دە بۇوم، مەن پېشنىيارەك نېيساند. مەن دېپېشنىيارا خۇودە ئەشكەرەك كۇ روشا مە ل رۆزھلاتا ناقىن نەباشە دەقى ئەم ديسا پەيوەنيان ب بازازانى رە دەينىن. ل گۇر ئاگاھداريا كۇ دان من، پېشنىيارا من ھاتبۇو قەبۇول كىن و گۆتن كۇ ژ بۆ كۇ كورد كارىن خۇد دوارى خۇد دە ل ھەمبەر ئېرىشىن جەزە كىنى يېن لەشكەرىن عېراقى بېپارىزىن، مە چەك و فيشەك گھاندنه وان. ئەف جار ب خۇ ژى تى دە ئەشكەرە بۇو كۇ مە ب ھەولدىانىن خۇ دخوەست ئەم كوردان بىكىن ھەۋال بەندىن ستراتەزىك و ب ئالىكاريما وان سەرددەستىن سۆقىيەتستانى كۆنترۇل بىكىن. ئەف سیاسەت ب سەرنە كەت.

سەددەما سیاسەتا بىن بەخت د دەرھەقا كوردان دە پەترۇلا وان بۇو. ئەف ژ بۆمە ژى ولۇ بۇو ئۇ ژ بۆ وەلاتىن رۆزئافا ژى. مېخائىل سۆسلىق كەت بۇو دەوسا (Dewsea) مەن و ب بازازانى رەپەيەندي داتانىن. ل گۇر پەيمانا كۇ مە بازازانى رەگرى دابسو، ھەگەر كول عېراقى حوكومەتا نورى سەعید بەھاتا خستن، مەھى پشت گىريە كە بىن داوى د دەرھەقا سەرخوبۇونا كوردستانى دە بدا بازازانى. لى ئەم د سالىن ۱۹۷۰ يى دە ل كوردان قول پىتىن و مە شەرى وان بىن پشتگىرى هشت، ژ بۆ خستنا رەزىيما بەغدايىن ئەمەرىكايان ژى دوورە سۆزا ئالىكاريىن دا بۇو بازازانى، لى دە رۆزئىن تەنگ دە سۆزا خۇد نەثانىن جى و پشتگىرى نەدان كوردان. كوردان ب ئاوايىدە كى خراب پەھاتن خاپاندىن. سالىن ۱۹۵۰ دە ب ئارمانجا كۇ ئەمەن د شەرى سار دە كارىن فىنداكە سیاسى ل خۇ بىكىن ئەز ب كوردان رە كەت بۇوم پەيوەندىيان. وى وەختى دەمما مە گۈز ئەم پشتگىريي، ئاشاكىندا كۆمەرا كوردستانى دىكىن، ئاوايىدە كى ئاخاڭتىنامە بۇو، مە د خوەست ئەم ئىنتەسا (Intresa) خود يَا سیاسى د دەرھەقا رۆزھلاتا ناقىن دە ئاشكەرەبىكىن. ئەف ئاوايىدە كى شهر، كۇ مە د خوەست ئەم كارىن بىریتانيماو ئەمەرىكا پى د ھەرىتىمى دە بشكىن بۇو، ژ بەر كو قەدەوت نە ل گۇر دلى مە بۇون.

سالىن ۱۹۶۰، دەمما حوكومەتا نورى سەعید ب دەستىن لەشكەران ھات خستن ئەم ژى د ناش دەبۇون، سۆقىيەتستانى د ھەرىتىمى دە دۆستىن ژ كوردان هىن خورتىر پەيدا كىن. تراۋىذدىما كۇ ھات سەرى بازازانى و كوردان، ژ بەر ئىنتەسا (Intresa) سیاسى ئا وەلاتىن رۆزئافاۋ يېن

Belgeyên ku nû çap dîbin

Çûna Barzanî bo Sovyetistanê -II-

# ”Barzanî li Moskovayê di akademiya leşkerî de dixwend”

Çiriya Pêşin 1994

kolay Zemskov, tercumananê min û ku wek Barzani xweş bi Ingilizi zanibû bi min re bû. Barzani, di vê hevseliditina me a duycem de got ku Amerika û Britanya ji bo ku karibin neteweperweren Kurdan bi xwe ve girêbîdin, bertilan didin wan. Barzani di wê civinê de pêwendiyên xwe ên bi ajanê Britanya re ji ji min re eşkere kirin. Ji bo ku karibin teslî li rewşa Tirkîyeyê, Iraqê û Iranê bikin û di destê xwe de bigirin, dixwestin ji peyên wî fode bikin.

Wezîte Ewlekariyê Ignatiyev, planê min bi xwe qebül kir. Min pêşniyar kiribû ku em tipekê (Brigad=Tugay) ji 1500 mënviñ Kurdan di teknika sabotajen de perwerde bikin. Me ð bi destê wan karibiyâ hokimeti Beşdê a Nuri Seïd bixista. Wê tiştekî wilo, deshîlatiya Britanya a li ser traçê hilwesanda. Kurd, di planê min de, ji bo kareki din ji bikêr dihatin: Me karibû ew ji bu hewslanen xwe ên di derheqa kontrola li ser petrola ku ji rojhîllata navîn dicû ji Ewropa û Amerika re û xwedî grin-giyeke stratejik bû ji bikar bianina. Nefer ku Kurdan Karibiyâ xetîn petrola ji Iran û Iraqê dicûn qui bikiran, wû petrola ku dicû ji wan re pîr kêm bikiran.

**B**arzanî, bi bazarra ku wê di nahêra sinorêن Tirkîyeyê, Iraqê û Iranê de, ði bo avakirina komareke Kurdan a serbixe pîştgiriyekî xurt bistine, hevalbendîya politik a bi hukû-meta Sovyetan re qebül kîr. Barzani got ku rasitîr û hesantîr e ger pêşî li bakure Iraqê komareke Kurdan bê avakurin. Li gor hêviya wi herêmén Kurdan ên li



Min wê çaxê ji Barzani re got emrê ku oz karibin dûr û dirêj di derheqa peymaneka wilo de bi te re biaxivim, nedane min, lê em amade ne ku rë bidin te tu hukumeteke Kurdan a li derve welet ava bikl. Alikarê min Nikolay Mantika, asistanê Boris Jonomarov, direktörê Komîta Navendi besa navneteweyl bû. Mantika ji bo vê armancê, soza ku li ciyekî hew dor dehpanzdeh kilometre dûrlı Taşkent, di buroya kôlhozekê de alikariya avakirina partiya demokrat a Kudîstanê pê bike da Barzani. Mantika ji Barzani re eşkere kir bê idarekirina Kurdan a dewletî çawa dikare di bin komîta navendi a partiya nû de bê avakurin û lê zêde kir ku wê serokê partisi Barzani bo

Mustafa Barzani



General Mustafa Barzani

cekî girinq è ewlekariyê qewimi. Barzani li Moskova di akademiya leşkeri de kursek dixwend. Min ji wê demê li wir dixwend. Rojekê ez li wir bi kincen amîrhêz. (major=albay) dîtim. Bi alîkariya serpelekî (lojînunt= teymen) ciwan ku wek tercuman pê re bû, cav da min ñi min ca ... "U l-

çareserkirina pîrsa Kurdan, bi awayekî heqane, ne di bîra tu welatên mezin de ye. Ne li Kremlin, ne li London û ne ji li Washingtonji ber sedemîn mirovane pîrsa Kurdan ne di bîra tu kesan de bû; sedema siyaseta bêbexti di derheqa Kurdan de petrola wan bû. Ev ji hov mî iñ wila bû ñi ka malihân-

di derheqa Rojhilata Navîn de eßkere bikin. Ev awayekî şer, ku me dixwest em karibin Britanya û Emerika pê di herêmê de bişkinin bû. Ji ber ku qewet ne li gor dilê me bûn.

Saßen 1960, dema hukûmeta Nuri Seid bi destê leşkeran hat xistin em ji di nav de bûn, Sovyetistanê di herêmê de dosîn ji Kurdan bîn xurttir peyda kirin. Trajediya ku hat şerê Barzanî û Kurdan, ji ber intresa siyasi a welatên rojava û ên rojhilat bû. Wek ku hinek welatên Ereban û Iran ji dikin, me dixwest em Kurdan di herêmê de ji bo tîrsandina ën li hember xwe bi (kar) binin, Kurd listik bûn, ji bo herêma di nabîra Tîrkiyeyê, Iranê û Iraqê de listik bûn. Saßen 1950, li herêmê Kurd tenê hevalbendên Sovyetistanê bûn, lê dîre hevalbendîya me ya bi Iraqê û Suriyeyê re bû bingelê siyaseti me ya stratejik a rojhilata navîn. Bi baweriya min, iro ji bo Kurdan çareyeke nêziki aqilan, dikare di bin garantiyeke navneteweyî de, babetki serxwebôna bi sînor be. Ne welatên rojhilat, ne ên rojava û ne ji welatên Ereban dixwazin ku Kurd bi awayekî ku karibin petrola Mûsile kontrol bikin, bibin xwediyê komareke Kurdan a serbixwe.

1963-an, dema ez di zindanê de bûni, min pêşniyarek nîvisand. Min di pêşniyaru xwe de eßkere kir ku rewşa me li Rojhilata Navîn ne baş e ñî divê em disa pêweniyan bi Barzanî re deynin. Li gor agahdariya ku dan min, pêşniyura min hatibû qebûlkirin û gotin ku ji bo ku Kurd karibin xwe di warê xwe de li hember ðîşen cezekirinê ên leşkeren Iraqê biparêzin, me çek û fîşek gihundine wan. Ev car bi xwe ji tê de, eßkere bû ku me bi hewlidanen xwe dixwesi em Kurdan bikin hevalbendên stratejik û bi alîkariya wan serdesten Iraqê kontrol bikin. Ev siyaset bi ser neket.

# Çüna Barzanî bo Sovyetistai

Lêkolin

## JI BELGEYÊN KU NÛ ÇAP DIBIN

Serê sala 1994-an, bi navê Direktoralet (Direktoryâ) pirtûkê li Swêd çap bû. Esle pirtûkê sala 1994-an bi Ingilizi li Emrika hâtiye çapkirin. Ji ber balkesiyâ naveroka wê piir zu hâtiye wergerandin. Belki ji ber ku beşek jî di derheqa R. Wallenberg de ye li Swed ji nezîk ve eloqedar dike, zu hâtiye wergerandin.

Pirtûk birinanîn Pavel Anatoliyeviç Sudoplatov e. Sudoplatov sala 1907-î li Ukrayna li bajurê Melitopol hâtiye dine. 1919 bi dilxwaziya xwe ketiye nav Çekan (dire GPU & OGPU jî le avakirin). Wele nofer li telefonist kar dike. Hîna di xoraniya xwe do, sala 1927-în fermî di keve nav OGPU (daha siyasi a dawletî yekgîrdi). 1928-an dibe berendamî partîye. 1933-an dema V. A. Baftiski bû direktore OGPU ya Ukrayna û direktör duymen û OGPU ya hemû Sovyetistane, Sudoplatov jî ji Ukrayna bi xwe

te dibe Moskova. Di beja OGPU a kart dîrce, (diire navê NKVD, dairâ bilind a ewlekariya dawletê li kînît) direktoriya yetem de bi mifeti. Kaç ve dairâ bi bin gelhi iştipon û sabotaj in 1941 ubye direktore Burya ji bo karten taybedi ya NKVD. Sala 1953-an ev nav hemû radibin û dibin KGB.

Sudoplatov piir li derive xebîfiye. Salen 1937-38 di keşdiyeke baran de li pîraniya welatiên rojava bi naveki ne rast wek operatöre radio geriye. Ewlî li Almanya qekdarî li hember Naziyan organizekirine. Yek ji wan kesîn li projeya bomba atomîk dizine. Di şanî İspanya û navrasde wek yekî Poloni bêdar bûye. Ramon Mercader, û ku Trotski kuşîye, li wî hevalî wi bû. Ewlî kuşîna Trotski organize hâtiye. Lî Sudoplatov ji kuştin û wendakirîn di salen 1930 û 1940-an de bûne, ne pak e.

Sudoplatov 1953 hâtiye girtin,

1958-an, 15 sal ceza xwariye. 1968-an ji hejst dediliceve, li li bembere dawletê di bin jawabanîya de dimine. 1991 ji tawabanîyan pak dibe. Lavî Sudoplatov, Anatoliy Pavlovîç, li Universiteya Moskova Profesor e. Ji bo berdan û diire ji ji bo pak derristina bavê xwe geleklî xebîfiye. Li gor bawerîya ji, bavê wi, işpien ku kîrine ji bo dawletê, bi emrî ku jî re hatine kîrine.

Xwestî ku birinanîn wi bîn gapkirin. Navê rojnamevan TIME Jerryld Schecter bi munasebetâ birinanîn Krushçov bîhîstibû. Ú bîhîstibû ku Leonid Schecter ji li tiglî wilî digere. Pêwendîyan bi wan re dasin û hevdî dibînim. Pêñiyareke balkeş bû, li gelekkî ewraqen ku pêwîst bûn bûn dibîzî bûn. Sala 1992-în muumka dibe ku xwestî rojnamevan li ewraqen ku bare midizî bûn bîserin. Ew ji wî çaxî dest pê dikin. Ji birinanîn wi û ewraqen

di derheqa wi û kart-partiket 525 rüpel têr ç Pirtûk, dema nû derke stê min, wan rüpelan li kışandin, li ji ber hîz min, ez dereng lîvîg Rüpelan 277 û 282 hem rüqqa Berzanî û Kurca Min ew rüpel wergerand. Arınâha min ne ku ezi derheqa Berzanî de egeker ya ji pistigiriya rastbûn diji sosyalizme bikini. Û qâ bûyerereke giring de giring hatine gotin, bezist ji Kurdan re ji ekster. Di demeke ku Kurdî giran li ber hevdî rüdîrû û bajarên "hevdî" hûcî belki niviseke wilo hûcî hûnekî bîne serê wan û wan ku xelk di derheqa Kûne wek ku soz didin dîlî.

S. B.

Arman C. Uraili

جایی سوئید ١٩٩٤ نویسچه ١٨٣  
- - -  
١٩٩٤ نویسچه ١٠٤

٥٦  
٦٦

# گەلەكۆيى كىردىن لە زانستىيەك

## بەلگەي بى هېيىزى و نازانستىيە

عەبدۇلخالىق سەرسام

(ئەندىم مىيىزىو نەيۇتۇرۇ شۇينەوار تەواووي دەكا) وەلەمى ژمارە (۱۲)

ئاشكرايە، بەدواداچۇون و رەخنەگرتىن، ئاسانلىرىن بېرىارەيدا، دەپىن وەك ياسا رېتىزى لىنى بکات ئەگىن شىۋىدۇنى خۇددىرىختىنە چونكە لە كاتىتىكدا دەھىتىمەران و توپۇدوغان، چەندىن سال خەرىكى لىكۆلىنەمەيەك دەپىن بۆ دۆزىنەمەدى راستىيەكان، كەچى دواتر رەخنەگىزىك دەتوانى قەلەمەمىيىكى سوور بېگىتىنە دەستىو، بەناوى سەربەستى بېرىپۈچۈن بلىنى و بىنۇسىنى، خۇزى بکات بە مامۆستا، لە كاتىتىكدا كە يەك دېرىپىش ھەولى لەم بابەتەي نەبۇوه تا بتوانى زۇر بە ئاسانلىي بلىنى (ئەمە وانىيە ئەمە ھەلەمە)، (ئەگەر رەشيدى دكتۇر ئەممەد عەبدۇلەزىزى و دكتۇر ئەممەد ميرزا، حىزم كرد مامۆستايىانى بەشى مىيىزىو درباردى لىكۆلىنەمەكەم لە نزىكىمە ئاگادارى ورددەكارى؛ زانىارىيە تازە كامىن بۆ چەسپاندىنى شۇينەوارەكە؛ گۈنگىيى پىتىانى. بۆيە لە بەشى مىيىزىو داوابى بەستىنى سەيمىنارو كۆرم كرد، بەلام پشتگۈنى خرا، بۆيە چوار جار پەيىوندىم بە تۆزۈكى زانكۆزى سەلاحدىن پ.د. سەعدى بەرزىنجى كىردى ئەمە بەشىش بە دورى خۇزى دەپىن پىپۇزىرى ئەم بابەتە زانستىيە گەفتۈگۈ لەگەل رايە تازە كە بىكا تا نەنجامى كۆتايىي و راستى بەدىيارخىستن وەك حاكم و قازىيەك ئاشكرا بۆ گەرەننەمەدى ھەق بۆ لايەنى خاودەن ھەق، خۇز ئەگەر پىپۇزىرى ئەم ئازاستە كەردىن بۆ بەستىنى كۆز وەك لەم بەلگەنامەيەد

خوین و هیزی کورد بوده به سمرکرد، چونکه هیج پاشاوه‌یه کی شارکزلوجی و هوززو ره‌گمزی لە (دیل) نییه لە نوسینه کانیش گهیشم دلسوزی و راستی پهروزی مدبستیان نییه به قدر گله کوبی کردن و پشت لە عمردی دان و همندی مدبستی گومان لیکراو و پالپشی مهبه‌ستدار.

نه‌چاره‌یان و هلامی سیزده‌مین کەس دده‌ممهو کە لەسر دۆزینه‌و کە‌می نوسیو، نەمەش بەلگەی نموده‌یه بپوای بە وەلام و بەدوا اچوونه کانی پیش خۆی نەبورو، بۆیه هاتووه یارمەتی دوانزه کەسە‌کە پیشخۆی بیدات و پاش هەستکردنی بە نەپروخان و پشدوی دۆزینه‌و کە، هاتووه شانس و توانای خۆی تاقی بکاتەوە نەم و راستییه میزروویی و زانستیانی بە چەندین سال لەسر شیوییان کۆم کردۆتمەو نەو خۆی بیتە خاوەنیان. من باسی هەندی رستمی شەدەبی و پرکردنمەو وەلاوە دەنیم و یەکسەر دیمە سەر نەو خالانی و رووژاندۇویەتی یا تیشكى خستۆتە سەر.

\*باسی نەدمونز دەکا دەیوی بلى لە داننان بە (دوین) پەشیمان بۆتەوە بەبئی هیناندەوی بەلگە.. کە من ناگاداری نەدمونز و راکانی نەوم بەرامبەر (دوین) کە دەلئی زىتى باپیرانی سەلاح‌دینە پیتویستە (دوین) بکرتە پاپتەخت و سەرکردە کانی کورد بچنە نەمی حۆكمى کوردستان بەرپوھ بېن، وەک نامیلکە کە ناوی (المشکله الکردیه، س. ج. نەدمونز) بەرپریز (د. لەتیف مەحمود بەرزنجی) چاپ و بالازی کردۆتمەو کە موحازرە‌یەکە لە سالى ۱۹۶۵ نەدمونز لە

چەمعییە مەله‌کى لە لەندەن وتۈۋىيەتىيەوە.

لە وەلامدا دەلتىم من لە نەدمونز و مىنۋىرسكى تاگادارم کە مىنۋىرسكى نەيتوانى گوندى (نەجدانقان)

بالازی دەکەمەو، بەلام هەندىتكە هەر لە پىشە من تارەزايان بۆ كۆپ بەستن پىشاندا، چونکە بە پىچموانەی هەندى زانىارى هەلەمی نىتو ماجستىرە کانيان بسوو. كە نەمەش دورە لە حەلسوكەوتى شارستانىانە دلسوزى بۆ راستى و زانست، لاوازى بەرامبەر روويە روپۇرونەوە، هەر جارەو يەكىكىيان دەدایە پىشە خۆيان بۆ كەلەن دۆزىنەوە لە دۆزىنەوە كەم نەویش بە نوسینىنەكى لاواز لە گۆڤارو رۆزتامە كان.

من مەبەستم نە شەھادە بسو نە بەرژەندى تايىبەت بەلکو تەنبا گەينىگىدان بسو بەو شوتىمەوارە گەينىگى کە زۆر نەتىنى ئاشكرا دەكاو سامانىتىكى شوتىمەوارى و گەشتۈگۈزارە لە داھاتوودا، جىڭە لە گەرانەوە سەلاحدىن و سىمبولەكان بۆ نىئۆ هۆزۈ زىتىو گۈزىستانى باپيرانى. كە دەولەتى نەبۈي درىزەدانى دەولەتى هۆزەبانى ھەولىتىر بسوو، سەرکردە کانىشى نەوەي ھەمان سەرکردەن، بۆ غۇونە زەرزارىيە كان کە نەبۈييە کانن لە حۆكمى بابەکرى ھەولىتى، ابو تىلىلى ھەزەبانى<sup>(۴)</sup> كۆپ خوشكى نەبولوسا كوردى ھەزەبانى<sup>(۵)</sup> نەميرى پىشىووی ھەولىتى. كە لە سەرەتادا ھاپىيە يانى بسو لە ميسىر عيسا المكارى<sup>(۶)</sup> كۆپ نەميرى پىشىووی شامىتىدی ھەكارى... ھەروەها میرە کانى سورىيا و توركىا، كەواتە كوردە کانى كوردستانى عىراق سەرکردايەتى شەم دەولەتەيان دەكرد، ھەولىتى پاپتەختى قۇولائى دەولەتى نەبۈي بسو، كەواتە هەر ھەولىتىك بۆ لە رەگو لە (دوین) لە خاك دوورخستەوە سەلاحدىن بىن كەس كەدن و بىن ھۆزۈكەدنى نەم بىنەمالەمەيە، تا بلىتىن تاکە كەسىتكى بسوو بە رېتكەوت و وەزيفە سەلاحدىن بە

تەنكىيد بۇ بەرپرسە كانى گۇفارىدە، ناچار بە كتىب  
وەلامە كەم بلاۋىرىدە، كە ناونىشانى وتارەكەمى نەمو  
(سەلاحدىن ئەيوبى خەللىكى تەرمىنیا يە نەك (دوين)ى  
ھەولىر. بە ئەنۋەت ناوى ھەولىرى ھېنىاۋە، تا  
شارچىاتى بورۇۋەزىنى، وا نە خەللىك بىگەيەنى من  
شارچىاتى دەكەم. پاش ئەھەدى ياداشتى بۇ دەزىرى  
رۆشنېرىش نۇوسى كەمە كتىبە كەم لە ھەولىر بۇ چاپ  
نەكەن لە گۇفارى ھەزار مىيەدىش كە لە سلىمانى  
درەدەچى نەيەيىشت وەلامە كەم بلاۋ بېيىتمۇدە، زولىم لەو  
گەورەتر لە چەرخى دىمۇكرا تىيەت كە ئەممە خۆزى  
لە خۇيىدا پەلەو ئاستى رۆشنېرى ئەم كەسە لە مەھەك  
دەدا، منىش پىتچەوانەئى ناونىشانە كەم دايەوە ھەر  
لە كاتەداشدا لە گۇفارى (ھەولىر) بلاوم كەدەدە.

دەپرسم: لە جىاتى لايەنگىرى كەن لە راستى بۇ لا  
لایانى بۇتە پىشەيىھەندى كەس لەم ولاتەدا، ئايا  
وەلامىيەك بۇ نۇوسىنىك لە نۇوسىنى كەن بەس نىيە بۇ  
راستى. ئايا وەلامى لايەنگىرى بەلگە نىيە بۇ لاوازى  
وەلامى يە كەم و دووەم و سىيەھەمى لايەنگىرى كەراو... هەت؟  
كە لە سەريم نۇوسى؟! ئەم ھەمۇ ھېر شە بەلگەي  
نازاڭىستى نىيە؟ وەلامى پىپۇرپىك يا پاشتىگىرى كەن  
پىپۇرپىك كىفایەت نەبۇو؟

\* من قىسى مىيۇونۇسان بە ھەمەس لىك  
نادەمەوە زمانەوانەم و لە بىرەت چەچەو ھەمۇ ئەوانەئى  
لە سەرەيان نۇوسىم و تىيان شاعىرە چى لە مىيۇو  
لىكىزىنىدە. يان بەرپىرتان بە ھەمەسى خۇتان (صدىقان)  
بە (ھېبان) لىتكە دەھەيىتەوە كە لەلائى من (ھېبان)  
(ھېبان) بە زەمە كەنلى (ھ) (ھوزەبان) د لىتكە نزىكىر  
نىيە، كە عمر بەكان بە ھەلە تۆمارەيان كەردووھ  
(المۇباينە) (المۇزدابانىھ) يەم و ئىستاش ھۆزە كانى

بەرامبەر (دبىل) بەزۇرىتەوە كە يەكىكە لە شەرتە كانى  
ئىبن خەلەكان-بەرامبەر باب دوين شەجداشقان ھەبىن يَا  
شويىنى يَا كۆنە ناوى بەلام لە ھەولىر دۆزىغانوھ گۇرى  
(مەپوان) يىشى لىتىيە راكانىا نام بە وردى دىيە، كە لەلائى  
من بە قەد راي مىيۇونۇسانى سەرددەمى سەلاحدىن  
گىرىنگ نىيە.

پاشان خۆم بە لە پىشتەو شارەزاتر دەزانم. خەللىكى  
ناوچەكەم، بەرد بەرد شارەزام، زمانى كوردى دەزانم  
ئەوان (دوين)ى ھەولىريان نەدىيە من لىتكۈزۈنەوەم  
لە سەرەكەردووھ، من خاودەن مالام دەزانم چى  
لە مالە كەمدا ھەمە من بە ئەركى سەرەشان و كوردايەتى  
دەزانم، ئەگەر راستىيەك بۇ مىللەتە كەم ئاشكرا بکەم،  
بۇيە خۆم بە شارەزاتر دەزانم بۇ ئەمە بە دلسوزى و  
زانستىيانە بگەمە ئەنجام، شىتوانكارى رىسوا بكم  
دۆزىنەوەي زىيىدى باپيرانى ھەر كەپىك، پىوستى بە  
دەستىنىشانكەرنى شۇتىن و پشكنىنى گۆرسەن و  
شويىنەوار ھەمە بەلگە جوگرافى و مىيۇوپى دەۋى، بە  
شارەزابۇن لە ھەلەكەوتى سروشتى و سەرچاوه  
مىيۇوپى كەن.

بەبىن لەيە كەن نامىيۇونى بەلگە كان، رابىردوو وەك  
فوتوڭىزى ئىستا بىن بە دۆزىنەوەي جىاوازى  
گۆرانكارىيە كان كە رووى داود بە درېۋايى مىيۇو، ج  
لە زمان بىن، ج لە خاڭ و ج لەننۇ مىللەت.  
\* ناونىشانى كتىبە كەم وەلامى ناونىشانى ئەمۇ

نووسىنىدە كە لە گۇفارى ھەزار مىيەد (٧) كاك  
عەبدولرەقىب يۈسۈف لە سەر من و دۆزىنەوە كەم بلاۋى  
كەردووھ، بەلام بە داخىوھ لە سەدە دى بىستەم،  
وەلامە كەمە منيان بلاۋ نەكەردووھ كە بە كاك حەمید  
رېبوارى نۇوسەر بۆم رەوانە كەردووون، سەردرەي چەندىن

سوزچی) سه رچیا) هۆزبانی هەولیرن. (دەچمە نەرمینیا سەریانی) واتا بىلندایى (دەچمە سەرئ) جىڭگاي وەك بووه وەك چۈن ئىستا لە سەردەمى ئوغز بەگە وەك لەمیرانی سۆران باس دەکا (دوين) ھەولیر ھەر خۆزبانە كانە.

ویران بووه شوتىنوارە كەش ھەورا پېشان دەدا.

\*باسى محمد حوسین ديارى كەرى قازى مەكە ۹۹۰-۱۵۸۲ كۆچى ھەر ناكەي كە دەلىن ۰ دوين في

آخر اعمال اذربیجان من جهة ایران وبلاد الكورد وهم اکراز روادیة(۱۰) ئایا نیسان نیسان و کوردستان

ئەرمىنیا يە؟ مەرۆڤ تۆزى بەزەبى بە مىزۇوى مىللەتكەي بىتەوە ئەم دوزاتە بەتلىسى و ديارى كەرى ھەر دووكىان زانى كورد بۇون باش دەزانىن چى دەلىن.

چىت لە ياقوت الحموي ئەرمەننیيە كە دەشكەنلىي؟! ئەدى ھەر خۆت سالىيى (تۆزەرى مىزۇوىي دەپن راستگۆن لە گەمل خۆىي و خەلکى) راستگۆنلىي چۈن بەم جىزە دېتى.

كە بەمن دەلىنیي (سەرسام راستگۆنلىي) ئایا كەمن (دوين) و گۆرى مەپوان و ھەمو ناوچە كامى دىيە، بەلگەي راستگۆنلىي، يَا راستگۆنلىي ئەۋەيە نەچىيە (دوين) و باسى بکەي و رەتى زانىارىيە كانى يەكى بکەي كە (۱۵) جار (دوين) دىيە، راستگۆنلىي لەوەدایە بچىتە ئەوى بىردى لە بەردى بەدەيت نەك خەپاڭ لەبەرد، كە هيچ لە وەزىعى بەردى ھەقىقت ناگۆپى، كورد لە كۆننەوە دەلىن تەھنگ بە تارىكىيە مەننى، واتا باسى شتى نەكەيت دىار نىيە باسى مىزۇوىسىك مەكە لىتى نازانى.

من وتم ناوى پىر (مەپوان) يەكەم جار بىر لەپىنج سال كاك محمدە ھەركى كە بەپرسى ناوچەي پارتى بۇو لە شارقىچەي صلاح الدین وتى ئەمەش (پىر مەپوان) بەرامبەر دوين لەلای ھەولیر-كە دواتر ئىستا ویرانە كە لە سالى ۱۰۰۵ كۆچىيە ئایا وەلامت

دامەوە بلىي يَا بىسەلمىتى ئەۋەكتە (دېيل) نەرمینيا واتا بىلندایى (دەچمە سەرئ) جىڭگاي خۆزبانە كانە.

\* چۈن پىنه بۆ كاك عەبدولە قىب دەكەيت كە شۇ بە هۆزى (صدىيان) لىيەك دەدانەوە (كە صديان، ئىرىدىي شەمەرى عەرەبىيە).

ئایا (زەرارى) لە (زەرارىيەوە) نزىك نىيە؟ ئایا (زەوادى) كە عەرەبە كان ويسىتىان بىكەنە

(زودا بن الازدى) عەرەبى (راهنەدە) (زەوەندىي) دويىنى ھەولیر نىيە؟ وشە كان لىتكىزىك نىن (نەجدانكان)- لە (نەجدانقان) (كانى نەجندان). يان كللىك و گۈتىم بۆ كردووه ئەمانە ھەمو كوردى زانىك بە دلۇ بە عەقل و ھۆش وشۇ كۆپەي زمانى كوردى دەناسىتەوە نەك وەك بەپەزىتان كللىك و گۈزى و حەيىكەلىشتان بۆ (صدىيان) كردووه نەبۇرۇھ (ھۇيان).

ھەمو زانكىتو زاناكانى دۇنياش ناتاونى راستىيەك بشىۋىتىن، ئەگەر مەرۆڤ تۆزىك بىانى زانست مانانى چىيە لەم و تەيدىم دەگا (گالىلىق) راستىيەكى و تەھەمو دۇنيا دۈزى وەستان بەلام ئىستا ھەمو دۇنيا رىستە كە دەلىتەوە.

\* دەلىن سەرسام زانىارى فەراموش كردووه!! من يان بەپەزىتان باسى زۆر بەلگەي گىرىنگەن ئەكردووه لە كىتىبە كەم باسم كردووه ئەمەش نا ئەمانەتى عىليمىيە خانەتە لە بەلگەنامە و زانكى، بۆ نۇونە:-

۱- ج. س. بىكىنگەما كە دەلىن: (سەلاھە دەن خەلتكى يەكى لە چىاكانى كوردستان ۱۸۷۷ م يان ص ۳۵ خطط الموصى(۸) دەلىن (كەردىستان القرىبە)

۲- يان شەرەفخانى بەتلىسى كە دەلىن: (دوين) ئىستا ویرانە كە لە سالى ۱۰۰۵ كۆچىيە ئایا وەلامت

زاراوهی (پیر) و دک سه‌ماندمان لمسه‌رد می سه‌لاحدین به کار هاتووه، و دک-پیر حسین الزرزاری (۱۱) بگردیوه با بمتی دزینه‌وهی با پیری ثین خله کان له کتیبه‌که‌م، پاش شمه‌وهی سه‌ماندمان زه‌زاری، زراره‌تیبه که گونده‌که لمه‌ی (دوین) شوینی با پیرانی سه‌لاحدین-گونده‌که‌یان به همان ناو کیله‌که‌ش ده‌سکه خه‌نجه‌ر سه‌رتاخی چوار روزی بین تیشك لیکراوه که روز به مانای زهرد دیت زه‌زاریه‌تی پیر مهروان ده‌سه‌لیتیه ماوه (نامیر) که دلی جزیریک له ثامیرم نییه یا به کارم نه‌هیناوه-ثایا تۆ چویت نامیری ته‌من به کار بهینی تا بزانی کیله‌که هی سه‌رد می‌تکی دیکه‌یه که له ژوری پیلان و کوبونه‌وهی ئەم و دلام نوسینه لە زانکۆ دلیی هی چەند سالیک دواى ئەبیانه لە گەل رایه‌کمی کاک عەبدولرە قیب بی‌گونجینی؟ ثایا ده‌تاموئی به رسته‌یه کی بئی ماندو بیون ئەم زانیاریه مەیدانیانه و ماندو بیونی چوار پیتچ سالم بە قوملىدانی جگەریه‌ک بلىئن چش؟ بە جوزه پاداشتی داهینان و دزینه‌وه دەدنه‌وه مامۆستای میزۇو پیش نهودی من باسی سه‌لاحدین بکەم دېپیتکان لەسەر نەنوسیووه هیندە بە پەرۇش نەبیون سەفەری ئەرمەنیای پین بکەن؟ يان (ئەمانەش رېکەوتىن) ئەم رېکەوتانه بۆ لە (ئەشکەنە) نەبیو لە دەپوپشتى (دوین) ی همولیره.

\*بەداخوه دلیی راکانی ثین خدله‌کانی لە گەل بەلیکدانه‌وه نادروسته کانی لە گەل بۆچونه کانی خۆی گونجاندۇوو (دوین) ۳۱ ھەولیز ئاخىر پىم نالىنى شوینىک دوو شوین ئەم دەيەها بەلگانه چۈن لە گەل يەك گونجان لە شوینىک ئەگەر راستى نەبى.

ھەموو ھەرکى و زرارى و خەلکى ناوجەکە وايان دەگوت تۆ (شیخى ماودران) لە کوي ھینا چۈن و دلامى مىللەتى كورد دەدەيتىوه لە كاتىكا شوینهواره کان و مەزارى گۈرستان ناو گۈزەدەكە، ھىچ گۈریک بە (ناوى شیخى ماودران) لە ناوجەسی (دوین) نىيە، بەلکو پير (مەروان) لە گوندى (ئەجدانکان) ئەجندەکان-قەلاتى (ئەجندەکان) (قەلاتەجن) ھەيە كە گۈرپ باپىرە گەورە سه‌لاحدىتە.

ئايا چویتە سەر گۈرپ (پيرمەروان) وينەت گرتۇوه؟ كە تا چوومە ئەو شوینە سەختە بى رىگايە دوو رۆزى خاياند.

ئەگەر دلسۆزى من نەبى بى راستى و قەناعەتى زاستيانەم و دک تۆ لىرەود دەمۇت (شیخى ماودران)، كە سەرجمە نووسىنە كەت دەخاتە ژىر پرسىارو گومان. گۈرپىكى مەليکانە تانج لەسەرى خاودن كىلىنگى بەرد ئاسىن لەو دۆلە بەتەنیا چى دە كا كە ھىچ گۈرپىكى دىكەي لەم جۆرە لەھەموو زرارەتى نىيە ئايا ماناي ئەو نىيە (مەروان) باپىرە مەليکە كانى ئەبىي بىووه چونكە لە هەمان گوندو (مقابل باب دوین) و دک ئىين خەلە كان باسى گوندە كەيان دەك، ھە رئەم (مەروانە) بەم جۆرە ئەم گۈرپى لە (شەقلەو بوايە) نەمدەتوانى بلىئىم گۈرپ باپىرە سه‌لاحدىتە چونكە (شەقلەو) نە ناوه‌کەي (ئەجندەکانه) نە (مقابل باب دوین) بىرامبىر دەرگاي (دوین)، نە خەلکى شەقلەو زه‌زارى (زرارى) يىن، يان ئەگەر ئەم گۈرپ مەليکانەيە شوينى چۈنکە ئەجندە ھەولىز (دوین) بوايە نەم دەتوانى بلىئىم گۈرپ باپىرە سه‌لاحدىتە ھەر چەندە (مقابل باب دوین) بىش بىت كە شوينى گوندە كەيانە چونكە ناوه‌کەي باپىرە مىزۇونووسان باسیان كردووه (مەروان) و شەيان

بۇيىە تەنبا پرسىyar دەكمەن. ئىbin خەلەكان كە دەلىنى: ۱-(دويىن اهللە رەونىدە) يان وەك خۇتان دەلىن (دېيىل) شارىتىكى گەورەيە و لەگەل پايتەختى ئەرمەنیان يەك دەگۈرىتىمۇ، چى جۆزە گۈنجاندىتىكى نامۇر نا مەنتىقى پى دەلىن، من گۈنجاندومە (دويىن) يە هوپلىرى رەموۋيان رەوەند بىن زىتە لە ھەمۇر كوردىستانى گەورە تەنبا رەوەند لە ناوجەي (دويىن) يە هوپلىرى ھەيدە كە پېيان بلىن رەوەند... بەممە دەلىنى گۈنجاندىن (وەك خۇتان وتاتان مەرۆف دەبىن لەگەل خۆى و مىللەتكەي راستىگۇ بىن). ئايادە توانى شىنكارى ئەۋە بىكەي (دېيىل واھلەلا كلەم من الارمنىيە) ئايادە جىنداقان بەرامبەر (دېيىل) ھەيدە سەنورى بەردىن هەتىد كە باشان كرد.

ئايادىbin خەلەكان خۆى نالىنى (قاللىي رەجل عارف با) يقىل وەو من اهل (دويىن) ان على باب دويىن قرىيە يقال ئا اجدانقان و جىمع اهللە اکراد روايدىيە) (۱۲) ئايادىمە لە دېيىل ھەيدە، كەواتە ئىbin خەلەكان (دويىن) يەندىدە وەك ئىيەش نەتائىدۇ، چونكە لە پاشە سالى ئەھولىرى بەجىھىتىمۇ و لە شام و مىسر ژياوە با خەلەتكى هوپلىرىش بىن وەك تو ئەمە لەگەل گۈندە كەي زراريان بەرامبەر دويىن ناگۇنخىي كە سەريارىش گۆپى مەپوانى ئىيە دەتمۇئى ناوه كە گۈرانكارى ئەگەرچى سەرەتە بەلەم ھەنارىتىمۇ (جن) ئەجىندە كان ئەدانەكان-ئەجىنداقان مەقابل باب دويىن.

دەمەنچەتەوە (ئاران) و (كەرەج) كە دەلىنى لەلای ئاران و كەرەج دەپرسىم بۇ دوو ناوى ھىتىناوە بۇ نەبۈت لەلای ئاران و ئەرمەنیيا كە راستىبۇو و تى (كەرەج) ناوى (كەرەج) لە نزىك تارانىش ھەيدە، بەلەم (دويىن) و رەوەندى لىنى نىيە لىتكۆزلىنەمە لەسەر بىكەين-پاشان

باشە دەپرسىم كە (دېيىل) ئەرمەنیياتان نەدىيە، چۈمى بىزانى رەوەندو زەرزارى گۆپى مەروان و دیوارى سەنورو گۇندىتىكى مەقابل (باب دويىن) يى بەناوى نەجىدانقانى لىيە؟ حەتمەن دەلىنى نە خېر شەي چۆن چۈلە كەيدە كى لە دەست بە ھەزار چۈلە كەي سەردار دە گۆپىسىمۇ، چۆن ماسى لەنپۇ ئاو مامەلە دەكرى؟ كەي ئەمانەت لە (دېيىل) دەتەوانى بلىنى بەلگەي (دويىن) يە هوپلىرى لازە، دەلىنى (دېيىل) زۆر دوورە نايگەممى..

پىت دەلىم دەتكەمە بەرىپەرەرە ناحىيە ئەۋى دەلىنى بە پاشايەتىش ناچەم، باشە ئەدى چۆن (شادى و شەپۇپ) لە ويىرە بۇ ۋەزىفەيەك بەسەر ھەولىرىش تىپەرىپىن تا لە تىكىت وەزىفەيەك وەرگەن... ئەم رىتگا دوورە كە گەپانەوە ئەتىدا نەبۈوه؟

دەكتۆر موحىن لە كىتىپە كەي لەسەر ژىيانى سەلاحدىن دەلىنى بە بەھرۇزبىان گوت دەست لەشىزىكىز مەدە واتا سزايان مەدە ھۆزىتىكى گەورەيان لە پاشە ئايادەھەرۈز لە بەغداۋاھ لە ھۆزىتىك دەترىنى لە ئەرمەنیيا بن، يان ئەھۆزە ھۆزى (ھۆزەبانى) (دويىن) يە هوپلىرى زەرزارى لە بەغدا نىزىكىن وەك ئىستاش بەغدا حىسابىتكى بۇ هوپلىرى دەكا بەلەم ھىچ حىسابىتكى بۇ ئەرمەنیيا ناكا ئەھۆزە بىزانە ئەم ھۆزە بە سەرۆكايەتى (ابو الموصى الكردى الھەنڈانى) هوپلىرىان حۆكم دەكىد بۇيىە شارەزا نەبۈون لە مېزۇویە كى سەرەت تووشى سەدان ھەلەت دەكا ئەگەرچى بە كۆزمەلەتىش يارمەتى دراوى، زۆر بە وردى وەلەم كە رىزكراوه بەلکو وەلەملىنى چەندىن وەلەملىنى خەلکانى دىكەن كە وەلەم داونەتەوە لە گۆشارو روژئاتامە كان يەكىان گەرتۆتەوە.

ناوى باوک و باپىرو باپىرەگەورە شوينە كان لىتكىجىا دەكىرىئەنەد راستىيە كان بەدىيار دەكەون پاشان دېرسىم بۆ رازى نى (كمەدەج) (قەراج) بىن بەلام رازى (كمەدەج) گورجستانو (اخجازىيە) و (جورجيا) بىتى كە سىن ناوى هەمە وەك (دبىل) اى لەنەزانىنەنەد سىن ناوى لىسراوه بەلام قەراج هەر تەنبا (ك) كراوهەتە (ق).

ثايَا دويىنى ھەولۇر ئەگەر لە تكىرىتەد سەبىرى بىكمىت جىتىگای يەكەمى ئەيپەييان (دوين) ناكەوتىم نىتوان دۆلى ناران و كۆنمشارى ناران و الرانىيە و دەشتى (قەراج) بىن كە (كمەدەج) بوبىنى وەك چۈن (كاشان) كراوهەتە (قاشان)، كەمنشاھ كراوهەتە (قەرمىن) شاكرە (عقرە) موگان (موقعان)، ئەگەر لە مىزۇوى ئەيپەييان شارەزا بوايت دەتزانى لە سەردەمى ئەيپەييان (قەراجا الساقى) (۱۷) ناوجەي قەراج و كەركوكى گىرتەدەست و عيماد الدينى زەنكى شەكاند ناچار عيماد الدين خۆى ھاوېشته دەخالەتى ئەيوب لە قەلائى تكىرىت بىرىندارىش بۇو تىماركرا بۆزى هەمە ئەو كاتە ئەم ولاتە (بلاد الکرج) (بلاد القراجا) بوبىنى.. كەواتە ئىئەم لە ۹۹% لەگەل ئىبن خەلە كانىن.

ھەلە كە لەپىتكچۈونى دوو ناودەكە روویداوه، چونكە بەلگە كان ھەموويان پىكەون و لىتكىجىا ناكەرنەنەد، جىاكاردنەوەيان لە يەك وەك بە ئەنۋەست واتانكىردا دووه بۆ شىۋاندى خوتىنەر، وىنەمەك پارچە پارچە كراوه كۆپكەيتەد چەند پارچەيەكى لىتى بىڭىزى يَا دەرھىتى وەك خۆى نامىتىن مىللەتى كوردىش ئەم فيلەتى زانسى ناتوانى دووبارە بىكەنەوە. باشە دواپرسىارم لەمە ناياب نەگەر موسىلمانەتى لە سەددى چوارەم لە سەردەمى تەيورلەنگ چوپىتە جۆرجىا چۈن لە سەددى دوانزەھەم عەشيرەتىكى موسىلمانى ئەيپەييان لمۇي بوبىنە؟

كەرەج دەكەوتىتە پشت ئەرمىنیا سەر دەرياسى رەش، ئەگەر ئەم دوو ناوه لە نزىك (دوين) ئى ھەولۇر ھەبۇون ماناي ئەم دوين نىيە بە دەولەتى شاران و گورجستانى تىنگەيشتن جا يان ئىبن خەلە كان يَا نەوانەي كەتىبە كەيان نووسىوەتەد كە بەمىن شك (شاران) و (قەراج) ھەولۇريان پىن نەزەنیوھ تا دەگاتە (دوين) دەكەش. (شاران) (۱۳) و شەيەكى رەسمەنى كوردىسي بە ماناي زستان ھەوار دىت عمردە كان ئەلە لامى موعەرەفەيان بۆ زىياد كردووه (وەك لىستىنگ) دەلتى (كتبوا العرب) (الران) بىتشىدىدا السrai ليجعلوا منه اسماء عربىا (۱۴) ص ۲۱ بlad الخلافة الشرقيه.

ھەروەها دەربارەي (كمەدەج) (گورجستان) دەلتى (كرجستان و يقال) (اخجازىيە) لم تدخل فى عدد الولايات الإسلامية الا بعد فتح تيمور هذه النواحي في ختام المئة الرابعة عشرة (۱۵) ۱۴۰۰ م وتقليل قصبة كرجستان وهي في اعلى نهر الكر (نهر الكر) نەتك نهر الكرد ص ۲۱ بـلدان الخلافة الشرقية كەواتە (شاران) ئى كۆزى شارو دۆلى ناران بچۈركى ناوجەيەكى ونبسو لە گەل (قەراج) ئى لاي تكىرىت و خوار (دوين) بە (شاران) و كردەج ئى دوو ولاتى گەورە تىنگەيشتۇون (دبىل) يش بە (دوين). بۆي ھەمە ئىبن خەلە كانىش لەمەدا بلىنى تەنبا لە مەندە ھەلەتى كردىن ئەويش شاران و قەراجى پىن زانىسوھ وەك ئىستاش سەدان كەس لەناو ھەولۇر ناوييانى نەيىستۇوه، مامۇستاي بېرىزى زانكۆ ھەلەتى مىزۇو ئاوا دەكرى لەنەتوان دوونا و لە بەرۋەندى ناواھە مەشھەرە كان، نەئى چۈن ھەمە و تەكانى ئىبن خەلە كان لە گەل شوينەوارە كە گۇنغا، بۆ لە گەل (دبىل) ناگۇنخى، راستە بۆي ھەمە مانايەك دوومانا بگۇنځى ناۋىتك سىن ناوا بەلام كە لىتكۆلىنەد كرا ناوه كان زۆرپۇون وەك

که نهوكاته شام له دهست رۆمه کان و سەلچوقى و پاشان سەلاحىدین رزگارى كرد، زۇرىھى شەپى شەيپەيان لەگەل نەرمەن بۇو كە لە سالى ۵۸۱ كۆچى (میافارقىن) لە دهست نەرمەن دەرهىتىا نەمەش دەقىكە دەسەلاتى رقم له سەر جەزىرە و شام پېشان دەدا (قد علمت انت والسلطان ان ديار المزيرة والشام قد تکن الفرج منها وقويت شوكتهم بها واستولوا على اکثرها وقد اصبحت ولايتهم من حدود ماردین الى عرش مصر ما عدا البلاد الباقية بيد المسلمين) ص ۳۲۴ سنة ۵۲۱ هـ البداية والنهاية الجزء الثامن. كە نەو سالە بۇ باوکى سەلاحىدین (دوين)ى ھەولىز بەجيىدەھىتلى تا بجىتىه بەغدا پاشان بۇ تكىت تا لە ولاتى خۆى نزىك بىتەوە. بەلتىن بەرلا يېنىڭ سەلچوقى (بەرلا) (دوين) یان بېن دەگوت.

کەواتە ما يلى الروم بە مانايى ما يلى الشام دىت، دەياتتوانى بلىتن ما يلى (بەرلا) ھەر دەگەن سەنورى غەربىي تازىريجان كە (دوين)ى ھەولىزى لە سەر بۇو وەك (خانه) (پرانى شهر)ى ئىستا بەرامبەر حاجى نۆزمەران كە تازىريجانى غەربىي يان غەربىي تازىريجانە. پىشتر تا (دوين) بۇو. بەلام پايتەختى ئەرمەنیيا لە ناوهەراسى ئەرمەنیيابە و قەت لە سەر سەنورى تازىريجان نەببۇو بۇ زائىريش غەربىي ئەنادىزلى پىتى دەوترا الروم السلوجوقىيە يان نزىك الروم. تکايە بىگەپىو سەر نەخشە كۆنە كان. دواي نەمە ھەمۇ فەرمۇو ئىبن خەلە كان خۆى دەلآ (فمن وقف عليه من أهل الدرية بهذا الشأن ورأى فيه خللا فهو المشابر في اصلاحه بعد التثبت فيه) ص ۳ ج ۱ وفىات، دەلتى ئەگەر ناراستىيەك ھەبۇو با شارەزايان چايىكەنەوە كەواتە بۇ كۈچك لە ئاگىر گەرمىتە.

ئەممەش كۆسپىتىكى دىكىدە چۈن كافەكان لە (قرب تىلىسى) پارچە پارچەيان نەكىردون ئاي چەندى دەكەم رىتكەكمىت تا بىتمە سەر ئەمۇ قەناعەتە بىن ماندى جۈننۇ بەشىك لە پشتى ئەوانە پىشىتە گىرن.

فەرمۇو ئەوهى لەلامە دۆبىل + ناران + كورجستان كىرج + ئەرمەنیا + واهلەن ارمەنييە. بەلام (دوين) ھەولىز دوين + ناران + قەراج (كىرج) + رەوادى (رەۋەندى) + گۇدۇ پىر مەروان + كىتلەكانى كۆپالو رۆز (رەۋەند) و ئەمرىز + شىركۈين الزىزارى (شىرەسوار) شىركۆز الفارس (فووسان) + سەنورى ئازەرىيەجان و پاشاواھى كەم + تغىرى بىردى + دىيارىدەكىر + شەرەفخان + شۇيىنهوارى عىراقتى + شىس كەردىستان).

ئاپا ئەمانە ھەمەويان بە رىنگىكەوت كەدوتونەتە تەك يەك لە (دوين)ى ھەولىز -ھىچ بەلگەش لە دۆبىل تىبە چۈن داكۆكى لە دېلىسى رەق و تەقى ئەرمەنیان دەكەي بۇ شىۋاندىنى مىزۇوئى كورد فەرمۇو لە گولانى عمرەبى دەلتى تا ئىستا گوندى ئەجدانقان لە دۆبىل نەدۆزراوەتەوە.

بۇزىھەر گەراینەوە سەر وتهى كاتىبەكانى سەلاحىدین كە دەلتىن (دوين) من اخر اعمال اذرىيغان سايىلى الروم. يەكسەر گەيشتىنە قەناعەت وەك ئىين خەلە كان دەلتى (من اخر اعمال اذرىيغان) بە واتاي سەر بە ئازەرىيەجان بۇرۇ بەلام نەيانۇتۇو (ما يلى ارمەنیيا) كە وتوويانە الروم مەبەستىان ئەمۇ ئاخىر ئەعمالى لەلاي (رۆم) كە سەنورى ئازەرىيەجان لە سەر رووی عىمادىيەوە دەستى پىنكىرد بە ليتارى زاب دەھاتە خوار تا جبل كورى دوين لەۋىتە بە سەرى رەش دەرىيەندى گۆمەسپان باواجى ھەبىيەت سولتان تا نزىك سولەيانى ھەمۆويەرامبەر (الروم) ولاتى رۆمە.

و هك دهرگا بغاز- فارسي و به عمه‌ربی به ماناي چوله‌که‌ي رهنگاله ديت بويه ته‌نيا به‌مناوي (باب چيچك) درگاي چوله‌که ماوهتموده بوزيده زانياري بروانه (صلاح الدين الايوبي من جديد). به‌لام چون‌فان زاني ثموا همر به وسفه‌که‌ي ياقوت الحموي به‌لام نئستا همان شوين همر (دوين) ه قه‌لاته‌که‌ش ماوه له‌گمل درگاكه (دوين) له دله‌که‌ي باب قلعه خفتيدكان (خفتيده) ده‌كان‌ووستن (كان) کاني، کاني نووستنه‌که‌ش ماوه له خوار قه‌لاته‌که نايا ثه‌ماناهش همر ليك دانوه و ريک‌كه‌وته و هك ثم‌هه‌ممو ددها ناودي يمه‌ك له دواي يه‌که حوكمى نه‌بوييان سه‌د ساليکي خايانه هولاكز هات دوامه‌ليکي نه‌بويبي ملك سالحى كرده چوبارچه، دياره قه‌لاتي خفتيان الزرارى يان (باب خفتيدکا ابي على زدرزارى) به واتاي قه‌لاتي سه‌لاحددين ويران کراوه و تيک دراوه، که واته له و ميزووه (۱۲۳) قه‌لاقى خفتيدكان ويران بسوه ورده ورده که ترس و حوكمى زدرزاريان نه‌ما له‌سهر ناوچه‌که دوباره (دوين) به‌ناوه کونه‌که‌ي سنورى که که‌لاوه بوروه ناونزاوه‌تموده، جا بوي هميي ياقوت الحموي به خيرايي تيپه‌پري بین ثم‌کاته ههستي بدهه نه‌کردين يان نه‌پرسبي يان خله‌که که و هك نه‌هيني نمي‌اندرکاندين (دوين) ه مر به ناوکه‌ي ثه‌وكاته‌ي خفتيان الزرارى تومار كردين. نايا ثهم هارمزنیه‌ت له هيج شوينيکي ديکه دوباره ده‌بیته‌موده له دوين زيترا ناي بز ناوی قه‌لاتي زدرزاريان بوروه له و ساله که ثه‌گهر له‌بیرم مابين له ده‌وري سالاني ۱۲۱۷ م بيره تيپه‌پريوه که هي‌شتا ده‌وله‌تی نه‌بوي مابو دواتر له سانی ۱۸۱۲ نېپور ناوی ده‌هيني (دوين) دياره گونديکي لىنى ثاوه‌دان کراوه‌تموده. به‌لئي کاك قادر بهم جروده ورده‌کاريشه و لېکولينه‌وهم کردووه تم‌نها له‌سهر ثه‌و

\*\* ده‌لئي نېپور (۲۰) به چه‌لکه‌که‌ي وتسوده ئيره جيگاکي زيندي باپيراني سه‌لاحده‌دينه شويش له سالاني (۱۸۰۰) بفرموده پاشان ده‌لئي سه‌راسام له نقل ئه‌مين نه‌بوبه بفه‌رمون همر خوشى وته‌که‌ي نېپورى بالا‌کرده‌و ده‌تي ناگا که نېپور ده‌لئي چه‌لکي روزگه و ماوه‌ران و دوين پييان گوتم (ولقد عرفت من القرى الواقعه في منطقة القرية روش که (رهزگه) وماوه‌ران و (دوين) ربا كانت مسقط راس ايوب والد البطل المشهور صلاح الدين الايوبي) ده‌برسم کامان نه‌مين بوين له نه‌قلکردن و عمه‌ربی زانين و در‌گيگانى.

\*\* به نيسبهت مينورسکي هه‌مان راو لېکولينه‌وهم له‌سهر هميي که ته‌نيا ثيین خله‌کانى كرده‌ته به‌لئي و لېکولينه‌موده له‌سهر (دوين) هه‌ولير نه‌کردووه و نه‌ديبيوه زور لايئني ميزووويش ناگادر نه‌بوبه. (۲۱)

\*\* له ل ۲۸ ي ژماره (۱۲) هه‌ولير ده‌لئي: بوزياقوت الحموي ناوي (دوين) هه‌ولير نه‌هيناهه هاتووه‌ته هه‌ولير، منيش ده‌لئيم نه‌گهر يه‌کي شاره‌زاي ميزوو نه‌بن تووشى هله‌دی و ميزوو ميلله‌تىکيشه ده‌شيپويتني. فرموده کاك ئىش‌كەنه‌بى نازانى ياقوت الحموي باسى (دوين) کردووه و (دوين) ي ديه به‌لام و هك خوشى ده‌زانى زور گورانکاري ديته سه‌ر ناویان و ده‌بىته ناوتكى ديكه يان چەند ناوتكى دى يان چەند جاريک ناوي ده‌گۇزى نه‌سەردەمى سه‌لاحددين (دوين) و هك خوي به دوه سنور نه‌مايه‌و به‌لئي كهوتە زير ده‌بىته زدرزارىي كورده‌كان و دوولتى نه‌بويبي ناوي ببوروه (باب خفتيدكان ابي على الزرارى) و (باب خيش) (بابغاز) بوروه سنور و هك ياقوت همر خوي باسى ده‌كا-ئىستا پىتى ده‌لئين بابچيچك که وينه‌ي دوو چوله‌که له‌سهر كيئله‌که‌ي درگاي بابچيچك هميي له‌سهر كيلى ديكه‌ش چوله‌که‌ي له‌سهر قه‌فسه‌تىکه

میژوو همه وهک موسل کاتی (نوارشیر) بسو  
له سه مرده می سانیان، بورو موسل ئیستا نینه واشه،  
کەرکوك پیشتر با گرمى بورو، دواتر بورو كرخىنى و  
دواي ئەوش بورو كەرکوك ئیستا (تامىم)، گوندى  
ديانه بورو قەزاي سەقىق ئیستا له سەرەدەمى فىدرالى  
بورو قەزاي سۆران هتد، ئايا دەتوانى بلېسى وانىيە  
خەفتىيان نېيە نەخىر (وانىيە) لە خۇرا نابى بە  
تاوانبارىشت دەزانم بەلام دەتوانى بچىيە دوين بەرد  
بەرد دیوار دیوار وىتنە شوئىنهوارە كان بىگرى كە بىزانى  
لە گەل وتەي ياقوت الحموى دەگۈنجىن يَا نا نەگەر  
نە گۈنجە دەتوانى تەنبا بۇ ساغكىردنەوهى ئەم قەلاتە  
بنووسى (فېيل و ھەلەشى تىدا بىھى وەلامت  
دەدەمەوه، نۇرسىنى زانستىيانە وادەبىن كە نايزانى تا  
ئیستا (دوين) ئى ھەولىرت نەديوھ رىيگاش بە خوت  
دەدەي باسى بىكى.

\* باسى ناوى سەعىدى كىردووھ كە بەسىرى زمانم  
داھاترووھ وتۈرمە رىتكەوت نېيە دواي ئەم ھەموو  
بەلگانە ناوى ئاغاي زىارىيان سەعىد بىت تىشكى  
خستۆتە سەر، دووبىارە دەلىم يەكىن شارەزاي میژوو  
ئىيوبىيان نەبىت باسکىردىيان نامە كروفە.. (شادى)  
باپىريان بورو لە تىكىت نېتۈراوھ كە شىرۇت بسوو  
(ئەسفىسالارى) ميسىر ناوە كە دەولەتى شادى بسوو كە  
ناوى باويكەتى كە ئەو نەما سەلاحدىن بسوو  
ئەسفىسالار ناوى دەولەتە كە بسوو الدولە الصلاحىيە  
پاشان الايوبىيە. كورد پاشا كان ناوى باواك و باپىريان  
لە مندالە كانيان دەنلىن ئايا كورى سەلاحدىن بۇ ناوى  
الجود ابو سعيد ايوب ركن الدين بسوو زاواكەيان كە  
كورپىشى نەبۇو ناوى خۇرى نابۇو (ابو سعيد كوكىرى)  
كە ئەمە لە ژنە كەيمەوھ خوشكى سەلاحدىن دىيارە

تمىزتە كەتىبىك دەنۇو سەرىتە و كە خۇرى لە خۇيدا  
سېز وىتىكە بەندىغانە كەمە هەر وەك شوئىنوار ماوه.  
— ب + خەتىدە كان + ابى علە + زەرزارى =  
شۇئىنوارە كانى دەرگاي دوين + كانى خلۋە كە  
كەتىيەك و شوئىنى نۇرسىنە لە ئەشىكە و تىنکى بچۇوك  
صلاح الدين + زەرزارى كە ھۆزى سەلاحدىنە.  
كەواتە ھەموو شوئىنوارە كە تا دەگاتە بازارگە كە  
ياقتۇت باسى دەكا ماوه. ياقتۇت دەلآ (باب خەفتىيان  
سۈضعان وەكىذا يىتلەظ بەها عامە الناس والكتاب  
يكتىبونها (خەقىدىكان) وەما قلتغان من اعمال ارىبل في  
— مەتا هذه في اىاللة مظفر الدين كوكبىرى يقال  
: «دەھىما (خەفتىيان ابى علە الزەرزارى وهى بىن ارىيىل  
و زىغە(٢٤) كاك ئەشىكەنەبى دەللىن ئەم قىسىمەي كاك  
عبدالله فرى بەسىر بابەتە كە نېيە؟ بەللىن لە رىستە كە  
كىزمەلىتىك قىن ھەست پىن دەكەم كە ناشىتاسىم. ئايا ئەم  
دەقەي ياقتۇت الحموى دىوھ كە وەسفى دوينى ھەولىر  
: دەك؟ ئايا دەزانى كورى گەورە سەلاحدىن ناوى  
ئەنڭ الافضل (عليه)(٢٣) بۇ لە (١٧) كوران نەخىر  
ئەمە وغان ئىين كېير راست ناكا- سەلاحدىن زەرزارىيە  
شىعرە كان راست ناكەن (بىنى الاصرف)(٢٤) زەزارەن  
سەركەدە كان و قازىيە كان زەزارەن زەردى لمبەر دەكەد  
تەللى زەرد بۇ خۇ دەبى ئەدە بىزانى كورد بە سەرۋەكى  
خۇرى يان گەورە دەللىن لەزۇر لاوك و گۇرانى فلكلۇرى  
حەمە. بەلام لە ھىچ نۇرسىنىيەكى میژووپى ئەمە  
تەنۇرسى، چونكە ناوى خۇشەپىستى ناو مىللەتە  
ئەگىنا دەزانىن ناوى يۈسۈف بۇ ئىنگىڭ بصلاح الدين  
و پېشى خۇش نەبۇو پىن بوتىرى صلاح الدين وەك  
زىغانى نەمر پىنى خۇش نەبۇو پىنى بوتىرى (سيادە  
ئىشىس) كەواتە ئەمۇزىر ناو گۇرپىنانەش بە درېئايسى

کوردی نییه و کوردیش به شداری نه کردوده چونکه له (دیبل) نه کهسی لئن نییه له کورد و هۆزه کمی نه شوینهوار ئەوکاته دهیتە (مقگوع من الشجره) خەلکی ده توانن بلىن له دەولەتی ئىمە موجه خۆر بسو بدریکەوت بسو به سەرۆك نەك بەھێزى کورد.

### (ياقوت الحموي سەرلیشیواوه)

ئەم براده رانه گەرو لە سەر ياقوت الحموي دەكمەن دووجار قين لە دەل لە ئەمیوبیان و کورد ۱-کە رۆمى و ئەرمەنیيە ۲-حەممەوی خەلکى بە مەغدايە، و تەکەشى دەربارە (دوین) بىن سەر و بەر و بىن مانايە من تەنیا داوا له رۆشنبیران و میئۇونانسان دەكمەن لىتى و رد بىنەوە، بىزانن چەند بە پېچەوانەي خۆی قىسى کردوده چەند ناشارە زايە. كە دەلى: دوین بلده من نواھى ثاران في آخر حدود اذريجان بالقرب من تفليس منها ملوك الشام بني ايوب) (۲۷) كە ماناي بە محزرەيە:

۱-دوین شارۆچکەيە كە لە لاي ئاران-کەواتە له ثاران ولاتى ثاران

۲-له دواستورى ئازربیجان-کەواتە مەبەستى

### ئازربیجانە

۳-لەنزيك (تەنليس)-کەواتە له كەرەج (جورجيائى).

پاشان له (المشترك وضعها والمفترق صفعها) كە باسى ناوە دووباره كراوه کان و پىنكچۈرۈدەن ئەمان دەكاو دەلى.

(دبیل) فی ارمینیا و (باب دوین) فی ارمینیا ص ۱۷۶ ص ۱۸۸ ص ۱۷۵ زیبر بلال الاکراد (۹۴) (۲۸) كەواتە (دبیل) جیايم له گەل (باب دوین).

دەپرس: ئەمان دەپرس لە كاك نەشكەنەيى و ياقوت سەرسام بسو (ديون) لە كام شوينه؟ چۈن دەبىنى

کوردە كانى زەرزارى شانازيان بە شادىيەوە كردوده بەلام بۆ ناواه كە شادى كە لە سەعیدەوە هاتوو بسوو (سعید) بە عمرەبى چونكە شادى بە ماناي نەشیدىيە (مەيمون) دىت بۆيە كرايە سەعید (شىركۆ) كرايە (اسدالدين) و بەلگەي راست ئەوهەيە كە ئەو بەنە مالەيە لهوانن بە خۇيان نازانن ناويان ناوئزاوه يوسف سەعید يوسف چونكە تەنیا سەلاحدىن وەك وتم ناوى (يوسف) بۇ المخگگ بصلاح الدين بە واتاي تەنیا لە نووسين دەنوسرا صلاح الدين كە خەلکى هەولىترو زەرزارى نەخوتىنداوار بسو بە بەلگەي وىتنەي سەرکىلە كان بۆ زەرزارى وىتنەي رۆزىيان كردوده كە نيشانەي زەرد گۆپال بۆ (رەوندان) كە شوان، كەواتە شوان ھەر بە (يوسف) ناسىييانە خوشكى سەلاحدىن لە هەولىپە بۇ خېزانى (ابو سعيد كوكبى) بۇ ئايا ئەمنەدەت بەس نیيە كە نەتەزەزانى؟ سەعید لەلایان گەورە بسو جىڭە لەوە ئەم بەنە مالەيە كەتلەو گروپ گروپېشيان ھەبۇو، كاتى نیيە باسى بىكمە.

نایا ئەمجارە سەعیدو يوسفو مەروان و زەرزارى و زەرزارى و رەوندو (دوین) و سنور خفتيان الزرزاري رېك كەوتن لە گەل بەلگە كانى دىكە-ئەگەر ئەمانە له (دبیل) ئەرمەنیيا هەبۇو كېيىخانە كەشم دەسووتىنەم. يان دەتانەۋى سەلاحدىن لەم ھەمۇ شوينەواردى بىكمەن، كوردىستانىش لە شوينەواردە كە دابېرىتىن و بىدەن بە ئەرمەنیان. بروبا بکە رۆزەھلاتو رۆزئاشاوا كە بىزانن شوينەوارى سەلاحدىن لە ھەولىپە دۆزراوەتەوە زېتى رېزمان لىن دەگەن چونكە دەزانن دەتوانىن بە ھەممان ھېز دۆستايىتى بىكمەن. ئەگەر سەلاحدىن بە زۇر بىكمەن ئەرمەنی ئەوهە ماناي ئەوهەيە دەولەتە كەمی

\*کاک قادر دهلى: شهرت نيءه گوپي مهروان) هي  
مهروان بين چونكه گوپي سولتان موزارفسه هي ابو  
السعيد كوكبرى كورپي دهرچوو.. توخوا ثممه مهنتيقى  
مامؤستاي زانكتويه كوهاته گوپي (پير مهروان) بهمه  
بين گوپي شادىيە گوپي شادى هي ثېيوپه كله  
حىجازه گوپي سەلاحدىن هي ثېيوپه گوپي باپىرت  
هي باوكىم.

\*دهلى: سەرسام زۇرشتى بەلاوه ناوه دەپرسىم كى  
نم بەلگە بەھىزەي هەر باس نەكىدوو كە ئەماندەتى  
عىلىمى ئەمە دەخوازى مۇناقاشە لەگەل خالىه  
بەھىزە كان بىرى پاش ئەمە لە لىتكۈلىنىۋە (دېيل)  
بە تەننیا بىبىن من كەوا بىزانە من ھېچم نەنۇسىۋە  
ئىنجا بلىن خالىه كانى (دېيل) لە خالىشوتىداوارى  
(دۇين)ى ھەولىپ ناشكاراترۇ زانستى تە.

١- تەغىرى بەردى لەكتىپى التجرىم الزاهرە فى  
ملوك مصر والقاهره ١٤٦٩-١٤١٠ كە دەلى (دۇين-  
بلدە صغيرە فى العجم وهو من الاكراد الرواديه- وهو  
الاصح) (٢٩) نايىا وشىمى (وھو الاصح)  
بەرىچدانەوەي بلدە صغيرە فى ارمىنيا نيءه نايىا كەى  
كورد بە ئەرمەدىنى وتتووه عجم باشە ئەيدەزانى بلىنى فى  
ارمىنيا كە ھەميشە ئەرمىنيا هەر ھەببۇ. باشە لەم  
شىعرە عىيماد الدين الاصفهانى كاتبىي صلاح الدين كە  
وشەي عجم بەكار دەھىتىن مەبەستى ئەرمەنىيە؟

ارجو بابى اليكم ظافرا عجلا فقد ظفرت بنجم  
الدين ايوب  
موفق الرأي ماضي العزم مرتفع على الاعاجم  
مجد الاعاريب<sup>(٣)</sup>  
كە دەكا عارەب و عەجمم لە موسىمانە كان.

تىپىخى قۇيىسىرى كوردى نزىك ھەولىپ لە چوار  
سەختىت نە يەك كاتدا ١-ئاران ٢-ئازىزىجان ٣-  
ئەزىزىجان ئەنەمە ياقوت الحموىيە كە تان يارى  
حىتكەقى كورد دەكا، من بپروا بىچى و بەكام شوين  
حەممە كە شۇنى لييە! چوار دەولەت كە ئىستا ١-  
ئەنچىنى سۆۋىتەتى بىن دەلىن ٢-ئازىزىجانى ئىرانە  
٣- جۇز جىايى روسى بىن دەلىن ٤- (ئەرمىنیا) بىن  
تىغى من خۆم يەكىم بەرھەمى چاپكراوى شىعىريم لە  
ئىنى ١٩٦٩ بەستەي گومان بۇو گومان لەوە ناكەم.  
جە گەر ئىين خەلەكان كە مەبەستى (اھل التارىخ  
يەقوت الحموى) بىن چونكه بە ئىبن الاشىرى دەگوت  
ئەتىم (كىل مبىنى على الباطل باطل) لە  
ئەستىشانكىرنى (دۇين) لە سەر سەنورى ئازىزىجان  
جۇزە ھەر ناران و قەراجە كەي (كەراج) خۆمانە بەو  
ئەران و گورجستانە تىنگەيشتۇرۇن.

ومسەكانى دېكەي (رجل عارف) ئىبن خەلەكان  
ھەممۇرى بە گوپىرەي شوتىداوارى (دۇين) ھەولىپ ھەممۇ  
تەعواوه تەننیا پەرسىيارى كەم ماوه لە كاڭ قادر دەپرسىم  
نە گەر يەقوت سوور دەيزانى (دۇين) دېيل لە  
ئەرمىنیا يە بۆ يەكىم جار نەي دەوت (دۇين من آخر  
اعمال ارمىنيا من جەھە ئازىزىجان) يە كىسر (دېيل) ئى  
دەگىرتهو... ئايىا بەرىزتان چۈن گەرەو لە سەر و تەرى  
مېزۇونۇسى واشىتاو دەكەن، باشە ماناي (قرب  
تەلىيس) كە پايدەختى جۇرجىيا ماناي چى- كەواتە بە  
وردى بەدواي لىتكۈلىتەوە مەيدانىيە كەم بىكەون جا  
دەزانى لىتكۈلىتەوە بۆ مىللەت و جىهان و زانىارى تازە  
زۇر جىايە لەگەل لىتكۈلىتەوە لەنیتو چوار دىسواردا بۆ  
شەھادە و مۇوچە.

كە ئەوهش سنور بۇوە، ئەمە هەزار بەلگە مەيدانى (بەلام دېيل) سى بەلگە مەيدانىشى نىيە و لەسەرتايى دۆزىنەوە كە مداو بەر لە شەش سال و تۈرمە، بەلام ئەم مامۆستايى كە دەرچۈرى زانكۈيە تائىستا (اطلس التاریخ الاسلامی) د. ھارى د. ھازاردى نەدييە كە سنورى ئازىزىجانى تىدایە يان (اطلس التاریخى) شركە مەكمەلان المخدودە-لندن) و دەها ئەتلەس و نەخشىدىكەمى سەردەمە كۆنە كان دەلى خەرىتە كە لەرنىڭ دروستى كردوو كە لە زانكۈكەنى جىهان دەخوتىندرى و ئىيى كۆلراۋەتىدۇھە كاكى برا ئەم دۆزىنەوە زۆر كەس فېرە مىئۇونۇسىنەوە و لىكۆزىنەوە دەكا-ئىنقلابىتىكە لە مىئۇونۇسىنەوە كە كورد ئەم و تانەشم كات و شوپىنى خۆي ھەدىيە. چونكە مىئۇوسيە.

كاك ئەشكەنەبى دەلىن ھەندىن لە مىئۇونۇسان دەلىن (دېيل) لە ئەرمەتىنايە ھەندىتىكىش دەلىن لە ئازىزىجانە كەواتە دەپن ئىيمە گومان لەو بىكەين دوو (دېيل) ياخ (دويىن) و (دېيل) ھەيدى چونكە نابى شارىك لە دوو دەولەت و دوو شوپىن بىن ئەگەر شارىتىكى دىكە نەبىن لەو حالتە دەپن يەك لاي بىكەينەوە وەك كەرم.

بۆز مەسەلەي زەرزارى بۇونى سەلاحدىنېش بەدرىتى باسم كردووە و ھىچ گومانى تىدانەماوه و تەكەى ئىین كېر كە دەلى شىرکۆ زەرزارىي- شىعەكان-سەركرەدەكانى زەرزارى-بەشدارى ھۆزى زەرزارى لە جەنگ ھەبۇونى (دويىن) لەننۇ زەرزارىان- ئالاى زەردىيان كېلى (رۆز) لەسەر (دويىن) كە رەمىزى زەرده. تۆ ناتوانى لە خۆتمەوە بلىتى وانىيە (نە مەرجىعى) نە منىش قوتابى تۆم، نە پىپۇرى سەردەمى ئەيوبيانى نە خاودەن و تارو كەتىبى لەسەر

ئەنم خالى ئەلام زۆر گىرينگە و تەكاني خۆى لەبىر دەكە كە بەمنى وتسووه ئايى سەرسام ئامىرى تەمەن پىوانى كېلى كانى بەكار ھېتىاوه؟ دەلى ھى سەردەمى ئەيوبيانە بەللىن كورد پەروەران سیاسەتەداران رۆشنېرمان پاش ئەمە (۱۵) جار دويىن دىيە نەو ھەر دويىنى نەدىيە نەك ئامىرى بەكار ھېتىان لەلەپەرە (۰۴) ئى ھەولىن دەلى:

(بۆز دۆزىنەوە دىيارىكىدنى سەردەمى ئەم كېلى و گۆرەنەي كە ھى چەند سالىيەك دواى ئەيوبيان) كاك ئەشكەنەبى مامۆستايى زانستىپەرور چۆنت زانى ھى دواى ئەيوبيان-پىشتر نەتوت ھى سەردەمى ئەيوبيانە ئايەتى قورئانىلى نۇوسراوه مىللەت خوتىنەدەوارىز دەپن يان نەخوتىنەدار بەلام لە ھەمووى سەپىرتى ئەۋەدىيە وەك ئەم بىرادەر خەلتكى كوردىستان نەبىن وايە گوندى نەدىيە كە لە ھەمۇ گۆرەستانى گوندە كانى كوردىستان ناو لەسەر كېلى نەنۇسراوه زۆر كەم ھەگەر لەسەردەمى ئىستا بنۇوسرى بەلام نەخشى خەنجەر و كەرسىتەي مەردووی لەسەر كراوه.

بۆ مەسەلەي گۆرپى مەروان گۆرەستانە كەشى بەناو كراوه بەلگەيە وەك گۆرەستانى شىخ مارف (شىخ نەجمەد) ئاواش ناوه كوردىيە كە لەم سەردەم (پىر مەروان) ناونراوه.

بەسى نەخشەي ئازەرىتىجانى كۆن دەكادەلى سەرتىك دروستى كردووە كە سنورى ئازىزىجان لە بەيمەك گەيشتنى هيلى ٤٣٦,٥ × ٤٣٦,٥ دايە ھەرودە (دويىن) ھەولىرىش لە ھەمان شوپىنى بەيمەك گەيشتنى هيلى ٤٣٦,٥ × ٤٣٦,٥ دايە. ئايى ئەمە بەلگە نىيە كە (دويىن) لەسەر سنورە، جىگە لەمانەش بەلگە مادى ھەيدى وەك دىوارى سەرچىيا و ھەبۇونى (باب چىچك)

- نمیان نه (دوین) نه (دبیل) ت دیوه نه  
تکوینهود پیشی من کرد ووه !!
- ۱۰- زهرازیه کان سدر به هولییر بیون (۳۸)
- ۱۱- زهرازیه کان پاشاوهیان له تدک (دوین) هولییره  
۱۲- کیلی گزپری (دوین) هندیکیان وتنی  
(روزی) له سمره به مانا زهرد دیت. له گمل کیلی  
(مدون) له نه چندان کان قهلاقه (جن).
- ۱۳- ج ۲ الروجین
- نایا نه مانه له مهنتیق و له لای مامؤستای میزووو  
پسپور ریککه وتن؟!
- سلاحدین زهرازی نیید و خله لکی نه دوینه  
سلاحدین زهرازیش نیید؟!
- ۱۴- قازیه کانی مسیاط (۳۲) دمشق (۳۳) لای زهرازیش نیید.
- بۆ بهختی کورد ده گریسم مامؤستای میزووی  
کوردو کورستانی سه د خۆزگەم به یاقوت المسوی و  
داگیرکهان، یان نه مانه ش هەموو ریککه وتن نایا له  
گوندی نه شکنه بۆ نەم هەموو ریککه وته نیید؟ (یان  
کیلیک رۆزی له سدر بین) یان له (دبیل) نەم هەموو  
پاشاوهیه له هۆزو شوینهوارو گزپستان) به لام دبیل  
ھەوە حوكى عەسکريیه بن لیتکولینهوه کیتابه کەشم  
دهبىن قددەغە بکرى. نەھیئەن وەلامیش بدهەمەوە.  
بە محوره دەتانه وئى سلاحدین پاش دۆزىنەوه له  
ره گوریشە دەریھینن و شکى بکەن و فېتەنە  
ئەرمەتىبا و له خزم و کسى هەولیترو کوردى بکەن،  
خەياتان خاوه ناوکە كە له لای زۆر كەسە.
- \* دەلی (دوین) له (دوین) سوغرى سنورى  
نەھاتوره كە بهمانى دەرگای سنورى دېت باب دوین  
(باب چىچك) كە له سدر ھیلى ۴۴×۳۶,۵ و سنورى  
نازريتىجانى كۆن بیو (۳۹)
- \* دەلی شوینهوارى عېراقى بە عاتىفە نىشتەمانى  
واي وتووه- دەپرس زانيمان وەك نەوان عاتىفەت نەبۇو  
بە لام نەم دەدارىيە بۆ له گمل ئەرمەتىبا دەكەي، كە
- ۱۵- زهرازیه سلاحدین به محوره خواره وە  
۱۶- نېين کثیر كە دەلی ناوى سلاحدین شېرکۆ  
لەکىرى ئەرزاپار وەم اشرف شعوب الاکراد (۳۱)
- ۱۷- سیارمهتى زهرازیه کان له قەلاتى سنجار بىز  
سەرخىتنى سلاحدین.
- ۱۸- بىشدارى هۆزى زهرازى له گمل هۆزە کانى  
تىخ.
- ۱۹- قازیه کانی مسیاط (۳۲) دمشق (۳۳) لای زهرازیش نیید.
- ۲۰- سەرەت نەھەن سلاحدین زهرازى بوبون.
- ۲۱- نە کاتى مردنى سلاحدین، يەكمە كەس  
تەمدەبۇ نوشۇران الزەرازى بوبو.
- ۲۲- پالەوانە کان أ-شېرکۆ بن باخل الزەرازى ب-  
حەن ئەننەن شەروپىن الزەرازى كە شەپى قودس له سدر  
تەزۇو كرا.
- ۲۳- عالمە کانى هەولىر ابو العباس الزەرازى.
- ۲۴- شىعرە کانى ئەبىبىيە بە زهرازى له قەلەم دەدا  
بە عمرەبى وەك:
- زارەت (بنى الاصرف البيض التي لقيت  
حر المانيا بها مرفوعة المجب) (۴۰)
- ب-لىرى الراية الصفراء يرمى اصطفاقها  
(بنى صفر) بالراغفات الهاذم.
- يان: راياتە صفراء تو دو تەشنى  
حراء تىجع نجيع (الا اصرف) (۴۱)
- ۲۵- ئالاى سلاحدین زهرد بوبو ئەوشىعرە سەرەوە  
بىتكەيە
- ۲۶- بەشىك لە جلکى سلاحدین زهرد بوبو (۴۲)
- ۲۷- چ ۶ وفیات

يلى الروم لەسەر ئەم سنورى دوورو درېزدە، سنورى ئەرمىنياشەتا نزىك خوار دەرياچى وانو (خلاط) بۇو چۈن (دېيل) كە لە سەررووى رووبارى (رس) لە روسىيا كىردى وەك (خوا كورك) و سنورى سى ئەرمىنيا كە دەولەتانى رۆم و ئازىزىجان و ئەرمىنيا كە نەخشەكت و كوا بەلگە و سەرچاودت مامۆستاي بەپېزى زانكۆ.

٤- بەلئى باسغان كرد (دوين) ناوى قلعە خفتىدكان ابى على الزرزارى بۇو لەسەرددەمى سەلاحىدین، ھەر ئەمەش بۇو (دېيل) كە (و) لەلای ھەندى شىۋە دېيىتە (ث) بسووه دېيىن دوين، دېيل، بە (دوين) ھەولىرى نەزانراوو نامەشەھورو نەناسراو بىزانن وەك بەدرېزى باسغانكىد (پاشان ھەر ئەم (دېيل) بە زىدى باپيرانى سەلاحىدین تېڭىن).

بۇيە ئىيمە پشتىمان بە شويىنهوارە كە بەست ھەر دوو (دېيل) د (دوين) م خستە بەر باس و لېكۈلەنەوە گەيشتمە نەغىام (دوين) ى ھەولىرى ھەمە ئىنجا چوومە سەردانى لېكۈلەنەوە ئاركولۇجى و مەيدانىم كرد - سەرسام بۇوم كە نەم دەھا بەلگەيە ئەنچامى ھەستى پىننە كردووه. خىزىھە ئەنچامى لېكۈلەنەوە كەم (دېيل) بوايە بەلامەوە گەينىڭ نەبۇو زۇر بەراتىڭىزى بە مىللەتم رادەگەمياند ھەمان سەركەوتىن و بە ھەمان خزمەتم دەزانى كە (دوين) ھەولىرى دەرجىوو چونكە لە (دېيل) بوايە نەم سەلاحىدینە نەدەبۇو كە خزم و عەشىرەت و كوردى لەپېشت بۇو چونكە ھەر سەرۆز ھۆز بۇو بۆيە لە ھەموو جەنگە كانى دىرى فاتىمى و ئەتابە كە سەلموقىيە كان سەركەوت و حۆكمى كوردانى گىرته دەست. چونكە خەلتى (دوين) ھەولىرى بۇو بە ھېزىتىن

سەلاحىدین بە دۆزمن دەزانى و نايەوى-بەلام كەچوو يە ميسىز نەلىتى لە نەھەدى سەلاحىدینم. سەيرى فايلى شويىنهوارى ۵۱۳ كە لە رۆزئامەي ژمارە (۳۰ ۳۳) (۱۹۵۲/۱۱/۱۵<sup>(۴)</sup>) بىلە كەراوه تەمە، لە دليل الاشار ئەراقىيە ئاماژە پىتكاراوه.

\*شەرفخانى بەلادە ناوه بەلگەيە كى زۆر گەينىڭ شەرفخانى بەتلىسى كە دەلتىن (دوين) ئىستا ويرانە كە دە كا سالى ۱۰۰۵ (۱) ى كۆچى<sup>(۴)</sup> زىاتر لە چوار سەمە سال بەر لە ئىستا، ئىستاش ويرانە لەسەرددەمى شوغىز بەگى میرانى سۆرانىش ويرانبىسو ئايا دېيل رۆزىك ويران بسووه دەتوانى بىسەلمىتى ؟ ئەگەر سەلماندىتان شەرفخان راست ناكا ... بە محىزىرە دەتوانى بلىتى ئىتن كىثير راست ناكا !!

\*ئەگەر باسى من و شويىنهوار دەكەن لە مندالىيە و عاشقى شويىنهوارمۇ گۇشارى سۆمەرو مىزۇوى ئاش سورى و باابلۇ و سۆمەرى و مىدى و شەشكانى و زەردەشتى شويىنهوارە كانيان گەراوم. كە (۳۵) سالە وابزام شەم دۆزىنەوانەش بەرھەمى نەودەمە بەردو نەخشى سەرددەمە كان بەچاود دەناسىمە ئەمەش جياوازىيە كى دېكە لە خزمەتى مىزۇوى كوردم داناوه. بۇ نۇونە لە شەستە كان لە سى مەسى شويىنهوارى قالىنج ناغا ئامادە بۇوم كە چۈن دەيانپىشكىنى \* وە كو پىشە رۆزانە.

۳- باسغانكىد، ھەولىرى مەشهور نەبۇو بەقەدەر رۆم لەپېش ۵۲۱ سالى كۆچى وەك چۈن (ثاران) ى (دوين) ھەولىرى مەشهر نەبۇو پاشان نەياندەزانى (دوين) دەكەويتە كام شويىن لە سنورى دوورو درېزە كە ئازىزىجان كە لە سەررووى ئامىدىيە و ھەتا نزىك سلىتىمانىيە ئىستا بۇو (جمع بائىنجان)، بۇيە و تىان ما

میژوو له هیچ کتیبیک توماری نه کردووه ئایا دەتموون راوەستم نهینییە کان نەدۆزمهوه دۆزیسەوە کە هەروا بەرەو پیشەوە دەرداوە ھەلە قەبۇل ناکا وەک نەخشەو سەتىنسىل نەگەر ھى يەك بن لەسرى يەك چەشن دېبن. واز بىتنەن ھەلەتان بەھەلەتى دىكە بە ھەلە داواتسان دەبا، ھەلە بە ھەلە لەناو ناجىن راستىش راستى لەدوايە ئىستا زانىتان شوتىنەوار چەند گىرىنگ.

\* کاك قادر دەلىن دەزگاکان مامە حەممەييان كەردووه، لە بلاوکردنەوە) كە مەبەستى نەوهىيە گوایە بۆمن) منىش دەلىم (ئايىا وات پىنى باشە كە وەلەمانەوەم لىن قەددەغە بىكەن) و بۆم بلاو نەكەنەوە و نەوە مەبەستى تۆزىيە؟ بەلكو بە پىچەوانەوە ئەگەر وايان بىركىدايە پاش شەش سال وەلامى تۈيان بلاو نەدەكرەدەوە كە دېپىتىكم لەسر تۆ نەنۇسىۋە، گەلە كۆزىي دەكەن باشە عەبدولەقىپ پىۋىستى بە تۆ نىيە ئەگەر مامە حەممەييان بىركىدايە وەلامى ژمارە (۱۳) بىرتۇ نەدەكەوت. شەش سالە كۆتايى بە نۇسىن و رەخنە نەھات كە نەمە بەلكەي بەھىزى و نەرۇخانى دۆزىنەوە كەيە. كاكە چۈن راستى دەرپۇخى خۆ من وەك ھەندىتىك كاغەز رەشكەرەوە نىيم، پىنى لە تەختەي چەرچۇن ئانىتىم.

### وەلامى پېرسىارەكان

۱-۲ = دەلىن گىرىنگ نىيە سەلاحدىن خەلتكى كام شوين بىن گىرىنگ نەوهىيە كوردى، دەپرسىم نەمە نىم ھەمۇو رەخنە و نۇسىنەتان لەپايان چى؟! بۆ دەتموئى شوتىنى زىتى باپىرانى بېيىتەوە ئەرمەتىنبا؟ خۆ من نەمۇتووە كورد نىيە هيتنە لەسرى بە وەلامى، نەمە يەكەم نۇسىنى تۆزىيە لەسر سەلاحدىن چۈن بويت بە پىپۇر بەلكو يەكەم نۇسىنى بەرپىزىتان كە لەسر

مەختى كوردى هۆزەبانى بسوو دەولەتە كەمشەنە مەنناسى دەولەتى باساوک و باپىرانىدەتى، عەزىزىمە كاتىش هەتا زرارانى بارزان و (۴۶) گوند لە سەنە باسى سورچىان و تا دەگاتە شەنۋە قاسىلو بەگىرىمە كە كۆزە زەردەشىتى بسوون و دوا يەكتۈپىمە كاتى نىيە، ئەۋەشم لمىبر نەچى سەرە كان پىيان دەلىن (تۇخىي باسى) كە دەگاتە تەخىي عەباسىي كە بەلكەيە كى دىكە بە (جىنگرى) حۆكمى عەباسىي بۇون كە سەلاحدىن لەسر لاشەي تەخىي عەباسىي و بە ناوى مەزھەبى سوننى عەباسى فەغى رووخاند، بۆيە ئەمەش بەرىتىككەوت مەزانە (۹) تو گوند لە زراريان مالە باس بىن كە ئەمبۇ سەعىيد كۆتكۈزۈ ئەمبۇ سەعىيدى كورى سەلاحدىن و سەعىيد يىسەت خۆيان بە نەوهى شادى و مالە باس بىزانن يَا خۆيىشان پىن ھەلەندەنەوە، چونكە (تۇخىي باس) سەختىي تاخىي عەباسىي، (وەك عەباسىي) خۆيان سەجىنگرو میراتىگرى عەباسىي دەزانىي.. نەويش كە حۆكمى فاتىمان لە مىسر لەناو بىردى (خوتىمىي عەباسىي) خوتىنەوە دەولەتى مىسەريان كرده عەباسى بىن نەو كورى زەرزارىيابان بۇون كە بۇونە جىنگرى عەبىسىيە كان هەتا ئىستاش ناوه كەيان ھەلگەرتوو، بىن شۇھى مانانى بىزانن وەك مانانى يۈسفو سەعىيد يەن تەغەزلىنى ناوى ئاغا كەيان بسو خاوهنى قەلاتە جىن شوتىنى يېد (مەروان) باپىرە گەورەي سەلاحدىن نەلىن سەرەم لەخۆيەوە دەلىن (باس) (عەباسە) ئەگەر بىرپا ئەكىن نە ھەمۇو كوردىتىك بېرسە كە كورى بە عەباسى ئەملىقى (باس) كە وەتت تەخىي (باس) بە مانانى تەخىي عەبىسى دىتت رېتىك جىنگىر و تاخىي عەباسىي دەگىرىمە، سەيرى تەرسناكتىرين بەلكەمان دۆزىسەوە كە

لابېرىدى گۇفار دەبىنم باسى تەنقىبات دەكەي، كەچى بىبىنى وەفاتى كردووە، (دويىن) بەلايدەوە ئەم مانايىه بە بەلكىدە شويىنوارى عىزراقى رازى نى كە دەلىن (دويىن) قەلاتى سەلاحدىنە دەپرسىم بۆ تەنبا لە (دويىن) ئى ھەولىتىر زىتىدە لە ھەموو عىزراق قەلاتى سەلاحدىنە كاڭ كە برا شويىنوار زۆر گىرنىگە مەبەستە كە (شويىنوارە) چونكە بەھۇى شويىنوار زۆر نەھىنى ناشكرا دەبىي، مەرۇف ئەوكاتە لە مىئۇوى سەلاحدىن و ھاتووچۇزى ھۆزەكان و نەھىنى سەربازى دەگا، وەك بەھۇى دۆزىنەوە كەم سەدان نەھىنیم ناشكرا ناوى (دويىن) دەبۇو.

بەلام خەلتكى (دويىن) ھەولىتىر ھەر زانىويانە شويىنى سەلاحدىنە ھەتا سالى ۱۸۰۰ و دەوروبەرى كە بە (تىپوريان) گوتۇوھ يا سالى ۱۹۷۰ كە بە گۇفارى رۆزى كوردستانيان گوتۇوھ.

۱۰- بەلئى فارقى راست دەكا زۆر ئاسايىھ (شادى) مىرىتكى رەوەندۇ زەرزارى كە زستان ھەواريان (دويىن) بوبىنى ھاۋىنە ھەواريان لەلائى ھەلگوردو شەنۇو تەركەورە و ناوجەھى ورمنى نزىك (دېيل) كە پەيوهندى لە گەل (منوچھەر) ئى شەدادى ھەبۇو بىن ئەمەش ماناي كوردپەرورى شادى و بىنەمالە كەيەتى-ئىستاش خەلتكى (دويىن) ئى ھەللىرى كە رەوەندەن دەچنە ھەمان شوين بۆ كويىستانان، بەلام ماناي ئەوه نىيە كە پىاوى (منوچھەر) شەدادى خەلتكى ئەرمىنیا بسوھ لەۋىش دانىشتوون ياخەللىكى ئەھۋى بوبۇن، زۆر كەس ئىستا خەلتكى ھەولىتىر سەر بە ئەنقرەريي ياخەللىكى (روسيا) كە لە سەررووئى ھەرە سەررووئى ئەرمىنیيائىھ، مىرى شەدادى چووه لاي شىئىتكۆ، بەلام شەوكاتە شىئىتكۆ پىاوى زەنگى بۇو، (شادى) سەردەمەتىكىش لە تىكىت پىاوى بەھروز بۇو كە قەلاتى (تىكىت) ياخەللىكى بۆ بەرپىوه بەرد ئايلا (تىكىت) ھەرپىاوى (منوچھەر) بۇو-نەخىر... ئايلا فارقى دەلى دويىن-دېيل) ئى ئەرمىنیا زىتىدە شادىيە-

لابېرىدى شويىنوارى عىزراقى رازى نى كە دەلىن (دويىن) قەلاتى سەلاحدىنە دەپرسىم بۆ تەنبا لە (دويىن) ئى ھەولىتىر زىتىدە لە ھەموو عىزراق قەلاتى سەلاحدىنە كاڭ كە برا شويىنوار زۆر گىرنىگە مەبەستە كە (شويىنوارە) چونكە بەھۇى شويىنوار زۆر نەھىنى ناشكرا دەبىي، مەرۇف ئەوكاتە لە مىئۇوى سەلاحدىن دەگا، وەك بەھۇى دۆزىنەوە كەم سەدان نەھىنیم ناشكرا كەدە.

بۆيە كاكى برا (دويىن) ئى ھەولىتىر (دويىن) ئى زىتىدە بەلەپەرمانى سەلاحدىنە (دېيل) بە ھەلە پىسى و تەراوە (دويىن) نىيە پەيوهندىشى بە سەلاحدىن و ھۆزۈز نەتەوە كەيەوە نىيە. شويىنوارىشى لىنى نىيە؟ تەواو. لەبەر ئەوهى (دويىن) ھەولىتىر كەس پىنى نەزانىوھ بچۈوك بۇوە، وەك (دېيل) مەشهۇر نەبۇوە ھەندى لە مىئۇونووسان بە (دويىن) ئى زىتىدە بەلەپەرمانى سەلاحدىن ناوابيان بەردووھ، چونكە ئاران و (كىرەج) يش ھەر لەملاي ھەبۇوھ، كە لە (دويىن) ئى ھەولىتىش (ئاران) و (كىرەج) (قەراج) ھەبۇو.

بۆيە كاتى باسى (دويىن) يېك كراوه كەرەجە كان ھېرىشيان ھېنناوەتە سەر مەبەستيان ئەو (دېيل) بە بۇوە كە ناوى (دويىن) يش بۇوە، كەواتە ئەو (دېيل) ديان (دويىن) بە بۇوە دەپىت تىكەل نەكرى لە گەل (دويىن) ئى ھەولىتىر كە ناوى نەبۇوە، وەك ھەموو گوندىكى كوردستان بەلام (دېيل) (توبىن) (دېيل) پايتەختى نەرمەنیان و شارىتكى مەشهۇر بۇوە.

۹- ئىن ئەزرەق نەلفارقى ۵۷۲ كۆچى / ۱۱۷۶ كۆچى دوايى كردووھ پىش ئەوهى حوكىمى سەلاحدىن

- ۱۱- کاک قادر دهلى (حدود) العالم دهلى (دبیل) پاپته ختنى شرمىتىباو شاريتىكى گمۇرە بۇوه.  
مامۆستاي بەرپىز ئەم خالى لە نۇرسىنە دوورو درېزە كەت راستتىرين بەلگەمە كەوا (دبیل) من (آخر اعمال اذرىيغان) نەبۇر ئەم و تەيىش لەگەل راي (ئىين) خەلەكان ناكۆكە كە ئىين خەلەكان دەلىنى (دوين) لە تازرىيغانە. بەللىن (حدود العالم) زۆر راست دەكتات (دبیل) شاريتىكى گمۇرە ئەرمەنیان بۇوه كەواتە كە (دوين) ئى ونبۇرى بىن ناواو شوھەتى ھولىز كە كەس هەستى بە بۇونى نەكىدۇوه لەم شۇيىنە سەختەي كوردىستان. بۆيە ناچار دواي گەپان لە كەتىپە كان و سەرچاوه كانى ئەوكاتە وايان زانىيە (دبیل) كە جار به جار (دوين) يان پىن و تسووه-ئەمە ھەقىقەتە كە بە مامۆستا (كانت (دبیل) في الملة الرابعة اكير من اردبىل وهي ناحية وبلدة بارمينيا الداخلية)<sup>(۴۴)</sup> ص ۲۱۶ بلدان الخلافة الشرقية.
- ۱۲- ابو الفداء كە دەلىنى (وادىيارە لە ئەرمىتىيائە) بە بەلگە ناپرا چونكە گومان لە رىستە كە دايىە كە دەلىنى (وادىيارە) كە بەخۇى نەيزانىيە ھەر لە شام گمۇرە بۇوه باويشى ھەر (دوين) ئى نەديوە باپېرىشى با ھەر ئەيپۇرى بۇوبى.
- منىش لە كۆتابىدا سۈپاپست دەكەم واتىكىد زۆر زانىاري دىكە بە ناچارى باس بىكەم كەۋام دەزانى زېپىيىست نىيە بۆيە نەخىستە دووقۇقىيە كەتىپە كەم (صلاح الدين الائوبى من جديد) ھيوادارم ئىتىستا بىزانى ئەدوھى مىتۇرونۇوسان مەبەستىيان بۇوه (دوين) ئى ھەولىزە ئەدوھى باسيان كەرددۇوه بە ھەلە (دبیل) ئەرمىتىيائە لە جياتى (دوين) ھەولىزىيان داناواھ-بېبى ئەدوھى ھەست بە بۇون و شۇيىنى (دوين) ئى ھەولىز بىكەن، كە لەمۇكاتەي سخىت- كەواتە ئەمە نابىتە بەلگە، مامۆستا ئەگەر سۆيە بەنگە حىسايتىكم بۆ دەكىد، دىيارە مىتۇرۇ ھەلە كە ھەر چەندىن كەس ھەولە بەدن تەفسىر بە فەمىكەن بۆ مەبەستى تايىەتى. دەستكارى (دەقىسى) يىتەن (فارقى) يان كەرددۇوه لە گولانى عەرەبى كە تەجە كەم بەم جۆرەيە (وكان ابۇ شادى من اتباع هەۋا تىت و هو بىت قديم ويعرف ببىت ابوا الاسوار بن متىچەر و كان يهم جميع ولايه (اران) من جىنزى و درز و جميع البلاد التي حوطم)<sup>(۴۵)</sup> ص ۳۱۶ ژىيل تارىخ مەشق، كەواتە ئالى لە (بلاط) يان ئىشى كەرددۇوه كە تە دەستكارىيە كارىتكى تەرسناكە لە مىتۇرۇنۇرسىنە و جونكە ماناكە (من اتباع) ئاشكرايە وەك وقان زۆر ئەمسى خەلکى ھەولىزە لە ئەتاباع و تەبەعىيە مۇشىتكە يان شىئىخىتكە يان سەركەرىدەيك ماناي دەيشق نىيە لەگەللى. باسى ئەدوھش ناكا بلىن خەلکى دەپىل) ئا ئەنم دەقه... ھەر بە دەستكارىيەرنى ئەلاقىن خەلەكان و ئەم خالى ويسىتۈرىيەتى بلىن تەجۇنى ئىن خەلەكان دەستكارىيە كەرددۇوه سەلاحدىن خەلکى (دبیل) ئەرمىتىيائە بە مجۇرەش تەجۇنى ئىن خەلەكانى دەستكارى كەرددۇوه (كما ان اصل لايىھىن يعود الى قرية اجدانقان الواقعه على باب خىن بارمينيا التي كان جل اهلها من الكرد الروادىة دەپەت الاعيان ۱۳۹۷-۱۴۱ (۱۴۱) دا وەك سەرچاوه بەللىن تەجۇزىزە لە گولانى عەرەبى ژمارە (۶۲) ئى تەممۇزى ۲۰۰۹<sup>(۴۶)</sup> وائى كەرددۇوه تەمنىا بۆ شىۋانلىنى زىتىدى بېجە ئىلى سەلاحدىن دىز بە من تكايىە بېقۇن بىزان ئىن خەنە كان وائى و تسووه. يان ھەر لەم نۇرسىنە من زۆر جىز باسانكەرددۇوه كە دەلىنى (من اخرا اعمال خرىجان)، ئەم دوو شىۋانكارىيەش دەخەمە بىر دەگى ئىتەنەتى عىلەمى لەدواپۇزدا.

دروست بتو، شویندهواریش به لئن همه مهو نهیتییه کان ناشکرا ده کا زور لایپر هم لذداته و له رووداده تایبه تمدنیانه، میزوو له سمر هوزو بنه ماله کمی ثیوبیانی نمنو سیوه ته وه. بردوو دارو گزیرستانه که و خله کی ناوچه که ش ده بن به شویندهواری بیده وریه کانی ناوچه که و میزوو مان بتو ده گزیرنه، سه لاحده دین چونکه شوینه که هی نهدوز رابووه و بویه هستمان به بونی نده کرد و دک کوردو ره گه کانی ره من به مه گیانی سه لاحده دین ثاسووده ده بی جاریک که کورد یارمه تیاندا، و دک سه رکرده روزه هه لاتی ناوه راست جاریک و دک میزووی جوانه وهی میللته تی کورد له سه رده مه کانی را بردوودا...

سه لاحده دین له سمر حوكم بتو (دوین) سه ربه نازریتیان نه بتو ناوینیشان گزیری بتو (خفتیان الزرزاری) یان پس ده گوت که لمو سه رده مه میزوو نووسان له (دوین) ده گه ران، له همه مان کاتدا گومانیان همر له (دیل) کردووه همو نه بی و دک یاقوت ده لئن (دیل) فی ارمینیا (باب دوین) فی ارمینیا، له کاته که (دوین) به دیلی نه بوده، یا گومانیان لموه کردووه دیل له نازریتیان دوستوریش پاشان له کام شوینی نازریتیان (آخر اعمال) روو له رومی بیزنتی- یان روو له ناران و که ره، له وته کانیش به دیار ده کوهی له سه رده می ئین خله کان موناقشه هی (ابی طی) ده کا.... یا تغیری بردي ده لئن (دوین بلده صغیره فی العجم (مه بستی ولاطی عهجه مه نه ک ثرمینیا) پاشان ده لئن وهو من الاکراد الروادیه، پاشان ده لئن (هو الاصح) که نه مهش برهه رچی (دیل) نه رمینیا، بویه باسی (دوین) و پایتهختی رووندان که ئیستاش له ناووندی روهوندانه (دوین) ههولیز (دوین) خفتیان الزرزاری (زرزاریانه) به لام نهوان نهیان زانیوه له کام سنوری نازریتیانه- سه ره وه خواروه و یان روزه هه لات یا روزنواو جیمه تی (روم)، که زانیویانه له سمر سنوری نازریتیانه له جیمه تی (روم) نهیان زانیوه له کام شوین له سنوره دوورو دریزه بویه به ناچاری و توویانه له لای روم دواتر (ناران و قدراج) ههولیز که (دوین) له ناوه راستیانه دووباره گرفتی پمیدا کردووه به (ناران) و (که ره) لا نه رمینیا تینگیشتون، له نه نخاما کوتاییش همر سوودمان له ئین خله کان و هرگرت به رد به رد دار به دار دی به دی (دوین) ههولیز و شوینه واره کانی له گمل را کانی گونجاو و راست و

### سه رچاوه کان

- ۱- له ولامی ژماره (۱۳) مه بستم سیزده مین کمه که ولامی دده دمه وه.
- ۲- شهاب الدین ابی محمد عبدالرحمن اسماعیل بن ابراهیم المقدسی

-الروضتين في اخبار الدولتين ص ۱۶۱ ج ۱ ص ۲۳۵ نفس المصدر وكذلك ص ۳۶ من كتاب اربيل في العهد الاتابكي وشاكر الكبتي عيون التواریخ ص ۲۴۲-ص ۲۸۵ ج ۲۰ وكذلك ص ۱۴۹ ج ۲- اخبار وفات الامير عزالدين موسك بن جكر (جقر) (جيطر) وهو ابن خال السلطان وكذلك ص ۲۳۵ ج ۱ من الروضين في اخبار الدولتين- عزالدين موسك بن خالة.

۲- شهاب الدین المقدسی -الروضتين في اخبار الدولتين ص ۱۴۹ وانظر الى ص ۲۴۲ (الامیر عز الدين بن ابی المیجاء بن محمد عز الدين المذبااني الاربلي والی دمشق توفی ۷۰۰ وشاكر الكبتي ج ۲۰ وابن المستوفی ص ۶.

- ۱۳-کور عمن محمد حسین اریلیل فی العهد الاتابکی  
عی ۳۷-التاریخ الباهر فی الدوّلۃ الاتابکیة ص ۳۰ لابن  
النجهی
- ۱۴-س. ج ادمونز-المشكلة الکردیة ۱۹۶۵ منشورات د/  
حیف حمید بروزخی.
- ۱۵-س. ج ادمونز
- ۱۶-شهاب الدین المقدسی الروضتین ص ۱۱۱ مطبعة وادی  
نی ۱۲۸۷
- ۱۷-گوچاری هزار میرد ژماره ۱۱ سالی ۲۰۰۰
- ۱۸-احمد الصوفی خطط الوصل ص ۱۲۴
- ۱۹-شرفخانی بهتلیسی-شهرهفتانمه-هزار موکریانی.
- ۲۰-محمد حسین دیاربکری-تاریخ الخمیس فی احوال انفس  
ینی
- ۲۱-نینین المستوفی ص ۲۷۴ یان زید بلاں-تاریخ اریلیل ۷۲
- ۲۲-نینین خلکان-وفیات الاعیان من اپنا و اپناو الزمان  
عی ۱۳۹ ج (۶).
- ۲۳-هزار موکریانی-همدانه بوزینه.
- ۲۴-لتزنک-بلدان الخلائف الشرکیه ص ۲۱۱
- ۲۵-نفس المصدر السابق ص ۲۱۶
- ۲۶-نفس المصدر السابق ص ۲۱۶
- ۲۷-لین خلکان-وفیات الاعیان ص ۱۴۲
- ۲۸-گولان العربی العدد (۶۲) فلاڈیمیر مینورسکی.
- ۲۹-اطلس التاریخ الاسلامی. هاری/د/ هزارد ۱۹۵۴
- ۳۰-تیشور-رحلة نیشور فی القرن الثامن عشر ص ۷۵
- ۳۱-طارق محمد عبدالرحمٰن-طولان العربی-مینورسکی  
نی ۶۱-۶۱
- ۳۲-یاقوت الحموی-المشتک وضعا.. ص ۱۵۷ زید  
عی ۱۲۴ ص ۹۵
- ۳۳-القنسی-الروضتین ص ۲۷۶ ج ۲
- ۳۴-القنسی-الروضتین ص ۱۱۸-۱۱۶ ج ۲
- ۳۵-القنسی الروضتین ص ۲۷۷
- ۳۶-لین المستوفی-تاریخ اریلیل-همرو کتابه که.
- ۳۷-یاقوت الحموی معجم البلدان ص ۴۹ طبعه طهران  
عی ۱۹۷-
- له گوچاری هدولیز-له ژماره (۱۲) وتاریک  
به خیاری له سمر دوزینه وهی زنده با پیرانی  
سه لاحدهین و کتبیه کوردیه که نووسرا بوهه  
بدناویشانی (بابه شیوه یه کی زانستیانه پروانیه
- ۴۱-لسترنک-بلدان الخلائف الشرکیه ص ۲۱۶
- ۴۲-طولان العربی العدد (۶۲)-۳۱ توز ۲۰۰۱ ص ۵۹
- ۴۳-القبائل والطواویش الکردیة فی العصور الوسطی-د. زرار  
صدیق.
- ۴۴-ذیل تاریخ دمشق ص ۳۱۶.
- ۴۵-دیل الاصار العراقیة ص ۲۲ له گەن نەخشەی  
شوینهواره کان له شوینهواری هدویز.
- ۴۶-شهرهفتانمه بهتلیسی-شهرهفتانمه-ورگیتپانی هزار  
موکریانی.
- ۴۷-لسترنک-بلدان الخلائف الشرکیه ص ۲۱۱
- ۴۸-لین خلکان-وفیات الاعیان ص ۱۴۲
- ۴۹-یاقوت الحموی-المشتک وضعا.. ص ۱۵۷ زید  
عی ۱۲۴ ص ۹۵
- ۵۰-القنسی-الروضتین ص ۲۷۶ ج ۲
- ۵۱-القنسی-الروضتین ص ۱۱۸-۱۱۶ ج ۲
- ۵۲-القنسی الروضتین ص ۲۷۷
- ۵۳-لین المستوفی-تاریخ اریلیل-همرو کتابه که.
- ۵۴-یاقوت الحموی معجم البلدان ص ۴۹ طبعه طهران  
عی ۱۹۷-

(۲)

ئەو شونەتى مىزۇو لەسەرى ناگۈپى شونەوار يەك لاي دەگاتوھ

## تىپروانىنى زانستيانە بۇمۇزۇو، لەچاوى عاشقانىدايىه

مۇزۇو) بەناوى خاودنى و تارىش ناوى بىردىبۇوم و دك ناوم داھىنەر مامۆستايى بىن مامۆستايىه. بۇ نەودى بىزانىن نەزانى كەمە ئەشەستە كانەوە يەك كەم لەنۇپخوازانى ئەم مامۆستايىه يارىدەدەرى مامۆستايى زانكۈيە شارى ھەولىر لەھەمۇ جەموجۇلى رۇشنبىرى ئەم شارە كەنۋى ھەمەدەمەبدۇللاڭ كاڭ سۇورە زانستيانە تائىستاش بەشدارمۇ ج و دك شاعيرو ج و دك نۇوسەر، دەپوانىتە مىزۇو يان نا؟!

1- تەنبا كىتىبە كانى منى ھەلگىرپ و ھەگىرپ كەدووه بىن وردبۇونەدەوە بىن سەپىر كەرنە سەرچاوه كانى لەسەرى نۇوسىيۇم ئايا ئەم جۆرە نۇوسىيەنە تىپروانىنىنىكى زانستيانىيە؟! كە بەدلەگە باس دەكەين!!

2- شۇيەوارى (دۇين)ى نەدىيە، ھىچ دەرىارە ئەم براادرە ناوشىم بەخالىتكە دەزانىن لە دۆزىنەمە كە يَا و دك بلىنى (چۈلە كەدى دويىنى نازانى بىرىيەتىن). (ئەممەم شونەوارو ھەلگەمەتى (دېيل) نازانى بەن دىتنو وردبۇونەدە باسيان دەكەت ئايا ئەمە تىپروانىنىنىكى زانستيانىيە؟!!

3- ئايا گەلەكتىپ و گروپ دروستىكەن، وەلامى پىنكەوە نۇوسىن و خەلک ھاندان شىپوازىنىكى نىيۇ چواردىوار. كە بناغەمە نەك بىينا) بەلام داھىنەن زانستيانىيە، يان بەلگەمى نازانستى و عەشايرگەرىيە؟! لەسەررووى پلەو پىليلىكانيي قوتاچانىيە \* تەنبا

وروژاندنی شارچیاتی بسوو، بهلئی و لامه کهم بتو  
گزفاری هزار میرد به حمید ریبواری نووسه رهوانه کرد،  
به لام بلاویان نه کرده و سه رهای ثمه وی که له و هزیری  
روشنیبری کاک فله کمدین داوای قهد غه کردنی  
کتیبه کدمی کرد بتو و لامی نه دمه و، نایا نهمه  
تیپوانینی زانستیانه یه، هدلسوکه و تی شارستانیانه یه؟  
یان ده کوتکردن و پشت لمعدر دیدان!  
ثیوه به هانایمه (دین) که له هه مووتان شاره زاترو  
دیارتنه.

۲- نهمه سه ربیستی نووسینه من و هک نووسه دریکی  
خاوهن نه زموون ده زام بابه تی سه لاحه دین و  
سدرچاوه کانی هدمووی بدمعه رهین نایا شه گمر و هک تز  
بنوسمه و زانستیانه یه؟!

۳- (نووسه ری کومپیوتور ناوه کانی له بیر چوبوو ووه  
بیان نووسن تمنیا روزنامه یه کگرتوو و برایه تی  
نووسیبووی له زیر شه و رسته پریز باشانه ی پسپور  
تایه تهنداد بومنیان نووسیبوو ثم برادره سه بیری  
(ل ۹۴-۹۴) کتیبه که می نه کردووه که لامه زیر  
ناونیشانی (تبیینیه کی گرنگ و پیویست) ناوی ثمه  
بدپریزه نووسیبوو که پریز باشی لیکردووم له کگرتوو  
ثدویش له بدهشی میزووی ئیسلامید له کولیزی نداداب  
ناوی بدپریزیان مامۆستا ئیدرس عه بدوللا (یه نهک  
روژنامه که له برایه تیش مامۆستا عه بدوللا بدزنجی  
له نه لامانیاوه نووسیبووی کاتی خوی لیپرسراوی  
كتیبخانه گشتی هه ولیزیوو له گمل دکتور فیصل  
عاره ب نایا نه مانه روشنیبرن نابن بیوراه رهین شه گمر  
توزیک به زانستیانه بتپوانیبا یه میزوو ثم تبیینیه

۴- نیوان من و ثمه ده گه پرته و سالی ۱۹۸۸  
وتاریکی که له گزفاری (کاروان) ی ژماره (۱۲۶) ی  
نه ۱۹۸۸ وتاریکی یاهیز شیکی ناره وای برد بسوه  
سرمه منیش له هه مان گزفارو هه مان ژماره و لام  
تی و متموه تکایه خوینسمری ئازیز سه بیری کی گزفاری  
کیروان بکات له هه مه و شتیک ده گات، که مه بستی  
تیستای تیپوانینی زانستیانه نییه بتو میزوو!! به لکو  
تیپوانینی بیهیزانه یه بتو لمعدر دیدان و توله ساندنده وو  
تجھی.

۵- خاوهنی و تار بدر نامه یه کی تلفیزیونی همیه له  
تمغفریونی هه ریم. دو بیاره دوو مانگ بدر له تیستای  
هیز شیکی ناره وای برد بسوه سه رم، که ئاشکرایه  
ندسوزی نییه بتو دوزینه و که م ببدپریز و هرزی  
رەشتبیدیم را گمیاند همروهها به پریز بپریز بدری  
تمغفریونه که بپیاریدا له توله هی له گەلم دانیشى  
زیویزیووی بیه مه وه بد لام شاهیدم همیه که بدھ لاتن  
حفلات کاتی بتو تۆمار کردن چوبوومه TV که  
بچرسن ئایا نه مه دلسوزیه بتو راستی و تیپوانینی  
زانستیانه بتو میزوو - کە من ئاما دەم هەمیشە نه ویش  
ت- کاتی و تیشم بتو واده کەی و تی بەشى میزوو واي  
پیتوقوم؟!

### و لامه کان به خیراپی

۱- کتیبه که م بدر بچی ناونیشانی و تاریکه که  
عیبالرقیب له گزفاری هه زار میرد بەناوی ((سە لاحه دین  
تعیوبی خەلکی ئەرمەنستانه نهک . دوین) ی هەولیر))  
و علامی منیش به ناونیشانی (سە لاحه دین ئەرمەنی  
تیه زەزاری و رەوندی هەولیره کە مه بستی ثمه

گۈنگەت دەدىت بەلام وەك وتم مەبەستت گەيشتن  
بەردىمەك نەك وەك نۇوسييۇوتە (ئىبن تغىرى بەردى).

١١- دەلىنى بەلگەمى ج.س. پىكىڭھام  
رۆزھەلاتناس و گەرپۇك كە لەسالانى ١٨٢٧ زەتاتۇدە  
موصل لەھى دەلىنى:- سەلاھىدىن خەلتكى  
كوردىستانو له ص ٣٤ كىتىبى خطط الموصل هاتۇوە  
كەوا (خەلتكى كوردىستان نىزىكە) واتا نزىك موصلو  
نىپورى رۆزھەلاتناس گەرپۇك ١٧٣٣- ١٨١٥ زە دەلىنى  
(خەلتكى دوين وتيان باوکى سەلاھىدىن ئەگەر لەلائى  
نموان نەدايكبۇوه دەلىنى (ھەردووكىيان بەلگەمناچىن  
چۈنكە سەرچاودى باودىپېتىكراو لەبەردىستادىه).  
دەپرس بۇندىنۇسى؟

دەپرس ئەم سەرچاودى باودىپېتىكراوه چىن؟! دەتسۈى  
خويىنەر چەواشەبىكىي و سەرخى لەھە دوور بەختىمە وە  
كەوا وئەم دوو بەلگەمە يەكسەر لەگەل (وتمەكى ئىبن  
كىثىر پېپىنەكە كە دەلىنى (ولد نجم الدین بارض موصل)  
وە لەگەل وتمى (ولد نجم الدین بىجل وعاشق في الموصل)  
٢ج ١ الروضتين ھەرۋەھا لەگەل شوينەوارى (دوين) و  
سنورى كۆنسى ئازربىجان- كە گوندە كەيان لەلائى  
ھەولىر بۇوە سەرەبە (ارض موصل). دەلەدايكبۇونى  
نجم الدین نەيوب لەسەر سنورى ھەردوو لادەگەرتىمە وە  
ئازربىجان و موصل. كەشىنى (دوين) ئىھەولىر بۇ  
شوينەوارى سنورەكمە (باب دوين) ما وادو،  
خەلتكەكەش ھەممويان رەوەندىن زارايىن، لەگەل  
(الزىزايە) ئىبن كىثىر وأهلها كەلھە من الروندىمە  
ئىبن خەلەكانو من آخر أعمال اذربىجان وعمايلى الروم و

نەبۇو بۇ راستى. بەلکو بۇ تۆلە لە عەردىدان،  
بەلگەشم باسى مامۆستاو پىپۇزە كانىشى كەردووە كە  
دەبوايە ناويان بەھىنە ئەگەر مەبەستى زانست بوايە!!  
خالىە كانى ٤، ٦، ٧. پەيدىندى بەمنەوە نىيە كاك  
(نەحمد سەلام) نۇوسمەرو شاعير دەتوانى وەلەميان  
بداتەوە. كەپىشە كىيە كەي نۇوسيبۇو بۇم.

٨- ئىبن الاشير دەلىنى (دوين من آخر أعمال  
اذربىجان ما يلى الروم) مەبەستى ولاتى (رقم) ٩ رۆمى  
بىتەنگى ياتورك الروم كە لە رۆزئاواى ئازربىجان بۇوە  
كە لەلىوارى شامەمە بىگە تا فەرەنسابۇو دەكا  
ئەوروپاي ئىستاوا (بحر السروم) بىر الایض المتوسط.

نەيوتووە (ما يلى حدود السروم) تامەبەستى سنورى  
رۆم بىت كە سنورى دىاري كراوى ھەميشەي نەبۇو  
ئىستاش لەجياتى (دوين) ھەولىر دەتوانى بلېسى  
(پىران شهر خانە) من آخر أعمال ایران ما يلى اوروبا يە  
كە دەكا غەربى ئىزان كە ئىستا(خانە) غەربى  
ئازربىجانى ئىرانە، كاتى خۇى ھەتا (دوين) ئى  
ھەولىر بۇوە- بەلىنى مامۆستا ئەمە تىپوانىنى  
زانستيانىيە نەك بلېسى الروم مەبەستى ئەرمىنیا يە!!

٩- مەبەستم كورتىكىرنەوەيە كە لەزستان ئەمە  
ھەديە.

١٠- ١٣ ھەولىر ھەلە ئەپەي بۇ راستى بىرانە  
ل(٥١) كەتىبە كەم كە باسى تەغىرى بەردى دەكەم  
نووسيومە (النجوم الزاهرة في ملوك مصر والقاهرة)  
ئەگەر وردوو تىپوانىن زانستيانەتان ھەبوايە ئەم  
لەپەرشتان دەخويىندەوە كەدىارە لەپىشە كى زىتر

- ستی ات زان بو (قدراج) ای ههولیز د گونجی - من ته نیا  
میده کم (۳) بدلگه می وامه یدانی له (دبیل) و  
تی تیزه زاری بدزینه وه که نییه؟! (کوره خو به زوری  
معیتعوق میزیووی کورد بشیویتن) ئه مه تیپوانینى  
ستی تیمه له لاین له بو میزیو یاشیواندن پاش شم  
حصیو بدلگه ناشکرا روونه.
- حمر نه بەرنده وی (ناران و قدراج) ای ههولیز بەثاران و  
کی جستان تىگه یشتوون.
- ۱۳- ده لاتی: قسهی خله لکی (دوین) ناخوا چونکه  
خله لکی بۆتان و تیان له نهوده خالید بن وەلیدین واش  
نه بیو (مسەله که دیسان گیزه رولیزه ره؟! باشە بۆ  
خله لکی شەقلاؤه نالیئن له نهوده سەلاحدین؟! یان  
خله لکی (دبیل) ای ئەرمەنسستان نالیئن تاییکەنە  
بەلگه یەکو له هەموو جیهانیش كسى تىپوانینى  
چونکه بەراتى سەلاحدین خله لکی (دوین) ای ههولیزه  
بەلگه یەکه له نیو بەلگه کانی دیکەدا ئایا من ته نیا  
شم بەلگەیدم ھەمیه تاوام پى بلی - ئەگەر يەك بەلگە  
بوایه حەقت بیو، یان پارچە کردن و تیپوانینى  
زانستیاند بەم جۆره یە کاکى مامۆستا؟!
- ۱۴- تەنیا وشەی (ش) پەپیوه لەرسەتەی نەواندەش  
کە له میزیووی شم سەردەمە نەشارەزان.
- ۱۵- بەلی (زانست هەلە قەبۇول ناکات یان  
راست یان درق) لەسەر قسمی خۆزمم تیپوانیون  
ئىنتىخابات و ھەلبۈزاردن و گەلەكتىپ و سیاست نىيە  
بېشىتىتىنى.
- ۱۶- ھەلەتى چاپە.
- ۱۷- (متفق عليه) زاراوەيە کى میزۇونۇوسانە  
دیارە لەمەدش نەگەيشتۇرى كە ماجستىر تان ھەمیه،  
مەبەستە كە ماناي میزۇونۇوسان لەسەری كۆكىن.
- ۱۸- لە وەلامەكەي کاک قادر ئەشكەنەبىي وەلامان  
داوهەمە.
- ۱۹- بەلی شاگەشكەبۇوم، چونکە من گوندە كەم  
دۆزىبۇوه بەرامبەر (باب دوین) بەھەمان ماناي  
ناوه كە (باب دوین) بەھەمان ناوه كە (ئىجدانكان)  
ئەجدانقان. (جن) ئەجندە كان. كە گۇپى پىر (مدروان) م
- ۱۲- شوتىنوارى عىراقى كە ده لاتى شوتىنوارى  
قىلاتى (دوین) قىلاتى سەلاحدىنە ص ۲۲ دليل الاثار  
تىعراقيه. كاڭ محمد ده لاتى ئەوجا چىيە قىلاتىكە  
تىعقالاتىكەنە. باشە دەپرسىم بۆ تەنیا لە (دوین) زىيە  
تىحەمموو عىراق سەلاحدىن قىلاتى ھەمیه، ئەمە  
نەگەل دۆزىنەوەي (قلعە خفتىدەن ابى على زەرزارى)  
تىگونجىن كە قىلاتى (ابى عەلى) كەسەلاحدىنە چونکە  
كۈنىي گورەي ناوى عملى بیو (بۆزىتە زانىارى بېرانە  
ص ۵۷ صلاح الدین الايوسى من جىيد). ئایا ئەم  
بىتكىمەش لە گەل سەرجمە بدلگە کانى خالى (۱۱) لەم  
تۆسىنەم ناگونجىن كە باسىكەر دووه. ھەمۈريان لېك  
تامۇنین ئىۋە ئەگەر زانان نازان وەك من باسى (دبیل)  
يىكمىن نەك وەك سەرخۇشە كە تەنیا ئىزىگلۇپ دەگەپا  
سەعاتى و نىكىد بۇو بەشەو و تیان بۆ تەنیا ئىزىگلۇپ كە  
دەگەپتى و تى چونکە رونا كە. تۆش ئاسانە  
نەسەرماندۇوبۇونى من بدویىي. نەك لېتكۈلىنەوەي  
مەيدانى و ماندۇوبۇونى چوارسال و شەش سال  
وەلامدانەوە.

زانى لەويىە- لەنیتو كۆى بەلگە كان كە كىلە بىوانە ص ۳۶ صلاح الدین الايوىي من جىدىد كە بىز  
چونە كەمان بەھېتىز دەكاكا: (جن) لە گىيان) دوه ھاتووه.  
22- مەبەستم لە جىهان جىهانى ئەركاتە و زالپۇن  
بەسىر ھېرىشە كانى ئەمۇرۇپا، كە زەھىزىكى جىهانى  
بۇو.

23- بگەرپىوه بۆ خالى (۱۱) و (۱۲) نەم  
نووسىنەم و ۋەلامە كامىن بۆ كاڭ خەممە ئەشكەنەمىي  
باسمى كەرددووه سەعىد ابو سەعىد كوكبىزى زاواى ابو  
سەعىد كورى سەلاحە دىن.  
گۈندى زاراريان بەھەمان ناو (مقابىل باب دوين).

24- لە لاپەرە (۹۴) كىتىپە كەم بە كوردى راستى  
كردۇتەوە. كە تىپۋانىنى زانستىيانەت نەدى دىيە؟! وەك  
ماامۇستاكانەت زانكۆى سەلاحدىن. كەدەبوايە رېز  
لەم كارە تاكە كەسىيەم بىگىرى كە كەمس يارمەتى  
زانستىيانەت نەداوم.

21- بەلئىن (جن) لە (گىيان) دوه نزىك كە مەبەستى  
گىيانىتكى بىن لەشە. وشە كەش (ئەجىندىيە) بەرای من  
عمرەب زاراوهى (گىيان) ئى بە (جن) نووسىوە چونكە

پېتى (گ) گافى فارسييان نىيە وەك ھەمنىگوای-  
ھەمنجوايى، گرگان-جرجان گورگىس-جورجىس، دىيارە  
نازانى لە سەردەمىي مىدىياو زەردەشت و شىۋەي فارسى  
لە سەردەمىي ساسانيان بە جىهانى دەورە بىلەپەتىووه

لە گەل وشە و رۆشنېرىيان و زمانى عەربىش ھەبۇو  
كاتى قورئانى پېرۆز ھاتە خواروه كەواتە (جن)-  
گىيان-گىياندەر-(فدانى) (جهەندرەمە) (جند) كە ئەم  
كەسانەن گىيانيان بەخت دەكەن لەپىتىاپ بىرۇپەرۇ،  
باسى ياقوت الحموى و كورد ئەجىندە نىيە كەرددووه

\*

\*

\*

## گوئی پیرمه روان و نهینیه کانی



گوئی پید (مددران) با پیره گهوره سه لاحده دین  
سه گوندی قهلاطه (جن) نه جنده کان (اجدانستان)  
ستیله کهی (نه جندانکان) کانی نه جندانی یا کافرانی  
تیه (مقابل باب دوین) له نیتو زرارسان (الزرازیره)  
ستاکه و سیمبولی بهم جوئه یه گوپستانه که به تاری نه ده  
ستای هه ید:-

۶-نم کیله له ناستی ژیانی نه گوند بچوکه نیبه  
کیله کانی دیکه بدردی ناسایین بچوکن.  
۷-له سرده می سه لاحده دین کراوه وک کیله کانی  
(دوین) کاتن گرنگیان داوه به ناوچه که و به (دوین) و قدلای  
خفتیدکان آبی علی الزرازیر لیتروسکراوه. له تهشکه نه می  
ده پرس نایا نه مه شیخی ماوه رانه؟ ج به میژوو ده لیسی  
له سررت بیوه مال.

### تیبینی

۱-نم گوئه له (دوین) بواهه گوئی با پیر سه لاحده دین  
نه بورو چونکه له گهلایان نه هاتبورو (دوین).  
۲-ناوچه کی دیکه هه بواهه وک (پیر حسین) دیسان  
هدونبورو چونکه با پیره سه لاحده دین (مروانه).  
۳-له شوینیتیکی دیکه بواهه له کوردستان نه مان  
ده توانی بلین گوئی با پیره سه لاحده دینه.  
۴-ناوچه و گوند که سه لیتندراوه شوینی زیستی  
با پیرانی سه لاحده دینه لموان (مددران) به ته نیا  
به جینماوه نه گهه نه سه لیتندرا بواهه دیسان  
نه مانده توانی بلین هه وه.

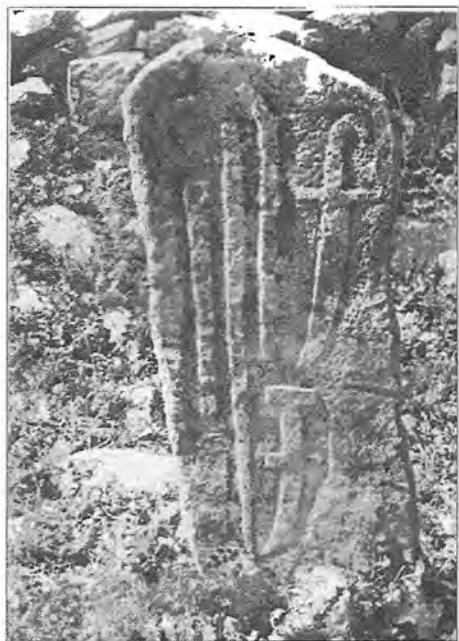
۱-وینه (۸) ههشت روزی بیتیشکی له سره، له سر  
خر لاکتیلک دوو روزی له سره که به مانای (زهرد) دیت  
بن الاصلفس، (الزرازیره) روز روزی کیله کانی مانای  
حمره گهوره بی دیت. ده کا ههشت نهستیه سه ریازی که  
دوا پله ی گهوره بیه له وه زیفه.

۲-له سر شیوه دوو ده سکه خدمخه دروست کراوه،  
عنای به هیزی و گهوره بی ناوچه که دیه. ناویشی پیر-ده کا  
شیخ بیاری ثاین (مددران) که ناوی با پیره سه لاحده دینه.

۳-سر کیله کان له شیوه (تاخجه) وینه (۲) که ده کا  
نمادو مه لیکه کانه که لام ناوچه بیه له نهیوبییه کان زیتر  
کمس مه لیک نه بورو له میژووی کورد.

۴-له هه مسو کوردستان کیله وانیه و دوویساره  
نایتندوه.

۵-کونیه کهی پیوه دیاره، له تیشه (بدردیکی ناسینی)



زدرزاری سمرکردایه‌تی خهنجمه‌ری کوردو ششی‌ری  
مسلمانان ده کا شمه‌ش گپری سمرکردیده‌کی کورده له  
(دوین) له‌هوزی سه‌لاحدینی زدرزاری

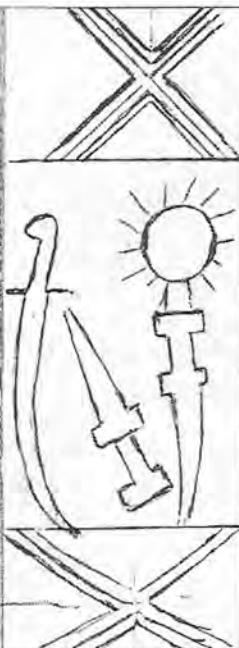
(گپیان) سیمبلی (رهوندایه‌تی) راه‌نده‌بی خهنجمه‌ری  
ششی‌ر هیزو سمرکردایه‌تی

ثایا نم کیله له (دوین) مانای شموینه زیندی باپیزانی  
(سه‌لاحدین) ای رهوندر زدرزاری و مهروانه؟!

کدباره نه‌نوه‌ی زدردشتی بیوینه

نم دوو پاره‌یه له‌نیو قه‌لاتی (دوین)  
حه‌رسی شوینه‌واره‌که حاجی مرادخانی  
رهوند دزی‌بی‌ووه‌ود:  
۱-پاره‌یه‌کی نه‌فره‌نجی Frunj وینه‌ی  
پاپنی‌تکی له‌سمه‌ره  
۲-پاره‌یه‌کی نه‌بوسه‌عید کوکبی نه‌میری  
(اربیل) همولتیر.  
وینه‌ی یه‌کم ددکه‌وتی جمنگی دودم  
(سرددمی سه‌لاحدینه)





### خونفندنه وهی گیلیکی (دوین)

۱-وتهی خاچینکی ریلک و لازیرو  
حینسراو

۲-رۆز-مانای زەرد

زەداری=زەزاری

سەرکردهی خەنخەرەو ھىزى كورده كە  
تەستىمە خاچە كە كراوه خەنخەرەو ھىزىكى  
ئىكەي كورد. ئاراستەي دەسکى شىرى  
مۇسلمانان كراوه، كەدە كا دەولەتى كوردان  
بۇوه مۇسلمانى رېتكىخستووه بۇ جەنگ  
تەراستە كراوه.

۳-خاچىنکى نابوروت و پارچەپارچە كراوه  
پىشاندەدا كە وىتنەي سىيەم و خوارەوەيد.

۴-گۈرە كە سەرکردىيە كى زەزارى بۇوه.

۱-ئەم وىتنەيە دەيسەلمىنىن زەزارىيە كان سەرکردهي كوردو مۇسلمانان بۇون كە سەرددەمى سەلاحدىنى زەزارىيە وەك  
نەكتىلەتلىكى دىكە (گۈپىل) لەسەرە كە سەلاحدىن رەۋەندىيىش بۇو.

۲-ثايى ئەمانە بۇ تەنها لە (دوین) هەيە مانای نەونىيە جىنگىزىدى باپىرانى سەلاحدىنى رەوندو زەرارى و مەروانە.

بەناوی خواي كەورەد مەھربان

IRAQI KURDISTAN REGION  
MINISTERIAL COUNCIL  
UNIVERSITY OF SALAHADDIN  
POST GRADUATE SECTION



ھەرپىش كۆرسىستانى عىزراق  
سەرەتكەنلىكى نەنچەۋەنى دەزىزان  
سەرەتكەنلىكى سەلاھىنەن ھەۋاپىز  
لۇغىسى يارىدەرى سەرۆكى زانكۆ  
بۈكارىپارى زانستى و خۇنىندى بالا

٤٤٤  
زمارە، ٢٠٠٠/٥/٢٧  
رەكوت، ١/٣

### بۇ / كۆكلەئىي ئالماستى / نوسيئىتكەي راڭز

#### ب / سېمىنار

سەلادۇرىز

نۇسراوتنان ژمارە ۱/۱ ۵۰۷/۱ لە ۲۰۰۰/۵/۲۰ نامازە بە راينىز بەرۇز سەرۆكى زانكۆلە ۲۷/۰۰۰/۵  
داوای بەستى سېمىنارى بەرۇز / عبدالخالق سەرسام بەكە بىن نەگەر نا ئەمە زىز دەكەرى لە سەرتان.

لەكەل رىزماندا

F. Salai

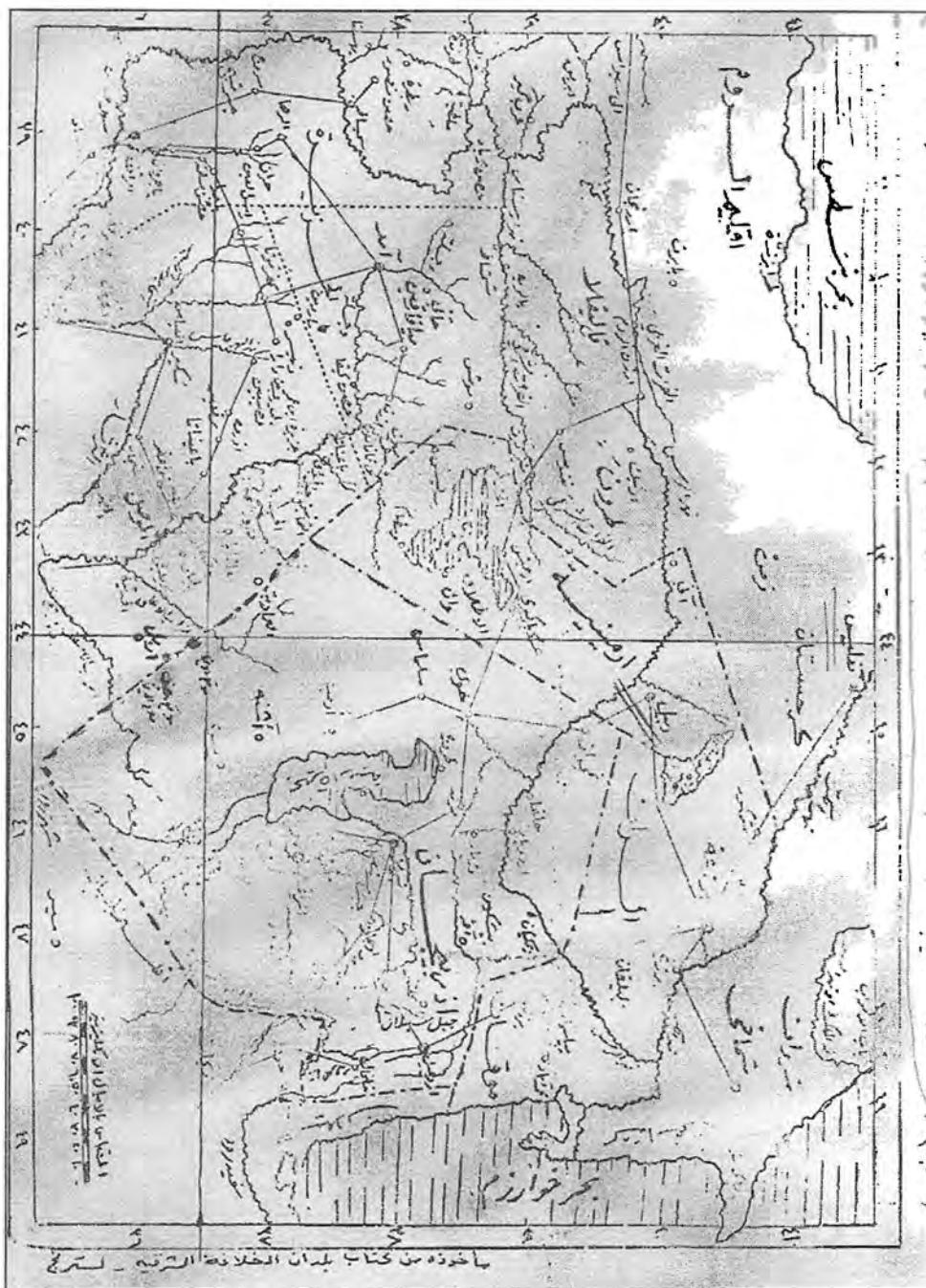
د. سەرتىپ لەئەن گاڭەي

يارىدەدەرى سەرۆكى زانكۆ زانكۆبۇز كاروبارى زانستى  
و خۇنىندى بالا

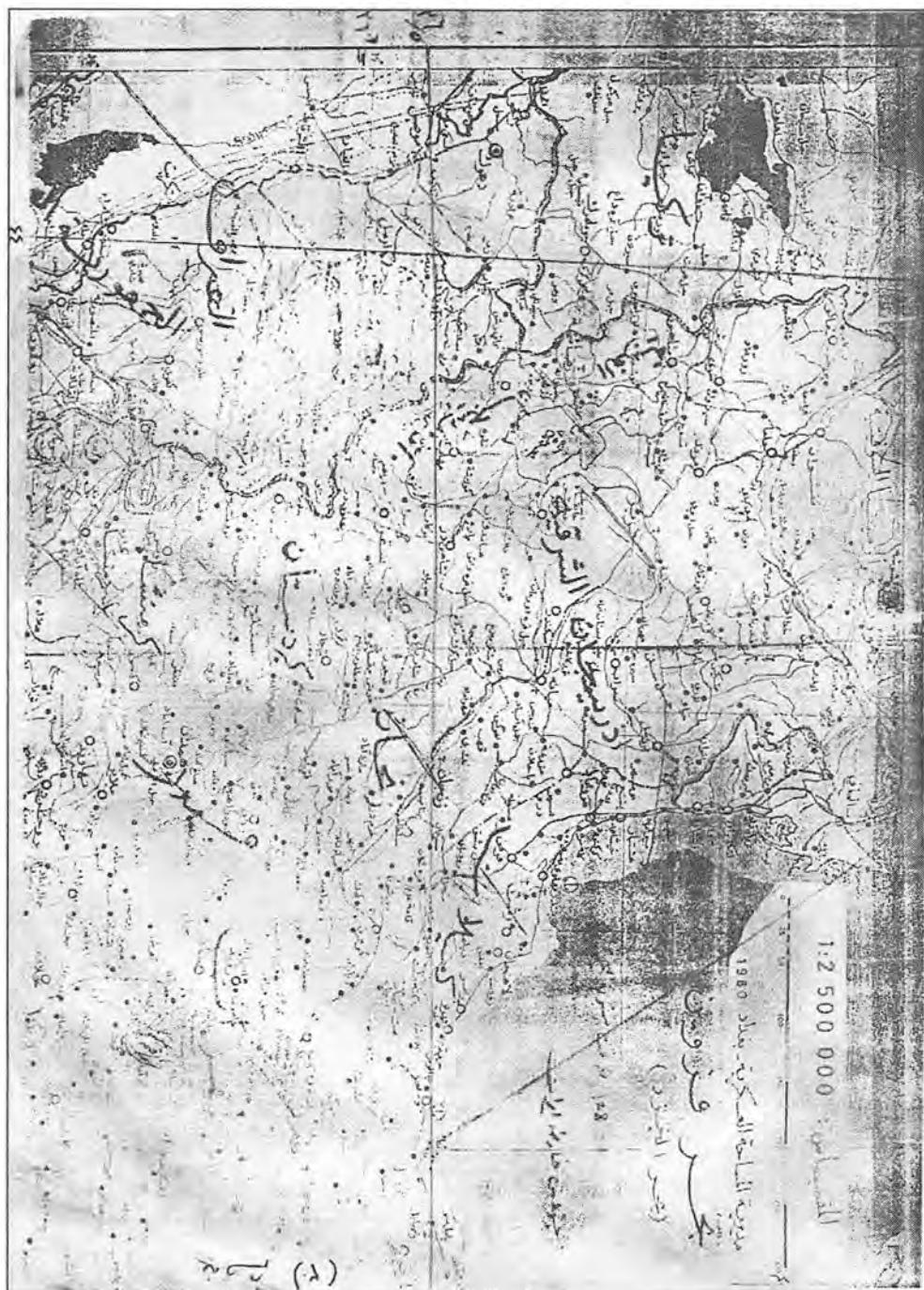
ۋەنە بەرۇز

- نوسيئىتكەي بەرۇز سەرۆكى زانكۆ / بەرۇز تان لە ۲۷/۰/۲۰۰۰ / لەكەل رىزماندا
- نوسيئىتكەي بەرۇز يارىدەدەرى سەرۆكى زانكۆ / بۇكارىپارى زانستى و خۇنىندى بالا / لەكەل بەرەپەكان
- دەركىرىدە

نازدربیجان (دوین) ههولیر له سه رهیلی ۵، ۴۴×۳۶، (دبیل) پایته ختی نه رمینیا و ناوه راست  
که له ده رووه نازدربیجانه



(دوین) لە خوارووی رۆژھەلاتی هێلی ٤٤×٣٦,٥ سەیری ئازەربیجانی غەربی بکەن. کە نیستا سەر بە ئیران  
 (مەباباد) ئایا من (دوین) م لەم شوینە دانواه؟



ھەزار:

## (گەر رېتكە وىت ھەزدە كەم لەھەولىر نىشته جىبم)

يا سياحەتنامەي (ھەزار و (ھەولىر)

محمدەد خەن مەلۇد

پەيىقى بەرائى

باىسىكىرىدىن بەسکردىنىڭ لەدوو كىتىپى مىزۇوى زىندۇوى پېلەبزافو  
دەھىئەنەئى نويخوازى دويتىنەمەسىشە بەردهوام.

يا بەواتايەكى دىكە هەلتكۈلىنى ئاقارو سەركەشەكەي خويىندەنەوهى دىئر بەدىرىي نىتو كىتىپەكەي  
جىپكەراوو ياداشتە چاپنە كراوه كانى ھەزارە. چونكە ئەم دوانىيە (ھەزار و ھەولىر) مەرۆڤ و خاكى  
ئەرىنى و ئەمرۆزى كوردنو، ئايىنداشىان پەرأپىرى داهىتىان و بەخشاشى سەرفرازانەئى مەرۆۋاچىتى و  
معتمۇمى كردووه، دەكىرى لە ئىستاوه بەدواوه باشىز بخۇيندرىتىھەوھەو تىشكى لېتكۈلىنىھەوھى ئەم  
عىشقە ئەزەلىيەئى گەورە داهىتىران بەرامبەر بەم شارە خاكەكەي نەھىيە كاغان بۇ بجرىكىتىت.

وا من ئەو جارە دواى شەوخۇنى و ھەولىدانيكى زۇرۇ ھەلتكۈلىنى سەدان بىگرە ھەزاران  
رەستەئى نىتو كىتىپەكانى مام ھەزار، ئەم سياحەتنامەيەي ھەزار بۇ ھەولىر دەكەمە دىارييەكى  
چەتكۈلانە بەھىوام لىئەن وەربىگەن.

ئەفرىتىنەكانى بەشاكارە چاپكراوو چاپنە كراوه كانى

(شەرفنامە، قانون در گب، ھەنبانەبۇرىنە، مەمە  
زىن و ديوانى مەلايى جزىرى، تارىخى ئەرەلان، قورئانى  
پىرۇز، تارخى سليمانى، أپار البلاط وأخبار العباد،  
چىشتى مجىورو بۇكوردستانو، .....تاد) خزمەتى  
بىرۇ ھزىزى مەرۆۋاچىتى و كورادايەتى كردووين، ھەروا  
تازناوى بەرەز راگىراوه، بەبەرەمە داهىتىرە بەزىرىمەوە،

ھەزار و ھەولىر

ھەزار موکريانى (1991-1991)، شاعير و  
نووسەر زمانزان و ورگىپرو فەرەنگتۇرس و ئەدىبى  
پودارى كورد، يەكىنە لە نووسەر بەرزاڭەي نەك  
ھەزىزى كورددادا بەلکو لەنیو فارس و عەرەب و  
تۈرك و روس و ئىنگلېز و فەرنىسيابانىش ناوبانگو  
تازناوى بەرەز راگىراوه، بەبەرەمە داهىتىرە بەزىرىمەوە،

ھەزار موکریانى لەنیتو بىرودىرييە كانى نىيۇ چىشتى  
مېئورىدا، لەگەرانەوە ئىمەنەغا داوه بۆ ئاواش شۆرىش  
بەنھېنى بىم جۆرە دەدويت: (چۈومە مەيدان كە  
ماشىن بىگرم بۆھەولىر... تاد). بەرەو ھەولىر  
ھاتىن... تاد. سىبەر شۇر بېبۈن، تەقە قەموما،  
غارماندا سەربىان. لەدەشتى خوار ھەولىرەو شەرىپك  
بۇو كەس شتى واي نەدىيە، تەيارە بەبۆمباو تىپبار،



تۆپ و تانك و عەسکەر، تەقەو گەرمەو قرمەيە، دووكەل  
دەستى داگرتوووه، تەياردىمك پىتكراو لەنزىك مالان  
كەوت و گېرى بەرزبىزىووه، ھەمو خەلکى ھەولىر، بەزىن و  
پىاوا لەسەربانانووه سەيريان دەكردۇ دەنگى (ئافەرىن  
پىشىمەرگە) لەھەمو لايىكەو بىندىبۇو، مندالىھ  
ھەولىرى ھەر مەپرسە ج قىيەو ھەرايە كىان بۇو، ھەر  
ھەزىت دەكرد گويتىت لىيېنى، ھەتا سىرە ھەلگىرا شەر  
ھەرىپە دەۋامبۇو... تاد. كۈرە سەير لەۋەدابۇو  
سۆفيەكائىش، كە دوزىمىنى پىشىمەرگە و ھەوالى

بەكۆلەدان و تىكۆشان و خەباتكىردن و باوازىبۇونى  
پتەوى بەرىبازاو ھزرو فەلسەفە شۇرۇشكىيەتى نەتمەدەسى  
بارزانى نەمر فىرە دەرس و پەندو عىبرەتى مىيۇزۇيىسى  
كەردوين و عىشقى كوردىايەتى و رىتازو ھزرى بارزانى  
نەمرى لەلا خۆشۈمىستەركەدووين.

ئەو ھەولىر لە چەندىن لَاوە بەھۆى چەندىن  
بۇندە يەكتەر لە نامىتىزدە كەن، ئەوى گەپىدى شاران  
لەمەھاباد دەش بۆ گەلەلەم ناپەرداو سلىمانى و  
بەتارانەوەش بۆ زۆرىيە ھەرە زۆرى شارە كانى شىران  
كەركۈك و بەغداوه، لەۋىشەو بۆ سورىياو لوپانان و شارو  
ولاتە كانى دىكەي سۆقىدتى جاران و پاشان بۆ شاران و  
ولاتانى شەورپاپاي رۆزىھەلات و رۆزئاشاوا بەلەندەن و  
پارىسيشەو... دەبىن لەدوا دايسە كانى ۋىيانىدا، بەر  
لەكۆچى دوايى ناوات و ھيوا بەنىشتىجىبۇون و دانىشتن  
لەشارى ھەولىر دەخوازى، بەھەيوايە قسان دەكەت،  
لەھەولىر لەنیتو خانۇويتىكدا نىشىتە جىبىن و نارخەيان و  
ئارام بىت.

پەيەندى نىوان ھەزارو ھەولىر، پەيەندى مەرۆفە  
بەخاكە كەيمەوە، عىشاق و خۆشەويىستىيە كى  
ئەزەلىبۇونى مەرۆفە بۆ ھەلبۈزادنى شەو شۇيىن و  
جىنگاكىيە كە ئاسوودەسى و شارامى پىتە بەخشىت...  
ھەزارىش لەگەل ھەولىردا ھەروابۇوھ... ئەدىب و  
نووسىرەو ھونەرمەندانى شارە كە خۆشۈمىستەرەدە  
گۇۋارو بلاۋى كراوه كانى ھەولىرى بەھى خىزى زانىسو،  
لەبۇنە جىاجىجا كاندا (ئەدەبى سىاپى، كۆمەلائىتى...)  
بەشدارى كارىگەرلى كەردووھ... ھەميشە ھەولىرى  
لەسەر زاراندا بۇوھ. ھەربۇيەش لەبەرھەمە كاندا باس  
لەو لايەنانەي ئەم شارەدا دەكەت.

ھەولىر لەنیتو بەرەقە شۇرۇشكىيە كاندا (برايم  
ئەفەندى) وەك غۇونەيەك

هاتبورو كۆرى خەباتمۇه. ناوى برايم ئەفەندى زراوى  
ئەفسەرو چەكدارى دەولەتى عىرماقى بىردىبوو. دوژمنانى  
كوردى نىۋەشەو لەمالۇھ خۆيان دەردىتىا و دەپىغاندىن و  
كەس ھەستى پېنھەدە كرد. جارىتك دەپاش نۇيىشى  
شىواندا، پۈلىس ھەموو رىتگەي (ھەولىر - شەقلاؤھ)،  
(ھەولىر - كۆزىھى) بەستووه ھەموو ماشىتىان  
دەپىشكەن، زۆر كەسان دەگرى. تا بەيانى نەزانزاوه كە  
نەو پۈلىسانە پېشىمەرگەي برايم ئەفەندى بۇون و جل و  
زمانيان گۆپىيە!

ھەزار جىڭە لەم چىرۇكە شۇرۇشگىزىيانە برايم  
ئەفەندى چەندىن ھەلۆيىست و بەسىرەتلىي دىكەي ئەم  
قارەمانە ھەولىرىيەمان بەتام و چىزى داهىتمەرانە  
خۆيەو بۆ دەگىرپىتەوە.. لەلایەكى دىكەي گىزبانە وهو  
وەسفى قارەمانىددا بەم شىۋىيە وەسفى دەكتات  
(ماوهى پىتر لەچوار سال نىسوھى بىي سىمي رەمىزى  
دەولەت، داد لەدەستى برايم ئەفەندى بۇو. تاواى  
ليتەبۇو شەوانە تووشى ئەفسەرى خۆشىان بۇونايە،  
دەيانگوت برايم هات و ھەلدەھاتن).

ھەر لەتارىفىكىنى ئەم قارەمانىدا ھەزار دەلىنى:  
(جارىتك تارىفىكىد كە پىاونىكى شازاو بەجەرگو  
فيتلانى. گوتى: ھەموو مالىتكى دەركەي كراوەتەوە.  
ھەر گۆشەتكەي عاشورا، قەسابى ھەولىر خەبرسان  
بۆ ناردم و دەگەلىان باركرىدم، ئىتىواران بەسوارى  
دووجەرخە بۆ ئارەق خواردنەوە خەلتكى ھەولىر دەشتىر.  
خەبەرى ناوشارم دەدەنلى..). دواجار ھەزار  
لەباسكىرىنى ئەم قارەمانە بەم جۆرە كۆتايى پېتىتىنى:  
(بەستان حىكايەتى سەرسوپۇنىر لە ئازايەتى برايم  
ئەفەندى لەھەولىرىو مەلبەندەكانى تىرى عىراتقا  
لەبەر كراوە و من ئەمانىم بەغۇونە باسکەرد.).

ھەنمەت بۇون لەسەربانەوە ئافەرىم و چەپلە لىدانىانبۇو  
خەنزايدەتى پېشىمەرگە كان. ھەزار موکىيانى مىتىزىوو  
جىزەكى ئەم شەپە پىر لە قارەمانىيەتىيە دەشتى  
ھۇنىيەر بەم جۆرە باسەدەكتات: (برايم ئەفەندى كە  
سەرەستەتى پېشىمەرگە كانى ناوشارى ھەولىرىبۇو،  
كە كىتو بەكىن ژن و مەندالى ئاوارەتى پېشىمەرگەدا  
تىنەپەرى، زنان زۆرى جىنپۇ پېتىدەدەن كە پېتىخۇرىنىكى  
و مان نىيەم و ھەر خۆت قەلمەودە كەي. برايم ئەفەندى  
دەزانى شەوى عاشورا لەبەرخاترى سەربازان كە  
تىنەپەيان شىعەن، گۆشت زۆر سەرددەپەرىت بۆ رۆزى  
عاشورا. شەو دەوري قەسابىغانەن پادگان دەدا، كلاكى  
شىت مەپ، بىست مانگاو گا، دوازدە گامىش لە  
كىمىزىنى قەسابىغانە باردەكاو دەچىن دەلىن ئەم پېتىخۇرۇ  
داپەشىدەكتات، پۈلىس حەپسн... تاد كەلاكمان شەق و  
پەقن. لەشكەر لە برايم ئەفەندى دەنگ دەدەن.  
دەچەنسەر (بنەسلاوە) كەبنكەي پېشىمەرگەيەتى و شەو  
شەپە ئىتىوارە قەوماوه كەپتە لە شىست سەربازى  
دەولەت كۆزراوه، دوو تانك شەكەۋەتەيارەيدەك بەتىر  
بازى گىرىنۋەن پېتىكراوه سووتاوه لەشكەرى دەولەت  
بەمرەشۇرى گەپاوه تەوە.

ھەروا ھەزار دەربارە قارەمانىيەتى برايم  
ئەفەندى دەنۇوسىن و دەلىتت (ئەگەر بۆگەلانى يېتكەسى  
و دەكۆ كوردىش و دەگەلانى خوابىتداو تارىخ بنۇوسراپا،  
ناوى برايم ئەفەندى لەرىزى شازاو كارزاسان سەد داخ  
كەنەو جۆرە پىاوانە ناويان لەبىر دەچىتەوە كەس  
ئاوارىان وەسەرنادا... بەلام ئەۋەندەي من لىتى دەزانم  
زىيانى نىيە تۆش بىزانى و جاروبار وەبىرت بىتەوە.  
برايم ئەفەندى بەدەرەجەي ستوان دوو لەرشتەي  
پۈلىسىدابۇھاتبۇرۇ رىزى شۇرۇش. ھەولىرىي بۇو.  
پىاونىكى بەقەلاقەفتى چاوبىرۇز رەشى جوان چاك. لەۋەتا

همزار لەنیو چیشتى مجىوردا، لە گېپانەوە باسکەرنى برايمەندى چەندىن سىفەتى پېبەخشىوەوبىم جۆرە بە كەسايدىتى يەكەميمان پى دناسىيەنى. برايمەندى پياوەتكى بېلىسى دەرەجەدارى ھولىرى دەچىتە ناو شۇپىشى كوردستان و لەنیو رىزەكانى پارتى ديموكراتى كورستاندا رۆللى قارەمانانەو شۇرۇشكىپانە دەگىپەت و دەبىتە ئەو قارەمانانەي كە دۈزمن سەرسامى نەخشەپلان و ئازايىتى و كارامەبى ئەو دەبىت. لەلايەكى دىكەمەدش ترس دەخاتە رىزەكانى سوپاى دەولەت ھەرودك ھەزار ئاوا وەسفى كردووه: ((تاواي ليھاتبوو شەوانە تووشى ئەفسىرى خۆشيان بۇونايمە، دەيانوت برايمەت و ھەلددەتىن)).

كواتە ئازايىتى و جەمسۇرۇي يەكتىك بسوود لە سىفەتە كانى برايمەندى، لە گەل كارزانى و كارامەبى. ھەر ھەزار دەلىت ((جارىتىك تاريفم كرد كە پياوەتكى ئازاوا بە جەرگ و فيتلانى)), سەربارەي و دەسف و تاريف و پياھەلدىنى شەو كەسيتىتىيە ھەلکە و تووه ئەدۋىش بە خاڭىرىابى و راستگۆيىھە سىفەتى

قارەمانانەو شۇرۇشكىپانە دواتر گىانى كوردىپەرەدانى خەلتكى ھەمولىر باس دەكات و، لە چۆنیەتى ھارىتكارىكەرنى خەلتكى شار بى پېشىمەرگەو شۇرۇشى مەزنى ئەيلول دەدۋىت. ھەر لەم

لەم چەند دېپو پەيىشەي نىيۇ ياداشت و بىرەوەرى شۇرۇشكىپانەي ھەزارى نۇرسەرى پايەداردا ھەر بەودنە رادەگەين بلىئىن مىللەتانى زىندۇرى ئازاد ھەزوو بەزۇوبىي بايدەخ بەكارە شۇرۇشكىپى و نەتەۋەيە كانى خۆيان دەدەن و قارەمانان و كەلەم مەرۆقانىان بەچەندىن شىيەي ھونسەرى و شارستانى سەرددەمانە بەزىندۇوبىي دەھىتىنەوە، بەداخەمە لاي ئىمەزىدەستەي رېزىم و جەرسەتەمى داگىركەراندا كەمەر كەوتۈپىنە خۇزۇزەر كەمەتىش بەمە راگەيشتۈپىن لەنیو دوتوتىي لەپەرەدى كەتىپە كاندا ناوابان و كاروكردەوەيان بەزىندۇوبىي و بەرزى راگرىن.

ھەزار موکريانىش قارەمانانىكى و دەك برايم ئەفەندى ھەولىرى كە بەمە شىتە بەرزمىھە و بە جۆرە شازا و بويىرىمى باس دەكات، ھەلېتە بۆتە مايمەي سەرنج و سەرسۈپمان لە ئازايىتى برايم ئەفەندى لەھەولىرى و مەلېتەندەكانى دىكەي عىراقدا لەبەركارا دو من ئەمانەم بەغۇونە باسکەد، مەبەستى نۇرسەرىش لەم جۆرە باسکەرنىدا ئەۋەيە بانووسەران و ھەۋالانى برايم ئەفەندى بىكۈنە خۇو، چېرۈك و حىكايەتى ئازايىتى و

شۇرۇشكىپى و لىزانى و كارامەبى ئەو لەنیو شۇرۇشا بىنۇسىنەوە و ڑيان و خەباتى بەرز راپگەن. گەرنا ئەويش قارەمانانىكى شۇون بىزىدەپىن.

سىفەتە كانى برايم ئەفەندى ھەولىرى



بەزىن و پیاو لە سەرباتان نمۇھىرى يان دەكىدۇ دەنگى  
 (ئافەرىيم پېشىمەرگە) لە ھەممۇ لايەكەمە بىلند بۇو،  
 مەندالە ھەولىرى ھەر مەپرسە قىقىرە و ھەرايدە كىيان بۇو،  
 ھەر حەزىز دەكىد گۈيىت لىنى بىن.

لەم چەند دىيەندەدا ھەۋار شاعيرانە، سینارىيەتكى  
 وينەگىراوى ھەست بزوئىنى شەرەكە دەخاتە بەرچاواو  
 دىدى خوتىنەران.. لە خۆشەویسىتى خۆى بۆ خەللىك و  
 شارو دەشتى ھەولىرىدا واقعى و حەقىقەتى رووداوه كە  
 بىن رتووشىكىن دەگىزپىتىمە. ئەم گىتەنەوە يىمە  
 شەرەكە و باسکەرن لە كەسىتى برايم ئەفەندى، دەكىرى  
 چەندىن بابەتى چىرۇكى قارەمانىيەتى و سینارىيۇ كارو  
 بەرھەمى سینەمايى و تەلەفزىزىنى لىنى دروست  
 بىكىيت.

مايەوە ئەنەنە بلىيەن بە گۆيىرەي بىرەوەرىيە  
 نۇوسراوەكەي ھەۋار، مەممەد مەولۇد مەممى  
 چىرۇكىنوس لە تزىكەمە لە گەل ھەۋاردا بۇوە، لە  
 ھەندى لەو رووداوانەي دەشتى ھەولىرى.  
 پەيپەندى ھەۋار لە گەل نۇوسەرەو ھونەرمەندانى  
 ھەولىرى

لايەنتىكى دىكەي ژيانى ھەۋار موکرييانى ئەم  
 پەيپەندىيە توندو بەھېزىيە كە لە گەل نۇوسەرەو  
 ھونەرمەندانى ھەولىرىدا ھەپپۇوھ.. ھەندىن لايەنى ئەم  
 پەيپەندىيەش زۆر بە زەقى لە كەتىبى (چىشىتى مەجىزى)  
 كە بىرەوەرى و ياداشتە كانى ژيانىيەتى رەنگى  
 داوهەندوھ.. ھەروا لە خوتىنەوە سەرچاوهى دىكەو  
 دىيانەش لە گەل نۇوسەرەنە ھەولىرىدا. ئەم راستىيەمان  
 بۆ دەردە كەمەت. خوتىنەوە ئەم پەيپەندىيە پەندوھش  
 بەمۇرە لىتكەدە دىنەوە و شەرقەي دەكەين.

ئىتى بىرەيەفەندى، ھەۋار موکرييانى وا دەلتىت:  
 يە كەم: كوردى ھەولىرىن نەو كارە دەكەن.

تۇودمۇشوانە ھەممۇ مائىڭ مالىئە ھەولىرى -  
 - ئەتىمى كراوهەنە، بەواتاي دەرگا لە سەرپشت بۇون  
 ئەھىز جۆزە كارو ھارىكەرەك بىت كە پېشىمەرگە  
 قىرعانە كان پېتىيەتىيەن پىنھەبىت. پېتىيەتىيە كانىش  
 پەتىيەتىيە نان و ھەواندۇھىيە ياهەوال و گەياندىنى  
 ھەۋانە كانى ناوشارە لە چۈزىنەتى ھەلسوكەوتى دەولەت  
 بىن گۈداچوونەوەي پېشىمەرگە، يان گەياندىنى ھەوالى  
 چەتكەيە كان و ئاگادار كردنەوەي خەللىكى شارە لە بىزاف  
 جەجۇلەمۇ بەر نامەمى شەرقىش و سەر كردا يەتى  
 شەرقىش، بەرامبەر دەولەت و دامودەزگا  
 دەپلىزىنەرە كانى.

سېتىم: ئىوان بەسوارى دووجەرخە (پايسكىيل) و بۆ  
 تەدقىخوار دەنەمە خەللىكى ھەولىرى دېنە دەشت و خەبەرى  
 سۇشارم دەدەنلى.

ئەم ھەقىقەتەش ئەپەپەرى پەيپەندى پەتمۇي ئىوان  
 خەنلىكى شارو تەنانەت (ئارەق خۆزە كانىش)، كەندو سا  
 قىساب و فىتەر و كورەچى و سەبزە فرۇش و ھەندى لە  
 ھەنچىيە كان و... بۇون لە گەل پېشىمەرگە قارەمانە كان  
 يېشىاندەدات.

ھەر ئەم وەسفە شاعيريانى ھەۋار و شە  
 ئىگاركىشانە وردو بە جەولەيە كە بۆساتى شەرە كە  
 نۇرسىيەتى مایەي تېرامان و جارىتى كەپەش  
 خوتىنەوەيەتى: (لە دەشتى خوار ھەولىرىدە شەپەتىك  
 جۇوو كەس شتى واي ندىيە: تەيارە بەپەمباو تېرىبار،  
 تۆپ و تانك و عەسكەر، تەقمو گەرمە و قەرمەيە دووكەل  
 دەشتى داگرتۇوھ، تەيارەيدەك پېتىكراو لە تزىك مالان  
 كەوت و گىرى لىنى بەر زېپووه؟ ھەممۇ خەللىكى ھەولىرى،

یه کم: په یوهندی نیوان ههزارو نووسمره هونه رمه ندانی ههولیز هیرانی؛ سامی عهودال. تد همروا له سالانی چله کاندا نه شاری مه هاباددا (ده رویش عه بدوللآ سه رما بردو وی ههولیز) ده ناسیت و ناشناو سه رسامی ده فژنینو مقاماته کانی ده بیت. به گویره هی ئه و سه رجا وانه تا میزووی نووسینی ثم و تاره لمبر دهستم دایه، ده کرئ ههندن له و په یوهندی و ناشنا بونه و پرسی نیوان ههزارو نووسمره هونه رمه ندانی ههولیز بخه مه پروو. ههزار درباره په یوهندی له گهله گهله محمد مهولود مه مه تاهیر توفیق و عه بدولخالیق مه معروف له (چیشتی خیبور) دا نووسیویه تی:

له عیراقدا به ههزاران ناشنام به جهیشتوون، بملاء کاک محمد مهولود و تاهیر توفیق و کاک عه بدولخالیق هه میشه له بیده و ثاره زوو ده کم بیان بینمه و. هه رگا ده هاقمه و ههولیز میوانی مه مه ده بوم و گورجی تاهیر تهوفیق په بیدا ده کرد و ده گهله راما ماند بوارد. (تاهیر) به ناو گورانی بیزه، به لام نابن و دك هیچ گورانی بیوئیک حیساب بکری. زور پیاویکی مه رهند و شرم ده خویه و نه موی لمبر چاوی جاریکی دیوه خوشی ده دهی و قدت له دلی ده رنچی. و دختی که (( عه بدولوه هاب نوتروشی)) ئهستانداری ههولیز بسو له ناپردا دیتمی گوتی: (کاک ههزار، ئهستاندار له مه لبه ندی ئهستاندا پادشاهی، تو من به پیاو نازانی دیته ههولیز نایهی سه رم بدھی، به لام له گهله (...)) و دك تاهیر توفیق ده گهله.

گوتم: (کاکه پادشاهیتیت له خوت موبارهک، من هدواله تی تاهیر به ته ختی پادشاهیتی ناده، چونکه خوی له من به زلت نازانی.. ده شزانی قسمی خوش بکاو ده نگیشی خوش). هه ره بدم بونه یه وه، ههزاری شاعیر له دېره شیعریکی نیو چامه شیعري (من و

ههله ته ئه دیب و نووسمره هونه رمه ندانی هه میشه په یوهندی نه نیوانیاندا پتهدو نه بمر نه رک و په یامی داهینان به ناسایی تینکله به یه کتری ده بن و له گهله به کدی بز روودا و بونه هه مه جوزه کان له یه ک نزیک ده نمه و ناشنایه تی قولیان له نیواندا دروست ده بیت، ئه ودیان کارینکی ناسایی نیوان نووسمره هونه رمه ندانه، مه گهر ئه و سارد و سورپیه که جار نا جاریکو لمبر هویه جیا جیا کان ده که ویته به ینه و دو حاله تی دز به یه کو ناکوک به یه کتیشی لئن که و توتمه ده..

نیوان ههزارو نووسمرانی ههولیزه، له سالانی (۶۰ و ۷۰) دا نه و په یوهندیه چه کمراه ده کات.. جار له شاخ و له نیو گهرمه گهرمه شورشی مه زنی ئه لولدا برویت يا با له شاری به غدا و ههولیز و دواتریش هم ره شاخ و له سمرد ده می شورشی گولان و له شاوره بی دا له ئیراندا، له سمرد ده می شورشی ئه لولدا راسته و خوی له راگه بیاندنی شورش و له نیو شیزگه ده نگی کوردستانی عیراقدا په یوهندی پته و له گهله نووسمران (عه بدولخالق مه معروف، فه رنسو هه ریزی، سعید بیهی، محمد دی مه لا قادر، بارزانی مه لا خالد، ئه محمد دهشتی، مه لا گچکه ۰۰۰ تد) له شاردا جگه لس مه پریزانه، نووسمرانی دیکه هی بپریزی و دك (محمد مهولود مه، که ریم شاردا، پریمال مه جمود، تاهیر توفیقی هونه رمه ند، عه بدوللآ په شیو، عهونی شاعیر، مه جمود زامدار، عه بدولغه نه علییه حیا، د. مارف خه زنهدار، مو متاز حهیدری، مه جید ئاسنگه، قازی ره شاده فنهندی، د. عه بدوللآ حه داد، عه بدولکه ریم

جویوز) ناوی تایمەر تۆفیقى دەنگخۇش بىم جۆرە من ئەمپۇز ئەوهى پىئى ئاشنام شاعىرى زۆر چاكمان لىپەيدابۇون، لەتازەكان و جھىتلەكان، بەتاپىيەتى بۆغۇونە من بۆ (عەبدوللە پەشىتو) يەكجار زۆر موعجبىم پىئى، پىتم شىتىكى زۆر عەجايىبە دەلىنى. هەروا لەۋەلەمى پرسىيارىتىكى دىكەشدا ھەزار شاوا باسى پەشىر دەكت و دەلىنى: (عەرزم كردن نەلغان يەكىتكى وە كۈچەبىدۇللا پەشىتو لەقىدىايم، بەراستى شىعرى چاڭ دەلىنى). سەبارەت بەو ئەدېب و نۇرسەرە بەپىزانەتى كە خۆيان باسى پەمپەندى و ئاشنائىتى خۆيان لە گەلن ھەزاردا بىزىرىدوين. بەپىزان مامۆستا خەممەدى مەلاقادر بەپىرسى ئىستىتى لقى (۱) اى پارتى دېمۇركاتى كوردىستان. لەسى يادەھەر ھەزار مۇكىيانىدا كەسالانە لەرۋىزانى ۲۱ و ۲۲ مانگى شوباتدا لەھەولىتۇ شەقلەدە سەلاحىدىندا لەبىرەھەر كانى پەمپەندى ئەدەبى و ژىانى سىاسى و پىتشەمرگايەتى و شاوارەبىي و ئاڭالىتۇونى لەدانانى فەرەنگى ھەمبانە بىزىرىندۇ بەشدارىكىردىن لەسالىيادى كۆچى بەرۋالەتى بارزانى نەمرو كاك ئىدرىسى هەميشە زىندۇ بەشىعرو و تار بۆنەوهى ئىستىتى گىپپاوهە و خەرمانى ئەدەبىياتى ھەزارى دەھەندرى كەردووە. هەمدىس فەرەنسىز ھەریرى شەھىد لەدۆست و ھەفالە نزىكەكانى ھەزارە، سالانە بەبىرەھەر ۋە تارو دەقە شىعىرىسى كان و دەقى دانسقەتى وەرگىپەراوى قورئانى پىرۇز بۆسەر زەمانى كوردى و بەراستىكىردىنەوهى ھەندى ھەلە لەشىعەچاپكراوهە كانى ھەزاردا بەشدارى كارىگەرانەتى نواندۇوە زۆر لايمى ھەزارى نىشانداوين. بەپىزان بارزانى مەلاخالىدۇ ئەجەددەشتى و سەعید يەحىا مەحمود زامدار بەمەتارو نۇرسىنەكانيان لەبۆنەكانى يادكىرىنەوهى ھەزارو

تىتىت: جۆرە ئەنگخۇش دەيگىتنى بەندان حەمە جەپەران، عەلى خەندان تايىمەر تەوفىق، گەردى و رەمۇز كاوهىس و دەشۇل و كورپۇز دەربارەت تىرۇر كەنلىنى عەبدولخالق مەعروفىش عەمەرەنەر لە چىشتى مەيتىردا نۇرسىيەتى (زۆر بە داخموه لە سالى ۱۹۸۴ دا كاك عەبدولخالق لەسەر كەتىيەتكى كە دەربارەت ژن لە ئىسلامدا نۇرسىيەبوسى و حەممۇ مەدرەكى لە قورغان و حەدىس و كەتىبىسى (ألام) اى شافعى نىشانداپۇو، مەلايانى ھەولىتە فەتواتى كوشتنىيان داولەسەر جادە تىرۇر كرا).

دەربارەت شىعرەكانى عەبدوللە پەشىريش ھەزار شەم سەرنج و سەرسامىيەتى لەمەپ شىعرەكانى دەربىرۇو و لە پرسىيارىتىكى دەنگى كوردىستانى عىراق، ئىزىگەپارتى دېمۇركاتى كوردىستان و لە دىغانەيدا كە ئىزىگەكە لە گەلن ھەزاردا دەربارەت بارى ئەدەبى كوردى بە گشتى و شىعىرى كوردى بەتاپىيەتى كردووەتى، لە رۆزى ۱۴/۷/۱۹۸۷ دا لە شەقلەدە مەرگە وەرو نەرازان دەقى پرسىيارەكەتى (د.ك.ع) ئاوايە:

پرسىيار: شاعرى ئەمپۇزى كوردى لەننۇ بوارى ئەدبىدا بۆ گەلە كەمان چۈن دەبىنى؟

لەۋەلەمى ھەزاردا: دوابەدواي باسکەردىنى رۆلى ئەدەب و ئەدەبىيان لە شىكار كەردىنەوهى گەملو كارىگەرە ئەدەب و شىعە بەسەر نەتەوو بىوارە جىاجىاكانى ئەفراندىدا. ھەزار دىتەسەر باسى شىعىرى ئەمپۇزى كوردى و دەربارەت عەبدوللە پەشىتو دەلىت:

روشنبریان و خله‌لکی تیکوش رو فهرمانبهرانی به مریزی شاری همه‌لیز هاتبووه دی. دوود میان محمد ممоловد مه‌می سه‌رنوسری گوچاره که یمه‌کیک بسو له‌ثاشنا نزیکه کانی همه‌زار لمشاری همه‌لیزدا، بتویه همه‌زار همه‌میشه به‌شیعرو نووسین و تواری زمانه‌وانی و میزرویی بشداری لهدره کدن گوچاره که ده‌کرد و بورو به‌نووسه‌ریکی دیاری گوچاره که. لمماوه‌ی ته‌مه‌نی سی ساله‌ی درچوونی گوچاره که‌دا چهندین شیعری دانسقه‌ی خوی تییدا بلاوکرد و ته‌وه. له‌شیعره همرد دیاره کانیدا (حـللـقـ مـهـلـلـقـ) له‌ژماره (۱) ای سالی (۲) «مینی گوچاره که‌دا، دیارتین شیعره چونکه چهندین گوچنه‌ندی نایه‌وه و بسو به‌مایه‌ی گرفت و سه‌ره‌تیشه، (حـللـقـ مـهـلـلـقـ) چهندین چیز کی سه‌یرو سه‌مهره‌ی همیه، بتویه خراب پ نییه گهر به‌کورتی لـهـنـاـوـهـرـوـکـیـ شـیـعـرـهـ کـهـ وـ گـوـچـنـهـ کـانـیـ دـوـایـ بلاـوـبـوـونـهـ وـهـ لـهـمـرـزـارـیـ هـمـهـزـارـدـاـ خـوـیـوهـ لـهـشـیـعـرـهـ کـهـ بدـوـیـینـ: (سـالـیـ حـفـتـاـ بـهـ لـیـنـیـ خـودـمـوـخـتـارـیـ کـوـرـدـهـوـارـیـ لـهـعـیـرـاـقـداـ دـهـگـمـلـ بـهـعـسـ ثـاشـتـبـوـیـنـهـ وـهـ بـهـکـورـدـیـ لـهـشـهـرـ چـوـوـیـنـهـ وـهـ مـامـوـسـتـاـکـانـ چـوـونـهـ بـهـغـدـاـ بـوـونـهـ وـهـزـیـروـ ئـهـسـتـانـدارـوـ دـهـستـ ئـهـنـدـهـرـکـارـ. بـهـشـیـ زـوـرـیـانـ لـهـپـرـتـگـهـیـ چـهـمـوـرـیـ پـیـخـورـیـانـ، لـهـبـهـمـهـبـهـتـیـ پـارـهـ وـهـکـورـیـ، تـیـرـ نـاـگـایـ لـهـبـرـسـیـ نـهـمـاـ، دـهـسـکـراـ بـهـخـانـوـ کـرـیـنـ وـهـ تـوـرـمـبـیـلـیـ جـوـانـ لـیـخـوـرـیـنـ، پـیـشـمـرـگـهـ رـهـمـهـ کـیـیـهـ کـانـیـشـ کـهـ شـهـمـانـ شـهـرـیـانـ بـرـدـدهـوـ، رـهـانـهـ نـاوـ شـارـانـهـ وـهـوـ چـوـونـهـ نـاـوـرـیـزـیـ بـیـکـارـانـ وـهـلـیـزـ لـزـانـ بـرـانـهـ وـهـ بـمـ شـیـعـرـانـهـ تـوزـیـ گـلـمـ لـهـوـ خـوـبـیـرـانـهـ خـوـمـانـ کـرـدـوـ کـهـ نـاـوـ لـیـنـاـ (حـللـقـ)، مـهـلـلـقـ) چـیـزـکـنـوـسـیـ بـهـنـاـوـبـانـگـ (مـهـمـ) سـهـرـیـهـرـشـتـیـ کـوـزـارـیـ (هـمهـلـیـزـ) اـیـ ئـهـوـدـدـمـ بـوـمـیـ چـاـپـکـرـدـ. منـیـشـ بـوـ

نووسین له گوچارو روزنامه کاندا با بهتی تازه‌ی زیانی نه‌ده‌بیو خـبـاتـ وـ تـیـوـشـانـیـ هـمـهـزـارـیـانـ زـینـدـوـ رـاـگـرـتـوـوهـ. لـیـرـهـدـاـ روـوـ لـهـبـرـیـزـانـ مـامـوـسـتـاـ مـهـمـهـدـیـ مـهـلـاـقـادـرـوـ کـاـکـ بـارـازـانـیـ مـهـلـاـخـالـیـدـوـ ئـهـمـهـمـدـ دـهـکـرـیـتـ نـهـوـ بـیـرـهـوـهـرـیـ وـ یـادـاـشـتـانـهـیـ دـهـرـبـارـهـیـ هـهـرـدـوـ قـوـنـاغـیـ شـوـرـشـیـ نـهـیـلـوـلـ وـ گـوـلـانـ وـ لـهـ گـهـلـ ژـیـانـیـ ئـاـوـارـیـدـاـ بـکـهـنـهـ کـتـیـبـ وـ بـلـاـلوـیـ بـکـهـنـهـوـهـ. لـهـ کـاتـیـکـداـ مـامـوـسـتـاـ فـهـلـهـ کـهـدـیـنـ کـاـکـهـیـ وـهـکـ نـوـوـسـهـرـیـکـیـ کـارـامـهـ بـهـیـ کـیـکـ لـهـ هـمـهـزـارـنـاسـهـ کـانـ دـادـهـنـرـیـتـ وـهـکـ نـاـگـاـدـارـمـ بـهـ چـهـنـدـیـنـ لـیـکـوـلـیـنـهـوـهـوـ وـتـارـ دـهـرـبـارـهـیـ ئـهـدـهـبـیـاتـیـ هـمـهـزارـ مـوـکـرـیـانـیـ سـرـچـاـوـدـیـهـ کـیـ هـمـرـهـ دـهـولـهـ مـهـنـدـیـ دـوـنـیـاـیـ نـهـدـهـبـیـاتـیـ هـمـهـزارـدـوـ قـسـهـ وـهـ بـاـسـ لـیـرـدـاـ لـهـسـرـ ئـهـدـبـیـانـ وـهـ نـوـوـسـهـرـانـیـ خـوـدـیـ شـارـیـ هـمهـلـیـزـهـ. دـدـنـاـ باـشـتـرـوـ بـهـرـجـاـوـ رـوـونـتـ لـهـسـهـرـ نـوـوـسـینـ وـ لـیـکـوـلـیـنـهـوـهـ کـانـیـ مـامـوـسـتـاـ فـهـلـهـ کـهـدـیـنـ کـاـکـمـیـ دـوـدـسـتـامـ وـ دـوـاتـرـ باـسـیـ چـهـنـدـ نـوـوـسـهـرـیـکـیـ بـهـرـیـزـیـ دـیـکـهـ بـسـوارـیـ لـیـکـوـلـیـنـهـوـهـ لـهـشـیـعـرـوـ نـهـدـهـبـیـاتـیـ هـمـهـزـارـدـ، لـهـوـانـهـ بـهـرـیـزـانـ شـوـکـرـ مـسـتـهـفـاـ، مـهـسـعـوـدـ مـهـمـهـدـ، دـ. شـهـفـیـقـ قـهـزـازـ، دـ. کـهـمـالـ مـذـهـهـرـ، رـهـشـیدـ فـنـدـیـ وـ چـهـنـدـانـ ئـهـدـیـشـمـ نـوـوـسـهـرـیـ دـیـکـهـ بـهـرـیـزـ کـهـ حـالـیـ حـازـرـ بـیـرـوـ ئـهـنـدـیـشـمـ یـارـمـهـتـیدـرـ نـیـیـهـ بـوـ نـاـوـهـیـنـانـیـ بـهـرـیـزـیـانـ.

دوـهـدـ: هـمـهـزارـ لـهـبـوـنـهـ ئـهـدـبـیـیـهـ کـانـیـ هـمهـلـیـزـ پـهـیـوـهـنـدـیـ لـهـ گـهـلـ گـوـچـارـیـ جـارـانـیـ هـمهـلـیـزـداـ لـهـ گـوـچـارـیـ هـمهـلـیـزـیـ سـالـانـیـ (۱۹۷۰-۱۹۷۲) اـیـ شـارـدـوـانـیـ هـمهـلـیـزـوـ هـمـهـزارـ مـوـکـرـیـانـیـ دـهـدـوـیـنـ- هـمـهـزـارـ شـاعـیرـ ئـهـمـ گـوـچـارـهـ کـیـیـهـ کـهـ گـوـچـارـهـ هـمـرـهـ خـوـشـهـوـیـسـتـهـ کـانـیـ خـوـیـ دـادـهـنـاـ، ئـهـوـدـشـیـانـ لـهـبـرـ دـوـوـ هـوـبـیـوـوـ، یـهـ کـهـمـیـانـ دـهـسـتـکـهـوـتـیـکـیـ رـوـشـنـبـیـرـیـ شـوـرـشـیـ شـهـیـلـوـلـیـ مـهـزـنـ وـهـ رـیـکـکـهـوـتـنـیـ مـیـزـوـوـیـسـیـ نـهـادـارـیـ ۱۹۷۰ بـوـوـ، بـوـ

هلهستی تازه بابهتی پهت پساویان که بهلاوه زور پسند ناویان لیناوه، شیعری (حور)، واتا (نازاد).

ئم لایش کشیعری (حـللـق مـللـق) ورووـانـدـنـی باـبـمـتـیـکـی سـرـبـهـخـوـهـلـدـگـرـیـوـئـمـهـ پـیـشـتـرـلـهـنـوـسـینـیـکـی سـرـبـهـخـوـهـنـاوـیـ (هـژـارـوـشـیـعـرـیـ نـوـیـیـ کـوـرـدـیـ) لـهـژـارـهـیـکـهـ لـهـژـارـهـکـانـیـ سـالـیـ ۱۹۹۲ـیـ رـوـژـنـامـهـ خـمـبـاتـلـهـوـ بـاـسـهـمـانـ بـهـدـرـیـشـیـ کـوـلـیـوـهـتـوـهـ. سـهـرـبـارـیـ ئـمـ شـیـعـرـهـ هـژـارـمـوـکـرـیـانـیـ چـهـنـدـنـیـ شـیـعـرـوـ بـابـهـتـیـ دـیـکـهـیـ هـمـمـجـوـرـیـ لـهـ گـوـشـارـیـ هـهـولـیـرـداـ بـلـاـوـکـرـدـتـهـوـهـ. لـهـراـپـرـسـیـکـیـ گـوـشـارـهـکـداـ دـرـبـارـهـ چـوـنـیـیـهـتـیـ پـیـشـخـسـتـیـ شـارـیـ هـهـولـیـرـداـ دـهـلـیـ: (رـوـزـیـکـ بـهـنـاوـ شـارـیـ هـهـولـیـرـداـ تـیـپـهـرـدـبـوـومـ توـوشـیـ چـهـنـدـ گـوـرـستانـیـکـیـ حـاـتـ لـهـنـاوـدـرـاستـیـ شـارـداـ کـهـ بـهـرـاسـتـیـ سـمـرـغـیـانـ رـاـکـیـشـامـ. وـامـ بـهـدـلـدـاهـاتـ کـهـ زـینـدـوـهـ کـانـیـ هـهـولـیـرـ وـهـکـ بـیرـ لـهـمـرـدـوـوـهـ کـانـیـانـ دـهـ کـهـنـمـوـهـ نـیـوـ ئـمـوـنـدـهـ بـیرـ لـهـخـوـیـانـ وـڑـیـانـیـ رـوـژـانـیـمـیـانـ بـکـهـنـهـوـهـ، هـهـولـدـدـدـنـ شـارـهـکـیـانـ لـهـهـیـجـ شـارـیـکـیـ دـیـکـهـ دـوـانـاـکـمـوـیـ وـئـهـ گـهـرـ بـهـدـهـسـتـیـ گـهـلـ دـاـوـایـ خـوـشـیـ بـوـونـیـ شـارـهـکـمـیـانـ لـهـکـارـیـدـسـتـانـ بـکـمـنـ وـ لـهـجـیـاتـیـ ئـالـاـیـ رـهـنـگـاـورـدـنـگـیـ گـوـرـستانـهـ کـانـ گـهـلـیـکـ ئـالـاـ بـهـسـمـ مـهـدـرـسـهـوـ خـهـسـتـهـ خـانـهـوـ کـارـگـهـوـهـ دـهـیـتـ. قـسـهـ دـهـبـرـیـ: پـیـغـمـبـرـیـ خـودـاـ فـرمـوـیـوـهـتـیـ (خـیرـ القـبـورـ الدـوـارـسـ) وـاتـاـ چـاتـرـیـنـ قـهـبـرـسـتـانـ شـهـوـانـهـ کـهـ شـوـتـنـهـوـارـیـانـ نـامـیـنـیـ، (بـهـلـامـ دـاخـیـ گـرـانـمـ نـهـوـهـ کـوـتـایـیـ سـهـدـهـیـ بـیـسـتـهـمـوـ هـهـمـانـ گـلـهـیـ تـاـکـوـ تـیـسـتـاشـ ماـوـهـ... جـاـنـازـنـمـ تـاـ سـالـیـ سـیـ هـمـزـارـیـشـ دـهـمـیـنـیـ یـانـ نـاـ...ـ؟ـ)

وـهـرـدـیـارـهـکـانـیـ گـوـشـارـیـ هـهـولـیـرـ دـادـهـنـرـیـتـ بـوـیـهـ هـهـرـدـیـارـهـکـانـیـ گـوـشـارـیـ هـهـولـیـرـ دـادـهـنـرـیـتـ بـوـیـهـ

بـهـلـاـگـیـرـیـ ئـمـ دـوـ بـدـیـتـیـ نـاـخـیـرـیـهـ کـهـ تـیـرـوـ خـمـسـتـوـ قـوـلـتـبـوـونـ دـهـراـوـیـشـتـوـ خـالـمـانـ لـهـجـیـیـ بـهـتـالـ دـانـ). وـدـکـ دـرـکـهـوتـ دـهـقـیـ شـیـعـرـهـ کـهـ رـهـخـنـهـوـ گـلـهـیـهـ لـهـوـ نـهـخـوـیـرـانـمـیـ خـوـمـانـ، کـمـبـلـهـوـ پـایـهـیـ شـمـوـسـایـ مـیـرـیـ نـمـسـوـنـگـهـیـ بـهـلـیـنـیـ خـوـدـمـوـخـتـارـیـ خـوـیـانـ لـهـبـیـرـکـرـدـ خـانـهـ نـیـتوـخـوـزـ دـهـوـلـهـ مـهـنـدـکـرـدـنـ وـ پـیـشـمـهـرـگـهـ فـهـقـیـرـوـ بـیـنـکـارـهـکـانـیـ خـوـشـانـ بـهـزـگـنـ تـیـرـوـ دـوـانـیـ بـرـیـ کـارـیـانـ رـهـبـ رـاـوـهـسـتـابـوـوـ، هـهـنـدـهـیـ تـیـرـهـوـ ئـهـوـیـ پـیـنـکـمـنـ نـاـچـارـ بـیـنـکـارـوـ پـرسـ دـدـسـتـهـوـ نـهـژـنـوـ مـاـبـوـونـهـوـدـ.

هـهـژـارـیـ شـاعـیرـ لـهـدـرـیـزـهـیـ گـیـرـانـهـوـهـیـ روـوـدـاـوـیـ شـیـعـرـهـ کـهـوـ گـوـبـهـنـدـهـکـانـیـ بـمـرـدـوـاـمـهـوـ دـهـلـیـ: (هـمـ شـیـعـرـ لـهـچـاـپـ هـاـتـهـدـهـرـ، هـهـرـچـیـ وـ پـهـرـچـیـ وـ نـهـمنـ کـرـدـ، وـتـیـانـ هـهـژـارـ دـزـیـ کـوـرـدـدـوـ فـایـنـ دـهـبـنـ سـزاـ بـدـرـیـ کـهـ بـارـزـانـیـ هـهـلـپـهـرـسـتـوـ بـهـنـاوـیـ کـوـرـدـاـیـهـتـیـیـهـوـ بـوـ کـوـرـدـفـرـزـشـتـنـ چـهـرـچـیـ بـسـوـونـ، وـهـکـ زـدـرـدـوـالـهـیـ هـارـوـوـژـاـوـ هـوـرـوـوـژـمـیـانـ کـرـدـ. شـیـعـرـیـ ثـابـپـوـبـهـرـیـانـ درـیـ. مـمـ یـانـ لـهـهـرـکـارـ وـهـلـاـبـرـدـ. هـهـژـارـ شـکـایـهـتـیـانـ پـتـ لـهـلـایـ بـارـزـانـیـ ئـهـمـهـیـ پـیـزـانـیـ خـواـسـتـمـیـ وـ شـیـعـرـهـ کـانـمـ بـوـخـوـیـنـدـهـوـدـ. لـهـجـیـاتـیـ سـزاـ سـهـدـ ئـافـمـرـیـنـیـ لـیـنـکـرـدـمـ وـ فـرـمـوـوـیـ دـدـسـتـمـ دـهـگـمـلـ دـهـسـتـیـ تـوـیـهـ. ئـیـتـ لـهـدـدـسـتـ نـمـوـ گـوـرـگـانـهـیـ وـاـ کـهـوـلـهـمـهـرـیـانـ پـوـشـیـ یـوـوـ پـارـاسـتـمـ، مـهـمـیـشـ لـهـنـازـارـ رـزـگـارـیـوـوـ. سـهـرـبـارـیـ شـمـوـ گـرـفتـوـ گـوـبـهـنـدـهـ، دـهـقـیـ شـیـعـرـهـ کـهـ (حـللـقـ مـهـلـقـ) کـهـشـاعـیرـ بـوـ گـالـتـهـ لـهـسـهـرـیـ نـوـوـسـیـوـوـهـ (شـیـعـرـیـ حـورـ)، لـایـ هـهـنـدـیـ شـاعـیرـانـ وـ نـوـوـسـهـرـانـیـ شـمـوـسـاـشـ کـهـوـتـهـ بـمـ رـهـخـنـهـوـ گـلـهـیـکـرـدـنـ لـهـهـژـارـ، گـوـایـهـ گـالـتـهـ کـرـدـنـهـ بـهـشـیـعـرـیـ نـوـیـ وـ نـوـیـخـوـزـیـ عـمـرـبـیـ وـ کـورـدـیـ. هـهـژـارـیـ شـاعـیرـ لـهـپـیـشـهـ کـیـ شـیـعـرـهـ کـهـیدـاـ هـهـرـ شـمـوـنـدـهـیـ نـوـوـسـیـوـوـهـ (شـیـاوـیـ بـاسـهـ عـارـهـبـ وـ کـورـدـیـ عـیـرـاقـیـ

گوتنى دېبىت، هەربىيە لەدىانەيە كىدا كە بەرپىز فەلە كە دىن كاڭمىي بىز ئىزگەي دەنگى كوردستانى عىراق لەگەلى سازكىردوو بە شىيەيە باس لەدرويىش عبدوللائى دەۋەن دەكەت: (ئەمە دەرىارەي شەندەن دەكەت) زۆر ساحىب زەوق بۇو، خەلکى ھەولىر بۇو شىعىرى زۆر زۆرى لەبەرپۇو، ھەم شىعىرى وەتەنى، ھەم شىعىرى كاكى ھىرانى. ئەم دەرىيەن عبدوللائى جىا لەتەنەسى مامۆستا گۇران ئەمەنى من دەمناسى دەرىيەن عبدوللائى سەرمابىردوشىيان پىنەدگۇت. ئەمە بەدەف لىيدەدا، گۇرانى دەگوت..) وەك لەھەزارى شاعيرەو بۆمان دەركەمەت ئەمە سەرسامى ئەم دەرىيەن عبدوللائى سەرمابىردوو بۇو، كە بە گۇرانى گوتنى و خوينىنەمەدى شىعە نىشتىمايىە كانى شاعيرانى كوردو شىعە كانى سافى ھىرانى شاعيرە ۋەنەنى دەف، زەوقى ھەزارى ھىناوەتە خىوش بۆيە باسى لىيەددە كات و پىسى دەلىنى (زۆر ساحىب زەوق) بۇو.

ئەمە بۆمان دەردە كەمۆيت ھەزار موکريانى ھەلەزۈزۈدە بەر لەمەدى بىتتە كوردستانى عىراق ناشنائى ھەولىر و خەلکى ھەولىر بۇو، دواترىش كە لەنزايمە كە لەگەل خەلکى ھەولىر ھەولىرىيە كان، ناشنادى دېبىت زىتە عەشقىيان دېبىت. تەنانەت لەچامە شىعىرى (من و بولبول) دا، بەم شىيەيە وەسفى ساتى دەفرەنەنى عەبدوللائى سەرمابىردو دەكەت:

سەرمابىردو بەدەفەو

ھەلەدەخولى بەبەرسەفەو

ھەلەت لەم چامە شىعىيە ھەزاردا، شاعير لەوەسەنى گۇرانىبىزدان و لەنیتو ھونەرمەندانى (دەۋەن و كەمان و شەمالىزەن و تارىزەن و چۈزەلەمەزەن و دېنگلىيەردا) ئەمە ھونەرمەندانەي ھەلېزاردۇون كە

پەيوەندى ئەمە لەگەل گۇفارە كەمە شارە كە زۆر ئەمە كەنلەن گۇفارىتكى ھەر تەنها بەنۇوسىن پەيوەندى نەگەل گۇفارىتكى يَا رۆژنامەيە كەدا دەكەت. ئەم راپرسەي گۇفارە كەش لە ھەزار دەرىارەي شارى ھەولىر وەك ئەودىيە لە كەسيتىكى شارەزاو ئاشناو خەلکى شار بىكىت نەك تەنلا لەنۇوسەرىيەكى رېپوارو پىداد.

لایەنەتىكى دىكەي پەيوەندى ھەزار لەگەل شارى ھەولىر ئامادەبۇونى كارىگەرانسى بۆنە ئەدەبى و رۆشنېرىيە كانى بسووە، جا ج لەبەستىنى كۆنفراسى يە كىتى نۇوسەرانى كورە لقى ھەولىر بۇوىنى لە ۱۹۷۱/۱/۱۵، يَا لەبەستىنى كۆنگەردى دووەمىسى يە كىتى نۇوسەرانى كورە كە لەھەولىر بەسترا. يَا مىھەرەجانى حاجى قادرى كۆيى بەبۆنەي دانانى پەيكەرى حاجى قادر لە كۆيى كە لەلایەن كۆپ زانىيارىيەو بەستراوەلەو بۆنائەشدا ھەزار جگە لە خوينىنەمەدى و تارى يە كىتى نۇوسەران كە ئەمە ساتا كۆنگەردى دوو سەرەزكى بسووە، لە كەتكۈرگۈزۈنى دەۋان و باسى ئەدەبى كۆپى شەوان و رۆژانى ھەولىر كۆپىن پى لەبابەت و باس و خواسى ئەدەبى و سیاسى و نەتەنەدىي كردووە. باسکەرنى ئەمانەش لەوتارىتىكى گۇفارىتكە دەردەچىت بۆيە ھەر بەوەندى ئېرە دەۋەستىن.

گەرەن بەدوا دەرىيەن عبدوللائى سەرمابىردو بە گۇيرىدى ئەۋەندە زانىيارىيە كەمانەي ھەزار دەرىارە ئەمۇ زاتە دەيگۈپىتىۋە دەبى ئەم دەرىيەن عبدوللائى، لە دەرىيەن عبدوللائى بلويىزەنلى گۇرانى شاعير جىايىت؟ ئەم دەرىيەن عبدوللائى دەۋەرەنە كە خەلکى ھەولىر بۇو، ھەزارى شاعير لەمەھاباد لەسالانى چەلە كان دېبىتە ئاشنائى و سەرسامى ھونەرى دەفرەنەنى و گۇرانى گوتنى و زەوق و شەموقى شىعە

ناسووده دهبن. ثاخر شم دیانهید بدرالله کوچی دوایی بهماوهیه کی کهم ببوو، و هک بمریز فله کدین کاکهیی ناوی لیناوه (ههژار همولیتی نه دیتهوه) تییدا دهلى: (ههژار بمناواته و ببوو سر لمه همولیت بداتمه، بمنازادی له گهله میللته تی کوردو بزووتنمه کهی بگهربیتهوه همولیت. زتر جار پیتیده گوتین: گهر رینکبکهوهی حمز ده کهم له (همولیت) دابنیشم، هموالی پیتگهیشت که چهند دوست و ناشنای له ههولیت قاتی دووه مسی خانوویه کیان بۆ ئاماده کردووه، ههر وەختنی گەراییه وه لموی جیتشین بن. بەهارو ھاوین و پاییزی هر سالیک چەندین جار له (کەرەج) وە دەگەیشته کوردستان، لەبنکەی پیشمه رگە ج لە سەر سنور یا لەناوچە رزگار کراوه کانی کوردستانی عێراق تا (۱۹۸۸) هموای دەگۆری و پشوویه کی دەدایوه. بەداخوه یەك هەفتە پیش راپەپینی نەمسال واتە راپەپینی سالی ۱۹۹۱.

م.خ.م.) چاوی لینکنا، نەگەر وەختى راپەپینە کەو رزگار بونی کوردستان ھابا، بینگومان هیچ نەبىن سەری لە همولیت دەدایوه...) نەوە ببوو مەرگ مۆلەتی نەدا هەژاری شاعیر بە هەولیتی شارو هەولیتی وەفاو نەمە کداری.. بە هەولیتی کورداییتی و پیتەشتى خوین و بەرگری و مەلېنەندی دیزینی دوینی و پايتەختى شەمروقی کوردستان ناشنابیتهوه. نەوە ببوو لە رۆزى (۱۹۹۱/۲/۲۱) گیانی سپاردو مالتاوايی يەك جاره کی لیکردنی..

نەوە یان عیشق و خوشویستی نەزەلی نیوان خاک و مرۆزه. نیشتمان پەرورهان، نەدیب و هونەرمەندانی رەسەن رۆشنبیران و تیکۆشەران زیاتر بە خاک و کیشە روایە کەمیوه دەلکیئن و پابەندی پیرۆزی خاک و بەرزی واتاکمی دهبن.

حیی کەعیفی پینیان پیتەنی و سەرسامی بەھرەو سەلیقەی حیی سەلیقەی هونەریانه.

تییدا پرسیاریتیک سەرھەنەدەرات، نایا نەو دەرویش سەنلا دەفرەنە سەرمابردەوەی کە هەژار باسى یەنە: کات دەبن حاجی عەبدوللائی مەقامزان و دەفرەن (۱۹۶۳-۱۹۹۰) بوبیتیت یا کەسینیکی دیکەیەو تا یەت هەر ئەو زانیارییەمان دەربارەی هەمیە؟

گەر رینکبکەویت حەز دە کەم له هەولیت دابنیشم تەمە دەقى قسەی هەژار موکریانی شاعیر و حیی سەری گەورەی کوردە، کە بۆ بەریز فله کەدین کەعیی کردویەتی و شەویش چەند بەشیتکی شەو تەستیعی بلاو کردوتەوه. هەلبەتە لەم چەند حەزو رەزرووه بەتىنەی هەژاردا نەوەندە دەخوتینەندە معنەتى باتین ھەمۆو عیشق و خوشویستی هەژار بۆ حەنیتەر لەوەدا کۆذەبیتەوه کە حەز دە کا لەنیتو شارە کە تیشە جن بى و بەیە کجارى لیدابنیشى. هەلبەتە تەتىشتن) کە وشەیە کی کوردى موکریانی و هەولیتییە حرامبەر بەوشەوی (تیشە جیبۇون) دى، واتاي شەوە گەیمەنی شەوە یان پیتچەوانەی پیسادەبىی و کاروان و چەپان و سورانە.. هەژاریش کە بە دریازابى ژیانى شەم شۆن و شەو شارو نەوجىتگاو شەو ولاتەو شەوی دیکەی کەدووه. کەم بۆی لواوه بەیە کجارى لەشوتىنى تۆقرە بىگرى.. هەر لە مەبابادى زىتى لە دايىکبۇون و سەرددەمی کۆمارى کوردستان لەو شارەوە بۆ کوردستانی عێراق و بەغداو سوریا و لوبنان و پاشان بىکەو بارە گايمە کانى سەرکردايەتى شۆرپشى ئەيلولى مەزن و دواتسر سەردانى ولاتانى سۆۋىھەتى جاران و نەوروباو قاھيرەو جارىتکى دىكە کوردستانی عێراق نەنتیو شاران دلى بە هەولیت خوشو ژيانى لەو شارەدا واتاکمی دهبن.

کورستان بwoo، هه راسته و خوش به سه په رشتی  
مه کته ب په یکه ری هه ژار له لایدن هونه رمنه ند  
(دارا محمد عدلی) دروستکرا..

لهو بونهیدا که سالپرژی پینجه مینی کۆچى  
دوايی هه ژار بwoo. له گئوره پانی ستاریش چوار برييانى  
هه ولیر - شەقللاده - پير مام - سه رى پەش، رئپەرسى  
پەردە لادان له سەر په یکه ری هه ژار به ناما دە بونى  
نويىنه رى جەنابى سەرۆك بارزانى بەرپیوه چوو. دواي  
مه راسىمە كە بۆ مساودى دوو رۆژو له رۆزانە مە  
مېھرە جاندا چەندىن با بهتى شەد بى و لىتكۈلىنە وە  
لەشىعەر و هونسەرى و درگىزپان و شەدبىياتى هه ژاردا  
خويىندرانە وە، سەربارى نەمانەش هەر بە يادى  
ھه ژار دوو له دواپىرىگە مېھرە جانە كە كۆمەلتى  
شاعير شىعرييان خويىنده وە.

۳- له سالانى (۱۹۹۷ و ۱۹۹۸ و ۱۹۹۹ و ۲۰۰۰)  
دا بزاشى رۆشنېيرانى نويخواز با يە خىتكى  
بەرچاوى بەياد كردنە وە سىمینار بەستن دە باردى  
ئەدبىياتى هه ژار داود. هەروا هەموو سالىكىش  
راديو و تەلە فزيۇنى كورستان و هەريم و گولان و  
تەنانەت رىكخراوه جەما ورىيە كان و بەشى  
رۆشنېيرى و راگەياندى ناوجە كان يادى هه ژار  
موكريانى بە لىتكۈلىنە وە و تارو باسى ئەدبى  
ھەمە جۇر دە كەنە وە.

۴- له هاوينى ۱۹۹۲ لە سلیمانى سىمینارىك بۆ  
ھه ژار موكريانى سازكرا. لهو سىمیناردا كە  
بە سەرپەرشتى بەرپىز مە حمود زامدار بەرپیوه چوو  
چەندىن با بهتى هەمە جۇر پىشىكەش كران.

لە دواي نەو عىشق و پەيدىنەيە خۆشە ويستىيە  
ھە ژار شاعير بۆ هەولىر و هەولىرىيە كان لە دواي  
كۆچى دوايىيە هە ژار دوو.. ئەمانەي  
خواردوش و لەلەمى پرسىارە كە يە.

كاروچالا كىيە رۆشنېيرىيە كانى هەولىر  
دواي كۆچى دوايىيە هە ژار شاعير و نووسەرى  
پايەدار. ناوهندە رۆشنېيرى و بنكە ئەدبىيە كان و دەزگا  
رۆشنېيرىيە جەما ورىيە كان و دواترىش و دزارەتى  
رۆشنېيرى و رۆزنامە و گۆفارە كان. با يە خيان بەھە ژار  
موكريانى و ئەدبىياتى هە ژار و زيان و بەرھە مە كانى  
داوه، بونەي نەدبى و ديدارو كۆپ مېھرە جانيان بۆ  
سازكە دووه. بەرھەم و كىتىبىان بۆ لە چاپدا وە تەوهە.  
ئەمانەي خواردوه ناوهينانى هەندى لهو چالا كىيانىيە  
كە له پىتىا و باشت ناساندى ئەدبىياتى هە ژار  
موكريانىيە.

يە كەم: له سالى ۱۹۹۲ دووه بە تايىيە تىش له  
(۲/۲۱) يە مۇو سايتىكدا با يە خ بەياد كردنە وەي  
ھە ژار موكريانى و بەرھە مە كانى دە درىت  
بە سازكە دنى كۆپى ئەدبى و تەنانەت مېھرە جان و  
سىمینارى فراوان له زۆربى شارو شارۆچكە كانى  
كورستان بە تايىيەتى و له هەولىرى پايىتەخت، بنكە و  
ناوهندە رۆشنېيرىيە كان با يە خى پىددە دەن.

دووهەم: سالى ۱۹۹۶ له پير مام و له رۆزانى  
(۲۴-۲۵/۲-۲۵/۱۹۹۶) بزاشى رۆشنېيرانى  
نويخواز مېھرە جانىكى رۆشنېيرى لە ژىرنالى  
(ھە ژار گەورە نووسە رو شاعير و پارىزەر زمان و  
كول توورى كوردى) سازكە. ئەم مېھرە جانە  
بە چاودىرىي مەكتەبى ناوهندى رىكخراوه  
جەما ورىيە و پىشەيە كانى پارتى ديمو كراتى

دانانی پرسیاره کان و سەرپەرشتى دىغانە كە فەلە كە دىن كاكەبى. ئەنچامدانى ھەمزە رەشيد. راژان ۱۹۸۷.

۵- گۇشارى ھەولىر ژماره (۶) سالى ۲۰۰۰ بابدى گۇشارى ھەولىر سەرنج و سەرەلەدان. ئەكىرمەنلۇد.

۶- چەند ژمارەيەكى گۇشارى ھەولىرى سالانى (۱۹۷۳-۱۹۷۱).

۷- سەيرى وتارى حاجى عەبدۇللاي مەقامزان بىكە. گۇشارى ھەولىر ژماره (۷) سالى ۲۰۰۰ جەلال خەر.

۸- لەخوئىندەنەوە ئەم بابەتەدا، بەھېچ جۈرى بېرت بۆ ناوجە پەرسىتى و شارچىايەتى، نەچىت. خۆشەويىتى شار لاي من وەك خۆشەويىتى نىشىمان و كوردىستانە كەمە. بۆيە ئەم بابەتە دوورە لەناوجە گەرييەتى ماناڭانى ناوجەپەرسىتى (م.خ.م.).

۹- بابەتە كە زىاتر پەيوەندى بەنۇسىمەرانى خەلکى شارى ھەولىر ھەولىرەوە ھەيدە، دەنا پەيوەندى ھەزار زۆر فراوانلىق قۇولىست رۆچۈرە بەدەيان ئەدىب و نۇسىمەرى دىكەي كوردو غەميرە كوردو دەيان و سەدان بىرەورى و سەرنجى جوانى ھەزار بۇشاران و شوتىنانى دىكەي كوردىستان و دەرەوە ھەن و دەكرى بابەتى دىكەيان لەسەرنۇسىتىت.

\* \* \*

٨- نەم سال دەزگاي شاراس لەھەولىر سەرجمەتىعە كانى ھەزار موکريانى لەچاپىنىنى قەشىنگىدا كۆكۈرە دەنگى كەنارى بۆكوردستان بەچاپى گەياند.

حەلبەتە بۆ ھەزار ناساندىنى ئەدەبىاتى ھەزار تەنلى كارو بەرھەمى دىكەي ھەممە جۆر سەخىمەراوه، بەلاي مندە سەربارى ئەو سەيمىنارو سېھەجان و كۆرە ئەدەبىانە كە بۆ ئەدەبیات و ئەنلى ھەزار موکريانى سازكراوه، دروستكىرىدىنى يىچىرە كەم پەرماام و ناولىتىنانى گۆرەپانە كەش ھەمرەتلىرى ھەزارەوە دواتر چاپكىرىدى دىوانى چۈكۈزستانى باشتىرىنى كارەكىان و داواشىان ئەتكىرىت، كارو بەرnamە دىكە بۆ بەرزىراڭتن و ئەنگىرتىن لەبەرھەم و زيانى ھەزار پىادەبکەين چونكە حەئەزىز تەمواوى ئەدەبىاتى كوردىيانى پېكىرىتەوە، چەممۇر بوارىيەك بەخشى بەخشىو، شىعەرە كانى چەممۇتى نەبەردى پىشىمەرگەي كوردىستان بۇونو، تىرى ھەولىر ھەولىرىيە كانى خۆشۈستۈو و جىعزىز رىتەرە باسیان دەكتات.

### صەرچاوه و سەرفاج

۱- چىشتى مېتىر - ھەزار - چاپى يەكم پاريس . ۱۹۴۰

۲- بۆكوردستان - ھەزار چاپى چوارم - ھەولىر . ۲۰۰۰

۳- گۇشارى رىتگاي ئاشتى و سۆسيالىزم - ژمارە (۲۰) سالى ۱۹۹۱ و تارى (ھەزار) نۇسىنى ئەنمە كەدىن كاكەبى.

۴- دىغانە دەنگى كوردىستانى عىراق لەگەنلەنە كەنارىدا سالى ۱۹۸۷. دەستنۇس،

## روونکردن‌وهیه‌کی پیویست

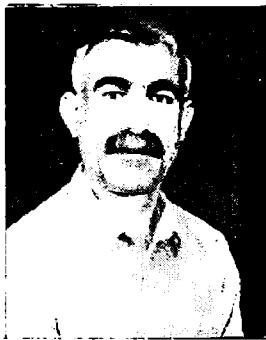
پاش بلاوبوونه‌وهی و تاریکم له ژماره (۱۲)ی گوفاری (همولیز) دا، بهناویشانی (همولیز) کوردن نهک تورکمان، روزنامه‌ی (تورکمن ایلی) لمه‌زماره‌کانی (۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹) و روزنامه‌ی (قاره‌اشلق) یش له ژماره‌ی (۴۳)یدا چمند و تارو روونکردن‌وهیه‌کی بین سه‌رویه (بمتاییه‌تی قارداشق) بلاوکردسهووه که هه‌ر ډه‌مووی بربیش برو له قسمی سارده‌سورو به کارهیتانی همندی و شهی ناشیین بهرامبه‌ر به خزم و تاره‌کشم و دک (وتاری پوج، ره‌گهزیه‌رست، توئندیه‌دو، شرقیه‌تی و... تاد) که به‌استی هر هه‌موویان څاستیزمه‌ی نووسه‌مری و تاره‌که نیشانده‌دن. دیاره نه‌م درو روزنامه‌یه به‌تاییه‌تی نووسه‌رانی و تاره‌کان باش له باهته‌که‌هی من نه ګه‌یشتونون نهودنه‌دی که لیئی تیکه‌یشتونون توانای وله‌مدانه‌وهیان نمبووه. من له و تاره‌که‌هی مدا نکولیم له هه‌بوونی تورکمانی عیراق نه‌کردووه، به‌لکه نکولیم له تورکرمانه‌کانی همولیز کردووه نموريش به‌دانپیشانی پیاوماق‌لایبان به‌کوردایه‌تی خویان و که‌سایه‌تی واشیان تیدابو به‌و په‌ری دلستزیمه‌وه کوردایه‌تی خویان ده‌کردو به‌شدادریشان له کزمه‌لدو یانه و حربه سیاسیه‌کانی سالانی سییه‌کان و چله‌کان و په‌نجاکان و شهسته‌کان و جهفتاکانی سنده‌ی را بردووه ده‌کردو نمونه‌ش زورن.

جا من چه‌ز ده‌کرد نووسه‌رانی نه‌م چمند و تاره به‌چمند باشدتیک یان به‌چمند لیکولینه‌وهیه‌کی مه‌وزو عی وله‌لامی باهته‌که‌هی بدهنه‌وه ده‌کرده‌هه‌لیه کیش نه‌که‌ر هه‌بوونی به‌سینگیکی فراوانه‌وه بیخنه‌برو نهک به‌م شیوازه ناروشتیریانه بینه وله‌لام.

له‌راستیدا من وله‌امیکی زور هیسم بز نووسه‌رانی نه‌م چمند و تاره ثاماده‌کردوو که به‌چمند به‌لکه‌یه کی بروپاپنکراوو نویوه ده‌وله‌مه‌ندم کردوو، به‌لام هردوو برای به‌زینم سه‌نووسه‌ر و به‌زینه‌بری نووسیسی گوفاری (همولیز) به‌پیویستیان نه‌زانی حالی حازر زیاتر له‌سمر نه‌م باهته‌پردم و تنه‌ها نیکتیفایان به‌لاوکردن‌وهی نه‌م روونکردن‌وهیه کرد وه‌کو هه‌قینکی ره‌وای خزم.

نه‌مودی متوایشه بیلیم هدر میله‌تیک ره‌مزیکی خوی هه‌یه که جینی ریزو ته‌قدیری نه‌م میله‌تانه‌من، له‌وانه‌یه سه‌باره‌ت به میله‌تیکی دیکه وانه‌بی، بوبه شیمه‌ش ریز له‌هه‌ستی نه‌م و میله‌تانه ده‌گریں و ندوهی روونکردن‌وهکانی نه‌م چمند روزنامه‌ش بخوینیته‌وه، باهته‌کمی گوفاری (همولیز) یش بخوینیته‌وه، نه‌م هه‌صوو شتیکی بز روون ده‌بیته‌وه.

عه‌باش سلیمان سمایل



# جوولەكەكانى ناوجەيى دزەيىيەتى دەشتى ھەولىر

ھوشيار عەبدۇللا

پىشىكى

لەگوندەكانى دەشتى ملکىيە دەشتى پاشتى -  
دەشتى شەمامىك و تەمانەت گۈندىكىيان بەناوى  
(شابان شارە) ھەبۈوه. لەشارقچىكەي (دىيەگە) و  
دەھىرىپەرى و ناوجەيى كەندىتىناوه لەشارقچىكەي  
(مەخمور) و دەشتى قەراجىن بلاوپىسونوھە  
ئىمارەيەكى زۆرىشىyan لەدەشتى بەرانھەتى و ناو  
شارى ھەولىتىردا دەۋىيان تەمانەت گەمرەكىنەك  
بەناوى (تەمعجىل) بەشىتكى جوولەكە بۇ كە  
بەناوى (تەمعجىل يەھود) بەگەمرەكى جوولەكەن  
ناسراو بۇوه.

لەوانەيە پېرسىيار بىكەن بلىتىن: ئەدى ئەو  
جوولەكانە چۆن كەھوتۇونەتە وولاتى عىتراق و  
ھەرتىمى كوردىستان؟ مىتىز و بۆمان دەگىرپىتەوە  
كەوا لەزەمانى ئاشۇورىيەكاندا پاشايىكى  
بەھىزىيان ھەبۈوه ناوى (سەرجۇنى ئاشۇورى)  
بۇوه، ئەم پاشايىه شارى (سامەرە) يى لەفەلەستىن  
داگىركردووه. جوولەكەيەكى زۆرى لى دەركردو  
برىنى بۆ (نەيمەوا) و وولاتى مىدىا. ئەم جوو  
گواستنەوەيەش لەمىتىزودا بىن دەلىن (دىلياھەتى  
جوولەكە كان بەدەست ئاشۇورىيەكانەوە).

(نەبو خىزىنەسىرى دووەم ٦٠ پ.ز -  
56 پ.ز) پاشايى وولاتى بابل لەشكىرىكى  
بەھىزى نارادە شارى (يەھودا - قودس)  
لەفەلەستىن و لەسالى (57 پ.ز) او داگىرى كرد

لەولاتى عىتراق و ھەرتىمى كوردىستانى عىتراقدا  
ئىصارەيەكى زۆر لە جوولەكەكان لەزۆرىيە شارو  
گۈند و شارقچىكەكاندا تا دوا سالانى چەلەكانىش  
دەبىزنان، پاش نەوهى قەوارەيەكى سىاسىيەن  
لەغەلمىستىن بۆ دامەزرا بەگۈتىرى پەھىانى بلغۇرى  
سالى 1917 زى بەرەبەرە جوولەكەكانىان  
نۇلاتانى جىهان رەوانەي فەلمىستىن كرد،  
يەكىتىك لەو وولاتانەش عىتراق و ھەرتىمى  
كوردىستان بۇوه، كە ئىمارەيەكى زۆر جوولەكەمى  
تىدا بۇوه، دەقىرەكەي ئىتىمەش يەكىتىك بۇوه لەو  
دەقىمەرانە. بەنەركى سەرەشانى خۇتم زانى  
كەشتىك دەريارەي جوولەكەكانى ناوجەمۇى  
دزەيىياتى دەشتى ھەولىتو بىنۇسىم بۆ نەوهى نەوهى  
نېستامان شتىك دەريارەي جوولەكەكانى وولاتى  
كوردىوارى و دەقىرەكەمان بىزانن، لەگوندەكانى  
دەشتى دزەيىياتى تىدا ئىمارەيەك لە جوولەكەكان  
ھەبۇون، لە ھەر گۈندىتىك چەند بىنەمالەيەك  
دەۋىيان بە زۆرى بەكارى خەمچىياتى و رەنگ و  
رېس رەنگ كىردن و جولائى و دروست كىردىنى  
جاجم و دووگىردد و تىپە كوتال فرۇشتن و عەتارى  
و بەرگەدروو زىرىپىنگىرى خەمەرىك  
بۇون جوولەكەكانى ناوجەيى دزەيىيەتى

ههولیز بwoo، بیتوهژن بwoo، ۲-۳ مندالی له پیاوه جووه کهی ههبوو، (مام حاجی حهسو) له گوندی سوریه شی داده نیشت سه رکاری خدری پاشای بwoo، دیته ههولیزی، لهوی له گهمل خوشکه شیرینی ریک ده که ویت و بوی ده بیته موسولمان و میردی پیتدکات و هینایه و گوندی، چهند سالیکی له گهلمابوو کوریتک به ناوی (تهها) و کچینیکی به ناوی (ستیله) ای له مام حاجی حهسوی ههبوو، له کاتی رقیشتنی (جووله که کان) له کوردستاندا بو فله لستین پلکه شیرین به بیانووی ئه وهی سه ر له مندالله کانی دددات، دیته ههولیزی و لهوی به گهمل مندالله کانی دیکهی ده که ویت و له گهمل جووله که کان ده روات مام حاجی حهسو و هه رد و مندالله کانی به جنی هیشت بووه (جووله که).

نه نووکهش کاک (تهها) ما وو له شاری ههولیز نیشتنه جنی يه. له گوندی سوره به شدا ههندی که س فیئری زمانی (جووله کان) بیوون، به حوكمی ئه وهی له کاتی مندالیاندا له گهمل مندالانی جووله که کان یاری و گمه مهیان ده کرد و جیرانی يه کتر برونه و هات و چویان به سه ریه که وه زر بwoo، له وانه که زمانی جووله که یان ده زانی خوالیخوشبوو مام حاجی وستا ئه مین و داده فاتم بووه.

له گوندی (قا زای خنه) شدا ۴-۳ مالیک ههبوون له وانه بنیامین دوو خوشکی ههبوو به ناوی (سورامی - ئه ستیر). مالیکی دیکه یان مالی (صالحکی) بwoo. (مهلا ئومه رئه محمد) ناویک خله لکی گوندی قازیخانه رئیشی ههبوو ناوی (بھسی) بwoo ههستا له گوندی (شیخانان) کچه جووله که یه کی به ناوی (بھسی) هه لگرت و هینایه و گوندی و ژنه که موسولمان بwoo.

ژماریه کی زوری له جووله که کان به دیل گرت و هیناونه (بابل) ئەمەش له میثوودا ناوی (یە کەم دیل گیوی بابلی) لئى دەندریت. له سالی (۵۸۶ پ.ز) دا جووله که کان دووباره کە توونه تە و سه ر مل کە ج نە کردن و سەرکیشی بۆیه جارتیکی دیکه (نەبو خزنه سر) پەلاماری شاری قودسی داوه داگیری کردووه و ئەم جارهیان (۴۰۰۰) چل هەزار جووله کهی به دیل گرت وووه و ھە مسوویانی هینایت شاری بابل ئەمەش له میشودا به (دوودم دیل گیئری بابلی) داده نریت. پاش ئە وهی بابلیکان به دەستی ئە خمینی یە کان له ناو چوون ئەو ھە مسوو (دیله جووانه) به ناو گوندو شارو شاروچکە کانی و ولاتی عیراق و کوردستان بلا ویوونه تە وه.

ئەمەش ناوی ئەو گوندو شارو شاروچکانه يە له ناوچەی دزه بیاتی دەشتی ههولیزی کە دا کە جووله که کانی تیدا ژیاوه له گوندی (سوریه شی خدری پاشای) ۴-۵ مالیک ههبوون له وانه مالی (ئیسحاق) ای بwoo، ئەو پیاوه رەتیتیکی گەوره و درېز و پانی ههبوو ۴-۳ کوری ههبوو يە کیتکیان ناوی (سلیمان) بwoo له شاری ههولیز نیشتە جنی بwoo، پاشلن هاتە و گوندی (سوریه ش) ی خمچیاتی دە کرد.

مالیتکی دیکه یان (مکاییل) بwoo به کاری عە تاری خەریک بwoo، وورده والى دە فرۇشت وە کو خىلە و سنجاق و دەرزىلە و بنیشت و سابون و شتى دیکە.

مالیتکی دیکه یان مالی (بنیامین) ای بwoo، کورپیکی ناو (سلیمی) ههبوو، ژنه کەی ناوی (گورجی) بwoo. هەروهە مالی (حەنۆکە) ش لهوی بwoo (شیرین) ھ جوو ههبوو، مالی لە

نهیزانی چی به سه رهات.

لهم باره یه وه دایکم (عازیزه که ریم عهد دوللا) له دایک بیوی سالی ۱۹۱۷ از بوی گیرامه وه گوتی: دیته وه بیرم نازانم چ سالیک بیو، کورپیکی جووله که هاته گوندکه مان (سیتون) یان بین ده گوت به کاری رهنگ و رسک کردن خه ریک بیو، ده گهرا له گوندان رسی ده گردوه به پاره بتو خه لکی رهنگ ده کرد، له ناقاری نیوان گوندی باشته په و قازیخانه و ئه و ده درویه رهدا بزر بیو، تاوه کو نیستاش که سنهیزانی چی به سه رهات، پاش یه ک دوو رقزان پیره بایتکی هه بیو له گهان برایه کی دهست گوچه دا هاتنه دوو سوزاغی له و گوندانه ی بناری زورگه زراو دا ده گهرا پان به لام سه دهیف و مهخابن .. هیچ شتیکیان دهست نه که ت و به دل ساردي گه رانه وه گوندی قشاغلووی. ئاموزایه کی ئه و (سیتون) ه ناوی (حوجره) بیو کوتالی ده فروشت، له ناقاری گوندی (عه ولات) ای ناوجه که ندیتا وهدا کوژرا. مالیکی دیکه یان متی (نه حوا) ای بیو، هه ستا بیو موسلمان، خه لکی گوندی بارو بیویه کی زوریان کود به تایبه تی ئاغه هی پاشای، به لام لهدواییدا هه لکه رایه وه و بووه جووله که و هاته وه هه ولیتری.

کاک (عوسمان فهقی ای کیخوا حوسین) خه لکی گوندی سوزیه ش له دایک بیوی ۱۹۳۲ از بیو گیترامه وه گوتی: ماله جووله که یه که له گوندی قشاغلوو هه بیو ناوه که ای نایه ته وه بیرم به کاری زیرینگری خه ریک بیو له شاری هه ولیتری هاتپوروه گوندکه مان، کورتک و شهروارلى له به ره ده کرد و ههوری له سه ری دهنا کورپیکی قوز بیو، ده نگیتکی خوشی هه بیو، حهیرانی ده گوت، یه کیک له س

مکوندی (شیخانان) سه لیمۆکه جوو هه بیو، سه نی لمی بیو عه تاری ده کرد، هاتوچتی (عه تی) ای ده رکرد له گوندان ده گهرا، روزتکیان حمیتی شاروچکه (پرده) و (شیخانان) روزر حصردی کوشتبیان و سه ریشیان بی بیو.

مکوندی (قورشا غلو - قشا غلو) شدا چهند سه نیک هه بیون لدوانه مالی (موشی) بیو، عه کمی ناوی (مه تان) بیو، (۲) دوو کوپو دوو کچجی هه بیو، کورپیکیان ناوی (سیتون - سیمۇن) - شعوبیدیکه یان ناوی (عهد دوللا) بیو دهستیکی سیتون زور قمز و لاو چاک بیو خوشکیکیان ناوی (عه زیه) بیو کچتکی زور سک و جوان و شوخ و شەنگ بیو، گەنجینک مکوندکه دا هه بیو ناوی (که ریم مامز) بیو دلی چکچه که ده بیو، ده گیپرنه وه دلیتین هه مورو جاریک

حیر خویدوه دهیگوت:

ئهی (عه یزه) جو

و تخارزوو

له گمروان ناوا ده بیو

تعبا

دەھاتمە سەر دینى توو

سیتون هه ستا وه کو کرمانچە تی دەشتى ذەپیسا یەتى زن بەئىنى بە (عه زیه) ای خوشکى نەگەل کاپایا کی جووله کەی دانیشتووی گوندی (عاتلا) ای ناوجه کەندیتا ووی کود و زىنی هیتا زەکەی ناوی (سولتان) ه بیو، پاش ۶-۷ رقزان بىسىر زېھىتىانە کەيدا تىپەر بیو کاک سیتون لە گوندان ده گەرا بورنگ کەردنى و رسک نە گوندکە کانى بناری (زورگە زراو) له بەینى ئاقارى هەر دوو گوندی قازیخانه و باشته پەدابزىبىو و تاوه کو نیستاش کەس

(برایی عملی حمه‌مده) شکاتیان کرد، گوایا کاک ره‌ Hammond به‌زور کچه‌که‌ی فراندیه، (برایی عملی) ش‌ گوتی: بابه کچه‌که‌تان به ناره‌زوی خوی به‌گه‌لی که‌تووه‌و موسولمان بوده، نه‌گه‌ر ده‌شلین به‌زوری بردوویه‌تی نه‌وه نه‌من ده‌نیرمه دوویان و دیانه‌تی‌نم‌وه و بزانن خوی به‌گه‌لی که‌تووه‌یان نا؟

نه‌گه‌ر کچه‌که‌ی خوشتان پن نیقناع ده‌کرتیت نه‌وه ببیه‌نم‌وه. گوتیان باشه (برایی عملی) اپیاوی نارده دوویان، کاک ره‌Hammond و به‌سی‌ی گوندی (قوچ) ی هینایه‌وه (ئۆم‌هراوه) ی له‌وی (خاتون) ی دایکی چه‌ندی هیناو برد کچه‌که‌ی خوی پن نیقناع نه‌کراو کچه‌که گوتی من به‌ثاره‌زوی خوی میردم پینکردووه تازه موسولمان بعومه نایمه‌مه‌وه، ناچار وازیان لن هینا.

هره‌ده‌ها له‌گوندی (گرد مهلا) ی رۆزه‌هلا‌تی ناحیه‌ی قوشته‌پهش (۲) دوو ماله (جوو) هه‌بوون، برا بعون، متی (لارق) ی کوریکی به‌ناوی (مشکو) و کچیکی به‌ناوی (گورچی) هه‌بوو (مشکو) زۆر جاران ده‌بووه موسولمان و پاشان ده‌گه‌رایه‌وه سه‌ر دینه‌که‌ی خوی. برایه‌که‌ی دیکه‌ی (لارق) بعوه موسولمان و ناویان لینا (فهقی عدولا) به‌راستی موسولمان بعوه، پیاویکی خواناس و سه‌ر راست بعوه، له‌به‌ر کاری جو‌لایی و رونگ و رسی کردن خه‌ریک بعوه جاجم و به‌رمالی دروست ده‌کرد، له‌به‌ر سه‌ر راستی دهست ره‌نگینی خوی له‌هه‌موو لا‌یه‌که‌وه خه‌لک روویان تی‌ده‌کرد، له‌ئاخرو نئوخری سالانی چله‌کاندا کاتیک حکومه‌ت جووله‌که‌کانی رووانه‌ی فهله‌هستین کرد مالی (لارق) ش چوونه‌وهی، (مام فهقی عدولا) ش مالی هاته

حه‌یرانانه‌ی که تاکو نیستاش له‌یادمابیت نه‌وه حه‌یرانه‌ی خوارووه‌یه (حه‌یران به ستوره به‌که‌پره می‌تله، خمناوه‌که‌ی زه‌رده، سه‌دده خه‌سیله، له‌به‌ر شی‌محمد‌مه‌داغه‌ی و هراشی، کابا‌یزاغه‌ی زراری، نه‌وه حاکمی کسوکباب، له‌به‌ر خاتری نازی و مه‌پیتلی کوره‌تیمه حه‌یران نیعدام ناگولی (نه‌گه‌ر ته‌ماشا بکه‌ین هه‌ندی و شه‌ی به زمانی جووله‌که‌ی تیدایه و هکو میله به‌مانای میو- خسیله- ناگولی).  
گله‌ک جاران له‌گه‌ل منداله‌کانیان به‌شهر ده‌هاتین ده‌که‌تینه دوویان ده‌مانگوت:  
هه‌ددیسی، ده‌یسی، ده‌یسی  
گوو به‌گوپی عه‌ددیسی

(عه‌ددس- عه‌ددس) اودیاره گه‌وره‌ی جووله‌که‌کان بعوه له ولا‌تی عیترافقی (۲) دوو مالی دیکه‌یان به‌ناوی (ونس) او (موس) هه‌ردووکیلن برابون ونس ژنه‌که‌ی ناوی (مریهم) بعوه، جو‌لاییان ده‌کرد، جاجم و به‌ر مال. له‌گوندی (ئۆم‌هراوه) ی نزیک شاروچکه‌ی (پردى) نه‌وه گوندesh سه‌ریه‌ناحیه‌ی قوشته‌پهیه (۳) سی ماله جووی تیدابوو له‌وانه طالی (دانیال) ی بعوه که‌وا سه‌لته‌ی له‌به‌ر ده‌کرد، عه‌تاری ده‌کرد، مالی (یه‌عقوب) ی ژنه‌که‌ی ناوی (خوچن) بعوه. مالی (داود)اه جووی خیزانه‌که‌ی ناوی (خاتون) بعوه کوره‌که‌ی ناوی (شللۆم) بعوه زه‌لامیتکی دریز بعوه. داود کچیکی جوان و شوچ و شه‌نگی هه‌بوو ناوی (به‌سی) بعوه (رەHammond حاجی حمه صالح‌ای) خه‌لکی گوندeh که خوشی ده‌وبست، هه‌لیگردت و برديیه گوندی (قوچ) د له ناوچه‌ی که‌ندی‌ناوه، جووله‌که‌کان خبیونه‌وه، هه‌موویان هاتنه گوندی (ئۆم‌هراوه) ای بولای ناغای گوندی خوالیخوچشبوو

ستکیان برا بون خوشکیکیان ههبوو ناوی (شۆری) ببو به دوو (مەلا رەحمانى حەممەد حوسىتى) گوندى دوو گردكاني قەراجى كەت، كەبوبه مۇسلمان ناوابيان لىتى (فاتىم) ھەنۇوكەش هەر ماواھو لەشارى ھەولىتىر لەگەرەكى (کوران) نىشته جى يە.

**مالىيەتىكى دىكەيان مالى (خدرۆك)** ھ جۇوى

بۇ پىشىكى سېپى و پان و درېشى ھەبوبو، ژنه كەي ناوی (رەحمان) ببو، كورىتكى ھەبوبو ناوی (سەلمان) ببو لەشارى ھەولىتىر دادەنىشت بە دوکاندارىيەمە خەرىك ببو، ناوه ناوه سەردانى مالى باوکى دەكەد و دەھاتە مەخمور، خدرۆك (۵) پىنج كچى ھەبوبىھ ناوی ((سورامى)، ئەستىير- ناسك، سەبىھە، مەلکە خەمچىياتى يان دەكەد، مالىيەتىكى دىكەيان مالى (ينحاس) ى ببو، پىاوتىكى پىر ببو، ژنه كەي ناوی (خاتون) جاھىتلۇ ببو، ھەستا بەدۇو (رفيق مەلا مەممەد) ى كەت رفيق بىراي مەلا غەربىي مەلا مەممەد چىتىوانى ببو كاتى خۆرى ئەو بىنەمالەيە لە گوندى (چىتىران) ى نزىك (شەقلاۋە)، و لە ناوجەي خۇشناوەتى كەوتبوونە شارۆچكەي مەخمور، مەلا مەممەد كارى عمرىزەنۇسى دەكەد، پاشان كە جۈولە كەكان رۇشتن ئۇوش بە گەلەيان كەت بۇ فەلسەتىن، مىرىدە كەي بەجىن ھىشت كچىتكى دىكەيان ناوه كەي نايەتەوە بىرم بۇ (حوسىتىن وسۇواي) خەللىكى گوندى (خەزىنە) ى دەشتى قەراجىن مۇسلمان ببو. لە دەقە كەماندا چەند پەندىتكى پىتشىنان لەسەر جۇوان بختۇن، لەمارى دىيانان دەلىن (لەمارى جۇوان بختۇن، لەمارى دىيانان بنۇون) مۇسۇلمانە كان ھەمسو جۆرە

ھەولىتىر و لە گەرەكى سەيداوه نىشته جى ببو، ھەر كەزى جولا يىسيەد خەرىك ببو، ھەر لە ھەولىتىش كۆچى دوايى كردووه، خودا لىنى خۇش بىت. كاك عەبدولەرە حەمان لەدایك ببوي گوندى (گەد مەلا) ى ۱۹۳۸ ز بۇ يېغىرامەوه گوتى: لەسالى ۱۹۴۳ ز (۵) پىنج سالان دەبۈم، مامۆستا (مەلا شەريف دوو شىوان) ى لە گوندە كەماندا مەلا ببو، ئىئىمە مانان مەنال ببۇين لەلائى ئەومان دەخوتىند، من و كاك ئەممەد شوان ھەنۇوكە مامۆستايە لە كۆھەلگاى دارەتتو، مەممەد شەريف نەممەد كۈرىي مەلا شەريف، سەرەدەمەن كەيىكارى و دىزىرى ئەوقاف و كاروبارى تىسلامى عىراق ببو لمبەغدا ھەنۇوكە وابزانم لەدەرەوهى ولاتە، سەكتى حاجى قەدۇ، كاك حەممىدى كۈرىي فەقى ئەملا لەپاشان ببۇو مامۆستا و ھەنۇوكە خانە ئىشىنە لەشارى ھەولىتىر نىشته جىتىيە، لەسالى ۱۹۵۲ ز قوتا بخانە مىرى بۇ يە كەم جار لا دىيە كەماندا كرايەوە، يە كەم مامۆستاي قوتا بخانە مىرى بۇ يە كەم جار لە دىيە كەماندا كرايەوە، يە كەم مامۆستاي قوتا بخانە كەشمان (بەترۇس) ناوتىك ببۇو دوايى وىش مامۆستا (جەودەت تەيپور) ببۇو پاشان مامۆستا (فەوزى عومەر) هات وابزانم ئەو مامۆستا خەللىكى كۆزى ببۇ ئەنجا مامۆستا ئىسەحان عەللى مەندەلائى هات خەللىكى شارى (مەندەلى) ببو، وابزانم لەو سالانە دوايىدا لە بەغدا كۆچى دوايى كردووه.

ھەروەها لە دەستە رەنگىنە كەي (پىرە قەراج) يش و لەشارۆچكەي مەخمورىشدا چەند مالە جۈولە كەي ببۇون لەوانە مالى (دانقا) ئى (دانىال)، مالى يوسى- مالى (خدرۆك) ى ھەر

بەشەكەی دىكەشى بەبەر ئاقارى گۇندى (عەوتىنە) ئى كەوتۇو، لەدەقەرە كەماندا ناوى (شابان) دەتوانم بلىم هەرنىيە، ئەگەر ھەشبىت دەلین (شەعبان) ئەو ناواش زۆركەمە. بەلام لەناو خىتلى (مەنتكان) دا ناوى (شابان) زۆرە لەپاش راپەرىنە مەزىنەكەي سالى ۱۹۹۱ زە كەبىرى چۈونە ھاندەران كەوتە مىيشكى ئەو خەلکەوهە لەسالى ۱۹۹۴ زە چەند بەنەمالەيەك لەناوچەيى دەنەيىيەتى دەشتى ھەولىزى كەكتى خۆي دايىكىلەن يَا ئەۋەتە داپېرىان جوولەكە بۇونە بۇونەتە موسۇلمان و شۇوبىان بەباوک و باپىرانيان كەردونن لەرتىگاي خالا و خوازرايەتىيەوهە چۈونەتە فەلەستىن و ھەندىتكىيان ماودىيەك لەۋى ئانەوهە، ئەويييان بە دل نەبۇو بە پېرەپەر گەرانەوهە كوردىستان، باس و خواسى ئە جوولەكانەيەن دەگىرەپەر كەكتى خۆي دانىشتۇرى ھەرتىمى كوردىستانى عىتاراقنى بۇونە بەتاپىيەتى شارى ھەولىزى دەشتى دەنەيىيەتى. جا يەكىك لەو جوولەكانە (دانىال) د جوو بۇوە كەپىان دەگوت (دانۇ) لەشارقچەكەي مەخمور دادەنىشت، ھەنۇوكەش ماوە تەمەۋا پىر بۇوە ھەر دەم يادى دەشتە رەنگىنەكەي (پېرەقەراج) و شارقچەكەي مەخمورى كەردىتەوهە ناوى يەكەيەكەي ئەو شارقچەكەيەو جىرانە كانى پرسىيە.

ھەروەها لەناو جەرگەي شارى (ھەولىز) يىش ژمارەيەكى زۆر جوولەكە ھەبۇون بەتاپىيەتى لەگەرەكى تەعجىل ئەم گەرەكە دوو بەش بۇون تەعجىلى ئىسلام، تەعجىل يەھودا كەبەگەرەكى جوولەكان بەناوبانگ بۇو، ژمارەيەكى زۆريان دوکانداربۇون بەكارى قوماش فرۇشقەن و عەتارى

خواردەمەننېيەكى جوولەكانىان دەخوارد، خۆئەگەر كەمانچەتى دەشتى دەنەيىيەن بەھاتانايە شارى ھەولىز بۆ كەل پەل كەپەن ئەوه شۇينى دىكەيان نەبۇو، تەنیما مالە بەرادەرە جوواكانىيان نەبىن ئەوانەيى كە مامەلە و پەيەندىييان پىتكەوهە بۇو شەوانە مىوانىيان دەبۇون و بەكەمالى سەلتەنەت لېيان پالىددايەوهە دەنۇوستن، ھەولىزىيەكان زۆرەيىان عادەتىان وابۇو مىوانىيان نەبەردەوهە مالى پەندىتكى دىكەش ھەيە دەلین (دەرتىي جووه) يَا (دەمنىي جووه) يَا (خۆنەبوویتە جوولەكە) يان (دەرتىي جوولەكەيە).

شايان شارە (شەعبان شارە)

ناوى گۇندىتكى كۆن بۇوە، كەوتىبۇوە دەشتى ملکىيە، لەبنارى زۇورگى (زۇورگە زراو) ھەل كەوتىبۇو بەدىويى مەركىيە، ئاقارى لەگەل ئاقارى گۇندەكانى شىيخ شەرۇان- ماستاوه- سىداوه- عەوتىنە لەسەرىيەتە لايەكىشى زۇورگى (زۇورگەزراوه) لەۋى ئاودىيۇ بىن گۇندى (بەرزەوارە) يى ناوجەيى كەندىتىاوهە، شابان شارە گۇندىتكى زۆر كۆن بۇوە، كاتى خۆي ھى جوولەكە كان بۇوە، دەلین بەناوى كابرايەكى جوولەكەيەكە ناوى (شابان) بۇوە، ئەو ئاودەنانى كەردىتەوهە، ھەندىتكىش دەلین (شارەش) ھەر ناوى گۇندىتكى دىكەي جوولەكە كان لەنېزىك گۇندى (شابان) ھەر چۈنۈتكى بىت كاتى خۆي ئەو ناوه بەتاپىيەتى دەشتى شەمامەكتى جوولەكەي زۆر تىيدابۇوە، زۆر لە بەسالاچۇوه كانى دەقەرەكەمان شۇينەوارو ئاسەوارى ئەو گۇندەيان كاتى خۆي دىيۇوە، ئەو گۇندە لەزۇوه كەوهە نەماوە و كۈل و وىتارى بۇوە، واپزانم ئاقارەكەي ھەندىتكى لەگەل ئاقارى (شىيخ شەرۇان) يى كەوتۇو،

سەلیم (سەلیۆك)- دانیال (دانو)- سیون- مۆشى- یوسى، رەحیم- نەسیم- ئىسحاق- بارۇخ- حىسىقىل- یوسف- نورى، ناجى- بارۇخ- مراد- ياقۇ- ساسۇن- عۆزىز- خەبىب- هەندىتىكىيەن

تىپىنى: نەگەر خواى گەورە مىھەربان دەرفەتى دام لەداھاتۇوهدا لىتكۈلىنەوە لىتىۋىزىنەوە يەكى ووردىر و فراوانىر دەخەمە بەردىھەستى خوتىنەران دەرىارەى جوولەكەكانى ناوجەى دزەيىسايدەتى دەشتى ھەولىز.

سەرچاوهە پەرأويتەكان:

۱- زۆرىيە ئەو زانىيارىانە سەرەوەم لەپىرە بەسالاچووه كانى دەشتى دزەيىسايدەتى وەرگەرتۇوه لەوانە) حاجى عوسمان فەقى كىيغۇ خۇسېن لەدایك بۇوى سالى ۱۹۳۲ شارى ھەولىزەرە بەرپىسىن خەلکى گوندى سۆزىيەشى خەرى پاشايە.

۲- عازىزە كەرىم عەبدۇللا ۱۹۱۷ ز تەمنەنی ۸۴ سالە لەشارى ھەولىز لەگەرەكى رووناڭى نىشىتە جىن يە.

۳- ھەولىتىم وا دىيەو - بىيىستۇوه. بەرگى دووھم، مەولۇد قادر / ۱۹۹۷ ل ۲۸۴

۴- شۆرپەكانى كورد عەلاتەدين سوجادى - ۱۹۵۹ - چاپخانەي مەعارف / بەغدا

۴- مەحمدە ئۆمەر كىيغۇ عەولا لەدایك بۇوى سالى ۱۹۲۲ خەلکى گوندى قوشاغلۇ، لەزىياندا ماوهە لەشارى ھەولىز نىشىتە جىتىيە.

قىسابى يەوه خەرىك بۇونە ھەندىتىكىيەن تىنگىرو بەرگەدروو مامۆستا بۇونە.

(بىرائىۆك) جوو ھەبۇو لەھەولىزى دوکاندار بۇو، دوکاندەكى لە قەيسەرى بۇو، قوماش و شەكر و چاو سابۇون و خېرىلە ئاوارىشىم و دەزۇو و

ووردىدەللەي دەفرۇشت، لەمانگى (۱۰) ئى سالى

۱۹۴۶ ز پاش ئەوهى شۇ فەرسى بارزان دامركايدە، بارزانى نەمر بەخۇرى و (۳۰۰)

سى ھەزار كەس ئاوارەي كوردىستانى ئىبرانى بۇون لمخەتى (كىيەشىن) ھەچۈنە ساپلاغانى.

ھەندىتىك لەو برا بارزانىيەنە كەوتۈونە دەشتى دىزىيايدەتى دەشتى ھەولىتىي و ناو شارى ھەولىز،

يەكتىكىان بى مەنواو داماو لە قەيسەرى دەگەرە بۇنەوهى خەلک يارمەتىيەكى بەدەن بىرائىۆك دەيگۈت : (بىاندەنلى .. بىاندەنلى لەسەر شەرەف

لىيان قەوومايدە يارمەتىيەن بەدەن ئەمەي خوارەوش ھەندىتىك لەناوى پىاوان و ژنانى

جوولەكەكانى ناوجەى دزەيىسايدەتى دەشتى ھەولىزتىيە، ناوى ژنانىيان ھەندىتىك ھەمان ناوى ئافەرەتانى موسۇلمانان بۇوه وەكۈ خاتۇن-

مەلکە- بەسى گۈرجى- مەتەن- عەزىزە- سوراھى- ئەستىر- ستى- ستىلە-

شىرىن، خوجى- فەرەحە- پەھان- سۆرپى- سۇلتانە- مەھىم- خونجە، شۆرپى- پۆرپى- گۈرە (گۈنە)

ناوى پىاوانىيەنەن ھەندىتىك ھەمان ناوى ناوجەك بۇو بەلام ناوى پىاوانىيان جىاوازىيەكى

زۆرى ھەبۇو لەگەل موسۇلمانانەكان و تايىيەتە بەخۇقىان ناوەكەنائىش ئەمانە بۇون صالح

(صالخۆك) بىرائىم (بىرائىۆك) خدر (خەدرۆك) سلىمان - عەبدۇللا - مەكايىل - داود - مالىم

## لېكۆلینەوەيەكى بەراوردكارى لەنیوان دوو قەلاتدا

# خۆگۈرى قەلاتى ھەولىز لەمۇرۇداو پاشماوەيەكى قايىمكارى قەلاتى حەلەب

د. موحىسىن مەحمدەد حوسىن

مامۆستايى مىتۈرۈ ئىسلام  
بەشى مىتۈرۈ لەكۆلىجى پەروەردەي يەكەم  
زانكتى بەغدا

لەۋى مىردووه.

### لېكۆلینەوە:

كە جوگرافيازانىكى وەكۇ ياقرووت بەراوردى  
نیوان دوو قەلات لە قەلاتەكانى ولاپانى ئىسلام  
بىكات، دىارە قىسەكە لەخۇرۇ ناکات و بەچاوى  
خۆى بىنیيوبىانىيەتى، ئىتىمەش ھاوارى ئەۋىن،  
چونكە قەلاتى ھەولىز بىتىگومان بەقايى  
بەناوبانگ بۇوه روودادو خوتىناویيەكانى بەر  
دەرگاكانى و سەرخاڭى قەلاتەكەش كە لەمەندووا  
بايسان دەكەين پشتىوانىي قىسەكە دەكەن. بەلام  
ياقرووت باسى ئەۋەن نەكىردووه ئايا لەلايەنى  
سوپايدىيەوە، جىڭە لەخەندهقە قوللەكەي چى دى  
واقايىي كىردووه؟ چونكە ئەۋەن ئەپەن ئەپەن  
نېشانى ھەندى جى و دەزگاڭى ناسەربازى دەكات  
وەكۇ بازارو مالى دانىشتowan و مىزگەوت(۸).

بەلام كە باسى قەلاتى حەلەب دەكات، باسى  
جييە پېرۆزەكانى دەكات، وەكۇ مەقامى  
دۇوييات كىردىتەوە. ئەم جوگرافيازانە پاشان  
ئىبراھىم خەلليل و ئەۋەن گۆرەي پارچەيەك سەرى

### پىشەستى:

كاتىيىك جوگرافيازانى گەورە (ياقۇوتى  
حەمەوى) جۆرە بەراوردىكى لەنیوان قەلاتى  
ھەولىز (ئەرېل) او قەلاتى حەلەبدا كىردووه  
راستىيى پىتكاوه، ئەۋەتا دەرىباردى يەكەميان  
دەلتى: «قەلاتىكى قايىمە شارتىكى گەورەيە،  
لەساكە گۆرتىكى پان و بەرین دايەو قەلاتەكە  
خەندهقىتىكى قۇولى ھەيە... و لە قەلاتى حەلەب  
دەچىت، بەلام لە گەورە تەرە رووبەرى  
زىاتەر» (۱).

ياقۇوتى حەمەوى ماوەيەكى باشى تەمەنلى لە  
حەلەب بەسەربرىدووه، دوو جارىش سەرى لە  
ھەولىز داوه، جارىتىكىان سالى ۶۱۳ - ۱۲۱۶  
تىپەرى و بەرە خۇراسان و خوارەزم چوو (۲).  
جارى دووهمىش كە سالى ۶۱۷ / ۱۲۲۰ ز  
لەۋىن گەرایيەوە، هەرۋەكۇ ئىبن مىستەوفىي،  
مىتۈرۈنۈسى ھەولىزرو (۳) ئىبن ئەلشەعاري  
(۴) شاگىرى بايسان كىردووه ئىبن خەلەكانى  
ھەولىزىش ئەم ھەولەي لەيەكەمەوە وەرگەرتۇوە.  
ھەر بەم جۆرە ياقۇوتى حەمەوى خۇبىشى ئەمەى  
دووييات كىردىتەوە. ئەم جوگرافيازانە پاشان  
گەرداۋەتەوە حەلەب و سالى ۶۲۶ / ۱۲۲۶ ز

مزگه و تی گهوره  
مهیدانی و خانووبه ره  
زوره کانی و خنه ندقی  
قوول و گهوره پر  
له ئاوه. دوای ئه و  
یاقووت باسی ئه و  
شوتانه (رصیف) ده کا  
که به بدهنی قهلا ته که و  
چه سپ کراوه له بر دی  
تاشراوی لووس دروست  
کراوه تاکو هیر شبهران  
نه توانن پتی هەل بگەرین  
ھەتا ئەگەر  
له خنه ندھقە کەش  
بپەرنە و. ئەم شوتانه  
مەلیک زاهیر شەھابە دین  
غازی کوری  
سەلاحە ددینی ئەیوی  
بەھیمەتی بالا - وە کو  
ئەو گوته نی - فەرمانی  
دروست کردنی داوه،  
ھەروهها باسی حەوت  
دەرگە کەشی  
کردووه (۱۰).

لەم پیشە کییە دا  
پشتمان به قسە کانی

یاقووت بەست، نەک لەپر ناوبانگی، يان لەپر  
ئەودی کە لە نیوان هەر دوو قەلا گهوره کەدا  
بەراوردی کەردووه، بەلکو لە بەرئە وەی  
سەردەمیک لە حەلب زیاوە لەویش مردووه،

یەھیای کورپی زەکەربای تیدایه، پاشان «باب  
الجنان» جى نەزرگەی ئیمام عەلی کورپی ئەبو  
تالب (۹). هەروهها باسی ئەو کاریزانەی  
کردووه کە ئاوى پاكیان هیناوه، هەروهها



بايەخىيىكى واى نەبۇود كە سەرنجى جوگرافيازانەكان و نۇرسەرانى مىئزۇوى گشتى، وەكۆ يەعقووبى، تەبەرى، مەسۇعودى و ھى دى بۆ لاي خۆرى رابكىتىشىت. ئەم حالەتە گرنگىيەكى گەورە بەقسەكەي ياقۇوتى حەممەوي، ھەرودە باهراوردەكەي لەنیوان دوو قەلاتە بەناوبانگەكەدا دەدا.

ياقۇوت گۇتووريەتى قەلاتى ھەولىت قايم بۇود، بەلتى رۇوداوهكانى مىئزۇوى دواى ئەو، ئەو قسەيان پەسند كردوود، ئەممەش ماناي وايە سەختىي قەلاتەكە بەھۆى چەند شتىكەوە بۇود، لەوانە درگەي بەھېيزو قايم، قوللەي بەرگرى، يان دەستتۆكەرى و بەرىبەرەكانتى كردنى هېرىشەران و، لەشكىرىگاكانى سەختى و قايىيى قەلاتان. بەلام لەسەرچاۋەكىدا باسى ئەم ھۆيانە يان دەزگاكانى دىكەي سەربىازى نەكراوه، جا ئەگەر ئەم بۆچۈونەمان راست بىن ئەوا دىارە ئەم قايىكارييانە چ بەھۆى جۆرى كەرسەتەي بىناسازىيەوە يان بەويىرانكاري چەند جاردى ھېرىشىپەرانەوە بىت، بەرەبەرە لەناوچۈون، لەسەردەمەكانى دوايىشدا پشتگۈي خراون.

بەلام كە سەر لەقەلاتى حەلب دەدىت دەبىنيت پاشماوهى دەزگاكانى سەربىازى و ئائىنى و كارگىتىرى وەكۆ خۆبان ماون، تا ئىستاش خەندەقە قۇولەكەي ماوه، ئەمرىق لەدەورى خەندەقەكەدا تامانىتىكى تۆرە ئاسىنيان داناوه تا خەلک لىتى نزىك نەكمون (۱۶). ھەرودە تاتە بەرددە گەورە تاشراوەكانى كە دەلىتى مەرمەرن سەردەمەدا بىن ھۆنىيەو ماناي وايە شارەكە قەلاتەكەيان داپۆشىيە، ھەرودە دەروازە سەخت

لەچاو ھەولىتىدا، ئەو تاكە جوگرافيازانە دوو جار ھاتوتە ھەولىتىر، لەو كاتەدا بۇوه ئەو شارە گەشتىرين دورى لەھەمۇو چەرخى مىئزۇوى ئىسلامدا بەخۆيەوە دىبو، كە لەزانداو شەرع زان و شاعيرە مىئزۇونوسانى ھەولىتىرى و بىانى مۇنچەيى دەھات، بەتايمەتى لەسەردەمە مەلىكى مەزنىدا مەزفەردىن كوكبورى كورى زەينەدىن عەلى كۆچك كورى بەكتەكىن، لەو دەمەدا پېش ياقۇوت كەسى دى نە لەدۇورو نە لەنزىك باسى ئەم شارەدى نەكىردوود مەگەر ئىبن خەرداذىبە (۱۱) كە لە باسى دابەشكەرنەكانى ولاتى عېراقدا ناوى ئەربىلى ھەيتناوه بەوه كە تەسووجىتكە (ناجىيە) لە تەسووجەكانى ھەرىتى (دل ايرانشەر) واتا دلى عېراق، ئەم جوگرافيازانە گوتەنى، ھەر بەم جۆرەش قۇدامەمى كورى جەعفر (۱۲) ناوى ھەيتناوه. ئەممەش ماناي وايە ھەولىتىر لەسەددە سەتىيەم و چوارەم و پېنجەمى كۆچىدا، واتا سەددە نۆ و دەو يانزىدە زايىندا شارتىكى بچۈوك بۇود. ھەر بەم جۆرە زۆر جوگرافيازانى تريش نەيان ويستووه باسى بىكەنۇ ئەگەرچى ھاوجەرخى ئەو مادەيە بۇون يان دواى ئەو مادەيە ژىاون، بەغۇونە ئەستەخرى (۱۳)، ئىبن حەوقەلى نەسىبى (۱۴)، مەقدىسى ئەلبەششارى (۱۵)... وەي دى باسىيان نەكىردووه، كەچى ئەمە دوايىيان كە باسى ھەرىتى ئاقۇرى كردووه باسى شارەكانى نزىك ھەولىتىرى كردووه بىن ئەودى لەھەولىتى بدۇئى، ئەگەرچى ھەولىتىر لەناوەرپاستى ھەرىتى كەشدايە. ئەم گۈنى نەدانەش لەو. زۆر بەجوانى رىكخروان و بەشىك لەبەدەنى سەردەمەدا بىن ھۆنىيەو ماناي وايە شارەكە



قانسوهی غوری سالی ۹۱۳ ک/۷ از نوی

و دهرکه ناسنه کانیان ماوه.

دروازه‌ی یه کم بدر اپه‌ی تکی دریشی کراوه‌تده، هرودکو له نووسینه‌که‌ی سمر به دریشکراو له سمر خهندقه‌که‌وه، قه‌لاته‌که‌وه دهروازه‌که‌را دیاره، نه نوی کردنه‌وهش شیوه‌ی دهروهی پیک ده‌گه‌یدنی، لمیتری دا هدشت بیناسازیه‌که‌ی نه‌گتویوه.

دروچه‌ی له سمر شیوه‌ی تاق هه‌یه بوئه‌وهی ناو بهم لا و نه‌ولای ریپه‌وه «پرده تاق تاقه‌ی» دا بپرات، پانایی خهندقه‌که‌ش نزیکه‌ی سی مه‌ترو گروچه‌یه شه‌وهی سه‌ره، به زیبی قولله‌ی سمر نه نه دهروازه‌یهش ۲۰ مه‌تر ده‌بی و له سمر ده‌گانه‌که‌ی نووسراوه:

(امر مولانا الملک الظاهر غازی بن یوسف فی سنہ ستماہ و ثمانیه).

نم قولله‌یه له سه‌ردہ‌می کوئیله‌کان نه‌گه‌ر توانی قولله‌یه کان قولله‌یه دووم، بوئه‌وهی هه‌ر که هاتن و ویستیان «مه‌مالیک» که دوای سه‌ردہ‌می نه‌یوبیسیه‌کان قولله‌یه دووم بپرن وبچنه ناو قه‌لاته‌وه بدم چه‌که له میسر و شام هاتنه سه‌رکار، له زه‌مانی سولتان

كتوپرە بەردەست بىرىتىن. هەرەوھا كونى دەبى ئەم جۆرە جۆگەيەش لە قەللاتى هەولىزى تىرهاوئىزان و پشتىنە نۇوسىنىتىكىشى لەسەر دەبىنى كەمېزۋودىكەي دەگەرتىمەوە بۆ دوايىسى سەددى حەوتەمى كۆچى سىزىدە زانىن، سەرددى مەلىك خەليل كورپى مەلىك ئەلمەنسۈر قەلاوونى يەكىن لە مەلىكە كانى مەمالىك. پاش ئەوهى لە دەرگەي قوللەكە بە ژۇور دەكەوى و بەردەپىش دەچى، لەناكاو تووشى چەند دیوارىتكى سافى بى كەلىن و كەلەبەر دەبىت، تەنيا كونى تىرهاوئىزانىان تىدايە، ئەم خەرېكى ئەوهىت بىزانىت لەكۈتۈھ دەچىتە ناو قەلاتەكە، بە دەستەراستدا رېيەك دەبىنىت، ئەم پىنج و پەنايەش بۆسەرلىتىك دانى دوزمنى هيىش بەر كراوه، تا گورپى پەلامارەكەيان دامىركىتىمەوە، ئەم دەمەش كە دوزمنى هيىش بەر هيىزى مل لىتىنانى لەپەركە بىكەتەمەوە پېتى لى بىزى بىت، پاشان بەدەستەراست پىچىبداتەمەوە، قەلات پارىزان ھەليان دەست دەكەويت كەزەبرى باشىان لى بەدن و لەناوابيان بىيەن.

سەرچاودىيەك باسى كارىيەدەستىتىكى هەولىزىرە دەرەوە خەندەقەكەي دابىنىن، بەم ھۆيەوە قووللىترو بەرىن ترى كرد (۱۹). ئەمە وا، بەلام بەنسىبەت لەچاوا قەلاتى هەولىزداچ سەرچاودىيەك دەست دەستىتىكى هەولىزىرە نەكىدووە كە ئەم كارەكەي كەدىتتى.

پېش ئەوهى بگەيتە كۆتاينىي رېتەدەوە پېچاواپىچە باسکراوهەكە، رووبەررووى دەرگەيەك دەبىت پىتى دەلىن (باب الأسدین) كە مەقامى حەزەرتى خدر وەكىو پارىزگارىتكى قەلاتەكە لەۋىدايە. بۆيەش ناونراوه دەرگەي دوو شىئران چونكە وىنمى دوو شىئرى لەم لاو لەو لاى لىن هەلکەنراوه، يەكتىكىيان پىن دەكەنلى و ئەوي دى دەگرى، لەسەر دەرگەكەش نۇوسىنىتىك ھەيە

كەتسەرە بەردەست بىرىتىن. هەرەوھا كونى دەبى ئەم جۆرە جۆگەيەش لەسەر دەبىنى كەمېزۋودىكەي دەگەرتىمەوە بۆ دوايىسى سەددى حەوتەمى كۆچى سىزىدە زانىن، سەرددى مەلىك خەليل كورپى مەلىك ئەلمەنسۈر قەلاوونى يەكىن لە مەلىكە كانى مەمالىك. پاش ئەوهى لە دەرگەي قوللەكە بە ژۇور دەكەوى و بەردەپىش دەچى، لەناكاو تووشى چەند دیوارىتكى سافى بى كەلىن و كەلەبەر دەبىت، تەنيا كونى تىرهاوئىزانىان تىدايە، ئەم خەرېكى ئەوهىت بىزانىت لەكۈتۈھ دەچىتە ناو قەلاتەكە، بە دەستەراستدا رېيەك دەبىنىت، ئەم پىنج و پەنايەش بۆسەرلىتىك دانى دوزمنى هيىش بەر كراوه، تا گورپى پەلامارەكەيان دامىركىتىمەوە، ئەم دەمەش كە دوزمنى هيىش بەر هيىزى مل لىتىنانى لەپەركە بىكەتەمەوە پېتى لى بىزى بىت، پاشان بەدەستەراست پىچىبداتەمەوە، قەلات پارىزان ھەليان دەست دەكەويت كەزەبرى باشىان لى بەدن و لەناوابيان بىيەن.

لە سەرەت دەرگەيە، لە دىيى ناوهەوە، وىنمە دوو مارى تىك ئالا و هەلکەنراوه، وادىارە ئەم وىنمە كارى كەندا دەرەوونى قەلات پارىزان. ئەم دەرگەيەش پىتى دەلىن «باب الحيات».

پاشان بەرەو چەپ و دەرگەرخىتى دەرگەيەك دەبىنى لەسەرى نۇوسراوه:

«قناة حىلان» كە جۆگەيەكە ئاوى قەلاتى لىتىوەدەھات و لەكاتى ئابلىقەداندا خەندەقەكەشى پىتى پەلەئاوه دەكرا. بىكەمان

که هی سه رده می مه لیک زاهیری ناوبراوه مزگه و ته که نووسراوه.

ئه گه ر به دهسته چه پدا بروقت مزگه و تی گهوره

د دبینیت که و ختنی خوی کلیسا بوودو پاشان

هه روکه کوئین شداد (که له ۶۸۴ / ۱۲۸۵ از

مردووه) له کتیبه که یدا «الاعلاق الخطيرة»

نووسیویه تی کراوهه ته جن قوریانی (مهذبه) ای

ئیبراهیم خه لیل، نووسینی سه رده رگای

مزگه و تی گهوره ده ری ده خات که کوره که می

سه راده دین نویی کرد و ته وه، کهوا نووسراوه:

«بسم الله الرحمن الرحيم، أمر بعمله مولانا

السلطان الظاهر العامل العادل المجاهد المoidر

المظفر المنصور غیاث الدین ابو المظفر

الغازی بن الملك الناصر صلاح الدين يوسف بن

ایوب، خلد الله في ملکه سنة عشر و ستمائة».

له سه ر تاقی ده رگا که ش نووسراوه:

«ادام الله العز والبقاء لمولانا الملك الظاهر

ابی سعید خشقدم عز نصرة، برسم الامیر

الکبیر المخزومی تغیری بر دی الظاهري نائب

القلعة، عین عز نصرة بآن لا یسكن احد فی هذا

الجامع ولا یستعمل لغير الصلاة ومن یحدث

خلافا علیة لعنة الله ولعنة اللاعنین الی يوم

الدین».

له لایه کی مزگه و ته که وه مناره یه کی جوانی

چوار گوشی به پی پلیکانه ی ناووه وی حه فتاو

ههشت پی پلیکانه ی هه یه، له ناو مزگه و ته که ش

دا پاشماوهی میحراب و نه خشی قبیله و زوروی

فه قییان ماوه، به دهستی چه پی ناووه وی ده رگای

مزگه و تی گهوره زورویک دروست کراوه ههندی

دوزراوه دی یه کی قه لاته که هی له ناو داندراوه،

نه مهش دقه که یه تی:

«بسم الله الرحمن الرحيم، أمر بعمله مولانا

سلطان الظاهر، العالم، العادل، المجاهد،

مرباط، المؤید، المظفر، المنصور، غیاث الدین

والدين، ملك الاسلام والمسلمين، سید الملوك

والسلطان، قامع الكفرة والمرکین، قاهر

الخوارج والتمردین، ابو المظفر غازی ابن الملك

ناصر صلاح الدين يوسف بن أيوب أمیر

مؤمنین أعز الله انصاره بتولی بدرالدین آیدمر

ملکی الناصري وذلك سنة ست و ستمائة»

(۲۰۱).

پاش ده رگای دوو شیران به که میک لم به رو

نموبه ری ری یه که مولگه کی سه ریازان ده بینیت،

پاشان به ریز ویکی پیچاوبیتچی سه ریان له سه ر

ده گه یه شهقامی سه رده کی که قه لاته که

نم باشورو وه به رو با کوور ده برت. هه روکه که و

شهقامه کی که تائیستاش له باشورو وه به رو

با کوور قه لاتی ههولیر ده برت. له دهسته چه پی

گه رماو ده بینیت. له دهسته راستیشا دوو کان و

زیندانی قه لات ده بینی که له برد داتا شراوه و

بانه که می له سه ر چه ند تاقیتیکی به خشی دروست

کراو بینیات نراوه، پاشان شوینه واری

مزگه و تیکی بچووک ده بینی که به مزگه و تی

ئیبراهیم خه لیل ناسراوه سالی

۵۷۵ / ۱۱۷۹ از له سه رده می مه لیک ئه لصالح

ئیسماعیل کوری نوره دین مه حمود زنگی

به سه ریه رشتی (شاد بخت) نوی کراوه ته وه،

هه روکه کو له سه ر مه رمه رکه هی سه رده رگای

ئەگەر بەسەر پىن پلىيكانەي نزىك منارەكەدا سەرەكەي نەگرت، پاش ئەوەي مەلیك ئەلمۇفيەد بۇ بە سولتانى ميسىر ھاتە حەلەب و بەسەر قەلاتەكە كەوت، فەرمانى دا سەربىانى ھۆلەكە تەواو بىرىتىت، بۆئەمەش دار لە بەعلەبەك و دېمىشقاوه بەتىرىت، ئەوجا سەرى گىراو بۇوە كۆشكىتكى بەرزى ئېجىڭار دلگىر. بەلام بانەكە زۆر خۆى نەگرت و كەوت، ئەوسا بە فەرمانى مەلیك ئەلئەشرف قانسوھى غۇورى سالى ۹۱۶/۱۵۱ ز بە گۇومەز دروست كرايەوە، پاشان ھۆلەكە پېشگۈي خرا، ھەروەها قەلاتەكەش پشت گۈي خراو وېراني رووى تى كرد. ھەروەكە لىپرسراوانى ئاسەوارى لاي دروست كردنەوەي دەرگاي سەرەكىي قەلاتى خۆمان ئەوا چەند سالە دەستىيان كردووە بە ھەۋىرۇ دىوارەكانى دەرەوەي تاكولە نەمان رىزگار بىرىت، بەيادى رابىردووى پېشكۆۋ شانازىي ئەم شارە كۆنە. دەزگاكانى ئاسەوارىش لەحەلەب لەسالانى پېشىۋودا ھەولىان داوه دەست بەھۆلى عەرشدا بىتن و دەستكاري يەكى باشى بىكەن و سەربىانەكەي بۆ دروست بىكەنەوە بە نەخشونىيگارى بەردو دار رووبۇشى بىكەن. دىوارەكانىسى بەچوارچىيەكى دار دەورە دراوه، پە لەنەخش، كۆلەكە كانىشى بەنەخشى ھەلکۆلراو رازاوا تەھووە، ئەوەي لەھۆلى عەرش بىتەدرى دەتوانى بەرىپەويىكى نەھىنى كۆندا بىچىت كە ھۆلەكە بە قوللەكانى بەرگرى كردنەوە دەبەستى پاشان دەگاتە درووازى سەرەكىي قەلات.

ئەمە بۇ دەربارە شۇئىنەوارەكانى قەلاتى حەلەب و پاشكۆسۈپايى و ئايىنېيەكانى و سەرەكەويىت دەتوانىت بەشى باكۇورى خەندەقى قەلاكەو قوللەي باكۇورى سەر لىتىزايى خەندەقەكەش بىينىت كە لەسەر دەمىمى مەمالىكى دواي حوكىمىانىي ئەيوسى دروست كراوه. قوللەيەكى دىش ھەيە پىتى دەگۇترى قوللەي باشۇور كە لە لىتىزايى خەندەقەكەدا دروست كراوه دەكەويتە لاي راستى دەرگاي سەرەكىي قەلات. گەشتى ناو قەلات بەبىت دېتنى ئە و كۆشكە جوانە تەواو نابىت كەوا باوه لەدوا دواي سەرەدەمى ئەيوسىدا دروست كراوه. پىش ھەمۇ شتىك گەرمائى كۆشكى شاھانە دەبىنى كە لەسەر تەرزى گەرمائى خانەي توركى لەلايدن بەشەكانىيەوە بىنا كراوه، ئاوى گەرم و سارد بەبۇرىي گۆسک (گل كراو) بۆ دەچى پاشان دەگەيتە حەوشەي ناوهەدى كە بەمەرمەپى كۈوز داپۇشراوه، جوانلىرىن دېھىنى كۆشكە كە نەخش و نىگارى دەگەمن و ئاۋىزە شۇرۇپوەكانىتى. لەرىگادا بەردو ھۆلى تەختى شاھانە «قاعە العرش» ھەندى نۇوسىن دەبىنىن، لەگەل پىن پلىيكانەيەك كە دەگاتە راپەوەكانى پاسەوانى كە كەوتۇونەتە سەر دەروازى سەرەكىي ھۆلەكە. ھۆلى عەرش لەرنىگىيەن شۇئىنەوارى نەخشونىيگارو بىناسازىي ئىسلامىي حەلەب و شام دەۋەمىيەرىت. ئىبن شەھنەي حەلەبى لەكتىيەبى «الدار المنتخب في تاريخ مملكة حلب» دا دەلىن: مىر سەيىھە دىن بەجكەمى نۇئىنەرى سولتان مەلیك ئەلنەصر فەرەج كورى بەرقوق فەرمانى دروست كردىنى كۆشكە كەي دا، واتا ھۆلى عەرش، لەسالى ۸۰۹ دا بەلام

جىتماوه دىرىينەكانى، كەوا دەكەن لىتكۈلەرەوە كەدنى ئەولايانە لە رۆزى ئەمپۇدا گۆرمانى شىيەسى گەۋانى قەلاتكە بېرىتكە دەرىبارەدى بەرزىي پايدى شارەكەيدە، چونكە ئەو خانووبىرانەي ئەم دەم قەلات و پلهى شارەكە لەميتۈرۈمى ئىسلامدا دروست كراون لەناوچوون.. بەھۆى جۆرى كەرەستەي بىناسازى كە ئەو خانووبىرانەيانلىنى كەنگەرنى. بەلام بۇ قەلاتى ھەولىتەر تەنبا قەسەكانى ياقۇوتى حەممەوى - لەبەر ئەو ھۆيانەي بىس كران - دەبنە دەسمىيە ئەو كەسىي بىمەوى نەسەرەدىمى گەشى ھەولىتى... لەسەرەدىمى مەلىك مەزدەرەدىن كۆكىرى بدۇنى.

ھەرچى دامودەزگاون ئاوايىھەكانى قەلات و شارەكەشە، ئەوا ياقۇوت گۆتۈرۈتى قەلاتكە شۇورەيەكى بەدەوردا ھاتسوو، بەلام نەناوەرەستىيەوە پېچردا (۲۱)، وا دىيارە قەلات قەرەبالغ بۇوە چى دى جىتى دامودەزگاكانى سوپاياتى و كارگىتىرى (ديوانەكان) او زانستى (قوتابخانە) او كۆمەلايدىتى و نىشتەجىتىيەكانى لى نەبۇتەوە، خەلکەكە بېرىيان لەوە كەردىوە لەدەرەوەي قەلات دابىشىن، ھەروەها ھەندى دەزگاى دەولەتىش گۆيىزراوەتەوە خوارى. وەختى خۆى، تا زادىيەك، لەلېتكۈلەنەوەكەمان لەنامەي ماجستىيرى تايىبەت بەميتۈرۈمى (ھەولىتەر لەسەرەدىمى ئەتابەكى) بەپشت بەستان بەكتىيەكانى ميتۈرۈ و ۋىياننامەو جوگرافيا، و بە ھەندى پاشىماوهى ميتۈرۈمى ئەو سەرەدەمە، توانيما ئەو سەنورە دىيارى بکەين كە شارى ھەولىتىرى گەيشتۈرۈتى، ئەگەرچى دانانى ئەو سەنورەش كارىتكى زۆر سەختە.

ياقۇوتى حەممەوى زۆر كارى ئاسان دەكەردىن لەھەولىتەر سالىي ۵۵۹/۱۱۶۳ مىرى سەرەفتەكىن ئەبو مەنسۇرى كۈرى عەبدۇللازى بىردايە، رەنگبىتى گۈنگۈزىن پەتكەن ئىشان زەينى (لە ۵۵۹/۱۱۶۳ مىرى) و تۈنەرى ٧٣

میر زىينه دين عەلى كۈچۈكى دامەز زىئىنەرى ئەو قەلاتە چۈن بۇوهو ھىزى خۇپيارىتىزى و ميرنىشىنى ئەتابەگىي ھەولىر بۇود دايەز زاندۇو، بەگىرىسى چى بۇوه، بەلام دەتوانىن لەم سەرەفتىكەين نەم قوتا بخانە يەدى بۆ شەرع زانى گەورە ئەلخىضر ئەبو عەباس كۈرى نەسر كۈرى عەقىلى ئەربىلى دروست كردو ناونرا (مدرسه القلعە). جىڭە لەوە لەو سەردەمەدا - رەنگىن پېشترىش - قەلات بۆتە بارەگاي ميرنىشىنى يەكەو دايەرەكانى دەولەتى تىيدابۇوه وەكى كەنەنەدا دەياندۇزىزىنه وە قىسى ئىبن واسلى حەممەوى بىت كەميتزۇونو سىتكى نىيەدى دوودمى سەددەي حەوتەمى كۆچى، سىيىز دەمەنى زايىنە، كەلەباس كەردنى گىرتىنە ھەولىردا بەدرىتى و بەيەكى ھەبۇوه، يەكىكىيان دەرگاي باشۇورە كە ئىستاش و ئەوسا دەروانىتىنە ئەو مەيدانەنى كە قەلات و لەو قەيسەرى يە - بازارى كەنلى سەرگىراو - جودا دەكتەۋە كە مەزەفەرە دىن كۈكۈرى دروستى كردووه. دەرگاي دوودم دەرگاي باكۈورە بەرامبەر بە عەينكاواه كە دانەرى كەنەنە (الحوادث الجامعه) كە يەكىكە لە مىتىزۇونو سەددەي حەوتەمى كۆچى پىتى گۇتووه (باب عەمكَاوا) و (۲۵) باسى نەم دەرگايى يە جۆرىتىك كردووه كەلەھەممو دەرگاكان گەورە ترە، وادەگەيەننى كە قەلات لەدوو دەرگا پىتى ھەبۇوه چۈنكە نېي گۇتووه (اعظم البابين) بەلكو بەشىۋە كۆ گۇتووبە (اعظم الابواب).

كەنەنە ئىپنۈلىستەوفى دىيارى كردووه كە چوار دەرگاي ھەبۇوه، دوو دەرگاكە تىلە رۆزەھەلات و رۆزئا وادابۇون و (\*) لە دەرگاكانى باكۈورۇ باشۇور بچۈركىرىبۇون. قايمىي قەلاتى ھەولىر لەچاۋ ئەم رووداوانەدى دىتتۈۋەتى: ھەرودەكۆ باسمان كەنەنە ئۆزىتىجان، بەخۇو سوياوه هاتە يارمەتىي نويئەنە كەنەنە خۆى لە قەلاتى ھەولىر.

نەمجا عیماده دین زەنگى ھەستى بەشلۇقىي ناچارى كرد پەنابەرتىتە بەر رىبازى دىپلۆماتىي كى رىكىدو سەيرى كرد راست نىيە هەر لەسەر ئەمارقۇدانەكەي بەردىوام بىت و خۆى تووشى شەپى سۈلتان بىكات، كەدەولەتە ساواكەي بىسىتى بەو ھېزە ھەبۇ كەنابىن لەگرتنى ھەولىز بەختى بىكات، چونكە زانى كەزۆر زەممەتە ئەو قەلاتە داگىرىكىت، بەھۆى سەختى و قايىي ھېزى پارىزىگارانى قەلاتە كەوهە.

پاش ئەم پووداوه ھەولىز بۇو بەمۇلکى زەينە دین عملى كۈچۈك، ئەويش خۆى لە موسىل مايە وە بەھۆى نوئىنەرانى خۆيە وە فەرمانچە وائىي لە ھەولىز دەكىد. دواي ئەوە بەنزايكەي چىل سال ئەنجا گۈزىايە وە ھەولىز لەوېش زۆر نەۋىيا، پاش چەند مانگىكى مردو لەوېش نېڭرا. (۲۹) دواي ئەم مزە فەرە دین كۈكىرى كۈرە گەورە بۇو بەحوكىمان، پاشان زەينە دین يۈسف نىالەتكىنى كۈرى دووهمى، جارىتىكى تىرىش مزە فەرە دین گەرایە وە سەرکار لەھەلەلمەرجىتىكى تايىتىدا. (۳۰) مزە فەرە دین بەگشتى چىل و چوار سال حۆكمى گىرا، لەبەر ئەوەش كە وە جاغ كۈتۈپوو، كۈرى نەبۇو جىتى بىگرىتى وە لەسەر دانىتىكى بەھاتۇوهاوارى بەغدىيادا (سالى ۶۲۸/۱) مەينبەرە كانى بەغدا ناوى بخوتىندرىتى وە، بىللاي خەليفە عەباسى سۈلتان واز لە ھەولىز بىتىت و نەتۆلە ئەتابەگ عیمادە دین زەنگى، ئەمەش بىدا بە ئەتابەگ دووكەس لەلایەنگىرانى مزە فەرە دین ناويان خالس مانانى وايە ھەولىز بایە خىتىكى گەورە بۇو بەداشت و نرخى ئەو دەستكەوتە مەعنە وىيە گرنگە بۇو كە سۈلتان دەستى دەكەوت، ئىدى سۈلتان ھەولىزى دا بە عیمادە دین، ئەويش داي بەمیر زەينە دین عملى كۈچۈك سەرلەشكىرى بۇو، (۳۱) دوورىش نىيە كۈكىرى خۆى بەپىاوانى خۆى راگە ياندېتىت كە دىرى سۈپىا خەليفە بەرگىرە كەم دۆستا يەتىي نىوان ھەولىز بەغدا ئالۇز كەم دۆستا يەتىي نىوان ھەولىز بەغدا ئالۇز بىللاي خەليفە عەباسى.

ئەگەرچى ئەم بېرىارە سەرلى ئەگرت، چونكە دووكەس لەلایەنگىرانى مزە فەرە دین ناويان خالس و بەرەن قەمش بۇو دىرى دانى ھەولىز بەخەليفە بەرھەلسەتىيان پىشان داو خۆيان رىتكىخست، لە راستىشدا بەرلە وەفاتى كۈكۈرى بەماوه يەكى كەم دۆستا يەتىي نىوان ھەولىز بەغدا ئالۇز بىللاي خەليفە بەرگىرە كەم دۆستا يەتىي نىوان ھەولىز بەغدا ئالۇز بەپىاوانى خۆى راگە ياندېتىت كە دىرى سۈپىا خەليفە بەرگىرە كەم دۆستا يەتىي نىوان ھەولىز بەغدا ئالۇز بەچىتە سەر مۇلکى خەليفە. ئەم دوانە - خالس (۲۸). بارتەقاى ئەو دەورى لە دامەز راندى مىرنىشىنى موسىل و پشتىگىرى كردى دامەز زەنگى دا بەيپۇو. ھەرچۈن ئىك بىت خۆگىتنى قەلات لەپۇوى داگىركەرە ئەتابەگىيە كە

دھرگاکانی دابهش کردو خزیشی بهرامبهر به دھرگاکی باکور کمپیتی دھگوترا دھرگاکی عەمکاوا (یان عەینکاواه وەکوئەمرۆپیتی دەلین) و گەورەترین دھرگاکانی قەلاتەکە بۇ خیوهتى هەلداو ژمارەیەکى زۆر لەجەنگاوارانی لەسەر داناو ئابلووقەدانەکەی توند کردو ئامادەی پەلاماریوو. پاشان واي بەچاک زانی نامە بۇ پاریزەرانی قەلات بىتىرى، بەلکو واز لەکوشتار بەھىن و قەلاتەکە تەسلیم بکەن و رادىدەک بۇ خوتىن پاشن دابىتىن. جەمالەدين قەشتەمەر دەستى بەھەر شەو توغاندىيان کردو ئەنجامى خراپى کارەکەيانى پېشان دەدان، ئەودەمە خالس و بەرنقەش داوایيان کرد مۇلەتىيان بىدا با لەگەل پیاوانى دەسەلاتدارو سەرکرەتكانى میرشىنىيەكە و تۈۋوئىتى بکەن ... سەرلەشكىرى عەباسى مۇلەتى دان ... بەلام ھەر كەماوەكە تەواو بۇ دىسان كەوتەمە ھەرەشە لىنى كردن و ترساندىيان ئەگەر لەرووی خەلیفایەتى بودىتن.

بەلام ھەرەشەكانى ھەموو بەباچۇون. (۳۸)

جەمالەدين قەشتەمەر داواي لەسەربازان کرد بە چىرى هيىرش بەرن و شۇورە قەلاتەکە تىريباران و ئاگىريان بکەن... ئوسا كوشتارى گەرم دوو رۆز بەرددەوامى کردوو لەھەردوو لادا كۈزراوو بىرىندار زۆر بۇو، رۆزى سىيەم هيىشە كە توندترو بەرەرەكانيش توندترىوو، جەمالەدين قەشتەمەر خۆى سەرپەرشتى شەرەكانى دەكىردو فەرمانى دا دھرگاکى عەينکاواه بسووتىيەن (۳۹) پاشان چۈوه سەرخەندەقەكەي دەورى قەلات و جەنگاوارانى هان دەدا، لەو لاشەوە سەرکرەتكە سوارەي بەغدا شەرەفەدىن ئىقبالى شەرابى

و بەرنقەش - پاش وەفاتى مزەفەرەدىن لە ۱۸ ئى رەممەزانى ۶۱/ حوزەيرانى ۱۲۴۳ ز نامەيان نووسى بۇ خەلیفەو عىيمادەدىن زەنگىي (۳۲) زاواي مزەفەرەدىن (۳۳) فەرمانزەوابى شەھرەزۇور، ھەروەها نامەشىيان بۇ ھەندى لەمەليکەكانى بىندەمالەي ئەيوبي ناردۇ بەھەر يەك لەوانىيان گوت: كامىيان زووتر بگات ھەولىز بۇئە دەبىن. (۳۴) گورج خەلیفە سوپاى نارد، بەلام ئەم دوانە كە ھەوالىيان بىن گەيشت ھەلۋىستى خۆيان گۆزى و داوايان لەفەرمانزەوابى شارەزۇور كرد كەپەلەبکات و بىن راپگات. (۳۵) ئەويش لەبەر ھۆيەكى نەزانزاو بەدەنگىيانەو نەھات، ئىدى سوپاى خەلیفە كەچەند سەرلەشكىرى گەورەي وەکوئەرغەشى ناسرى پومى و عەلانەدىن ئەلەدەكىزى ناسرى ھەروەها پىشەنگى لەشكى (عارض الجيش) ظەھیرەدىن ئەبو عەلى ئەلحەسمەن كورى عەبدوللاھات، نەيتوانى قەلا بىگىت. (۳۶) بۇيە سەرلەشكىرانى خەلیفە ناچاربۈون داواي ھىمداد بکەن، ئەبوبۇو هيىزىكى سەربار بەسەركەدایەتىي (ئەبولەزايىل شەرەفەدىن ئىقبال ئەلسەرابىي) اى سەرکرەدى سوارەي بەغدا لە ۱۳ ئى شەمالى ۶۳/۱۲ ئى تەمۇوزى ۱۲۳ ز گەيشتە ھەولىز. (۳۷) بەلام نەيتوانى قەلات بگىزى و دەرگا قايىەكانى بکاتەمە. ئوسا داوايان لەخەلیفە كرد هيىزىكى دىيان بەھىمداد بگەيەنى ئەم جارە هيىزىكى سوپاىي دى بەسەركەدایەتىي مير جەمالەدين قەشتەمەر لەبەغداوە بەرى خست، كەگەيشت، بۇ گرتىنى قەلا پلانىكى نوئى دانا، هات هيىزەكە خۆى بەسەر

سمر بەرزاییەک وەستابوو و غیرەتى وەبەر ئىسلامييە کانى تر بىزان، بۇ ئەوهى لەدەست سۈرىازانى دەدا سەركەوتىن وەدەست بەيتىن، وەشانى دواپۇرۇشان دا زۆر زەھمەت نەبىيەن، چەشان لەشۇتىنە كەى خۆيىدە چووە لاي قەشتەمەر ھەولىتىرىش وەكۆ لەمەولا دەوكەوت - يەكىتكە بۇو لەو بىنكە كەمانەتى بە ئازايىتىيە كى كەم وىتنە بەريان لەپەلامارانى سوپىاي مەغۇل گرت (۴۱). ھەر دەرسىنەن ئەلەنلىكىن ئەلەنلىكىن بەرىدەرە كەمانىي مەغۇلەكان بەئاسان دەست بەرىدەرە كەمانىي مەغۇلەكان بەئاسان دەست نەكەوتىنەن ھەولىتىر چەند ھۆيەكە. كەۋا قەلا بەندى و قايىيى قەلاتەكە لەپىشەوهى ئەو ھۆيانە دىت. لەم بارىيەوە جوڭرافيازانى ناسراو «قەزوينى» كەلەسەدەي حەوتەمى كۆچى / سېتىدەي زايىندا ژىياوه دەلتى: قەلاتى ھەولىتىر بەجۇزىك قايم بۇو كە تەتمەرە كان نەيانتسوانى بىگىن ئەگەرجىي ج قوللەو قەلاتىك لەدەستىيان رېزگارى نەدەببۇو. (۴۲).

(باڭتىيى اش (۴۳) ھەروا دەلتى، ھەرچى (ئەنسارىي دىمەشقى) يە كەباسى قەلات دەكا دەلتى قەلا يەكى مەزنە (۴۴).

(شەمسىدەن سامى) اش گوتۇرىتى: «ئىنجىگار كۆن و پەتەوە» (۴۵).

لەوانەيە چاكتىرين باسى قەلاتەكە ئەوهېتى كە دىيارتىرين مىئۇونۇسلىنى لافاوبان و هېتىش بىردىنە سەر (پشىدەدەن فەزاوللە كەلە ۱۳۱۸/۷۱۸) مەردووە لەكتىيە كەورەكەي دا «جامع التوارىخ» گوتۇرىتى: قەلاتى ھەولىتىر لەناو قەلاتاندا تاكە لەدنىادا ھاوتاى نىيە (۴۶). ئەگەرجى شىۋەتى قىسە كەى زىتىدەر قىيى پېتە دىيارە، چونكە لەدنىادا زۆر قەلاتى تر كەلە قەلاتەكەي ھەولىتىر پەتەوو گەورە تر بۇون بالەو كۆزترىش نەبۇوین نەيانتسوانى لەبەر دەرمە مەغۇلەكاندا خۆبىگەن.

بۇو لەم گىتىرەنەوهىدا دىيارە، مىئۇونۇس خەرىتىي باسى ئەوهى كەردووە كەلەنەتىوان خەلەيفەو سەرلەشكەرە كانى دا رووى داوه. بەلام نە ئەدوو نە مىئۇونۇسلىنى تر باسى جەنگاوهانى ھەولىتىن قەلا بەندى و قايىيە كارى قەلاتەكەيان بەكرىدووە كەبەم جۆرە توانىيەتى روو بەپرووى جىكىرىن سەرلەشكەرانى دەولەتى عەباسى جىمىستى، لەكتى بۇزەنەوهى دەولەتى عەباسى سەر دەمى خەلەيفە مۇستەنسىر بىللادا.. لەگەن تەوش دا مانانى سەختى و قايىيى قەلاتەكە نىچەسېتىنى.

### قەلاتى ھەولىتىر شالاوى مەغۇل:

ھەولىتىر كەزۆرچار تۇوشى شالاوى مەغۇلان ھەتتۈرە يەكىتكە بۇو لە شارانەي كە مەغۇلەكان دەنلىكىن بەرەللاپۇونى لافاوبان و هېتىش بىردىنە سەر و لەتائى ئىسلام و نائىسلام چاوبان بەوردى تىن چىي و پەلاماريان داو و تۈرانكارىييان لەناوجىدى ھەولىتىر دەست پىن كرد.

مەغۇلەكان دەييان زانى ئەم شارە بەخۆي و بەقەلا سەختەكەي و جەنگاوهانى بەجەرگىيەوهە زۆر گەرنگە. بۇيە چەندەنەتىكىيان ناردە سەر ھەر دەرسىنەن ئەلەنلىكىن ئەلەنلىكىن بەرەتا بارى شارەكە و ھۆيەكەنلىكىن بىن ھېزىسى خۆتى و بىنكە

لەوانەيە ئەم مىئژوونووسە بۇيە ئەو قىسىمەيى مىردووه دەلى: ئەوسا سوارەو پىادەيى مەغۇل كەدبىت تا ئەو بلىنى كە تاكە قەلاقاتىكى سەختى لەھەممو لايدىكەو دەوري هەولىريان داو بىن ھاوتاي لەھەممو دنياي ئەو سەردەمەدا وەكى مەنجەنېقىيان لى دابەست، شۇورەكە يان كون كردو قەلايى هەولىر نېتوانى خۆى بىگرىت، لەو بىزانه بەتۈزى لىتى بەزۈركەوتىن و هەرچى تىن دابۇ شالاوى مەغۇل چەند بە تاواو بەھىز بۇوهو چۈن كوشتىيان! كچانىيان ئەتكى كرد، پارەو سامانىيان لەتونادا نەبۇوه (يان بىن كەلک) بۇوه كۆلانىيان لە قەلا خەلکەند، بەلام ئاوابيان ھاتە كەمى و ھەندىتىكىيان لەتىنۇوان خنكان (۴۷).

ئىبن ئەلعىبرى كە سالى ۱۲۸۵/۶۸۵ زىردووه نوسوپەتى مەغۇلەكان كىشانە ناو شار، خەلکى شار بەرپوتى (\*\*). ھەلاتنە ناو قەلات، مەغۇلەكان مالەكانىيان داگىركردو تالانىيان كردن و زۇرىبەي خانۇوه كانىيان سوتاند، گەماپۇدانەكەش نزىكەي چىل رۆزى خايىاند (۴۸). عەبدولخەمید كۈپى ئەبۇلەدىيى نۇوسەرى گەورە كەسالى ۱۲۵۶/۶۵۶ زىردووه ئەم كارەساتى ئەندازىيەن بەسەر ئەو

داگىركردى بەغدادا مىردووه، دەلى ئەو مەغۇلانە كەزۈرجار هەولىيان دا هەولىر بىگىن، دواجار لەذىلەتىنىيە سالى ۱۲۳۴ كەنەنەنەن بەسى ھەزار سوار بەسەر كەردايەتى (بەجەكتاي) كە (جهرماغون) اى سەرلەشكى ناردبۇونى هيئىشيان هيتىنايە سەر ھەولىر شەرتىكى گەورە لەتىوان ھەردوولادا پۇوي داو خەلکىتى كى زۆر كۈزىرا، بەلام توانىيان بېچنە ناو شارەكە خەلکەكە ناچار رايان كرده

ناو قەلاتەكەيان و خۆيان لى عاسى كردى. مەغۇلەكان مَاوەيەكى زۆر دەوري قەلاتىيان دا هەتا خەلکىتىكى زۆر لەتونىان خنكان، ئەوسا مىر

ئەودى ئىبن ئەجلەوزىي مىئژوونووس كە ئەبو مزەفەر شەمسەدين باتكىن كۈرى ئاگادارى كارەساتەكەبۇو (ال ۱۲۵۶/۶۵۶ زىردوولالاى رۆمى كەوالىي خەلیفەي عەباسى

تابەرگىرىي قەلات پارىزان كىزبۇو و نېيانتسوانى ھەتاسدر خۆبىگىن، دۈزمنى وىرانكەر لەپەلامارى سالى ۱۲۳۷/۶۳۴ زىدا توانى بىيانبەزتىنى و شمشىر لەخەلکى ناو قەلات بخاتە كار. ئەوەندە كارەساتى درىندانەيان بەسەر خەلکە كە هيتىنا كە مىئژوونووسانى چەرخەكە بە مۇسلمان و نامۇسلمانەو سەرەتاي راي جىاوازىييان دەرىبارەي ئەم كارەساتە گەورەيىيەن بەسەر خەلکە دەرىبارەي دەرىپەن.

ئەو مەركەسات و مالۇترانىيە بەسەر ئەو شارەيان هيتىنا بەلگەي قىن و دلىرىشى يانە بەرامبەر ئەو شارە كەرۋەلەكانى پشت بەقەلا قايمەكەيان نازاييانە سنگيان دايى بەر شالاوى وىرانكەرى ئەو تاقىمە كەۋەكۆ گەرەلۈلىكى لىتىك نەترازاو لەبىبانەكانى ئاسىيائى رۆزىھەلاتەو ھەلى كردو راگرتى بىنەبۇو.. بەلنى شەرىيان كردو خۆيان قايمى كرد، بەلام لەدوايدا شىكان.

زۇرىبەي مىئژوونووسانىش لەسەر ئەوە پىتىن كە كەمىي ئاو كارىتكى گەورەيى كرددەسەر ورەبەردايان. ئەبۇ مزەفەر شەمسەدين باتكىن كۈرى ئاگادارى كارەساتەكەبۇو (ال ۱۲۵۶/۶۵۶ زىردوولالاى رۆمى كەوالىي خەلیفەي عەباسى

جىئە لەسەر هەولىر ناچار بىو ئاشتىيانەو ناوجەكە بەقۇناغىيىكى ناسكدا تى دەپەرتىت و حىمامانىيىكى زۆر رازىيان بىكەت (۴۹) تاكو رووبەرپەرە وەستانى مەغۇلەكان زۆر زەممەتە، ىدەيەك بۆ ئەم قەسابخانىيە دابنىت. ئەم بۆيە هەولى دا بەرەنگارىيان نەكەت، دەشىزانى سېتۈرونۇسو سەپاشان دەلىت: كاتى كە باتكىن خەلەفە توانىي چ بەرەنگارىيان بۆيە كەنەنەنەنەن وەرگەرت و يەزەكەمى بۆ ناردىن، پارەكەيان وەرگەرت و ئەمانيان نەدا (۵۰)، ئەوجا بەلامارى قەلاٽيان هېچ سوودى نەبۇو. (۵۱) بۆيە هەلۆتىستى ئىبىن ئەلسەلايا بىن هېتىز بۇو، دەبۇو نرخە كەمى بەزۆر لەسىر بىكەوى، يان لەكەن مەغۇلەكاندا بىكەوتىتە شەرىتكى دۆرداوهە يان لەگەلەيان رېتكى بىكەوتىت و هەولىريان بداتى.

رەشىدەدين فەسلۇللا لەباسى رووداوهە كانى سالى ۶۵۶/۱۲۵۸ زىدا بەسىرناوى (كەوتىنی

شارى هەولىر بەدەستى ئەرقىيۇنۋان و ئابلىقەدانى قەلاٽەكەمى) دەلىت: لەو كاتەدا كە ھۆلۈكتۈستى بەغدا بىگىت، ئەرقىيۇنۋانى سەرلەشكىرى راپسارد قەلا قايمەكەمى هەولىر بىگىت، جا كەوتە دەوردانى دلىرانى قەلات و شەر قەوما، بەلام فەرمانپەواىي هەولىر - ئىبىن سەلايا - ورەي بەرداو چووه لاي ئەرقىيۇنۋان تا مەل كەچىي خۇتى بىن رابىگەيدەن ئەچەند جەنگاوهەنلىقەلا پارىز رايان لەكەن نەدا پىتى گوت: هەرچى دەيانەوى ئامادەيە پىشىكەشى بىكەت، بەلام سەركەردەي مەغۇل قايل نەبۇو بىتى گوت: بەلگەي پاستىي مەل كەچى تەسلىم كەردىنى قەلاٽە عاسىتىيەكەيە! ئىبىن سەلايا كەرایەوە قەلات بەلگەخواستى مەغۇلەكان بەجى بەتىنى، بەلام جەنگاوهەنلىقەلا كورىدە لەدەرگائى قەلات كۆپۈونەوە لىن نەگەپان بىتىمە ناسراويۇو (۵۲). ئەم مىرە دەيزانى ولات و

نووسىرى كىتىبى «الحوادث الجامعه» بەدۇورو شىرىتى باسى ئەو كەتن و كارەساتە جەركىپانەي كەردىوو كە مەغۇلەكان كەردىوويانە، دەگىرپەتەوە كە ئەيشتowanى قەلات ئاوابان لىن بپاوا بەھەزاران كەمس لەتىنۈتى خنکان، نەشيان دەتوانى بىان ئىزىن چونكە زەۋىي ناو قەلات بەشى نەدەكەر، ئەشيان دەتوانى فېتىيان دەنە ئەودىيۇ شۇورەكان نەوە كۆخەندەقەكە پېرىپەتەوە، نىتە لاشەكانىيان سووتاند، مەغۇلەكانىش تا توانىييان لەتالان و دىلى و كاول كەردن و سووتاندەن درەغىيان نەكەر، پاشان خۆيان بۆ گەرتىنى قەلاٽەكە ئامادە كەردو مەنچەنېقىيان لىن ئاگىدا (۵۳).

سەرىيارى ئەو كارەساتە دلتەزىنانەش، هەولىر هەر بەدەست خەلەفەمە مایدەوە و الى بۆ دادەنان، دوا والى مىر (ئىبىن ئەلسەلايا ئەلساحب تاجەدين ئەبولەعالى مەحەممەد كورى ئەسر كورى يەھىيائى شەرىيفى عەلدەوى ھاشمى) بۇو كە بەپىاوتىكى ژىرو بەپۇوهت و جوامەتىر ناسراويۇو (۵۴). ئەم مىرە دەيزانى ولات و

بکات، بەبىن ھيوا گەرایەوە دواوه، سەرى بق پاشان قەلاتەكە و ھەولىز كەوتەنە دەست ئەرقىيونىيان شۇرۇكىد، ئەۋىش ناردىيە لاي فەرمانپەواى موسىل. (۵۷) لېزەدا باپرسىيارىتكەن دەرىارەت ئەم رايە تاقانەت ئەم نۇوسمەرە بىكەين ھۆلاڭوتا ئەنجامى بىپاريدات. كە ھاتە لاي گەرتى پاشان فەرمانى دا بىكۈژن. (۵۵) و بلىتىن چۈن دەپىن قەلات پارىزان كوردى كۆچەر يان ئەم چىيانشىنانە بن كە بەرگەت گەرمەنە گەن دەوانىدە بۆيە كوشتبىيەتى چۈنكە چەند جارى ھەولى دابىرو لەرزوويان بۇھەستىن و خەلیفەتىن دەدا بکەمۇيەتە خۆى بۇ بەرەنگارىبۇونەوە يان، ھەر نەيتوانى بەسىر قەلاپارىزاندا سەرىكەۋى، بۆيە ناچارىبوو داواى يارمەتى و راوترىڭارى لەبەدرەدين لۇئلۇنى مىرى موسىل بکات، كە بىسووه پىاوى مەغۇلان، ئەۋىش ژمارەيەك سەربازى بۇ ناردىن تا بەرگرىي قەلات تىك بىشكىتىن بەلام ھىچان بۇ نەكرا، بەلكو لەناكاو دەستىيان لىنى وەشاندىن، ھەرۋەكىو مىژۇونووسى ناوبر او باس دەكەت شەدو لە ناكاو جەنگاۋەران لە قەلات دەرچۈن، بىن ئەوهى سوپايات دۇزمۇن بەخۆى بىزاننى، لەناكاو پەلارمىارىيان دان و ھەرچى بەرەستىيان كەوت كوشتىيان و مەنچەنقىيەكانيان سووتاندو گەرانەوە جىتى خۆيان.

ئەگەر ئەم قىسەيە راست بىت دەببۇ ھەر سوپايهىك بىمەۋى قەلاتى ھەولىز بىگىت با بهاولىن بىت تاکو رەشىدەدين فەزلىللا بەتمەن ئەم قىسەيە دەكەت.. كارتىكى لەم جۆرە رووى نەداوه. پاش ئەودى بەيارمەتى و بە راوترىڭارىي بەدرەدين لۇئلۇ، قەلاتەكە كەوتە دەست مەغۇلان، بەدرەدين بە حەفتا ھەزار دىنار لىتى كېپىنەوە بەھۆى نوتىنەر و كارىيە دەستانەوە بەسىرى دا رادەگەيىشت. بەلام شەرەفە دەين جەلالى كە مىرىتكى كورد بۇو توانى بە رازەمەندىبى مەغۇلان ھەولىز لە دەست كارىيە دەستانى بەدرەدين دەرىبەتىن. ھەمۇوى وەدەرنان، ئەممەش كاتىتكە بۇو كەشەرەفە دەين جەلالى دابۇويە پال مەغۇلان ھەرچى بەدرەدینە وازى نەھىتىنەن دەنەنەن، خۆى نارد تاکو ئەم مىرە كورده لەناوبىمن، ئەو بۇو بەپىلانىتكەن كەيىشتنە ناو تاولەكەتى و لە خەمودا كوشتىيان ھەرۋەكۇ مىژۇونووسييکى دى باسى دەكەت كەخۆى لەنزىكەوە ئاگادارى روودا وەكەن بۇوه (۵۸).

وابزانىن لىرىدا پىتىويست بەوە ناکات لەو

پاش ئەوهى (ئەرقىيونىيان) بەئامانج نەگەيىشت، داواى ھاتنى بەدرەدين لۇئلۇنى موسىلى كرد تا دەرىارەت ئەم قەلاتەتى كە بۆتە كوشپى رىتى پىشەوەچۈنى خىيرايان تەگبىرىتكە بىكەن، چۈنكە كوردەكەن بەهاولىن لەگەرمان قەلات بەجى دىلىن دەچەنە چىا! بەلام ئىستا ھەواكە خۆشەو ئازۇوقەيان زۇرەو قەلاتەكەتى تابلىتى قايمە، بەفيتىل و تەگبىر نەبىت ناگىرىت. دواشت ئەرقىيونىيان قەلاتەكەتى دا بە بەدرەدين لۇئلۇ ئەۋىش توانى شۇورە كانى شار بىرۇوخىتىنى

قوناغانه بدوین که شاره که دوای ئەم سەردەمە میژوونوسی ناوبر او باس دەکا کە سولتان پییدا تىپەریەوە کە میژوونوسە تازەکان ئەسپان کورى قەردیویسە سالى ۸۳۹/ ۱۴۳۵ از ھەولى دا ھەولیر بگرت، فەرمانەوای شار(میرزا عەلی) کە ئەمەی بەرگۈئى کەوت دەبەن چونكە لەجىتىيەكى تردا باسى ئەوەمان كەردووه (۵۹).

ئەوەي تىچە لىرەدالامان گرنگە، باسى قايىكارىيى قەلاتى ھەولىر ئەو رۆلەيى لەمیژووی ھەولىردا گىتپاۋىيەتى چۈن پتەوبى قەلاتەكە چەرخاوجەرخ داگىرکەرانى تووشى نارەحەتى كردووه، ھەرودە باسى سەختى و دەزگا بەرگرى يەكانى و دۆزىنەوەي ئەو شستانى كە بشىت لەگەل قەلاتى حەلەبدە بەراوردى پىيكتەن.

بووه، كەوتە گەمارۋدانى قەلاتەكە» (۶۲). گەمارۋدانەكە تا سالى دواتر بەرددوام بۇوه(غىاشى) ئى میژوونوس دەلتى لەو ماوەيدا زۇر جار شەر دەقەوما لە نىوان سولتانى تۈركمان و قەلات پارىزان دا، پاش ئەوەي سولتان نېتونانى بەرگرىي قەلاتەكە بشكىتىنى، كەوتە داونانەدو فۇرفىتلەن كەن، ئەوەبوو چەند پياوەتكى خۆئى ناردە قەلات داوايلى كەن كەن كەن، و توانىيان كارىيەدەستانى قەلات لە خىستە بەرن و تەواو دلىنيايان بەكن، تۈرمەزانە سولتان ھەندى ژەھرى كوشىندى پى دا ناربۇون كە لە بىرەكانى ناو قەلاتى بەهاون، تا جەنگاوهران بە تايىيەتى میرزا عەلى فەرمانەوای ھەولىر ژەھر خواردوو بىن. بەلام توانىيان ژەھردىكە لە چەند بىرىتكە بەهاون و بۇيە زىمارەيەكى زۇر مەدن، پىتىستان شىن ھەلگەراو دەميان بۆگەنلى بۇو ھەرودكۇ(غىاشى) دەلتى ئابلىقەدانەكە سالىيەك و چەند مانگىيىك درېزىدى كىشا، پاشان میرزا عەلى ناچار بۇ داواي ئەمان لە سولتان بىكەت، ئەويش بەلىتىنى

لەماوەيى حوكىمانى دەولەتى (قەردقۇيۇنلۇ- بەرخ رەشاندا- كە لە سالى ۸۱۴ دەوه تا ۷۸۴ كۆچچى واتا (۱۴۱۱ - ۱۴۷۰) درېزە كىشا، ئەويش بەلىتىنى تەمپور (۶۱).

ئاشتیی دایه و سوتندی بو خوارد که نایکوشیت، بو هه مسو ئه و که سانه ده رکرد که له پووی ئهوسا ههولیزی که وته دهست ، ئەمەش بەھۆی ناوەستن! پاشان بدرهه لستکارانی خەلات کرد بو کزبۇونى ھیزى بەرگری جەنگاودران بۇ نەك دلکیش کردنیان، بەلام ئەم کردەدیه لههولیز دادی نەدا چونکە قەلاتەکە خۆی بەدەستەوە نەدا. کاتیک کە دیتى قەلاتەکە ئاماادیه بەرگری بکات سەرەپا تەسلیم بۇونى ھەندى لە میرەکانی، سوپایەکى ناردە سەر بەخۇو بە توپى گەورەدە ھەروەکو ئەم میژۇونوو سە باس ددکا (٦٥).

ئیتر قەلاتى ئاگریاران کردو ماوهى دوو مانگ شۇورە سەختەکانی کوتايىدە، تا لەئەنجام دا شورەکەی چەند کەلینتىکى تى کەوت و بەرگریبى قەلات دوايى ھات. دوزىمنى داگىرکەر چۈونە ناو قەلاو شارە ئازاكە.

ئاشتیی دایه و سوتندی بو خوارد که نایکوشیت، بەھۆی شکانى قەلاتەکە ، لهوانە يە گرنگەتىن ھۆيەکانى نەمانى بەرىدە کانىش، ۋەھراوى كردنى ھەندى بىرى قەلات و تەواوبۇنى ئاززووچە ئەلکى گەمارۆدراوى ناو قەلاتەکە بۇوبىت. گرنگ ئەوهىي کە ئەم ۋووداوه بەناوبانگە لە میژۇوی ههولیزدا جارىتى تىرىش بە رۇونى چەسپاندى کە قەلاتەکە چەند قايىھە توانى خۆگرتىن ھەيدە بەرامبەر گەمارۆدان دا. دواجار ميرزا عملى خۆى و خىزانەکەي لە قەلات هاتنە خوارى و خۆى دا بەدەست سولتانەوە، پاشان راپى بۇ کە بەلقىسى كچى شۇو بە سولتان بکات (٦٣).

### مەتقاپىق

بەم جۆرە میژۇو گەلن چىرۇڭى خۆگرېسى ههولیزمان بۇ دەگىریتەوە کە رەنگدانەوهى خۆگرې قەلاتەکەيە . ئەمەش وا دەگەيەنیت کە بۇونى قەلاتىتىكى قايىي والەو ناوجەيە دا كارىگەريي لە نەخشە كېيشانى وينەي رووداوه کانى ناوجە كەدا ھەبۈوه. بەلام لىتكۆلەرەوە دواي ئەوهى دەنگۈريبا سەنەتەنەن بە گردى سەير دەكتات ئەم مەسەلە گرنگانە سەرنجىي پادەكىشىن.

يەكمەن: سەرچاوه کان لە نزىكەي چوار سەددو نىوی میژۇو ئىسلامى قەلات يان شارى ههولیزى بىن دەنگن، بۆيە میژۇو ئەم ماوهىيە نەزانراوه.

دووەم: رووداوه بەرودواكىان لە سەرددەمى

پىش ئەوهى باسى رېلى گەورەيى قەلات لە بىياردانى چارەنۇسى ههولیز لە میژۇودا كۆتا پى بەھىنەن، وا چاکە لەو بەدۇيىن کە سەرچاوه کان دەرىبارەي ئەو رېلە لە ماوهى حوكىمى عوسمانىداو لەكتى مەملانىتى دوورودىرىشى دا لەگەل فارسە كان باسيان كردووه. ئەوهى بۇ قەلاتەکە سالى ١٧٣٢ ز توانى لەبەرددەم ھېرىشى نادرشا دا (١٦٨٨-١٧٤) نەبەزانە بەرىدە کانى بکات. ئەمەش دواسەرددەمى ناخوشىيى ههولیز بۇو ھەروەكۆم سترىك (٦٤) دەلىن و دوا ۋووداوى بەناوبانگى شارەكەش بۇو.

ميرزا مەھدىيى میژۇونوو سى ھاودەمى ھېرىشە كە دەلىن، نادرشا دەيزانى لەم ھەلەمەتەدا تۇوشى زۆر گىرۇ گرفت دەبىت بۆيە فەرمانى لىبىردنى

- (۷) پهراویزہ کانی (۳.۴.۵) ای پیشوا، همان دهستی پتی کرد، سه لاندوویانہ که قہلاتکه لاپرہد.
- (۸) معجم البلدان، همان لاپرہد.
- (۹) معجم البلدان، مادہی (حلهب) تهناخت بہلای سه رکردا و سولتان و ملیکہ گورہ کاتیشوہ.
- (۱۰) سه رچاوہی پیشوا، ل ۲۸۵ - ۲۸۶.
- (۱۱) ابو القاسم بن عبد الله الخراسانی (اله) دهورویہری سالی ۳۰۰ کوچی دا مردووه کتیبه کهی (المسالک والمالک) ل ۶.
- (۱۲) ابو الفرج قدامہ بن جعفر الکاتب (اله) دهورویہری ۳۳۰ ک مردووه، کتیبه کهی (الخرج و صنعته الكتابة) ل ۲۳۵.
- (۱۳) ابو اسحق ابراهیم محمد الكرخی الاصطخری (۴۲۲ ک مردووه).
- (۱۴) ابو القاسم محمد بن حوقل النصیبی (۳۶۷ ک مردووه) کتیبه کهی (صورۃ الارض).
- (۱۵) المقدسی (۳۸۷ ک مردووه) کتیبه کهی (احسن التقاسیم فی معرفة الاقالیم، ل ۱۳۶).
- (۱۶) کاتی ناما ده کردنی نامه دکتورا سه رانیکی قہلاتی حلهب کرد بو دیتنی ده زگا سویا یه میڑوویہ کانی شام و بو بهراورد کردنی ئمو قہلا گرنگه له گھنل قہلاتی ههولیز لہ پاشہ رقڈا.
- (۱۷) ابن شداد، الاعلاق الخطیرہ، ج ۲ ص ۲۵.
- (۱۸) ابن العدیم، زیدہ الحلب، ۳/۱۶۶.
- (۱۹) ابن الشحنہ، الدر المنتخب، ص ۳۴.
- (۲۰) بروانہ، د. محمود احمد، الایوبیون فی شمال الشام. والجزیرہ، ل ۳۹۸، ۴۲۶ که له (ھرسفلید) و (سو فاجیہ) ای وہ رگرتووہ.
- سیتیم: شتیک له پیدا ویستیم کانی بہرگری. یان بہشیک له شوورہ کهی نہ ما وہ تهودہ تا بین بہ بہلگهی پتھوی قہلاتکه، لمناو قہلاتیش دا شوینہ واریکی ئه و سه رده مانہ نہ ما وہ تهودہ بہ پیچہ وانه قہلاتی حلهب. جائے گمر ئه و چند هه واله نہ بوا یہ که بہ پرت و بلاوی لہ هندی کتیبان دا نوسراون شتیکمان ده ریاری قہلاتکه نده زانی ته نیا ئه وندہ نہ بیت که مالی ماله گهوره و خہلکی دی هوئی ئه وہ شمان لہ نواخنی باسہ که دا شی کردوہ تهودہ.
- پہلائی:
- «ناوہ کان هر بریتوسی بنہ رتی عذرہ بی یہ که ده نوسین»
- (۱) یاقوت الحموی. معجم البلدان، ۱/۱۳۸.
- (۲) ابن خلکان، وفيات الاعیان، ۶/۱۲۸.
- (۳) ابن المستوفی، نباہه البلد الحامل (تاریخ اربل) ج ۲ ق ۱ ص ۳۱۹.
- (۴) ابن المشعار، مخطوط. عقود الجمان) ج ۹ ورق پ ۱۷۰.
- (۵) ابن خلکان، وفيات الاعیان ۶/۱۲۸.
- (۶) یاقوت الحموی، معجم البلدان، ۱/۱۳۸.

- (۲۱) معجم البلدان، ۱۳۸/۱.
- (۲۲) نیپور، رحله الى العراق، لاپەرە ۹۰.
- (۲۳) ئىستاش گەرەكىك ھەيە لەقلات پىتى دەگۇترى گەرەكى (سەرای)، كەزىك دەرگاى باشۇرە.
- (۲۴) ابن خلکان، وفيات الاعيان، ۱۷۰/۳.
- (۲۵) الحوادث الجامعه، لاپەرە ۴۶.
- \* بِرْوَانَهُ: كَتَبِيُّيُّ ابْنُ الْمُسْتَوْفَى، تارِيخُ ارْبِيل بِهْشَى يِهْكَم، زِينَتَامَهُ (۴۱) لاپەرە (۱۱۵).
- (۲۶) ابو شامه، الروضتين ۱/۳۰.
- (۲۷) ابن واصل، مفرج الكروب ۹۷/۱.
- (۲۸) هەرئەو سەرچاودو لاپەرەيە.
- (۲۹) وفيات الاعيان ۲۷/۳.
- ابن الاثير، الكامل: ۳۳۱/۱۱، الباھر: ۱۳۵. سبط ابن الجوزى، مراھ الزمان ۲۷۳/۸.
- ھەروەها بِرْوَانَهُ و تارِيَكى من (مدفن السلطان مظفرالدین كوكبرى بين الحقيقة والوهم) گۇشارى (كاروان-المسيرة) ژماره (۱).
- (۳۰) پىتىوبىست بەوه ناکات ليره باسى بکەين، چونكە دوورو درىز لە كَتَبِيُّيُّ (ارْبِيل فِي الْعَهْدِ الْأَتَابَكِي) لاپەرە ۶۵-۶۷، ۸۸-۸۹ داباسمان كردۇدۇ. ھەروەها بِرْوَانَهُ: و تارِيَكى من (مظفرالدین كوكبرى حين طرد من ارْبِيل) مجله المجمع العلمي العراقي/ الهيئه الکردية، المجلد السابع لسنە ۱۹۸۰.
- (۳۱) پىتوەندىي نېيان بهغداو ھەولىر (له سەرددەمى كوكبرى دا) ماواھىيەكى زۆر كرۇۋ ئالقۇز بۇو، پاشان خوش بۇوە بهلام سەرلەنۈ دواى سالىيەك لە سەردانى بهغداي دا سالى ۸۴.
- كَتَبِيُّيُّ (۱۲۰) ز تىك چووه، بِرْوَانَهُ: كَتَبِيُّيُّ
- ئىتىمە (ارْبِيل فِي الْعَهْدِ الْأَتَابَكِي) لاپەرە ۱۶۴-۱۶۵.
- (۳۲) ئەمە ئەو عىيما دەدين زەنگىيە دامەززىتىنەرى ئەتابەگىيى موسىل نىيە، بەلكو ئەمە كورى ئەتابەگ نورە دىن ئەرسەلان شاي يەك لەنەوەكاني دامەززىتىنەرە ناوبر اوەكىدە.
- (۳۳) موزەفەر دىن كۆكبورى دوو كچى لەو زەنەى كە خوشكى سەلاھە دىنى ئەيپىي و رەبىعە خاتۇونى ناو بۇودا بە هەر دوو كورپى نورە دىن نەرسەلان شا، واتا عىيزە دىن مەسعودى دووەم و عىيما دەدين زەنگى باسکراو.
- (۳۴) الحوادث الجامعه، ل: ۴۵.
- (۳۵) الذەبىي، دەستخەت (تاریخ الاسلام) ق ۲ لاپەرە ۱۸۰.
- (۳۶) ابن العبرى ، تاریخ الدول السريانى، مجله المشرق. مجلد ۴۶ لاپەرە (۷۳۹).
- (۳۷) الحوادث الجامعه، ل: ۴۵.
- (۳۸) هەرئەو سەرچاودە، ل: ۴۶.
- (۳۹) ابن العبرى، سەرچاودى پىتشۇو، هەمان لاپەرە.
- (۴۰) الحوادث الجامعه، ل: ۴۷. ھەروەها بِرْوَانَهُ: (الغسانى: العسجد المسبوك)، ل: ۳۲۱.
- (۴۱) بِرْوَانَهُ: د. جعفر حسین خصباڭ، العراق فى عهد المغول الایلخانىين ل: ۵۷، ۶۰.
- (۴۲) القزوينى، اثار البلاد، ل: ۲۹۰.
- (۴۳) الباکوى، تلخيص الاثار، ل: ۳۵.
- (۴۴) شيخ الريوه الديشلى، نخبە الدهر، ل: ۱۹.

- ٤٤) قاموس الاعلام، تركى، مجلد ۲ ، ل. الذيل على الروضتين، ل ۱۶۵ و المقرىزى،  
السلوك: ج ۱ق ۱، ص ۲۵۵ . ۸۷.
- ٤٥) (۵۳) الذهبى، العبر، ۵/ ۲۳۶ .
- ٤٦) جامع التواريخ، مجلد ۲، ج ۱،  
بىزىد: (۲۹۸). ۸۸.
- ٤٧) سبط ابن الجوزى، مرآة الزمان،  
٦٩٩ هەر بپوانە: الذهبى، العبر، ۵/ ۱۳۶ .
- ٤٨) ابن تغري بردى، النجوم الزاهره، ج ۱ ص ۸۷ .
- ٤٩) رشيد الدين، جامع التواريخ، مجلد  
٥٥) (۵۴) اليونينى، ذيل مرآة الزمان،  
ص ۲۹۸ . ۲۹۶ .
- ٥٠) اليونينى، سەرچاۋى پىتشىوو، ھەمان  
لادىرىد .
- ٥١) (۵۶) رشيد الدين، جامع التواريخ، ل ۲۹۹ .
- ٥٢) ابن العبرى ، تاريخ الدول السريانى،  
مجله المشرق) المجلد ۴، ص ۷۴۳ . ابن  
عپرى، تاريخ مختصر الدول، ص ۲۵۰ .
- ٥٣) (۵۷) ابن العبرى، تاريخ الدول السريانى،  
المجلد ۰. ۱۳۴ .
- ٥٤) (۵۸) بروانە: وتارىتكى ئىتىمە (لمحه من تاريخ  
اربيل) گۇقارى رۆزى كوردىستان ژمارە ۲۵/ ۲۶ .
- ٥٥) (۵۹) بروانە: وتارىتكى ئىتىمە (لمحه من تاريخ  
سالى ۱۹۷۵، ل ۱۲-۲۰ .
- ٥٦) (۶۰) طارق نافع الحمدانى ئەم كتىبەسى  
ساغ كردۇتىمۇدۇ پەلى ماجستيرى پىن و درگىرتۇوە  
لەزانكۆى بەغدا. كتىبەكەمەش لەچاپخانەى  
ئەسەددە، بەغدا، ۱۹۷۵ چاپ كراوە.
- ٥٧) (۶۱) التاريخ الغياشى، ل ۱۸۹ .
- ٥٨) (۶۲) هەر ئەو سەرچاۋىدە ل ۲۶۸ .
- ٥٩) (۶۳) ه.س. ل ۲۶۹ .
- ٦٠) (۶۴) م. سترك، دائرة المعارف الإسلامية/  
ماهە اريل، ج ۱ ص ۵۷۰ .
- ٦١) (۶۵) ميرزا على خان استرابادى،  
جهانگشاي نادرى، ل ۳۸۵ .
- ٦٢) سەرچاۋىدە خان  
ھەمان لادىرىد .
- ٦٣) (۶۶) ابن ابي الحديد، عبد الحميد بن هبة الله  
درىاردى ئەم روودلاوه بروانە (ابوشامى)، المائنى (ل ۱۵۶ / ۱۲۵۸ ز مردۇوە)، شرح  
٦٤) (۶۷) الحوادث الجامعه، ل ۹۹ .

- (٨) ابن الشحنه، ابو الفضل محب الدين الحلبى (له ٨٨٤ / ١٤٦٨ ز مردووه). نهج البلاغه. ط. دار مكتبه الحياة. بيروت، ١٩٦٣.
- (٩) ابن الأثير، ابو الحسن عزالدين على بن يوسف بن الياس سركيس. ط. المطبعه الكاثوليكيه . بيروت ١٩٠٩. الدر المنتخب في تاريخ مملكه حلب، تحقيق ابن الكرم محمد الجزرى الشيبانى (له ٦٣ / ١٢٣٣ ز مردووه)، التاریخ الباهر في الدوله بالموصل. تحقيق د. عبدالقادر احمد طليمات. ط. دار الكتب الحديث. القاهرة ١٩٦٣.
- (١٠) ابن شداد، ابو المحاسن بها الدين يوسف بن رافع الاسدي (له ٦٣٢ / ١٢٣٤ ز مردووه). النواذر السلطانيه والمحاسن اليوسفيه. تحقيق د. جمال الدين الشيال. ط. الدار المصريه. القاهرة ١٩٦٤.
- (١١) ابن شداد ابو عبدالله عزالدين محمد بن على بن ابراهيم (له ٦٨٤ / ١٢٨٥ ز مردووه). الآعلاق الخطيره في ذكر أمراء الشاه و الجزيره. قسم حلب. تحقيق دومينيك سوريل. ط. المعهد الفرنسي. دمشق ١٩٥٣.
- (١٢) ابن الشعار، ابو البركات كمال الدين المبارك بن ابي بكر بن حمدان الموصلى (له ٦٥٤ / ١٢٥٦ ز مردووه)، عقود الجمان في شعراء هذا الزمان، دهسخه تيكي وتنه گيراوي سيکرو فليیمى دانهيه کى تاقانهيه کە له كتىپخانى (السلیمانیه) دا له ئىستەمبۇل د هەيە. دانەي دكتور بشار عواد معروفه.
- (١٣) ابن العبرى، ابو الفرج غريفوريisser Ahronon mletri (له ٦٨٥ / ١٢٨٦ ز مردووه). تاريخ الدول السريانى، ترجممه الخورى اسحق ارملاه السريانى من اللغة السريانى الى العربية. له گزئشارى (المشرق) دا بلاوكراودته و چاپخانهى الكاثوليكيه. بيروت. مجلد ٤٩.
- (١٤) ابن الأثير، ابو الحسن عزالدين على بن ايى الكرم محمد الجزرى الشيبانى (له ٦٣ / ١٢٣٣ ز مردووه)، التاریخ الباهر في الدوله بالموصل. تحقيق د. عبد القادر احمد طليمات. ط. دار الكتب الحديث. القاهرة ١٩٦٣.
- (١٥) ابن الأثير (هرئون نووسهري پيشوو). الكامل في التاريخ. ط.. دار صادر- دار بيروت. لبنان ١٩٦٦.
- (١٦) ابن تغري بردى ، ابو المحاسن جمال الدين يوسف الاتابكى (له ٨٧٤ / ١٤٦٩ ز مردووه). النجوم الظاهرة في ملوك مصر و القاهرة. ط. دار الكتب المصريه. القاهرة.
- (١٧) ابن جعفر، ابو الفرج قدامه الكاتب البغدادى (پاش سالى ٣٢٠ / ٩٣٢ ز مردووه). بهذه من كتاب (الخرجاج و صنعه الكتابه، ط/ بريل ١٨٨٩).
- (١٨) ابن خردابه، ابو القاسم عبدالله الخراسانى (له ٢٨٠ / ٨٩٧ ز مردووه). المسالك واعمالك ط ابريل ١٨٨٩.
- (١٩) ابن خلكان، شمس الدين احمد بن محمد الريلى (له ٦٨١ / ١٢٨٢ ز مردووه). وفيات الاعيان و انباء ابناء الزمان. مطبعه السعادة. القاهرة ١٩٤٨. (جارو باريش) چاپي بيروت. ساغ كردنوهى د. احسان عباس.
- (٢٠) ابن الأثير، ابو الحسن عزالدين على بن ايى الكرم محمد الجزرى الشيبانى (له ٦٣ / ١٢٣٣ ز مردووه)، التاریخ الباهر في الدوله بالموصل. تحقيق د. عبد القادر احمد طليمات. ط. دار الكتب الحديث. القاهرة ١٩٦٣.

- . ٥٠
- (١٩) استرابادی، میرزا مهدی خان(نزیکه) سالی ١٨٢ ک/ ١٧٦٨ ز مردووه).  
جهانگشای نادری. چاپ بهمن. تهران ١٣٤٢ ک/ ١٩٥٨
- (٢٠) الاصطخری، ابو اسحق ابراهیم محمد(پاش سالی ٣٤٠ ک/ ١٩٥١ ز مردووه) المسالک و المالک. تحقیق د. محمد جابر عبدالعال الحسینی.  
دار القلم. القاهره ٩٦١.
- (٢١) الباکوی، عبدالرشید صالح بن نوری(کتیبه کهی له نیوان سالی ٨٠٦ - ٨١٦ ک نووسیوه).  
تلخیص الآثار و عجائب الملك القهار. مطبعه دار النشر(القلم) موسکو ١٩٧١.
- (٢٢) الحموی، ابو عبدالله شهاب الدین بن عبدالله الرومی(له ٦٢٦ ک/ ١٢٢٩ ز مردووه).  
معجم البلدان. دار صادر- دار بیروت . لبنان ١٩٥٥.
- (٢٣) الذہبی، أبو عبدالله شمس الدین محمد بن أحمد الدمشقی(له ٧٤٨ ک/ ١٣٤٧ ز مردووه). تاریخ الاسلام. دهستانه تیکی و تنه کیشراوه له کتبخانه الدراسات العليا- کولیجی ئاداب، زانکوی بغداد.
- (٢٤) الذہبی (ناوبراؤ)، العبر فی خبر من عبر، تحقیق د. صلاح الدین المنجد و فؤاد سید. مطبعه حکومه الكويت. الكويت.
- (٢٥) سبط ابن الجوزی، ابو المظفر شمس الدین قز اوغلی الترکی(له ٦٥٤ ک/ ١٢٥٦ ز مردووه). مراد الزمان فی تاریخ الاعیان. مطبعه محلس
- (١٤) ابن العدیم، ابو القاسم کمال الدین عمر بن احمد بن هبہ الله الخلبی (له ٦٦٠ ک/ ١٢٦١ ز مردووه)، زیده الخلب من تاریخ حلب. تحقیق د. سامی الدهان. المطبعه کاثولیکیه. بیروت ١٩٥٣.
- (١٥) ابن المستوفی، ابو البرکات شرف ندین المبارک بن احمد اللخی الاریلی (له ٦٣٧ ک/ ١٢٣٩ ز مردووه). نباہه البلد لخامل بن وردہ من الاماٹل(تاریخ اربیل). تحقیق د. السید سامی السید خماس نصاری ط. وزارہ الثقافہ و الاعلام. دار نوشید. بغداد ١٩٨٠.
- (١٦) ابن واصل، جمال الدین محمد بن سالم بن واصل(له ٦٩٧ ک/ ١٢٩٧ ز مردووه)، مفرج نکروب فی أخبار بنی ایوب، تحقیق. جمال ندین الشیال. مطبعه جامعه فؤاد الاول. قاهره ١٩٥٣.
- (١٧) ابو شامه ، ابو محمد شهاب الدین عبد الرحمن بن اسماعیل القدسی. مطبعه وادی النیل ١٢٨٧ - ١٢٨٨ هـ.
- (١٨) ابو شامه(ناوبراؤ)، الذیل علی روضتین «ترجم رجال القرنین السادس و سابع الهجرین». طبع باعتنا، محمد زاهد کوثری (ط. القاهره ١٩٤٧).

- (وا دهزانرا که ابن الفوطی که له ٧٢٣ / دار المعارف العثمانیه.
- حیدر آباد. الہند. جزء بقسمیه ۱۹۵۱ - ۱۳۲۳ ز مردووه نووسیویه‌تی).
١٩٥٢. تحقیق د. مصطفی جواد. مطبعه الفرات.
- (٢٦) شیخ الربو، شمس الدین محمد بغداد ۱۹۳۲.
- الانصاری الدمشقی (له ٧٢٧ / ۱۳۲۷ ز (٣٢) المقریزی، ابو العباس تقی الدین احمد مردووه). نخبه الدهر فی عجائب البر و البحر. بن علی (له ۸۴۵ / ۱۴۴۲ ز مردووه).
- ط. الکادییه الامپراطوریه الروسیه. بطرسیورغ السلوك لعرفه دول الملوك، تحقیق. د. مصطفی زیاده. مطبعه دار الكتب المصريه ۱۹۳۴.
- (٢٧) الغسانی، اسماعیل ابن العباس (له ۳ / ۱۴۰۰ ز مردووه).
- محمد البعلبکی (له ٧٢٦ / ۱۳۲۶ ز مردووه) المسجد السبوک. دراسه و تحقیق د. شاکر، ذیل مراه الزمان، چاپی حیدر آباد. الدکن.
- محمد عبد المنعم مكتوب على الاله الطابعه. ۱۹۵۴. بغداد ۱۹۷۰.
- (٢٨) الغیاثی، عبدالله بن فتح الله پاش عہد المغول الایلخانیین ۶۵۶ سالی ۸۹۱ / ۱۴۸۶ ز مردووه) التاریخ الغیاثی، دراسه و تحقیق د. طارق بغداد ۱۹۶۸.
- نافع الحمدانی. مطبه اسعد. بغداد ۱۹۷۵.
- (٢٩) شمس الدین سامی- قاموس الاعلام. فضل الله، رشید الدین (له ٧١٨ / ۱۳۲۵-۱۲۵۸ ز مهران مطبعه‌سی. باب عالی جاده‌سنده، استانبول ۱۳۱۸ ز مردووه) جامع التواریخ، تاریخ المغول استانبول ۱۳۰۶-۱۳۱۴ هـ.
- (٣٠) القزوینی، زکریا بن محمد بن العهد الاتابکی. مطبعه اسعد. بغداد ۱۹۷۶.
- محمود (له ٦٨٢ / ۱۲۸۳ ز مردووه). آثار (٣٨) د. محمود یاسین احمد التکریتی. البلاد و اخبار العباد، دار صادر- دار بیروت، الایویون فی شمال والجزیره- وزاره الثقافه والاعلام، دار الرشید. بیروت ۱۹۸۱.
- (٣٩) مجھول (له سه‌دهی جهودتم، یان نیپور الی العراق فی القرن الشامن سه‌دهتای سه‌دهی هدهشتہ‌می کوچی مردووه). عشر. ترجمه عن الالمانیه د. محمود حسین الحوادث الجامعه والتجارب النافعه فی المائه الامین. ط. بغداد ۱۹۶۵.
- السابعه.

# دارەبەن و مەدرەسەي فەقىيان

\* فاتىخ دارەبەنى



لەسەرتادا دەممەوى كورتە باسييکى گوندى دارەبەنان بۇ باس بكم ينجا يىمەسر باسى مەدرەسەكە، دارېبەن گوندىكە لەناوچەي بەرانەتى سەر بەشارۆچكەي عەينكاواه بۇوه تا سەرتاتى هەشتاكان، پاشان كردويانە سەربەشارۆچكەي خەبات، نەم گوندە لەناوچەي بەرانەتى لەپاش گوندى (بەحرىكە) اللهەممو گوندان گەورەترو قەوغەترى بووه، خەلکىكى يەكجار پاڭزۇنايىن پەروەرى تىدا بووه، نەم گوندە دلگىرە لەسى بىنمالە يەك ھاتووه، بىنمالە حاجى نەبى، بىنمالە حاجى خدر، بىنمالە قادر نەحمدە، ھىترىشى تىدا بووه ناوخۇرەمومۇ رىنچىبەر بۇوینە، نەمە دەۋلەمند بۇوه خەرىكى مەردارى و كىشتوكال بۇوه، نەدارو دەست كورتەكان شوانى وجوتىيارى و سەپانيان كردووه، لەسەر ژمیرى سالى ۱۹۵۷ دارەبەن (۴۲۵) كەس بۇوه كەندو كات شارۆچكەي عەنكاكاوه (۲۶۰۰) كەس بۇوه وە ھەولىر لە (۲۲۰۰) كەس زىاتر نەبۇوه.

لەناوەندى گوندەكە مزگەوتىكى گەورە هەبۇوه، نويز لەكاتەي گەرمەكان، وەلەلائى رۆز ئاوا بىرىتكە مەزىندە دەكىرى درىزى مزگەوتەكە (۱۵) مەتر ھەبۇوه بۇ مزگەوت و مالى مەلا. بەم جۆرە مايدوه جوبىيت و پىانى سىن مەترو نىسو، لەلائى پىتشەوه تا سالى ۱۹۶۵ لەو سالەدا سىمايى مزگەوتەكە ھەيوانىتكى ھەبۇوه و دەختىشەت و قورى دروست كراودە گۈرۈدا، بۇوه خۆلەبان گەورەتر كرا، لەبىرمە (۲۷) كارىتمە تىدا بووه، لەلائى رۆز ئاوا دوو حوجرە ھەبۇوه نەنزىك يەك ماپايىنەكە يان ھەيوانىتكە ھەبۇوه، تىك درا بەنۇيىتىن شىوازى دروست كرا. وە لەسالى ۱۹۸۴ لەسالەش مزگەوتەكە تىك درا بەنۇيىتىن شىوازى بۇ گوند لىدرا، لەسالى ۱۹۹۰ بىرى ئىستەر تاپىخانى سەردىايى بۇ دامەزرا. بەرامبەر بەددۇو حوجرە ھەبۇوه پىيان گۇتىيە ۱۹۶۱ قوتاپىخانى سەردىايى بۇ دامەزرا.

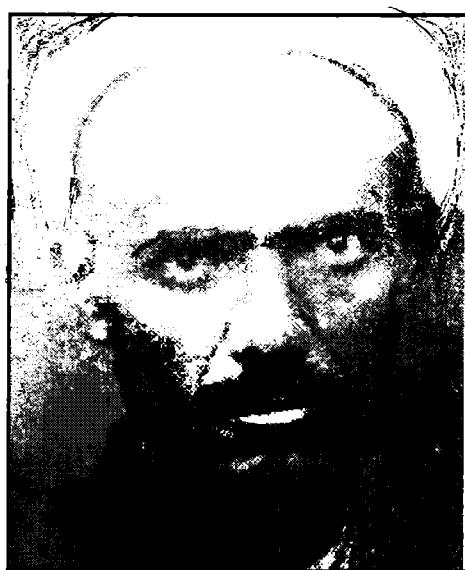
لەسالى ۱۹۶۰  
لە حەكومەرانى  
عەبدولكريم قاسم  
زەۋى كىشتوكالى  
بەسەر جوتىياران  
دايەش كەرا  
كە (۷۱) جوتىيار  
بۇون ھەرىكە  
(۸۰) دۇنم زەۋى  
بەركەوت، لەسالى



حوجرە (سید ملا عبد الله).  
لە حەووشە  
مەزگەوت  
سەكۆيەكى بەقورى دروست كەراو  
ھەبۇوه نزىكەيى سەتەرىتكە  
بلىندبۇوه، ئەوه تايىبەت بۇوه بۇ

مانگىك جەمىلى كاكل ئاغاي بەحرىكە سوارى  
ھەناردن مامۆستايىان بەمالەوە بىردووه، دارەبەن بى  
مەلا مايەوە پاش بەينەكى مەلا خدرى  
(دەشتى) يان هىتنا بۇوه مەلايى دارەبەن راستەوخۇ  
مەدرەسە كىرددوه لەسالى ۱۹۳۵،  
**مەلا خدر (دەشتى)**

مەلا خدر كورى ئەحمدەدى كورى عەبدوللائى  
كورى عەلى يە لەتىرىھى نانەكەلەيە و لەسالى ۱۹۰۹  
لەگوندى (مەلا كاغە) الله دايىك بۇوه، مەلا كاغە  
گوندىكە سەرە قەزايى مەخمورە، پاشان لەبەر  
ھەزارى ئەم گوندە جىدىتىلەن لەھەولىتىر لەگەرەكى  
سەرە كۆن دەگىرسىنەوە دەشتى لەمزگەوتى شىيخ  
موحىدەين دەست دەكتات بەخوتىدىن بەماۋەيدەكى كەم  
قورئانى پىرۇز خەتم دەكتات، وەدەست دەكتات  
بەخوتىدىنى كىتىبە هوردەكان، دەشتى هەولىددا  
لەمەدرەسە پىش كەوتۇھەكانى سەرەدم بخوتىنى،  
لەبەر ئەوه روودەكتە ناوچەي خۇشناوەتى زۇرىيە  
مەدرەسە كان بەسىر دەكتەوە وەك و مەدرەسە  
شەقلاؤھ - بالىسان - سپى گەرە - كونە فلوسە -  
بىتواتە - خەتنى - هېران - گەلتى شۇتنى ترىش  
سالى ۱۹۲۹ دەگەرتىنەوە هەولىتىر مزگەوتى قادر



۱۹۷۳ قۇتابخانەي ناودندى بۆ كرايەوە، لەسالى  
۱۹۷۷ هيلى كارەبای بۆ كىشىرا، لەسالى ۱۹۸۴  
حىكومەت بۆ نەھىيشتىنى كۆچەرۇ رەھەند بەزۈرە ملىت  
(۲۵) خىزانى ھەركى سەپاندە سەر گوندى دارەبەن  
جىشىشىنى كىردىن، دىسان زەۋى كىشتوکال دابەش  
كراوە، ئەم جارە ھەرجىتىارى (۵۰) دۆغى  
بەركەوت .

لەسالى ۱۹۹۹ قۇتابخانەي ئاماھىيى بۆ كراوە،  
لەسالى ۲۰۰۰ بىنكەتى تەندروستى بۆ كراوە  
لەسالى ۲۰۰۱ پۈزۈھى رىتىگاي قىرتاو كىردى  
عەينكاواھ بۆ ئىفراز كە ۳۷ كىلىمەترە بەگوندى  
دارەبەن تىپەر دەبىت والە كاردايە.

#### \* مەدرەسە

زۇر حەزم دەكىر ئەو بەلگانەي كە لەسەر  
دامەزراندىنى مەدرەسە كە بەنۇسىن وېرۋارى تەواو  
بەدەست بىتىم پاش ھەولىتىكى زۇر بەتەمەنتىرىن پىاوا  
لەگوندى دارەبەن ( حاجى عوسمان سەلەيم ) تەمەننى  
( ۹۵ ) سال دەبىت لەدىدارىتىكى يەك كاتىشمەتىرى  
تايىبەت بەھەبوونى مەدرەسە لەدارەبەن مام حاجى  
گوتى! منداڭ بۇوم مەلا يەك مەلايى دارەبەن بۇو  
بەناوى (مەلا حسین) خەلتىكى گوندى بەحرىكە بۇو  
مامى مەلا عەولاؤھ بەحرىكە بىي بۇو، مام حاجى  
گوتى: مەلا حسین پىاواكى بەتەقاو او زۇر گران و  
سەنگىن بۇو ھىچ كورى نەبۇو تەننیا دووكىيىنى  
ھەبۇو، دەيگوت: مامۆستا ھەمۇ جار كەئاوى  
بۇيىتىبا بۆ مالىن لەبىرەكەي پىش مالىيان بەخوتى  
كىندرى دەولەكە كەي رادەكىشىا، مەلا زېشىش وەرى  
دەگرت بەھىچ جۇرىتىك نەي دەھىشت كەس  
يارمەتىيان بىدات، بەلام مام حاجى گوتى: نازام  
ئۇكەت مەدرەسە ھەبۇو يان نەبۇو.

گوتى: پاشان مامۆستا مەلا حسین ئەمرى خوابى  
كىردى، لەقەبرىستانى بەينى دارەبەن و ئاشۇكان  
نېشىرا، گوتى: پاش مەلا حسین مەلا عەولاؤھ  
بەحرىكە هات بۇوه مەلايى دارەبەن، پاش چەند

- درباغ لای ماموستا ملا عبدوللای کوری ملا بیت.  
 حمددین کونه فلوسی بی دخوتیت تا سالی  
 ۱۹۳۴ نیجازه مهلا یه‌تی به دست دینی، و  
 لهه‌مان سال ژنیش دینی له سالی ۱۹۳۵ دسته  
 مهلا گوندی داره‌بن له بر ئوه له ناچه‌ی  
 به رانه‌تی هه تا نیستا به مهلا خدری داره‌بن  
 ناسراوه، ماموستای پایه بهز هرله‌گمل گه‌یشتی  
 بو گوندی داره‌بن راسته و خو مهدرسه‌ی ده کاتمه‌وه  
 (۱۷) سال برد وام بوبه له درس گوتنه‌وه،  
 ماموستا هه تا نیستا و تارو ئاموزگاریه کانی  
 کاریگه‌ری خوی هرمماوه له سهر دانیشتی داره‌بن  
 به تایبه‌تی به ته‌مه‌نه‌کان، ماموستا زور توندو تیز  
 ته بیعات بوبه له سهر حق، ماموستا بی‌جگه  
 له زانیاری ئایینی، له زانیاری ئه‌دیبات و زمانه‌وان  
 دستیتکی يه کچار بالای هه بوبه، مهولود  
 نامه‌یه کی يه کچار خوشی هه بوبه که موحه‌مه‌دی  
 کوری به‌چاپی گه‌یاندوه و دیوانیتکی گه‌وره‌ی دست  
 نووسی هه‌یه که‌چه‌ندین هونراوه‌ی دینی و  
 نیشتمانی و کومه‌لا یه‌تی له خووه گرتوه بپیاره  
 ئه حممه‌دی کوری به‌چاپی بگه‌ینی، و‌چه‌ندین  
 نوسر اوی تریشی هه‌یه که له سهر شه‌ریعت و  
 قه‌واعیدی عه‌ریبی نووسیوه، ماموستا زمانی  
 فارسی و عه‌ریبی به‌روانی زانیوه، حاجی ملا  
 ره‌سولی مامم دیگوت: ماموستا له سه‌فری حججی  
 یان له‌مه‌که یان له‌مه‌دینه ریگایان پی‌دادبو  
 ووتاریک بخوتیت‌ده، له کوتایی سالی  
 ۱۹۵۲ داره‌بن به‌جیدتیلی ده‌چیته گوندی گردەچال  
 لهه‌مان ناچه تا سالی ۱۹۵۴، پاشان  
 ده‌گه‌ریته‌وه هه‌ولیر تا کوتایی سالی ۱۹۵۶، ئه  
 جاره ده‌بیته مهلا گوندی خرابه‌دراو که‌چوار  
 کیلو‌مه‌تر له‌ریز ئاوای داره‌بن دووره، لم ماوانه‌ش  
 ماموستا فهقی و موسسه‌عیدی هه‌ریبوبه، له سالی  
 ۱۹۵۷ له گوندی خرابه‌دراو کوچی دوایی کردووه  
 هزره‌وی نیژراوه، هزاران سلاو له‌گیانی پاکی

دەگەرتىتەوە هەولىر، بۇ ماۋەيەك دەبىتە مەلا لەقەزاي ئاکرى پاشان دەگەرتىتەوە هەولىر دەبىتە ئىمام و خەتىسى مزگەوتى حاجى عەبىدوللائى حەمامچى لەھەولىر پاشان دەچىتە مزگەوتى (شىخ سانى) دەبىتە ئىمام و خەتىب ئەمە ۱۸ سالىشە لەو جىتكەيىھە، خوا تەمدەنى مامۆستامان بۇ درېز بىكات بۇ خەمەتى ئەم ئايىنە پىرۆزە.

### مەلا عوسمان ھەمزە

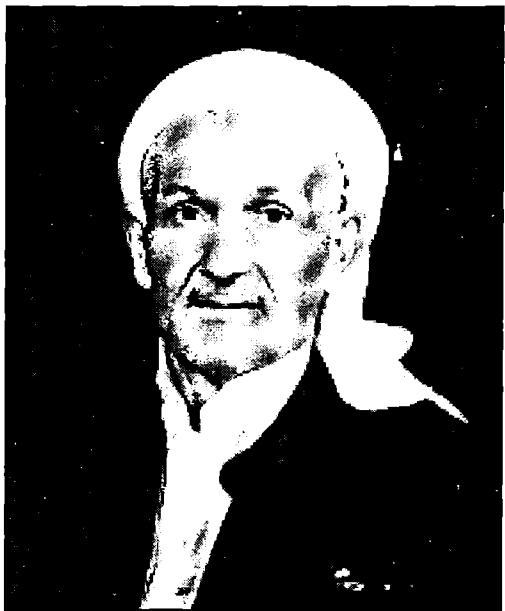


مەلا عوسمان كورى ھەمزەيە لە سالى ۱۹۳۵ لە گوندى گەزنه سەر بەناحىيە عەينكاواھ لەدایك بۇوه، لەتەمدەنى حەوت سالىدا دەچىتە مەدرەسەي دىنى لە گوندى دارەبەن، تا قۇناغى سوختايەتى تەھواو دەكا، دەگاتە قۇناغى موسىتە عىيدى، لە كوتايى سالى ۱۹۵۲ مامۆستا مەلا خدر دارەبەن بەجيىدىلىق دەچىتە گوندى گرددەچال كە شەش كىلىمەتر لەدارەبەن دوورە، مەلا عوسمان بەدوايدا دەچىتە گرددەچال و دووسال بەموسىتە عىيدى لای مەلا خدر دەخوتىنى پاشان مەلا خدر گرددەچال بەجيىدىلىق دەچىتە ھەولىر گەرەكى تەيراؤھ، مەلا

ئەمەلابەر زىانە ج بە موسىتە عىيدى ج بە سوختە بى كەنامان ھىتاون لەوانە يە زۇرتىرىش ھەبۈونىنە لەپىركراون ئەمانە تەنها لەمەدرەسە دارىيەن نەخوتىندۇدە، ھەمۇ فەقىيەتىك بەدەيان مەدرەسە دىيەو چەندىن ناواچە گەپراون، ژيانى چەند مەلا يەك دەخەينە رۇو.

### مەلا رسول يونس

مەلا رسول يونس كورى موسىتە فايە، لە سالى ۱۹۲۶ لە گوندى شاۋىتىسى نزىك ھەولىر لە دايىك بۇوه لە حەوت سالىدا دەچىتە حوجىرى فەقىيەن لەشاۋىتىس لاي مەلا ئەحمدەدى شىپەرانى دەخوتىنى، پاش خەقى قورئانى پىرۆز دەچىتە مزگەوتى حاجى قادر دەباغ لاي مەلا عەبىلە ئەلەنە فلوسە دەخوتىنى، پاشان دەچىتە گوندى گردا لاي مەلا ئەبو بەكىرى گەپراوى دەخوتىنى، پاشان چوتىنە گوندى سورىتە لاي مەلا قادر سورىتەزى، خوتىندۇدە، پاش مادا يەك دەچىتە گوندى دارەبەن لاي مەلا مامۆستا مەلا خەليل (مخلص) دەخوتىنى پاشان گەرایتەوە سورىتە لاي مەلا عەبىدوللائى فەرھادى دەخوتىنى، پاشان دەچىتە گوندى دارەبەن لاي مەلا خەدر دارەبەن دەخوتىنى، وە مەلا رسول دەپەرمۇز زۆرىيە كىتىبە قورسەكان و بەپېزە كانم لاي مەلا خەدر خوتىندۇدە، پاشان چوبىنە گوندى كەورى سەرەيەن اواچە خەبات لاي مەلا عومەرى كەورى خوتىندۇدە پاشان دەگەرتىتەوە ھەولىر لاي مەلا عەبىلە ئەلەنە فلوسە دەخوتىنى، مامۆستا مەلا عەبىلە قەول دەدادە مەلا رسول كە ئىجاھى مەلا يەتى پېيدا، بەداخەوە مامۆستاي پايە بەرز نەخوش دەكەوى... ئىتە خواي شىفای نادا ئەمرى خواي بەجيىدىتىنى، مەلا رسول دەبىتە مەلا تۆپزاوه، هەر لەھى ژىن دىتىنى، لە سالى ۱۹۵۵ دەبىتە نەھات (دەست ھەلقەنە). مامۆستا تۆپزاوه بەجيىدىلىق دەچىتە گوندى (براغ) سەر بەناحىيە سەلاح دىنە، دوانزە سال دەمەننەتەوە پاشان



پاشان دهیته مهلای یه کینک له مزگه و ته کانی  
ئامیتیدی ماوهیده کیش له وی زیان به سه ردبات ئینجا  
ده گه ریته وه هولیر ئیستا مهلای مزگه و تی حاجی  
موحه مدد به رحو شتریه له هه ولیر گه ره کی تهیراوه.

### ماموستا جدمیل مجید

ماموستای بەریز لە سالى ۱۹۳۲ لە گوندی گەزنه



خیمان دەچیتە گوندی گەزنه لای ماموستا مهلا  
ـ حمەد دەخوتىنی، پاشان ماوهیده ک دەچیتە گوندی  
ـ ئىپىزە سەر بەناھىيە سەلاحە دین لای ماموستاي  
ـ بە بەرزا مهلا موحەمەدى قىرۋەتى دەخوتىنی، پاشان  
ـ چىتە كۆرى لای ماموستا مهلا تەھاى كۆرى  
ـ دەخوتىنی پاش ماوهیده ک دەچیتە گوندی يارمچە  
ـ سەر بەناھىيە دارەمانى كەركوك لای مهلا  
ـ حەممە دەمەنى سوتىرى دەخوتىنی، وە ماوهیدە كىش لای  
ـ ماموستا شىيخ عومەرى باليسانى لە سەيتاقان  
ـ دەخوتىنی، وە گەللىي جىتكەنلىكى تىرىش گەراواه بەلام  
ـ سودە كەيان كورت بۇوه، ماموستا مهلا عوسمان زۆر  
ـ خىشە وىست بۇوه لەناو فەقىن و مۇستەعىدان  
ـ نىگىنلىكى يە كىجار خۇشى ھەبۇوه لە خوتىندەن وە  
ـ قورئانى پىرۇز لە باڭ و كەبار لە خوتىندەن وە  
ـ سەلاحە دین لە هە ولير ئىمام و خەتىبە.

### مهلا ماجید حاجى رسول

لە سالى ۱۹۴۱ لە گوندی دارەبەن چاوى  
ـ ھەليناوه، لە حەوت سالىدا چۈپىتە حوجردى  
ـ قەقىيان لای ماموستا مهلا خەندر خوتىندۇ وەتى پاش  
ـ خەقى قورئانى پىرۇز چەند كەتىپەتكى ھوردى  
ـ خوتىندۇ، پاشان كەممەلا خدر دارەبەن بە جىتىلى،  
ـ [مهلا حەممە دەمەن] سوتىرى دەبىتە مهلاي دارەبەن،  
ـ مهلا ماجيد بەر دوام دەبىتە لە خوتىندۇ پاش دووسال  
ـ مهلا حەممە دەمەن سوتىرى دارەبەن بە جىتىلى دەچىتە  
ـ گوندی يارمچە سەر بەناھىيە دارەمانى شارى  
ـ كەركوك، مهلا ماجيد دەچىتە يارمچە ماوهیدە كى  
ـ باش دەمەن ئىتە وە، پاشان دەگەریتە وھ شارى ھە ولير  
ـ نە مزگە و تى حاجى قادر دەباغ لای ماموستا مهلا  
ـ فائىز دەخوتىن، وە مهلا ماجيد لە گەللىي جىتكەنلىكى  
ـ تىرىشى خوتىندۇ وە، لە سالى ۱۹۷۵ دەبىتە مهلا  
ـ شارى موسىل ماوهیدە كەموسىل بەسەردەبات

رەسول شاويسى دەست بەخوتىندن دەكى ماوەيەكى باش دەميتىتەوە، پاشان دەبىتە مەلائى گوندى دەرىندى سەيدى سەرىئەناحىيە سەلاھە دىن پاشان دەبىتە مەلائى گوندى مىرئاخور لەھەمان ناواچە، سەرئەنجام مامۆستا ئىستا ئىمامە لەمزگەوتى حاجى عەزىز خرابەدراوى لەھەولىز.

#### مەلا ئىسماعىل موستەفا

مەلا ئىسماعىل كورى موسىتەفای كورى



عەبدوللايە،  
لەسالى ۱۹۲۲  
لەگوندى گەزنه  
سەرىئەناحىيە  
عەينكاوه  
چاوه ھەلیناوه  
لەحەوت سالى  
دەچىتە حوجرهى  
فەقىييان  
لەگوندى خەتنى  
لای مامۆستا  
ئىبراھيم

دەخوتىنى، پاشان دەچىتە بالىسان ماوەيەك دەخوتىنى دىسان دەگوازىتەوە گوندى ھەرتەلى سەر بەقەزاي رانىيە لای مامۆستا فەتحوللا دەخوتىنى، ماوەيەك دەميتىتەوە ئەوجارە دەگەرتىتەوە لای ناھىيە گۇتىر گوندى زەمزەمىزك لای مامۆستا سەعىد دەخوتىنى، لەسەر بەرگى يەكىك لەپەرتووکەكانى دەست نووسى خۆى سالى ۱۹۴۱ ئى نووسىيە پاشان دەچىتە گوندى نوغەران لای مەلا سوچەمەدى نوغەران دەخوتىنى دىسان لەسەر بەرتووكتىكى ترى دەست خەت نووسىتى نوغەران ۱۹۴۳. لەگەل كاڭ نامىق كورى مامۆستاي بەريز زور لەپەرتووکەكانى خوالىخۇشبوومان تەماشا كەرد لەھەزىز ئەتەپەن ئەپەن ئەپەن پاشان دەچىتە گوندى دارەبەن لای مامۆستا

سەر بەناھىيە عەينكاوه چاوه ھەلیناوه لەحەوت سالى دەچىتە مەدرەسى دارەبەن لاي مامۆستاي پايىه بەرز مەلاخىرى دەشتى دەست بەخوتىندن دەكات پاش تەواوكردىنى قورئانى پىرۆز چەند كەتىبىكى ھوردىش دەخوتىنى لەسالى ۱۹۵۱ كە مەلا ئىسماعىل موسىتەفا بىوانامە مەلا يەتى وەردەگىز، مەلا ئىسماعىل دەبىتە مەلائى گوندى (سمايل ئاوا) مەلا جەمەيليش لەگەل خۆى دەبا بۇ خوتىندن پاش سى سال مەلا جەمەيل دەگەرتىتەوە گوندى گەزنه لاي مەلا ئەممەدى گەزنه بەردەۋام دەبىن لەخوتىندن، پاش ماودىيەك گەزنهش بەجىدىلىن دەچىتە خزمەت مامۆستاي بلىمەت مەلا كەرىمى سېتىپيران، ماوەيەكى باش دەميتىتەوە لەكۆتايى سالى ۱۹۵۴ مەلا كەرىم خەونەكى دەبىنى، سېبەينى گازى فەقىييان دەكى، دەلى: فەقىيەنە ئەوشۇ خەونەكم دىتىيە لۆتان دەگىرپەوه خەونەكەش ئەۋەدە: لەخەۋى پېيان گۇتم بانگى فەقىيەكانت بىكە بەخشىت و قور دەركىن حوجرهى فەقىييان قەپات بىكە دەلى: ئىتمەش ھەستاين بەخشىت و قور گرقان.

مەلا كەرىم دەفرمۇرى تەعبىرى خەونەكەش والىك دەدەمەوه ئەوسال دەبىتە نەھاتى، مەلا جەمەيل گوتى: چوارمانگى بەسەرخەونەكە تىپەرى گەيشتىنە بەھارى ۱۹۵۵ باران زۆر بەكمى بارى دەغل و دان بەداس نەدوراوه بەدەستى ھەليان دەكىشى بۆيە هەتا ئىستاش ئەوسالە لەبىر نەكراوه بەسالى (دەست ھەلقەنە) ياد دەكىرتىتەوە، مەلا جەمەيل گوتى: مەلا كەرىم ھاتە حوجرهى گوتى: فەقىيەنە سالەكە نەھاتە، خەلکەكە لەتۈخۈ نىتى لۆ راتىبە و فەقىييان لە كى بىنى، واي بەباش دەزانم لۆ يەك سال خوتىندىنى رادەگرم، فەقى قورپايان گرتەوە پوختە دەركىن حوجرهىيان گرت. مەلا جەمەيل پاش ماوەيەك رادەوەستى دىسان دەرپا دەچىتە گوندى (براغ) سەرىئەناحىيە سەلاھە دىن لاي مامۆستا

وزباره‌تین. ماموستای بهریز لامهوت سالی لای باوکی دهستی به خویندن کردوه، پاش خهقی قورئانی پیرۆز چهند کتیبیکی هوردیش دخوینی، له‌سالی ۱۹۳۸ ده‌چیته گوندی ته‌رجان لای ماموستای پایه به‌رز مهلا عهدوللای ته‌رجانی دخوینی، تاسالی ۱۹۴۳ پاشان ده‌چیته گوندی سی‌بیران لای مامزستای بلیمده مهلا که‌ریی سی‌بیران ده‌خوینی ماوهیه کی پاش ده‌مینیته وه پاشان ده‌چیته گوندی ماوهران سه‌ر به‌شارۆچکه‌ی سه‌لاده‌دین لای ماموستا مهلا نه‌حمدی حهیده‌ری ده‌خوینی، پاش ماوهیه ک ده‌گوازیت‌هود ده‌چیته گوندی ناشگه له‌همان ناوجه لای ماموستا عبد‌القدار بالیسانی ده‌خوینی، پاشان ده‌چیته گوندی داره‌بن لای ماموستا مهلا خدری ده‌شتی ده‌خوینی ماموستا مهلا عومه‌ر ده‌بیته مهلا‌یه کی یه‌کجار زیره ک له‌حوكمرانی عهدولکه‌ریم قاسم ده‌بیته ماموستای قوتاخانه‌ی سره‌تایی له‌گوندی سه‌یدان، زیاتر له (۳۰) سال خزمه‌تی کرد پاشان خانه‌نشین کرا بووه ووتارخوین له‌مزگه‌وتی پیریال ئاغا له‌گه‌ره کی سه‌لاده‌دین له‌ههولیتر تاره‌مه‌زانی ۱۹۹۸ کوچی دوابی کرد هه‌زاران سلاو له‌گیانی پاکی خزی و ماموستاکانی.

### مهلا حمددمین سوییری

مهلا حمددمین کوری نه‌حمده‌د له‌گوندی سوییره



له‌سالی ۱۹۰۵  
له‌دایک بووه،  
سوییره گوندیکه  
(۱۰) کیلو‌مه‌تر  
له‌رۆژتاوای  
هه‌ولیتر دووره،  
دایک وباوکیتکی  
له‌خوا ترس  
وموسولمانی  
هه‌بووه، باوکی

مهلا خدر ده‌خوینی تا نیجازه‌ی مهلا‌یه‌تی به‌دهست دینی، باوکی ره‌حمدتیم که‌ حاجی موحده‌دی حاجی خدره ده‌لئن حدهفت پۆز ناهه‌نگی نیجازه‌ی مهلا نیسماعیل به‌ردوام بwoo، ده‌یگوت هه‌رچی مهلا موده‌رس هه‌بووه مهلا خدر لیتیگیرابووه، شیخ موسته‌فای نه‌قشبه‌ندی و شیخ موحبیه‌دین و شیخ کاکه‌و مهلا عه‌ولای به‌حرکه‌ی، مهلا نه‌حمده‌دی گه‌زنه‌بی و مهلا عه‌لی و مهلا فائزی کونه‌فلوشه‌بی، باوکم ده‌یگوت پیش نه‌وهی له‌خەلکه که بگیرت‌هود پرسی به‌خەلکی گوندی کرد گوتی: نه‌گه‌ر نه‌و خزمه‌تuo پیبکری به‌ته‌مای شتە‌کی وامه، خەلکه که هه‌موو ناما‌داد باشیان درپیبیوو. باوکم ده‌یگوت گه‌لەک جار له‌حاجی شیخ کاکه‌م ده‌بیست ده‌یگوت هه‌تا نیستاش له‌گەل دابی داره‌بەنم خوش ده‌وی که ناهه‌نگی نیجازه‌ی مهلا نیسماعیل حدهفت پۆزشی خایه‌ند کوو نه‌و گوندی نانی نه‌وهه‌موو حه‌شاماته‌ی پیدراء! که‌له‌سالی ۱۹۵۱ نیجازه‌ی مهلا‌ی گوندی مهلا‌ی گوندی (سمایل ئاوا) سه‌ریه‌ناحیه‌ی خدبات ده سال ده‌مینیت‌هود پاشان ده‌بیتله مهلا‌ی گوندی پیزین که‌له‌بن هه‌ولیتره تاسالی ۱۹۹۳ نه‌مری خواه بھجی گه‌یاند هه‌زاران سلاو له‌گیانی پاکی.

### مهلا عومه‌ر سه‌یدانی

مهلا عومه‌ر کوری مهلا مسته‌فای کوری مهلا عه‌بدول ره‌حمانه

له‌سالی ۱۹۲۲  
له‌گوندی سیدان  
شارۆچکه‌ی  
عه‌ینکاوه  
له‌دایک بووه،  
بنه‌ماله‌ی  
ماموستا  
له‌عه‌شیره‌تی  
خوشناون



۵- مەلا ئەحمدە گرد عازەبانى.

۶- مەلا

سالح  
جهەعفەرى.

۷- مەلا

عەزىز  
دوکەلەبى.

۸- مەلا

ئىبراھيم  
ماوەرانى.

۹- مەلا

عەبدولقادرى  
گۆمەسپانى.

وەبەدەيانى تر كەبەداخەوه ناوەكانيان  
بەدرۇستى بۆم روون نەبوویتەوه.

### \* مەلا عومەر حاجى مەحمود

مەلا عومەر كورى حاجى مەحمودى كورى  
موحەممەدە لەسالى ۱۹۰۵ لەگوندى تەرجان  
لەدایك بۇوه پاشان تەرجان بەجيىدىلىن دەچنە  
گوندى (شىخە شەل) سەر بەشارقچىكەى  
عەينكاوه، هەر لەو گوندە لەتەمنى حەوت  
سالىدا دەچىتە حوجرە فەقىييان تاخەتمى  
قورئانى پېرۋەز تەواو دەكتات، مامۆستا لەگەلىنى  
شۇتىن گەپراوه وەك وەھمۇو فەقىيەك بەلام  
بەدرۇستى بۆمان روون نەبوویتەوه كەچۈن بۇود،  
مامۆستا پاش خوتىندن بۆ يەكەم جار بويتە مەلا  
لەگوندى رەشوان سەر بەشارقچىكەى  
سەلاحەدين، پىتىج سال دەمەننەتەوه پاشان  
دەچىتە گوندى ئاشۆكان دەبىتىھە مەلا،  
ماوەيەكىش بەمەلا يەتى دەمەننەتەوه لەسەرەتاي  
سالى ۱۹۵۵ مەلا حەممەدەمین سوپىرى داردەن



لەعەشىرىتى (زىيد بەگى) يە و دايىكى  
لەعەشىرىتى (گەردىيە) باوکى سۆفى بۇود  
مورىدى شىيخ نورەدىن بىرفىكانى بۇود، لەحەوت  
سالى دەچىتە حوجرە فەقىييان، هەر لەسەرەتاي  
مامۆستا زىرەكى پىتىھ دىياربۇود، مامۆستا  
لەمەدرەسە شىيخ عومەرى قەردادغى  
وەمەدرەسە بىيارە لاي مەلا عەبدوللەكەرىمى  
مودەرس و لاي مەلا ئەحمدەدى ئەلبانى  
لەگوندى (چەغەمیرە) وەلەمەدرەسە باداوه  
لاي مەلا فەندى وەھەر لەویش ئىجازە  
مەلا يەتى بەدەست دىتىنى، لەئاھەنگىكى  
قەشەنگ كەزۆر شايىستە بۇود ئىجازەكەى  
پىتىداوە.

وەبەفەرمانى مەلا فەندى لەگوندى كەسەنەزان  
دەبىتىھ مەلا كە مەدرەسەكى گەورەي ھەبۇود  
وەمامۆستاي پايىھ بەرز گەلتى مەدرەسەتى ترى  
بەپىتە بىردووھ وەك (عەلىاوه- دارەبەن-  
خرايەدراؤ- مەعمەر- ئەسبىنداوه- شىبورەش-  
يارمەجە) شارقچىكەى دېس سەر بەشارى  
كەركوك، وە لەمماوەيە دوورو درىزە مامۆستا  
بەدەيان مەلاي چاك وزىرەكى پىتىگەياندۇھ  
لەسالى ۱۹۵۷ مامۆستا فەرزى حەجى بەجى  
گەياندۇھ وەلەسالى ۱۹۶۴ لەشارقچىكەى دېس  
گىيانى پاكى سپاردوو، هەزاران سلاو لەگىيانى  
پاكى بىت.

ناوى چەند مەلا يەكى زىرەك وناسراو  
كەلەخزمەت مامۆستاييان خوتىندوھ:-

- ۱- مەلا عەبدولەھمانى گرد جوتىيارى.
- ۲- مەلا سەيد موحەممەدى پىرداودى.
- ۳- مەلا عەلى بىرەعارەبانى.
- ۴- مەلا عەبدوللەلاي سېيدەدانى.



کهساييه‌تى ناسراوى بىندىمالەتى (قادر نەھمەد) حاجى حەسەن حاجى قادر



کهساييه‌تى ناسراوى بىندىمالەتى (حاجى خدر) حاجى مۇھەممەد حاجى خدر



کهساييه‌تى ناسراوى بىندىمالەتى (حاجى نەبى) حاجى تەها شىخ مۇھەممەد

بە جىدىيەت مەدرەسەئى دارەبەن قەپات دەبىت ۱۹۷۵/۲/۷ مامۆستاى بەرىز ئەملى خواى بهجى گەياند ھەزاران سلاو لە گىانى پاكى.

لەپاش مامۆستا، مەلا حەمىدى كورپى ئەركى مەلا يەتى گرتە ئەستۆ ھەتاڭو ئىستا.  
\* سوپاس وپىزانىن.

۱ - بۇ بەرىز: مۇھەممەد دەشتى.  
۲ - بۇ بەرىز: عەبدوللا مەلا عومەر دارەبەنى.

۳ - بۇ بەرىز: حەمە رەشىد حاجى خورشىد.

۴ - بۇ بەرىز مەلا عومەر سوپىرى.

۵ - بۇ بەرىز: كەرىم دەشتى بۇ چاۋ وەگەلىتكى تىرىش، بەداخەوه لە تەمۇزى پېتىشاندن و تىپبىيىنېكىنى.

۶ - بۇ ئەوانەتى كەم و زور ئاسانكارىيابان و دىستا ھەتاڭو ئىستا، لە رۆزى بۇ كەدووم.

مامۆستا دەبىتىه مەلاي گوندى دارەبەن، نەسالى ۱۹۵۷ مامۆستا دەرگاي

مەدرەسەكە دەكتارە كە جارەكىدى مەدرەسەكە بەگىر بىكەويتەوە، چەند فەقىيەك لای مامۆستا دەست بەخوتىندىن دەكتەن وەك

-  
۱ - مەلا مۇھەممەدى مەجىد بارەكى.  
۲ - مەلا بەكر ئىبراھىم .

۳ - مەلا خورشىد حاجى كەرىم.  
۴ - مەلا حەمىد مەلا عومەر.

۱۹۵۸ مەدرەسەكە يەكجارەكى لە خوتىندىن بۇ كەدووم.

# شاعیرو رەچەلەکناس ناسیح حەیدەری (۱۸۹۸-۱۹۸۶)

## ژیاننامەو بەرهەمەکانی

تەزیرە خەویز سالع بەسەریەرشتی پ.ی. دکتۆر عەبدوللا حەداد ئامادەی کردووە



\* ئەم لیکۆلینەوەیە بەناویشانی: (ناسیح حەیدەری ۱۸۹۸ - ۱۹۸۶) .. لیکۆلینەوەیە کە سەبارەت بەزیان و بەرھەمەکانی) بەسەرپەرشتی پرۆفیسۆری یارىدەر دکتۆر عەبدوللا حەداد لەسالى خويىندى (۲۰۰۱ - ۲۰۰۰) لەبەشى كوردى - كۆلىزى پەروەردەی زانکۆي سەلاحەدین پېشکەش كراوه. لەبرگرنگى باپەتكەو پەيوەندى بەشارى هەولێرەو، گۆڤارى (ھەولێر) بە خۆشحالىيەو (پېشەكى) و (بەشى يەكەمى) بالاودەكتەوە.

پېشەكى:-

(نورى) و رەشاد موفتى (۱۹۱۵-۱۹۹۲) و لەم كورته لیکۆلینەوەدا هەول دەدەين لە سەيد ئىبراھىم (ھۆشىيار) (۱۹۱۷-۱۹۹۶) و ژياننامەو هەندى لەشىعرەكاني شاعيرى كورد بورهان جاهيد (۱۹۹۱-۱۹۸۶) و د. عەبدوللا ماماۋستا ناسیح حەیدەری بکۆلینەوەكەلە نیوان نەقشبەندى (ھەرشهمى) (كەلەسالى ۲۰۰۰ سالانى ۱۸۹۸ - ۱۹۸۶ دا ژیاوە، ئەم وەفاتى كردا) و هي ترکەخزمەتى كاروانى لیکۆلینەوە هەنگاوىكە بو تىشك خستنە سەر ئەدەبیاتى كوردىيابان كردۇوە. لەم دەرفەتهدا هەولمان داوه كۆممەلتىك لايەنەكاني ژيانى شاعير و ورد بۇونەوە لە چەند سوچىتىكى شىعرەكاني.

ئەم زاتە كەسەر بە خانەوادىيەكى مەلازادەي كۆتكەينەوە و گەشتىك بەنیو دیوانەكەيدا بکەين. ناسراوى كوردىستانە، سەرەرای ئەوهى شاعيرىتكى بەسەليقە بۇوە، لە بوارى مىزۇو و رەچەلەکناسى و كاروبارى ئىدارىشدا شاردازو پىپۇر بۇوە، يەكىتكە لە پېشەنگەكانى شاعيرانى هەولێر كەلە زووەوە بەكوردى شىعريان نۇوسىيۇ، ئەوיש لەتك مەلا حوسەينى موفەسىر (فانى) (۱۸۸۳-۱۹۸۳) و تاكو ئىستا زۆركەم ئاپرى لىدرارادەتەوە، بۆقە ئىتمە عەبدولجەبىار ئاغايى دوغەرەمەچى (كانى) توانا، ژيان و شىعرەكانى شەرقە بکەين. دیوانى ۱۸۹۷-۱۹۵۸) و مەلا شەريف مىھرى ناسیح حەيدەری بىتىيە لە كۆممەلتىك شىعر ۱۹۰۳-۱۹۴۲)

بهشی یاهکم :

ژیاننامه‌ی شاعیر:

ا- سال و شوتنی له دایک بونی: ناشکرایه که شاری ههولیز دیرینترین شاره له جیهاندا، تاکو ئیستا ژیانی تیداماوه، چندین کله پیاو له ئامیزیدا پهروهه ده بوده، که ناوبانگیان له جیهانی



۱۹۰.۱ و صافی و محوي و نوری شیخ صالح و نیسلامی و له دنیادا بلاویته وه، وهکو: ئین زیودرو هی تری ته خمیس کردوه. خمه‌کان و (ئین المستهوفی) او سولتان له ثاماده کردنی ئدم باسەدا سوودم له چمند موزده‌ردين و مهلا جه رجیسی ئهربیلی و نبیراھیم سه رجاوه‌یه ک بینیوه، گرنگترینیان دیوانه که یه‌تی، حمه‌قی حهیده‌ری و مهلا نهفه‌ندی .. که بلام بۆ کوکردنوه‌ی زانیاری، زیاتر پشم بهه‌ندی ههربیکیان له بواریتکدا خاوهن بهه‌ری ههمه جوچ دیدارو چاو پیکه‌وتن بهستووه که له گەل هه‌ندی شاره‌زاو تووسه‌راندا سازم داون، وهک : به‌ریز کاک ئهستیّرهی پرشنگدار ده دره‌وشیئنه وه. جا له بمر شیروانی کوری شاعیر و، کاک مومتاز حهیده‌ری ئهودی ههولیز میثروتی کی دریتی ههیده، چندین جار دوچاری کیشەو گرفت و شالاوی شەپو شۆری بواره‌دا مامۆستای سه‌ریه‌رشتیاری باسەکم د. عه‌بدوللا حهداد به‌چه‌ند لایه‌نیکی ژیاننامه‌ی بیگانان که‌ره‌فتاري ناشایسته‌یان به‌رام‌بهر شاعیر ئاشنای کردم و کۆمەلیک زانیاری وردی خەلکه‌کەی ئهنجام داوه.

ناسیح حهیده‌ری له ناو قەلا سه‌رکەشەکەی پیشکەش کردم.

ئهودی راسیتی بىن کەمیی سه‌رچاوه دیارترين ههولیز، له گەردکی (سەرا) کۆلانی (ئاغاکان) گیروگرفت بuo له ثاماده کردنی باسەکەدا رwoo چاوی به ژیان هەلیتیاوه، دراوستی تەکیه‌ی شیخ شەریف و دیوه‌خانی پیرسیال ئاغای کوری له بمر دەست بتووه، پیتم وايە ئەگەر سه‌رچاوه زیاترمان عەبدولیزاق ئاغای عوزتیری و مالی حاجی مەحمدەدی مهلا ئەحمدەدی حهداد و مەحمدە عەلی به‌پیتر دببوو.

له کوتاییدا هی‌وادارم بەم چەند وشەی ساده‌ر موختار ئەفه‌ندی و چەندین پیاوی دیاری تر بوده ساکارانه تیشکیکم خستیتە سەر لایه‌ریده کی تری (۱) ..

ئەدبیاتی کوردی له شاری ههولیز دیرینداو، سەباره‌ت بە ژیاننامه‌ی له سالی ۱۹۸۵، به خۆی خوازیارم وهکو بەشدارییەکی زۆر بچوک لیتم قبول فەرمۇویه‌تی: (ناوی تەواوم ناسیحی کورپی عه‌بدوللائی کورپی بکری).

له بواری ئایینی و تەقىینى و کۆمەلایتى و لاواندنه وه... هتد. هەروهه شیعى چەند شاعیرینکى گەوره‌ی وەک مەولانا خالید (۱۷۸۷-۱۸۲۷) و نالى (۱۸۷۳-۱۸۷۴) و حاجى قادرى كۆپى (۱۸۹۷-۱۸۱۸) و شیخ رەزاي تالىه‌بانى (۱۸۳۵) -

سەبغە توللای بچووکی کورى سەبغە توللای لەھەمان کاتدا بايەختىکى تايىھەتى بەمیتزووی گەورەی حەيدەرى ماوەرانىيە، لەسالى ۱۸۹۸ دا کوردستان و بەردەچەلەكى بنەمالە ھەولێرييەكان لەقەلای ھەولێر لەدایك بۇوم. لەتمەنی شەش داود، بەتاپەتى بنەمالەي حەيدەريان، لەم سالى لەقوتابخانەي مىرىدا خراومەتە بەر خوتىندن، بارەشەوە گەلتى زانبارى دەگەمن و سوود بەخشى لەسالى ۱۹۱۶ لەگەرمەئى شەرى يەكەمى كۆكىرىدىوو. ئەويش بە سوود وەرگرتەن لەپىاوه جىهانىدا دەستم لە خوتىندن ھەلگەرتۇوە دووبىارە بەسالاچووەكانى سەرددەكەمى و سەرچاوه رووم كردوتەوە مەدرەسەئى ئايىنى، كە ئىنگلىزەكان عىراقيان داگىر كرد (لەپايىزى سالى ۱۹۱۸ دا) گەيشتنە ھەولێر، من دەستم لە خوتىندن ھەلگەرتۇو و بۇ بۇوم بە خوتىندەوارتىكى باش و ھەركىتىتىكى عەربى و تۈركى و فارسى و دیوانى شىعىرى كەلە شاعيرەكانى كوردم دەست كەوتبايە، بەوردى ھەمۇۋىانم دەخوتىندەوە شارەزايىھەكى تەواوم (لەئەدەبیات) پەيدا كرد. لەسالى (۱۹۵۵) ھوھ بە خانەنشىنى لەھەولێر دەۋىم و تەمەنم ۸۷ سالە) (۲).  
**ب- كەسايەتى شاعير:**

بىيگومان ژىنگە دورىتكى كارىگەر لەدەست بەشىر تۆمار كردووە، وەك:-  
 ئەمە باسيتىكە دېيىكم بەتەواتر وەكوبىستۇمە لەبىست كەس زىاتر سەلیم ئاغا بەگورجى شوھەرتى بۇو  
 لە ئاغاي ھەولىتى بەقۇودتى بۇو نادر ئاخاش ھەبۇوە ئازاو بەدەنگ خاوهنى قونيان، جەلليل و مەيتەر بەگ  
 هەبۇو خزمانى لەبەينيان ھەر بەزىن (۴) سەلیم ئاغاو نادر ئاغاي زۆر مەزن  
 هەدارىشتىنى كەسايەتىيە كەيدا بىنېيە. مامۆستا ناسىچ رېچكە ئەدەبىيەكەمى گەرتۇوە،  
 زىاتر لەبوارى شىعرىدا بەھەممەند بۇوە، بەلام

نؤسته کانی کۆمەلیک شیعری لاواندنه وەی تایبەتی سولەیان بەگى میرى سۆران و خانزاد خانی تووسیوە. تیاياندا بەپیتی سیستەمی خروفی خوشکى بۇوه، لەھزارو ئەوندە سالەی سالنامەی نېجەدی» میژووی وەفاتىانى تۆمار كردووه، ھىجرى لە هەریر كۆچى دوايى كردووه، دواى ئەو وىتراى ئەممەش ئەو پۇوداوانەی لە سەرەدمى ئەودا ئەممەد دىكۈرى كە ناودار بۇوه بە (ئەممەد بەينە نەنەستەمبىزلى يەلەبغەدا يەلەشۈتەنە کانى دىكە لەيدەرەين) لە شوتىنى دا دانىشتووه، دواى ئەویش پۇويان دابۇو، لەيادىدا نەقش كرا بۇون، بەلام حەيدەری دووهەم ھاتووه، ئىنجا ئىبراھىم حەيدەری بەداخەوە تۆمارى نەكىردون تەنها بەقسە لە جىتى گرتۇوە تا ئەو حەلمە زانايانى حەيدەری دیوەخانە كەيدا بۇ مىوانە کانى دەگىتەنەوە. (۵)

#### ج- بەنەمالەتی حەيدەريان و

پۇئى ئايىنى و كۆمەلەلەتىيان:-

ئەگەر جاوابىك بەمیژووی بەنەمالەتی حەيدەرياندا بخشىتىن ئەوا دەبىنەن ھەر لە حەيدەری يەكەمەوە، چەندىن مەلاو زانای ناودارىان لىن ھەلکەوتۇوە! كە خاوهنى فيكرو مەعريفەتىكى بىن مەودا بۇون بۇغۇونە: - ئىبراھىم حەقى حەيدەری زادە كەدۋايى جەنگى يەكەم گەيشتىبووه پىلەي «شيخ فېرىپۇن لە قوتا�انە ئايىنى يەكان و لە سەرەدەستى زانا بەناوبانگە حەيدەرييە کاندا، لەو عەبدوللە ئەفەندى حەيدەری باوکى مامۆستا قوتا�انە داسەدان كتىپ و دەستنۇوسى بەنرخى ناسەحىش پىاوابىكى خاونەن پىلو پايە بۇوه، دەست دەكەوت، بەلام بەداخەوە لە دوايى داگىرگەدنى ماوەيەك لە (جزىرەي-بۇتان) قازى بۇوه، بەداخەوە كوردىستانى خواروو لەلایەن ئىنگلىزەوە، سووتان و لە تەممەنى گەنجىدا لە سالى (1910) كۆچى دوايى لەناوچوون، ھەرۇھا كتىپخانە بەناوبانگە كەدى كردووه، دواى وەفاتى، ناسىخ حەيدەری و ماوەرانيش سوتىنرا. (۸)

سەعىدى براي گەراونە تەوهە بۇ شارى ھەولىتى.

مامۆستا ناسىخ فەرمۇوېتى: لە سەرەدەمى سەعىدى براشى وەكىو باوکى لە تافى لاویدا ئىبراھىم حەيدەری دووهەمدا، بەنەمالەتی حەيدەريان لە سالى 1918 ز كۆچى دوايى كردووه كە ئەو كاتە هاتوون بۇ گوندى (ماوەران) ئى سەرىيەش قلاوه و لە تەممەنى 23-22 سالان دا بۇوه. (6)

ئەو گوندەيان ئاوەدان كردىۋە تەوهە كردووپىان بە حەيدەری يەكەم بە گەورەتىن زانا پىشەواي بىنكەيەكى ئايىن و زانىست فېرىپۇن، فەقى و مەلائى ئايىنى لە كوردىستانى عوسمانى و جىيهانى زېرەك و ناودار لەھەم سۈولەيەكى كوردىستان و ئىسلامىدا دەزمىتىرى، ئەو زاتە مەزنە مامۆستاي دەرەوەي كوردىستانىش روويان تىتكەد، ورده ورده



هاتەنە (ماوەران) ئات (7)

**ماوەران:** گۇندىتىكى نزىك  
شەقلاؤھەمە سەر بە پارىزگاي  
ھەولىتىرە، شوھەرەتىكى لەم سىسەد  
سالەتى دووپىدا ھەبوو ئەویش  
لەسايەتى بەنەمالەتى حەيدەرييان،  
كەوا بىنگەرە رۇونا كېرىانى ئايىنى  
بۇوه، دەيان قوتاپى زانىست و فەقىن  
و مەلائى ناودار رووپىان تىتىدە كەد بۇ

زادە كەدۋايى جەنگى يەكەم گەيشتىبووه پىلەي «شيخ فېرىپۇن لە قوتا�انە ئايىنى يەكان و لە سەرەدەستى زانا بەناوبانگە حەيدەرييە كەندا، لەو عەبدوللە ئەفەندى حەيدەری باوکى مامۆستا قوتا�انە داسەدان كتىپ و دەستنۇوسى بەنرخى ناسەحىش پىاوابىكى خاونەن پىلو پايە بۇوه، دەست دەكەوت، بەلام بەداخەوە لە دوايى داگىرگەدنى ماوەيەك لە (جزىرەي-بۇتان) قازى بۇوه، بەداخەوە كوردىستانى خواروو لەلایەن ئىنگلىزەوە، سووتان و لە تەممەنى گەنجىدا لە سالى (1910) كۆچى دوايى لەناوچوون، ھەرۇھا كتىپخانە بەناوبانگە كەدى كردووه، دواى وەفاتى، ناسىخ حەيدەری و ماوەرانيش سوتىنرا. (8)

سەعىدى براي گەراونە تەوهە بۇ شارى ھەولىتى.

مامۆستا ناسىخ فەرمۇوېتى: لە سەرەدەمى سەعىدى براشى وەكىو باوکى لە تافى لاویدا ئىبراھىم حەيدەری دووهەمدا، بەنەمالەتی حەيدەريان لە سالى 1918 ز كۆچى دوايى كردووه كە ئەو كاتە هاتوون بۇ گوندى (ماوەران) ئى سەرىيەش قلاوه و لە تەممەنى 23-22 سالان دا بۇوه. (6)

ئەو گۈندە گەورە بۇوه تاکو بۇوه بە گۈندىتىكى بە جىيېتلىن، ئەو لە دەورى حەيدەرى يەكەم بۇو كە فراوانى بەھات و بات و مەدرەسە و مىزگەوتى لەناوچەي (ئەرددەبىل) دەزىيا. جا حەيدەرى كان گەورەلى لىنى بىنیات نراو گەلنى زاناي ناودارى وەكى ناچار بۇون جىيگاكەيان بەجى بەھىتلەن و هاتانە ۋەزىر مەلا عەبدۇللەلەي بىتەوشى (۱۸۴۶-۱۸۰۷) سىيەرى عوسمانلى سوننى مەزھەب (۱۱) كە مەلا رووپان تىكىردووە لە كانىياوى ساردو سازگارى گەورە كانى سوننەيان دەپارتاست.

زانستى عەقلى و نەقلى ئەو مىتە دىيىه سوودمەند بۇون و لمدۋاي ماواھىتىكى دىكەش شاعىرو زاناي پەيرە دەكىر، كە مەسىلەي مىلىانلىقى نىتىوان سوننە كوردى وەكى (نالى ۱۸۷۳-۱۸۰۰) رووپان و شىعە بۇو، جا لمەۋەھەتەنە كوردىستانى لەماودران كىردووە. (۹).

د - بىنەمالەمى حەيدەرى لە بەغدا: لە بېر شەر و شۇرقى ناخۆشى مىرەكانى كوردىستان دوودەمە يان (ئەحەممەد بەينەل حەيدەرەين) د كە لە سەددەھەم و نۆزىدەھەم، ھەندى لە زانا دەبىتە مامۆستاي خانزاد خانى سۆران كە ئەو دەرسى پىن گوتىيە و ئەو لەھەربرى بۇو كە (ئەو دەرسى پىن گوتىيە و ئەو لەھەربرى بۇو كە (ماواھران) جى بەھىتلەن، روو لە شارى بەغدا بىكەن گەورەكانى بىنەمالەمى حەيدەريان ناچار دەبن (ماواھران) جى بەھىتلەن، روو لە شارى بەغدا بىكەن لايىتىكى ولاتى مۇسلمانان ناو باڭگىيان بلاوبىتىتەو.

لەم بارەيەوە مامۆسا ناسىخ فەرمۇۋەتى: «يەكەمین زانا لە بىنەمالەمى ئىيمە چووبىتە بەغدا و لىتى نىشتە جى بۇوبىت (سەبغەتۈللەلەي گەورە كىرى ئىبراھىم كورى حىدەرى دوودەم» بۇوە كە لە نىتىوان سالانى ۱۱۱۴ - ۱۲۰۰ اى ھىجرى لەماواھران تەدرىستىيان دەكىر (۱۳).

پاشان زانيان كەناخۆشى لە نىتىوان مىرەكانى كورد لە بەغدا ھەمدىسان مەلا عەبدۇللەلەي بىتەوش ھە يە (سۆران و بابان) كە سۆران ناواچەي رەواندۇزو مەلا مەحمۇودى براي، سەبغەتۈللەلەي مامۆستايان ھەولۇر، بابانىش لەناوچەي سلىمانى و ھەتا كۆيە دەدۇزىنەوە لە خزمەتىدا خوتىندىيان تەمواو دەكەن، جارىيەجار دەكشانەوە لە بېر ئەو شەرو كوشتاردى لەگەل (مەلا جەرجىسى ئەرىليلىدا كە لەشاتى وازىان هيتابو بەشىكىيان هاتانە ھەولۇر بەشىكىيان چۈنە بەغدا (۱۴). (۱۰۰ - ۱۷۸۵) زايىندا ژياوە.

كەواتە حەيدەرى يەكان لەچوار شوتىن ژياون، بىتىجىگە لە ئىپاران (كەلە ئىپاران هاتن) چۈنە (ھەربرى) شارەزا لەزارى مامۆستا ناسىخ دەگىتىتە و كە سەفەوييەكان جلهوى حوكىمىانى ئىپاران گرتە دوایى لە (ماواھران) پاشان (ھەولۇر)، دەست، داوايان لە خەلک و زانايان كرد كە يان دوایى (بەغدا)، كەسايەتى زۆر گەورەيان كەوتتە ئەوەتتە بىنە شىعە مەزھەب، يَا ئەوجىتىگە يە بەغدايىن وەك:-

سه رچاوه‌ی خویند واریسان حوجرد  
مزگه و ته کانی کوردستان بوده. دیاره  
ناسیح حه‌یده‌ری و هکو رقه‌یه کی  
بنه‌ماله‌ی (حه‌یده‌ری - مهلازاده)  
سه رچاوه‌ی خویند و فیربونی  
له پال قوتا بخانه‌ی میری دا.  
حوجرد مزگه و ته کانی کوردستان  
بوروه.



سیفه‌توللاؤ ئیبراھیم فه‌سیح  
حه‌یده‌ری، نوودی ئه و که‌سایه‌تیانه  
که‌سایه‌تییه کی تر هاتنه هه‌ولیره  
تیستاش گورستانی بنه‌ماله‌که‌یان  
نه‌هه‌ولیره له پال مزگه‌وتی شیخه‌لایه،  
نه‌پیش‌هه و ده‌زانی خانووده ماله،  
به‌لام که ده‌چییه ناوی ده‌بینی  
قه‌برستانی که‌سایه‌تییه کانه. (۱۵)

شايانى باسه زوريه‌ي زوري مهلا و فه‌قىيە کانى

به‌پىنى قسە کانى مامۆستا کەریم شاردزا کە کوردستان لەریگەی خویندنى مەلا يەتىيە وە  
نەمامۆستا ناسیح حه‌یده‌ریبیه‌وھی بىستووه، ئاشنايەتیان لەگەل شیعرو ئەددبیاتى فارسى و  
پىدەچى کە خانه‌واده بنه‌ماله‌ی حه‌یده‌ریان عەربى پەيدا كردووه. مامۆستاي خوالىخوش بۇو  
نەسەرەدمىتكى زۆر زوووهە هەلکەوتۇون و ھاوشان (ناسیح حه‌یده‌ری) كەتمەنلى بۇو بەشەش سالان  
ھەروه کو له سەردوھ و قمان خراوه‌ته بەر خویندنى ئايىنى و سەرەتاي خویندن قورنانى پېرۇزى لەلائى  
(مەلا ئىيوب) کە مەلائى مزگه و تەكەى قىلات بۇوە ختم كردووه \* ئەو مەلا ئىيوبە باوکى دايىكى مەلا  
شهرىفي مىھرى يە، ئىنجا خراوه‌ته بەر خویندنى روو واتا لەگەل ئىران پەيدا بۇو ناچارى كردوون روو  
مىرى ماوه‌ی خویندنه‌کەی لە قوتا بخانه‌ی مىرىدا بکەنە کوردستانى زىز دەسەلاتى عوسمانلى.

ديارو ئاشكراشە هەر لەگەل پەيدابونى لەسالى (۱۹۱۰) دوه تاكو سالى (۱۹۱۶) بەرده‌وام  
بنه‌ماله‌کەياندا زاناو مامۆستا و مەلاي گوردىيانلى بۇوە، ئىنجا لەبەر گەرمەي شەرى يە كەمى جىهان،  
ھەلکەوتۇودو ناوبانگىيان پەيدا كردووه، بۇيە دەستى لە خویندنى قوتا بخانه‌ی مىرى ھەلگرتووە دەتوانىن بلتىن مامۆستا ناسیح بەتنەها ناوی ديارو

لېرەدا بۇمان دەرده‌كەويى کە ناسیح حه‌یده‌ری لەگەل ئەوهى کە ئىجازەي عىلمى وەرنە گرتۇوە،  
نادارى تريان ھەبۇوە به‌لام مامۆستا ناسیح زۆر بەزىرەكى و بەشىتىۋەيەكى بەھەندانە و  
رۇشنىڭرانە چۆتە نېيو كۆزى شاعيرانى كورد، تازەكاندا پەيدا كردووه، ئىنجا ورده ورده خۆى  
شىعىرى زۆر چاکى ھېنىيەتەوە.

**ھ- خویندن و سەرچاوه‌ی رۆشنېرى و** گەيشتۆتە پلەو پايه‌يەكى بەرزوه کە لە ئەنجامدا  
دیوانىكى شىعىرى نايابى بۇ بەجى ھېشتىن.

زورىيە شاعيرە كلاسيكىيە کانى كورد مامۆستا ناسیح چەند سالىكى

(صرف) و (نحو) ای عاره بی خوتندووه، له (خهیام) چووه جگه له شیعره کانی ئەو شاعیره (صرف) دا (تصrif) ای مەلا عملی و (زنجانی) او گەورەدیه، له کاتى خوتندنی دەرسى فارسیدا له لای (مراح) او (کافیه) او (إظهار) او (عوامل) ای جورجانی (مەلا عەبدولرەھیمی سابلاغۇ) دا شیعره کانی و (انفوچ) ای تەواو كردووه.

ھەروەها له زانستى (منطق) يشدا (فنارى) او قول كردووه كەبەرەو جىھانى شیعرى بىردووه، (أحمد) ای خوتندووه، ئەمجا له بەر گرانى و درىزە له دوايىشدا له رىتگەی زۆر خوتندنەوە سەرچاوهى پىدانى شەر بە يەكجاري دەستى له خوتندن زانيارى ھەمە جۆرەوە، بەچاکى فيرى زمانە کانى عەرەبى و تۈركى و فارسى بۇوه، جگه له زمانى ھەلگرتۇوه. (17)

#### کوردى كە زمانى خويھتى

له شیعرى شاعیره ناودارە کانى كورد شیعرە کانى (نالى) و كوردى و مەحوى و وەفايى و غەزەلە کانى حاجى قادرى كۆپى) زۆر لاي پەسەند بۇوه، بەتايمەتى مەستى شیعرە پېر ورده كارىيە کانى (نالى) او شیعرە ناسك و پاراوه کانى (وەفايى) بۇوه بۆيە ھەندى لە شیعرە کانى ئەو شاعیرە گەورانەي كوردى كردووه بە پېتىچ خاشتە كى و، له بواردا سەركەھوتىتكى باشى وددەست ھیناوه. (19)

مامۆستا ناسیح حەيدەرى لە ئەنجامى كارىگەرى شیعر بە سەریدا و چىۋەت وەرگرتەن له خوتندنەوە شیعر و پشکىنىي دیوانى شاعیرە ناودارە کانە وە، بەھەدى شیعر نووسىنىي لا چەكەرە كردووه، ئەمەش بۆتە ھۆيەك وەك ئەستىرە لە ئاسمانى بەنەمالە كەيان بەدرەشىتە وە.

ھەر لەھەردتى لاۋىيىە وە ھەرچى دیوانى شاعيرىتكى بە دەست بىكەوتايى، ئىسترتا

فەرمۇويەتى لەو كاتەي كەلمە قوتاپخانە ئايىنى نەخوتندىبايەوە دلى ئاوى نەدەخواردەوە، تەنانەت يەكەي قەللات بۇوه، له رىتگەي خوالىخۇشبوو خوتندوويەتىيەوە ئەگەر غەيرە كوردىش با، واتا فارسى، تۈركى، ياخەرەبى بۇوايە، ھەر

شاد بۇوه، ئاشنايەتى لە گەل شیعردا پەيدا كردووه.

يەكەم جار ئازىزوو مەيلى بەرەو دنياي چوارينە کانى دەيخوتنددۇد.

#### و- ناسیح حەيدەرى و ئەدەبیات:

مامۆستا ناسیح حەيدەرى ھاۋىرى يەرددەوامى ژيانى، كەخۆى پېپوھ خەربىك كردىبىت دیوانى شاعیرە گەورەو ناودارو كۆنە کانى سەرددەم و قۇناغى كلاسيك بۇوه، زۆر بەردى لە شیعرە کانى ئەم شاعیرە كلاسيكانە كۆلۈپەتەوە چۆتە ناو ناخى شیعرە كانىانوھ، بۆيە ئەگەر سەيرى دیوانە كەي ئەمۇش بىكەين، دەبىنەن رىتىزى ئەوانى گرتۇتە بەرۇ سىماي شیعرى كلاسيكى كەلگرتۇوه شیعرى پىن يان ھۆنۈپەتەوە.

شاعير بە پېتى سەرددەمى خۆي زىاتر چىزى لە شیعرى كلاسيكى وەرگرتۇوه، ئىنچا پەيتا پەيتا رووى كردىتە نووسىنى ئەم جۆرە شیعرە، تەنھا لە قالبى كلاسيكىدا شیعرى نووسىيۇدۇ پشتى لە نووسىنىي (شەعرى ئازادا) كردووه و دلاؤھى ناوه، ھەر دەكە خۆي و تووپەتى: شیعرى ئازاد بەشىعر دانانىم. (18).

مامۆستا ناسیح حەيدەرى ھەرودكە خۆي فەرمۇويەتى لەو كاتەي كەلمە قوتاپخانە ئايىنى نەخوتندىبايەوە دلى ئاوى نەدەخواردەوە، تەنانەت يەكەي قەللات بۇوه، له رىتگەي خوالىخۇشبوو (سەعىد حەيدەرى) براڭەوردىيەوە بە دنياي ئەددەب شاد بۇوه، ئاشنايەتى لە گەل شیعردا پەيدا كردووه. يەكەم جار ئازىزوو مەيلى بەرەو دنياي چوارينە کانى دەيخوتنددۇد.

مەلا سالح حەيدەرى يەكتىكە لەشاعيرە ناو ون لەشارەكانى (سلىمانى و كەركووك) يىشدا كارى بۇوه كانى كوردستان، لەشارى قاھىرە پايتهختى كردووه.

(ميسىر) دا چوارينه يەكى نۇوسىيە، شانازى كەحکومەتى عىتراقى لەسەرتاتى بىستەكانى سەددىي بىستەم دا دامەزرا، كوردستانى باشۇر بەو بۇوه (ناسىخ حەيدەرى بە دەستى كەوتۈوه لەبەرى حۆكمەتەوە لكتىرا، ناسىخ حەيدەرى بۆيەكەم جار كردووه) (۲۰)

ئەمەش نىشانە يەكى تەركە ناسىخ حەيدەرى لەسالى ۱۹۲۶ دا گوتيزراوه تەوە بۆ هەولێر، گرنگى بەشىعە داودو چىزىلى لىن وەرگرتۇوه، لەسالى ۱۹۳۰ دا كراوه بە (نۇوسەرى يەكەمى تەنانەت بەزمانى فارسىش بۇوايە، بە وتهىكى دادگای بىدانەى هەولێر) لە دوايىدا بۇوه بە تەناسىخ حەيدەرى چىزىلى شىعە لەبرىكەرنىشى (كاتىبى عەدلى هەولێر) لەھەمان كاتىشدا فەرمانبەرى تەنفيزىو فەرمانبەرى قاسىرىنىش بۇوه هەبۇوه، شەيداي بۇوه، بۆيە ئەو كۆمەلە بەھەدىھى لا گەلآلە بۇوه.

(۲۲).

#### ز- فەرمان و سەرچاوهى زىيانى:-

لەسالى ۱۹۳۴ دا گوتيزراوه تەوە بۆ سلىمانى و ناسىخ حەيدەرى وەك رۇوناكىبىر و رۆشنبىرىتىكى هەمان فەرمانى بىنييە، تاکو سالى ۱۹۳۷ لەوى ئەو سەردەمە، لەئاستى خزمەت گەياندن بەرددوام بۇوه، ئىنجا گوتيزراوه تەوە بۆ هەولېلىرو بەنه تەوەكەى و بەپەتەپەنلىكى كاروبارى، سەرەتاتى لەدوايىدا لەسالى ۱۹۵۰ بۇوه بەفەرمانبەرى ژيانى بەپىشەى فەرمانبەر اىدەتى دەست پىتەكەت و تەنفيزى كەركوک و شەش مانگى لىن ماۋەتەوە ئەمجا گەپاوه تەوە بۆ هەولێر، تاکو لە سالى ۱۹۵۵ دا خانەنشىن كراوه.

(۲۳)

و دك بەرنامە يەكى رۆزانەي شاعيرىش دواي ئەودى كاتى دەوامى تەواو بۇوه هاتقۇتە مالەوە، ئىتر لەبەر خۆشخوانى و قىسى خۆشەكانى بىيت بەئەندامىتىكى سوود بەخشى ولاتەكەى بۆ خزمەت كردنى ھاوللاتيان و پىتكەودنانى زىيانىتىكى ئۆزى.

مامۆستا ناسىخ، فەرمانبەرىتىكى لىيھاتتو و دەست پاک بۇو، بەھۆى فەرمانە كەيدۇو چەندىن مۇمتاز حەيدەرى دەلتى: «ناسىخ حەيدەرى دیوهخانى ھەرددەم ئاودان بۇوه، دیوهخانى جارانىش دەست پاک بۇو، بەھۆى فەرمانە كەيدۇو چەندىن شۇتن و شارى كردووه.

و دك دیوهخانى ئىستا نەبۇوه؛ هەموو كەسىك تىايادا ئامادە دەبۇو، بەشىكىيان رۆشنبىر و قىسەزان شىيخ الاسلام) لەدایرهەرى (مالىيە دامەزراوه.

(۲۱)

ترى تىيدا مىيون بۇوه، وەكوبلىتىن جۆرە يانەيەك كراوه، لە ماۋەي ئەو سى سالەدا تەنبا لەشۈزۈتىك بۇوه قىسى خۆش و نوكتەو حىكايەت و شىعەر و لە دائىرىدەك داكارى نەكىردووه بەلکو ھوندرى دىكەى تىيدا باس دەكرا» (۲۴).

هرودها شاعیر له پال ئوهی فهرمانبهه بیو، نزیک بوقتهوه.

شاره زاییه کی زوری له بواری فهلاحتی و دهغل و  
دان دا هه بیو، هه روکوم. که ریم شارهزا دهلى: -  
که رکوک و سلیمانیشدا دوست و برادری هه بیو.  
(ماموستا ناسیح شاره زاییه کی زوری درباردی  
فهلاحتی و دهغل و دان و هه مسوئه و که ردسته و  
ئامیرانه که به کارددهاتن ناویانی دهانی) (۲۵)  
ههولیر چونکه شاری خوبیه تی، زیاتر خه لکانی  
هاوشانی خوی ناسیوه له گه لیالندازیاوه، لیرهدا  
دەتونین بلیین دوستی دلتسوزی خوالیخوش بیوان  
چونکه خاوهن زه بیه کی زور بیو بزیه په یوندی  
بەهربوومی به فهلاحته کان هه بیو.  
- ۱۸۹۸ ) چه بار ناغای دوغرمهچی - کانی ۱۹۰۳ -  
- ۱۹۵۸ ) و مهلاشمیری میهري ۱۹۰۲ -

لیره شدا ئه گه ر بگه رتینه و سه ر دیوانه که دی  
دبینین له پاشکوکه کی بھشیکی بچووکی تەرخان  
کرد و بزیه و ئامیر و که رستانه که بزیه فهلاحتی  
بەکار دین دەستنیشانی کردوون وەک: (هەوجار،  
گاسن، نیر، کتیه لان، داس، شفره، بەن قاده،  
گوریس... گەلتیکی تر) (۲۶)

#### ح - دوست و برادره کانی:-

ماموستا ناسیح حەیدەری يەکیتەلەو پیاوانه کی  
کە زور ناره ززوی ھاورتیه تى کردووه، لە بەر ئوهی  
کە بە خوشی پیاویتیکی خوش مەعشه رو خوش گۆ و  
زېرەک بیووه، خەلک دەچوونە خزمەتی، ئوهیش  
ھاموشۆی دوست و برادرانی کردووه،  
پەیوندییه کی تاییه تیشی له گەل بنە مالە دیارە کانی  
سەرددەمە کە دیه بیووه.

وەک له دیرە کانی پىشودا ئاماژەمان بزکرد  
کە شاعیر بە هوی و دزیفە کە يە و چەندین شوین  
گە راوه، بەم هویمە ئاشنايەتی له گەل چەندین  
نووسەر و شاعیر و ئەدیبی ئەم شارانە شدا پەيدا  
کردووه، سوودى لى بىنیسون و ئەوانیش سوودىان  
لى بىنیووه، ئەوانە کە ناسییویانە زوریان  
خوشبوو و پىزیانلى ناوه، هەروا لە بەرئە و دی  
بە خوی چىتى شیعیری هەبیووه حەزى لى کردووه  
بزیه هەمیشە له خاوهن بەھرەو شاعیر و نووسەران  
ئەممەد ناجى..

سه باره دت به خوالیخوش بوو ئیبراھیم حەققى (۳۱)

ئەفەندى حەيدەرى زادەدە (۱۸۶۱-۱۹۳۱) كە هەررودها نابىق ئەۋەشمان لەبىر بچىت كە د. شىيخ الاسلام ابۇدەپاشان لە بەغدا وەزىرى (شىيخ الاسلام) بەغدا وەزىرى سەرکەوتىن بۇوه، هەررودها باوکىشى ھاوارپىسى و دراوستىنى ناسىخ پەيۈندىيەكى زۆر تايىھەتى ھەبۇوه، ئەم زاتە خالى مامۇستا ناسىخ حەيدەرى بۇوه، لەمەقامىدا دەيان حاجى مەممەدى باوکى د. عەبدوللە حەداد شىعىرى زاناو شاعىرى گەورەتى عىتراقى ناسىسوھ وەكى لاواندەنەودى نۇوسىسوھ (۳۲): زەھاوى.

(۲۹) لاواندەنەود بۆ كۆچى دوايى (حاجى مەممەد مەلا

سەمەنەتى حەيدەرى لەدوا سالانى ژىانىدا

ئاشنايەتى لەگەل چەندىن رۇوناڭبىردا پەيدا كەردىووه، مۇزىھى گوشەتى عېبادەت، زۆر وەفى و تەبعى كەرىم لەوانە سەمەنەتى كەرىم شاردەزا كە زۆر ھاموشى كەردىووه، يەكىتىكە لەوانە كەلە رۇزىنامە و

لەھەيم).

زۆر دراوستىكى بەنرخم بۇوه، سەردەتكى جەننتەت مەكان

لىت كۆلىتەنەودىدا سوودمان لىتى و درگەرتۇوه.

ئەھىدى راستى بىن سەمەنەتى كەرىم شاردەزا كە

ناسىسوھەتى كەردىووه، بۆ ما وەيدەكى كورتىش بۇوبىتى بەھەلى زانىيەتى زانىيارى جۆراو جۆرى لىت و درگەرتۇوه

ھەرودەكى خۆى دەلتى:

كارو كەدارى پەسەند و خوش خولق و رووبەسىم تا دەلتى:

تا بلىرى مۇلۇزم بۇوه بەھەعدى زۆر بەدین و موحەتەردم

کەسانەتى كەدچوومەلائى و ھەر جاردى كە دەچوومە

موعيىتى بىن نەواو بىن كەس و لات و سەقىم

ئىنجا دەلتى:

گەر كەسىت لىت پەرسى لە تەئىرخى وەفاتى (اين فەقىد)

پىتى بلىتن نۇوسرا بەقەلبى پېلە ئالام و ئەليم دەكەتى و شەتم بۆ دەخوتىنەيەوە دەلەم زۆر بىن خۆشىدەبىن و زۆرم خوش دەۋىتى) (۳۰).

جىم).

(دەيوان. ل. ۱۷۱-۱۷۲)

سەرنج

رستەتى (غفر اللە) +ھ+ى+ج بە حىسابى

ئەبجەددەكتە (۱۳۹۹) ھىجرى واتە (۱۹۷۹)

لەدوا ساتەكائى ژىانى، واتە لە ۸۵-۸۶

ئى

تەھەمنى

توانى

پېشىۋازى

كەنەنە

نەما

بۇو

دە

لە

دە

دە

خۆشى

لە

زايىنى كەسالىي كۆچى دوايى خوالىخۇشبوو پەرلەمانتار كاڭ شىپروان حەيدىرى يەوه لەچاپ ( حاجى مەممەد مەلا ئەممەدى ) ناودار بە حاجى درا، ئەم ھەنگاوه بىووه ھۆى ئەوهى، نىۋەندى مامەند ئەوهى راستى بىن، لەرىتىگەي د. عەبدوللە رۆشنېرى كوردى، پىر ئاشنايەتى لەگەلدا پەيدا حەدادەد، كەريم شاردزاو د. موحىسىن مەممەد بىكات.

\*\*\*

حوسىن و زوبىر بلال ئىسماعىل و كاڭ ئازاد عەبدولواحىدو كاڭ محسن ئاوارە ئاشنايەتىيان

### پەراوقىز:

لەگەل مامۇستا ناسىخ پەيدا كەرد.

### ط / كۆچى دوايى ناسىخ حەيدەرى :

دوايى ھەموو ئەو ژيانە پىر لە خزمەت كىردن و خەم خوارى و دلىزى و ھاوارتىيەتى و وەفادارىيە، دوايى ئەو خزمەتەي بەشىعەر و نەدىبىاتى كوردىيە، ناسىخى شاعير و مىئۇونناس لەسالى ( ۱۹۸۶ ) لەشارى سەركەشى ھەولىر و لەتمەننى ۸۸ سالىدا

كۆلچىي پەروردە، بەشى كوردى، سەعات ۹:۴۰، ۱۲/۱۹ ۲۰۰۰ سن شەمە. ۲. كەريم شاردزا: ھەندىن لەبىرەورى و زانىارىيە كانى ناسىخ حەيدىرى، گ. رۆشنېرى، ژ، ( ۱۹۸۵ ) سالى، لا ۲۱۶.

۳- دىدار لەگەل م. كەريم شاردزا: ھەولىر، مالىتاوابىي لەدنيا شىعەر و شاعيران و بىنەمالە خېزىانەكەي كردو دلە ماندووه كەي لە لىدان كەوت و لە گۈرۈستانى حەيدەريان لەپال ئارامىگەي (شىخەللا) تەرمە پېرۇزەكەي بەخاڭ سېتىدرارا.

ھەر چەندە تەمەن درېتى كارى كىردىبۇو سەرەنگ و روو و سىيمىي مامۇستا ناسىخ حەيدەرى بەلام بەھىچ جۈرنىك كارى لەبىرە زىينى نەكىد بۇو ھەرچەندە چاولۇ دەنگى كىزبۇون بەلام مىشىك و

ھۆشى ھەرتىيز بەكارىبۇون، كاردساتى زەمانە و سەعات ۱۱:۰۰، ۱۱/۱۶ ۲۰۰۰ پېتىج شەمە. ۵- چاولۇ كەوتن لەگەل رېزىدار شىپروان حەيدىرى: ھەولىر، سەندىكىاي رۆزىنامەنۇسانى كوردىستان، سەعات ۱۱:۱۶، ۱۱/۱۶ ۲۰۰۰ پېتىج شەمە.

۶- د. عەبدوللە حەداد: ھەولىر، زانكۆي سەلاحىدىن، كۆلچىي پەروردە بەشى كوردى، سەعات ۹:۵۰، ۱۲/۲۴ ۲۰۰۰ يەك شەمە. ۷- كەريم شادزا: ھەندىن لەبىرەورى و زانىارىيە كانى ناسىخ حەيدەرى: گ. رۆشنېرى نۇى، ژ ( ۱۹۸۵ )، سالى

۸- د. عماد عبدالسلام رۇف: مراكز ثقافىيە مخمورە فى كردستان، جمهوريە العراق وزارة لەسالى ۲۰۰۰ دىوانە نايابەكەي لەلایەن پارىزەرە دلىزى و خەم خۇريان بۇرشت.

جا بۇئەوهى ناوى ھەميشه بەزىندۇوبىي بىيىتىتە وە لەسالى ۲۰۰۰ دىوانە نايابەكەي لەلایەن پارىزەرە

- الشقاقة والاعلام دار الشقاقة والنشر الكردية، سیتیم لا (۲۶).
- التسلسل (۳۱۰)، بغداد. ۱۹۹۷. ۲۴- چاوپیتکه وتن له گەل کاک مومتاز
- ۹- کەریم شارەزا: هەندى لە بىرەودرى و حەيدەرى: ھولیز، سەندىكای رۆژنامەنۇسانى زانیارىيەكانى ناسىخ حەيدەرى، گ روشنېرى ۲۰۰۰/۱۱/۱۶، سەعات ۱۱:۰۰، کوردستان، نوى، ژ (۱۰۸) سالى ۱۹۸۵. پىنج شەم.
- ۱۰- ھەمان سەرچاوهى پىشىو.
- ۱۱- چاوپیتکه وتن له گەل م. کەریم شارەزا: ھولیز، رۆژنامەی برايەتى سەعات ۱۰:۰۰، ھولیز، رۆژنامەی برايەتى، سەعات ۹:۵۰، ۲۰۰۱/۱/۸ دووشەم.
- ۱۲- ھەمان سەرچاوهى پىشىو.
- ۱۳- ھەمان سەرچاوهى پىشىو.
- ۱۴- ھەمان سەرچاوهى پىشىو.
- ۱۵- ھەمان سەرچاوهى پىشىو.
- ۱۶- کەریم شارەزا: ناسىخ حەيدەرى شاعير. بەشى كوردى، سەعات ۱۰:۰۰، ۲۰۰۱/۱/۷، گ كاروان، ژ (۳۲)، مايسى ۱۹۸۵ سالى سیتیم يەك شەم.
- ۱۷- ھەمان سەرچاوهى پىشىو.
- ۱۸- چاوپیتکه وتن له گەل کاک مومتاز سەندىكای رۆژنامەنۇسانى كوردستان، حەيدەرى: ھولیز سەندىكای رۆژنامەنۇسانى كوردستان، ۲۰۰۱/۱/۱۵، دووشەم، ۲۰۰۱/۱۱/۱۶ پىنج شەم.
- ۱۹- کەریم شارەزا: ناسىخ حەيدەرى شاعير، گ كاروان، ژ (۳۲) مايسى ۱۹۸۵ سالى سیتیم، كوردستان، سەعات ۱۱:۰۰، ۲۰۰۱/۱۱/۱۵ پىنج شەم.
- ۲۰- چاوپیتکه وتن له گەل کاک مومتاز حەيدەرى: ھولیز، سەندىكای رۆژنامەنۇسانى كوردستان، سەھات ۱۰:۰۰:۴۰، ۲۰۰۱/۳/۵ پىنج شەم.
- ۲۱- د. عبدالله حەداد: ھولیز، كۆلیجى پەروردەد، بەشى كوردى كات، ۱۰:۰۰، ۲۰۰۱/۲/۲۴ يەك شەمە.
- ۲۲- ھەمان سەرچاوهى پىشىو.
- ۲۳- کەریم شارەزا: ناسىخ حەيدەرى شاعير، گ كاروان، ژ (۳۲)، سالى مايسى ۱۹۸۵ سالى ۱۹۸۵. رۆشنېرى نوى، ژ (۱۰۸) سالى ۱۹۸۵. ۲۱۶.

## ھۆکارەكانى گەشانەوەي ڑيانى زانستى لە ھەولىر لە سەدەي شەشەم تا نيوەي سەدەي حەوتەمى كۆچى زانستە ئاوهزىيەكان

### زانستە تەجريبييەكان

ئومىيد جۈزەلى

زانستە تەجريبييەكان لەلایەن زاناياني ھەولىر بايدختىكى زۇرى پىتىراوه، قورئانى پىرۇز داواى كەردووه كە مرۆف لەنەنجامى بىرگەرنەوە لە دروستبۇونى ئاسمان و زەۋى زۇر لەنھىتى دىياردە زانستىيەكانى بۆ بەدىyar دەكەوتىت، ئەمە بۇزىانەوە يەك بۇو بۆ رىزگارىرىنى ئاوهزى مروق لە وەھم و بىتپەرسىتى و كارىگەرىيەكى زۇرىشى بەسەر موسىلمانانەوە ھەبۇو تالىو دىياردانە بىكۈلنەوە، موسىلمانەكان بەشىتىيەكى زانستى لە زۇر بواردا بەشداريان تىتىداكىد. پىشىكى و ماقاتىيك و گەردۇون ناسى و كىيمىا لە گىرنىڭتىرىن تەۋ زانستە تەجريبييانە بۇون كە موسىلمانەكان لەبوارى تۆزىنەوە تاقىكىردىنەوە بايەخيان پىتىدان. (۱)

ھەولىر لە زانستانە بەدوور نەبۇوه بەلام ئەو بوارەيان كەردووه، ئەو بىمارستانەي ئەگەر لەگەل زانستەكانى شەرع و زمان ناسى و كەسولتان موزەفەر كوكبۇرى دروستىكىد ئەدەبىيات بەراورد بىكىت ئەوا كەمتر بۇوه. باشتىرين كارىگەرى بەسەر تەندروستى گشتى ئىيىستاش باس لە گىرنىڭتىرىن ئەو زانستە كۆمەلگەمۇوه ھەبۇوه، نەخۇش رووييان تىن دەكەردو سولتانىش سەردىانى دەكەردن و لەھەوالى تەجريبيانە دەكەين:

**1- پىشىكى:** دەپرسىن و پىتوستەكانى دابىن دەكەدن. (۲)

بىمارستان شوينى سەرەكى تۆزىنەوە يەكىك لەبەلگەكانى بايەخدانى سولتان چارەسەرى دەرروونى بۇو، بەزۇرى قوتاخانەكان موزەفەر بەنەخۇشان ئەو بۇو كەرايىسپاراد لە تۆزىنەوەي ئەو زانستەدا بەشداريان دەكەد، چارەسەرى شىيخ ئەبو مەحەممەد عەبدولەتىف لەھەولىردا چەند دامەزراويك ھەبۇون خزمەتى ئەبى نەجىب (۳) عەبدولقاھىر عەبدوللا

محمد مهدی بدوللای شاهزاده بکریت بود و پاره‌یه کی زوری له دامه زراوه کانی سه‌رف که تووشی چند نه خوشیه که هاتبوو، رووی کرد و دو و بی‌مارستانه که ش بهشی خوشی له ههولیتر کرد تاله ۶۱۰ ک - ۱۲۱۳ ز کوچی به رکه و توووه پزیشک و کارمه‌ندان مسوچه‌یان بو  
برایی کرد. (۴)

له وزانا ههولیتریانه که له ده‌رمانسازی له مهده به لگه‌ی دوری پزیشکان پیشانددهات و هروه‌ها گهشکردنی ئه و زانسته له ههولیتر شاره‌زاپون ئیسحاق مهعالی شه‌ماس به دیار دخات، دیسانه و په یوندیه کان و هه به توللا ئیبراهم شه‌ماس ئه بو ئیبراهم ئهوانه‌ی روویان له ههولیتر ده کرد رولیتکی نه‌ریلی بوو «۶۱۷ ک - ۱۲۰ ز» که زور گه وردیان له زانستی پزیشکیدا بینی له مانه: عه بدلوله حیم عه‌لی ئیسحاق شیت بیسانی (۵) (۶۲۳ ک - ۱۲۲۶ ز) که زانای بواری پزیشکی و هروه‌ها شاعیریش بوو. (۶)  
له دیارتین ئه و پزیشکانه که هاتونه‌ته له ده‌رمانسازی (۹) ده کرد به لام دوایی له لایه‌ن سولتان موزه‌فردوه ده‌ستگیرکرا چونکه پاره‌یه کی زوری ههولیترو ماوه‌یه ک تیایدا ماونه‌ته وه: ئیبراهم ئیسماعیل محمد غازی عویتدوللا حدرانی ناسراو به ئیبن نه قیب بوو (۶۲۲ ک - ۱۲۲۵) که له بیمارستانه که سولتان موزه‌فر له ئه هلی ئه ده ب و خوش مه‌عشه‌رو قسه‌زان و پزیشکی چاو بوو. (۷)

دهست. (۱۰) ههروه‌ها ههولیتر چهند پزیشکیتکی لئ پهیدابوو که لم زانسته دا رولیان ههبوو له مانه: ئه بو ئه حمهد یوسف جامیح ئه حمهد محمد حوسین حسنه نه‌ریلی (۶۱۵ ک - ۱۲۱۸ ز) که سه‌ریه‌رشتی ده‌رمانخانه بی‌مارستانی ههولیتی ده کرد. (۸)

لیره ده بیت ثمازاره بهوه بکهین ئه و ژماره که سه‌ی له زانایان که ئیتمه با سمان لیوه کردن به رای ئیتمه زور که من و هیشتا هیتر ماون که له ههولیتر خزمه‌تیان کرد ووه به لام له ده‌رنه‌نجام ده‌گهینه ئه و راستیه که زانستی پزیشکی لیره ده‌گهینه ئه و ده‌رنه‌نجامه که له ههولیتر با یه خیکی زوری پی‌دراده به تایبه‌تی پیشنه‌سازی ده‌رمانسازی سه‌ری هه‌لداوه زانایانی ههولیتر داوده‌رمانیان بو نه خوشکانیان پزیشکیه.

دهسته بهر کرد ووه، جگه له مهش موزه‌فره‌دین هه‌رتنه‌نیا زاناکان با یه خیان به پزیشکی نه‌داوه. به لکو ئه دیبان و شاعیرانیش شاره‌زا کوکبوری سولتانی ههولیتر پیاویتکی خیره‌ومند

ئه و زانسته بونه، ته‌ها ئىبراھيم ئهبي به‌کر ژمیتیاری و پوپیتی دا زانا بوروه. (۱۵) جمه‌ماله‌دین هۆزبانی ئهربىلی «۶۷۷ ک- ۱۲۷۸ از» ئه دیب و شاعیر بەشیعره کانیه‌وه دیاره گرنگه کانی ناوچه‌که بورو و کاروانسراي ریگا که شاره‌زاي زانسته تەجريبیه کان بەتاپیه‌تى زانستى پزىشکى بوروه:

يقول لى الکحال عينك قد هدت  
فلا تستغلن قلبًا عليها وطن نعسا  
ولى مده ياشمس لم اركم بها  
وايه برای العین ان ينظر الشمسا (۱۲)

**۲) ژمیتیاری:** ژمیتیاری لقىکى گرنگى بېرکارىه كە جىڭە لە ژمیتیاری ئەندازى دەگۈرىتىمەد، سوودەكەشى لهەدايدە كە پزىشکىش دەگۈرىتىمەد، سوودەكەشى لهەدايدە كە موعامەلات رىتكەدەخا پارهۇ مولىك دەپارتىزى وقەزەکان تۆماردەكتات. (۱۳)

ئىبن موسىتەوفى دەريارەي ئەبوبەكر غەربى ئەربىلى دەگىتىمەد: لەئاين وېيرکارى زۆر ناودار بۇوه، خەلک سەردىنيان دەكردو لەئادابى شىيان حەھولىتىزى (۱۴) وەردەگرت.

لە زانا ھەھولىتىزى كە لە ژمیتیارى شاره‌زابۇن دا شاره‌زابۇن لەمانە: تەها بەشىر «الغرايض» كە ژمیتیارىه كە بايەخ بەراستىكەن دەگۈرىتىمەد، سوودەكەشى لهەدايدە كە چەلە ۵۵۷ ك- ۱۱۶۱ زۆچى دوايى كود، فەقىيى شافعى و زاهىدو شاره‌زاي ژمیتیارى بۇوه، حەوت سال لە حەھەمى شەريف خوتىندۇويەتى، لەھەھولىتىزى دوايى كردووه. (۱۵) ھەروەها فەقىيى شافعىي ئەبوبەباس خدر نەسر عوقەيل ئەربىلى ۵۶۷ ك- ۱۱۷۱ زۆر لە «الغرايض» شاره‌زابۇو.

عەبدوللە عومەر سامىح ئەبوبەممەد ئەربىلى، سالى ۵۷۶ ك- ۱۱۸۰ زۆر لەھەھولىتىزى لەدايدىك بۇوه، لەۋەزىر فەرمانپۇدايى سولتان موزەفەر كارى زۆرچاکى كردووه، لەھەھولىتىزى زانا بۇوه شاعىرىش بۇوه، سالى ۶۳۴ ك- ۱۲۳۶ زۆر لەھەھولىتىزى كۆچى دوايى كە ھەروەها لە فەقىيىه کانى رېتىازى حەنەفى كە لە «الغرايض» و ژمیتیارى شاره‌زاي زۆر كردووه، ناوبر او جىڭە لە ژمیتیارى شاره‌زاي زۆر زانستى دىكە بۇوه، ئىبن شەعار دەلىت: ماحەممەد حەسەد ماحەممەد ئەبى حەنەفە لە كورى موتەسىرەپەكان بۇوه، لەتەسەوف و ئەبۇلقدەسىم ئەبى عەبدوللە ناسراو بە ئەلقدەزى

ئەربىلى بۇو، (۲۰) ئەو زانستە تەننیا پەيوەست كىدارى بىرکارى گەرەكە. (۲۶) قورئانى پېرۆز نەبۇ بەزاناكان بەلکو ھەندىتىكى دىكە كەوتتە ھەرززو سەرنجى موسولىمانانى بۆئەم مەبەستە خوتىندن و لىتىۋىزىنەوهى لەمانە: شەردەدىن ئەبو راکىيشاوه تا لەگەردوون رابىتىن و عەقلى بەرەكتە موبارەك مىستەوفى ئەربىلى « ۶۳۷ ». خەلک لە خورافات و پروپوچى رىزگار بىيت.

(۲۷) ۱۲۳۹ ز» مىيىزۇنۇس و ئەدېب و خاونى

كتىپى « تارىخ اربيل » خۆى و بىنەمالەكەي كارى مەحمدەد يۈسف مەحمەد قائىيد مۇفەق ئەربىلى (الاستيفا» يان (۲۱) بەئەستۆۋەگرت. ھەرودەها مەحمدەد مەحمدەد ئەبى حەنيفە ئەلغەرزا بەغىدادىش (۲۲) ۶۰ ۲ - ۱۱۸۹ ز» (۲۸) كە كەتىپەكەي ئىقلىيدىسى بەحرانى ئەدېب و شاعيرى ناسراو « ۵۸۵ - ۱۲۰۵ ز لە زانستى ژمېرىيارى و « الغرائض» (۲۹) يۇنانى شىكىرددە جىگە لەبەشىك زۆر شارەزا بۇو. ئىبن مىستەوفى سالى ۶۳۴ - ۱۲۳۶ ز

(۳۰) دوایىش رووى لەمىسلى كىدو لەويش كۆچى دواىى كىدو ئەمەش لەئەنجامى داگىركردنى ھەولىر لەلا يەن مەغۇلىيەكانەوە (۳۱). (۳۱) زانا كان زۆر ئاگادارى ئەو قوتاپيانە بۇون كە زانستى ژمېرىياريان دەخوتىند، زانا ئەحمدە شارەزابۇو. (۳۲)

زانا ئىسحاق مەعالى شەماس ھەبەتوللا (۳۳) ۱۲۰ ۶۱۷ ز» زېراھىم شەماس « ۶۱۷ - ۱۲۲۰ ز» وەسلى ئەبۇ ئىبراھىم ئەربىلى دەكتە كەلەئەندازەو پىشىكىدا شارەزابۇو. (۳۴) ۱۲۰ ۶۱۷ ز» دەكتە كەلەئەندازەو گەردوونناسى

زانستى ئەندازەو گەردوونناسى پەيوەستە بە ماڭماڭىك و ھەريەكە يان خزمەتى ئەويتر دەكەن، ئەندازە لەو زانستانىيە بايىخ بە بىرەتىل و رۇپىيەو تەن و شىيەوە گۆشە دەدات، عومەر سامىخ ئەبو مەحمدەد ئەربىلى. (۳۴)

زانا يانى ھەولىيەر ئەندازەيان لەبوارى بىناسازىدا بەكارھىتىنا بەتاپىتەتى لەسەر دەمى ئەتابەگى كەچەندان ئەپارقاو و دامەزراويان گەردوونناسىش دەرۋانىتە جوولەي ھەسارە گەرۆك و جىتگىرەكان كە ئەمەش چەندان دروستكىرد، باشتىن بىناساز لەبوارەدا سولتان

موزەفەرد دین بۇو. «زەمالە دین ھوزىانى ئەربىلى ۶۷۷ - ۱۲۷۸ ز»

بارى سیاسى جىنگىرو پىشىكە وتنى ئابورى و فەقى شافىيەنى و ئەدیب و شاعير كۆمەلایەتى باشتىرىن پالىنەربۇون بۆ بەرەدە لەئەستىرەناسىدا شارەزابۇوه ئەمەش لەو شىعرەدا بەدىاردەكەمۇيت كەبىز (الملک الصالح) پېشە و دېرىدىنى بىناسازى (۳۵).

لەقاھىرەدا ھۆنۈيەتىيە وە:

دع النجوم لطرقى يعيش بها

بالعزمى فأنهض ايها الملك

ان النبي واصحاب النبي نهوا

عن النجوم وقد أبصرت ماملكوا (۴۲)

لەو زانستانە كەلەھەولىر زۆر جىنگاى بايەخ

بۇو گەردوونناسى بۇو، ئىبىن خەلدۇن واباسى

دەكتە كە كردىيەكى ژمیرىيارى دەرىبارەي ياسا

چىگە لەھەشىۋىنى قىبلە و كاتەكانى نويىتكىرنى

دەيارىسى دەكتە، لەو زانيانە كەلەم روودوه

جولانەھە حىسمايى بۆ دەكىرىت، ئەم زانستە

رتىساي تابىھتى ھەيە دەك پېشەكى و ئىسلى

بۆ زانىنى مانڭ و رۆزى مىئىزۇوی

(43) را بىردوو.

پەيوەندىيە زانستىيە كان دەورىتىكى گەورەيان

لەبۇرۇشانەھە ئەو زانستەدا لە شارى ھەولىردا

بىنیسو، كاتىك زانا موھەزبە دین حاجىب

دېھشىقى (44) هاتە ھەولىر لە گەملى ئەبى

شوجاع فەخرە دین مەحمدە عەلى شوعە يېب

ناسراو بەئىبىن دەھان حاسىب بەغدادى

بەغدا كەردووھو سالى ۶۵۵ - ۱۲۵۷ ز (45) دوايى

رۇوی لەدىمەشق كرد (46)

ئىبىن قۇتى باسى زانا ئەبوعەلى ئەبى فەرح

ناسراو بەئىبىن داعى ئىسرائىلى دەكتە كە

بايەخىتىكى زۆرى پىتىداوھو ھەرۇدە بەلگەمى

لەسالى ۶۵۷ - ۱۲۵۸ ز مەردووھو لە

خويىندەن لەسەر دەستى موھەزبە دین ئىنجا

ژمیرىيارى و گەردوونناسىدا شارەزابۇوھ (41)

تەھا ئىبراھىم ئەبى بەكىر ئەحمدە بەختىار

ھەولىرى جىتەيىشتووھ، ئەو زانايە لە گەردوونناسى

باشتىرىن بەلگە بۆ بىناسازى ئەو سەرددەمە منارەدى موزەفەرىيە كەلەھەولىر، لەلای چەپىيە وە ناوى ئەوكەسە نووسراوھ كە دروستى كەردووھ، كەئەمەش رۆللى بىناسازەكان لە ھەولىر وە دىاردەخات (36).

زانيانى ھەولىر بايەخيان بە گەردوونناسى و ئەستىرەناسى داوه، ئەو زانستە بايەخ بەمەزەندى ژمیرىيارى و دوورى و نزىكى دەدات جىگە لەھەشىۋىنى قىبلە و كاتەكانى نويىتكىرنى دىيارىسى دەكتە، لەو زانيانە كەلەم روودوه جىتىگە باي دىيارە: شەرفە دین ئەبۇ بەرەكتە مۇبارەك مىستەوفى ئەربىلى (47) ۶۳۷ - ۱۲۹۳ ز خاوهنى كتىبى «تارىخ اريل» كەلە

كتىبى «سەر الصنیعه» دا باس لەئەستىرەكان دەكتە (37) ھەرودەھە حەممەد قرتايا عەبدۇللا ئەبۇسەنا ئەبى و دەقا ئەربىلى كەسالى ۱۲۰ - ۱۲۰ ز لە گوندى دەرىبەندى سەرىيەھەولىر (38) ھاتۇتە دنیاوه لەئەستىرەناسى و ئەستەرلاب (39) ھەرودەھە حەممەد عەلى شوعە يېب شارەزابۇوھ بۆ زانىيارى رووی لە حەلب و بەغدا كەردووھو سالى ۶۵۵ - ۱۲۵۷ ز (45) دوايى مردووھ (40)

ئىبىن قۇتى باسى زانا ئەبوعەلى ئەبى فەرح ناسراو بەئىبىن داعى ئىسرائىلى دەكتە كە بايەخىتىكى زۆرى پىتىداوھو ھەرۇدە بەلگەمى لەسالى ۶۵۷ - ۱۲۵۸ ز مەردووھو لە خويىندەن لەسەر دەستى موھەزبە دین ئىنجا ژمیرىيارى و گەردوونناسىدا شارەزابۇوھ (41)

تەھا ئىبراھىم ئەبى بەكىر ئەحمدە بەختىار

فه رائیز، بیرکاری زور شاره زا بوده، (۴۷) الحکمه» و «حقائق الاستئشادات فی الیکمیاء»<sup>(۳۵)</sup>، نه و زانایه و هزینه «التعليق فی الخلاف والزیج» لهو زانایانه بود که لموسسه و رووی کرده هه ولیتر سالی ۶۲۵ لدهه ولیردا خسته گهر.

ک-۱۲۲۷ زلہ - دارالحدیث - دابهڑی و لیرہدا بھدیار کھوٹ کے زانستی کیمیا لای  
درسی و تھوڑو چہندان کھسی پیٹگہ یاند لہمانہ: خہلکی ہمولیتھ بھرہواج بووہ سولتان  
شہمسہ دین ئہ بیوو عہ باس بن خہلہ کان ئہربیلی، موزڈفہ بیرش زور پایا ہجخی، پیداواہ (۵۴)۔

دیارتین ئەو زانایانەی کە بۆئەم زانستە ٦٨١-ك-١٢٨٢ز» (٤٨).

ئەمە بەلگەی ئەوهىي - دارالحدىث - روويان لە هەولىر كردووە: مۇھەممەد عەللى دەورىتكى گەورەي لە زانستى گەردۇونناسى دا نەممەد مەممەد ئەبو عەبدۇللا شەقانى خەلکى بىنیسوھ، ئىبن خەلەكان لەئىن مىستەوفى حەلەب، ئىبن شەعار سەبارەت بەو زانايە لە دەگىپرىتەوە كە ئەبەھەرى لەھەمۇ بوارەكاندا زانا زمانى ئىبن مىستەوفى دەگىپرىتەوە: زانايەكى بىووه بەتاپىسىتە ئەندازە لۇزىك ئەوانەي ناودارو بەھەزى خۇي بەرەي بەكىميادا. (٥٥)

له کتیبی ئەقلیدس و سەجتى ئامازەھى بۆ تا ئىستادقى واماڭ لە بەرددەست دانىھە كە دەكىتت . (٤٩) زىاتر باسى زانا ھەولىرىيە كىميا ناسەكانى يكاش حىگە لە وەھى، ئىن فۇتە، لە زىمانە، ئىن كىما:

۴ - کیمیا:

ئەو زانستىيە كە لەپىتكەتەكاني ماددە مستەوفى وادىگىرىتىتەوە: كە زانا موختەسەدىن دەكۆلىتىتەوە تا دەگاتە ئەوراستىيە كە ئەبو ئىسحاق ئىبراھىم مۇھەممەد ئىبراھىم لەبارتىكە وە بۇ سارىتكە، دىكە يېڭىدرىتىت وەك شارەزابە، لەو زانستىدە دەھىبۈوه. (٥٦)

کانزاسانی گوئگردو توتیا بوشیوهی زیپو  
زیپو (۵) فلسفه و لژیک.  
مشه، فلسفه له مئنانه «فلسفه».

نهو زانسته له سه رده می هوزيانه کان له ههولیت پیده‌لین و اته خوشه ویستی حیکمه‌ت (۵۷) او په رهیسه‌ند، عه‌مید فه خرولکتاب نه با باهه‌ت کانیشی گه‌ردون و لیت‌توژن‌هه‌وی نیسماعا، حست: عه‌ل، محه‌مود بسکه‌اته کانیه‌ت . (۵۸)

عهبدولره حمان ناسراو به توغرائی ماوهیدک ئهو زانسته چند زانستیتکی دیكەی بەخۆود  
لهەولیئر وەزارەتى بەدەستەوە بۇوە (٥١)، ئەم گرتبۇو لەوانە: لۆزىك ، سەروشت ناسى،  
زانايىه لەشىعرو كىيمىا (٥٢) شاردازا بۇوەو له ژمیرىارى، ئەندازەو مۆسيقا بەلام دوايى لەيەك  
كتىبە دىارەكانى «الجواهر النظير فى صناعه جىابۇونەوەو ھەريەكە بۇو بەزانستىتىكى  
الاكسىر» و «جامع الاسرار» و «تراكىپ سەرىپەخۇ. (٥٩)

الأنوار» و«مفاتيح الرحمه» و«مصالح» لـ زانا هـره دـياره كــانـي ئـهم بــوارـه لـه  
١٢٦

ھەولىر: عزدىن حەسەن مەحەممەد ئەحمدەنەجار چاپكىردووه. (۶۶)

زدىر ھەولىرى « ۶۰ ک- ۱۲۶۱ » لە لەسەردەمى ئەتابەگى مىتژو لەلایەن زانايانى زۆرسواردا شارەزا بۇو بەتايمەتى ھەولىر بايەخىتكى زۆرى پىتىدا چونكە شارەكە لەفەلسەفە. (۶۰)

زانستىكى دىكە كەپەيودىت بۇو بەفەلسەفەو بەخۇۋەبىنى.

لە ھەولىردا بايەخىتكى زۆرى پىتىدا زانستى ئىبن مىستەوفى ھەولىرى كەلەقەلا سالى لۆزىك بۇو، ئەو زانستەي داواكارىيە نادىيارەكان (۶۷) ھاتوتە دنياوه لە داوا دەكەت، راستى لەچەوتى ديار جىادەكاتەوە پىشەنگى مىتژو نووسەكانەو لەبنەمالەيەكى ناودارو بەدەسەلات پەروردەد بۇوە، سەفيينەدین لەسنورى ماھيات. (۶۱)

لەزاندا دىيارەكانى ئەم بوارە: ئەحمدە مەحەممەد ئەبو حەسەن عەلى مۇبارەكى زانا كىتىبى « نصيحة الملوك » ئىمامى غەزالى ھەررە، پىاوا چاكە و لە لۆزىك شارەزا بۇو « ۵۰۵ ک- ۱۱۱ از » لە فارسيەوە وەرگىتىراوەتە سەر زمانى عەرمى (۶۸) و ھەروەھا لەگەل باوکى ئىبن مىستەوفى لەسەردەمى مىرنىشىنى دوووه:

مىتژو زمانى زانىنى كاتە بەرەھايى ھۆزبانىدا (۶۹) كارى ئىستېفاي كردووه. لەدىاردەو ھەوالى رۆزەكان و ولاتان و رووداوى سەددەكەن دەكۆلىتىتەوە، لەناوەدەشدا لېيان دەكۆلىتىتەوە دەرەنجامى دەست دەكەوتىت. (۶۳) مىتژو زانستى « الحديثه »، مىتژو نووسەكان مىتژو ناسى لە ھەولىر بايەخىتكى زۆرى پىتىداو دەلىن پىاوايىكى عاريف و نزىك لەكۆرى ئەوان لەزاندا دىيارەكانى ئەم بوارە ئەبا فەزل ئەلياس بۇو (۷۰)، لەسەردەستى گەورە شىيخەكانى ئەو جامع عەلى ئەربىلى « ۱۲۰۴ ک- ۱۲۰۱ از » (۶۴) سەردەمە فيتە زانست بۇوە لەمانە: ئىمام ئەبو مىرەكانى ھەولىريش لەبۈزەنەوەي زانستى موزەفەر مۇبارەك زاھىر خۇزاعى مىتژو دەرەنەن بىنیيەوە لەمانە سولتان بەغدادى « ۱۲۰۳ ک- ۱۲۰۰ از » و ئەبو عەلى موزەفەر دەدەن كوکبۇرى « ۱۲۳۰ ک- ۱۲۲۲ از ». ئىبن خەلەكان دەلىت زۆرى حەزى لەزانستى بەغدادى « ۱۲۰۷ ک- ۱۲۰۴ از » و ئەبو جەعفر مىتژو بۇو (۶۵) مىرەكان بايەخىيان بەلقەكانى عومەر مەحەممەد ئەحمدە و حەسان ئەبى حەفيش مىتژوش دەداو ئىبن فوتى دەلىت: موحىبەدين تەبرىز بەغدادى دارقىزى « ۱۲۱۰ ک- ۱۲۱۷ از » و ئەبو موزەفەر نەسر عەبدولەزىز عەبدولەھمان ئەبو مۇحەممەد عەبدولەتىف ئەبى نەجىب ئەربىلى لەو كورە میرانە بۇوەكە لە نەسەب ناسى عەبدولقاھير عەبدوللە مۇحەممەد عەبدوللە زۆر شارەزا بۇوە لەمبارەيەوە كەتىبى سەھرەوردى (۷۱) و چەندانى تر (۷۲) و

(۷۳). جگه له مانهش، مالی زاناکان شوتینی «تاریخ بغداد»ی نیبن خه تیب به غدادی بووهو حه وانه وهی غه ریب میوانان بووه، زانیارو هه روہا کتیبی «تاریخ دمشق»ی ئیبن عه ساکر ماقولان تیایاندا کوڈه بونه وه، به مجوزه زانست (۷۹).

ئه و زانیانه که روویان له ههولیز کردوده (۷۴). ئیبن مسته وفی و دکو ئهندامانی خیزانه کهی جگه له زاناو میرو پیاوانی دهلهت و دهست و کاری ئیستیفای به ئهستووه گرتلووه دوایش پیووندکانیان شوتینیکی له کتیبی ئیبن چوته و هزارهت و پایه کوکبوری (۷۵). بهلام مسته وفی داگیر کردوده، سالی ۶۲۱ کی دوای مردنی موزه فهه دین له سالی (۸۰)-۱۲۲۳-۱۲۲۳ از بھشی دووه می ئه و کتیبه (۸۱)-۱۲۴۳-۱۲۴۳ دوای هاتنی سوپای خه لیفه و حوكمداری میر دانه ره کهی ۶۴۱ کی از (۸۱) پاکنووس شەمسە دین باتکین عەبدوللای کرایه وه.

«تاریخ اربل» له سه رجاوه گرنگه کانه و له لایهن زور له زاناو هاوسه رده میمه وه پشتی پئی بھستراوه، له مانه که ماله دن ئه بو بهره کات ئیبن شەعار موسلى (۶۵۴ کی از) ۱۲۵۶-۱۲۵۶ میزونووس له کتیبی «عقود الجمان فی شعراء هذا الزمان»، ئیبن شەعار سالی ۶۲۵-۱۲۲۷ از هاتوته ههولیزرو له لای ئیبن مسته وفی خویندوویه تی و فیتھ هونه ره کانی شیعر بووه (۸۲).

هرودهها قازی شەمسە دین ئه بو عەباس خله کان ئه ریلی (۶۸۱ کی ۱۲۸۲ ز) له کتیبی بەناوبانگه کهی «وفیات الاعیان و انباء ابناء الزمان» دا زور سوودی له کتیبه کهی ئیبن گورستانی (السابله) ده روهی ده رگای مسته وفی بینیو له زور بابه تدا (۸۳).

شاعیرانی ئه و کاته له قەسیده کانیان ئیبن مسته وفی به کتیبی «تاریخ اربل» که هەندیک به یتیان تیکه له لکیش ده کرد له باسی چوار بەرگی وەک میزونووسی ههولیز ناسراو میزوندا بۇ نۇونە ئه بو حەفس عومەر- شەماس به «نباهە البلد الخاصل بىن ورده من هەبە توللا ئەریلی ۶۰۰ کی ۱۲۰۳- الامائىل» ناسراو، ئه و کتیبە هاوشیوھی کتیبی له قەسیدە دووسەرە دەیزدا باس له میزون

دەكات هەر لەنادەمەوه تا زەمانى خەلیفە شافعى بۇو (۹۰)، باوکى پىياوېتىكى زاناو له عەباسى ناسىرلىدىنوللاھ «۶۲۲». كەسايەتىه دىارەكانى ھەولىر بۇو، وىستى كورەكەپىيگات، لەسەر دەستى زانا خاتوو ام ۱۲۲۵ ز (۸۴).

لېرەدا بەدىاركەوت ئەدىيان لەتوماركىردنى مئيدىشە عرىزىنەب عەبدولىھ حمان نەيسا رووداوه كانى مىتژوو رۆتىان بىنىيە بهتاپىتىش بورى «۱۲۱۵-۶۱۵» ئىجاھى بۇو درگرت شاعيرەكان ئەو رووداوانەيان توماركىردووه كە لەسالى ۶۱۱-۶۱۵ ز (۹۱). ھەولىر رۆتىكى گەورەي لەماوهى ھېرىشى مەغۇلەكاندا بەسەر ئەو شارەدا لەبەرۇشىنەرپۇونى ئىبن خەلەكاندا بىنىيە، ھاتۇون، لەديوانى «كىوركىس وردا» (الايرل) سەرەرای ئەوهى كە زۆر حەزى لە زانست بۇوە شاعيرى نەسرانىدا باس لەئابلووقەدانى قەلائى لە ھەمان كاتدا لەكۆرۈ دەرس وتنەوه كاندا ھەولىر لەلايەن مەغۇلەكان سالى «۶۳۴». ئامادەگى بەردەۋامى ھەبۇوە، دواي مردنى ۱۲۳۷ ز (۹۲) دەكەت كە چەند بەر بەريانە باوکى لە قوتاپخانە موزەفەرييەدا ئەبو فەزل ھەلسوكەوتىان كردووه (۸۵)

دیارتىن شاعيرەكانى ئەم بوارە مەجەددىن وتنەوهى بە ئەسستۆوه گرت «۶۲۲» كى- ئەبو مەجد نەشابى ئەربىلى «۶۵۷-۱۲۵۸» ز (۱۲۲۵)، ئىبن خەلەكانى مىتژوونووس ئامادەي كە نەك ھەر وەسفى مىتژوو ھەولىرى كردووه دەرس وتنەوه گۆتى لىت دەگرت بەلکو باسى لە خەلافەتى عەباسىش (۹۲)، سەمیح ئەلبۇخارىش كە (لەلايەن كردووه (۷۶).

ھەروەها شەمسەدين ئەبو عەباس ئەحمدە ۶۲۱-۱۲۲۴ ز (۹۲) دەنگۇباسى ھەولىرى بىست مەحمد ئىبراھىم ئەبى بەكر بن خەلەكان ئەربىلى رووي لەو شارە كردو زانستى «الخلاف» ئىلەسەر دەستى شىيخ ئەسىرەدين موفەسەل خاوهنى كىتىبى (وفيات الأعيان وأيناء أبناء الزمان ما ثبت بالنقل أو السمع أو أثبتته ئەبەھەرى خاوهنى «التصانيف المشهورة في علم العيان» (۸۷) يەكىك بۇوە لە مىتژوونووسە ناسراوه كان.

ئىبن خەلەكان سالى ۶۰.۸-۱۲۱۱ ز لە ھەولىر كەمالەدين

جىڭە لەمانەش كۆرۈ كۆبۈونەوهى ھەندىتكى لەزانايەكانى ھەولىر كارىگەرى زۇرى بەسەر روناکبىرى و فەرە زانستىيەوهەبۇو، لە پىشەوهى ئەو كۆرائانە كۆرۈ مىتژوونووس و ئەدېپ شەرفەدين ئەبو بەرەكەت مسوبارەك سەرەدەستى باوکى فىرە مەزىبى (۸۹) مىتەوفى ۱۲۳۹-۶۳۷ ز (۹۴) ھاتومەتە دەنگۇباسى.

سەرەتا لەسەر دەستى باوکى فىرە مەزىبى (۸۹) مىتەوفى ۱۲۳۹-۶۳۷ ز (۹۴) بۇو، ناوباراوه ھەر

بە وەندە بېرى نەشكا بەلکو لەپىناوى زانست ھەرچەندە كەم كەس شۇتىن پىى ئىبين رووى لە زۆر شۇتىنان كرد بەتاپىهە تى موسىل، تا خەلەكتى ھلەگرت (٩٩) بەلام كتىپە كەى لەو لەدوا جار سالى ٦٢٦- ١٢٢٦ زە به يەكجاري ھەولىتىرى جىتەپىشت كە ئەوسا تەمدەنى ھەزىدە سال بۇو، دوايىي رووى لەحەلەب و شامىكىدو بەدىارى قازى بەھادىن يوسف خاودەن كتىپىسى «ترجمات المتقدمين من الشعراء» يشە. (١٠٠)

زانايىھە كى دىيکە لەبوارى مىئژۇناسىدا مەممەد ئەبى ھەيجا ھوزىيانى ئەمیرە عزەدەن ئەرىلى ٧٠٠ - ١٣٠٠ زە بۇو كەلەپال مىئژۇودا شارەزايى لەئەدەب و شىعىرىشدا ھەبۇو. (١٠١) هەروەھا لەمىئژۇناسەكانى ھەولىتىر نابىن بەدرەدەن عەبدۇلرەھمان ئىبراھىم ئەبۇ مەممەد ناسراو بە كورى قەنېنۇ ئەرىيل مان لەبىر بچىت ٧١٧ - ١٣١٧ زە كە سەرەرای مىئژۇو لەرەوانبىيىش شارەزابۇو و كتىپىسى «خلاصە الذهب المسبوك المختصر فى سير الملوك» ئى داناوه، دەلىن ئەم كتىپە كورتىكراوهى كتىپى «الجامع المختصر» ئىبن ساعىيە (١٠٢)، كەتىيادا باس لە مىئژۇوي خەلەفە كان دەكەت لەخەلەفە وەللىد عەبدۇلەلىكىمۇ «٦٥ - ٦٨٦» كەتىپە لەپال نۇوسىنەوهى ئەم كتىپە بۇون ھۆكاريىك لەپال نۇوسىنەوهى ئەم كتىپە بۇون لەمانە پالنەری خودى وەك خۆشەویستىيە ك بەرامبەر ئەو زانستە جىڭە لەپالنەری كۆمەلائىتى، ئىبن خەلەكان ھەر بەبىستىنى ھەوال و گواستىنەوهە كەى نۇوەستاوه بەلکو ھاوسەنگى لە نىوانيان دروستكىردووه ئىنجا ١- گوستاف لوپوف: حضارە العرب - دەستى بە نۇوسىنەوهىيان كردووه، (٩٧) زەھبى ٤٨٨ ص ١٩٥٦ القاهرە . ٢- ابن خلکان: وفىات الاعيان ٣/٢٧٢ . ٣- سەھرەوەردى: لەناوى سەھرەوەردەدە شارەزايى كاروبارى خەلک بۇوه. (٩٨)

- هاتووه کے شاروچکہ یہ کہ نزیک زنجان۔ الحساب (۱۴)، ۲۴۸، حاجی خلیفة: کشف یاقوت الحموی: البلدان ۲/۲۸۹، ابن الظنون. ۶۶۳/۱، حکمت نجیب: دراسات فی عبد الحق: مراصد الاطلاع ۲/۷۶۱.
- تاریخ العلوم عند العرب، بیروت ۴ - ابن المستوفی: تاریخ اربیل، ۱۷۲/۱ - عمر فروج - تاریخ العلوم. ۱۷۳ . ۸۹۸
- ۵ - سامی الصگار لیکولہ رہوہ کتبی ابن المستوفی دھیگہ پینیتموہ بؤ عبدولیہ حیم علی ۱۵ - عقود الجمان: ۳/۱۵۲ آب. ۱۶ - ابن خلدون: المقدمة ۴۸۴ - ۴۸۵، احمد بدوي: الحیاة العقلیة فی عصر الحروب ئیسحاق شیت قهرشی میسری پزیشک و ئهله لی ئهدہب و شیعر کہ لدیہ شق سالی الصلیبیة. ۲۹۹، حکمت نجیب: دراسات «۶۲۵ - ۱۲۲۷ از» مردووه، بروانہ تاریخ فی تاریخ العلوم عند العرب: ۸۷. ۱۷ - ابن المستوفی: تاریخ اربیل، ۱۳۶۷/۱ آریل ۵۱۹/۲ ک - ۵۲۰.
- ۶ - ابن المستوفی: ن - م ، ۱ / ۳۱۴. ۷ - ابن الشعار. عقود الجهات ۱/۱۶ ب / ۱۷ ص. ۸ - ن - م ، ۱۰ / ۱۷۳ ب.
- ۹ - دیوانی الاهراء: ئهو کۆگایانه بیون کەشتومه کیان بهیمزای سولتان تیدا سەرف دەکراو داده نرا. القلسقندی: صبح الأعشی ۳۳۷/۱۲. ۱۰ - ابن الشعار: عقود الجمان ، ۲۴۰/۱ ۱۱۶، ۷۸/۲، ابن کثیر البداية آب. محسن محمد حسین: آریل/۳۲۲ - والنهاية، ۵۰/۱۳. ۱۱۷/۳.
- ۱۱ - ابن القوطی: تلخیص مجمع الأداب فی معجم الالقاب: ۴: ۱۰۶۲ - ۱۰۶۳، ۲۱ - الاستیفاء: واته ریکخستان و زانینی ناجی معروف: تاریخ علماء المستنصریه ۲۸۱/۱، عبدالحمید العلوچی: تاریخ الطب کردنیان. ۱۲ - القلسقندی: صبح الأعشی ۴/۱۹۶۷، محمد مفید ال بغداد. ۱۳ - ابن الشعار: ن، م، ۲۳/۶، وفیات الأعیان، ۳، ۲۹۴، الیافعی: مرأة یاسین: الحیاۃ الفکریہ فی العراق: ۱۵۱/۱. ۱۴ - الیوتینی: ذیل مرآۃ الزمان: ۳/۳۰۳. ۱۵ - سوتر: دائرة المعارف الاسلامية (مادۃ الجنان، ۹۶/۴)

- ٢٣ - عقود الجمان: ١/٦، الصفدي: ٣٢ - ابن السلمي الخازن: الجامع الوافي بالوفيات ١٤٣/١، ١٤٤-١٤٣/٩، ٢٤٣، ابن سعيد الأندلسى: المختصر.
- ٢٤ - الروشدي: امارة موصل في عهد الغضون البانعة: بدر الدين لؤلؤ. ٧٨/٢، ١١٦، ابن كثير: البداية والنهاية.
- ٢٥ - ابن الشعار: عقدود ١٥٥-١٥٤.
- ٢٦ - رسائل اخوان الصفا و خلان الوفاء: الجمات ١/١٤٠ بـ. الرسالة الثالثة، القسم الرياضي، بيروت
- ٢٧ - القرآن الكريم: سورة يس الآيات ٣٧، ٣٩، ٣٨.
- ٢٨ - الصفدي: الوافي: ٢٥١/٥.
- ٢٩ - ئهقليدس: كوري توقترسى بيرينقى بورو، له فيلوسوفه بيركاره كان بورو بهتايبة تى له ئهندازه به كتىيبي «ئهقليدس» ناسراوه كه ئىسلامىيە كان پىتى دەلىن «الأصول». ابن النديم: الفهرست/٢٦٥. ابن جلجل، طبقات الأطباء والحكماء: القاهرة، ١٩٥٥، ٣٩.
- ٣٠ - المحبطي: واته گهوره ناوي كتىيبه كەي به تليمىتسە زاناي ناودار له گەردوونناسى، ابن النديم: ن.م. ٢٦٧. ابن جلجل: ن.م، ٣٥.
- ٣١ - ابن خلكان: وفيات الأعيان ١٠٢/٤.
- ٣٢ - مهبةست له گوندى راياته كە به دەرىنهنىدە رايات ناسراوه و سەر بە قەمزاي رواندزە ١٥ كم لە خەلیفان دوورە. طېباقر، فواد سفر: المرشد الی مواطن الأثار والحضارە ١٤/.
- ٣٣ - ئەستەتھەرلاب: وشەيەكى يۇنانىيە و گۈرنگىتىرىن روانگەيە بۆ گەردوونناسى، له گۆيەكى كازايىي دروست دەكىرى و پلهدارە، به ئاراستەمى رۆز دادەنرىت تا بەرزايىي رۆز و ابن قاضى شەھىبە: طبقات النحاة و هەسارەكان بېپىتى جىگە لە كاتەكانى نويىشكەن و اللغويين ٢٩٣، السيوطي: ١/٢٨٦. محسن كازىيە خۆرئاوابۇون . بىروانه قدرى حافظ طوقان: تراث العرب العلمي فى الرياضيات ٢٦٩.
- ٣٤ - د. حسام الدين نقشبندى: خطط أربيل/١٣٥-٢٢١، ٢٥٥-٢٢١، أربيل.
- ٣٥ - ابن الشعار: عقود الجمان: ٦/٢٢١، ١١٤، ابن خلدون: المقدمة ٤٨٥.
- ٣٦ - ابن خلكان: وفيات الأعيان ٣٧، ٢/٦، ١، ٢/٦.
- ٣٧ - ابن الشعار: عقود الجمان: ٦/٢٢١، ١١٤، ابن خلدون: المقدمة ٤٨٥.
- ٣٨ - ابن خلكان: وفيات الجنان ٧/٢٣٤، حاجى خليفە: كشف الظنون: ١/٥، ٥/٩٨٨، محسن محمد حسین: ابن المستوفى ٧/٠.

- والفلک» ١٣٤، حکمت نجیب عبدالرحمن: الاسلامیة/٢٥١-٢٥٤ دراسات فی تاریخ العلوم هند العرب ١٩٧ - ٥١ - ابن خلکان: وفیات الأعیان . ١٩٨ ٤٤١، ترجمات المتقدمین من الشعراً / ٤٤، ابن کثیر: البداية ٤٠ - ابن الشعار: ن، م، ١٦٧/١. ٤١ - تلخیص مجمع الأداب فی معجم والنهاية ١٢، ١٩٠/١٢، احمد عبدالعزیز: الہذبانيون/١٣١، ٢٢٨/١: الألقاب ٤٢ - اليونینی: ذیل مرآة الزمان ٥٢ - یاقوت الحموی: معجم الأدباء ، ٥٧/١٠. ٣٠٣/٣ - المقدمة/٤٨٨-٤٨٩. ٤٣ - ٤٤ - لهزانا بهناربانگه کانی پزشکیه جگه لهشاردزایی لهندازه، لهدمیشق هاتوته دنیاوهو سه‌ردانی موسلى کردوهو دوابی هاتوته هه ولیرو دهليز له سالى ٥٩١ ک- ١١٩٤ ز مردووه.
- sarton, Introduntio to the history of science vol.ll.partl,p.219. ٤٤ - ابن المسـتـوفـی: تأـرـیـخ اـرـیـلـ، ٢٥٦، ١٦٩-١٦٨/١ - ٤٥ - ابن اـبـی صـبـیـحـةـ عـیـونـ الـأـنـبـاءـ فـی طـبـقـاتـ الـأـطـبـاءـ، بـیـرـوـتـ، دـ، تـ، ٦٠٩ـ، مـحـسـنـ مـحـمـدـ حـسـینـ / اـرـیـلـ ٢٦٩ وـ ٤ـ . ٤٦ - ابن اـبـی صـبـیـحـةـ عـیـونـ الـأـنـبـاءـ فـی طـبـقـاتـ الـأـطـبـاءـ، ٦٥٩ـ، مـحـسـنـ مـحـمـدـ حـسـینـ: اـرـیـلـ / ٢٧٠ـ . ٤٧ - ابن الدـبـیـشـیـ: ذـیـلـ تـأـرـیـخـ مـدـیـنـةـ السـلـامـ، ١٣٤ـ/٢ـ، القـفـطـیـ: اـنـبـاءـ الرـوـاـةـ فـیـ طـبـقـاتـ النـحـاـةـ ١٩١ـ/٣ـ . ٤٨ - ابن خـلـکـانـ ٣٩٧ـ-الـسـیـکـیـ: طـبـقـاتـ ٢٢ـ/١ـ، ابن خـلـکـانـ: المـقـدـمـةـ ٤٧٩ـ - ٤٧٨ـ . ٤٩ - وـفـیـاتـ الـأـعـیـانـ، ٤ـ، ٣٩٧ـ . ٥٠ - ابن خـلـکـانـ: المـقـدـمـةـ ٤ـ، هـقـرـوـةـ هـاـ الصـفـدـیـ: نـکـتـ الصـمـیـاتـ فـیـ نـکـتـ الـعـمـیـاتـ / بـزوـانـةـ عـبـدـالـنـعـمـ مـاجـدـ: تـأـرـیـخـ الـحـضـارـةـ ١٤٣ـ . ٥١ - ابو شـامـةـ: الذـیـلـ عـلـیـ الرـوـضـتـینـ / محمدـحسـینـ / ٢٧٠ـ - ٢٧١ـ . ٥٢ - اليـونـینـیـ: ذـیـلـ مرـآـةـ الزـمانـ، ٥٠٢ـ/١ـ . ٥٣ - ابن خـلـکـانـ: المـقـدـمـةـ ٤ـ، هـقـرـوـةـ هـاـ الصـفـدـیـ: نـکـتـ الصـمـیـاتـ فـیـ نـکـتـ الـعـمـیـاتـ / بـزوـانـةـ عـبـدـالـنـعـمـ مـاجـدـ: تـأـرـیـخـ الـحـضـارـةـ ١٤٣ـ .

- ٦١ - ابن خلدون: المقدمة ٤٧٨ . ٤٨٩ . د، س، ١، ٩٥، ٥٦، ٣٩، ١٣٠ . ١٠٢، ١٠٠ .
- ٦٢ - عقود الجمان: ٢٢٧/١ .
- ٦٣ - ابن خلدون ن ٢، م/٣-٩، حاجي ١٨٨، ١، ١٩١، ١٩٤، ٢١٨، ٢٢٠، ١٦٣، ١٥٥، ١٣٩، ١٣٤، ١٣٢ .
- ٦٤ - ابن خلكان: د، س، ١، ٢٢٩، ٢٢٠، ٣٧٦، ٣٥٨، ٣١٧، ٢٦٩ .
- ٦٥ - وفيات الأعيان: ٢٧٦/٣ .
- ٦٦ - خليفة: كشف الظنون، دائرة المعارف الإسلامية ٤٤٩، ٤، ٦، ٣٩١، ٣٧٦ .
- ٦٧ - عبد العزيز سالم: التاريخ والمؤرخون ١١٥/٩ .
- ٦٨ - العرب ١٩٨١ .
- ٦٩ - ابن خلكان: د، س .
- ٧٠ - ابن كثير: البداية والنهاية ٢٤-١٣/٢ .
- ٧١ - المنذري: التكملة لوفيات الأعيان .
- ٧٢ - تلخيص مجمع الأداب في معجم النقلة: ٣٢٢/٦، اليوناني: ذيل مرأة الزمان ١١١/١ .
- ٧٣ - المنذري: التكملة لوفيات النقلة: ٣٢٤/٦، ابن خلكان ن م ٢٩٧/٣، ترجمات الأعيان، ٢٩٧/٣، ابن الفوطي: الحوادث المقدمين من الشعراء ٥٠٠/٥، ابن أبي عذيبة: الجامعة ١٣٥، ياقوت الحموي: البلدان انسان العيون ٣٠٩، السيوطي: بغية الرعاة ١٣٨/١، الخوانساري: روضات الجنان ٢٣٤، السيوطي: بغية الرعاة ٢٧٢/٢ .
- ٧٤ - محسن محمد حسين اربيل ٢٧٤/٢، ناجي محسن محمد حسين اربيل: عقود الجمان ٦، ١٢٠ .
- ٧٥ - ابن الشعار: عقود الجمان .
- ٧٦ - محسن محمد حسين اربيل: عروبة العلماء المنسوبين علي البلدان الأعجمية ١٨٥/٣ .
- ٧٧ - ياقوت الحموي: البلدان، لوله ١٩٤-١٩٣، محسن محمد حسين: ٢٧٦/٣ .
- ٧٨ - ابن خلكان: د، س، ٢٩٨/٣، محسن خلكان: د، س .
- ٧٩ - ابن الشعار: عقود الجمان، محمد حسين: د، س .
- ٨٠ - ماموستا سامي سهفار بهدوء بهش ليبي خلكان: د، س .
- ٨١ - ابن المستوفى: تاريخ أربيل كؤلییه ونهوه ودک بهشیک لهتیزه که که بو ٤١، ١٦١، ١٦٢، ١١٠، ١٧١، المنذري: وددست هینانی دکتۆرا پیشکەش به زانکۆی التكملة لوفيات النقلة ٣٢٢/٦ .
- ٨٢ - رۆشنبیری عیراقی سالی ١٩٨٠ کتیبه که .

- لەنيوان دا پەرتىسى. بەچاپ گەيدەندراوه.
- ٩٢- ابن خلکان: ه، س. ١٠/١، تاریخ أربيل، ٤٦١، ٢٣، ١١، ١  
٩٣- ه، س. ٥، ٣٩٣-٣٩٢/٢، ٩٣  
٩٤- ه، س. ٤، ٣٩٧، ٩٤
- ٩٥- بۆزیاتر زانیاری بروانه نووسینە كەمی د. ئیحسان عەباس لە پىتىشەكى كىتىبى الوفيات الأعـيـان، چاپى بەيروت
- ٩٦- بروكلمان: دائرة المعارف الإسلامية «مادة خلکان»، ١، ٢٧٥، احمد أحمد بدوي: الحياة العقلية في عصر المزروع الصليبية/٢٧٩-٢٨٠، خليل ابراهيم جاسم: منهج ابن خلکان/٣٨١-١٩٧١
- ٩٧- خليل ابراهيم جاسم: منهج ابن خلکان: ٤٢-٣٥.  
٩٨- العبر في خبر من عبر/٥، ٢٣٤/٥
- ٩٩- الخوانساري: روضات الجنائز.
- ١٠٠- ه، س. ١٣٠.
- ١٠١- الصفدي: الوافي بالوفيات/٥، ١٧٠، ابن كثير: البداية والنهاية/١٤، ١٧٠، المقريزي: السلوك لمعرفة دول المللوك/١، ٩١٨/٣.
- ١٠٢- ابن جعفر العسقلاني: الدرر الكامنة النقلة، ٧، السبطي: طبقات الشافعية الكبرى
- ١٠٣- بۆزیاتر زانیاری بروانه: عباس العزاوى: التعريف بالتراث، ٢٩٣/٣، ٤٢٨/٢، الزركلى: الأعلام، ١٤/٥
- ٩٥- عباس العزاوى: معرفة المؤرخين/١١٢/٥، معجم المؤلفين/٥، ١١٢/٥، عباس العزاوى: التعريف بالتراث، ١٣٨.
- ئەمە ماناي ئەودىيە كە بەدۇو سالان ئىيجازى وەرگرتۇوه، رىئى تىناجىن يەكتىك لەو بن قىينو الأربلى: خلاصە الذهب المسىوک: تەمەنداد ئىيجازە وەرىگرى، بۆى ھەيدە وشەيدە تەحقىق مكى جاسم.



# کۆمەلگای سیبیران و جیهانی کولتورو

عمیاس سلیمان سمایل

لهزور لەولاتانی جیهان بەھۆی نەمانی داب و کورد لەم کۆمەلگایه، ئەوا نەرتى کۆنھەولیان داوه لەناوزانکۆ کانیان وەکو کۆمەلگایه کى بەتاپبەتى لەناو کۆلیزى كشتوكال و کۆلیزى فۆلكلۇرى لىنى هاتووه، ناداب گوندیان تىدا دروست كردووهو ھەممۇ كەل و پەلىتكى بەكارهاتنى مالى کۆنی مىللەتكەيان تىادان اوە بەردەۋام وەکو پېشانگايىك و قوتابيانى زانکۆ نایاشى تىا دەكەن، ئەنجامدانى ئەمانەش لەپىناو مانەھەي رەسەنایەتى مىللەتكەيان و پاراستنى كولتورو نەتهوايەتىانه.

دەچىتە هەر مالىتكەوە جۆرە شتىكى مىللە تىدا دەبىنى، جا سەرەپاي ھۆزەکانى گوندەكە (شىخ مەمنىدى، بلباس، گەردى، کورد) چوار ھۆزى گەورەي كىرمانجىشى نىشته جىتىيە كە بىتىن لەشىروانى، ھەركى، رېيازى، موھاجىر ئەمانەش بەھۆي ھەستە نەتمەۋايدىتىيەكەو بەشداريان لەشۇرۇشى نەيلولدا كردووهو حکومەتى عىتراتقى ئەوانى لەزىدى خۇيانى دورخستۇتەوە لەم کۆمەلگایه نىشته جىتىي كردوون و دەروروبەرى (۱۷) سالە ھېچ گۈنگىيەكىيان پىن نەدرارە، ئەمەرۆكەش دەچىتە ھەرمالىتكە لەمانە ھەستى نەتهوايەتىان تىا دەبىندىرى و زۆر شانازارى بەكەلتۈرى نەتهوەكەيان دەكەن.

ئىيمەش بە پېيوىستان زانى ديانە لەگەل چەند كەسىتكى هوشىارى بەسالاچۇرى كۆمەلگای سیبیران دەربارەي كولتۇر مىتىزۇرى ناوجەكەيان سازىدەين.

۱- فەتاح مامەند تاھىر: مام فەتاح زۆر حەز بەكەلەپۇورو زانستى ئاسەوار دەكات و كەلپەلى مالەكەشى ھەممۇي دەستكىرى خۆجييەتى بۇون.

مام فەتاح دەلىت : بەھۆي خۆشەویستى كولتۇر دەھەستى نەتمەۋايدىتىم بەتن بۇو و بۆيە لەسەرەتاي چەلەكانەوە چۈومەتە رىزى پېشىمەرگەو

لەھەممۇ جیهان ھەرسىتكە لەلاتىك بچىتە لەلاتىكى دىكە بەتاپبەتى شۇتنەوار ناس و پەپۇرى كەلتۈر، حەز بېبىننى كولتۇر مىللەتكە دەكات و چەند غۇونەيەك دەكىرى و بۇ لەلاتەكەي دەباتەوە، گەلى كوردىش زۆر دەولەمەندە لە كەلتۈر و تاكو ئەمەرۆش ھەممۇ كەل و پەلىتكى كولتۇر لەگوندەكان بەكاردىت، بەلام بەداخموه ئەمەرۆ گۈنگىيەكى ئەوتق بەكەولتۇر نادەين و ئەرکى سەرشانى حکومەتى ھەرتىمى كوردىستانە كە كارگەتىيەت بەھەممۇ كەل و پەلىتكى مىللە بکاتەوە وەك كارگەتىيەن مافورو جۆرەكانى، رانك و چۆخەر و كەل و پەلى لەقۇرۇ دار دروست كراو كەل و پەلى دىكەي ناومال و كشتوكال و كردنەوەي پېشانگايى كولتۇر ھەممىشەيى لەھەممۇ شارو شارقىچەكان جا كۆمەلگای سیبیران بەھۆي نىشته جىن بۇونى جۆرەها ھۆزى

مام فهتاج  
ددرباره‌ی جو‌لایش  
وتی: جو‌لایکانی  
ناوچه‌ی بارزان  
هه‌موویان جوله‌که  
بوون هه‌موو شتیکی  
چنراویان دروست  
ده‌کرد لهمافور،  
جاجم، دووگورد،



له‌کوماری مه‌هابادیش  
رولی خرم بینیووه  
به‌تایب تی  
له‌شده‌ره‌کانی  
مه‌لقه‌ره‌نی و  
نه‌لوسی.  
له‌کاتی تیک  
چونوی  
کوماریش، (بارزانی

نهر) بوریکه وتن چووبووه تاران، هوزی مامه‌شی په‌شمهو به‌گوز.. کاره‌کانیشیان زور به‌ساغی و بیت  
ویستیان هیرشمان بویین به‌لام ئیمە ده‌ستی فرت و فیل بوو، جوهک هه‌بوو ناوی (ساسون)  
خومانان پیش خست و (۱۲) که‌س و ئاغای  
بوو، بوو، شیخ نه‌حمدەدی بارزانی په‌شمهو  
برگوزی له‌لای سانسونی به‌پادان دهدا. فهله‌ی  
ناوچه‌ی بارزانیش زیاتر به‌کاری دروست کردنی  
جهره، شهربه، کویه، مه‌سینه و جوړه‌ها شتی له‌قور  
دروست کراو خه‌ریک بوون و لهناو کوره سویریان  
ده‌کرد هوه هه‌موو شمان وه کو برا ده‌ژیاين و که‌س  
که‌سی ندده‌چه وسانده‌وه.

ددرباره‌ی ره‌سنه‌نی هوزی شیروانی و تی:  
زیدو هه‌وارو ده‌ورو به‌ره‌که‌ی له‌ژیتر کونترولی ئەم  
هوزددا بووه و اته ئەم هوزه وه کو شیئر ناوچه‌کانی  
ده‌ورو به‌ری ئەم ده‌ریاچه‌یان له‌ژیتر ددست دابووه.  
بؤیه ناوی ئەم هوزه به‌ناوی هوزی شیروانی  
ناسراوه.

له ده‌ورو به‌ری (۳۰۰-۲۰۰) سالیک له‌مه‌وبدر  
هه‌ندیک له هوزه به‌سه‌روکایه‌تی ئاوده‌ل دیتنه  
ناوچه‌ی بارزانی ئەمرو و ده‌بیتنه گهوره‌ی ناوچه‌که  
پاشان شه‌ر دروست ده‌بیت له‌نیوان شیروانی و  
هوزه‌کانی دیکه له‌ئەنجام شیروانی هه‌مووی  
ده‌کوشزین و تنه‌ها کوریکی ئاوده‌ل ده‌مینیتنه وه  
به‌ناوی (حه‌سمن) دایکی له‌ژیتر سه‌به‌ته‌ی نانی ده  
شاریتنه وه ئینجا به‌شه و کوری خوی برده ناو هوزی

په‌شمهو به‌گوز.. کاره‌کانیشیان زور به‌ساغی و بیت  
مامه‌ش - مان کوشتن و توانیمان له‌گوندە کانی  
مامه‌شان بچینه ده‌رده‌و خومان گه‌یاندە شنونی  
پاشان سویای ئیران به‌هاوکاری هوزی مامه‌ش  
له‌شنونی هیرشیان کردینه سمر له‌ئەنجامدا هیزی  
پیشمه‌رگه سه‌رکه‌وت و (۴) چوارتقوی گه‌وره  
به‌ده‌یا پارچه‌چهک و (۱۰۰) ولاخمان که‌وتە  
ده‌ستی و ده‌ورو به‌ری (۳۵۰) سه‌ریازی ئیرانیشمان  
بدیل گرت.

پاشان شیخ نه‌حمدەدی بارزانی و تی سه‌ریاز  
هه‌ژارو بیت ده‌سەلاتن و به‌زور بتوشمزیان هیتاون،  
نازادیان بکەن بابرۇن.

پاشان مام فهتاج باسی شه‌رکانی  
سالی (۱۹۴۳) ای کردوو ووتی دووکه‌سی فهله  
هه‌بوون برای يەک تىرى بوون ناویان  
(سۈرقا) او (شىمۇ) بوون توپتىكىان له‌دارى (بەننی)  
دروستى کرد، گولله توپى حکومەتیان تیا  
بەکاره‌تینا، چەند توپتىكىان بېت‌هاریشت و  
له‌قشله‌ی بلىييان دا به‌لام بەھۆی ئەودى توپیه کە  
نەبەسترا بقۇوه، لەگەل‌هاریشت توپیه کە پارچە  
پارچە بوو.

زارى و پاش چووه لاي ميرى ئامىتىدىن كەميرىنىكى بەجى نەماوه، منىش واى بۆ دەچم كە ئەم ھۆزە زۆر بەھېتىز بۇو، حەسەن لۇيدى مەزن بۇو بۇو جەھىلەكى بەكارەو ژاپىھاتى، قىيىجا ميرى ئامىتىدىن گۆتە حەسەن خۆ حازركە ئەم وى بىتىھەكىن دچىنە راڭى، حەسەن رابۇو خۆ پەيت قەكرو شىرو مەتالىت خۆ گرىتىدان و كەفتە دېش پاشاى چوونە جەھەكى كۆپۈشەلان بۇو، دېت شىئەك دەركەفت لەپەپۈشەلانى و هەن رشى پاشماى كرد، حەسەن خۆ ھاقبىتە شىرى و شېرى شىئى كرو شىئى كوشت، پاشا ھاتە خوارى ل ھەسپى خۆ ناچىچەوانا حەسەن ماچ كردو گۆت:

من ناھىيە ئەدانا (حەسەن بەگ) تو ۋەمالباتەكا  
حەلالى و خانەدانى، چۈنكى كۆپى من ئەقە بۇ من نەكىرىه. قىيىجا گەپيانە قەو پاشاى سىزدا كۆئز نانى بىت تە نەخزمەتتا ئەزۇتە دەگەل ئىتك ساخ بىن.

ئينجا ميرى ئامىتىدى حەسەنى كردد ميرى ناوجەكمە ناوييان لىتىن مەزنى شىروانىيان ، ناوى ئەو گوندەكى كە حەسەنى تىتىدا دەزى بەناوى شىروان مەزن ناسرا.

تىرىدەكانى ھۆزى شىروتنىش بىرتىيە لەم تىرانە:  
مەزدىنى يَا (مەزدىنى)، زارارى شىروانى كەواتا يَا (كاوانى)، مير ئاو دەلى.

میر ئاودەلى لەپارىزگاي سلىمانى نىشتەجىتىنە كاوانى لە گوندە كاوانىيان نزىك شەقلەو و كاوانى بارزان نىشتەجىتىنە ھۆززارى لەباکورى بەستۈرە نىشتەجىتىنە و شىروانىش لەدەشتى ھەولىرى شىروان مەزن و ھەندىتكە لە گوندە كانى دەقەرى بارزان نىشتەجىتىن.

شىروانى خۆيان بەنەوهى خالد كورى و دەليد دەزانىن و سەرجەلە يەكىشىان ھەيە كە دەگاتەوە سەر خالد كورى و دەليد، كەچى خالد نەوهى لەدواى

چەند ناوىتكى چۈگۈرافى شىروان مەزن  
شىروان مەزن: شىروان مەزن گوندى حەسەن  
بەگى شىروانىيانە، لەبەر ئەوهى ھۆزەكانى ناوجەكە  
حەسەن بەگى شىروانىيان بەمەزنى خۆيان ھەللىزاردۇ  
لەو گوندەكى كەداین نا، بەناوى .شىروان مەزن  
ناسرا،

چىاى بەرزى: چىاىيەكى زۆر بىلدە بۆيە بەم ناو  
ناسراوە، لەسەر دەمى پاشاى كۆرە (مەرعاناغا)  
ئاغايى ناوجەكە بۇوەو لەسەر چىاى بەرزى  
قەلاتىتكى دروست كردووھ ئاسەوارەكە تاکو  
ئەمپەماوه.

شكەفتا ھەشتىن: ئەشكەوتىتكى پېرۋەز، بەلام  
چۈنكە كاتى خۆئى خلوھتى تىياكراوە دەچىتە ئەم  
ئەشكەوتەوە دەلىن جارىتك مەرىتك ون دەبىت و  
لە ئەشكەوتەوە حەوت مەرى دىكە لە گەللى  
ھاتىدەرەوە، واتە بۇونە ھەشت مەر بۆيە بەشكەفتا  
ھەشتى ناسراوە.

بەھاراتىش ئاوى ئەشكەوتەكە زىاد دەكتات و  
لەبەرى دەپروات.

ھلانىا ئەشكەوتىتكى گەورەيەو ئاوىشى تىيايە،

وا پيتدچيت کاتي خوي مرؤفي تيا نيشتهجن حسهنهن گوندي چاريوت و ناوه جوگرافيه کاني بهم بوروه.

گوندي چاريوت: گوندي چاريوت که وتوته باکوري روزئثارا اي بارزان زوره ي دانيشتوانه کمي له هوزي زتبارينه، کاتي خوي چوار برا له هوزي پوت ئه و گوندېيان ئاوهدا ان کرد و تهود بزې به ناوي گوندي چاريوت ناوي ده کردووه.

ئەم گوندە ئاسەوارىتكى زورى تىايىه، بەلام بەدرىتايى رۆزگار و تىيان دەكىرىت لەوانه:-  
دۆلى دەرى: ئەم دۆلە چەند بىرىتكى تىايىه كە نازانى كە لى دراون، ھەموويان بە قالدرمه دەچىتە ناوبانووه.

شەفتا جنك: شەفتا جنك (جنتىكە) ئەشكەوتىكى بىن بىن، دەرگايدىكى گچىكى هەم يە كاتىكى بەسەر دەكەوە و دەگەيدە ناو ئەشكەوتە كە سارچە يە كى ئاوه خواردنەوەي تىيا دروست كراوه، كەس نازانى كىن و كەي دروست كراوه.

گردى دزگە: دزگە گردىكە كە وتوته نىيان گوندي چاريوتى و گوندي هيكتى و ئاسەوارىتكى زورى خانووبەرهى كۆنى لە سەر ئەم گرددە ماوه، نىيان ئەم گرددە و گوندي ھوكى ھەممۇي ئاسەوارى خانووبەرهى، دەلىن کاتي خوي ئەم شوئىنە شاربۇوه. خەلکى ناوجە كەشى بۆ خانووبەره سوودىيان لەم بەرده ئاسەوارىيە چاڭ كراوانە بىنیووه بۆ دروست كردنى خانووبەره كانيان، بەتايبەتى ئاغاكان.

كەقىرى قەسرى: كەقىرى قەسرى شاخىتكە نزىك گوندي چاريوت، کاتي خوي قەسرىتكى لە سەر دروست كرابۇو كەمەتروو يە كەي نازاندرى، بەلام ئەمروكە تەنها ئاسەوارى قەسرەكە ماوه.

ھەر وەها لە پشت مزگەوتى گۈرستانىتكى كۆن ھەبۇو لە سەرييەك لە كىليلە كان وىتنەي خەنچەرىك

مناسبي شىرو خەنجەرا: گۈرستانىتكى كۆن نزىك گوندي برکا ژمارەيەكى زور لە كىليلە كان وىتنەي خەنجەرو شمشىريان لىن ھەلکەندراوه، بەلام بەداخەوه حکومەت بە بىيانووی بەرشەقام كە وتن بەشى زورى ئەم گۈرستانى لەناورىد.

سەرى ئەلبىت: سەرى ئەلبىت چىايتىكى بلندو ئەشكەوتى زورى تىايىه يەك لە ئەشكەوتە كان ئاوى تىايىه و دوورنىيە کاتي خوي مرؤفي تىا نيشتهجن بۇوبىت.

مەيدان كۆرىك: شوتىنيكى حاسىيە و ئاسەوارىشى زور تىيدايه لە سالى (1944) لە شەرتىكا لە نىيان ھېزى پىشىمەرگە و حکومەتى عىراقى، حکومەت شكاو زيانىتكى زورى لى كەوت.

## ۲- مەلا حەسەن زىيارى:

مەلا حەسەن لە گوندي چاريوت) اى بارزان لە سالى (1917) لە دايىك بۇوه، لە مندىلايە و خراوه تە بەر خوتىندى ئايىن و تاتەمەنلى گەنجى لە سەر خوتىندن لە گوندي چاريوت و شارقەكە ئاكىرى بەر دەۋام بۇوه، لە سەر دەتاي چەلە كانىش دەچىتە رېزى پىشىمەرگە و، جا بەھۆي ھەستى نە تەوايەتى و نە حەوانەوەي لە گوندي چاريوت بەناچارى لە سالى (1957) گوند بە جى دىلىتى و بەر دە ئاكىرى و دەشتى ناوكۇر دېت و تىا نيشتهجن دەبىت پاشان مالەكەي دەباتە بالە كايەتى و دواي نىكىرى شورش لە سالى (1975) روو لە ولاتى ئىيران دەكەت دواي گەرانەوەي لە ئىران حکومەتى عىراقى لە سالى (1988) لە كۆمەلگاى سىبىران نيشته جىتى دەكەت. ئەمروكەش مەلا حەسەن نابىيانىمۇ كەتپىرى ھەر دۇو چاوى لە دەست دايە. مام

ھەلکەندرابو تو سالى ۱۹۵۷ كەمن لەۋى بۇوم ناوى كانىيەكانى گوندى بىتپۇشم: ئەو كىتەلە هەرمابۇو.  
كانىيە كەندى، كانى سېيندارى، كانىيە بن بەردى، كانىيا سۆلى، كانى بەناوهى، كانىا كانى گەرمكە، يوتىكا، كەترىكا، بىرکا، پەزىز دىندارى.

كانىا سېيا.

### ۳- يۇنس ئىبراھىم ساتىح:

كاك يۇنس لەگوندى بىتپۇشمى سىدەكان لەسالى ۱۹۴۷ لەدايىك بۇوه لەھۆزى دۆسکىيە. كاك يۇنس دەلىت: كانى خۆى باوكم بەگەنجى لەگوندى (ئورەماراي تۈركىباوه دىتە بارزان و پاشان دەچىتە لاي سەيد تاھا نەھرى ئىنجا بۇ تىپۋىشى سىدەكان و لەۋى ژىن دىنەتتى و كاك يۇنس دەلىت: دوازدە گوندى باكىرى سىدەكان سەيد تەها كېپسۈمى، جا دواي ئەوهى سەيد تەها شىكت دىنەت لەشەرىتكا لەگەل عوسمانىيەكان ھەندىتكە لەچەكداركارى بۇ نە دوازدە گوندە دەگوازرتىتە و كەيدەك لەمانە باوکى من بۇوه، ئەمەش ناوى دوازدە گوندەكەيدە:

بىتپۇشم، تاوكىن، بىرتنى، گولىشىنى، دىرىن، بولى، بىتجوانى، باغنى، ئىقلىلىنى، بىسىسيۋىنى، ھېردىنى، بەنى.

دانىشتىمى ئەم گوندانەش زۆرييەيان لەشە مدینان ھاتۇون كەبرىتىن لەم ھۆزانە: گەردى، ساتى، بىرى، چىتى، ھەروەھا ژەمارەيدەك لەبرادۆستىيەكانىش لەم گوندانە نىشىتەجىن، بىتچىگە لەبرادۆستىيەكان بەھەمۇ ئەو ھۆزانە دەلىتىن (موھاجىر).

ھەر لەم ناواچەيدە دوو گوندى فەلان ھەيدە بەناوهى (سېرقا) و (زەروا) سەربەخان ئاودەلى برا دۆستىن.

ئەم گوندەش ھەردوو گوند چۈلن و ھەندىكىيان لەديان نىشىتەجىن.

ئەم دوو گوندە ئاسەوارىتكى زۆرىشى تىيدايدە

كاك يۇنس دەلىت: ناواچە كۆيتستانىيەكان گىيايەكى لىق دەپروتىت بەناوى دۆنگۈر كەبەقەد بەزىنى مەرۇش بەرزىدە بىتتە و پەلگى و كەپەلگى تۇوتۇن وايدە بېرىك درىزىتە، نىرەكە كەم گۇلىتىكى زەرد دەگىرىت دواي ھەلکەندى ئەم گىيايە رەگە كەم دەشورى تو سېپى دەكرىن، پاشان وشك دەگىرىتە و ورد دەگىرىت ئىنجا لەگەل تۇوتۇن تىكىدل دەگىرىت و تام و بقى تۇوتۇن خۆش دەكەت، جابەھەزى ئەوهى من شاردازىم لەو رووکە ھەبوو (بارزانى نەمراراي سپارادم كە دۆنگۈر بۇ بېم مەنیش چۈومە چىاي هەندرىن كەلەھەمۇ شۇنەتىك زىاتر ئەم رووکە كەم تىيايدۇ دواي ھەلکەندى و سېپى كەردن وشك كەردن و ورد كەردى ئۆرەگە يەكم لە دۆنگۈز ئامادە كراو بۇ بارزانى نەمر بىردى.

٤- نەحمدە شاسوار مېرىزايىز بەم جۆرە لەرىشەدى ھۆزى ھەركى دوا:

ھۆزى ھەركى دەورو بەرى (۲۵) دووسىد دوو پەنجا سالاتىكە دروست بۇوه. واتە ھۆزىتىكى نوتىيە، سەرەتا بىنەمالەيدەك لە بىنەمالە كانى مېرانى جىزىرە بۇتان جىيادە بىنەوە، جىيابۇونە و كەشى بەھۆزى ناكۆكى (ئەبو بەكرى) سەردارى ئەم بىنەمالەيدە بۇوه لەگەل مېرانى جىزىرە دەچەنە لاي مېرى شەمىزىنان، ماوەيدەكى زۆر لەشەمىزىنان دەمەنەتتەوە، دواي ئەودى بەينيان لەگەل مېرانى شەمىزىنان تىك دەچىت، چەند تىك ھەلچۈنەتىك روودەدات، ژەمارەيدەك لەچەكدارانى ھۆزى ھەركى بەرىتىگا يە بارزان دىتە ئاكرى و واز لە چەكدارى دىتەن و دەست بەممەردارىي و گەرمىيان و كۆيتستان دەكەن لەنىيوان

بەلام هۆزى هەركى لەئیران لەنیوان شارى ورمى تاسنۇرى تۈركىيە بىلەن، ئىمارەيان دەگاتە دەرورىي (٢٠٠٠) ھەزار مال.

تاڭو سالى پار ئىمارەيان لەپارتىزگاى ورمى بە جۆرە بۇو (٤٢) گوند لەمەرگەوەرپۇ گوندەكانى دىكەش بىنەمالەي نەھرى تىيا نىشتەجى بۇون، (٢١) گوند لە دەشتەبىل، لەتەرگەوەپىش دەرورىي (١٠) گوند هەركىيە لەوانە: ماوان، كۈرانە، ئەمبى، خانەگى.

گوندى (بالاودا)ش ھەممۇسى هەركىيە ئەمپۇ بۇودتە گەرەكتىكى شارى ورمى دۆلى (ئىلە و دىرا)، دۆلىكە لايەكى هەركىيە و لايەكى دىكەي ھۆزى (درى) يە.

گارە، گلىشىم، بېتگۇزا، بېتكار، نغايلا لە گوندە گەورەكانى ھۆزى هەركىيە لەشەمىزىنان.

٥- سەمكۇ فەتحوللا بەم جۆرە لەرىشەي ھۆزى هەركى دوا:

ھۆزى هەركى لەنەوهى كوردىتىكى (شام)ە بەناوى شىخەك و ئىسلام نەبۇو، دەرورىي (٧٠٠) سال لەمەوبەر شىخەك دىتە گوندى ئازىگەي نزىك سەرىبەن (هاۋىنەھەوارى پېرمام)، دواي ئەۋى سى پشت لەم گوندە دەميتىنەوە زىadiyan نەكىد، تاقانەي چوارەم كۈر، چوار كۈرى بۇو، يەكتىكىان بەناوى تەيىب، بەھۆى دروست بۇونى ناكۆكى لەناوچەكە، باردەكەت و دەچىتە لاي مىرى شەمىزىنان، لەوى رۆتىكى باشى بىنى لە يارمەتى دانى سوپاى شەمىزىنان لەدۇرى نەيارەكانى ئەم ئىمارەتە، بۆيە مىرانى شەمىزىنان زېيان بۆ تەيىب ھېتىاوه.

دواي ئەوهى نەيارانى مىر تەيىب دەكۈژن و كۈرەكانى تەيىب تۆلەي باوكىيان دەكەنەوهو بەرەو چارچەل و هەرك و بىن دەرەرەو دەرۇن كەناوچەيەكى سەخت و حاسى بۇوه، پاشان بەناوى چارچەللى

ورمىن و شەمىزىنان و ئاكرى و دەشتى ھەولىر و ژمارەيە كىشىان لەگۇندەكانى ورمىن و شەمىزىنان نىشتەجى دەبن. بەتايمەت لەگۇندەكان دۆلى (ھەرك و بىددەو) كە نزىكى كوتستانى چوارچەللى ھەركىيانە.

ژمارەيەك لەم ھەركىيانە، پايىز مانگىيەكى دەما دەچۈچۈن چىاى قەرەچوغۇ دەشتى قەراجى و بەھار مانگىيەكى دەماو دەگەر انوھە كوتستانى.

جارىك لەجاران لەسەر باجى مەپ لەگەل عوسمانىيان دەبىتە شەربىان، لەئەنجامام ژمارەيەك چەندىرمه دەكۈژىتىن و (١٢) دوازدە ھەركىيەش شەھىد دەكىرتىن و لەبنارى چىاى قەرەچوغۇ دەييان نىشن.

ھەروەها مام ئەحىمەد دەلتىت: دواي جەنگى جىهانى يەكەم ھەركى و شەمىزىنان بەيەكمۇھە لەگەل مىرى شەمىزىنان دۇرى حەممەتى نويى ئەتاتورك دەوەستىن و دواي شەركىردن بۆ ماوهى مانگىيەك، ھەركىيە چەكدارەكان بەرەو ورمى رادەكەن و گوندىتىكى زۇر لەتەرگەوەر، مەرگەوەر، دەشتەبىل و دۆلى قاسملۇ دەگەن، ژمارەيە كىشىان دەچىتە رىزى شۇرۇشكىتىرانى سەمكۇ شىكاڭ، بەفيلى مفاوەزات و رىتكەوەتن دەكۈژىتى، چەكدارانى ھۆزى ھەركى ورمى بەجى دەيلەن و دىتە كوردىستانى عىراق- لە گوندەكانى نىتوان كۆرى و زىتى بادىيان بىلە دەبىنەوە دەست بەمەردارى دەكەن، ھەندىتىكىشىان لەگوندەكانى پشۇورى ئاكرى بىلەدەبىنەوە.

ئەمپۇكەش ھۆزى ھەركى لەپارتىزگاى ھەولىر لەنیتوان شەقلەوە كەلەك و گوپر نىشتەجىن لەئاكرىش لەناھىيە گەردەسەن و گوندەكانى دەرورىي و لەتۈركىياش لە شارقۇچەكى شەمىزىنان و گەوەرپۇ دۆلى ھەرك و بىن دەو نېشتەجى ناو تا سالى پار ژمارەيان گەيشتە (٤٤٦) خىزانە.

ھەركىيان ناوى ددرگىد، واتە ناوى ھۆزى ھەركىي كورەكانت توش كچىتكى خوت بىدىيەتە شىنىتى، مىر رازى دەبىت و كاتىتكى ژىنى شىنىتۇ چاوى بەكچى مىر كەوت و لەبەر جوانىيەكەي دلى گرت و بەلام نەيزانى كەم عەقلە.

دواى ئەھەدى زەماۋەندىكراو سالىتكى بەسەردا رابۇورد شىنىتۇ دوو كۈرى جىمكى بۇو، ناوى لېتىنان (مېرىدەن) و (دۆدى). نەھەكەيەن ئەمەرە بەنەھەدى شىنىتۇ دەناسىرتىن، دەلىن نەھەدى شىنىتۇ روخسار و سىمايان جوانەو بەلام زۇزۇ زىرىدەك نىسە واتە بەكچى مىرى گەردىيان چووينە.

ھەرودەها (تەبىپ) يش چوار كۈرى ھەبۈوه بەناوى پىرە، عەيدۇ، سۆزى، بەدۇ، ئەمەرە ھەرىيەك لەم كۈرانە تىرەيەكىيان لىن وەپاش كەوتۇوه بەناوى مالە پىرس، مالە حەيد، مالە بەردىخان (بەدۇ). مالى گەورەي شەمۆ مالە حەجىيە سۆزى بىن دەلىن، بەشىك لەبەرەي ئىبراھىم نەھەدى شەمۆ چوونەتە گۇندى قەرەچەتانانى سلىمان.

تىرە گەورەكانى ھۆزى ھەركى ئەمەرەش ئەمانەن: سىجرەتلىنى، مالە شىنىتۇ، شەم مەندە (ناوخوشى)، مېرىدەن.

كاك سىمكۆ وتى: دۇرۇبەرى (۸-۷) پىشته جارىتكى لەقەرەچۈخ حەكومەتى عوسمانى دەبىتەتىن، غەدر لەمەر دارانى ھەركى بىكەت، لەئەنجامى روودانى شەرىتكى ژمارەيەك لەجەندىرەمى عوسمانى دەكۈزۈت و (۱۶) شازىدە كەسيشى لەھۆزى ھەركى دەكۈزۈتىن و ھەر لەبنارى قەرەچۈغ دەيان نېتىزەن تاكۇ ئەمەرە خەلەك ناوى مندالەكانيان بەناوى ئەم (۱۶) شازىدە شەھىيدە ناولىتەن ئەن لەوانە جىهانگىرى ئاغاوا سەيدخان بەگە ئەمەرە كەش ھۆزى ھەركى لەپارىزىگاي ئازىربايجانى رۆزئاوا، ھەولىيەر، ھەكارى، موسىل، جىتوارن و بەشكىتكىيان لەگۇندى قەرەچەتانانى سلىمانى نىشىتە جىن ھەندىيەكىشيان

ھەرگىيان ناوى ددرگىد، واتە ناوى ھۆزى ھەركىي كاتە يش نەھەدى تەبىپ نەبۈونەتە ئىسلام بۆيە لەلايەن ھۆزى كوردى ئىسلام بەرەدەم دىزايەتى دەكەران، كاك سىمكۆ دەلىت بەقسەتى ھەندىتكە بەتەمەنە كانىيان ھۆزانى كوردى ئىسلامى ناوجە كە چەند ھېرىشىتكىان كەردىتەسىر ھۆزانى غەيرە ئىسلامى وەك ھەركى و چەند ھۆزىتكى دىكە، بەلام شەكتىستان خواردووەو، بۆيە بېرىياريان داوه ھەركىيتان دەستگىر كەر بى كۈژەن) جانانى ھۆزى ھەركى لەوشەي (ھەركىيتان) هاتۇوه گۇرداوه بۇوهتە ھەركى. ئىتىجا ھەركىيەكەن (۱۲) دوانزىدە دەسال لەچىا مانەوهە تىتكەل بەھۆزانى مۇسلمان نەبۈون، پاشان ژمارەيەك مەلا چوونە ناوابان و تىن يان گەياندن كە ئىسلام ئايىنېتكى نوتىيە سوودى ھەيد بۆيان، ئىنچا ھەركى ئايىنى ئىسلام قەبۇل دەكەن و مەلايەكىش بەناوى (سمايىل) دەنېرنە ناو ھەركىيان بۇ ئامۇزىگارى كەردىيان و مەلا سمايىل ژىتىكى ھەركى دىنەت لەناو ئەوان دەتتىتە و دەبىتە ھەركى.

مەلا سمايىل دۇوكىرى دەبىت بەناوى (شىنىتۇ و (شەمۆ)، شىنىتۇن دىنەت و (۷) حەوت كچى دەبىت، شەمۆشۇن دىنەت و (۷) كۈرى دەبىت، شەمۆ بەخورتى دەبىت كچەكانى شىنىتۇ بۇ كورەكانى بخوارتى، ژىنى شىنىتۇ زىرىدەك بۇو رابۇو چووه لاي مىرى گەردىيانى تۈركىياو بەمىرى راگەياند كە شۇبرايەكانى دەيانەوتىت زۇردارىلىنى بىكەن و بەخورتى كچەكانى لىن وەرىگەن، منىش رازى نىيمە كچەكانى خۆم بىدەمە شۇبرايەكانى، ئەگەر تۆرەزى بى ئەوا دۇوكچى خۆمت دەدەمەن بۇ

له دیاله جیوارن و بونه عهرب پییان دلین نهبو به کر روزانی ههینی ده چووه راوی میریش چوا  
ئه رکیه. ههروهها زماره یه ک له هوزی هه رکی له پیاوه کوژی خوی هه نارده به رایت تا نهبویه کر بکوژن،  
شده هر کوردی به ختیاری نیشته جیین و کاتی خوی جادوای ئه وهی نهبویه کر له راو ده گه ریتمه ده کتویه  
دکه ویته ناو بو سهی پیاوانی میرو تو شی شه رخه نجهر ده بیت و له گه لیان، له راو دشاندنی  
خه نجهریک بوبیه کیکیان، به دره ختیک ده که وی و له در دخته که ده چه قیت، له را کیشانی خه نجهره که،  
ده سکه که که ده شکت و تیخه که شی له دره ختے که به جتن ده میتینی، نهبویه کر به بیت خه نجهر ده میتینه و دو  
خوی به دهسته و ده دات و ده لیت من ده زانم میر ئیودی رهوان کردو و دتا من بکوژن جا به رله وهی بم  
کوژن، حه زده که م هه رسن کوره که م ببینم، ئینجا نهبویه کر له داریک ده بسته و دو یه ک له پیاوانی میر  
هه رسن کوره که بی دین که تمدنه نیان له نیوان (۱۵-۱۰) سالی دابووه.

نهبویه کر پییان دلیت: کوره کانم من به فه رمانی  
میر ده کوزریم جا چهند ئاموزگاریه کم هه یه ده مه وی  
له گوئی بگرن که ئه مانهن:

- ۱ - هه رگیز باو در به میری شه مزینان مه کهن.
- ۲ - خه نجهر تان سی بزمار بیت، نه وه ک ده سکه که که له تیغه که بی پچرت.
- ۳ - هه ول بدهن له چوار ژنان که متر نه هیتن و به نه وه کانیشان رابگه دهن.
- ۴ - له گه ل دایکتان لای میر ده رقون و ده چنه ناوه چهی هه رک و بین ده وو لموی مه رداری ده کمن.  
دوای ئه وهی ده چنه ناوه چه که و مه رداری ده کمن  
به دریشایی روزگار زماره دیان زور ده بن و هه ریه ک لع سی کوره تیردیه کی لئی به پاش ده که ویت و به رده دام  
گه رمیان و کویستان ده کمن.

له دیاله جیوارن و بونه عهرب پییان دلین نهبویه که که بی پیاوه کوژی خوی هه رکی له شده هر کوردی به ختیاری نیشته جیین و کاتی خوی  
بی دهی ای گواستراونه ته و ده.

### په راویز:-

\* سیبیران جاران گوندیکی گچکه بوده،  
ناوه که شی له ناوی ئه وسی (بیراه) هاتووه که له زور  
کونه وه لیدراوه له سالی (۱۹۸۲) ش کراوه به کومه لگا.

کومه لگای سیبیران که و توتنه روزنای اوی شاری ههولیز نزیک به گردولکه کانی رهشکین.

\* زوریه که ده چه قیت، نهبوی شیروانی له هه مسو  
کوردستان هه یه و زور ناوی جو گرافیش به ناوی  
شیروان هه یه جانا زاندری سه رچاوهی ئه مانه  
هه مسوی یه که یان یه ک ناگرنده.

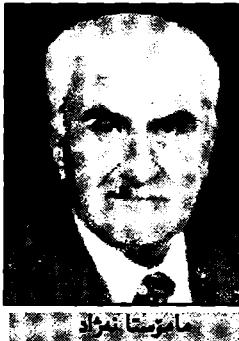
\* ناوی چیای حمه سن به گ به ناوی حمه سن به گی  
با پیره گه وری شیروانیان ناودار کراوه.

\* زماره یه ک له کاوانی له گوندی مام خه لیفه نزیک گرده شین نیشته جیین.

\* ده رباره که ریشه هه رکی هه ندیک دلین: ئه ندامتیکی بنه ماله که میری جزیره و بوتان  
به هوزی ناکوکی ده چیتنه نیو هوزی شه مه رو ناوی ئه و  
که سه (نهبو به کر) بوده، کچی شیخی شه مه ر حمز  
له نهبویه کر ده کات و شیخیش به خزما یه تی نهبویه کر  
رازی نایت، بوبیه نهبویه کر کچه شه مه ر هله گریت  
و ده چیتنه لای میری شه مزینان و روییکی باشی  
ده بینیت له یارمه تی دانی میری، نهبو به کر سی کوری  
ده بیت له کچی شیخی، ئه مانهن: سیدان، مهندان،  
سه رهد (سه رهد) شیخی شه مه ر چهند جاریک  
ده چیتنه لای میری شه مزینان بوقله کر دنه وه له  
نهبویه کر، تامیر رازی ده کات نهبویه کر بکوژیت.

# مامۆستا نەزاد عەبدۇللا مەشیتىك لەسەربردەكانى دەگىرتهوه

نامادەکىرىدىنى / جەمال ئىسماعىل



مامۆستا نەزاد

تەواوكرد، وەك لەشەقلالوە وەزىزلىكىرىدىنى دەگىرتهوه، گەلەلە، حمويچە، تاوغۇ، دوز، كېرى، ئاغچىلەر، چوارتا، لەسالى ۱۹۴۸ كە لەپۆلى پىتىجەمى سەرەتايى بۇوم، كەۋەنەناو دەريايى سىياسەت، ئەو سال پىتىان دەوت سالىتى وەتبە،

ھەممۇ عىتاراق لەباكورەتتا باشۇرەلسان بەخۇيىشاندان دىرى حەكۈمەت مىنيش لەناوئۇ شەپۇلە بۇوم، سالى ۱۹۴۹ كە لەپۆلى يەكەمى ناوەندى بۇوم، لەھەولىر بۇومە ئەندامىي پارتى دىيوكراتى كوردىستان لەشانى ژمارە (۱) كە ھەفچالان وریا كانى مارانى و ئەحمدە عەلى كاكە خان و لەگەل چەندىن ئەندامى دىكە كە ناوىيانم لەيدا نەماون، كۆتۈنەوەمان لەمالى خوالىختۇشبوو عەونى يۈسف بۇو، لەسالى ۱۹۵۴ چۈرمە ئامادەبىي كىشتوكال لەبەغدا، سى سال لەمۇن بۇوم، لەۋىتىش لەناوچەي قوتاپىيانى پارتى دىيوكراتى كوردىستان لە ئەبو غېرېب كارم دەكىد، ئەو ھەقالانى كە لەيدام ماون ئەحمدە شىيخ رەئۇف بەرزنىجى خەللىكى سلىمانى لەنەوەي شىيخ مەممۇدى حەفييد زادەبۇو، رەمزى سەعىد ئاغا ھەولىرى، شەوکەت سالىح بەگ مىران، شەقلالوەبىي بۇو، دواتر ھەلبىزىردرام بۆ خوتىندى بالا نىيردرام بۆ پاكسitan چوار سال لەۋى بۇوم، ھەروا سەرۆكىي قوتاپىيانى عىتاراق بۇوم لە ھېيندو پاكسitan، نۇتنەرى رۆزئامەي خەبات بۇوم بایەتم بۆ دەناردن بەتاپىيەتى پاش شۇرۇشى سالى ۱۹۵۸ لەعىتاراق، بەم چوار سالە كۆزىلە كىشتوكالىم تەواوكرد لەپاكسitan وە چۈرمە ھېيند لەھەندىستان لە زانكىرى (دەلە) خوتىندو بروانامەي ماجستىرەم لەسەر (علم و راشه نىيات) واتە (بۆ ماواھى زانستى رووەكەكان) وەرگىرت لەپاشان

مامۆستا نەزاد عەبدۇللا يەكتىكە لەكسايىتىبىيە دىارەكانى شارى ھەولىر، مەزۇقىتىكى رۇشنبىرىش لەدایك بۇوە، بېۋانا ناكمەن لەخىزازىتىكى رۇشنبىرىش لەدایك بۇوە، بېۋانا ناكمەن ھەولىرىدەكەن ئەم زاتە نەناسىت و يادگارىان لەگەلدا نەبىت، لەبەر ئەوەي زۆر شوتىن كەراوهو كەلىك يادگارى خۇوشى ھەيە، بېۋە لەررۇ ۲۰۰۱/۹/۲۰ سەردانى بەرتىزم كەردو لمباردى يادگارىيەكانى ھەيتانە دواندن و ئەۋىش كەمەتكە سەربردەكانى بۆم دواو و تى:

من نامەھۆن بەدۇورو درېتىزى لەباردى ژىانى خۆم بەدۇيم لەبەر ئەوەي كەپىتىوست نىيە بۆ زۆركەس ژىانى تايىەتى مەزۇقىتىك بىزانى، ئىتىستا ژىانم بەرتىبىيە لەسەن قۇناغ، مەندالى، ھەرزەكارى، پېرى.

ژىانى مەندالىم: لەسالى ۱۹۳۵ لەھەولىر لەمالىتىكى خوتىندەوار لەدایك بۇويە، ئەوكات باوڭم بەرتوھەرەي قوتاپاخانى ھەولىرى ئۆللا بۇو، لەتەمەننى (۳-۲) سالى چۈرمە باخچەي ساوايان كە لەتەنېش قوتاپاخانى ئۆللا بۇو، لەشوتىنى ئىتىستاي بانكى رافىدەين، بەرتوھەرەكەمان ئافەرەتىك بۇو بەناو (فەرىدە) مەسىحى بۇو، پىياوهەكەي ناوى سەلمان بۇو، پىشەي مامۆستا بۇو، مالىمان ئەو كات لەپشت فەرمانگەي پۆستمە تەلەفۇن بۇو، كە ئىتىستا لەگەل پارىزىگا تېتكەل بۇوە، لەتەمەننى (۷-۶) سالىدا چۈرمە قوتاپاخانى (سانىيە) كە بە رىتەبەرەكەي (ئەحمدە ناجى) بۇو باوڭم منى بىرە ئەم قوتاپاخانىيە لە قوتاپاخانى كە خۆى دانەنام، بۆ ئەوەي واپىشان نەدەم كە باوڭم بەرتوھەرە لەخوتىندىدا كەم تەرخەمى بىكم، چەند سالىتىك لەم قوتاپاخانىيە دەم خوتىند، دواتر باوڭم كۆتۈزىرەيە بۆتشارى كەركوك، لەپاشان بۇو بە بەرتوھەرەي چەندىن تاحىيە قايكىقام، لەبەر ئەم ھەمۇ راگۇيىزانە خوتىندى سەرەتايىم لەچەند شارو قەزاو ناحىيە

ناحىيە بىو لە مىيرگە سۆر بىو، ئىتىوارىدەكى درەنگ گەشتىكىم كرد بەردو (نىپال) بەنگلا迪ش، سیلان، ھونكۈنگ، يابان، دواي گەرامىدە و لات لەرىگاى كەشمیر، ئەفغانستان، ئىران، ئىنجا چوومە كۆلىزى سەربازى يەددگ (احتياط) تەو كات ئىجبارى بىو دواي دووسال مەشق، بۇوم بە مىلازمى يەكىم، يەك نەجمىي پاش دووسال تازەم نە كىددو، بۇوم فەرانبەر لە فەرمانگە كانى كىشتوكالى لە كەركوك دواي چەندىن سال گوازامە و مامۇستايەتى لە ئامادەيى كىشتوكال لە هەولىر بۇوم بە بېرىۋەبەر، دواتر لە كىشتوكالى كەلەك زاخۇر بۇومەتە بەرتۇۋەريان، لەپاشان گەرامىدە پىشەسازى كارەبايى و مىكانىكى لە هەولىر، تاسالى ۱۹۸۷ لە سەر دواي خۆم خانەنىشىن كىرام و كىتىبخانىيە كم كىددو و دانىشتم.

بەشىك لە رووداوانەتى كە دېيۈمە و لېپەرمە:-

- كۆرى نەدەبى لە هەولىر ۱۹۴۱-۱۹۴۰.
- جولانە وەرى رەشيد عالى گەيلانى وە دەوري سالح زەكى ساھىپ قران، كە پارىزگارى لە هەولىر بۇوم لەسالى ۱۹۴۱.
- جولە كە ناودارە كانى هەولىر و دكورتە باسيك لە سەر جەموجۇلى نەدەبى و ھونەريان.
- چەند ناودارىتكى هەولىر و كە نەدەبى كەن، عەونى يوسف، دانىال قەساب، زەكى بارۆخ، مىستەفا نەعەم توللا لە ھونەرمەندان تاھير توفيق، رەسول گەردى، حاجى حەيدەرى (حەيدەرە كەچىل)، فۇئاد ئەممەد، جەمیل عەلقى.
- بەكورتى يادەورى نەورۇزى سالى ۱۹۳۸.
- جەموجۇلى حىزىبايەتى ئەوكات لە كەن نەدەبىاتى حزب لە كەن ھاتنى تەرمى شەھىد خىتەروللا عەبدولكەرىم و دناشتى.
- چەند لايەنېك لە پەيدەندى كۆمەلائىتى و خزمایەتى لە هەولىر.

ئۇ ناودارانەتى كە لمۇياغدا چاوم پېتكەوتۇن، ج كەم مىمعۇد ھەيدە.

يان زۆر

لەپېش ھەموويان مىستەفا بارزانى نەمر، كە سەرۋەتكى مىليلەتى كورد بىو، وەھەر دەم لە مىيزۇدا دەمىتىنى، دووجار بە دىدارى شاد بۇويە جارى يەكەم لەسالى ۱۹۴۳ كە مندال بۇوم ئەوكات باوكم بەرتۇۋەبەرى

عه زیز بوو، معاون پولیس بوو لە عەمادیه، رۆزىتكى لە پىشۇرى ھاۋىن لە گەل چەند براادرىتكى كە ئۇ كات ئەوان دەورەي سەر بازىان ھەببۇ بۆ دەرچواني كۆلىزەكانى عىتاراقى لە سەر بازگە سكىرىن نزىك ھاۋىنە ھەوارى سەرسەنگ، رۆزانى پىنج شەم و ھەپتىنە لە گەل چەند براادرىتكى كورد لەو سەر بازگە يە دەچوينە سەرسەنگ تا درەنگانى شەو كە گازىنۇ میوانخانەي گەوردى ھەببۇ كامان بە سەر دې بىر، رۆزىتكى عە سەركى

درەنگ دانىشتىپپۇن، پۆلىسيتكى هات داواي لىنى كىرىدىن كە ئۇرى چۈل بىكىن، چۈنكە مەلیك دىتىنە ئۇ شۇئىنە، ئەوكات مەلیك مالىشى لە ھەپتىن بۇو، ئىتىمەش ھەلسايىن بېرىن، لەپېش دەرگا خۇرى و مەرافقە كەمى كەنلى ئەپدۇللا ئەلمۇضايفىي ھاتە ژۇورەوە كە ئىتىمەي دېت دەرگىن ئىتىمەي كەندا دەرەنە لە باخچەي میوانخانە كە لە گەللى دانىشتىن، وتنى كامستان يارى تىپپىن دەزانىن يارىستان لە گەل بىكم، يەك دوانەك ھەببۇن دەيانزانى، چەند كاتەك گەمەيان لە گەل كىرد، دواتر نەيەيىشت بېرىن داواي كرد كە ئانى ئىتىوارەي لە گەل بېرىن، ئۇ دە بۇو ناغان لە گەل خواردو زىياتەر لە سەرعاتىكى لە گەللى بۇوين بە قىسى خوش خوش و گەتكۈڭ پەتكەن ئىنجاجا بە جىتمان ھېشت ئەم بۇ دەيكۈراتىتى مەلېتكى.

#### ۲- د. سەدىق ئەتروشى:

كە بەرىتىدەرى گشتى نىزىه بۇو، سالى ۱۹۵۷ زۇر يارىمەتى كوردى دەدا بۆزدەرەوەي ولات. ھەروا زۇر يارىمەتى منشىدا، كە توانىم بە كەنلۈرۈتس وە ماجستير لە دوو زانكۆ، زانكۆي پىنجاب لە باكستان وە زانكۆ دەلھى لە هەينستان كە ماجستيرم لىنى وەرگرت، بەھۇرى نەم خوتىندە چاوم بەزۇر كەسى ناودار كەمۇت وە كە جواھىر لال نەھەر، مستەمر پاراسات (سەرۆك كۆمارى ھېنىد) ماريشال ئەيوب خان سەرۆك كۆمارى پاكستان.

#### ۱- جواھىر لال نەھەر:

من كە لە دەلھى بۇوم (پايتەختى ھېنىد) لە شوقە يەك ژۇورىتكەن گەرتىپو خاودانى مالە كە مان زىتىكى سويسىرى بۇو ناوى (مادام جىن) بۇو، پىيم گوت دەمەوى بچەمە لائى جەواھىرى لال نەھەر، كە ئەوكات سەرۆك وەزىرانى ھېنىد بۇو، جىن گوتى: مالى ئەھەر لە شەقامى پشت مالىمانە، منىش ھەروا بە پىاسە رۆيىشتىن چۈرمە

سەيدو شىيخە كانى عوبىيد كە عارەبن، دانىشتىپپۇن. لە شىيخە كان شىيخ حاصل عملى و شىيخ حوسىن ئەلەعملى كە باس ھاتە سەر مەسىھەلەي كورد ئەم شىيخانە پىتىان لىتىنا كە ناوجەي حەوچە ھەممۇ كورد بۇون، ئەوانە بۇ لە وەرى سەر مالات ھاتىپپۇن ئەم دەشتە، ئەمەش ئىسپانىكە لە سەر كوردايدىتى كەركۈك و دەرورىبەرى ھەتا چۆمى زاب و چىباي ھەمەرىن داگىر كراوه.

#### ۳- سەعید قەزار:

سەعید قەزار لە سىيە كەن لە سەر دەمى پادشاھىتى، براادرى باوک بۇو، بە تايىھەتى لە سالى ۱۹۳۵ كە فەرمانبەرىتكى بچۈكى ناخىھى شەقلالوھ بۇو، كە بۇو بە وەزىرى ناوخۆ لە سالانى پەنجاكان چۈرمە لاي، وەنامەيدىكى باو كىشىم بىر بۇتى، كە چۈرمە پرسىگەي زۇر قەلە بالغ بۇو، چەندىن لە شىيخە عارەبە كەن و ئاغايەكانى كورداوارى و بە گىزادە كانى جاف، ئەم كات قۇتابى پۆلى سىيى ناونەندى بۇوم، لە ناو ئەوانە لە ھەممۇيان بچۈكتەر بۇوم بە تەمەن و بە پىشە، ئۆمۈدمەن بۇو كە بېسىن، بەلام كە بەرپىسى پرسىگە ناوى منى بىرە ژۇورەوە بۆ لاي و دىزىر، زۇر سەرم سورىما كە يە كەم كەس منى بانگ كرد، چۈرمە ژۇورەوە، كورسىيەك لەپېش مىزەكەي بۇو، گوتى: كورسىيە كە ھەلگە لە تەنيشتم دابىنى و لە سەرى دانىشە، دەستى كرد بە باس و خواستى كۆن بە تايىھەت زەمانى مەندالى زىاتەر لە نېيۇ سەعات لە گەللىم دوا، دوالىي گوتى نابىي بىرى دەبىن نانى نېيەرە پىتكەدە بخۇنى، دەواام كۆتۈپلىكەن بە خۇرى و بە يەك پۆلىس حىمایەدە كە لەپېشە وە دانىشت چۈرىنە مالىيان، دىۋە خانە يەكى سادە، سەلمەخانى دايىكى لە گەل زەكىيەخانى خىزانى وە پەربەخانى كچى بە خىرەتاتىان كەردم، ژۇرۇر ئان خواردنىان، مىزەكەي سادە بە شەش كورسى، ئەنەن دە بۇو مالى وەزىرى ناوخۆي حەكمەتى نورى سەعید.

#### سەرپورەم لە گەل ناودارى عەرەبە كان:

#### ۱- مەلېك فەيسلى دووەم:

دەمەوى بە تىپپەر تەسىھەلى لە سەر دیدارى ئەم مەلېكە بە دەرىم، سالى ۱۹۵۴ مامىم كەنلى ئەپدۇلە حمان

ههیه، هدروا و تی: من له کتیبه که م دروازه یه ک بتو  
میژووی جیهان به دریزی باسی کوردم کردوود،  
وهبرادری کوردیشم زور هبوو لهئینگلته را، ئه گەر  
لهئاندا مام، دولله که تان بwoo، من بے کەم کەم دیه  
سرتان لېت بدەم، ئینجا له کوتایی قىسىكان داواي وىنە  
کرد کە له گەلی بگرم، گوتى من ناما دەم بەلام بەداخوه  
خۆم کامىردم بىن نەبوبو، ئەونەدم کرد لە سەر رەفيتك  
وينەكى خۆزى بەتنىبا وھ وينەجىچە كەم دەلەنەسەر وە  
سوکارتۇ وەتىستۇ، دولله تانى بىتلايدەت (دول عدم  
الاتخيار) وينەكەي ئەمۇم ھەلگرنە چوار چىتىه كەم دەرم  
ھيتا بىردم، من زور بەختىار بۈوم كە نەو پىياوه گەوردىي  
كە ئەو كاتە (٧٥٠) ملىيون خەلتىكى بەرىتىو دەبرد بىن  
پاسەوان و دېنى مەۋعىد دانان خەلتىكى دەدىت،  
خۆزگە ليپرسراوانى ئىمەش چاوتىكىيان لەم پىياوه  
بىكردایە.

**۲- مارشال ئەيوب خان سەرۆك كۆمارى پاکستان:**  
ئەو كاتە بىنیم كە هاتە زانكۆكەمان، ئىمە  
كە قوتايى بىتگانه بۈوین چۈرىنە پېشوازى كردنى، من  
خۆم بىن ناسى، كە من قوتايى كە عىراقىم و سەرۆكى  
قوتابىانى عىراقىم لەھيندو پاکستان وە كوردیشم  
داوايى كرد لە قەسرى كۆمارى بېم بۆ لای، باسی كوردى  
بۆ بکەم، ئەبوبو كاتىتىكى بۆ دانام پاش چەند رۆزدە  
چۈرمە (كاراچى) نەو وەختە پايتەخت بوبو، لمۇي  
چۈرمە قەسرى كۆمارى نىزكەي يەك كاتىمېر باسى  
میژووی كوردى تازە و كۈنم بۆ كرد دوايى كەلەن  
بۈومنەدە، ئەو لەم زىاتە میژووی كوردى دەزانى،  
گوتى نەو كتىبەي كەكايىت وە حىد دايىنا وە بەناوى كوردو  
ولاتەكەي پېشەكىيەكەي من نۇرسىويمە، دانىيەكى  
پېشەكەش كردم، كتىبەكە به زمانى ئىنگلەيزى نوسرا بوبو،  
وەزۆر دلى لە گەل كورد بوبو، كوردى زۆر خوش  
دەویست، بەمنى وەت: هەتا تۆلىرىدى، ج كاتىك  
بىتەوي بىتى بولاي دەتوانى بىن ناو نۇرسىي بىتى بۆ  
كۆشكى كۆمارى وە ج پېۋىستىت ھەبىن من بۆت  
جيئەجى دەكەم، ئىستاش لە سەر مەسەرەفى من بۆ بقۇ  
(بلوگستان) لەمۇن كورد هەيدى قىسىيان لە گەل بکە،  
میژووی خوتان بقۇيان روون بکەوە، نەوە بوبو چۈرمە بۆ  
بلوگستان كە ناوجەيەك بوبو، پايتەختەي ناوى

شەقامەدە كە يەك بەيەك ناوى مالە كانم دەخوتىنەدە كە  
لە سەر دەرگا نوسرا بوبو تاڭدەيشتەمە بەر دەرگا يە مالى  
جواهير لال نەھرۇ لە سەر دەرگا كە نوسرا بوبو شىرى لال  
نەھرۇ سەپەيرى بەر دەرگام كرد نە پاسەوان، نە ئۆتومبىل  
ھېچ نەبوبو دەرگا يە مالە كە والا بوبو، باغەوانچىيەك  
بە سۆننە باخچە كەم ئاود دەدا، ئەوان مالىيان هەرچوار  
دەوري بەگۈل و سەوزازى رازا و دەھە خانوو دە كە  
لەناوەندىيەتى و بەرتىگايەكى بەر دەرگەز دەچىز ژۇرۇر،  
ھەموو مالە دەولەمەندە كانى هيىند لەو شىۋەيدەن  
كە شىتە كە ئىنگلەيزى پىن دەلىن، لە بەر دەرگا  
بە باغەوانچىيەكەم وەت ماستەر نەھرۇ، ئەو بەھېينى  
وەتى: نىدەر، نىدەر ماناي بېر ژۇرۇر، چۈرمە ژۇرۇر،  
پاسەوان نىيە، لەزۇوتىكى بچۈوك كەيەك دوو كورى  
لى بوبو، كاتىبەك دانىشتىبو، لىتى پرسىم بۆچى نەھرۇت  
دەۋى، وەت من قوتايى كە عىراقىم حەزەدە كەم بېبىنەم،  
ناوم و ژمارەي پاسەپۇرە كەم نۇرسى و ئىنچىجا وەتى:  
فەرمۇو بېر ژۇرۇر، چۈرمە ژۇرۇر كە گەورە  
(١٥-١٠) لە سەرۆكە كەورە كانى هيىنستان بۇون وەك  
ماستەر پاراسات سەرۆك كۆمار، داراسىنخ وەزىرى  
بەرگرى و زۆرانى دىكە، دانىشىتم پاش چەند  
دەقىقەيەك نەھرۇ هاتە ژۇرۇت يەك يەك لە گەل  
ھەموو يان قىسىهى كردو هاتە لاي من، من كە جلى  
كۈردىم لە بېر بوبو، گوتى: ئەفغانى، گوتى نەخىر، ئەو  
و دەلەمى داود گوتى: كوردى، گوتى: بەلىن گوتى كوردى  
عىراقىي يان ئىراني، چونكە جەلە كە كانت لە كوردى  
تۈركىياو سورىا ناكا، گوتى: بەلىن كوردى عىراقىم،  
قوتابىيم لېزىد، وە سەرۆكى قوتابىانى عىراقىم لەھيندو  
پاکستان، ئىنچىجا وەتى: چى دەپرسى بېرسە، بەلام  
بلاوي مەكەوە، لەرۇقۇنامە كان لە راگە ياندىن منىش زۆر  
شەتم لى پرسى، وە ئەوهى پەھۇندى بە كوردو دەبوبو،  
ئەمۇ لى پرسى گوتى: كورد وە كورد مەسىلە تانى  
جييان هەر رۆزىكى سەرىيە خۆزىيەدې بىن، ئەگەر كەم ئەگەر  
زۆر بەلام ئىيە ئەم سەرىيە خۆزىيە بې سارىزىن، دېنى  
ھۆشىاري وە خوتىنە دارى بلاوبەنەوە لەناو كۆمەلگا يە  
خوتان، چونكە ئىيە هەرچوار دەرتاتان بە دۆزىمنى خوتان  
دەوردراؤە، لە سەر گىتى كەس وە كورد مەغۇر نىيە  
وەلەناو دۆزىمنى خۆزىدا دەشتىت، بەلام رۆزى خۆشىستان

(دیاری کوردستان) ای ده دردچواند که هاته ههولیز نهدم مسروقه دهستی به چالاکی نواندن کرد، پیش ههمسو شتیک هاوینه ههواری پیرام کردیه هاوینه ههواری کی رتک و پتک

به شده قام و بالاخانه کانی نهودکات، ونهو ناوی لینا هاوینه ههواری سه لاحده دین، نهم سالانه پیشه کی بwoo، بو شهربی جیهانی دو وهم له کوردستانها به تایبته تی له ههولیز دوو چین ههبوون، له ناو روشنبه ایرانی نهودکات، چینی یه کهم نینگلیز خوازه کان که دهیانگوت نینگلیز ههقی کورد ددادات، پاش کوتایی شهه له کرده دوه کانی که دزی کورد کرد ویه تی په شیمان بو ته وده، چینی دو وهم نه مان خوازه کان دهیانگوت نه مان نه گمراه له شهربه که وت ههقی کورد ددادات، له بدر نه ودهی نیتمه نه ته وده کی ئارین و دکو خویان، کوردی سه رده خات به سه ر عاره ب که له نهودی سامین، صالح زد کی تاو ابار کرابوو که سه ر به نینگلیزه، بو تی وازی له شیخ مه حموده هتیاوه، له و سال کوتهداده یه ک له به غدا روویدا که ره شید عالی گهیانی له گهله که خوی هاتنه سه ر حکوم مه لیک فهیسلی دو وهم و دخاله که کی عه بدولتیيلا هه لاتن هاتنه مالتی مه لافهندی له باداوه، خویان شاردده، شه ویک له شه وان فرۆ که کی نینگلیزی هاته سه ر ههولیز، چهند بومبا یه کی فری دایه سه ر دهور پیشته ههولیز هیچ زردری نه بwoo، بو روزی دو وهم له ههولیز ئازاوه په یدابوو که صالح زد کی ئاگاداره له هاتنه نه و فرۆ که کی قمه له بالغه کی زور په لاماری پاریزگارو پاریزگایانداو نوتومبیلی پاریزگایان سوتاند که نه و کات له ههولیز سئ نوتومبیلی تایبته ههبوو، نوتومبیلی خدری پاشاو میرزاغه هی کوری و له گهله پاریزگاری ههولیز، هررو ا نوتومبیلی ئیشکردنیش دو وسی ئوتومزیبل ههبوو، به رتوبه بری پولیس ناوی عه زیز برقی بwoo، خملکی شاری که رکوک بwoo، هررو گهوره سویا له ههولیز ناوی نه مین رواندزی بwoo، نهم دو وهم داوایان کرد له پاریزگار که نه مریان بداتنی، ته قمی بکهن به سه ر ئازاوه چیه کان، به لام صالح زد کی نیشتمان په روره قه ده غمی کرد ههنا پتیان گوت نه وه قمه له بالغ بدره و مالتان ده چن، مندالله کانت له خه ته ردان، نه و دلامدا وته: نه گهه مندالله کانیش

(کوتیتا) بwoo، مساوهی (۱۰۰) روز له ناوچه یه بwoo، له زانکوی نه و ناوچه یه و هررو له گهله نیزگه کی رادیویان چهندین محاذه ردهم له سه ر کوردو کوردستان و راپه ینه کانی کون و شورش کان بقام باس کردن.

۳- مستمر پاراسات سه ره که کی هیندستان: بینینی نه و له جیگایه کی زور سه ره له بازار شتم زور جزره شتی جوانی لئی بwoo، قمه له باغ بwoo، سره مان گرتبیوو، له سرده دا ئاوری پشتله وهی خۆمدا پیاوی کی پیر له پشتیم راوه ستا بwoo، که وقه خه یا له وه نه و پیاویدم له کوتیم دیتیبیه، نووسه ره، نه کتله ره، مامؤستایه، شیوه که کی زور لیم نزیک بwoo، دوایی شیوه که کی بقام روون بو وه، که نه مه سه ره که کی هیندستانه، منیش به شدرمه ده داوم لیکر که بیته جینگاگی من، به لام رازی نه بwoo، وته: زور پیش نه بیمه، هه رجه نهه هه مسو سه ره ریش و سمیلی سپی بwoo وته: تو سه ره که کی هیندستانه، وته: به لیتی، به سه ره سورمانه ده لیم پرسی، بو له سرده دایی وته: من له گهله هیچ هیندیه که جیاوازیم نیمه، دهسته کی درتیز کرد بون ئوتومبیلکی رهش له وی راوه هستابو وته: به ته نیا نه و بز ئوتومبیلکی و شر فیره که کی ههقی نه وهه که ب کاریان به یینم، ئوتومبیلکه کش مودیلکی زور کون بwoo، من نه و شتم زور پن سه ره بwoo، که چهند جیاوازی هه که له گهله پیاویده مه زنه کانی خۆمان.

### صالح زد کی ساختیب قران و نازاوه که کی سالی ۱۹۴۱ له ههولیز

نهم مسروقه کوردی کی خاوتین، نه دیب و ونه ده ب دوست به هه مسو جزریک دیویست خرمەتی کورد بکات، نهم که له پیاویده، که به کورتی باسی ده کم، خوی نه فسسه ریتکی سویای عوسمانی بwoo، به پله یه کی به رز، خوی و چهند نه فه سه ریتکی کورد بیستیان شورش شیخ مه حمود دهستی پن کردووه، له نه سته مبولي وهه لاتن هاتنه ناو شورش، بwoo سه رکرده سویای شیخ مه حمود، دوایی له گهله شیخ بینیان تیک چوو، پاش نه وهی شورش که کی شیخ دامرکایه وه، بwoo به مسوچه خورتکی حکومه تی عیترار له چهند جیگایه که دکو کوتیسنجاق، ئاکری بwoo به قایقام، لمسالی ۱۹۴۱ بwoo به پاریزگاری ههولیز پیش نه وهش له به غداد گوشاری

بىكۈزۈن، خۇشم بىكۈزۈن، نابىن يەك كەس لە ھەولىرە وتى: بۆم پېرى خۆللى ھەولىر بىكە، منىش زەرفە كەم بۆ پە خۆللى كەدو دامە دەستى زۆر بەكۆل گىرا، منىش لەگەلە گىرام، رۆزى پىتىشىش مامۆستا يەكەم بەناوى سىئۇن كۆمەلەتكى كىتىبى ھەممە جۆرى ئەدەبى كە بەعەربى نۇرسارابۇن پېشىكەش كەرم.

**كۈردەيتى و خىزايەتى لەھەولىر:**

لەسالانى چەلەكان و ھەتا بەشىكىش لەپەنجايەكان لەھەولىر دوو حزب ھەبۇو، حىزىمى كۆمەنیست شوعى، كەزۆر جار ناوى دەگۈرە، وەحزىمى پارتى، ھەروا كۆمەلەتى سەتىيەم كە حزب نەبۇون، بەلام دەورىان ھەبۇو، نەویش كۆمەلەتى شىيخ محىدىن كە ئىسلامى بۇون، وەكۇ جولانەوەيدەكى دورىشانە بۇون، حىزىمى شوعى لەگەل پارتى لە دەورى نەتىنى زۆر رىك بۇون، بەلام لەخۇيىشاندان وەيان لەجموجۇلى پېشىكەدۇ تووبىيان تۆزىك ساردى دەكەوتە بەينيان بۆغۇنە لەنەورقۇزى سالى ۱۹۴۷ يان ۱۹۴۸ بۇو، لەباڭى شەعىيد ناغا، ئىستا ئەو جىتىگای قەسابخانىدە لەۋى ئەورقۇزىغا، ئىتمەمى پارتى بۆپاراستنى ئاھەنگە كە چۈرىن، داوامان لەقسابەكانى ھەولىر كە زۆرىيەيان شوعى بۇون ئاھەنگە كەمان بۆپارىزىن، چۈنكە جەنابى شىيخ محىدىن فتوى دابۇو كە ئەممە پىشاندا ئىتكى ئاگىر پەرسىتىيە، دىرى ئايىنى ئىسلامە بۆيە لەترسى دەرويشانى شىيخ محىدىن قەسابەكانان ئاگادار كە ئاگادارى ئاھەنگە كەمان بىن، ئاھەنگىكى زۆر خۇشمەن كەد، بەوتارو شايى و ھەلپەركى ئەم ئاھەنگە لەھەمۇر كوردىستان دەنگى دايەوە.

**بەگۇرتى زىيان و كاسپى رۇزانەتى ھەولىرىيەكان**

كاسپىكار پېش نۇيىزى بىانى لەخەن و ھەلدەستا دەچۈوه، گەرماؤ ئىنچا بۆ نۇيىز بەرە و مىزگەوت دەكەوتە رى، دواتر دەچۈوه دوكانەكە شاگىرى دەھات، لەم بەيانىيە زۇوه خەللىكى گۈندان بەبارى خواردن لە ماست و ھىتلەكە مرىشكى، كەرەكانيان لەخانى سېپى يان لەخانەكانى دى دەبىستەوە خۇيان شىتە كانيان دەھىتىنайە بازار، ئەوانەتى كە لەناوچە خۇشناوەتى دەھاتن بەقەرتالەتى مىيوجات وەك ترى، ھەنجىز، .....

ئەوهى مىيوجاتى نابايە بارە دارەك بۆ سوتەمەنلى

سەرى پەنجەي بەخىن دابىن، با لەسالانى ئاينىدە نەلىن فلان كەس بەئەمرى سالىح زەكى كۆزرا وەيان بېرىندار بۇو دوايى مەلا فەندى تەددەخولى كەد، دواي ئەوهى كە ئازاوا ھەچىيەكان دەيانلوىست بەرە گەپەكى جولەكە كان بېرۇن، ئازاوا ھەكى كۆزاندەوە هەر ئەم مەرۋە كە لەھەولىر بۇو رۆشنبىرانى سلىمانى وەكۇ فايق بىتكەس و عەبدوللا گۇران، رەمىزى مارفو زىورى شاعير، شىيخ سەلام، وەزۆرانى دىكە لەھەولىر بۇون بەكارى فەرمانبەرى خەرىك بۇون ئەويش بەھىمەتى سالىح زەكى ساحب قران، لەلایەكى دىكە لەبەر ئەوهى سالىح زەكى برايەكى ھەبۇو بەناوى داود بەگ، ئەم برايەمى مىرىدى بىلكم بۇو، جا لەبەر ئەوهى روھى كۈردەيتى پەيدەندىيەكى زۆر باش و بەتىنى لەگەل باوکم ھەبۇو ئىتسوارە پىتىج شەمە شەوانى ھەينى، يان لەمالى ئىتمەيان لە مالى سالىح زەكى كۆزەبۇونەدە لەو كۆتۈونەوە تايىەتىانە دەبۇوه شەرەشىعر بەتايىبەتى لەبەينى شىيخ سەلام و فايق بىتكەس وەيان قىسە خۇشەكانى ئەحمدەدى عەزىز ئاغا يان گىتەرنەوەي رووداوى كۆن.

**جولەكە كانى ھەولىر لەبوارى رۆشنبىرى و تابورىيەوە لەچەلەكان:**

بەقالەكانى بازارى قەيسەرلى زىاتر لەنيوەيان جولەكە بۇون بەشىتىكى دىكەش مامۆستا بۇون، ھەروا چەند ھونەرمەندىتىكى باشىشىان ھەبۇو لەوانەتى كە لەبىرم ماون، دانىيال قەساب نىڭاركىتىشەكى بەرزبۇو، برايەكەشى كەناوى مۇنۇر قەساب بۇو ئەويش نىڭاركىتىش بۇو، ھەروا برايەكى دىكەي ھەبۇو بەناوى ناخوم ئەويش ئەكتەر و درەھىتەر بۇو شانۇگەرلى سەلاھىدىنى ئەبۈسى لەدەھىتىنان و نواندىن و ئەنەن ئەنەن ئەھىدىنى ئەرلىق بەردا ئەنەن و مۇنۇر ئەھىدىنى زەكى بارقىخىش نىڭاركىتىش و مۇسىقا ئۇن بۇو بەتايىبەتى عودى دەزەنى، مامۆستاي ئىنگلىزىيان ناوى پەتحاس بۇو لەرروو سىياسى كورد پەرور بۇو، لەيادمە لەكۆتايى چەلەكان كە جولەكە كانان بەرتىكەن و بەيدەكچارەكى بەشەمەندەفەر رۆشتن، هەر لەمۇيىتىگە شەمەندەفەر مامۆستام زەكى بارقىخ بەخىتارىي زەرفەكى پىتىدام و

ژیانه کی ساده بین کین و غمہ روز دوست و ناسیاری رده چاو ده کرائندوها رایان ده یوارد چینی موجه خوریش ده چونه یانه‌ی فهرمانبه ران که ته نیا ئه ویانه‌یه هبو رو زانی هه ینی هه بیو کاسبکارانیش لعنه سران تا ئیواره ده چونه قاره خانه کان، وه کو قاوه خانه‌ی جه میل.

### ماموستا نماد لمباصی گورانیبیتیه کانی ههولیر دهلى:

له ته منی مندالی ناشنایی گورانیبیتیه کان نه بیوم، که گهوره بیوم حدم ز ده کرد له گویگرتنیان، به تایبته تی لمناهنگه تایبته تیه کان داده نیشت م به تایبته له کاتی بوک گواستنوه، وه بیونه دیکه ش ئه وکات سالانی شسته کان و حفتاید کان ناشنایه تیم له گهله تایدر تو قیق، رسول گه ردی، فوئاد ئه حممه دو تاراده کیش ناشنایه تی و برادرایه تیم له گهله حیدر عهد بدوله حمان (حه یده ره به قال) هه بیو ئیتمه لیانه‌ی فهرمانبه ران لهزوری ژماره (۱۱) داده نیشتین، ئه و ژوروه نزیکی ده رگای دری بیو، تا هیری ره حمه تی زور جار به ته نیا یان له گهله حیده ریان له گهله مام رسول، ده هاتنه ئه و ژوروه. که ناوی چوئل ده بیو له کاتی شه و ورد و رده ده ستیان ده کرد به گورانی وتن تا دره نگانی شه و، وه ندی جاریش تازیکه بمهربه یان ده ماینه و، به تایبته تی خاله تایه شیعره کانی خه یامی به ناواز دخوتندوه که زور دلگیر بیو، وهیان رسول گه ردی به دنگه خوشی و رو خوشه که حهیرانی ده گوت: مام حه یده ریش به دنگه نیزه که که هدر حذرت ده کرد گوئی لئ راگری که قوریاتی ده گوت: هه روا جه میلی عه لیاغه ش زوریه زوره کان لام دانیشتنه بیو، جاروبیار حهیرانه کی تئ همل ده کرد به راستی زه مانه ک بیو زه مانی خوشی بیو، رقی ناگه پیته و له کوتایی ئم بیهوده بیه وردانم پیشکه ش به هدر دو نه و که م ئه حممه دو ماردين ده که م وه سوپاسی هه لسوپرینه ری ئاما ده کار ده که م.

وهیان فه ره ده ره زه کی بار ده کرد ده هاته شار له کاتی تاریک و روون ده گهه یشننه ههولیر بینه و سه دو کانداره که دهستی به کرینی پیویستی ناومال ده کرد وه کو گوشت و سوزه و میوه جات و هند.....

حه مبالی تایبته تی خویان هه بیو که مالله کانیانی دنناسی بهم حه مباله ئه شیایه کانی ده نارده وه مالی لد گهله مهنجله ماسته کی گهوره که هه مسو و ئه شستانه نه یده کرده دوو درهم یا سی درهم، خوتی له سه دوکانه که ده بیو، نیوپر نه ده چووه مالی، هر له دوکانی خوتی کوتکه ماسته اوه بیدک دوو نانی گهوره ده بخوارد نرخی هه مسوی له نیوان (۳) فلس و عانه ک بیو، کاتی رو زان او ده چووه مزگه و نویتی ده کرد ئینجا ده چووه مال، که ورزی زستان بایه، له زوری له پیش سویه دار یان مقاره ده رهی سینیان داده نا، که ورزی هاوینیش بایه، له سه ریانان، لبادیان راده خست سینیان داده نا هه مسو بیان پیکرا گهوره و بچووک به قسسه خوش و بد خواردنی به له زدت خواردنیان ده خوارد، هر له سه ریانیش ناویان له ناو شهربه وه یان شتیک هه ره ده بیو شهربه بیو به لام سه ری کراوه بیو پییان ده گوت که دینه پارچه به فره کیان ده هاویشته ناوی ئه و کاته به فری خوابی بیو له چیای سه فین زستانان له ناو چال هه ریان ده گرت، هاویان ده یانه تینا شاری دهیا فریشت زوریه شیان به فریان نه ده کری، ناو ده که خوتی سارده یک پیدا ده کرد له ناو که دینه که م، نهوجا پاش ماوهیک پشو ژن و پیاو هه لد هستان ده چووه مالی خزمان یان دراوستیان له پیشان مندالله کی بچووک قانقیسی له پیش ده گرت بورتیشاندانی، به تایبته تی ئه و ماوهیه که نهانه کان هه مسوی قوریو چلپا و بهینیان بچووک بیون، وه به تایبته تی له پاییان، قوری سوریان ده گرت وه له گهله کا تیکه لیان ده کرد بوسوغادانی سه ریانان، زور جار له تاریکیه خدلک ده کوته ناو ئه و قورانه، نهوجا که ده چونه ئه و مالله له وانه بید (۶-۵) مالی دیکه ش ده هاتنه ئه وی، هر شه وی له مالیک پیاو به ته نیا ژن به ته نیا داده نیشت و مندالانیش به گه مه و بزمی خویان و هر چینه و بقسسه خوش تا کاتی نوستیان داده نیشت، دوای دووباره فانزیس له دهست پیش ده گوت، هر که سه و بز مالی خوتی،

# ھەولىر لەسەر دەرىپىنىدا

سلتۇھە حەننا

ھەولىر چۈن توانى سىردىمە ئىزىرىنەكى بىسىر بىرىت و لە شارىكى ئاۋەدانكراو لە سىردىمە ئاشۇورىيەمە بۇ مەرىئىمەكى بىرەنەوازىن لە سىردىمە كانى دوايدا بىڭۈردىت؟ لە مىئۇرۇمى دېرىپىنىدا بىناوى (حەدیاب) يان (ئىدیابىن) مۇھ ناسرابۇو، عەرمىيەش لەكتىبەكانى كەلدىنىيەكەندا ناوى (حەزە) يان لىن نا وەكۆ كورتىكەنەمەمەك بۇ ناوى حەدیاب، ئەم مەرىئىمە سىنورى يەكمى بۇ دېجلەمە سىنورى دوومم و سلىيمى بۇ مەردۇو ئىزى سەرەوو و خواروو (يۇنانىيەكەن ناوى زابۇنيلو يان لىتىن) (۱) و سىنورى چوارمەيىشى بۇ دېخېرەمشاخى زاگرۇس دەكشىت، ھەولىر دەكەمەت ناوجەرمەكى ئەم مەرىئىمە كەمپايىتەختە ئاشۇرىيە كۆنەكان دەموروبىريان دەگىرت.

ئەم ھەرتىمە ناوابانگى بەبەرەمەھىتىانى باشتىرىن لە (ئورىل) ھەتاتۇوه و ھەندىتىك جارى دىكەش لە جۇرى گەنم دەركەدبۇو و ناوابانگە كەيشى تائىستا (ئولىرا) و اتە ھەولىر ھاتۇوه (۳)، جىزجى رۇ ماۋەتەوە.

لەكتىبىي (عىراقى دېرىن) دا دەلىت بىنچىنەي بەھۆى ئەۋەيش كە ھەولىر دەكەوتىتە سەررىيگاى نىشىنگە دېرىنەكانى وەكۆ ھەولىر و كەركوك بۇ ھېرىشىبەرەكان لە نىتىوان موسىل و كەركوكدا پىرىبۇنى نىشىتە جىيېبۈون بە درىزايى قۇناغە (ئەرابخا)، لەبەر ئەۋە مىئۇرۇوه كەي بۇ سىن ھەزار مىئۇرۇمىيەكان دەگەرتىتەوە، چونكە شارە كۆنەكان سال لەمەوبەر دەگەرتىتىتەوە ھەولىر ناوجەرگەي بەسەر دەشتايىيەكانى تەنېشىتىدا. (۴) بەرزىترو خەدیابىي داگىرەرەبۇو، ئاشۇور ناسربىال لە سالى بەرزىرەبۇو وە ھەولىر وەكۆ نىشىنگە يەكى ھەمېشەيى مایھوە، چونكە ناوهندىتىكى سەرەكى پاشا ئاشۇورىيەكانيش بەر لە دەستپىتىكەنلىنى ھەر پەرسىنى خواوەند عەشتار بۇو، ئەم پىرۇزىيەشى لە دوايى هاتنى ئايىنەكانى دىكەي وەكۆ زەرەدەشتى و ئىسلام و مەسىحىيەت لە دەستدا، بەلام وەكۆ پىنگەيەكى ستراتىجى و ئابورى مایھوە، لەھەرتىمى (حەدیاب) يىشەوە (رىنگاى سۇلتانى) دەكشا كەپۆستەي لە سەر دەگوازرايە وەو بىنچىنەي ناوى (ئىدیابىن) بۇ (حەدیاب) دەگەرتىتەوە، بەلام ناوى (ئەرىپىلا: ئورىل، تىنەپەرىت).

سېتۇن لويىد دەلىت: «رىنگاىيەك لە نىتىوان ئەرىپىل) ناۋىتكى كۆنەو لە تۆمارە مىئۇرۇمىيە دەرىپىنىدا ھاتۇوه، كەچى ھەولىر دەندىك جار كەركوك و ھەولىردا ھەبۇو كەگەشتىيارى پىدا

نزيك نەرييلاو پاشان كاتىكى نەوت  
لەنزيكىيە وەيەتى و لەو تىشەوە دارا بۇ دەروازە كانى  
قەزۆين رايىكەد.

كۆينتس روفس لەكتىبى (مېرىزووی زيانى  
ئەسکەندەردا دەلىت كەئەرييلا درا بە دەست  
ئەسکەندەر دەوهە لەكتىكدا كە بەكەمل و پەل و  
گەنجىنهى پاشايى رازاوه بۇو.

ھەولىر پلە ئاستىكى مەزنى ھەبوو كاتىك كە  
نەينوا المساٽى (۶۱۲ پ.ش.)دا ھەرەسى هينا،  
پاشان ھەرودە كە مامۆستا مەحمدە ئەمین زەكى  
باسى كەردووه، مادىيە كان دەستيان بەسەرداڭرت و  
چۈوه ناو بازىنەي دەولەتى مادەوە كە بەچوارەم  
دەولەت لەرۋەھەلاتدا ناسىرايەوە (۷) لەدواى  
ميسىرى فيرەعەونى و بابلى نوى و لىدىيائى كە  
(كە ئەخسار) بەيەكىتىك لە پايەبەرزىرىن  
پاشاكانى دەزمىيردى.

كۆكامىلا بەنزيكە بىست مىيل دەكەوته  
رۆژاوى خاززو باكۈرۈ ھەولىر دەوهە.

ئامارى سوباي دارا دەگەيشتە مىلىزىتىك و  
(۱۰۰) گالىسکەيان لەگەللىدابۇو، سوباي  
ئەسکەندەرىش لەچىلەزار كەس پىتكەما تبۇو  
لەدواى تىتكىشكانە كە سوباي ئەسکەندەر بەرەو  
ھەولىر پىتشەرەوي كرد لەكتىكدا دارا بەختىرايى  
لەگەل سوباي كەيدا بەرەو گەلى عەللى بەگ و دواتر  
بۇ راوندۇز رايىكەد (۸) بەمەش جەنگ لەنۇوانىاندا  
لەدواى سەپاندىنى مەرجە كان كۆتايىي بىتھات.

لەدواى ئەسکەندەر ھەولىر لەساٽى ۳۱۲ بۇ  
ساٽى ۱۳۵ پ.ز. كەوته ژىتىر ركىيەنى  
سەلوقىيە كانەوه، فارسە ئەرشاقە كانىش بەدىدىتىكى  
پىرۇزەوه تەماشاي ھەولىريان دەكردو لەساٽى  
۸۳ زايىندا ئەرمىنيا ھەولىرى داگىر كەدە  
دارا دا سەركەمöt. شارى دېتىرياس دەكەوته

تىنده بەرئى، زنجىرە گەردىلەك يەك بەرچاو دەكەوته  
كە نىشانە ئەو گۇندۇ شارە كۆنانە بۇون  
كە دەكەوتنە سەر رىتگاى سولتانى بەشىوهى چەند  
پىتىگە يەك خۇيان، دەنواند. (۵) بەلام ليونار دەپولى  
دەلىت: كاتى كە داگىر كارىيە كانى سەر جۇنى  
نەكەدى گە يەشتە ئەرىيلا بەممە بەستى  
كۆنترۆل كەردنى سەرچاوهى ئاوه كانى كە لمبا كۈورى  
عېرراقەوه بەرەو ناودەراست و باشۇر بېيەو دەرپۇن،  
دەقىتكىش لەسەرچاوهى ئاوبراؤ داھاتووه كە لاڭاش  
ھەستاوه بەدامە زەرەندىنى (سن) اوھ كەو  
فەرمانزەوايەك بەسەر (نۇرپىلۇم) دا كەناوى  
(سوپارتى) لىن نا. (۶)

ھېرۋە دەلت لەكتى قىسە كەردنىدا لمبارە  
(حدىاب) دەلىت كە ئەرىيلا فراوانىيە كەي  
تارادىيەك و دەكۇ ئەرمىنياوا بۇو، بەھۆيەشەو  
رۇوبەرىتىكى يەك جار پان و بەرینى لەئاشۇرۇ ماد  
دەگىرەت خۇى و چوار رووبار دەرۇوبەريان گرتىبوو  
كە يەك مىيان دېجىلە بۇو، دووهەم و سېيە مىيان زىتى  
سەرروو و خوارووبۇون، چوارەمېشيان (جندىز) بۇو  
كە كۆرش ئاوه كەي بەسەر چەند كەندرېتىكدا دا بېش  
كەدە.

زەينە فۇن ناوى (زاپاتس) اى بەسەر زىتى  
سەرروودا سەپاندو و بەبچۇونى (بۇشار)، (زاب)  
و (دياب) و (دياف) گورگىتكە و زىتى خوارووش  
لەشاخە كانى كوردىستانە و ھەلتە قولىت،  
لە (نەدىيابىن) خەلکانىتىك هەن كە (كاردۇخ) يان  
پىن دەگۇ تىرىت و بابىرە كوردىن و چەند شارىتىكى  
دىكەي و دەكۇ (كۆكامبلا) تىندايەو ھەر  
لەوشۇتىنە دەسکەندەر لەدواى پەرىنەوەي  
لەرۇوبارى (ليكۆس) كەرۇوبارى (زى) يە، بەسەر  
دارا دا سەركەمöt. شارى دېتىرياس دەكەوته

لەسەر دەھىمى دەسەلاتى پاشا تىكىرانى يەكەم بىردى سەرە رو لە و ما و دىھدا ناوى (بىت قورتواتى) واتە كەلەلا يەن ئىمپراتور (نيرۆن) اوه دامەزرا بۇو.

پىنگەي جوگرافىيە كەي حەدياب ئەربىلا وايىرىدبوو كە بىھىتىه ناوجەرگەي ئىمپراتورىيە تى فرسىيە وە، هەر بىيە كە دىيىانە پايتەخى دوودەمى خۆيان. هەولىر بىوھ خالى بە يەكەي شىتنى رىتگارقىشتۇرۇشكان بەرە رو رۆئەھەلات و رۆزآوا لمىيانەي هەر دوو رىتگاي مەلهكى و سولتانى، گىرنگىتىنى ئەو رىتگايانەش بەئاراستەي باشۇر بۇو لمىيانەي كەركوكەو بەرە رو تىسفنون دەرىيىشت و رىتگاي دووهمىشىيان لمىيانەي نسىبىن و (ئەلرەها) بەئاراستەي سنورى ئىمپراتورىيە تى رۆمانى بۇو، سېيىھم رىتگاش بەئاراستەي مەخمور و شەرگات و جەزىرە حەزەر بۇو، ئۆسا بىتسى قەيسىرى دەلىت كە پلەوپا يە بازىرگانى لە نىيوان هەولىر و ئەلرەها (ئۆدىسا) و ئەنتاكىيە لەسەدەي يەكەمى زايىنيدا مەزن بۇو، هەر بىزىيە بۇوھ خالى بە يەكەي شارستانىيە تەكان (۱۰).

فرسىيە كان گىرنگىيياندا بە كۆنترۆل كەندا ئەو رىتگايانى كە بەرە رو كوردىستان و لاتى ناشۇر دەرىن.

كاتىكىش شۇرىشىيە كى ناوخۇرى لەسالى (۲۲۰) ئى زايىنيدا بەرپابۇو كەلەمىيانەيدا پاشا كانى حەدياب و كەركوك لە كەل ئەردەشىرى كورپى بايدىدا ھاۋپەيانتىيان بەست و ھېرىشىان بىردى سەر شارە كانى ناودەپاستى عىراق وە كە سلوقييە و تىسفنون و بىت ئەرمایا، ئەمەش لە دواي مردنى پاشا ئولگاشى پىتىجەم روویدا كەپاشا ئەرتىبان بۇوھ جىئىگى و لەسالى (۲۲۶) زايىنيدا كۈزىرا و فرسىيە كان بەرە و چىا كان رايانكىد

لەسالى ۱۱۵ ئى زايىنيدا ئىمپراتور تراجان هەرتىمى حەديابى داگىر كە كەلەنتاكىيە و پاشان بۇنىسىين و بوتان ھاتبۇو، لە دواي پەرىنەوەي لە رووبارى دېجلە گەيشتە نەينەواو پاشان بۇ (حەدياب) ئەربىلا.

لەسالى (۱۹۶) ئى زايىنيدا سفیرقس هەولى ئەوهيدا كە هەرتىمە كە بە ئىمپراتورىيە رۆمانىيە و بلکىتىت و نازناتى ئەدیابىتىس واتە (خاودەنى حەدياب) ئى لەسالى ۱۹۳ ئى زايىندا بەسەر خۆيدا سەپاند.

لەسەر دەھىمى فەرمانپەوايى (كاراكاس) ئى رۆمانيدا، هەولىر ناخوشىيە كى زۇرى چىشت لە ئاكامى دەست درىيىكەن و پېشىتلەرنى شۇينە پېرۇزەكان و گۆپستانە فرسىيە كان لەوكاتەي كەلەھىرىشە كەي بۇ سەر بايل دەگەرا يەوە.

لەسەر دەھىمى ساسانىيە كاندا چەندىن دەولەتى بچوک لەھەرتىمى حەديابدا دروست بۇون و چەند ناوتىك دەركەوت لەوانەش فەرمانپەواي حەدياب و كۈپراشتىسب بە تايىبەتى لەسەر دەھىمى شابورى دووهەدا كە ئايىنى زەردەشتى لەسەر دەھىمدا لەھەرتىمى حەدياب و پەرسەتگا كانى ئاگە فارسە كاندا بلاوبۇو وە.

لە دواي دارىمانى دەولەتى ساسانى و لەشمەرى زايدا ھەروك ياقوت لە (معجم البلدان) و مەسعودى لە (مروج الذهب) دا باسيان كەر دووه (۹) هەرتىمى حەدياب كە و تە زىتىر كېتىنىي ئىسلاممۇوە.

ھەولىر قۇناغى زېپىنى لەسەر دەھىمى فرسىيە كاندا (۱۱).

ئەو بىنەمايانەي كەدەولەتى فرسى لەسەر ھېشت، ئايىنى زەردەشتى و پەرسەتگاكانى لەھەولىر دەوروبىريدا بلازبۇوه، لەپاڭ ئەۋەش جالىيە يەكى جولەكە لەشانشىنى (حدىاب) دا بەبۇ كەيانيكى تايىھتى خۆى ھەبۇو.

ئىزات يان ئازاز پاشاي حدىاب لەسەدەي يەكەمى زايىنيدا لەگەل دايىكىدا بۇونە جولەكە دايىكى هيلاڭە لەوكاتەي كەبرسىيەتى لە سالى (۸۰) ئۆزۈشەلىيمى داگرتەو، گەنمى بۇ رەوانەكىن.

سېستەمى رۆشنېرىش لەئىمپراتۆرىيەتى فرسىدا پشتى بە زمانى ئارامى لەبوارى رۆشنېرى و بازرگانىدا دەبستبۇو.

سەبارەت بەبوارى ئەدەبىياتىش ھەروەكىو دىۋانت لە (چىرۇكى شارتانىيەت) دا دەلىت هىچ پىت و بەردىكى لىنى نەماواه (۱۳) ئەم زمانەشى لە شانشىنانەي كە لەزېرى ركتيفياندا بۇو، بلازبۇوه، دەشىينىن كە پاشاي فرسى لەگەل سەركەدكەنيدا بەزمانى ئارامى قىسىدەكەت، لە زانىانەش كەلە حدىابدا لەسەر دەمەدا ھەلکە وتىن، دەتسانىن بۇغۇونە ناوى چەند كەسيكىيان بىتىن كەبرىتىن لە: تىيانس، بىدىسان، ئەفراد، ئىبراھىمى كىشكى، ئىشوعىيابى حدىابى و كەسانى دىكەش.

سەرددەمى زىپىنى دووەم كەتىيايدا ھەولىر بۇو شانشىنتىكى بەھىز، سەرددەمى ئەتابەگى بۇو كە لەشانشىنەبەھىزەكەن دادەنرا لەدواي ئەۋەھى كەكەوتە پەرسەندىن و درەوشاندەو، مزەفەرەدىن كۆكىرى لەدواي ئەۋەھى كەلە ھەولىردا جىتنىشىن بۇو،

كارە مەزن و چاكسازىيە فراوانە كانى لەبوارە كۆمەلەيەتى و ئاوەدانكەردنەوە و شارتانىيە تدا ئەنجامداو بەشىتكى لەمولىكە كانى ميرنشىنەكە

پىتكەباتبۇو، يەكىتىيە كە بۇ كەلەشانشىنى فرسىيە مەزن پىتكەباتبۇو، ئەو ھەرتىمانەي كەسەر بەشانشىنى بۇون، سەرىيەخۇنى خۆيان ھەبۇو.

ئەو زەويانەي كەدەكەوتتە نىۋان زىتى بچىك تاۋەكىو بەشى رۆزى او لەرۇبارى فورات، لەبازانەي حدىابدا بۇون كە بنكە كەيان ھەولىر بۇو. سېاستەتى فرسىيە كەن لەسەر بىنەماكانى كراودىيە و لېبوردن پىتكەباتبۇو، ھەرىزىيە ھەممۇ ھەرتىمانە توانىان پارىزىگارى زمانى تايىھتى و داب و نەرىتە ئايىنەيە كانى خۆيان بىكەن.

جارى واش ھاتوتە پېش كە كەپاشاي حدىاب لەگەل پاشاي ئەلرەھادا ھاۋىپەيان بىبەستىت و پاشاي فرسى تېكىرانى پېنجمەن لەسەر داواكاري پاشاي حدىاب مانوياز ھەستا بە دەركەرنى پاشاي ئەرمەنى دەركەرد لەوكاتەي كەھەولىدا شانشىنى حدىاب بۆ مۇلەكە كانى ئەرمەن بىگەرتىتىمە لەسالى (۹۴ - ۶۸ پ، ز) داۋ راۋىنا. (۱۲)

سېاستەمى كۆمەلەيەتى لەشانشىنى فرسىي تاۋەكىو سەدەمى يەكەمى زايىنى، سېاستەمىتىكى دەربەگايەتى ئەرسەتۆكراٽى بۇو، چىنە دەربەگە كەشى زۆرىيە كاتە كانى لەراوکەرنى و ئەسپ سوارىدا بەسەر دەبرد و حدىاب و بنكە كەھەولىر لەبوارەدا بالا دەست بۇو.

ھەر دەها ئولگاشى دووەم پاشاي فرسىيە كەن ھېرىشىتكى بەسەر كەردايەتى رقىبەختى ھەولىرى لەسالى (۱۲۱ - ۱۴۸) زايىن لەدېزى بەرىيە كەن بەرىاڭىد.

سېاستەمى ئايىنيش لەشانشىنى فرسىدا بۇ جۆرە بۇ كە فرسىيە كەن سەرىيەستى پەرسەتىان بۆ ئەو خەلکانەي كەلەزېر دەسەلەتىياندا بۇون بەجى

- سەرچاوه: سۆمەر زمارە ٢٥ سالى ١٩٦٩).
- ٢- هادى ساکز: عۆزمە بابل . بغداد ١٩٧٩ ص ٢٤.
- ٣- واتاکەی شارى خۆرە هەروەكە لەوتارەکەي مامۆستا فوئاد جەمیل لەگۆڤارى سۆمەر جلدى نۆیەمی سالى ١٩٥٣ داهاتووه.
- ٤- جۆرج رو: العراق القديم. ص ٤٥
- ٥- سیتون لويد: اثار بلاد الرافدين ص ١٧
- ٦- لیونارد دولی: نيش الماضى. بغداد ١٩٨٢ ص ٢٨
- ٧- محمد امين زكي: تاريخ الكورد وكورستان منذ اقدم العصور التاريخية حتى الأن. ترجمة محمد علي عونى ص ٧٥
- ٨- طه باقر: مقدمة في تاريخ الحضارات القديمة. الجزء الثاني ص ٤٤٥.
- ٩- المسعودي: مروج الذهب. الجزء الثاني ١٩٧ ص ١٩٧
- ١٠- تاريخ عنكاوة: عزيز عبدالاحمد نباتي ص ٤١.
- ١١- العراق في التاريخ: مجموعة من الباحثين. ص ٢٥٧
- ١٢- أرثر كريستين: ايران في عهد الساسانيين ص ١٥
- ١٣- ويل ديورانت: قصة الحضارة. ترجمة محمد بدران. القاهرة ١٩٥٧ ص ٤١ الجزء الثالث.
- ١٤- ياقوت الحموي: معجم البلدان. مادة اربيل ص ١٣٨.
- ١٥- محسن محمد امين. اربيل في العهد الاتابكي. بغداد ١٩٧٦. ص ٣١٩
- بۆکارى خىترو چاکەی تەرخان کردو بەشەکەمى دىكەشى بۆ پرۆسە سەربازىيەكان تەرخان کرد، ناوبراو مزگەوت و قوتاپخانەكانى بنياتنا، لهوانش قوتاپخانەقەملاو قوتاپخانە مزەفەرييە يە.
- ياقوت و ئىبن خەله كان گوتويانە كە دەسەلاتدارييەتى مزەفەرەدين گەشاوەو فراوان بووەو لهوسەرەمەدا ياقوتى حەممەوى سەرى ليداوه لەبارەيەو گوتويەتى:
- ھەولێر شارتىكى گەورەيە لەسەر پارچە زەویيەكى فراوانى سادەو درېتى شەست و نۆپلەمۇ نیوەو پانىيەكەيشى سى و پىنج پلەو نیوە (١٤) يەكىتكە لەگرنگترین ئەو ئاسەوارانەي نەتابەگىيەكان كە تائەمەرە ماۋەتەوە، منارەي مزەفەرييەيەو درېتەي دادر ئەو كارانەي كە مزەفەرەدين پىتى هەستا له كتىيى دكتور موحىسىن مەحمەد (ھەولێر لەسەرەمەمى نەتابىگىدا) دېبىنەنەوەو ھەولێر سەرەمەتىكى گەشەكەدن و پەرسەندىنى بەخۆيەو بىنى و بووە قىيلەي زاناو گەرۆك و لېكۆلەرەوەكان.
- كەلەھەمۇ شوئىن و لايدەمۇ روويان تى دەكەد، هەر بەمردى مزەفەرەدين لەسالى ١٢٣٣ زايىنى، ھەولێر بووە نىچىرىتىكى ئاسان بەدەست ھېرىشەرە تەماحكارەكان و لهپىشەنگى ئەوانەشدا ھېرىشى مەغۇلى بوو. (١٥)
- پىرتست و سەرچاوهكان:
- ١- بەپىتى ئەوەي كەلەنۇوسىنەكانى ئەو شاندە ناسەوارييە كە سەر بەپەيمانگەي رۆژهەلاتىيە لهزانکۆتى شىكاگۆدا كاتىيك لەسالانى (١٩٥٤) - ١٩٥٥ دا سەرى لە كورستان داوه، هاتووه،

# هەولیز دىرىن

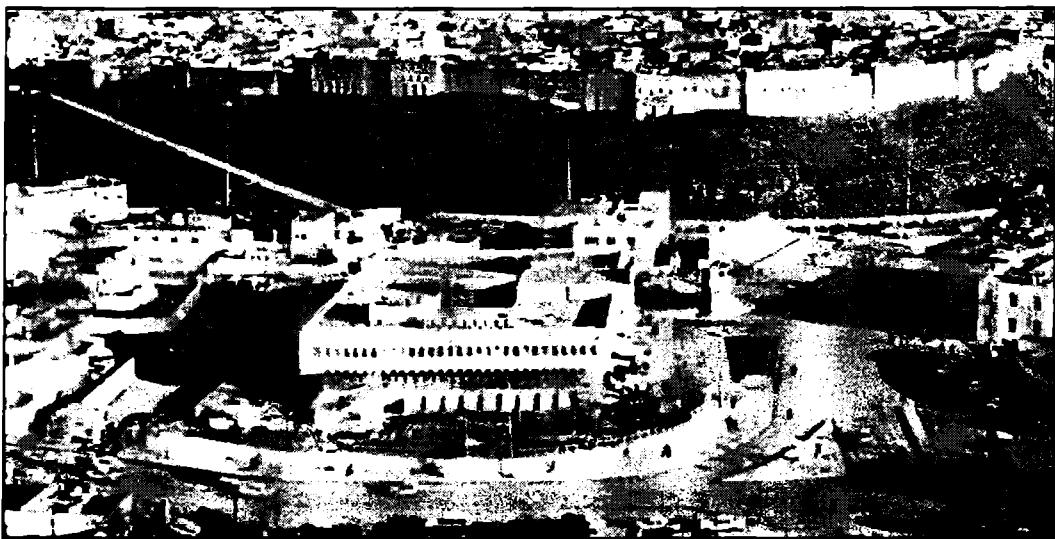
## لەنیوان، تايىەتىمىنى و خەسلەت و ئايىدەدا

\* مەسۇرە بەرىشان \*



ماوهى پىنج سالى رىيکە شارى هەولىز پايتەخت بالا دەگرى، گەورە دەبى، جوان دەبى، خزمەت دەگرى. پىنج سالى رىيکە هەولىز بەرەو شارستانىيەت و مەدەنلىيەت دەچى، هەولىزى خاونى قەللى خودان شەشەزار سالى تەمەن و منارەمى چۈلى و ناوى مىرى و كانياوەكانى كەسىنەزان و سولتان موزەفھەر و دەميان دىرۋەنۇسى ناودارو سەدان نەدib و شاعىرى پايەبەرزو هەزاران رۆلەي شۇرۇشكىرىو خەباتىگىرو كۆلەندەر و كۆمەلنىك گۈرستانى شەھيدان. نىستا خەرىكە خاونى خۆى دەناسىيەتەمە خاونەكەشى دەست بە سەر پەرچەمە كاڭلەكەيدا دىئنى و شانەي دەكات و ورده ورده لە ئامىزى گەرمى خۆى دەگرى.

هەولىز ئەو شارە دىرىنەي شەپى لەگەن قولىنگ بۇوه. هەتا بۇ خۆشەویستى و دىلدارى مىزىزوى چەۋسانەوە داگىيركارى و هەولىز و حەز حەزۆكىش هەولىز پەرددو دەمامك و روخان و دەستىبەسەرداڭىتن كردووەو ھەمېشەش سىر بۇوه بۇ ھەموو ئەو عىشقى بازى و كۆللى نەداوه تا ئەو ئاستەي بەشارى ھۆلاڭو ئەقىندارىيە كە لەنیوان نىتىرنە مىتىيەنەي ھەولىزىيە كاندا زۆر بەذى و زۇرتىرىش بەزىن ناودىر بۇوه. هەولىز بۇ خەلکە كە خۆى زىدو مەئواو سەلواودالدە وارو ھەوارو پىتىگەو خەون و خەيال و ھەست و سۆزۈ عىشق و ئەوين و ئەو پەپى خۆشەویستى و يەكگەرتووىي و ھەفاو ئەمەك و ناندارى و ھەزاران ھەزار پەندو مەتمەل و چىرۇكى بەر ئاگىدان و لاوك و حەيران و بەستەي فۇلكلۇرى و سەيرانگەو كانىاواو ئاودرۇو دامە و سىرى سىكانييە نۇرسكانى و كەلابىردو چاوشىاركى و دىكەيان بەئاشكرا نەبردووەو پىرۇزى عىشقە كەيان بەكۆللى مندالەوە پاراستووە. هەولىز بۇ ھەولىزىيە كان ئەو شارە پېرۇزە كۆنинە كەرەمىستانى و كلاو كلاوتىن و راوه مامزو راوه كەروپىشىك و راوه ژۇوزىك و راوه ماسى و راوه سوتىكەو كەوو پۇپۇ رىتىنى، بەھەي كە قەلا بەرزە



سەرىيەرزەكەي ھەر لە رۆزى دروست بۇونىيە وە  
لا يەنىكى قەبۈل نەفەرمۇوە بەۋېرى ئازايەتى  
وە كۆ قەلائىكى متمانە پى بەخىراوى كوردان بۇ  
و مەزىش بەرگريان لە خۇيان كىردووە  
ھىچ كەس لایەنىك و زۇردارىك ناسىنامى خۇيان پاراستوو، ھەر بۆيە تا  
نەچەماودەتە دە سەرىيە كان تا سەرئىسقان شانا زاى  
ئەۋەي سەلاندۇوە كە رەگەزى كورد لە زىتى دو  
ھەئوايدا سەرىان هەلداوە ھەر لەپىش  
ماونەتە دە سەلەنەن دەپەن دەپەن دەپەن دەپەن  
بۇونى خۇيان دە سەلىنەن دەپەن دەپەن دەپەن دەپەن  
سەلاندۇويانە. ھەولىتىر بۇ ھەولىتىر يە كان ئە و  
شارە ئارام و ئاشتىخوازى دەپەن دەپەن دەپەن دەپەن  
لە ئاۋەدانى و ھېسۈرى و ھېمىنى ھې بە دوورە  
لە گىرۇ گرفت و گىرەمە و گىتىشە و دەردى سەرى  
ھەراو ھۆرپا و بەزمى سەپەر و سۆپەت و كارەسات  
ئامىيەز بۇوە. ھەولىتىر ھەولىتىر يە كان تا تەمۇرۇش  
دۇور بۇونى دەپەن دەپەن دەپەن دەپەن دەپەن  
و مەلمازىتى و واشى تى دەگەم كە ئەۋە يە كىتىكە  
لە ھۆكاريە كانى بەپىسوھ و دەستانى و مانەودى و  
خۇڭرتىنی و بەردى و امبۇونى، چۈنكە ئەگەر زۇرى  
زۇردارى ھاتبىتە سەر ھەمىشە وە كۆشىرى  
راپەرىپو راستبۇتە دەپەن دەپەن دەپەن دەپەن  
ھەمىشە ھەولىتىر يە كان بە غەربىيە پەرسەت

ناسراون و نانی شیوانیان له گەل خەلکی لايدە ھەولپز بە جۆرتىكى ناشايىستە له گەلياندا مامەلە كەردىتە دوولەت و قەتاو قەت دەرفەتىيىان پېنى دەكەن، كەورە ئەدەبوو بۇو ھەولپز يە كان بە پەرى شەھامەت و لە خۇبوردىي ئەخانەوا داندەيان لە ئۆتايىدا وايان لىتى كەردووھو خۆئى بەشىك لە خەلکى شارەكە بىزانىتىت، تا ئەۋ ئاستەي ئەگەر زوگۇرتى بوبىتىت كچىيان داۋەتنى و كەردووپانەتە ھەولپزى. خەلکى لايدە كەرپۇو لە ھەولپزى نازىز دەكەن، زۆر خىتاراتر فىتىرى دىاليكتە لە سەر زارخۇشە كەمە دەبن و شانازىشى پېتە دەكەن خەلکى غەوارە زۇو دەبىتە ھەولپزى و باشتىرىن نۇونەمش ئاواارە بۇونى خەلکى كورده لەناوچەكانى دىكەوە بۆ ھەولپز بە مەبەستى دروستكىرىنى جىاوازى دىاليكت و دروستكىرىنى ناكۆكى نىيان ھەولپز خەلکانى دىكە، سەردەتا كەش، كەشارى قەلادزى شەھىدىكرا خەلکە كەيان راگۇيىزايە ھەولپز بە ھەولپز يە كانىشىيان نامۇ كەردن بەلام ھەولپز يە ئەممە كەدارە كورد پەروەرە كان لە دەوريان ئالان و ھەرجى لە دەستىيان ھاتبىن لە چاڭەو پىاوهتى بەرامبەريان نواندىن و كەردويان بە بەشىك لە خەلکى شارەكە هەر بۆيە دواي راپەرىنىش كە قەلادزى ئاواهدان بۆوە، خەلکە قەلادزى يە كە ئەۋەندە لە ھەولپز راھاتبۇون نەيانتسوانى شارەكە بە جىن بېتلەن و بگەرىنەوە سەر زىدو مەئوای خۇيان. بەلكو ھەر لە شارە شىرىنەدا مانەوە نىستاش لە شارەچكە كەنەكە دارەتتو گەرە كەتكەن بەناوى قەلادزەيە كانەوە ناسراوه، كە ھەرمۇويان قەلادزەيەن. دواتر كە ھەشت ھەزار بارزانى قارەمان و بۇيريان كەرددە بەر قەرەپۈرى كارەساتى ئەنفال و ھەر تەنها ژىن و مەندالىان سەمۇونخانە و نانەواخانە كان بە جىاوازى بە جىن ھېشتن لە باردداد بۇون كە خەلکى

بیروپاشیان بەیانیان نان و سەمموونیان و گەورەتیرین شارەکانی کوردستان و پیتەختی حکومەتی هەرتیمی کوردستانیشەو لهەمان کاتدا پیتکەاتەیدەکی فرەدگەزی، فرە ئایینی، فرە ئایدیایی، فرە دیالیکتی و ھەممو فرەیەکی دیکەش له شارەدا لەزیر بالى ئارامی و تەباییدا دەکرین بى هیچ گیرمەو گیشەو گرفت و سەر ئیشەیەک دەژین. ئەو شارە دیزینە به دریزایی میژووی دیزینى خۆی گەلی غەدرو غدوورو ھیرشی داگیرکارانەو داپلۆسین و راگۆیزان و ئاوارەیی و دەریەدەری و مالویرانی و کاری دوژمنکارانە بوتەوه بەلام گەله کۆلەندەرەکەی ھەمیشە له تەنگانەدا کورانی دلیرو کچانی روو سوورى بەیەک دەستە کەوتونەتە شەرى بەرگرى و خۇپاریزى و ھەمر بەقسەش خۆشە گەلیک له شارە دیزینەدا بتوانى له نیوان کەلېمەئەو ھەممو دوژمنەی کەدەری داوه رزگاری بیت و تا ئەمروز بەزىندوویی بىنیتەوەو ئىستاش له کاروان و دەرەوەی ھەرەپیشکەوتووی دونیاشدا بتوانى وەکو ھەر گەلیکى دیکەی زىندوو بۇون و نەكتىقى خۆی لهەممو بوارىتكدا بىسەلمىتنى له نیو ئەو ھەممو كوودەتاو رق و كىنەي دوژمن و ناخەزو نەياران کە ھەمیشە له پیلانگىریانیان بەردهام بۇونە بۆ ئەوەی کورد بەخۆی رانەگاو سەریشى لىنى بشىۋى و نەتوانانى له جەنجىلى و تالقۇزى و ئاوتىتە بۇونى ئەو زەمەنە تاک جەمسەریيە دەنگ و رەنگى خۆی بگەيدىتە دروستكاران و بىيار بەدەستانى دونیاوا له وەش زىاتر له موادە كورتەی دواي راپەرينى میژوویيەکەی بەھارى نەوەدۇويەكدا بېتە يەكتىك لهوناواچانەی کە سەرنجى خەلکانى هەولێر سەربارى ئەوەی کە يەكتىك له جوانترین

ھەپیکاب و دووتهنى بۆ رەوانە دەکەردن. بازرگانەكان بەتوب قوماشیان کۆدەکرددەوە بەرگ درووەكانیش بالايان دەپیتى و دەکەوتەن کار، کارى خۆراک فرۆشەكانیش لهەمموویان مەزنتریوو کە بەدەستە جەمعى، بەفرەد بەرنج و شەکرو ناردو ساوارو گەنمە كوتاواو بپرووش و تەنەکە رۆنیان کۆدەکرددەوە بەدزى رەوانەی بەحرکەو گرد جوتیباریان دەکرد، من خۆم زۆر مالىم بىنى کە دیواریان بەو فەردانە دروست کرددبوو. واتە کارىك کرا سەد دەر سەد دزى رەوتى رەزیتم تا ئەو ئاستەی دکتۆری واهەبۇ عىادەکەی بۆ ئەوان نەک ھەر کرددبوو بەلاش بەلکو دەرمانىشى بۆ دەکرین، فەرھادى جەللىل خەيات باشتىرين بەلگەو نەونەيە کە تائەمەرۆ لەسەر ئەو سیاسەتەی بەرەۋامە. واتە ھەولێر چۈنە ئازىزۇ خۆشەویست و شىرىنە لاي ھەولێریيەكان بەھەمان شىۋەشە بۆ خەلکى لایدەو نامۆغەمەوارەو بەھەمان شىۋەشە ھەولێریيەكانیش له ھەولێردا دەبنە ھەولێرى. ئەوەي کە دەربارە پیتکەاتەو سیفەتەكانى شارى ھەولێر ھەولێریيەكان درکاندىمان، ئەوەيان دەسەلەند، کە لهناو شارى ھەولێردا ھیچ جىاوازىيەکى رەگەزى و ئايىنى و زمانى و دايەلەتكى بەدى ناکرى، ئەگەرچى ھەممو سىماکانى کوردى بۇونى ئەو شارە دەسەلمىتنى و خەلکەش زۆرىيەيان موسۇلمانى سوننە مەزەھەن، بەلام ئەوە رىتى له كەمە نەتەوايەتى و كەمە ئايىنى و رەگەزى دىكە نەگرتۇوە كە لەو شارە میژوویيەدا وەکو جووتەبراي جىمكە بەيەكەوە بىشىن و خاوهندارىشى بىمەن. واتە هەولێر سەربارى ئەوەی کە يەكتىك له جوانترین

جیوپوله‌تیکی کوردستان بیت و له پیشه‌کی  
نامه‌که‌یدا ده‌لیت: کورد له سه‌ر ئەنته‌رنیت  
ده‌له‌تیکی سه‌ریه خوئن نه‌گه‌رچی نه‌و کیانه  
سه‌ریه خویه‌یان نییه، هەر ئەوهش هانی دام  
کەنامه‌ی پسپۆری و ده‌رچونه‌کەم له سه‌ر ئەو  
گەله بیت و دوای گەران به‌دوای سه‌رچاوهو  
زانیاری له‌وه گەیشتم کەپیویسته گرنگی  
بەرابوردوو و ئایندەی ئەو گەله بدریت. يا  
کوریتکی دیکەی ژاپونی کە ئەویش هەر له سه‌ر  
تقری ئەنته‌رنیت‌هه و گەلی کورد ده‌ناسی و  
ئیمیتلیتکی بۆ سه‌رۆکی زانکۆی سه‌لاحه‌ددین  
ره‌وانه کرد و ده‌تیاریدا ده‌پرسن کە ئایا ده‌توانی  
له‌رتی ولاتی ئیرانه‌هه بگاته کوردستان و له‌وتیوه  
بۆ زانکۆی سه‌لاحه‌دین بۆ ئەوهی بتوانی کە  
گەیشته ئەو زانکۆیه زانیاری ته‌واو له سه‌ر  
گەلی کورد و دریگری؟

نه لبته سه روکی زانکوش به ئىمەيلىكى ولام  
پېشوازى لهو برايە كردو ئامادە باشى خۆى و  
زانكۆكەش و شارى ھەولەرىشى پى راگە ياند كە  
بفەرمۇئى و ميوانى ھەموولايە كىشىان دەبىت و  
ھەموو جۆرە زانىارييە كىشى دەست دەكەوى.  
ئەو يەڭ دوو نۇونەيە مەبەست لەمەدح و  
سەنای لەخۆزايى گەلى كوردو پايتەختە كەو  
زانكۆكە نىيە، بەقەد ئەوهى سەلاندىنى ئەو  
رايەى بەندە نۇوسەرى ئەو چەندە دىتەرييە كە  
لەزۆر نۇوسىن و بۇندَا گۇتوومە ئەگەر دەرفتە  
بەتاکى كورد بىرى لەھەر بوارىتكداو بەنازادى  
دەستتى بىكىتىھە ئەوا بەو بەرپى دلىيايىھە  
گۇتوومانە كەتاکى كورد زۆر بەخىرايى دەتوانى  
زۆربە مەزنى بۇونى خۆى بىسىلىتىن و بېيىتە  
مايەى سەرنجى خەلکى ولاتسى زۆر  
پېشىكە تووش، ھەر بۇ نۇونە كە كارەبا

سەردانى تاک و کۆۋەتىم و وەفدى رەسمى و  
گەورە بەپېرسى زۆرىيە لەلاتانى دۇنيا و تىمى  
رۇشنبىرى و ئەدەبى و كەسايەتى سىاسىي و  
رۇژئاتىمەنوسى بەناوبانگى كەنالە جىاجىاكانى  
راگەياندن و بەستىنى كۆزو كۆپۈونە وە گۈنگۈرى  
جىاجىاو بزاقييەكى زۆر خىتاراي خۇناساندن و  
خەللىكى ناسىن سەرچەم كوردىستانى گرتۇتەوە  
بەلام ھەولىرى بۇتە چەق و بىنكەو كۆنترۆلى  
تەۋەرە سەرەكىيەكەنلى ئە بزاۋە و رەوتە  
جۇزىيە جۇرانەي كە كاردانەوە يەكى مەزمۇنى ھەبۇو  
ھەم لەزىيات ناساندىنى كوردو ھەم لەوەرگەرتىنى  
راو دەنگى پشتگىرى جىهانى و كۆمەلگەي  
نېتىو دەولەتى بۇ گەلە كەمان و سەرسام بۇون  
بەخەللىك و داب و نەرتىت و كەلەپۇورو جل و  
بەرگ و لايدەنلىكىيەتى و مىيواندارى و  
زېزىگەرتىن و ئەدەب و ھونەرى جۇراو جۇر ھەتا  
سەرچەم بوارەكەنلى گەياندن و كەنالەكەنلى  
راگەياندىنىشى بەھەرسى جۇرى بىستراوو  
بىزىراوو خوتىندراروييە وە كە كەمترىن داھات و  
كۆنترىن شىۋازا دەستى پىن كراوهە ئىستا لەو  
ماوه كورتەو بەو ئەزىز مۇونە كەمەو بەو  
تواندارايىھ ئاسايىھ گەيشتۇتە چەلەپۇيەي  
پېشىشىكە وتنى تەكىنلىكى و چاپ و رەنگ و  
بلاوكىردنەوە گەياندىنىش چ لەسەر ئاستى  
ئاسايى ژمارەو پېتوانەو چ لەسەر ئاستى كەنالى  
ئاسمانىيە وە كە كەمەر گەل و لەلاتىكى دىكە  
توانىومانە خۆمان بگەيەنинە دوورتىرىن گوشەي  
دونىيا تا ئەو ئاستەي كەچىكى قوتاپى قۇناغى  
دەكتۈرلە ئىتالىيا كەنە كوردو كوردىستانى دىيەو  
نەئاشنایەتىشى لەگەلماңدا ھەيە، بەلام بەھۆى  
تۇرى ئەنتەرنېتىھە گەيشتۇتە ئەو باودەي كە  
دەبىن نامەي دەرچۈونە كەي لەسەر گەلى كوردو

لەکوردستان براو بوجو سیستەمی ئەمپیترو لە واتە له کەمترین مافی ئاسایی خزمەتگوزاریش دابردەکرا.

بۆیە زۆر بەلتنيایی دەتوانم بلتیم، هەولێر پیتچ سالە خزمەت دەکری، خۆشەویستى نیوانز هەولێر پارتى دیموکراتى کوردستانیش زۆر کۆنەو، کە بارزانی نەمرو بارزانییەکانیش لەسۆئییەت گەرانەو بۆ عێراق تاکە شوتینی کە هەمسو ئەو بارزانییە قارەمانەی گرتە خۆی (قەسرەکى مەلافەندى) بوجو کە وەکو جوانترین بالەخانەی مەزنی نەوسای شاری هەولێر بەئەركى خۆی زانی کە پالەوانەکانی داستانی پەرینەوەی ناوی ئاراس و قارەمانانی کۆماری کوردستان هەر دەبىن لەھەولێر بەحمسەنەوە لەھەولێردا قەدرزانییان بین بیهەخشری.

بۆیە سەیر نییە ئەگەر پارتى و حکومەتى هەرێمی کوردستان و خودى سەرۆک بارزانیش هەممو قوریسايی خۆیان لە خزمەتکردندا بەھەولێر ببەخشىن و رەنگە ئىتمەی هەولێر کە لەناو شارەکەدا دەشىن بەو جۆرە ھەستى بین نەکەین وەک يەکیتکى خۆمانە کە لەھەندەران دەگەرتەنەو ناو هەولێر شاگەشكە دەبن بەگۆرانکارییەکان، دەلیئن بەراستى هەولێر لەوماوه کورتەدا گەورەترین گۆرانکارى بەسەردا ھاتووه ئەوسا بابايەکى وەکو ئىتمە له قەبارە ئەو خزمەتانه دەگەين.

ئیستا واى بۆ دەچم کە لەماوهیەکى زۆر کورتدا هەولێر دەبیتە يەکیتکى لەشارە هەرە جوانەکانی رۆژھەلات و هەر ئەوەشى لى دەوەشیتەوە بەو ئومیدە.

لەکوردستان بروو سیستەمی ئەمپیترو ئەمپیرش ئەو پەرى رەزىلى کراوسىن ئەمپیترو چوار ئەمپیتر بوجو سیستەمی سەرەکى ھەر مالیتک و خانەوادیەک ئەو بەر کەمەش خەلکى نیگەران کرد لەوەی کە چون بتوانن له گەرمائى بین به بەزدیی ھاوینەدا موبەریدەو يەخچال و پانکە بەیەکەوە بەکاریەرن لەکاتیکدا کە ھەر يەکیتکى لەوانە دوو تا سىن ئەمپیتری کاربای پیویستە، ئەوە ئەگەرجى نیگەرانییەکى کاتى دروستکرد بەلام زۆری نېبرد کورە کوردیتکى ئەو هەولێر کۆنديسەیەکى دروستکرد کە لەسەر ماتۆرەکاندا دەبەستری و لەجیاتى ئەو دووسى ئەمپیترە ماتۆرەکە بەنیو ئەمپیتر بەھەمان تونانى جاران کاردهکات و بەوهش گرفتەکە بەھەولێرکى خۆمالى چارەسەرکرا، مەبەست لەوەدایە کە پیویستمان بەدروستکردنى دەرفەت ھەيە.

ئیستا ئەوەی ماوه باسی لیتوه بکەین رووە خزمەتگوزارییەکانی ئەو شارەيەو بەو پرسیارە دەست پى دەکەین: کە ئایا ئىتمە وەکو کورد ھەقى تەواومان بەو شارە دەتىنە بەخشيووه؟

ئەگەر نەمان بەخشيووه چى بکەین باشه؟ لەوەلامى ئەو پرسیارەدا دەبىن لەو راستىيە لانەدەين کە پیشى راپەرین ھەولێر نەک خزمەت نەدەكرا بەلکو لەزۆر جۆر خزمەتى زۆر ئاسایيش بىبەش دەكرا، هەر بۇ نۇونە لەھەشتاكاندا بېيارىتکى رەسمى لە وزارەتى شارەوانى عێراقەوە دەرچووه تىيايدا بېيارى ئەوەيان دابوو کە ئاوەرۆ بۆ سەرجم شارەكانى عێراق دروست بکری (ھەولێر لى بىرازى)

# (عهلى کور) مهولود خوین و مهقامزان

۱۹۳۸-۱۸۶۵

جالان خدر

خوینمروی بمریز بوقتاني روون دهکینمهوه کموا لم شاره کونى مموليردا نافرمتان  
بدههگمن لەمالموه دەماتته دەرموموه، وەکو دەگىرنەوه نافرمتى و اھىبووه لەو قىلاتمدا  
زىاومو لەممەوو تەممەنی خۆيدا نەماتقۇتە خوارمۇه تاوهکو ئەو رۆزىەي چۆتە ئىرخاک.  
نەگەر بەباتبوايە نافرمتىك لەمالموه دەركەوتايە ئەوا بەعمباو پىچە كېيىان دەگۈت:  
(چوارشەو) دەدىتىرا، جزمىيەكى درىزى لەپى دەكردو مىچ شەۋىنەكى وەدر  
نەدەگەوت.

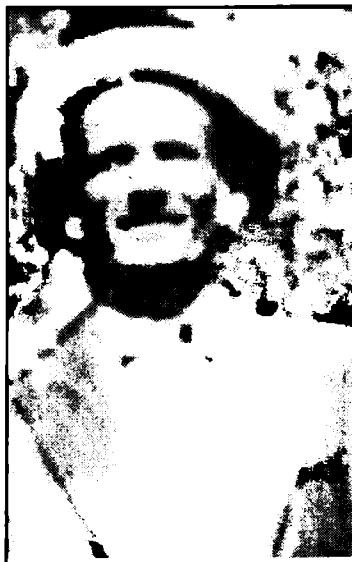
دەرچۈنى ئافرەت بۆ بازار يان بۆ سەرقەبران پىتم گوت تا بەچاوى خۆم ئەو ئافرەتە نەبىئىم  
بۇو كە له رۆزىنى پىنج شەمە عادەت بۇو يان نايخوازم، لەگەل دايىكم و ئافرەتىكى تەرىمىلى  
لەكتى جەذن دەچۈونە بن (الملوكان) او يان باغى رىتگائى قەلاتمان گرتە بەر دوواى ئەو كۆلان و ئەم  
ڇنان و چاكى بن عەردى و ئاوى كەسک و كۆلان مالەكەمان دۆزىھە، ئەو ئافرەتەي  
سۇرۇ غابات و شۇتنەكانى تر، لەھەمۇ شىتىك لەگەلمان بۇو لەبەر دەرگائى مالىيان راوهستاو  
سەيرتر ئەو بۇو كاتىك كە پىاوا ڇنى دەھيتنا لەپاشان لەدەرگائى دا پىرەتىنەك دەرگائى  
بۇوكى نەددەيت تاوهكوشەوي گواستنەوە، لىتكىدىنەوه ئىسمەش چۈرىنە زۇورەوە رىزۇ  
ئىحترامىتىكى زۇريان لىتىاين،  
ھەر ئەوهندەم دىت ئافرەتىك  
ھاتە زۇورەوە ئاوى بەدەستەوە  
بۇو بۆمنى هيتابو بەخىيرەتلىنى  
لىتكىدىن كەتەماشام كرد  
عەينى لەپىاوا دەچوو ئەوهندە  
ناشىرن بۇو واپزانم رەتىنېشى  
ھەبۇو منىش ئىششارەتىك بۆ  
دايىكم كرد ئەوپىش بەزمانى  
تۈركى گوتى (أوزد) واتە  
خۆيەتى، منىش بە دايىكم  
گوت: هەر ئەو ئافرەتە بۇو كە  
تۆمىدەحت دەكىرد. ج  
جىاوازىيەكى لەگەل پىاوان



تەننیا دايىك و خوشك و كەسو  
كارى زاوا دەچۈونە مالى  
بۇوكو تەماشىيان دەكىد ئەگەر  
بە دلىان با ئەوا دەيانخواست،  
بەلام چىن خواستتىك دوواى  
ئەوهى سەدەها جار بەر دەميان  
ھات و چۆي دەكىرد پاش  
فەحسىتىكى تەواو ئىنجا  
قسەيان لەگەل دەكىدو نەبادا  
فسە زمان بىن، لىتەدا شتىكىم  
بەبىرەتەوە، جارتىكىان  
مشكۆي ھونەمەند بۆى  
گىرامەوه گوتى: دايىكم  
ئافرەتىكى بۆ دۆزىھەوە منىش

عەلى کور

ھە يە ئەويش گوتى: (ئوغلم ئەو ئافرەتە مالى گۈتىيان بۆى شل كىردىبوو ھەندىتكىش ھە يە، قاپ و قاچاغى ھە يە، زىپرۇ زىبى ھە يە، لەخەيالىتكى تىدا دەۋىيان چونكە ھەمۇ رۆزىتكى ئافرەتىك بەعەباو پىچە بەقىتى بەبەرەمىان دا وەكۇ تاوسى رەت دەبۇو بەزىن و بالا يەكى رىتك و پىتكى ھەبۇوه ئەم ئافرەتە وەكۇ عادەتى خۆرى ھەمۇ رۆزىتكى لەقەلاتى دەھاتە خوارى و ئىشى ناوابىازارى تەواو دەكىردو خزمەتكارىتكى ئافرەتىش شتەكانى بۆ ھەلدەگىرت و دەگەپايىدە، زۇرىبەي زۇرى مەجلىس حەزىيان دەكىرد كەوا دەم و چاوى ئەو ئافرەتە بېسىن ھەرىكەش بەخەيالىتكەوە رەسمىتكى بۆئەم پەردان.. گۇردم دەعبان) كاپرا



حاجى عبدوللى دەفتەن

ھەر ئەو شەوه سەرى خۆرى ھەلدەگىرى ماوهىدە كىشا بۇو رۆزىتكىيان جەماعەت روو لەعەلى مالەوە بەجىن دەھىتلى و لەپاشان بەناچارى كۆرى دەكەن و پىتى دەلىن (خوا عافوت كا ئەو جەندەرمانەي عوسمانى كەتۆ باسى لييە دەكەي ھەمۇ رۆزىتكى بەبەر دەمان رەتدىبى وەختە بۆى شىت بىن، مام عەلىش لەبەر ئەوهى دىنيا دىتە بۇو گەپان و سوران و بەسەر ھاتى گەلىتكى زۇرى دىبىو، لەلا يەكى تىريشەو سەراوو دراروى دنياو تال و سوئرى ژيانى گەلىتكى چەشتى بۇو گالىتەي بەو شتานە دەھات بەدەم پىتكەنинەوە روو لەجەماعەت دەكاو دەلىن: (چۈنە من وابكەم ئەو ئافرەتەي كە ئىيە بۆى شىت بۇونىنە بەدەستى خۆرى پىچە لەسەرچاواي خۆرى لابدات ئىيەش تىير تىير تەماشاي بکەن) جەماعەتەكەش سەريان سورىدەمەتىنى دەلىن: (دەي مام عەلى بەقورىانات بىن چىمان بۆدەكەم) مام عەلىش قومىتكەن لەجەڭەرەكەي خۆرى دەدات و دەلىن:

دەخوازم يان ژن! مەشكىز  
بەرددەم بۇو لەسەر قىسىمە كانى  
گوتى: جارىتكىيان يەكتىك  
لەبرادرەكانان بۆ داخوازى  
ھەمان ئافرەت دەچى ئەوجارە  
پىشانى نادەن تا شەۋى  
گواستىنەوە، كاتىتكى شەو دادى  
زاوا رەوانەي ژوورە دەكەن  
ئەويش بەناخىرى گىانى پەرددە  
لادەدات پەشتا و پشت  
دەگەرتىتە دواوه پىتى دەلىن چى  
بۇو ئەويش دەلىن (تاقچىم  
ھەلەن.. گۇردم دەعبان) كاپرا  
بەبەر دەلىن ئەوهى دەلىن چى  
بۇو ئەويش دەلىن چى (تاقچىم  
بەردان.. گۇردم دەعبان) كاپرا

بابگەرتىنەوە سەرباسى خۇمان - عەلى كۆرى  
رەحمەتى ھەمۇ رۆزىتكى لەچايدەخانەي سەيد  
جەمیل لەبن قەلاتىن لىتى دادەنىشت، دەستى  
بەقىسى گەورە گەورە دەكىردو باسى زەمانى  
قەدىمى دەگىپايىدە بەسەرھاتى سالى گرانى  
گەورەي باس دەكىرە كەمەوا چۈن وىستۇيانە  
رەوانەي شەرى سەفەر بەلكى بکەن ئەويش  
چۈن ئازايەتى خۆرى نواندۇوە لەدەستى  
جەندەرمەكانى عوسمانى خۆرى رىزگار كەرددۇو بۇ  
ماوهى (٤) سالى رەبەق لەمالى داود چەلەبى  
لەشارى موسىل خۆرى شاردۇتەوە، جەماعەتى  
چايخانەش ئەوانى دانىشتى بۇون ھەندىتكىيان



دورویش رهمدانی سوولدیان

(من له بهرام به مرئه و شته قاتیک جلی مراد خانیم ددوی) ههربه که دهست له گیرفانی خوتی را ده کات و پاره بکه زور کو ڈه بیتله و له به کوردیه که ده خیله مام سهید جه میلی چایه چی دادنری ده گهیه نی: تاوه کو روژی دوایی بزانن مام عملی چیان بو ده کات.

بۆ روژی دوایی ئافره ته که پهیدا بو و دکو عاده تی خوتی به لارو لهنجه و فیزیکه و به برده میان ردت بوو مام عملیش له جیگای خوتیه وه روو له ئافره ته که ده کات و قوریاتیکی تورکی بۆ فپی ده دات و ده لئی:

بگه لان جه بارد

سۆرن کمن يارد

ئوزن دله دلار گیدار

يان کورد يان قارد

مانا که که به کوردى ئوهه يه.

ئوهه دی جه باریه

بپرسن ياری کتیبه

رووی خوتی و هر ده گیتری و ده پوا

يان کوره يه يان پیره کچه

قاتیک ئافره ته به سته زمانه که گوتی له و

قسه ناخوشانه ده بیت تووره ده بیت له همان

قاتیش دا نازانی جه ماععه ت فاقیان بۆ

دان او هدهو تاوه کو پیسوه ببئی له بهرام ساده و

ساویلکه خوتی يه کسر پیچه له سه رچاوی

ده لدداته وه روو له مام عملی ده کات و پیتی

ده لئی (سنه گ... ئه من کوره م يان ئه تو) مام

عملیش هیچ خوتی ناشیوینی و زور به نه رمیه وه

روو له ئافره ته که ده کا. ئه مجاہدیان به مهدح کردن

ده لئی:

بگه لان جه بارد

سۆرن کمن يارد

ئوزن ناچیت گیدار

جه باریه  
بپرسن

يارى کتیبه

رووی خوتی

هەلدا ده ته وه

ده پوا

جوانی

هەمموو

سەردارانه

ثابه م شیوه یه مام عملی گردی خوتی ده با ته وه  
یه کسر پاره که له مام سهید جه میلی چایه چی  
ودر ده گری و ده چیتھ لای و هستا عه بدو کی خدیات  
قاتیک جلی مرادخانی له سه ر حسابی ئه و  
ئافره ته به سته زمانه له به رده کات و دکو  
کورده واری خوتی ده لئی: (هه ر شه پیک بۆ  
جو امیریکه)، و دکو جه ماععه تیش لیتی ده گیتر نه وه  
به راستی ئافره ته که زور جوان بوبه نه ک قاتیک  
جل به لکو سه دقات جلی مرادخانی هینا وه.

زیان نامه م عملی کور

قورئان خوتین و مهولود خوتین و مه قامزان و  
ده نگ خوتی شاری هه ولیت مام عملی کوری  
و هستا قادری کاروانچی کوری حاجی حوسه ینی  
شنویه. له سالی ۱۸۶۵ له گه ره کی عاره بان  
له شاری هه ولیت چاوی به دنیا ی گهوره رونا ک  
کر ده ته وه، مام قادری باوکی له کاتی خوتیدا  
ئیشی کاروانچی بوبه بدنه زاو قه ده که ده توتنه  
شاری هه ولیت له گه ره کی عاره بان نیشتە جن

بووه، له جیتگای (قەسرى عەتاولا ئاغا) دا لهجه ندرمه کان رزگار بکەن چونكە دەيان زانى دەبىن سوتەمهنى و بقناو ئاگرى شەر دەرقن. كە شە دادىت له گەل ئەو جەمماعەتە رادەكەن، هەندىك دەكۈژىنەن ھەندىتىكىش رزگاريان دەبىن يەكىتكەن لەوانە عەلى كۆر بۇوه كە له دەستييان رزگار بۇوه. ئۆرددوغايى رەشكىن جىيەدەھىلىنى و روو لەشارى موسىل دەكات لەۋى دەچىتە مالى (داود چەلەس) بۇ ماواھى چوار سال خۆرى دەشارىتەوه. لەھەندى خەلکى ترم بىستۇوه گوايە عەلى كۆر بەفيتلە خۆرى كۆرە نىشانى خەلکى شارى موسىل داوه چونكە خەلکى ئەو شارە نەيان ناسىيە، لەپاشان بەواسىتە مەلافەندى دەچىتە مالى داود چەلەبى باسى خۆرى بۇ دەگىرەتەوه ئەويش لاي خۆرى گلى دەداتەوه، عەلى كۆر لەو مَاواھىدا ئىستفادەيەكى باش دەكات چونكە دىۋەخانى چەلەبى جىيگاي خوتىندەوهى مەقاماتى عېراقتى بۇوه. چەندىن دەنگ خۆش لەو شوتىنەدا گۇرانىيان گوتۇوه بەتايبەتى مەلا عوسمانى موسلى و سەيد ئەممەد مەلا نەمين و كەسانى تر ئەويش گوتى بۇيان شل دەكات و چەندىن ئىسلەي مەقامات و خوتىندەوهى مەولودى پىغەمبەر لە مەلا عوسمان فيئر بۇوه.

لە سالى ۱۹۱۸ دا كاتىك جەنگى جىهانى يەكەم دەست دەبىن ئىنگلىز شارى ھەولىر داگىر دەكات، لە دەنگخۇشانى شار ئەويش بەسەلامەتى دەگەپىتەوه، لە سالى ۱۹۲۳ عەلى كۆر جەمماعەتىك بۇ خوتىندەوهى مەولودى پىغەمبەر

كەلەكتى خۆى ئەو پارچە زۇبىيە هي رەشىد ئاغايى ھەولىرى بۇوه، بەبەردەۋامى ھات و چۆى كوردىستانى ئىرانى كردووه مام قادر ژيانى بەمجۇرە بىردىتە سەرەتە جارتىكىان دەچىتە كاروان لەسەر سەنورى مابەينى كوردىستانى عىترالق و ئىران لەناو بەفردا دەخنكى.. عەلى كۆرو (۳) كچى كەناوبىان (زولىخە كافىيە ئەمۇش) و دايىكىان بۇ رۆزگارىتىكى رەش بە جى دەھىلى، عەلى كۆر لەمَاواھىدا تۈوشى وەزعيتىكى ناخوش دەبىن بەناچارى لە تەمەنەتىكى بچۈوكدا دەست بەكاسىي كردن دەكات بۇ ئەوهى جىتگاي باوکى بىگرىتەوه مَاواھىدە ئىشى قورىكارى دەكات لەپاشان لەلائى (خەلەفە يۇنس نانەوا) ئىش دەكات لەپاشان خەلەفە يۇنس (زولىخە) خوشكى عەلى كۆر دەخوازى چەند منالىتىكى لى دەبىن لەوانە ( حاجى عەبدۇللاي دەف ژەن، مەلا سالحى دەف ژەن، مۇتەلى، مەلا قادر، دەروپىش ئەحمدە).

لە سالى ۱۹۱۴ كاتىك جەنگى جەنانى يەكەم دەست پىتەكەتا رەشبىگىر لەشارى ھەولىر دەگەپىتەوهى دەستگەر لە مَاواھىدا عەلى كۆر خۆرى دەشارىتەوه، بەلام لەدوايى خواگىرەتىك ناوى دەدات و دەستگىر دەكرى بۇ ئەوهى رەوانەي شەرى (سەفەر بەلكى) بکەن، بەمەبەستى خۆ دزىنەوه لە ئۆرددوغايى عوسمانلى، شەويتىكىان مام عەلى لە گەل جەمماعەتىك رىتكەدەكەون بۇ ئەوهى خۆيان



سەيد ئەمۇش بەرۇزخانى

کۆپۈنەتەوە گۇتىيان بوقسە خۇشەكانى رادەگىرت و لەلائى مەلافەندى رىزى تايىبەتى خۇرى ھەبۇ بە بەردەوامىش ھات و چۈمى دىۋەخانەكانى پىاوا ماقولانى ئەو شارەدى كىردووە بەتاپىتى دىۋەخانى (مامۆستا مەحەممەد ئەفەندى مۇفتى، عەللى پاشاي دۆغىرەمەچى، حاجى عەللى ئاغايى عوزىزى، ئەدېپ ئاغايى ئەسەعەدى، پېرىال ئاغا) و كەسانى ترو بەبەردەوامى ھات و چۈمى تەكىيەكانى دەكىردى بەتاپىتى تەكىيەتى شىيخ مەيدىن



سەيد مەلک ئىسماعىل

لەگەرەكى عارەبان و تەكىيەتى شىيخ عەبدولكەرمى دارەخورماو تەكىيەتى شىيخ شەرىف و تەكىيەتى خەلیفە ئەھمەد و شوتانى

تر...

سەبارەت بەتۆمار نەكىردى دەنگى عەللى كۆر جارييکيان كاك عەدنانى كورى وەستا عومەرى كورى عەللى كۆر بۇيى گىتىرامەوه گوتى: لەباوكم بىستۇرۇ دەلتى جارييکيان بەزىرسى كۆمپانىيابى بەيزەفۇن ھاته شارى هەولىرىو لەمالىمان مىوان بۇ داوايان لەباوكم كرد بۇ ئەوهى بچىتە شارى بەغداو دەنگى لەسەر قەوان تۆمار بىكەت، بەلام باوكم رازى نېبۇ چونكە ئەو كاتە ھونەرمەند بەچاوەتكى سوک تەماشا دەكىران (مۇترب و چاوەشىان) پىتىدەگۇترا، مامۆستاي خوالىن خۇش بۇ زوبىئىر بىلال ئىسماعىل سەبارەت بەمەلۇد خۇتنى بەناوبانگ عەللى كۆر لەدەست نۇوسىتىكى خۆيدا كە بۇ منى رەوانەكىردوو باسى ئەو دەنگخۇشە دەكەت و دەلتى: (ويىذىر انه كان في اربيل يومئذ عدد من الفرق الخاصة بأحياء المواليد النبوية وكان أبرزها فرقة (عللى كور)

لەخۇرى كۆدەكانتەوە وەكىو، (دەروپىش مىچۇل، مەلا نادىرى بىستانچى، سۆفى حەمەك، مەلا سالىحى دەفرىن، پايىخە كۆر، حاجى عەبدوللەلەت دەفرىن، مەلا نادىرى سەعاتچى، موتەلب) و كەسانى تر، مام عەللى بازارى گەرم دەبىتى و لەناو خەلتكى ئەو شارە ناوبانگ دەردەكەت و چەندىن دەنگخۇشى تر بەشدارى لەمەلۇدەكەتى دەكەن وەكىو (شەھابە، سەيد مەردان، دەروپىش رەمەزانى سولەيغان، فەقى سماىلى پەركان) او كەسانى تر. مام نورەدىنى مۇختار بۇيى گىتىرامەوه گوتى: لەبوارى خۇتنى دەنگخۇشى تەكىيەتى شەھەردا لەشارى ھەولىرى تاوهەكۈئىستا ھىچ كەسيك وەكۇ عەللى كۆر مەلۇدۇ نەخۇتنى دەنگى زۆر خۇش بۇو مەقامەكانىشى باش دەزانى و لە كاتى خۇرى دا حاجى عەبدوللەلەت دەف زەن شاگىرى دەنگى بۇو. مام عەللى ھەرچەندە بە (عەللى كۆر) ناوبانگى دەركىرىدۇو، بەلام كۆر نېبۇ چاوى ساغ بۇو لەدوا تەمەنى ئىزلىنىدا چاوهەكانى تووشى نەخۇشى ھات و چاوهەكى بەتەواوى پوچەل بۇو، چاوهەكەتى تىرىشى كەم بىينا بۇ زۆر جار دەھاتە مزگەوتى قەلاتىن بانگى دەداو سەلاي دەكتىشاو بەبەردەوامى ھات و چۈمى تەكىيەتى شىيخ شەرىفى دەكىردى بەشدارى لەزىكرو تەھلىلەتى تەرىقەتى قادرى دەكىردى دەنگى ھەللىدەھىتىن...

مام عەللى جەڭ لە دەنگخۇشى ھەتا بلىتى پىاوهەكى قىسە خۇش و نوكتەچى بۇو، ھەمېشە مەجلىسى گەرم بۇوە خەلتكى لەدەورى

ئەو مەقامە هي خۆيەتى يان لەخەلکى ترى وەرگرتۇوە، لەھەندى خەلکى تىشىم بىستۇرۇ دەلىن لەكاتى خوبىدا ئەو مەقامە لي (دەرويش مىنەي سابلاغى) وەرگرتۇوە كە لەكاتى خۆيەت و چوى تەكىيە شىيخ سالحى بەرزنجى كىدووە دەنگى ھەلىتىناوە، عەللى كۆر زۆر حەزى خوتىندە وەي مەولودى پىيغەمبەر دەكىد كە پىشەكى بەقورئانى پىرۆز دەست پىيدهكەت لەھەمان كاتىش دا داواي لەشەھابى دەنگ خوش دەكىد كەوا بۇي بخوتىنى ئەوجا ئەويش گەرم دەبۇو، سامىستاي بەرىز سەيد نەزادى بەرزنجى لەدەست نۇرسىتكى خۆيدا سەبارەت بەزىانامەي شەھابى ھەولىتىرى كەبۈمانى ناردبۇو تىايىدا ناوى عەللى كۆرى مەولود خوتىن و دەنگخۆشى هيتىناوە كە بەم شىيودىه باسى دەكەت و دەلى: (كىت فى حداثىي مولعا بالا صوات الجميلة من فوق المحافل حينما تتلى الآيات القرأنية و كنت أحب صوت زميلي في المدرسة احسان شيرزاد وفي المواليد كنت متأثرا بصوت عَلَى كَذَر في المقامات بعد الحاج عبدالله و كنت أسمع كثيرا من الا صوات الجميلة كصوت سيد مردان حينما يؤذن ويجد فوق المآذن وفي الجامع الكبير في القلعة). هەندى.

مام عەللى لەماودى زىيانىدا تۈوشى نەخۆشى هاتۇوە بۇ ماودىيەك لەمالەوه كەوتۇوە لەپاشان مەرك مەوداى نەداو لەرۆزى (۱۱) ئى مانگى مۇوحەرپىدى سالى ۱۹۳۸ لەتمەننى ۷۳ سالى دا كۆچى دووايى دەكەت و لە گۇرستانى (ئىمام مەھمەد) لەشارى ھەولىر بەخاڭ دەسپىئىرى، مەدنى ئەو بلىمەتە خەسارەتىكى گەور بۇوە كەلەھونەرى مەقامات خوتىندە وەي مەولودى پىيغەمبەر لە شارەكەوت، لەپاش مەدنىيىشى حاجى عەبدوللائى دەفرىن جىيگاي گرتەوە.

وكان من أهالى أربيل وهو حال ضارب الدف الشهير والقارئ فى المواليد الحاج عبدالله درويش يونس) هەندى.

عەللى كۆر جگە لەخۆي خوشكە كانيشى دەنگىيان خوش بۇوە لە مەجالى ئافرەتانا دەنگىيان كەردووە دەنگىيان ھەلىتىناوە بەشداريان كەردووە، جاريكتىيان بەرىز قۆرياتى تۈركىيان گۇتووە، دەباغ لەكتىپخانەي ھاوري دكتۆر عەبدوللىزاق دەباغ لەكتىپخانەي ھاوري لەدانىشتنى تايىھەتىدا بۇ من و مامۆستا نەۋەزەد عەبدوللائى ئەزىزى گىرىايەوە گۇتى لە ھونەرمەندى بەناوبانگ (ھەيدەر كەچەلەم) بىستۇرە گۇتى جاريكتىيان لەمالى عەللى ئاغاي عوزىزى دەعوەت كراپۇولە دېۋەخانەي ئەودا گۇزانى و قۆريات و مەقاماتى دەگوت وا رىك كەوت ئەو رۆژىش (ئەمۆشى) خوشكى عەللى كۆر لەقاتى سەرەدەي ھەمان شۇرىن دەعوەت كراپۇو گۇزانى بۇ ئافرەتانا دەگوت واي لىتەت كەوتىنە مەملانىن و شەرە قۆريات لە ئەنجامدا حەيدەرە كەچەل پەكى دەكەمۇي، شخ جەمەلى ئەفەندى خانەقا كە لەو مەجلىسى دەنگى دەچىتە تەنيشت حەيدەرەي و يارمەتى دەدات و اته لەزىزىرە قۆرياتى بۇ دەلى، ئەمۆشى دەنگخۆش لەشۈرىتى خۆيدا يەكسەر دەزانى ئەو دەنگ و سەدايە ھى حەيدەرە نىيە چونكە ئەو قابىليتى ئەودى نىيە بەم شىيودىه و دەلامى بىتەنگى دەكەت كە دەلى:

قەلادە بىر بەدەن وار  
بەدەن رىستە دوردەن وار  
حەيدەر بىتلە داگەن  
سەنە بىر ئۆگە دەن وار

مام عەللى يەكەمین كەس بۇوە كەوا (مەقامى قەزاي (الەمەولودى پىيغەمبەردا خوتىدۇوە كەبە (جانى مەي) يان (مەولا ناجەم) دەست پىيدهكەت، تاودەكۈئىستا بۆمان رۇون نەبوئەوە

# ھەولىر لەسەردەمە جياجياكاندا چ وەك ليواو چ وەك شار

خوتىندنەوەي: گۇفارى ھەولىر

كاتىك كە كوردىك دەيمىي زىنەمرقىي لەكۈنى شتىك بىكەت و تىتىگەمىيەنى كە نمو شتە زۇر كۆنه، نموا يەكسىر ناماژە بەكۈنى شارى ھەولىر دەكەت و دەلى (لە ھەولىر كۆنترە).

نەم كۆنييەش لەرۇوی مىزۋوپىمە واي لەھەولىر كەرددووه بېيىتە شوينىيەكى مىزۋوپى و جوڭرافى و شوئىنەوارى نۇمۇكە مىزۋونۇوسان و لىكۆلەرمۇان بەرمۇ ناخى راپرددووی نەم شارە شۇربىنەمۇزىياتر بىنج و بنمowanى و لەرمۇشە جياجياكانى بکۈلنمۇمۇ بەدواي شوئىنەوارە دىرىينەكانىيىدا بىگەرىن بۇ نۇمۇي راپرددوو و ئىستاى نەم شارە لەزغىچىرەيەكى توندو تۆل بېيەكتەرمۇ بېستەنمۇ.

پىشەكى كتىبى (ھەولىر لەسەردەمە جيابىتىشەكىيەكەي بۇنۇسىيە، بەردىكى پىتمەد لە جياكاندا) بېپىشەكىيەك لەلايەن بەرپىز مەممەد بناغەي تەلارى بەرزاپىز مەممەد عەلەن قەرەددەنگى نۇوسراوەتەوە، بەم دىرىانە سەردە دەستپىيدىكەت و لەسەرى بەرددوام دەبىت بەتاپىيەتى.

نەم كتىبە مىزۋوپىيە بەنرخەي بەرپىز (عباس العزاوى)، كەلە (۱۸۴) لەپەرى قەواھە مام ناوەندى پىتكەھاتووەو لە كۆمپانىيەي (خەنساء) لەبەغدا سالى (۱۹۰۰) چاپكراودو بەزمانى و باسى ئەلچەيەكى نادىيار لەئەلچەكانى مىزۋوپى نەتەوەي كورد بەگشتى دەكەت و پەرەد لەسەر رۇوی چەندىن لايەنی شارراوەي شارى ھەولىر ھەلددەتەوە.

سەردرای ئەوەي تاكوئىستا زۇر وتارو باس و لىكۆلەنەوە كتىب دەربارەي مىزۋوپى شارى ھەولىر لەلايەن دەلسۆزانى ئەم شارە دىرىينە تۆماركراوه. بەلام ئەم كتىبە، كەبەرى رەنځىكى دوور و درېشى پارپىز (عباس العزاوى) يەو بەرپىز دەھەمدە عەلەن قەرەددەنگى پىيىد اچۇتەوەو توپىزى لەسەر بىشىتىبايە.



بىگومان ھەريمەكانىشى كۆنن، ھەولىريش كۆتىرين شارى عىراقە، بۇيە دەپى شارستانىيەتەكى ھەولىريش كۆتىرين شارستانىيەتەكى. لەپەر چەندىن ھەلبەزو دايەزەي گۈزانكارىيە بىت). سىاسىيە كارگىرىيە كانى سەردەمە جىاجىاكانى بەسىر عىراقدا ھاتوود، ھەولىريش كەم و زور بەشى خۆى بەركەوتتووە ئەم گۈزانكارىيە لەرووی بېرىۋەردىنەوە گەورە يان بچىۋەكىيان

دەكات، ھەولىر بېپىشەنگى شارەكانى ئەو ولاته دادەنلى و دەلتى (ھەولىر دەكەويتە نىوان ھەردوو زتى گەورە بچىۋوک، ھەرۋەك چۈن عىراق دەكەويتە نىوان دېجىلە و فورات، ئەم شارە بەكشتوکال بەناوبانگە و بەھقى رىگاكانى بازىرگانىيە پەيوندى بەچەندىن ولاته و ھەيە و لەھەمان كاتىشدا راپردوویە كى مىزۇوبى دېرىنى لەشارستانىيە تدا، وەك عىراق، ھەيە. چونكە ئەگەر عىراق لەشارستانىيە تدا كۆن بىت، ئەوا

لەتكۈزىنەوە لەشارو ولاته كان لەم مساوهى دوايىمەدا سەرېھەلداوە كورستانىيش يەكىتىك بۇوە لەو ولاتەنىيە لەرروو مىزۇوبى و جوڭرافيا و شوتىنمەوارىيە بایخىتىكى زۆرى لەلايەن ئەو مىزۇونوسانەوە پىتىراوە بەشىتىكى زۆرى ئەم لەتكۈزىنەوانە خۆيان بۆ شارە گۈزىگە كانى كورستان تەرخان كەردووە لەوانەش شارى ھەولىر، كەكۆتىرىن شارى كورستان و عىراقە، ھەر بۆيەش كەبەرىز ( Abbas العزاوى) دەستى بەلەتكۈزىنەوە شارەكانى عىراق كەردووە لەھەولىر دەستى پىتىكەردووە. دانەرى كەتىبى (ھەولىر لەسەردەمە جىاجىاكاندا) باشى بۆ چۈرۈ كاتى كەباسى كۆنلى شارستانىيەتى عىراق و بایخى شوتىنى جوڭرافى و كۆنلى مىزۇوبەكى و بەناوبانگى لەبازىرگانى و كشتوکالدا

لره رووی سیاسی و کارگتیری و زانستی و ئەددبیدا، بۆ چەند سەرددەمیک لە سەرددەمە کانى فەرمانزەروایەتى ئىسلام پۆلینکردووە و بەتىرو تەسەللى باسى ئەم لایەنانەتى تىدا كردووە. دەشتوانىن لەم باردەيەوە بلىتىن بە راستى خۆى ماندوو كردووە شايستەئەوە يە دەستخوشى لېبکەين، چونكە مىرژۇوی هەولىتى، هەر لە فەرمانزەروایەتى (ئال بەكتىكىن) ھۆ تاكو دواى سەرددەمی عوسمانىيە کانىش بە درىتىايى باسکردووە.

**ھەولىز لە سەرددەمە جىاجىاكانى ئىسلامدا**  
تاڭوتىابى حوكىمى ئەمەويىھە کان و سەرتاتى حوكىمى عەباسىيە کان، هەولىترو شارەزۇور ھەر دوو كىيان، لە رووی بەرىۋە بىردىنەوە، سەرىيە ويلايەتى مۇوسل بۇونە، لە سەرددەمى عەباسىيە کانىش لە بەر ئەودى ئەوندە شتى توْماڭراو دەريارە شارەكەن نەبووە، بەتايىھە تى قەزايە کان كە ئەو كات ھەولىز قەزايە کى سەر بەلىوای حەلوان بۇوە بۆيە يە كە كارگتىرييە بچوو كە کان لەو سەرددەمە ئەوندە ناويان نەھاتووە، ئەگەر ھاتبىتىش ئەوە بەناوى ئەو لىوایه يان ئىمارەتەوە ھاتووە كە قەزاکەي سەر بەو بۇوە، ئەودى لەو سەرددەميش زانرابىن ئەو دبۇوە كە ھەولىز لە سالى (۲۲) ئى كۈچى لە سەر دەستى (عتبة بن فرقان السلمي) يەوە گىراوە (پروانە تارىخ ارسىل - زىير بلال اسماعيل ص ۶۹). بەلام دواى ماوادىيەك بەتايىھە تى لە سەرددەمى (بودىيەيە کان) ھەولىز لە (حەلوان) جىا بۆتەوە بۇوە تە مىرنسىن و لە لايەن مىرىتكەوە بەرىۋە دەپرداو يەكسەر سەر بە دەولەتمە تەوە بۇوە. دەريارە كارى زانستى و زاناكانى ئەو سەرددەمە شدا، ھەر وەك گۇمان، چونكە ھەولىز قەزايەك بۇوە، بۆيە ھەر كارىتى زانستى ئەنجام درابى يان زانايەكى ھەولىتى دەركەوتىن ئەوا بەناوى ئەو

كىردىتەوە دەھەندى كاتدا سەربەخقۇ و لەھەندى كاتىشدا سەر بە ھەرىتىمەك لەھەرىتىمە کانى دېكەي نەم ناواچە يە بۇوە. بەلام ھىچ كام لەم گۇرانىكارىيانە كارىگەرە ئەوتۇيان لە سەر زىيانى ئابۇورى (كشتوكالى و بازىگانى) و رۆشنبىرى نەبووە.

ھەولىز بە گۇرتىھى ھەممۇ سەرچاود مىتۈپىھە كۆنە كان بە ماودىيە كى زۆر بەر لەھاتنى ئىسلام) دروستكراوه، بەلام بەداخەوە دانەرى ئەم كىتىبە (عباس العزاوى) دىيارە زۆر ئاگادارى ئەم دۆزىنەوە شوتىنەوارىيانە نەبووە كە رۆز لە دواى رۆز دەدۇززىنەوە تىشىك دەخەنە سەر قۇناخە كانى مىرژۇوی ھەولىز، بەر لەھاتنى ئىسلام و لە سەرددەمە زۆر كۆنە كانىدا، كە بۆ ئەم مەبەستەش مامۆستاي خوالىخۇشبوو (زېيتىر بىلال ئىسماعىل) بەشىكى تەواوى لە كىتىبە كە خۆى (تارىخ ارسىل ص ۳۶) ئى بۆ ئەم بابەتە تەرخانىكەردووە چەندىن شوتىنەوارى دۆزراوهى كۆنلى تىدا توْماڭراو دەھەندەمان بۆ ئەم شەرارەزايى دانەرىش لەم رووە دەھەندە كە دەرە كەھوپىت كە شەپى (ئەسکەندەرى مەكەدۇنى) بە تاكە مىتۈپىك دانَاوە بۆ ناوهەتىنانى يان باسکردنى ھەولىز بەر لەھاتنى ئىسلام. ئەگەرچى بەرىز (ھەولىز لە سەرددەمە جىاجىاكاندا)، كە ئەمەش مەزەندەمان بۆ ئەو دەبات بەتەواوى چۈوبىتە ناو مىرژۇوی ھەولىز باسىتىكى بە پىتىزى ئەم مىرژۇوە بەر لەھاتنى ئىسلام بۆ كردىن، بەلام ئەودى راستى بىن و لە ناوه دەپەكى كىتىبە كەش ھەروا دىيارە كە بەرىز يان باسە كانى بەزۆرى بۆ سەرددەمە کانى ئىسلامەتى تەرخانىكەردووە، بۆيە چاڭتىر دەبۇو ئەگەر ناواى كىتىبە كەھى (ھەولىز لە سەرددەمە جىاجىاكانى ئىسلامدا) بوايە. دانەر مىرژۇوی ھەولىتى

میرنیشىنە تۆماركراؤد كە هەولىتىز بەشىك بۇوه لە سەرددەمەداو لەسالى (۵۲۲) ئى كۆچى لىتى. بەلام سەربارى ئەمەش چەندىن زاناي ناودار فەرمانزەوابىي پى سېرىدراراد، لەسالى (۵۶۳-۱۱۶۸) لەھەولىتىز كۆچى دوايسى كردوودو هەر لە ويىش نىزىراوە.

- ۲ - مظفر الدين كوكبىرى كورى زين الدين - جارى يەكم - لەم جارەدا ئەم مىرە تەممەنى چواردە سالى بۇوه و بەھۆي دوبىرەكى نىيوان ئەو و (مجاهيد الدين قايماز)، كە باوکى كوكبىرى بەجيگىرى خۆي داناپۇو، كوكبىرى لاپىداو برا بچووکەكەي (زين الدين يوسف نىالتكىن) لەجيگای داندرا.

- ۳ - ئەم المظفر زين الدين يوسف نىالتكىن، ماوەدى (۲۰) سال فەرمانزەوابىي تى ئەم شارەدى كرد، بەلام وادىارە شتىكى ئەوتۇز دەرىبارەدى كردووه كانى ئەم مىرە لەلایەن مىژۇونۇسanhەوە تۆمارنەكراوە، تەنها چەند شەرۇ شۇرۇتكى نەبىت. ئەم بەھۆي نەخۇشكە وتىنى لە ۲۸ ئى رەمەزانى سالى ۵۸۶ ئى كۆچى ۱۱۹۰ ئى زايىنى كۆچى دوايسى كردووه.

- ۴ - مظفر كوكبىرى - بۆ جارى دووەم - مەزنىرىن مىرى (ئالبەكتكىن) بۇوه ناوى لە سەر پارەي ئەو میرنیشىنە بەناوى (پاشاى ميران مظفر الدين ئەبو سەعىد كوكبىرى) هاتووه. بەراستىش پىاوى مىژۇو بۇوه مىژۇوئەكى پى سەرەدەرى، لەھەولىتىز، بۆ خۆي تۆماركردووه. مىژۇوئى كارەچاڭ كانى ئەو كاتە دەستپىدەكتە كە دواي كۆچى دوايسى براكەي لەسالى (۵۸۶) لەلایەن سۇلتان سەلاھەدینەوە بۆھەولىتىز گەرایەوە تاكو سالى (۶۲۸) ئى كۆچىش وەك دلسۈزىك كارى بۆ دەولەتى ئەيوىي كردووه و لەم سالەش بەدواوه لە ئەيوىيەكان جودا بۆتەوه و دلسۈزى خۆي بۆ دەولەتى عەباسى نواندۇوه.

ئەوهى راستى بىت، مىژۇو تەنها بارى كارگىتىرى و سىاسى نىيىھ، بەلکۇزىانى هەر گەلەتكى

ئىنجارووبانكىردا شارەكانى دىكەو سوودىيان بەوان گەياندۇوه. بەداخەوه لىرىشدا بەرىزدانەرى كتىقى (ھەولىتىز لە سەرددەمە جىاجىاكاندا) كەوتۇتە ناو ھەلەمەوە بەپىچەوانەوە لىكىداۋەتەوە. سەبارەت بەناوى زانا بەناوبانگە كانى شارى ھەولىتىز دەتوانىن بىگەرىتىنەوە بۆ كتىقى كەمى مامۆستا عەبدوللە فەرھادى (الاكليل محسان اربىل، او شفاء العليل وسقاء القليل من تراث ماشر علماء وادباء اربيل)، ھەروھا دەستنۇسەكەي خوالىخۇشبوو (زېير بلال اسماعىيل) بەناوى (اعلام اربىل).

### ھەولىتىز لە سەرددەمى (ئال بەكتكىن)

ئەو میرنیشىنە لەسالى (۵۲۲-۱۱۶۸) لە سەرددەمى عمادالدين زەنگى دامەززىتىنەرى دەولەتى ئەتابەگى لەھەولىتىز بۆ (زين الدين عەلى كچك) دامەزراو ماودىيەك سەر بەھو دەولەتە بۇوه پاشان لەسالى (۵۸۰-۱۱۸۴) چووه سەر (دەولەتى ئەيوىي) لەشام و دواتىرىش لەسالى (۶۲۸-۱۲۵) كەوتەوه دەستى عەباسىيەكان.

ئەم میرنیشىنە (ئال بەكتكىن)، توانى بارە سىاسى و رۇشنىرى و كۆمەلاتىيەكانى ھەولىتىز بەردو پىتشەو بىات و چەندىن پىرۇزى گەردى تىدا دابەززىتىنى، بەتايبەتىش لە سەرددەمى مىر (مظفر الدين كوكبىرى) كە بەتەواوى ئەم شارە پىشىكەوت و گەشە كرد.

لەو مىرە ناودارانەي كە لەو سەرددەدا فەرمانزەوابىي میرنیشىنە ھەولىتىران كردووه ئەمانەبۇونە:

- ۱ - زين الدين كچك، يەكم مىرى ھەولىتىز

په یو دسته به زانینی چهندین لایه نی زانستی و ئەدەبی و بزاقی هزرى و شارستانیمهت و ژیانی رۆزانه و گوزه ران، بۆیه زانینی ئەو رو شانهی ھەولیریش لەم سەردەمەدا بە تایبەتی و سەردەمە جیا جیا کاندا بە گشتی پیوسته.

ھەولیر لەم سەردەمەداو بە تایبەتی لە سەردەمە (مظفر الدین کوکبری)، لە بواری زانستی و بزاقی هزرىدا يەك جار گەشەی کردو و بایه خیکی زورى پیەدراده، كە چەندین زانا و زانای ئایینى و تارخوئىن و شاعير و سياسەقەدار و نۇوسەرە قازى و مىۋۇنۇوس و... ھەتى تىدا پەروردە بۇوه. ھەرودەلە لە سەردەمە ئەم میرنشىنەدا چەندین قوتابخانە ئایینى دروستکراوه، وەك قوتابخانە (الريض) و قوتابخانە (قەلا) و قوتابخانە (کوکبری).

**ھەولیر لە سەردەمە مەغۇل و تورکمانە كان**  
دانەرى كتىبى (ھەولیر لە سەردەمە جیا جیا کاندا) بەریز (عباس العزاوى) دەربارە ئەم سەردەمە دەلىن «كاروبارى ھەولیر لە سەر سەردەمەدا زۆر دىيار نەبۇوه ئەو لاپەرانى لە سەر نۇوسراونە تەوه، لىرەو لەوی پەرش و بلاپۇون و نۇوسەرتىكى شارى ھەولیریشمان نەدقىزىيەد كە بە درېشى لە سەر ئەم شارە ئەنوسىبىن».

بەلام سەرەرای ئەمەش بەریزيان، سەبارەت بە باسکەرنى مىۋۇسى سياسى و كۆمەلایەتى و زانستى و ئەدەبى ئەم شارە، دەستە و دەستان نەوەستاوه.

بەلتكۈ سەردەتاي دەسپىتىكىرىنى ئەو سەردەمە بەو كاتە دەستنىشان كردو و كە (عزالدين ئەبولفضل ئىين ئەلعلە لقەمى) بۇوەتە و دزىرو ئەو كاتە ھەولیر يەكسەر كەوتۇتە كۆشى مەغۇلە كان. لە ما وە دەسەلاتى مەغۇلە كانىش چەندىن مىرى كورد فەرمانىرەوايەتى شارى ھەولیريان كردو و بۇوه ھەر بەناو سەر بە مەغۇلە كانە و بۇونە،

لە سەردەمە عوسمانىدا

شیخ نەبوبىھى كىرى مەلا فەندى و شیخ ھيدا يە توللا  
بوون. بۆ ئەم مەبەستەش چەندىن تەكىھ ھەبۇ كە  
ئەو رىتگا يانەيان تىدا بلاودە كرده وەك تەكىھى  
شیخ عارف و تەكىھى شیخ نورى و ھى دىكە.

سەربارى ئەم تەكىانە كە ئەو رىتگا يانەيان  
تىدا بلاودە كرايە وە، چەندىن مزگەوتى پىرۆزى  
تىدا ھەبۇ، باودرى ئىسلامىيان تىدا بلاو  
دەكىرنە وە وانە ئائينىيان تىدا دەخوتىندرى.

لە سەرددەمى عوسمانىيە كاندا، بەرتوەبردى  
لىواي ھەولىر چەند جارىك گۈرانكارى بەسەردا  
ھاتووه، جارىك سەرىيە خۇ بووه جارىك بۇودتە  
قەزايىك لەشارەزور، كە پىتشتە شارەزور  
بەشىك بۇوه لە ھەولىر، بەلام ھەولىر لەلایە كى  
دىكەوە گىرنىگى لەلایەن عوسمانىيە كانە و  
پەيدا كەرد كاتى كە ھەندى لە تۈركە كانى تىدا  
نېشىتە جىن بۇون و پەيوندىيان لە گەل دەلەتى  
عوسمانى بەھېزىكە.

پىشىتە ئەوەمان زانى كە لە سەرددەمى مەغۇلە كان  
چەند مىرنشىنىتىكى بچۇوك لە دەرورىبەرى ھەولىرى  
شارەزور پەيدا بۇون و يەكىتكەلەوانەش  
مىرنشىنى سۆران بۇو كە دامەززىتەرە كەن ناوى  
(كەلۋىس) بۇو دە خەللىكى گۈندى (هاودىيان) بۇوە.  
لە سەرددەمى يەكىتكە لە مىرە كانى ئەو مىرنشىنى  
ھەولىر دە كە وىتە ئىتىر رىتىفي مىرنشىنى سۆران.  
بەلام كاتى كە (سۇلتان سلىمان قانۇنى) لە سالى  
(١٩٤١) كى تۆجى وىستى بە غەدا بىگرى، بۆ ئەم  
مەبەستەش لە ھەرتىمى ھەولىر دە گىرسيتىتە وە،  
بەلام لەو كاتەدا ھەست بەھە دەكەت كە نامە  
گۈرنىنە دەيدەك لە نىتىوان مىرى سۆرانى ئەو كات و  
شاى ئىتىان ھە يە، بۆ يە كەسەر ئەو مىرە دە كۈزى  
و لە جىاتى ئەو (حوسىن بەگى داسنى) مىرى  
يەزىدىيە كان دەكاتە فەرمانزەرە واي ھەولىرى بەم  
جوزە ھەولىر لە ئىتىر دەستى فەرمانزەرە وايى  
مىرنشىنى سۆران دەر دەچىن.

بەریز دانەرى ئەم كەتىبە ھەولىرمان لە سىن  
لایەنە وە بۆ باس دەكەت كە بىرىتىن لە:

۱- رەوشى سىياسى

۲- بارى كۆمەلایەتى و ئابورى

۳- بارى رۆشنبىرى و زانسىتى و ئەددىبەت  
بەلام لەھەمان كاتىشىدا لایەنى باودرە كان لەو  
شارددادا بە جوانى شى دەكاتە تو وە بەوردى باسيان  
دەكەت كە ئەمانەش بىرىتىن لە:

۱- باودرى ئىسلام ۲- باودرى يەزىدى

۳- باودرى كاڭىي ۴- باودرى فەلمەو  
جوولە كە كان.

لە باسکەردنى ئەو باودرەنەش، بە دەورۇ دەرىتىزى  
باسى باودرى ئىسلام دەكەت و ھەرۇدە  
فيقەھە كانى ئەم ئايىنە و رىبازو رىتگا كانى و  
پەيانىغا خېرخوازى و مزگەوت و تەكىيە  
بەناوبانگە كانى ئەم شارە يە كە كە دەخاتە  
بەرچاومان و ئەوەمان بۆ رۇون دەكاتە وە كە  
زۇرىيە كوردو ھەممو دانىشتوانى ھەولىر لە سەر  
رىتبازى شافعىن.

ھەرۇدە ئەوەشمان بۆ رۇون دەكاتە وە كە  
زاناكانى باودر لەو سەرددەمەدا ئارەززۇيان بەرەو  
فەلسەفە دەچوو و بايدەخىyan بەریتگا كان دەدا، ھەر  
بۆ يەش چەندىن رىتگا ئايىنلى ھەولىر  
سەرىھەلدا لەوانەش: رىتگاى قادارى و  
نەقشىبەندى، كەيە كە مىيان بۆ (شىخ عەبدۇل قادار  
الجىلى) دە گەرەتە وە دووھەميشيان بۆ (شىخ خالد  
نەقشىبەندى) كە دواي ئەوەي چووھە هەند لە وى ئەم  
رىتگا يە كە شىخ عەبدۇل لای دەھلى وەرگرت.  
ئەوانەنى بۆ يە كە مىجار رىتگاى قادر يەيان گرتە بەر  
شىخە كانى (تەكىيە خان ئەممەد) بۇون، كە  
دەكە وىتە سەر قەلائى ھەولىر و ناوى بە (تەكىيە  
شىخ زادە) دەر كەر دووھە.

ئەوانەش كە رىتگاى نەقشىبەنديان لە ھەولىر  
وەرگرت كۆمەللى زاناي ئايىنى بۇون، لەوانەش

- بەلام وا دیاره بارودۆخى ھەرتىمە كە بەگشتى و نەبۇودو دەولەت زۆر ئاگىلى لە كاروبارە شارى ھەولىزى بەتاپىھەتى وابەئاسانى جىيگىر گۈنگە كانى نەماوە.
- ٥ - لەدوا قۇناغىشدا ھەولىزى تاكو كوتايى هاتنى فەرمانىپاۋىتى دەولەتى عوسمانى ھەر وەك قەزايىك ماۋەتەوە.
- ئەوه كەمەتىك بۇو سەبارەت بەباورەكىان و رەوشى سىپاسى و كارگىتى ھەولىزى لەسەر دەمى عوسمانىيەكاندا. ھەرۇھا سەبارەت بەبارى كۆمەلائىتى ئەم شاردەش دەتوانىن بلەتىن، دانىشتوانى ليواي ھەولىزى كورد بۇونەو پەرورىدەيەكى كۆردانەيان ھەبۇود، بەلام كارىگەرى تۈركە كانىيان پىتە دىيار بۇوه ئەۋەش لەبىر ئەۋەدى لەو سەرددەمەدا چ كوردو چ عەرەب پىيوستىيان بەوه ھەبۇود بايدىخ بەزمان و داب و نەرىتى تۈركە كان بەدن بۆئەۋەدى كاروبارى رۆژانەيان بېنهن سەر، ھەر بۆيەش تىكەلاؤپىيەك لەنيوان ئەم زمانانەدا ھەيە. لەرروو پىتكەھاتەي كۆمەلگەى ھەولىزىش، بەزۆرى پىتكەھاتەيەكى تىكەلاؤھ لەچەندىن عەشىرەتى گەورەو بچووک.
- سەبارەت بەبارى زانسىتى و ئەددبىش، سەرچاوهى رۆشنېبىرى ئەم شارە عەرەبى ئىسلامىيە، چونكە كورد ئىسلام بۇودو ئايىنى ئىسلامىش بەزمانى عەرەبى بلاۋكراوەتەوە خواپەرسى پىتكەراوە، ھەر بۆيەش شارستانىيەتى عەرەبى كارىگەرى لەسەر ھەولىزى بۇود، ھەرۇھكە لەسەر تىكەراي دەولەتى عوسمانىدا ھەبۇود. زاناو زانا ئايىنىيەكانى ھەولىزى لەو سەرددەمەدا لەزمانەكانى كوردو فارسى و عەرەبى و تۈركى دەستىتىكى بالايان ھەبۇود بەسەرەتە خۆرى بەھەممو ولاتاندا گەران و غۇونەيەكى دلىسۇزۇ راستەقىنەبۇونە لەتىكەلاؤپۇونى بىررۇراو رۆشنېبىرى و ئەددبى گەلاندا.
- ھەرۇھا لەرسەرددەمەدا چەندىن زاناى بەناوبانگ لەھەولىزى دەرگەوتىن و دەستىتىكى
- بەلام وا دیاره بارودۆخى ھەرتىمە كە بەگشتى و نەبۇودو ھەمېشە مەملانى لەسەر فەرمانپاۋىتى ھەولىزى بەرەۋام بۇود. تا ئەو كاتەتى كە عوسمانىيەكان لەسەر دەمى سولتان مورادى چوارەم لەسالى (٤٨-١- ١٦٣٩) بەغىدایان داگىر كەردو لەبەر مەملانى داگىر كارى و بەرگىر كەردن لەناوچە داگىر كەرە كان زۆر ئاگايىان لەكاروبارى مىرنىشىنە كوردىيەكان نەمابۇو. ھەر لە كاتەتەشدا دەسەلەتى مىرنىشىنە بابان پەرەي سەندبۇو و فەرمانپاۋىتى زۆرەي ناوچە كانى كوردستانى دەكەر، تەنها ناو شارەكەى ھەولىزى نەبىن كە سەر بە موسىل بۇوه ھەتا كوتايى هاتنى سەرددەمى عوسمانىيەكان ھەر سەر بەدەولەت بۇوه دواي مىرنىشىنە سۆرانىش ھىچ مىرنىشىنەتكى دىكە لەھەولىزى دەرنە كە وتۇوە.
- شىيەدە بەرىۋەپەنلىكى ھەولىزىش لەلايەن دەولەتى عوسمانىيەوە، ھەر لەسەرەتاي دەست بەسەر داگىرنىيەوە تاكو كوتايى ئەم دەولەت، بەم شىيەدەيە خوارەوە بۇوه:
- ١ - ھەر ئەوكاتەتى ھەولىزى كە وتۇنە بەرددەستى عوسمانىيەكان واتە لەسالى (١٩٤١- ١٥٣٤) ز، تاكو سەرددەمى سولتان سليمان قانۇنى ئەم شارە وەك لىسايەك بۇودو ماۋەتە كىش بەم جۇرە ماۋەتەوە.
  - ٢ - كاتىن كە مىرنىشىنە خۆجىتىيەكان دەستىيان بەسەر زۆرەي ناوچە كانى كوردستاندا گەرتووە، تەنها ھەولىزى نەبىن بۇوهتە قەزايىك و ھەندى جار سەرەيە موسىل و ھەندى جارى دىكە سەرەيە كەرگۈ يان شارەزۇر بۇوه.
  - ٣ - لەسەرددەمى والى بەغدا (سەردارى ئەكىرەم)، ھەولىزى موسىل و كەرگۈ و بەسەرەوە هەتا دىيارە كە كەنونە ۋېتى دەسەلەتى.
  - ٤ - لەسەرددەمى مەدەمەت پاشادا ھەولىزى لىوا

بalaian له بلاوکردنەوەی زانستی فیقهی زمان و کیشادو هەولیریش هەروەک شاره کانی دیکەی ئاخاوتن و زانسته کانیدا هەبوو، له وانەش کوردستان و عێراق حەزى نەکرد وو بینگانه داگیری بکات.

لەرووی کارگیتیریشەوە هەولیر لەو سەردەمەدا کراوهە لیواو چەندین قەزاو ناحیەی نوتی پیتوه لکیندرادو.

لەرووی کۆمەلا یەتییەوە، هەولیر زیاتر پیشکەوتى بەخۆوە بینى و تیردو ھۆزو عەشیرەتە کانی دهوروبەر روویان له هەولیر کردو زیاتر جیگیریوون، عەشیرەتە کانیش ھەر ئەوانەبوون کە له سەردەمە کانی پیشتر، بهتاپیبەتی له سەردەمی عوسمانییە کاندا، ھەبوون. بەلام لهو سەردەمەدا چەند خانە وادیە کی بەناوبانگ له هەولیر ھەبوون، له وانەش:

خانە وادی (ئەحمدە ئاغا) و (عوزیز ئاغا) و (قاسى ئاغا) و (ئەسەعەد فەندى) و (دۇغەرەمە چىيە کان) و (وھاب ئاغا) و (دېباگە کان) و (مەلا فەندى).

ھەروەھا لهو سەردەمەدا سەرچاوه کانی رۆشنبىرى تەنها مزگەوت و قوتاپخانە ئايىننییە کان نەبوون، بەلکو قوتاپخانە دیکە بۆ خوینىنى زانسته جىاجىيا کان كرانەوەو چەندىن رۆژنامە و گۆشار بلاوکرانەوەو رادیوو تەلەفزىيۇن رۆللى خۆيان لهم بوارەدا بینى، ھەروەھا چەندىن چاپخانە بۆ چاپکردنى كتىب و بلاوکراوه کان كەوتىنە گۆری و بهتاپیبەتی له هەولیر سەردەپاي خوینىن له مزگەوتە کان، قوتاپخانە سەرتاپى و ناوهندى و دواناوهندى دروستکران و زانسته کان پەردیان سەند.

بالايان له بلاوکردنەوەی زانستی فیقهی زمان و ئاخاوتن و زانسته کانیدا هەبوو، له وانەش خانە وادی حەيدەريسان و خانە وادی مەلافەندى داگیری بکات. له هەولیر گەلیتى کى تر.

بىگومان ئەو زانايانەش چەند ئەلقطە يەك بۇونە له زنجىرەی زاناکانى سەردەمە کانى پیش خۆيان و هىچ بۆشايىھەك له نىوانياندا نەبوود. ھەروەھا چەندىن ئەدىبى بەناوبانگىش له هەولیر دەركەتون و شاعيرى ناوداريان تىدا پەيدابووه، كە زۆرىيەيان بەکوردى شىعرىان نۇوسىيەوە ھەندىتكىشىيان بەزمانە کانى دىكە نۇوسىيەيان، چونكە ئەم زمانانەشىيان وەكۆ كوردى زانىيە، بهتاپیبەتی له هەولیر بەزمانى تۈركىيان نۇوسىيەوە چونكە ئەم شاره له لایەك لە ئەستەنبول نزىك بۇوه له لایەكى دىكەشەوە سەرەپتى تۈركان بۇوه. ھەروەھا نابى ئەۋەش له ياد بکەين كەزمانى رەسىمى و خوینىنى سەردەم تۈركى بۇوه، ھەروەھا چۈن لە سەردەمى فارسەكان فارسى بۇوه لە سەردەمى حوكىمى عێراق عەربى بۇوه. بەلام ھەروەھا دانەرى كتىب بۆى چۈرۈپ له كتىبە كە خۆيدا دەلتى: ((ھەلسانەوەي زمانى كوردى لە سلیمانىيەوە دەستى پىتىركەدووه)).

**ھەولیر لەدواي سەردەمى عوسمانىيە کاندا:**  
ئەوهى لهو سەردەمەدا ئاشكرايە ئەوهى دەكتىر لە لایەن بەریتانيا واد داگیر كراوه دوای ئەۋەش له (۲۳) ئابى سالى (۱۹۲۱) ز دەولەتى عێراق دروستبۇوه له (۹) مایسى (۱۹۴۵) يش جەنگى دوودمى جىهانى كوتايى پىتها تووه، بەلام زىيانى سىپاسى ھەولیر لهما ماوەيدا بەھىچ شىۋەيەك جىتگىر نەبوودو ناخوشى زىيان و برسىتى بالى بە سەر ئەم شارەدا



# ھەولىر لە يادھەورى گەرىدەكاندا

نۇرى پەترقس

ھەولىر مەرلە دىئر زەمانمۇھ پلە و پايدىكى گەرنگى  
لە جىهاندا مەبۇوه، بەتاپىيەتى لەمەيىزۇوی رۆزھەلاتى  
دىرىندا، چونكە چەندىن ولات و مېرىنىشىن حۆكمەنیييان  
بەسىردا كەرددۇمۇ مەملەتىيەتكى زۇر لەنىوان ئەمگەلە  
كۈنانى كەلەم ناوجۇچىمۇ دەموروبەرىدا ڈىباون، روويداوه.

تائىستاش ھەولىر جىيگاى بايەخپىيدانى دەكەون، ئەويش لىتكۆللىنه و زانيارىيە.  
تۈزۈر لىتكۆلەرەوانەو قەلا دىرىنە ئەو گەشتانە ناوى زۇر لەو پىتىگە و  
مېرىزوپىيەكەي گەنجىنەيەكى مەزنى ئاسەوارى شوتىنانەمان بۇ دەخەندرۇو لەگەل ئەو ناوانەي كە  
تىدىايە كە ھېشتا دەستى لىتكۆلەرەوان و گەرىدەكان باسيان كەرددۇمۇ ئەو پالىنەرانەي  
پىپۇزان و ئەوانەي كە بەدوای ئاسەواردا كەبۇونەتە هوى دروستبۇونى ئەو ناوانە وەك  
دەگەرتىن پىتى نەگەيشتۇوه خەلکىتىكى زۇرىش رووداۋىك يان شەرىتىك كە لەو ناوجانەيەدا  
لەوانەي كە بايەخيان پىتى داوه سەرنجى بەلاي روويدابىت.

خۇيدا راكىشاون و بەرگەي ماندووبۇونى گەشت گومانىش لەوددا نىيە كە تۈزۈنەوهى ناوى  
شوتىنەكان لە هەچ ھەرىتىمەك يان ناوجەيەك و گواستنەوهىيان گرتۇوه بۇ ئەوهى زانيارى  
لەناوجەكان ، بىنەمايەكى مېرىزوپىي و جوڭرافى ۋەددەست بىتنەلەبارەي حال و مېرىزو و پىتىگە و  
پلە و پايمى لەھەرىمى كوردىستاندا.

زۇر لەگەرىدە و سەركەش و لىتكۆلەرەوان سەركەرددو شانشىن و دەولەتكان دەكەن لەگەل  
بەدوای گەنجىنە كۆنەكاندا، رووبان لە ھەولىر ئەودى كە پىتىانەوه پەيوەستە لە مېرىزوپىي شاراوه  
و ھەندىتىكىيان گۇزارىشت لەكاروبارى كۆمەللايەتى كەرددۇو رۆزھەلاتى و رۆزأوابىيان تىدىايە و  
چەندىن مەبەست و ئامانجىيان بۇ ھاتنەكانيان و دارايى و كارگىتى دەكات.

ھەولىر يەكىتكە لە كۆنترىن ئەپىتىگە ھەلبەست، بەلام تەنیا لەيەك حالەتدا رىتك

مرؤبیانه‌ی که چهندین قوئناغی میژزویی یونانییه کانیش ناوی (لیکس) یان لی ناووه به سردا تیپه ریودو له گمل ئمو هه ممو مهینه‌تی و خوشی روباری زتی سه رورو. ئەم گەریده دەلتیت: (هەندیک له کوردکان کاردسات و جەنگ و هیرشانه‌ی که کراوه‌ته سه‌ری هه رصاودته‌وه، هەر بۆیه ئەمانه هه ممو حەزو ئاره‌ززوی لیکۆله‌رو سەرکەش و گەریده‌کانی و روزاند له پیتاو خویندن‌هودی ئاسه‌واری رابردو و نووسینه‌ودی حال و خایاند) له گوندەی که کەوتۆتە کەناری سروشته‌کانی.

گەشتی ئەوانه‌ی کە به‌دوای ئاسه‌وار و گەنجینه کۆنە کاندا دەگەرتین له سەددی هەزدەو دەستى پې کرد، کاتیک گەریده ئینگلیزی جاکسون له سالى ۱۷۶۷ ای زاینیدا سه‌ری له هەولیرداو ئەودی که بینیویتی له کتیبیتیکدا کە له لەندەن چاپ کرا، نووسیویتی جاکسون بۆ گەشتی بۆ هەولیز، بە چەندین شاردا تیپه ریوه وەکو توزخورماتوو داقوق و قەره‌تەپه و کەركوک و ئالىتون کۆپری و پاشان هەولیرۇ عنکاودو لە دوايدا بە جىتى ھىشت بەرەو ئاسكى کە لەک و قەرقوش و لەويتشەوه بۆ دىاريەک لە زىگاي موسلىه‌وه. كەچى ئولىقىيە کە گەریده‌يە کى فەردىسىيە لە ژماردیه کە لە ھەرتىمە کانى دەولەتى عوسمانىدا گەراوه له سالانى (۱۷۹۶-۱۷۹۴)، ئەم گەریده رىگاي تىرىنى يەکەمدا بە جىتى ھىشت و لە دواي نيو كاتىزمىر رۇيىشتن گەشتىنە هەولیز كە لە سەر قەلايەکى دەستىكردى بە رزدەه بنيات نزاوه كە لوتکە کەپانه و شورايەکى كۆن دەورویه‌رى گرتۇوه.

ئەو گرددى کە باسى لىنى كرا، زور لە گردى حەلەب بە رزترەو له دەستىكردى ئادەمیزاز نېيە و دىرينه‌کان ناوی (زاباتس یان لى ناووه خەلکى هەولیز تەننیا دوو هەزار كەسن و

دو اتر له دووری چوار میل و پاش هه لاتنی خور هه ممویان کوردن و که میتکیشیان کلدانین.  
 هندیک پاشماودو شوئنهواریش دهینریت گه یشتینه (ئه رویل) یان ههولیز، ئه ممهش لهوانهش بورجینک یا مناره یه ک که ده گهه ریته و گهه وردترین شاریبوو که بیبینین له دوای ئه دوی شاری موسلمان بە جى ھیشت که ددیانگوت پاشانشینی (ویلايەتی بەغدايە و سنجقیک و ژماره‌ی دانیشتونانی پتر لە دەھەزار کەسە و حامیه یه کی بەھیزی لە ئینگیشیارییه کان ھەیه ک بازارو شەقامە کانی پرن لە خەلکی و ئەم بازارانه سەرپوشیان کە لە لقى دار دروست کراوبیوو دوو مزگەوتی گههورەمان تىدا بە دى کرد، بەلام دیەنی سەرەکی ئەم شارە قەلای گههورەیه کە دەگەھوتیه سەر بەرزاییه ک لەناودر استداو لە قەلای حەلەب دەچیت و گومان لە وەشدا نییە کە دەستکردی مرۆڤە و لەناو شوراکانی قەلادا خانووی زۆر ھەیه.

گهواھی زۆریهی جوگرافیناسە نوییە کان لە سەر ئەوه کۆکن کە ئەم پېگەیه ھەمان ئەربیلایه کە دارپوش لە دوای شەپی کوکا میلا پاشە کشیتی بۆکردو لە تاریکیدا الە بەردم ئەسکەندەردا بەرهە مییدیا ھەلات و ئەسکەندەریش چووه ناو ھهولیزەوە لە دوای ئەوهی کە شارەکە خۆی بە دەستەوە دایەوە دەستکە و تەکانی شەرەکە یان پیشکەش کرد کە بەچوار ھەزار کیش لە پارەمەزەندە دەکریت و زۆریهیشی لەو پارانه بۇون کە لە خەزنه بە جیماودە کانی دارا دابۇون. ھەر یەک لە سترابو جیمس بکنگام لە سالى (۱۸۱۶) دا سەرى و ئاریان و بلوتارک کە میزۇنۇسى يۇنانىيەن وايپۇ دەچن کە شەرەدەکە لە نزىك ھەولیزدا رۇوېيدا و دەسترابو ئاریان ژمارەی ھیزە فارسە کان بە چەل ھەزار سوارو مليونىك پىدادو دووسەد كاتىيىك کە عەنكىا و ھەمان بە جىيەھەشتو بەرهە باشۇر کە زەۋىيە کەی بە بىستان داپۇشرا بۇو، گالىسکە و پازدە فيل مەزەندە دەکەن.

لەدواي شەش كاتىزمىر لەپىادە رۆيشتن ولاتانى رۆژھەلات تاودەكىو لەبارەي بارى نىزىكەي پەنجا مىلىمان لەسەرىشتى ئەسپ بىرى كۆمەلايەتى و جوگرافيا بىكۈلىتىمە وەوە والە و گەيشتىنە (ئالىتون سوا) و چووينە ناو ئالىتون مىزۇوييە كانيشيان كۆپكاتمۇدە، گەشته كەمى بۆ كىقىرى يان پىدى زىتىپىن و بۆيە ئەم ناوهشى كەنزاوە چونكە بەھۆى ئەو پىرىدە فراوانە وە لە سەرەتاي مانگى ئاداردا لە رىتگاي دەزىن، دانىشتىووە كانى شارەكە بەنزاڭ كەركوكەوە گەيشتە هەولىتىر لەدواي ئەۋەدى كەلە شارەكانى ناودراستى عىرراقدا چوار مانگ شەش هەزار كەس مەزىندە دەكىرىن كە زۆرىيە يان كوردو توركىمانن، گومان لەۋەشدا نىيە كە ئەم رووبارە زىتى خوارووە كە زىنەفون (زابوتوس) اى (شارىتكە زىمارە يخانووە كانى لەنىوان ناوناودو بەتلەيمۇسىش ناوى (كاپرۇس) اى لى ناوهخۇئەگەر ناوى (زىريا) مان بەسەر زىتى دانىشتىوانى كوردن: سەرروودا دەرىپىز كەواتە هەولىتىر دەكەۋىتىنە نىيوان

بەلام كويىنچەق كەبارەگاي پاشاي كوردانە (۱۲) كاتىزمىر لەباکوورى رۆژھەلاتى ئالىتون كۆپرېيەوە دوورە. ئەو دوو رووبارەدە لەپىتىگەيەدا كە بەتلىيمۇس دىارييىكەر، كاتىكىش لەمالى ئاغادا دانىشتىن كە بالەخانەيەكى بەرز بۇو و دەپرەنەيە سەر رووبارەكەو بەرزييەكەي پەنجا پىتىيە دىيەنە كە لەبەرددەمى ئىتمەدا بەرەو شاخە بەرزە كانى كوردىستان كشاو ھەندىك لەلۇوتىكە كان بەبەفر داپوشىراپوون و لەدواي ئەۋەدى كە سى و پىتىج مىلىمان بەئاراستە باشۇوی رۆژھەلات بىرى، گەيشتىنە كەركوك (۳).

گۈزتەپە (قوشتەپە) بەناوى گەردىتىكى بچوکەوە ناونزاوە بەناوى (خان عادىلە) اوه، والى بەغدا ئەحىمەد پاشا فەرمانى دەركىرە بەھەلکەندىنى بىرىتىك تا وەكۈئەوانى سەر دەددەن و گەشتىار و پۇستەچىيە كان سوودى لى وەرىگەن، ھەرودە عادىلە خاتون فەرمانى دەركىرە بە بىنیاتنانى خانىتكى بۆ دابىنلىرىنى حەوانەوە كەشتىياران ھەرودە پاشا فەرمانىتكى دەركىرە بەسەرەستى چاندىنى زەۋىيىزەرە كان تا وەكۈئەو ناوجەيە بۇوە گۈندىتىكى گەورە.

لەرۆزى چواردەھەمدا و لەدواي پىيادە رۆيشتنى سى تەمیل و نىيۇ گەيشتىنە كەندا بەسەرەستى (ئەرپلا) يەو مىرنىشىنىتىكى گەورەيە و قەلاكەي لەسەر گەردىتىكى بەرز دروست كراوەو ھىچ ئەوهى زانراوە كە بىنكەھام گەپىدە ئىنگلىيزە كان لەرۆزھەلاتدا لەميانە ئىيەيە كەمى سەددى نۆزىدەدا.

بەلام نىپور كە گەپىدە و زانايەكى دانىماركى پىپۇرە لە كەشتە جوگرافىيە كان و گەردوونناسى و زمانە رۆزھەلاتىيە كاندا بەسەرەزەكايەتى تىيمىتىكى زانستى لە سالى ۱۷۶۱ ھاتە

پاشماوهی ناسهواری تیدانه ماوه جگه له دیگریتموه و له سه رگردیکی دستکرده، پاشان پاشماوهی مزگهوتیکی گهوره که مناره که هیولیرمان به جن هیشت بوده شتاییه کی پان و له ته نیشتدایه و سولتان مزده فر دروستی به رین تاوه کو له دوای پیاده رویشتنی پینچ کاتزمیر گهیشته زتی گهوره کورده کان کردووه.

ههولتیر ده که ویته سه رهیلی پانی ۳۶ پله و ۱۱ خووله ک و سه ره بهویلا یه تی به غدایه و (۵) گه شته کهی کلودیوس جیمس ریچ حامییه یه کی له هیتزی سه ریازی عوسمانی به گرنگترین ئه و جو زه گه شтанه بۆ کوردستان (ئینکیشاری) تیدایه، بەلام ئه و زه ویسانه لە قەلەم ددریت، چونکه له زوریه شاره کانیدا تەنیشت شاری ههولتیر ئاودیری ناکریتین سوپراوه ته وه و زوری له باره یه وه نووسیوه، ئەمەش لەسالى (۱۸۲۰) دا و ئەم گه شته له لمیزیر ناویشانی (گه شته کهی ریچ بۆ عیراق) پشت به باران دەبەستیتە وه.

له دوای پیاده رویشتنی ۹ کاترزمیز گه یشتنیه له چاپ دراو بەهادین نوری بۆ زمانی عەربی وەریگیزرا وه له م ماوهی دوايیدا بۆ زمانی نتی گهوره

که له شاخه کانی هه کاری که ناوچه يه که کورديش و هرگيپرداوه.  
له سنورى كوردستان، هه لدە قوليت، له ریچ سمرى له ههولىتداوه و له بارهی گوزه ران و  
ههولىتريشه وه بو زى ناوچه يه کي کەم ئاسەوارو و مىزرووي پىتگە كەي نووسىيوتى و  
دانىشتۇانه. (٤) دەلتىت:

گهربیدهی ئينگليزى (وليم هود) گهشتىكى بىر رۆزههلاات لەسالى ١٨١٧ دا ئەنجام داو دەستبەجى دەستم بە كارەكانم كرد و بۇ منارە كۆنەكە رۆيشتم كەيەكىتەكە لەدىمەنە سەرەكىيەكانى شارەكە، بەلام مىزگەوتەكەى دراوه و لە ماردين و نسيين و موسىلەوە دەستى رۇوخاوه، بەرزى منارەكە (١٢١) و چىتوڭەى بىن كەردووه تا وەكى گەيشتۇتەھەولىر، (٢١) پىيە و لەسەر بىنكەيەكى ھەشت پالۇ سەبارەت بەھەولىرىش دەلىتىت: (ھەولىر بەناو بانگە بەو شەپەرى كەبەناو دەكەيەوە دەناسرىتىتەوە، دەرچەندە ئەو شەپەر لەمەودايەكى دۈورتردا سەرددەمى خەلېفە كان دەگەرىتىتەوە يان بىر رۇويداوه ناوابانگىيىشى هەيە بەپەناپەنلى دارابۇئى لەدواي تىكشىكانى، شارتىكى گەورەيەو ناوندەكەي قەلایەكى دىرىن شارتىكى يەكچار فراوانە و دەكەوتىتە بىنارى ١٦٩

گردیکی دەستکردو بازار و خان و يەک گەرماوی تیدا يەو بەشیک لەشارەکە دەکەویتە سەر گردەکەو پیتی دەگووتریت قەلا و لەرۆژھەلاتی شارەکەدا نزمايیەک بەناوی دۆلی (چی کونم) دوه هەیە و دەلین کەتمیور لەنگ چادرەکەی تیدا هەلداوه کاتیک کەشارەکەی گەمارۆدا پیاویتکی ئایینى لە هەولیتەرەوە ترسى لەناو سویاکەيدا بڵاۆکرداوە و سویاکەيشى كەوتە لیک ترازان، هەر بۆزیه لەو کاتەدا تەمیور لەنگ فارسی ھاوارى کرد (چی کونم)، دەستم بەكارەکەم کرد و بەزمارەیەک لەھەولیتەریيەكان گەمارۆ درا بۇوم کە بەشیوھی نیمچە بازنه يەک لەدۇورەوە وەستابۇون و سەبیلىان دەكىشى، بەلام ھیچ کامىيان تەنگىيان پىن ھەلنەچنیم کاتیک كەلەنzik گردەکەوەی كە قەلائى ھەولیتى به بەرزى (١٥٠) پىن لەسەرتى، بەر لە ماواھيە كىش حاجى عەبدوللە كاتیک خەربىكى دروستکردنى بالەخانەيەك بۇو لەسەر گردەکەو كريكارەكان گۇرتىكىان دۆزىيەوە لەوانەيە بۆ يەكىيک لەپاشا فرسىيەكان بگەرتىتەوە، لەدەشتايى ھەولىتى كەروتىشىك و ئاسك و پۆلە قەتىي تیدا زۆر بەدى دەكريت و كاتیک ھەولىرمان بەجى ھېشىت بەئاراستەي باکسۇرى رۆژھەلاتەوە رۆيىشتىن و پاش يەك كاتىزمىر رۆيىشتىن گەيشتىنە گوندى (رەشكىن) او زەۋىيەكانى بەباشى چىندرابۇون، شاخەكانىشى لەم ناواچەيەدا بەلائى رۆژھەلاتدا لادەداو كەوانەيەك دروست دەكات، پاشان بەرهو رۆزئاوا بەئاراستەي زېمى سەررو دەروات. بۇو ئەو كەسەش كە بۆ زمانى عەرەبى

رېچىيەكەنەت بە ھەرچىيەك كە دېبىتى لە زانىارى ئاسەوارو مىتىزۈوبى و سىاسى و ئابورى نۇوسىيەوتى، ھەروھا لەبارەي ھۆزەكانى كوردو عەرەب و سەبارەت بەناواچە ئىزدىيەكانى نۇوسىيەوە. بەلام مونشى بەغدايى گەشتەكەي لەسالى ١٨٢٢دا بەفارسى نۇوسىيەتەوەو لەشارە كوردىيەكاندا گەراوەو بەيەكتىك لە ھاواچەرخەكانى رېچ دەزمىتىرەت، ناوبراو سەرى لەشارەزۇورو كەركوک و ئالىتون كۆپرى و ھەولىتىرە موسىل و شوپىنى دىكەش دا بەباشى چىندرابۇون، شاخەكانىشى لەم ناواچەيەدا بەلائى رۆژھەلاتدا لادەداو كەوانەيەك دروست دەكات، پاشان بەرهو رۆزئاوا بەئاراستەي زېمى سەررو دەروات. بۇو ئەو كەسەش كە بۆ زمانى عەرەبى

- وەرىگىپراوه پېشەكى بۇ نۇوسىيە مامۆستا  
عەباسى عەزاوى بۇو، عەزاوى پاشتى  
بەدەقىكى كتىپخانەكە خۆى بەستەوەو  
لەسالى ١٩٤٨ دا لەبەغدا چاپى كرد.
- پەراوەنە سەرجاوهكان:**
- ١- مشاهدات بريطاني عن العراق سنة ١٩٦٢ مطبعة الاسواق التجارية بغداد ١٧٦٧ ص ١١٤.
  - ٢- رحلة اولى فییة الى العراق (١٧٩٤-١٧٩٦) ترجمة د. يوسف حبي، مطبعة المجمع العلمي العراقي ١٩٨٨، ص ٦١.
  - ٣- جيمس بكنغام، رحلة الى بلاد ما بين النهرين، ترجمة محمد علي حلاوي بغداد ١٩٥٤ ص ٨٥.
  - ٤- رحلة نيسپور الى العراق في القرن الثامن عشر. مطبعة دار الحرية بغداد ١٩٥٤ ص ٦٩.
  - ٥- رحلة الى ما بين النهرين في مطلع القرن التاسع عشر، ترجمة البيرابونا، مجلة بين النهرين عدد ٥ لسنة ١٩٧٤.
  - ٦- رحلة ريج الى العراق عام ١٨٢٠ مطبعة السكك الحديدية بغداد ١٩٥١ ص ٣٥٩.
  - ٧- رحلة المنشي ، البغدادي. شركة التجارة والطباعة المحدودة، بغداد ١٩٤٨ ترجمة عباس العزاوي.
- سەبارەت بۇ كۆرسنجەق دەلىت: (شارقچىكە يەكى خۆشە و چوار هەزار خانووی تىدايدىو ھۆزە كانى لهنىو ھەولىرو كۆيەدا نىشته جىين و توتىن و گەنم دەچىن) پاشان رىگاي نىوان ھەولىرو سليمانى وەسف دەكات، سەبارەت بەئالقۇن كۆپرى دەلىت: (شارقچىكە يەكى خۆشە بەئاواو ھەواكەي و خانووە كانى نزىكەي سى ھەزار خانوو دەبن و رووبارىك لەھەریرەوە دىت و دەرىزىتە ناو دىجىلەوە كە زىيى بچوکە، بەلام سەرجاوهكەي لەچىاكانى سەردەشتەوەيە، كەچى ھەولىر و يەلایەتىكى كۆنەو ھەوالەكانى له (معجم البلدان) ياقوت ئەلمەھەۋىدا ھەيەو ناوىشى لە كەندىرەكانەوە دىت، لەقەلاڭەدا ھەزار خانوو و لە دەرەوە قەلاڭە چوار ھەزار خانوو ھەيەو زمانەكەيان كوردىيەو مزگەوتىكى تىدايدى هيىشتا منارەكە لەدەرەوە شاردا ماۋەتەوەو پلىكانى بۇ سەركەوتىنی و يەكىكى دى بۇ دابەزىن ھەيەو عەنكَاوە دەكەوتىتە دۈورى سى فەرسەخ لەھەولىرەوە، بەلام كەلەكى ياسىن ئاغا لەسەر زىيى گەورەيەو لەكەلەكەوە بۇ ئەو شوتىنەي كە زىيى دەرىزىتە دىجىلەوە، گوندىك ھەيە پېتى دەگۇرتىت قەلاى زىي و ئاسەوارى كۆنلى تىدا ھەيە.

## مەلا سەعید ئاو مائى

يەكىكە لە فەقىيە

## زىرەكە بە ناوبانگە كانى مەلاي گەورە

نا: تۈرىتىنە ئاومالى



يەكىم: كورتىيەك لە زيان و بەرهە مەكانى مەلاي گەورە

ھەر سەرەتاي قبۇلكردىنى نىسلام لە لايىن كوردووه، كوردستان پىئىگە يەكى  
گەرنگى نىسلامەتى بۇوه، بۆيە گەر چاويك بە مېزۋوو گەلە كەماندا بىگىرىن  
دەپىنین سەدان سەركىرددو مەلاي گەورەلى تى ھەلّكەوتتۇوه، كەشارەزايى  
لەرادەبەدەريان لە ئايىن ھەبووه لە جىھاندا ناوبانگىيان دەركىرددووه.

گومان لەودانىيە كە (مەلاي گەورە) جەللى زادە كردووه ورىزى و پايەتىي تايىەتىي لاي  
كۆپى) يەكىك بۇوه لە زىزى ھەرە پىشەوهى ئەو شايىي ئېزان ھەبۇوه.

زانايانى گەورە كورد لە ئايىنى ئىسلام مەلاي گەورە سالى ۱۹۱۶ ئى زايىنى بۇوه  
لە كوردستان، سالى ۱۸۷۵ ئى زايىنى بەرامبەر ئەندامى ئەنجۇومەنلىيەتى موسىل ولاي  
ئەندامى ئەنجۇومەنلىيەتى موسىل ولاي ۱۲۹۳ ئى كۆچى لەشارى كۆيە لە بىنەمالە يەكى  
ئايىنى گەورە چاوى ھەلھەتىناوه، بە درىزى ھەر لەو  
سالەدا قوتا خانە يەك بەناوى (رشدىيە) بۆ ۳۰۰ سال ئەو بىنەمالە لەشار چەتكەي كۆيە  
خەرىكى بلاوكىردنەوهى زانست و خوتىنەوارى بۇونە، بۆيەش حاجى قادرى كۆيە لەنامە يەكىدا  
كەلە ئەستەمبولە و بۆ حاجى مەلا عەبدۇللاي  
جەللى زادە باۋكى مەلاي گەورە ناردووه،  
دانى بە بەرزىتىي پلەو زانىيارىي ئەو بىنەمالە دانا  
دانادەو فەرمۇويەتى:

بەغەيرى جەددى ئىيە كى ھەيە دانا  
لە كوردستان بناغەي عىلىمى دانا  
ھەروا رەزا شاي ئېزان ئەنگو سىلە يەكى  
بەنرخى پىشىكەش بە جەنابى مەلا عەبدۇللاي  
بەریتانيماو (عصبه الام) بەرز كردۇتەوه لە

نەمارەتىك بۇوهو لەكتىبى  
(شىخان و شىخان بەگى)  
بەدىرىشى باسى دەكات.

لەبەرئەوهى باوکى مەلا يەكى  
ناودار بسووه بقىھە هەر  
لەمندالىيەوه مەلا سەعىدى  
كۈرى دەخاتە بەر خوتىندى  
ئايىنى وماوەيەك لاي خۆزى  
دەخوتىنى، دواتر زۆر شوتىنى  
كوردىستان گەمراوه بۇ خوتىندىن،  
ماوەيەك لەگەل بەرتىز(مەلا



«مەلايى كەورە»

مستەفاي بارزانى) لەيەك كات

كۆپى) كەديوانە شىعرىيە كەيەتى وزەمارەيەك لەپردى بەيەكوه بۇونە بۇ خوتىندىن، پاشان رووى  
شىعرى نەتهووهى و رۇشنىڭلىرى تىدايە بۇ كردوتە شارى سلىمانى ولاي جەنابى (مەلا  
ھوشياركىرىنەوهى مىللەتەكەي).

دوای كۆچى دوايى باوکى (مەلا عەبدوللائى ماوەيەك لاي (مەلا ئەممەدى فرقان) بۇوهو،  
جەلى زادە) لەسالى ۱۳۲۶ك بەرامبەر دواتر چوتە شارى كۆپى، لەبەر زىرەكى و  
۱۹۰۸ زەلايى كەورە نازناوى سەرۋىكى لىھاتووسى لاي مەلايى كەورە ماوەتەووه  
زانايان(رئيس العلماء) لەكوردىستان وەردەگرىز  
و پلهى گەيشتۇتە موجىتەھىد) ھەروەك مەلا  
فەندىيەن ھەولىر فەرمۇۋەتى ۶۰۰ سال دەبىت  
زانىي وەك مەلايى كەورە نەھاتۇتە دنيا.

دۇوەم: مەلا سەعىد مەلا سلىمان ئاومالى  
لەسالى ۱۳۲۸ك بەرامبەر ۱۹۱۰ لەگۈندى  
ئاومالى رۇۋىتىلەنەتلىكى تەقىقەتلىكى  
دېكەش لە ھەولىر و كۆپە دەعوەت دەكات.

\* لەكتىبى (مەلايى كەورە زاناو ئەدىب و  
شاعير) لاپەرە (۶) ناوى نۆ مەلاي زاناى  
ناودارەكان و لىپسراوانى دەولەت و خەلکىكى  
بۇوه، دايىكىشى خوشكى كىتىخوا حەسەنى بانە  
موردىيە لەتىرىدى شىخان كەدەچىتەوە سەر  
بايىلاغاى گەورە (بابىل پاشا) كەوهى مىرى زانايانە و ناوى لەرىزى پىشەوهى مەلا

سالى ۱۹۱۹ وله ۱۹۲۰ لە كات  
وساتى بەستى پەيامى سىقەر  
سەبارەت بەچارەنۇسى مىللەتى  
كۇردو تا رۆزى كۆچكىرنى  
لەھەولى بەرداومدا بۇوه بتو  
دەستە بەرگەرنى ئەو مافانە.

مەلايى كەورە لەزىيانىدا (۱۴)  
كتىبى بەنرخى ئايىنى بەزمانى  
عەرەبى داناوهو، (۵) كەتىبىشى  
بەزمانى كوردى بەچاپ  
گەياندووه، يەكتىكىان

بەناوى (ديارى مەلا مەحمدەدى

كۆپى) كەدەنەنە شىعرىيە كەيەتى وزەمارەيەك لەپردى بەيەكوه بۇونە بۇ خوتىندىن، پاشان رووى  
شىعرى نەتهووهى و رۇشنىڭلىرى تىدايە بۇ كردوتە شارى سلىمانى ولاي جەنابى (مەلا  
ھوشياركىرىنەوهى مىللەتەكەي).

دوای كۆچى دوايى باوکى (مەلا عەبدوللائى ماوەيەك لاي (مەلا ئەممەدى فرقان) بۇوهو،  
جەلى زادە) لەسالى ۱۳۲۶ك بەرامبەر دواتر چوتە شارى كۆپى، لەبەر زىرەكى و  
۱۹۰۸ زەلايى كەورە نازناوى سەرۋىكى لىھاتووسى لاي مەلايى كەورە ماوەتەووه  
زانايان(رئيس العلماء) لەكوردىستان وەردەگرىز  
و پلهى گەيشتۇتە موجىتەھىد) ھەروەك مەلا  
فەندىيەن ھەولىر فەرمۇۋەتى ۶۰۰ سال دەبىت  
زانىي وەك مەلايى كەورە نەھاتۇتە دنيا.

دۇوەم: مەلا سەعىد مەلا سلىمان ئاومالى  
لەسالى ۱۳۲۸ك بەرامبەر ۱۹۱۰ لەگۈندى  
ئاومالى رۇۋىتىلەنەتلىكى تەقىقەتلىكى  
دېكەش لە ھەولىر و كۆپە دەعوەت دەكات.

\* لەكتىبى (مەلايى كەورە زاناو ئەدىب و  
شاعير) لاپەرە (۶) ناوى نۆ مەلاي زاناى  
ناودارەكان و لىپسراوانى دەولەت و خەلکىكى  
بۇوه، دايىكىشى خوشكى كىتىخوا حەسەنى بانە  
موردىيە لەتىرىدى شىخان كەدەچىتەوە سەر  
بايىلاغاى گەورە (بابىل پاشا) كەوهى مىرى زانايانە و ناوى لەرىزى پىشەوهى مەلا

نامه يەكى بەفارسى بۆ نوسيبۇو،  
كەتىيادا موحىبەت و  
خوشەویستى بۇوه.

سېتىم: فەقىيە بەناوبانگە كانى  
ئەو فەقى بەناوبانگانە  
زۆرىھى قۇناغە كانى خويندىيان  
لای مەلا سەعىد تەواو كردووه  
ئەمانەن:

لەكتىبى (ھەولىرم وا ديووه  
بىستوھ) لەلپەرە ۸۹ باس لە  
(مەلا عەبدوللائى فەرھادى)  
دەكات كە مەلا يەكى ناودارى



**مەلا سەعىد ناو مالى**

شارى ھەولىر، تىيادا هاتووه:  
خوتىندى ئايىنى و وەرگرتى ئىجازە.

\* لەكتىبى (علماء و مدارس ارىيل) كە  
بەعرىبىيە لەلپەرە (۱۲۲) بەندى (۱۴) دا  
ھاتووه: (ملا سعىد اومالى، اومال قىريه تابعه  
لقضاء كويىنجق و كان مدرسا مشهورا فى

قرىيە (بەردەسپى) التابعه لقضاء كويىنجق)،  
ئەو كىtie لەنۇسىنى خوالىخۇشبوو مامۆستا  
(زوپىر بىلال ئىسماعىل).  
\* مەلا سەعىد ئاومالى دۆستايەتىي لەگەل  
شىيخ مستەفاي نەقشبەندى ھەولىر بەھىز  
بۇوه، (شىيخ) لە سالى ۱۹۵۷ لەگوندى  
قەشقە سەردانى كردووه، چەند رۆزىك لاي  
ماودەتەوە، چەند جارىتكى دىكەش پىش ئەمۇدە

سەرى لىداوە، ئەۋىش سەردانى شىيخى  
كردووه.  
\* ھەروەها لەگەل (مەلا مەجيىدى قوتب)  
لەكەركوك كەبەموفى كەركوك دادنزا  
دۆستايەتىيان بەھىزبۇوه، مەلا مەجيىد چەند

مەلاي ناودارو بەناوبانگ (مەلا مەجيىدى  
شەقلاؤھ)، ئەو بەرپىزەش لەقتابخانەي مەلا  
سەعىدى خوتىندووه.

ھەروا بەرپىزان (مەلا حەميىدى ئىسماعىل  
دىيەگەيى) و خوالىخۇشبووان (مەلا عەبدوللائى

ناودارەكان هاتووه.

ھەروەك مەلاي زاناتان بۆ  
بەجى دەھىتىم كە ئەمانەن: (مەلا  
سەعىدى ئاومالى و مەلا  
ئەبوبەكى دوگردىكانى و مەلا  
قادرى كانى دەرىنەندى). ئەم  
قسەيە لەناو مەلا ياندا مەشهرە.

زىره كىي ئەو سى مەلا يە  
لەرادبەدەر بۇو لەدواي مەلاي  
گەورە، زۆرىھى قۇناغە كانى خويندىان  
لەشىتىنە جىاجىيا كانەوە روويان

كەردىتە خوجىدى ئەو سى زانايە بۆ تەواو كردنى  
خوتىندى ئايىنى و وەرگرتى ئىجازە.

\* لەكتىبى (علماء و مدارس ارىيل) كە  
بەعرىبىيە لەلپەرە (۱۲۲) بەندى (۱۴) دا  
ھاتووه: (ملا سعىد اومالى، اومال قىريه تابعه  
لقضاء كويىنجق و كان مدرسا مشهورا فى

قرىيە (بەردەسپى) التابعه لقضاء كويىنجق)،  
ئەو كىtie لەنۇسىنى خوالىخۇشبوو مامۆستا  
(زوپىر بىلال ئىسماعىل).  
\* مەلا سەعىد ئاومالى دۆستايەتىي لەگەل  
شىشيخ مستەفاي نەقشبەندى ھەولىر بەھىز  
بۇوه، (شىشيخ) لە سالى ۱۹۵۷ لەگوندى  
قەشقە سەردانى كردووه، چەند رۆزىك لاي  
ماودەتەوە، چەند جارىتكى دىكەش پىش ئەمۇدە

سەرى لىداوە، ئەۋىش سەردانى شىشيخى  
كردووه.  
\* ھەروەها لەگەل (مەلا مەجيىدى قوتب)  
لەكەركوك كەبەموفى كەركوك دادنزا  
دۆستايەتىيان بەھىزبۇوه، مەلا مەجيىد چەند

نه بىاوه) و (مەلا عوسمانى نوغەرانى) كە سەعىد(فەرائض) او (مەنطق) وزۇرىھى هەرسىتكىيان دەرچۈسى كۆلىجى شەرىعەتى ماددىكىانى دىكەي لەبەر بۇوه شىيەوە زانكۆئى ئەزىزەرن زۇرىھى قۇناغەكىانى دەرسوتتەوە بەھېز بۇوه، جا ھەروەك يەكتىك فەقىيەتىيەن لەھوجرەكەي مەلا سەعىد لە فەقىيەكىانى بەناوى (مەلا سەيد مەممەد تەواوکردووه لەگوندى (بەردەسپى و بانەمورد و سىتكانى) دەلى من لاي مەلائى ناودارم خوتىندووه لەھەولىترو كەركوك، بەلام ھىچيان قەشقە). .

ھەرودە خولىخۇشبووان مەلا ناودارەكىانى وەك جەنابى مەلا سەعىدى ئاومالى لەماددىكىانى (نحو صرف و فرائض و منطق) وەك (مەممەدى ئومەرگومەت و مەلا شىيخ مەممەدى بانەموردى و مەلا مەستەفای وئەوانى دىكە نەيان توانىيە فەقى تىبىگە يەنن وحالىيان بکەن.

جىگە لەمانە بەدەيان مەلائى دىكە لايىن خوتىندووه، بەلام تەنبا ئامازەمان بەھەندىكىيان مەنتك سەرۆكى لقى ھەولىرى يەكتىتى كەردى.

چواردم: درىزتىرين ماوهى مەلائىتىي لەگوندى قەشقە بۇوه، نزىكەمى ۳۰ سال لە گوندە (ئىمام و خەتىب و مۇددەرسى) بۇوه، گوندى قەشقە بەھۆى ئەو زانايە ناوبانگى بلاوبىتتەوە، ژمارەيدىكى زۆرى فەقى و مۇستەعىد رووبىان كەردىتە ئەو گوندە، نزىكەمى (۵۰ سال) خزمەتى عىلىم وزانىيارى وزانست و ئايىنى پىرۆزى ئىسلامى كەردووه لەھەموو بوارىتىكەوه، تا رۆزى ۱۹۸۰ / ۴ / ۹ لەگەرەكى كۆمارى لەشارى ھەولىرى كۆچى دوايى كەرد.

پىنجەم: مەلا سلىمانى ئاومالى-ى باوکى مەلائىكى پايىه بەرزو بەناوبانگ بۇ لەناوچەيى كۆيە، زۆر خوابەرسەت و بەتەقۋا بۇوه، كەم كەس توانىيەتى لەخوابەرسەتى خۆى لەقەرهى بەرات، خەلیفە شىيخ حەسەننى قەرەچىوان بۇوه زۆر لاي شىيخ خۆشەۋىست و بەرپىز بۇوه، شىيخ بېيارى دابۇو پېش مەندى بە قۇناغەكىانى خوتىندىيان تەواوکردووه.

ماوهىك سەردانى بىكەت لەگوندى (ئاومال)، وەك دەگىنەوە مەلا

- بهلام پیش نهودی سه ردانه کهی ئەنجام بدت  
کۆچى دوایى كرد، زۇرىھى زىيانى لەم زگەوت  
بەسەر بىردووه، جارتىكىان ماوهى چل رۆژ لەناو  
لەھەولىز.
- ۳- ماجيد سەعید لەدایكبووی ۱۹۶۵،  
مامۆستايى كۆمەنناسىيە لە ديراستى نىسلامى  
لەھەولىز.
- ۴- مەلا مەممەد ئاومالى (براي) : ۱۹۳۴  
ئىستا ئىمام و خەتىيە و ئەندامى لقى ھەولىزى  
يەكتىي زانايانى ئائينىه.
- ۵- مەلا حەممىدى ئاومالى (ئامۆزاي) ۱۹۳۹  
ئىستا مەلا يە لەشارى ھەولىز.
- ھەر ئەو بىنەمالەيە زەۋىيەكى كىشتوكالىيىان  
ھەيە لە باپىرانەو بۇ نەوهەكانيان بەجى ماوە لە  
گوندى ئاومال، كەزۆرىھىيان لەو گوندە خەربىكى  
كىشتوكالىن، ئەوانى دىكە لەھەولىزرو كۆيە و  
ھەندى شۇيىنى دىكە لەپارىزگاي ھەولىز  
نىشته جىن.
- تا ئەم رۆش ئەو بىنەمالەيە لە سەر رىوشۇيىنى  
باب و باپىرانىيان وەك بىنەمالەيەكى ئائىنى  
لەلایەن خەلکى ناوجەكە بەرىزۇ تەقدىرەوە  
تماشا دەكىتن.
- ھەشتەم: ئەو زانىياريانە لەم سەرچاوانە  
بۇرگىراون.
- ۱- كىتىبى (دياري مەلا مەممەدى كۆيى).  
۲- كىتىبى (مەلاي گەورە زاناو و ئەدېب و  
شاعير).
- ۳- كىتىبى (علماء و مدارس ارييل).  
۴- كىتىبى (ھەولىزم واديوه بىستوھ).  
۵- رۆزنامەمى ھامىسون ژمارە  
۲۰۰۰ / ۱۱ / ۲۷
- ۶- لەزارى ھەندى زاناو ناودارو چەند  
سەرچاوهەكى دىكە و دووحەجى ئەنجام داوه  
۱۹۳۶، مامۆستا لە ھەولىز.
- ۷- عەبدوللەھمان مەلا سەعید لە دایكبووی  
ھەجى يەكەم لەسالى ۱۹۵۲ و دووەم لە  
سەرەتاي لەھەولىز.
- ۸- مەلا سلىمان پتر لە ۴۰ سال خزمەتى ئائىنى  
پىرۆزى ئىسلامى كىردووه لەناوجەكى كۆيە ج  
لەررووى ئائىنىھەوچ لەررووى دەيەتى زولم و  
زۇردارى لەناوجەكە.
- شەشم: مەلا سلىمانى گەورە - باپىره گەورە  
مەلا سەعیدى ئاومالى  
بۇ خۇىنەن رۇوي كىردوتە كوردستانى ئىران و  
دوایى گەراوهتەوە ناوجەكى كۆيە، مەلايەكى  
زىرەك و پايەبەرزو بەتوانان بۇوه، لە گەمل  
ئەوانەشدا تابلىتى مەلايەكى بە تەقۋاوا زاھىد  
بۇوه، دەلىن وەلييەكى گەورەش بۇوه خاوهەن  
كەرامەت بۇوه، لە گوندى ئاومال و سارتىك و  
ھەندى ناوجەكى دىكە دەشتى كۆيە مەلايەتىي  
كىردووه، لە گوندى سارتىك كۆچى دوایى  
كىردووه.
- حەۋەم: مەلا سەعید ئاومالى لەپاش خۇى سى  
كۈرو برايەكى لە گەمل ھەندىك خزم و  
كەسوڭارى بەجى ھېشىتۇوه كە ئەمانەن:
- ۱- عەبدوللە مەلا سەعید لە دایكبووی  
۱۹۶۲، مامۆستا لە ھەولىز.
- ۲- عەبدوللەھمان مەلا سەعید لە دایكبووی  
ھەجى يەكەم لەسالى ۱۹۵۲ و دووەم لە  
سەرەتاي لەھەولىز.



# شاعیرى دەشتى ھەولۇر موخلىس ۱۹۸۵ - ۱۹۱۰

\* جەلال سنجاوى

ھەمۇو سالان لەبەھاران، لەگەرمى پىشكوتىنى لەۋى دەمانەوه. گۈلان و لەدارۋانى تەززەو باران، لەلماۋى كەندو جۆمان، لەتەقىنى كانييىان، لەپېپۇنى ھەركەوان، كەندىناوەدا مەرۇ مالانى دەباتە دەشتى قەراج و تاچاوا بىرەكى دەغۇمىرى دەشت لەبەر رەشمآل و مىتگەلەمەرو بىن و بەرخۇلەو كارۇكان، كەدەگىنەوه - دەوروبەرى رەشمآل و چىغان، لەبەر دەست و بازىنى شەنگەبىرىيان كەبەرامبەر زايىنى بەرامبەر بى ۱۳۲۹ ئى كۆچى:-

**ھەرۋەكۈۋەوان سالىك لەسالان**  
باوكم مال دەباو دەچتە رەشمآلان  
بۇوارخۇش بۇوه، لەو بۇوارەدا  
منى دەرخست خوا، لەم ھەوارەدا  
مېشۇرى ھىجرى لەو دەم واي دەگۆ  
ھەزارو سىن سەد بەرلەبىست و نۇ

ئەم كەلە شاعيرەدى دەشتى ھەولۇر كەلەھەمان  
كاتدا مەلاو زانايىكى پايىبەرز بۇ ناوى ( حاجى

مەلا خەليل كورى فەقى رەسول كورى حاجى  
مستەفايىه ) و لەختىلى گەورەى سنجاوييە، بەلام

باپەخەلەيفەى، عەداوى، گەرەھوفارە، گىرى  
لەنگەرييان، بىستى نۆجەيىن ... ) تاكوتايى بەھار

شوانان، جامان ليپەرەت دەكەن لەشىران.  
بەھارانى جارانى دەشتى «كەندىناوەو قەراج»  
و ھەتكەن نەبۇو، خاودەن مەرۇ مالات ئاودىيۇ  
دەبۇون لەچىای قەرەچۈغ بەھەردۇو رىنگەى  
«بازارگە» و «قەرەبىتکان» (۱) و رەشمآليان  
ھەلددەدا لەدەشتى قەراج لە دەوروبەرى

گۆمەكانى:-

(قورىنگان، مارواشان، بازنان، سىن  
قولىنچىك، گرەھىتىر، بىرند، خەندەكى  
بەداخەوه كەتمەنەنى دەگاتە (پىنج - شەش)  
مانگان باوکى كۆچى دوايى دەكتات و دەبىتە

تاقانه‌ی دایکی. به پیزی دانا که دهستاو دهست له نیوان فەقیتیه کان

و له حوجردی مزگه وته کان بلاوده بتووه پاشان  
ئەزىزیان ده کرد، بەتاپیه‌تی چامه‌ی (شەنگەبىرى)  
و بواری دهشتی قەراج و هەبىھو هەبىھو و لات  
ھەی لات .... تاد) بەلام بەداخه‌و (موخلیس)  
خۆی حەزى لە شۆرهت و ناویانگى گەوره  
نەدەکرد، بۆیە شیعره کانی زۆر لە رۆژنامە و  
لە گۇفارە کوردىيە کاندا بلاوده کرده‌ووه.

پاش ئەوهی دکتۆر عەبدوللا نەقسەبەندى  
(ھەرشەمی) (۳) چامه‌ی (لات ھەی لات) ئى  
موخلیسی بلاوكىرده‌و له ژماره ۹۱ بەرگى  
يەكەمی گۇفارى کۆرى زانیارى کورد سالى  
۱۹۷۳، ئىستر بۇو بەمەراقم له نزىكەوە ئەم کەله  
شاعیره بناسم و دىيانەيەکى لە گەلدا بىكم،  
ئەوه بۇو له ھاوینى سالى ۱۹۷۴ لە گەل ھاوريتىم  
مامۆستا ماستەفا مەحمدە ھەمەوند، خۆمان  
گەياندە گوندى (دووسەرە) و له حوجردی مزگەوتدا  
چاوانم بەدەتنى جەنابى حاجى مەلا خەلیل  
موخلیس رۆشن بتووه لهم دىيانەدا پىتى گوتوم: کە  
تەممۇنى (۲۰) سالان بۇو شیعىرى پىتى کى داناوه،  
واتە له سالى ۱۹۳۰. ھەروا گوتى: ئەو شاعیره  
کوردانەی کە بە دلەمەو کاريان کردۇتە سەر  
شیعرە کانم (نالى) و بىتخدو حەمدى و حەzinان.

ئەم شاعیرە بەرزە له سەرەتادا نازناوى (وافى)  
(۴) بۆخۆی ھەلبىزاردۇوو تاكو سالى ۱۹۴۴  
کەھاتۇتە زېر بالى تەرىقەتى نەقسەبەندى و شیعە  
ماستەفای کردوووه بەرابەرى خۆی، نازناوى له  
(وافى) يەوه گۆپىوھ بۇ (موخلیس) (۵) مامۆستا

مامیشى (مەلا ئەبوبەکر) لەبەر خوتىندى دادەنلى  
و له حوجرددا لای زاناو عارفە مەزنە کانى دهشتى  
ھەولێر (موخلیس) دهست بە خوتىندى دەکات: -

### خۆم تەوانەدا زۆر بە دەست تۈردد گەرجى ھەلبىزاردۇ خوتىندىم دەکرە

سەرەتاي خوتىندى لای (مەلا ئەبوبەکرى حاجى  
مستەفا) مامى دهست پىتكەر، پاشان لە خزمەت  
زۆريەی زانا بەرزە کان خوتىندۇویەتى وەک (مەلا  
رەشیدى موکریانى، مەلا قادرى سورىزىدەپى، مەلا  
محمد مەممەنی سوتىرى، مەلا شیخ جەلالى  
بەر زنجى، مەلا ئەحمەد دى رەش ...) تالەسالى  
1943 - 1944 ئىجازى مەلا يەتى لە لای  
مامۆستا مەلا سالى كۆزەپانکەپى وەرگەرتۇوە  
لە مزگەوتى تەكىيە شیخ نورەدین لەھەولێر،  
ئىنجا گەراوە تەوه گوندى (دووسەرە) (۲) ئى  
فەتاح ئاغاو بۆتە مەلا و مودەرس لە مزگەوتى ئەم  
گوندە.

(موخلیس) مەلا يەتى شەریعە تناس و زۆر زان  
و قىسىخوش بۇو، بە ما وەيە کى كەم شۆرەتى  
لە تەواوى دەشتى ھەولێر دەركەردو ناویانگى  
گەيشتە دەشتى كۆپەو خۆشناوەتى و بالەكايەتى،  
بۆيە حوجردی مزگەوتە كەپى فەقى بۇو له  
سەرانسەری کوردستان، بەتاپیه‌تى پارىزگاي  
ھەولێر.

### \* موخلیس و شیعە

جوانى و دلەپەتىنی کوردستان بە گشتى و دەشتى  
ھەولێر بەتاپیه‌تى ھەويىنى شیعىرى لە دل و  
دەررونى موخلیس موتورىيە كەردو بە جىھانى  
فرابانى شیعىرى ناساند، بۆيە چەندان چامە

خانه‌قای شیخ مسته‌فا کرد له شه‌قلاؤه و بیو به (۵) له‌لایره (۳۸) ای گوچاری گه‌لاویژ  
سُوفی گوشش‌گیر و زاهیدیکی خواپه‌رس تاکو بلاوکراوه‌تمود.

له‌سالی ۱۹۶۰ به‌هه‌شتی گیوی موکریانی نامه‌یه ک بومه‌لا خه‌لیل موخلیس دهنوستی و ده‌لئن (جهنابی مهلا خه‌لیل لطفا، ئیوه‌چ کاره‌ن؟ وله‌کوی داده‌نیشن؟ ئه‌گه‌ر شیعري وه‌تنه‌نیستان هه‌یه بومانی رهوانه بفه‌رمون).

ئه‌ونامه‌یه و‌لامه‌که‌ی (موخلیس) له‌به‌هاری سالی ۱۹۸۵ له‌بیریز د. کوردستان گیوی موکریانیم و درگرت و ئیستاش له‌ئه‌رشیفی گیوموکریانی پارتیزاوه.  
هروه‌لر مژماره (۷۱) ای گوچاری هه‌تاو ۳۱ ئاب ۹۵۶ پینج خشته‌کیه‌کی (موخلیس و هه‌زین) (۶) بلاوکراوه‌ته‌وه.

وی‌ای ئه‌مانه‌ش به‌پیزان (عه‌لی فه‌تاج دزه‌بی، (۷) خالید جوتیار، سوران مه‌حوي، مه‌حمود زامدار، جه‌لال سنجاوی) زور با‌یه‌خیان به بلاوکردنوه‌ی شیعره‌کانی موخلیس داوه و پتر به روش‌بیرانیان ناساندووه.

(موخلیس) جگه له‌دیوانه شیعره‌که‌ی، چه‌ندان به‌ره‌همی دیکه‌ی له‌دوای خویدا به‌جئی هیشتوده که‌جگه له‌مه‌ولوود نامه‌که‌ی که‌سالی (۱۹۶۸) له‌چاپخانه‌ی هه‌ولیز له‌لایهن به‌هه‌شتی گیوی موکریانی) چاپ کراوه، ئه‌وانی دیکه هه‌م Wooی ده‌ستخه‌تن.

برهه‌مه‌کان به‌گویره‌ی زمانی نووسینه‌وه‌یان ده‌کرین به‌دوویه‌ش:

- ۱- برهه‌مه کوردیه‌کان
- ۲- مه‌ولوود نامه‌ی کوردی.
- ۳- دیوانی موخلیس (باغی لاوان)
- ۴- هیجره‌ت نامه‌ی کوردی.

هه‌یی نه‌خوشیه‌کی کوشنده له‌شه‌وی چوارش‌مهدی تیکه‌وتی ۱۹۸۵/۶/۵ له‌نه‌خوشخانه‌ی رزگاری کوچی دوایی کرد و له‌سهر و دسیه‌تی خوی له‌گورستانی پیرداوود له‌تنه‌نیشت هاواریتی دلسوزی فه‌تاج ئاغای دووسه‌ره تمسلیم به‌خاک کرا.

«موخلیس» شاکاریکی مه‌زنی به‌ناوی (باغی لاوان) له‌دوای خوی به‌جئی هیشتوده که‌پریه‌تی له‌سهدان دیپ شیعري ته‌رو پاراو و هه‌ره‌مooوی به‌خه‌تیکی نایابی شیوه‌فارسی و له‌دفتهری جیا له‌قه‌باره‌و لایره‌ به‌خه‌تی خودی شاعیر نووسراونه‌تموده.

حالی حازر دهستنوسی شیعره‌کانی (موخلیس) لای ئه‌م زاتانه‌ن:

- ۱- دهستنوسی مامؤستا ئه‌حمد ده‌شوانی.
- ۲- دهستنوسی به‌پیز خالید دووسه‌ره‌بی.
- ۳- دهستنوسی مهلا تاهیر که‌نداره‌قه‌ملی.
- ۴- دهستنوسی مامؤستا مامؤستا مامه‌مد خه‌لیل موخلیس.

له‌ته‌موزی سالی ۱۹۸۹ به‌پیز د. ئیبراھیم ئه‌حمد شوان بروانامه‌ی ماسته‌ری له‌شیعره‌کانی (موخلیس) و درگرت به‌ناوی (دیوانی موخلیس - باغی لاوان) هه‌روه کو خوی ده‌لئن (خوی زور به‌هه‌ختیار ده‌زانم که‌یه‌که‌م قوتایی کوردم تواني‌بیت‌ت له‌ناو ولا‌تدا لیکوچلینه‌وه‌و ساغکردنوه‌ی دیوانی شاعیریکی قه‌له‌نده‌ری کورد بکه‌مه نامه‌ی ماجستیرو له‌ناو ده‌ریای گوم بووندا رزگاری بکه‌م).

له‌سالی ۱۹۶۴ غمزدیکی موخلیس لمژماره

ساریزنه بیو:-  
 ده ردی عیشقم نابین سه ریز هر ده مه نه مکا نه ساعت  
 داره مهیتی هدل بیستن بم بنه لای رو و چراغ  
 نهی رو فیتان بینه لامان شیعرو بستم بو بلین  
 بانگ کنه دیده غه زلان بیگرن دهورو قه راغ  
 شین لمدهورم دا بیستن بقم بگرین دهن لم ختر  
 دل بهرم جار جار بلتی نوف لاوه که دل پر لم داغ  
 گرجی واکوشتمی بمنا حق گردیدا و عده وی سال  
 نامه وی غیلمان و حقوی بتویجیمه گولزارو باع  
 قدبره کدم سه ری بن منوای با بلند بن به لکویار  
 بن به لامانا گوزه رکاو بای و تهن پر کا ده ساعت  
 (موخلیسی) دل پر لم غم ج بکا له دهست ده در ده نه ده  
 ده ردی عیشقم نابین سه ریز هر ده مه نه مکا نه ساعت

\* \* \*

### پهراویزه کان:-

۱ - باز ارگه: ده ربندیکه ده که ویته روزنای اوی  
 چیای قمه چووغ، کاتی خوی مه رداران لم  
 ریگایه ئاودیو ده بیون بو مه خمورو ده شتی  
 قه راج، ئیستاش ریگای سه ره کی قیرتاو کراوی  
 هه ولیر - مه خمورو بهم در بهنده تیده په ری.  
 قه ره بو تک و قمه بیتکان: ده که ویته روزه هه لاتی  
 قه ره چووغ و دو و قه بری لیتیه گوایه کاتی خوی  
 ئه مانه خوشک و برابو وینه و لهوی کوژراون، ئه م  
 ریگایه ش بو ده شتی قه راج ئاودیو ده بی و  
 به خیراتی شیخ محیت دین تیده په ری.

۲ - دو و سه ره: - گوندیکه ۱۲ کم له باش ووری  
 هه ولیر دو و ره و ده که ویته نزیک گوند کانی:  
 پیردا وود، سوریزه.

۳ - هه رشنه می: نازناوی دکتور عه بدوللا  
 مسته فا نه قشنه ندیبه، هه رشنه گوندیکه له  
 شیخ کرد و تارق زی مردنی ده ردی عه شقی  
 (داری سه کران) سه ره قه زای شه قلاوه، هه رشنه

- ۴ - دین و دنیا بوگه لی و ریا.
- ۵ - ئاینی ئیسلام ئه و دیه.
- ۶ - کاکله هی عه قیده هی کوردی.
- ب - برهه مه عه ره بیه کان:-
- ۱ - مأثر الابرار والاخبار و مقاالتهم.
- ۲ - موائد الفوائد.
- ۳ - مجمع العقائد.
- ۴ - القطف النظيف بشرح التصريف.
- ۵ - شرح کتاب شرح الفیه بن مالک.

هه رو ها حاشیه بیو چند کیتابیک دانا و به زمانی عاربی که زوریه بیان ریzman و ردو انیشین،  
 هه رو هک ئاما زه مان پیتیدا، موخلیس پاش ئه وی خویندنی مه لایه تی ته او کرد و ئیجا زه و در گرت،  
 ئیتیر که وته جیهانی سو فیگه ریبه و شیعره کانی زوریه بیان رو و هو عه شقی خواهدند ریچکه بیان  
 گرت، چونکه ئه و له روانگه هی زاهیر وه سه ری  
 ئه و عه شقی پیروزه هی نه ده کرد، به لکو روز به روز  
 به ره و جیهانی باتین رو و ده چوو که جیهانی گیان  
 و غه بیه، کن له فه لسه فهی گری عه شق تیده گات  
 سو فی نه بی، کن لنه هینی سو و تانی په روانه  
 ده گات، موق نه بی، ته نیا عاشق له زمانی عه شق  
 تیده گا، ج نه تینیه ک بو مه جنونی عامری کرده  
 گه ریده هی بیابان و له پیتناو له بیلای کچه  
 ره شتاله هی ده شتکی به ره باران کرا، فه رهاد تادوا  
 هه ناسه دی زیانی له پیتناو عه شقی شیرین له شاخی  
 (بیستون) کولنگی له شاخ و هشتاند، دیوانه بو  
 شم شیت و هاریوو، شیخی سه نغان پینج سد  
 موریدی به جنی هیشت و بو به گاور، به لام  
 عیشقی پیروزی ئیلاهی وای له موخلیس کرد  
 له حوجره هی مزگه و ته وه رو وی له ته کیه و خانه قای  
 شیخ کرد و تارق زی مردنی ده ردی عه شقی

مردووه.

۷- عملی فهتاح ذهنی: کورپی فهتاح ناغای دووسه‌رده، له‌سالی ۱۹۲۹ له‌دایک بوروه،

له‌سالی ۱۹۴۶ دستی به‌شیعرنووسین کرد و بروه  
خاوه‌نی دیوانی خرؤشان و رامانه، له ۱۹۵۳ بتو

تمواوکردنی حقوق چووه‌ته شاری (دیمشق) دوای  
شوارشی ۱۴ تهموزی ۱۹۵۸ گه‌راوه‌تموه

کوردستان و له ۱۹۹۲ به‌نه‌خوشی شیرینه‌نجه‌ی  
قریگ کوچی دوایی کرد و بروه.

سه‌رجاوه‌کان:

۱- دیوانی موخلیس - باعی لاوان - نامه‌ی  
ماجستیری به‌ریز نیبراهیم ئەحمد شوان -

زانکوئی سه‌لاح‌دین ۱۹۸۹.

۲- خرؤشان و رامان - دیوانی شیعر -

۱۹۸۷ - عملی فهتاح ذهنی.

۳- دیوانه دهستخنه‌که‌ی ماموستا موخلیس -

۴- ماموستا مهلا خه‌لیل موخلیس و دلامی  
چوار پرسیار ده‌داته‌وه، دیانه‌ی: جه‌لال سنجاوی

- رقزنامه‌ی هاوکاری ژماره (۲۳۲) له ۳۰ ئاب  
۱۹۷۴.

واته (هرشه‌وه - به‌ردوه‌ام شه‌وه) چونکه ئەم  
گوند زردارو دارستانی لى هەبۇوه سېبەرى  
زۆربۇوه، بۆیه به‌هرشه‌وه بەناوبانگه.

۴- وافی: نازناوی مهلا خه‌لیل بوروه تاکو  
سالی ۱۹۴۴ کرد و بروه مولخیس هەروده‌ها  
نازناوی مهلا تەھاپی مام قلنچییه و له‌سالی  
۱۹۰۹ از له‌دایک بوروه شیعری بەزمانی کوردى و  
عاردی و تورکی و فارسی هەیه و ئىستاش  
مەلای مزگوتى مهلا (جامی) يە له‌کویه.

۵- موخلیس: جگه لەمەلا خه‌لیل موخلیس ئەم  
شاعیرانه‌ش نازناویان موخلیس بوروه:

۱- ئەحمدەد موخلیس ناتېند له‌سالی ۱۸۹۰.

- ۱۸۹۱ لەبامەرنی له‌دایک بوروه له‌سالی  
۱۹۶۳ بەدستی خوئی بەچەقۇخۇی کوشتووه.

ب- مەلا فەیزوللای شافیعی سەقزی نازناو به  
(موخلیس) خەلتکی کوردستانی ئىرانه و ماوه‌یەک  
لەسیلمانی زیاوه.

ج- شیخ مسـتـهـفـای کورپی شیخ  
عەبدولـسـەـمـدـی قازی نازناوی موخلیس هەبۇوه،  
لەشارى سـلـیـمـانـیـ لـهـدـایـکـ بـوـوـهـ وـهـرـلـهـوـتـشـ  
زـیـاـوـهـ.

د- نازناوی حاجی مەلا رسولی دیلیزه‌بیش  
کەلەلاین به‌ریز ماموستا مهلا تاهیرى  
(موخلیس) بوروه له‌سالی ۱۸۳۹ له‌دایک بوروه  
کەندارەقەلی پاریزراوه.

لە ۱۹۲۹ مردووه.

۶- حەزىن: نازناوی مەلا مەحەممەدەمینى  
سویپیه لەگوندی سوپىرى سەرپە ناحيەی گوتپ  
له‌سالی ۱۹۰۵ له‌دایک بوروه لەخزمەتى مەلا  
ئەفەندى باداوهى له ۱۹۴۲ ئىجازە مەلا يەتى  
وەرگرتۇوه لەسالی ۱۹۶۳ لەناھيە (دبىس)

# کردنەوە پەنچەرەيەك لەبەردەم کۆلانىك و شەقامىيەك شەولىرىدا



محمدە سىامەنسورى

(۱)

كە دەھاتە پۆلەوە...  
مندالان ھەستىيان  
بەدلنىيايى و خوقشى  
دەكىرد، ئەۋىش لەسەر  
تەختەرەشەكە ھەرجارەي  
ويىنەيەكى رەنگىينى

بەتە باشىر بىز دەكىرن و  
ۋەسىتم ياجىلان  
چەند زانىيارىتىكى ھونەرىي  
سەبارەت بە ويىنەكانەوە دەدانى...  
(۲)

كە دواجار ھاتە ژۈورەوە، ويىنە غەوارەيەكى  
كىردو لە دوايىشدا ئاخىتىكى ساردى لە جىپە  
ھەللىكتىشا، لە رۆزەوە ئەم ھونەرمەندە قۆزو قىسە  
ھەنگۈنىيە رووى لە مندالانى پۆلەكە و درگىرپا  
جارىتكى تىنەگەراوه لایان.

پېرەنە ونبۇوهكە

(۱)

ئەمەرە و كە دويىنى، وەكە... بارگەكەي لەپشتى  
خۆى ھەلداو كەمۇتەوە ناو شار... مندالانى خۆش  
دەۋى، بەلام ئەوان ھەركە چاوابىان پىز دەكەۋى  
لەجييە تەشقەلەي پىز دەكەن  
پان و بەرىنە  
ساغ و سەلىمە

(۲)

ئەو پېرەنە ونبۇوه بەرگەي ئەم ھەممۇ توواج و  
دەنگى گىشەگىشى بەردى ئەم مندالە لاسارانە  
ناڭرى. كەلىشىيان تۈرە دەبىي... بۆ دەلسەوايى خۆى،  
ئەوا يەكسەر رىتگاى مەحەتە دەگىرتىتە بەر... بەو

حمدەشىت

حمدەشىت، لەسەر شۇستەي شەقامىيەك  
دانىشتبۇو، رووى خۆى كەردىبوو ئەم مندالەي  
رىتگاى دەپرى و سەرمە سۆلى ئەم زىستانە  
شۇومەش تەنكى پىز ھەلچىنى بۇو، مندالەكە لە  
روو خىسارى حەمەوە دىيەنى چەند پالەواتىكى ناو  
كىتىبى مىتىزۇرى زېر ھەنگلى خۆزى دەبىنى، ئەۋىش  
لەروو خىسارى ئەوەو مندالەكانى سەرەمى  
دەبىنى، بۇيە لەبەر خۆيەوە و تى:

- سەرمە سۆلى ئەمەرە لەگىرى دۆزەخى سېمى  
سەختىرە... كە مندالەكە گەورە بۇو، بەھۆي ئەم  
قىسانەي حەمەوە بۇو بەرۋەماننۇسىتىكى ناسراو،  
ئەۋىش بەھۆي سەرمە مەر. ۱۹۸۶

دەرويش عملى

سال،

كوتايى پەنجاكانە،

ئەم تېوارىيەش مندالا و پېشىلە خىنە كان لەنزايىك  
دەروازەي - نادىبى خەللىكەندى - يەوە چاودەپەنلى  
دەرويش عەللى - يان دەكىرد، بەخۆى و سەتلە  
بچىكولە پىز لە پارچە گۆشتەكە يەوە لەم كەرخە پەيدا  
بىن... لەھەتكىرا، سىماي دەرويش وەدرەكەوت،  
پېشىلە كان لەھەمۇو لايەكەمە دەوريان دا، ئەۋىش  
ھەر جارەي پارچە گۆشتىتىكى لەسەتلەكە  
دەردهتىنا، دەيھاۋىشتە بەر دەميانەوە... منى  
مندال ئەو حەل سەرم لەم كارە بىز بەرامبەرىيە  
سورىما بۇو، نەمدەزانى ئەم مەتەلە ئالىزە ھەلبەدەم...  
بەلام ئەمەرە بۆم رۇونبۇووھە - دەرويش عەللى -  
بەدوواي بەرائەتەوە دەگەرا، ئەم وشەيەي لەناو  
دونياي پېشىلە ئاوارەكاندا دەدۇزىيەوە.

ئاواته جارىتىكى تر بەدىدەنى رۆلە سەفەر حەزىمەتان تاوى دەدا مندالان و زۆرجارىش لەشۈتنە كردووه كەي شاد بىتىمەوە.

(۳)

دەبۈوه وە...

(۳)

تۈوت..

تۈوت..

تۈوت..

ئەودى جىيگاي سەرسۈرمان بۇو، (۵۵) اي  
ئەفەندىي سەر بەشەپقە، بۇ سېبەي بەيانى خۆى  
شەمەندەفەر گەيىھە جىن، ئەو پىيرەزىنەش وەكى  
تاس و لۇوستەر دەكىرد، قەرەوتىتىكى جوانتر  
لەجارانى لەمەن دەبەست... بە مەبەستە توائىيەتى  
لەم كىشىھە يە گەرەو لەمندالان بىاتەوە.. ئەم حالەتە  
ھەمۇر رۆزىك دوبارە دەبۈوه وە  
**پەرخۆكە**

(۱)

لەزاركى كۆلانىك يان... چىچكەي دەكردو  
تابورىتكى مندالىش ئەلقەيان دەدا.. ئەو خىرتولە و  
توكىمەو جىفرو ساۋىلىكەو رەفتەنى و چۈچچاۋ كىزە،  
ھەر بەلدەتە نانىتىكى سەر سكلى مندالان يان  
بەپارچە نانە قەيسىيەك سەرى رەزا بۇونى بۇ  
فەرمانى مندالان دادەنواندو تەسبىحە (۱۱)  
قلېيەكەي خۆى دەرددەھىتىا و ناوى شىتەكانى بۇيان  
دەزماردد...

ھەياس.. جومعە.. چورچە.. كۆ.. حەممە.. ئەودە  
باداوهى.. ئەودى عەنكماوهى..

(۲)

دەنگى ژاواه ژاواي مندالان ئەم ناوەي پى دەكىرد،  
تاو ناتاواي لاسارىتىكىان لەجيتوھ تەوزەي پىن دەكردو  
نۇقرچىتىكى لەمندالە كەي تەنيشت خۆى دەدا..

(۳)

ھەركە بەرخۆكە دەگەيشتە ناوەپاستى  
تەسبىحەكە دەنگە تەسبىحەتكى ترى بەتوندى ئاۋ  
دىي دەكىرد و دەيىووت: (بەخۆم).. مندالان دەياندا  
قاقاىي پىتكەنин و دەيانۇوت: «تۇ ناوت چىيە؟»..  
ئەوش بەزەردد خەنەيە كەوه دەيىوت: بەكىر.

**دەرۇتىش رەزا**

(۱)

دەرۇتىش رەزاي سايىھە و نەك ناس، تاۋ  
ناتاواي لەچەقى رىتگايەك دەھەستى وەك رىتحانە  
كىيپلە دەبۈورىتىمەوە.

١٨٣

(۱)

ھەر كە مندالان لەسەر شەقامىتىك يان... تۈوشى  
دەبۈون، يەكىسىر خۆيان لىن دەكىرد بە . حەداد . و  
پىتىيان دەوت:  
- ئىزىزاب  
ئەويش لەجيتوھ دەستى خۆى بۇ فەرمانىياب بەرز  
دەكىردهو.

(۲)

غازى شىتەت، ھىچ كىشىھە كى لەگەل مندالاندا  
نەبۇو، بەلکو زۆرجار لەبەر دەرگاي سىنەماكان  
نوسرى او وىتەنە فلىيمە ئىنگلىزىيە كانى بۇيان  
دەخوتىندهو، پالەوانى فلىيمە كانى بىن دەناساندىن..  
ئەو چەتەوالە رووخۇشە مندالانى خوش دەۋىست.

### پەنجاۋ پېنج

(۱)

مندالان بەفېيکە فيك بەدوای دەكەوتىن و  
لەدۇورەوە پارچە تاسولكەو تلىشە بەردىيان تى  
دەگرت،

### مېرىروولە

### پەنجاۋ پېنج

(۲)

ئەو نەناسىھە تەپەتپۇ تاس و لۇس و دەرددەوارە،  
ژان و بىرى سكى زىبادى دەكىرد بەرچاۋى رەشكەو  
پىتىشكەي دەكىرد.. وەك مەرقۇقىكى شەپلە لىدرارو لە

گوییان له سه ربرده ای ئەم پیره ژنە بوبوه.. کە دەبىيىن

لە جىتوه بانگى دەكەن!..

« دەللە حەبۇلە

هانە شىكۈلە»

ئەم مەندالە لاسارەي بە دەستىيەك ھەلەماتى

ھەلگىرتووه، بە دەستە كەدى دى ھەلەماتىن دەكە..

بە قىسان دەللە حەبۇلەي سەركۆنە كەردووه.. ئەوش

لە حەزمەتان، لە جىتوه شىن بۆ حالتى تەننیابى خۆى

دەگىپى، بە گۈر بۆ شىكۈلە كېيىزۇلە گەورە بوبوه كەدى

دەگرى.

چىتوه

(۱)

لە بەردم چايخانەي - مەچقۇ - دا، دوو ئەدېبى

ناسراو لىتكەن ھەلسانمۇوه..

(۲)

إ - (.....) ئى ھونەرمەند بەم دېمەنە

پىتدە كەنى.

ب - (.....) ئى چىرۆكىنووس لە خۆشىيان

زىزدە خەنەي دەھاتنى.

ج - (.....) ئى شاعير، ھەولىدەدا ناگرى

شەرە كە خۆشتەر بىكا.

د - (.....) ئى رەخنەگر، ھەرقاقاي بوبو.

ھ - ئەدېبى گەنجەكان، ئەم لاو ئەم لايان دەكىدو

لە جىتوه بزەي خۆشىيان لىتەنلەدە قولًا..

(۳)

ئەمە ناسنامەي چىتوهى شەرە كە بوبو، تەننیا

وجودى شىتىتىكى رىش درىتىي پانتۇل دپاوى لىتى

دەرپچى كە بە تۈرە بىيە كە وە سەيرى دېمەنە كەدى دەكىدو

لە بەر خۆيەوە بە دەنگى بەر زەبىوت:

- بۆ بەشەر دىين؟

چىتان لىتى قەوماوه؟

خۆ میراتى باوكتان بەش ناكەن.

بەسە، بەسە، ..

خۆ ئىيەشىت نىن .. بۆ وادە كەن؟

**محمدەد كەمانچ**

لە مەندالىيەوە ھۆگرى خوتىندەوە بوبو، ئىستاش

(۲)

دەرۋىش رەزا، ولاتە كەدى خۆى خۇش دەۋى،

بەورتەورت، ھەرجاردى سەربرىدى ھەرەتى لاوسى

خۆى بۆ رىيوارىتىكى سەرەپى دەگىرتەوەد..

(۳)

دەلىن، حەممە رەزاي ناسراو بە دەرۋىش رەزا

شىتە.. دەلىن، ناخەزانى مەھابادو دىيارىكى و

قامىشلى وپىرە ھەولىتىرىش گومانىيان لىت پەيدا

كەردووه..

(۴)

دەلىن، دوينى شدو،

ئەم نەناسىيان لە شەقامىتىكى شاردا گولله باران

كەرد.

**دەللە حەبۇلە**

(۱)

عەبا زەنگ لىتەنلىشىتۇرە كەدى ئەم نىمچە ژنە

پەرتەوازەو بىن حەوسەلەيە زەرد ھەلگەرداوە..

دەلىتىنى سىكىتىنەي پىت دارڈاوه.. دەلىتى بەپەينى

رۇزگار لە پىمالىكراوه.. خۆ كېيىزۇلە كەيشى وەك

كۈچكۈچە بە دەۋاىي دەكەوى.. لىتى دانا بېرى..

خۆشى دەۋى..

(۲)

ئەم پەرتەوازەيە، لە مالە مىردى دەرکراوه..

ھەركە بەرە كۆلىتە ئاواوه تازە كەدى دەبىتەوە،

دېمەنە كان وەك بوبو كە سەماكەرە فىتل لەھەستى

بىيىنېنى دەكەن.. بەلام كە سىبەرە كېيىزۇلە كەدى

لە تەك خۆى دەبىنى، ئەوا ھەمو خەمە كانى لە بېر

دەچىتەوە..

(۳)

ئەم كېيىزۇلە پەرنىدە ئىيىس كە سووكەيان لە سۆزى

دایكايەتى دابىاندۇوە، باوکى دەلىن، كېيىزۇلە كەم

گەورە بوبو.. باوکى دىيوارىتىكى مە حەكەمى لە نىوان

ئەم دەللە حەبۇلەي دايىكىيەدا دروست كەردووه..

دەللە حەبۇلەش قىيىچە كەلىجاران تەنگىر بوبو،

لە تاوان حەوسەلەي ھەرنە ماواه.. مندالانىش

دۇو ھەموو بېيەك دەنگ دۇو  
٦٨ ھەموو بېيەك دەنگ شەست وھەشت  
١٢٠ ھەموو بېيەك دەنگ سەدو بىست  
ياسىينەفەندى خۆى پىن رانەگىرلار لەجىتىو دەستى  
بەپىتكەننەن كىرد.. لە عانىدا بۇو، رىشۇلەيەك  
لەناو قەمیسە كەئۇ مندالە دەرىيەپى و  
بەشىزەپى كەوتە ناو پۆلەكەوه..  
رېشۇلەي خىرين دايدە شەقەى بال ورووى  
لەئاسمان كىرد.. تېتكۈرىدىن دايىانە قاقايى  
پىتكەننەن، تەننیا ئەو مندالە بەد بەختە نەبىن  
لەسەنتىرى پۆلەكەيدەوه بەگور دەگرىيا..  
بۇ بەيانى،  
مامۆستاي زۆر خۆشەويىت ياسىينە فەندىي  
موسلاۋى لەوانەي نەخش ونىڭاردا وىتنى دۇو  
كۆمەلەيە كىيان دەگىريان ئەوهى تىريان دابۇۋىانە  
قاقايى پىتكەننەنەو، لەننۇوان ھەردووكىشىاندا  
وينەي بالىندەيەكى كىردىبوو، بەجۇشەو رووى  
لەئاسمان دەكىد.

**گەرمماو**

خەيال گەراندېبۈۋەو ناو جىهانى مندالىي و لەناو  
گەرمماوى - عەلىغا - دا يارىي بەكەفە سابۇن  
دەكىدو كاغەزى سابۇنەكانيشى لەپىشت و ئېرىدە  
ئەوتىي ئەم وئۇ گىر دەكىد لەبەر خۆيەوە حېت حېت  
پىتىان پىتەكەننى.. يان جارجارلار لەناو عەمبارە  
ئاودەكەدا لەگەل دەستەي مندالان نىقۇوم دەبۇن و  
پاشانىش بەددەم پىتكەننەنەو سەرپەن بۇ دەرەوە  
ھەلدەپى .. پېچى كىژۇلەكاني دەتتۇت: قەمۇزەنە  
بەسەر ئاواي عەمبارەكەوه كەوتۇن ... لەو  
غانەدابۇو، ناتەركە بەتوندى جامەكەي دەستى  
لەپىشتى ئەو مندالە بىزۆكە گىر كەد ... تەواوکەرى  
ئەو مندالەش لەخەيال ترازا.

**سەرەنج :**

ئەم چىرۇكە زۆر كورتائە پەيوندىيىكى بەتىننیيان  
بەئاواو ھەواو ھەندى لەكەسايەتىيەكاني ھەولىتەوە  
ھەيە، بۇ بە لېرەدا بىلەنمان كەرنەوە.  
«گۇشارى ھەولىر»

لەكونجىكى چايخانەي - مەچكىز - دا بەھىمىنى  
گفت و گۇ لەسەر رۆمان و شعرو چىرۇك و تېكستە  
مەعرىفييەكەن دەكا، ھەركە ئىتوارە دادى، ئەوا رۇو  
لەكۆلىتەكەي خۆى دەكاو لەننۇوان چوار دېواردا بىر  
دەكتەنەوە بەزمانەكانى: ئىنگلىزى و فارسى  
وعەربى سەرچاوه كان دەخوتىتەوە.. لەھەموو  
رۆزگارىتكا خاودەن ھەلۋىتى تايىبەتىي خۆى  
بۇوه.. كېتىپ باشتىرىن ھاۋىتىيەتى، نرخى ھەموو  
كەس دەزانى.. زۇرچار بىنۇومە نۇوسەرەكان  
لەچايخانە لىتى دەئالىن و پرسىيارى ھەممەرنگى  
لى دەكەن، ئەۋىش بەدلەتكى فراوان و بەيىن  
بەرامبەرى وەلامىيان دەداتەوە، مەتەلم  
قورسەكانيان بۇ ھەلەددا .. ئەم نەناسە شارەزايى  
لەھەموو بوازەكاني رۆشىبىرىدا ھەيە.. مندالانىشى  
زۆر خۆش دەۋى كەچى تائىيىستا نەبەرەھەمى  
لەرۆزئامە و گۇشارەكاندا بىلەن كەردىتەوە، نەزىنى  
ھەيتاوه.

**(١) پۇورە فەھىيمە**

پۇورە فەھىيمە، سېبۈورى بەمالەكەي خۆى دەھات،  
ھەر بۇ ئەوهى ھەموو شەتكان بۇنى مندالە جوانە  
مەرگەكەيان گرتىبۇو..

**(٢)**

پۇورە فەھىيمە، ئىستى بەتاقى تەننى لەكونى مالەوە  
دەزىن، جارجارە بەھۆى يادگارەكەنەوە وينەي مندالە  
جوانە مەرگەكەم مىردا خىتىر لەخۆ نەدىيەكەي  
لەتەننى خەيال دەبىنى.

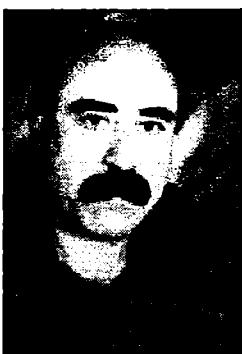
**(٣)**

پۇورە فەھىيمەش مەرگەيە كەنەنەنەوە  
دەلىن، جارىتكى دىش ئەم دەرگايە كرايەوە.

**ياسىينە فەندى**

مامۆستاي پۆلى يەكەم لەوانەي حىسابدا ھاتە  
زۇورەوە، وەكۇ دوتىنى لەزمارە(١) دەۋە تا (١٠) ئاي  
لەسەر تەختە رەشەكەدا بەعارضى بۇ خوتىنەوە،  
ئىمەش بەدۇوابىيەوە ژەمارەكەنان دووبارە  
دەكىرنەوە.. تەمەلتىرىن قوتايى ناو پۆل دەستى  
خۆى ھەلبىرى و ھاتە سەر تەختە رەشەكەوە  
واحد ھەموو بېيەك دەنگ واحد

# حەيران لەنیوان چەمك و شىتەلكردى دەق دا



ئەممەد حەيران

حەيران وەك تەرزىتكى لەستران ياخود چوار كەمەزەكانى سال بوارى گوتىن و بىستىنى گۆرانى، رووپەرتىكى گەورەو بەر فراوانى رەخساوه، خەلک بەتاسەو حەزەوە (متواي لەبەرھەمى زارەكى مىيللى داگىرتۇو، گۈتۈرىنى بۇوه، دەقەكانى حەيران وەك فۇرم توانييەتى دەرىپى زمانى سەردەمى خۆى بىن لەرووى بىنیاتى گشتىيەو بەرجەستەيەكى، ئەدگارو روخسارو سىيماي گوزەرانى تەواوى دنياي ئەقىنى و خوشەويىتى و كۆمەلگاي كوردهوارى لەقۇناغىتىكى جوانى يە، ناودەرۋەكى حەيران تامەززۇرى مېزۇوبى لەخۆ گىرتۇوە پاراستوپەتى، دەق و مەرۇشى كورد پىشان دەدات كە تاچ ئاوازو ھەواي حەيران لەگەل رۆژگارى خۆى ئەندازەيەك تىينى جوانى و سەرسامى سازو گونجاو بۇوه، حەيران سترانى بۆنەو رەگەزى مىي يە، سەرلەبەرى دەقى حەيران پىشەو كارى وەرزى نەبۇوه، بەلکو لەھەر گوزارشته لەو دنيا خەيالىيە دىلدارى و

حەزو ئاواتى شادبۇون و توانەوە لەناو رۆح و خەفە كراوه كانيان دەرىپىيەدە خواستە جەستەي يەكتىر، حەيران دنيايىك ژيان و زايىندهييە كانيان ئاوهلاكىردووه، ئەدەبى ئاوات و خۆزگە و خواستى ھەممە چەشن لەخۇ فۆلكلۇرى، ئەدەبى نەرىتە، ھەلگىرى پەيامى دەگىرى، دەيان خەونى ئەرخەوانى لەچوار كۆمەللىك بەهاو روشتە، بەھۆيەوە ئەدەگارى چىيەدى ھەيران داپېتىراوه و لەۋېرى ورده كارى سەردەمى خۆى دارىشتنووه و مۆرك و وردىنىيەوە ھۆندراوه تەوه، ئەدەبى لەھەيران خاسىيەت و تايىەقەندىيە كانى بەرجەستە بۇوه، دا گۇتراوه و دەرىپىيەدە لەگەل بارودۇخى ھەيران وەك لايمىتىك بۆ گۈزارش كردن لەو رۆزگارى خۆى گۇنجاوە، ھەيران لەرۇوى ئاواز ئەدەبە مىللەي يە فۆلكلۇرىيە سەر زارىيە و دەنگ و دارىشتنەوە لەگەل دەم و جەمى بەشىتىك لەو نەرىت و داب و بەها ژىنگەي كۆمەلایەتى لەبارىووه، بۆيە حەزو كۆمەلایەتىانەي لەگەل خۆى دا ھەلگىرتۇوه، خوليا و نارەزۇوي خەلک لەگەللى راھاتۇوه، شۇرۇپتەوە بۆناو سىماو خەسلەتە ھەيران مۆركى سەردەمىتىكى ھەلگىرتۇوه سايىكولۇزىيە كانى تاك و كۆمەلگاو ئەويش سەردەمى كىشتوكالى ئاژىلدارى يە، كەسايەتى كورد، پىكھاتە دەرۇنىيە كانى كۆمەلگاى كوردهوارى لەو سەردەماندا كۆمەلگاى كوردستان بەشىتكە لەناوهپۇكى كۆمەلگايدى كى ئاسايى سروشتى بۇوه، گۇرانىيە مىللەيە كانى، لەرىگاى سترانە بەزىانى شارو شارستانى كارىگەر نەبۇوه فۆلكلۇرىيە كان ناخى كەسايەتى كوردو توانا و رووالەتە پېشكەوتە كانى بواردن كاريان لىكدانەوەي ھەزىزى ھەزىزى ھۆش سادەو پاراو بۇوه تەكىنەلوجىيائى نوى پېتى دەكات، كە بەھۆيەوە دەتوانىن توپىزىنەوە نەگەيىستۇوه تېتكى نەداوه، لە ناو ئەو چوار لەزۇر رۇوى كۆمەلگابكەين، دەتوانى ئەنگەيىستۇوه تېتكى دەداوه، لە ناو ئەو چوار لەزۇر رۇوى كۆمەلگابكەين، دەتوانى چىيەيدا ھەيران وەك جۇرىتىك لەگۇرانى چەندىن چەمك و بۆ چوون داپېتىزى بەھۆي بۇوه تە پشوى هەناسەدانەوەي شەكەتى و گەرانەوە بۆ سەر دەقە كانى ھەيران، بەھۆيەوە بەسەر بىزازى و خاڭەسارى لەقۇناغىتىك دا واتە لە كات و ساتىتىكى زالبۇنەو ھەيرانىان كردووه بە دلدانهەوەي ناخ دىرۋىكى ديارىكراو دا گۇرانىيە مىللەي شەقل و لەرىگايدە ھەزىزەزۇ ئاردۇزۇوه مۆركى خۆى نوساندووه كارىگەری خۆى جى

ھيالاوه خوليا و گوزه رانه ئاماژه مان پىتكىرد ناموئىه و بەھو  
و ھەۋەسى جۆرە سترانه مىللەي و فۆلكلۈرىيانه دەرروونى  
خەلکى سارد نابىتىھەدو دلى ئاونا خواتەھە، لەپۇرى  
تىركىرددووھو فۆرم (شىكىل) وەك ئاواز ھەست و ئارەززو  
لە گەل مىزاج و دەبزويىن دەتوانرى بەناواھە رۆكىتىكى تازە  
خواستى داپېزىرتىتىھە، ئەوهى لە گەل و دەرزەكانى سال  
ناخيان سازاوه دەگۇتران وەكىو بەندى گۇرانى (دروتىنە)  
ئەو سيمماو ئەوانە تازە دروست نابىنە وە بەرە توانە وە  
رېرەوھ لە نەمانى يەكجارى دەرۇن، چونكە كەس  
سترانى مىللەي ئىستا دروتنە ناکات، زۆر گۇرانى تريش

تا مەودايەكى دياركراو دەرۇا دوواتر بەرە كەلەبۇنە و پىشەتى تايىبەتى گوتراون، بەھۆى  
بەرە دەتوتىھە وە كىز دەبىتى ئىستا، ئەو جۆرە نەمان و بەسەرچوونى سەرەدەمى بەكاربرىدىيان  
گۇرانىيە مىللەيانە بۇونەتە كلاسيك، ئىستا نەماون خەلک پەيرەوى گۇتنىيان  
بەگۇرانىي گوندو كۆمەلگا دىيەتىيە كان ناکات، بەشىك لە دېرۈك و بەسەرھاتى  
دەدرىتىنە قەلەم، شوين و زىنگەيان گۇراوه كۆمەلگاى كوردىستان بەھۆى گۇرانى  
فۆلكلۈرى پارىزراون حەيران وەك جۆرىتى  
لە گۇرانىي فۆلكلۈرى ئاماژە بەھەندىيەك  
بەسەرھات و روودادى كۆمەللايەتى دەكەت.  
حەيران لە گىرەرانە وەي رووداد ياخود  
بەسەرھات وەكى لاوک نى يە، لاوک زىياتى  
لايەنى قارەمانىيەتى و ئازايەتى لە خۆدەگرى،  
باس لە داستان و بەسەرھاتى دىدارى  
و تىپەرىن چوونە ياخود دەچن. چونكە ناودرۇكى  
ئەو سترانه مىللەيانە وەك حەيران و ئەوانى  
تر دەگەرىتىھە بۇ رۆزگارىتىك كەبەرەو نەمان  
دوارىنىسىنى وردىشمال گەرى و كۆچبارى  
داھقۇندرىتىھە شايەر بەپىتى زەوق و ئارەززو  
نەوهەيەك پىتگەيىسو بەوكەش وە و او زيان دلى خۆي دەيرازىتىتەھە، ئەقىنىي و كۆقانى

خوالىخۇشبو عوسمان حەيران



دەرۇونى دەخاتە ناو دەقەكانى حەیران وباس كورىيىت (گەردىيان) وەكى دەستى خۆيان لە تامەززىيى ، حەزو ئارەززۇوي خۆى دەكات دەداوه دارەكەيى جامبىزارى دەيانگرت بۇ جوانى ونھرم وناسكى ئافرهت ، شەيداۋ قەراتەكەيى پېرىھەولىتى.

وەكى دەيانكوشت (رەشىيىدى باش ۋەوداسەر بۇون بەدوواي لارولەنجەي ئافرهت ناواھەپۈكى زۆرىيە دەقەكانى حەیران چاوهش).

دەريان دينا (كاڭلى) بابى (جهمىلى) لەگە كۆمەرەكى قاتىلان. بەزەبرى خەنجەرى لەبەندىخانى. بەزەبرى خەنجەرى لەبەندىخانى.

لەدقى حەيرانىتكى تر لەسەر ھەممان رووداۋ حەيران بىئىرى كۆچكىردوو (مستەفا حەسەن خەزىنەيى) دەلى:

دەرىم براينە براادەرىنە ئەگەر دەرىم بەستۇرە بەستۇرە لەبەر بىيانى ئەگەر بەحرىكەي رەنگىن ديارنى يە زەينى خۆبەندىنە بابه لەتمەن لە تومانى وەكى وەسمەر گاس دەكا خوم بە خورامى كورە كورى (گەردىيان) كا ياخوا لەروحى داكى منيان كەوى ئەوسار بەوى دەرە بوارى

وەكى (دەشكىتىن) دەركىن (سەرايىن) دەوەتانە (كاڭلاغە) ئى گەردى بابى (جهمىل) و (مەجید) ئى دەردىننەو لەبەندى خانى ھەولىتى بەخەوداى دەوەتانە بەزەبرى لولەي

ناواھەپۈكى هەيدەن كەن دەقى حەيران بىئىزان ئامازەي پېىدرارە، دەقى حەيران كە لاي زۆرىيە حەيران بىئىزەكان يەك ناواھەپۈكى هەيدەن كەن دەقى حەيران بىئىزان ئامازەي پېىدرارە، دەقى حەيران كە لاي زۆرىيە حەيران بىئىزەكان يەك دەرىم ئەورپۇكە بەويىت سېيانىت زەينى خۆتان بەدەنە بەستۇرە دەرىم: بەستۇرەيىن گۇرانان گەله گەله شىرىنە بابه لەبەر بىيانى

ئەوا ئەسمەر گاز دەكا دەرى دايە ئەتو زەينى خۆبىدە بەحرىكەيى جاران دەرىم شىن دەكىرى لەبەر دوکەرى پېرىھەكارخانى

ئەوجا دەرى: خوم بىكا بەخورامى كورە كارخانى. ۱۸۹

لىرەدا بەھۆى دەكرى، بۆ زیاتر رونکردنەوە ئەم بەسەر دەقەكەكان ھاتە و چۈنىيەتى رەنگدانەوە لەئەدەبى دەردەكەۋى كە مىللى واچاکە پېشىنەيەك لە مىئۇروى حەيرانە كە باس ئاودانكىردىنەوە بەحرىكە و ھاتنى گەردىيەكان لەروداۋىك و چۈنىيەتى روداۋەكە بخەينە روو.



دەكەت، بەسەر شەمدىنان قەزايىكە سەر بە پارىزگاي خوارىخۇشىبو مىستىغا حىسىن خەمزىيەتى كەنارى لە كوردىستانى باكۇور واتە تۈركىيا، پىيدەكەتسەر كەنارى ئامازە ھەكارى لە كوردىستانى باكۇور واتە تۈركىيا، (قىشىلە، سەرا) ئى حۆكمەت لەقەلائى سال لەھۆيە ھاتۇن، سەرتا رۇويان ھەولىر، بەندىخانە يان شەكەنداووە پاسەوانى لەناوچەي پىشىر كەنارى، دوواتر ھاتۇنە بەندىخانە كە بەناوى (رسىد باش چاوش) خوارووی رۆزئاواي كۆپە و لە گۈندى گۈزراوه، كاكلاڭەي گەردى لە بەندىخانە (ئەشكەفت سەقا) نىشتەجى بۇون، بەحرىكە دەرھىندرارەو بەزەبرى لولەي تفەنگ و دەكەۋىتە باكۇرى رۆزئاواي ھەولىر خەنجەر گرتۇوخانە كە يان شەكەنداووە، ئەم ناوچەيەكى چۆل و بەئاوا بۇون، (عەباس رۇوداۋە لە سەرەردەمى خۆزى زۆر دەنگى ئاغايى يەكەم) كە بە عەباسە (شەل) ناسراوه داوهەتەوە سەر بەردىيە كە بۇنى ياخى بۇون و لەگەل ھەندى لە خزمەكانى دىت لە بەحرىكە راپەپىن و وەستان لە دەزى دەسەلات و ئاكنجى دەبىن و ئاودادنى دەكتەوە، دەلىن حۆكمەتى لى دىت، رۇوداۋەكە دەگەپىتەوە مىئۇروى نىشتەجى بۇونى گەردىيەكان بۆ دۇوا رۆزگارى عوسمانىيەكان و لە ھەندى لە بەحرىكە دەگەپىتەوە بۆ زیاتر لە (سەرچاوه ئامازە پېتكراوه لەوانە (العشائر سال بەرلە ئەمەر، نەخۇشى رشانەوە لە الکەرىدە) فۇئاد حەممە خورشىد لە ئىنگلىزى ناوچە كە بلاودەپىتەوە بۆيە لە سەرانى كەردوویە بە عەرەبى لەگەل (تراث اربيل بەنەمالە كە تەننیا دووكەسيان دەرياز دەبىن التارىخى) هادى چاوشلى، بەلام ئەدەبى ئەوانىش (شىيخ مەممەد ئاغا قادر ئاغا) فۆلكلورى وەكۆ حەيران و لاوک و بەيتى تر ئى براي بۇون، شىيخ محمد ئاغا پىاۋىتى كى گوزارشىان لەم رۇادوھ كەردووھ لە مىيانى چاپوک و ئازابۇوھ پاشاي كۆرەي مىرنىشىنى دەقەكان ھەست دەكەين كە باس لە روداۋىك سۆران لە شەرەكانى دا پاشتى پى بەستووھو

مارت گلهک ویران بی هسته لهخه وی  
زهینی خو بدی  
برهکن سواری دزدیان  
ئوه لهسه نگه ران دانیشتنیه  
چاوه کم چهند شیرین  
دهکنه و مشاوده له گه ته گبیره  
دوچه و کی و هسمه گاس دهکاته هه مینی  
ياره بی هوزردو چاوت کوره بی  
کهست له ماری بابان نه مینی  
ده تو به سه کوشکان و باره خانان بکهوده  
زهینی خو بدی  
ماينی مهولودی حمه سه نی  
ئوه دیته و له سه ری مهیدانی  
ئهوجه ئهی هاوار ده وه تانه به خودای  
سهر زینی که وی یه  
قالغانی به خینه  
دياره زوره بی ئه و ناكۆكیه نیوان خیل  
وتیره و هوزه کان له سه ره زهی وزاره شوتی  
کشتوكالی بوده، هه رکه سه ویستویه تی  
سنوری ده سه لاتی فره و انتر بکات وزوره تین  
شوتین وزه وی به پیت و فهه بگرته دهست،  
پریکی تر له ناكۆكیه کان حهزی رهه کی بوده،  
که سانیکی زور له ئاده میزاد له سرو شته وه  
نهوه تانه و کی ئه سمه گاس دهکاته نایه وی که س له خوی به هیزترو گهوره تر بیینی  
ياخود ناوبانگی له و چاکتر بی، له وانه شه  
مامه ری

له شه پریک دا له دزی رو سه کان دهسته جلیکی  
پاشایانه خه لات کردو و ئه و دهسته جله  
له لا یه نجه میلا گه پیشکه ش به قونسلی  
به ریتانی کراوه و ئیستا له موزه خانهی له ندهن  
پاریزراوه، به هوی ده سه لات خوازی و ناكۆكی  
له سه ره زهی و زار زوره بی هوزه خیلله کانی  
کور دستان ناكۆكیان له نیوان دا هه بوده، بؤیه  
شیخ ماحه مهه ئاغای گه ردی له ناكۆكیه کی  
زور بوده له گه ل هوزه گهوره کانی دهشتی  
هه ولیز و ده روبه ری، و کو دزه بی و خوشناؤ  
زراری و بلباس.

دللین جارتیکیان (۱۲) شیخی عاره بانی  
له (دیبه گه) به بار مته گرت ووه، دا اوی  
لیکردون تا و کو روزه ریتیه ک له ناوچه که  
دوور نه که ونه وه به ریان نه دا، له هه ندیک  
دهقی حهیران ئاماژه بهم ناكۆكی و  
شد رانه کراوه بوق نوونه.

در تیم براینه برادرینه زهینی خو ده دهه  
بهینی به حرکه و براغی  
دهوه تانه سبه ینان له من به دووکه ری شینه  
در تیم براینه برادرینه  
بهینی به حرکه و براغی  
زهینی خو ده دهه  
سبه ینان له من به دووکه ری شینه  
دهوه تانه و کی ئه سمه گاس دهکاته  
مامه ری

بەشىكى زۇر لە و شەرو ناكۆكىانە لەزىرەوە شىئىمەممە داغەي گەردى لەسالى ۱۸۳۰ دەستى مىرى و رۈتىمى ئەو كاتى ھاتوتە دنیا و سالى (۱۹۱۰) عوسمانىيەكانى تىدا ھېبى. دەسەلاتدارانى لە تەمەنى (۸۰) سالىدا كۆچى دووايى ئەو كات ھەولىيان داوه خىتلەن و هوزەكان كەردوو، چەند كەپرىتكى ھەبووە لەناكۆكىدا بن تاوه كو بەئاسانى دەسەلاتيان لەوانە (حەمید، مەجىد، جەمیل)، لەدووايى بەسەر ناوجەكەدا بىرلاو نەبنە هيئىتكى ديار كاكلاغا (جەمیل) اى كورپى دەبىتە راۋىتىكارو لەئاست فەرمان و داواكارييەكانىيان بوهستان، زمان زانى عەشيرەت، لەسەر رىيۇ و دەسى بەلكو گەرەكىيان بۇوە بىن هيئزو ناكۆك بن پىش خۆى دەرۋا، دەلىن لەبەرىتە بەردىنى تاوه كو بۆ يارمەتى و بەتەنگەوە هاتن رwoo كاروبارى خىتلەكەي دا راۋىتىكارى ھەبووە، لەوان بىكەن گۇتىرايەللىيان بن، بەھەر سى يەم سەرۋەتكى گەردىيان بۇوە لەبەحرىكە، شىۋەيەك بىن (شىخ مەممەد ئاغا) پىاوتىكى جەمیلاغا لەگەل فەتاح ئاغايى ھەركى، ئاين پەرەرى دىياربۇوە لەگەل دانىشتowanى خدرى پاشايى دزدىي، تەحسىن بەگى ناوجەكانى خۆى سازوکۆك بۇوە، خاوهن ئىزىدى، فارس ئاغايى زىيارى، حوسىنى تەلارو دىۋەخانىتكى گەورەبۇوە دىۋەخانەكە مەلا، دارا بەگى داودى، میرانى قادر بەگ، شۇنى گردىبونەوەي خەلک و دالىدەنانى ھەموو بەيەكەوە ئەندامى ئەنجومەنلىقەوماوان بۇوە! دەلىن (۱۳) كورپى نويىنەرانى عىراق بۇونە لەسەر دەمى ھەبووە، يەكىتىك لەوانە ناوى (كاكىل) بۇوە مەلەكىدا.

لەدەقى دوو حەيرانەكەدا وەك ئاماڭەمان  
واتە كاكىل شىخ مەممەد ئاغا، كاكلاغا ھەر  
پى دا كەدەلىق:

وەكى دەشكىتنىن دەركىن سەرائىن  
دەۋەتانە (كاكلاغا) اى گەردى  
بايىچەمەمەل و مەجىدى  
دەرىدىنەوە لەبەندىخانى ھەولىتى.

يان دەلى:

دەيانگىرت قەراتەكەي پىرە ھەولىتى  
وەكى دەيانكوشت رەشىدى باش چاوهش

گەورەتى ھەبووە، بەلام بەھۆى بۇتىرى  
ولىيەتاتووپى دووايى باوکى دەسەلات  
و سەرۋەتكى ئەشىرەت دەگرىتە دەست  
لەيەكتى لەشەرەكان لەگەل بلىباسان (۳) براو  
وەك دەلىن (۸۰) پىاوى لېكۈزۈراوە، دوواتر  
حەكىمەت نىوانىيان دەكاؤ ھەردوو لايان  
ھەرىيەكە بە (۶۰۰) قىزان سزا دەدا، كاكلاغا

وکاری دهکات لەبەحرکە بیتن هیترش بکەنە  
سەر بەندیخانەو سەرای حکومەت و تازادى  
بکەن، ئەوانىش ھەردوو کورپەکەی جەمیل  
لەناوەرۆکى حەیرانە کان وەک دەرمان بپى  
ناوى کاکلاگەو جەمیل و مەجیدى کورپى چەندىن كەسى تر لە خزمانىان لە شکریک گرد  
ھاتووه، وەکو دەست نىشانان كرد، ئەو خىتل دەكەنەوە بەشەو ھەلەدە كوتتنە سەر بەندیخانەو  
و تىرەو ھۆزانە ناکۆكى لە نیتوانىان ھەبووه، دەرگا دەشكىتىن کاکلاگە رزگار دەكەن، ئەم  
كاکلاغا لەگەل دزەيىان نیتوانىان ناکۆكى شىيوه ھەلکوتانە بۆ سەر دەزگاو دامەزراوى  
تىيەدەكەوى، شەر لە نیتوانىان روودەدا، بەھۆى دەولەتى عوسمانى، وەکو راپەپىن و ياخى  
ئەو ناکۆكىيانە عوسمانىيە کان کاکلاگە بۇون دەكەۋىتىنە بەرچاوا، حکومەت  
گەردى و مەحمود ئاغايى دزەيى دەگرن بەراوەستان لە دىزى دەسەلات لە قەلەمى  
لە قەلائى ھەولێر بەندىيان دەكەن.  
دەدات، رووداوه كەش بەشىيەيەكى بەرفراوان  
ھەندىك ھۆى گرتىن و بەند كردىنى ئەوانە لەناو خەلک بىلەدە بىتەوەو كار لەناوو  
دەگەپىتىنەوە بۇ ياخى بۇن و راواھستانىيان ناوبانگى دەسەلاتى عوسمانى دەكات، بۆ يە  
لە دىزى دەسەلاتى عوسمانىيە کان لەوانە يە حکومەت بەمە تەنگاو دەبى، دوو لە شکر  
وابىتى، ئەوانە باج و سەرانىيەن نەدابىتى لە مۇسلىكەر كۈوك كۆدەكتەوە  
عوسمانىيە کان ئەوانىش لە برى ئەوە ئاگرى بە سەرۆكايەتى (قەلائى ئاغاسى و دەولەت يار)  
ناکۆكىيان خوش كردىتى و وەک نىشان دانى دەلىن دزەيىيە كانىش ھاوا كاريان كردوون،  
ھېزىز دەسەلاتىش جاروبار بەندىيان كردىن، لە شکرى عوسمانى بە حرکە دەگرى دىيەخان  
بەھەر ھەرجۇرى کاکلاگەي گەردى و مەحمود و مالىي کاکلاگە ئاگر تىيەر دەدەن لە شەرىتكى  
ئاغايى دزەيى لە بەندیخانەي عوسمانىيە کان لە بەرگرى خىرada کاکلاگە و پىاوه كانى  
قەلائى ھەولێر دەگىرىتىن، دزەيىيە کان ھېزىز و بە گوندى (دىرىھ) پاشە كشە دەكەن دەچن لاي  
توانو دەسەلاتىيان دەبىن وزەبر لە مىست بۇون، ھەممە و نەدەكان دەگىرىسىتىنەوە، پاشان لەوى  
بۆ يە گەورەي خۇيان مەحمود ئاغا رزگار ئاكنجى نابن دەچنەوە ناو خاڭى ئىران  
دەكەن، کاکلاغا دەمەنلى، دواي ئەو رووداوه و لە و تىو ئاودىيە دەبن بۇ (شە مدینان) لاي  
لە ترسى پاشە رۆزى خۇي داوا لە خزم و كەس شىيخ مەحەممەدى سەدىقى كورپى شىيخ

دەريان دينا كاكلى باين جەمیل  
لەگە كۆمەرەكى قاتيلان  
بەزەبرى خەنجەرى لە بەندىخانى.

عوبىيدوللائى نەھرى رېيھەرى شۆرپشى ۱۸۸۰ بەيت و لاؤك و حەيران و جۆردەكانى ترى لە كوردىستانى باكىور دادەمەززىن شىيخ گۇرانى و دارپشتن و ھۆزىنەودى ناودەرەكىيان مەحەممەد سەدىق لاي سولتان عەبدۇلھەمید رەنگىيان داوهەتەوە توْمارىبۇونە، مانەوە بېيارى ليبوردىيان بۇ دەردەكەت، بەمجۇرە پېزانىنى ئەو بەسەر ھاتە دىرۋەكىيانە لەرىتىگەي دواي (۶) مانگ وەك دەلىن لەئاوارەبى و ئەددەبى مىللى، نىشانەو ھىمامى ئەوە درېبەدرى كاكلاغا دەگەپىتەوە بەحرىكە بەم بەدەستەوە دەدات كەوا ئەددەبى فۆلكلۇرى بۇنەيەوە خەلک چاويان پاڭىز دەكەنەوە لەقۇناغىيىك لەسەرەدم و رۆزگارى كۆن رۆلى ئەمەش نەرىتىتكى كۆنە بۇ دوورخستنەوە سەرەكى ھەبۈوه لەناو خەلک. ئامرازى بەلاؤ ئاشوب و شەر ئەنجام دەرىتىت، ئەمە دەستى كۆمەل بۇود بۇ پاراستنى خەسلەت و سەرىرددى ئەو روو داوه بۇو كەلە مىيانى داب و ئاكارى ئەو كات .

شىتەلكردىنى دوو دەقى حەيران لىكمان سەرچاوهكان

دايەوە خستمانە روو، ديازە ئەددەبى مىللى ۱ - ئەحمدەد حەيران، ديوانى حەيران بىزبان، و فۆلكلۇرى وەك ئاۋىنەيەك بۇ ۱۹۸۸

رەنگدانەوەي ژيانى كۆمەلگا، بەشىتكى زۇر ۲ - نورى ياسىن ھرزانى - عەبدۇللا لە بەسەرهات و رووداوى لەم جۇرەي لەخۇ خورشىد، دابىنكارى رىكخستنى گرتۇوە، لەميانى دەقە فۆلكلۇرىكەن ئاماڭە كۆمەلایەتى لەكۆمەلگەي گوندىشىنى بەرووداوهكان دەكىرى، كەواتە ئەددەبى مىللى كوردهوارى - تۆزىنەوەيەكى ئەنترۆپۆلۇزىيە ئامرازى گوزاش كردن بۇود بۇ دەرىپىنى دەرىبارەي گوندى بەحرىكە - گۆقارى ھەولىتى، قىسى ناوهەوەي دەرۇونى كۆمەل، بەھۆيەوە ژمارە (۱)، ۱۹۹۸

پەنجە درىزى كراوه بۇئەو پىشەتات و گۆران و ۳ - ئەحمدەد حەيران قەفتىتىك بارودۇخەي ھەبۈوه، رووداوه گرنگەكان، لە حەيرانەكانى بەندىتىمى مىللى مستەفا بەسەر ھاتە گەورەكان، ئەوانەي كە ناوهندى حەسەن خەزنىيى، گۆقارى ھەولىتى، ژمارە كۆمەل و خەلکىيان ھەۋاندووه، چونەتە ناو (۱۱)، ۲۰۰۱.

چه پکی له سه ربرده کانی سه عید سه لیم دوله به کره هی

## تاماده کردنی: جه مال گرد هستوری

سہید سالم کن بھو؟

ناوی تهواوی، سه عید سه لیم سه عدون، ناسراویو بوسه عید سه لیم دولت به کرده بی، له سالی ۱۸۸۷ دا له گوندی میره کان له دایک بووه له سالی ۱۹۶۱ له گوندی پوریجه کوچی دوایی کرد و دوه، ندو زاته پاکه یه کیکه له شاعیره میلاییه هدره به ناویانگه کانی داشتی دزدیباتی، کهم کدهس هدیه له کوردستان که ناوی نهم زاته نه بیستین و نه شقی گوی بیستی شیعره به جوشہ کانی نه بیو بیت، ودک ده گتیرنه وه، مام سه عید پیاویکی دهست کورت و نه دار بوو، به لام هه ردهم شوکریو، دهنگ نه رم و خوش و نرمی باش ده زانی، هه تاکو مرد هه ردهم مه جلیسی گه رم بوو، زوریه دانیشتنه کانی له گهله پیاو ماقولان و هدرووا زور برادری مه لایان بوو، له گهله لاوانیش لاو بوو، له بیوک گواستنمه وه تازو مانان بانگی مام سه عیدیان ده کرد بتو جوش دانی مه جلیسنه که و سه ریردهی خوش و شیعری ناسکیان بتو بیتری، نهم زاته سه ریردهی له بن نایه به من و نهم و ندو به لام و نه مجاره ش له چهند کمسیتکی نزیکی مام سه عید گوی بیستی هندتیک له سه ریرده کانی نهم زاته بیویه منیش به نه مانه ته وه ده بیخمه به رجاوی نئیوه خوش ویست، پشت به خوا بدرده و امیش ده بم، سه ریرده کان بیتین له:

دگیرنه و، روزیک له مالی ئاغاییک دهین  
ئافره تیک بمناوی دایهزیز داوای لى دکات  
شیعر بلتى، ئویش لم کات تونتى پیته ماوه بقىه  
ئاوايى گەرم كورا يە: دەلتى:

پیتی سه له لیمی سوتایه  
به سندان بین ئه و چایه  
له سالی په نجایه کان شیخ سه عد هه بیو  
به ریوه بری ته جنید بیو له و درزی به هاران ددهاته  
گوندی دو له به کرد و هفتہ یه ک لهوئ ددبیو، ئه و  
شیخ سه عده پیاویتکی زور ناقلمه ند بیو هه ردم  
نه شقی مه جلیسی سه یدان و مه لاو شیخان بیو،  
هه رووا مام سه عیلی زور خوش دویست زور  
بیدیه که وه داده نیشتن به تایبه تی له دیوه خانی گوندی  
دو له به کره، ددلین شیخ سه عد کاتبه کی هه بیو  
ناوی حوسینه فهندی بیو، سه ری سپی بیو،  
ناوهدندی سه ری سرور دچووه چونکه رووت بیو وه،  
رزویتک حوسینه فهندی رووله مام سه عیید ده کاو  
به گالته پیتی ددلی به لاش لیره دانیشتی، مام

له سـتـیـو بـهـرـدـوـ قـاـوـه  
لـهـنـاوـ کـیـسـهـمـ رـدـشـهـ رـاـوـه  
هـیـچـ تـهـرـایـمـ پـیـ نـهـمـاـوـه  
بـفـرـمـ لـوـخـاـکـیـ هـهـرـتـهـلـیـ  
خـاـکـیـ هـهـرـتـهـلـ بـهـسـوـسـنـه  
هـهـمـمـوـ مـارـهـکـ پـیرـ تـوـتـنـه  
ئـهـوـتـنـدـهـرـیـ جـیـگـهـیـ منـه  
رـهـشـهـ رـهـیـحـانـ گـوـلـیـ دـهـمـ زـیـ  
تـوـخـواـ چـتـ گـوـدـاـیـ زـیـزـیـ  
دـهـتـوـخـواـ بـرـزـ لـایـ جـاـغـیـ  
لـهـ بـوـمـنـ بـیـنـهـ بـهـرـمـاـغـیـ  
ئـهـگـهـ بـهـرـمـاـغـیـشـتـانـ نـیـیـه  
قـهـمـیـشـ بـیـ قـهـیدـیـ نـیـیـه  
هـهـرـوـ دـدـگـیـرـنـهـ وـ رـوـزـتـکـ مـیـوـانـیـانـ دـیـتـ  
نـاـوـ بـوـچـاـ لـیـنـاـنـ دـهـخـهـنـهـ سـهـرـ سـوـبـهـ وـ لـهـ

سەعىدىش دەلىٽى: چ بلىم، حوسىئىنە فەندىش  
دەلىٽى: ئەتو دەتونلى شىعرەكمان بۆ بلەتى بەندەكان

بە (س) دەست پېتىكات:  
مام سەعىدىش دەلىٽى:

سین و شین و صىقات و لات

سەرت سۆرە، سپى پات  
سەت جار بەسەرى برات

ئىنجا مام سەعىد رادەوەستى و ، خەلکە كەي  
ئەوتىندر دەلىن دەبى شىعرەكە تەواو بىكەي.

مام سەعىدىش دەلىٽى:  
دونى جاشكەك ئەتروو گات.

دەبىتىه پېتكەنин شىخ سەعد دەلىٽى: ولاق حوسىئىنە

فەندى هەقى خوت وەرگرت، حوسىئىنە فەندىش  
بەيت عاجزى و تۈورە بۇون دەلىٽى كۈرىنە بەخواى  
ھەقى خۆزى پىدام.

ھەر لە گۈندى دۆلەبەكە، كابرايەك ھەبۇو  
مەولۇدە كۆریان پىن دەگوت گۆشت فرۇشى دەكىرد،  
مەيلەو شاعىرىش بۇو، رۆزەكى لەكاتى گۆشت  
فرۇشتىنى چاوابىي بەمام سەعىد دەكەويت بەشىع  
دەلىٽى:

ھۆى گۆشتھۆى گۆشت  
گۆشتى مەولۇدە كۆرۈ  
پشتىم كەتە گەردە كۆرۈ  
بەرم كەتە ھەمزە كۆرۈ  
ناچىمە گەرەكى گۆشت نەخۆرۈ  
مام سەعىدىش بەشىع پىتى دەلىٽى:  
پىرە مىردى تر گەورەتى تر بەراز  
چى دى مەكە باڭگەواز  
كەس ناخوا گۆشتى لاواز

ھەروا دەگىرنەوه لەسالى پەنجايەكان لە گۈندى  
دۆلەبەكە كابرايەك دەبىن بەناوى سولتان دوو رىنى  
ھەبۇوه، رۆزىكى لەگەل ژنه كان دەمە قالىيان دەبىت،  
ژنه كان، سولتان دەرەكەن، تەۋىش بەناچارى لە بن  
دیوارىتىكى بەكَاوەكەت پال دەكەويت، مام  
سەعىدىش بۆلاي دەچىت و كە بەم جۆردى دەبىنى  
و سەرىردە دەمە قالىيە كەشى زانىوھ چۆن بۇود،

بۆيىھ بەشىع بە سولتان دەلىٽى:  
لە گەل تۆمە مامە سۆتە  
دوو رىنتە ھەيدە ھەر دوو گەتە  
ھەرچار دەورت كاوا كەتە  
ژنه كان باشىن خەتاى خۇتنە  
لەسالى ۱۹۵۶ مام سەعىد ھىستەرك و  
بارگىنەك و مانگايەك و چەند مەرك و بىزەنەكى  
دەبىن، لە گەل چەند عەلبە گەفتىك ھەم سۇرى  
دەفرۇشى، لە گەل مەلا عوسمانى خوارزاي  
پەستەكى دەكىرن، چەند مانگىنەكى پىن دەچىن  
خەلک لە مام سەعىد دەپرسن خىترو بىرى  
پەستەكە تان چۆنە، ئەۋىش دەلىٽى:  
تىك ماندا نېرو كەپەرانى

پەستمان كەرى لە گەر عوسمانى ھېچ قازانجى  
نەبۇوكەسىش بەزەرەرى نازانى ھەر لە گۈندى  
دۆلەبەكە لەسالى پەنجايەكان ئافرەتىك ھەبۇو  
بەناوى گۇستان خزمى مام سەعىد دەبىن و خىزىانى  
مام مەحمود مەرەھەمى بۇو، مام مەممۇد  
شوانكارە مالى حەممەداغە دۆلەبەكەرىمى بۇو،  
سالىتكى لە وەرزى زىستان بە فەرىتكى زۆر دەبارى،  
دەردىتكى دەكەوتە ناو مەزى حەممەداغە مەرىتكى  
زۆرى دەمرى، رۆزىكى مام سەعىد بەپېش مالى  
حەممەداغە تىيەپەرى پېستىمەرەكى زۆر دەبىنى  
گۇستان خەرىيکى شۇشتىنەتى مام سەعىد روو  
لە گۇستان دەكەت دەلىٽى:

گۇستان

دىدەوانىتلىق بۇو بە كىستان  
دەوجا چاکە پېستان

ھەر دە دەلىن رۆزىكى ھەر لە گۈندى دۆلەبەكە،  
مندالىتكى كۆچك و كلالوى لە سەر دەبىن بەپېش مام  
سەعىد تىيەپەرى، مام سەعىد مندالەكە نانانسى  
لە يەكىن دەپرسى ئەم مندالە كىتىيە، ئەۋىش دەلىٽى:  
پېرداودى كورى حەسەن لۇبىا يە مام سەعىد روو  
لە مندالەكە دەكەت دەلىٽى:

پېرداود جۆتە گۇنم بەلا چاوت  
تاق و جۆت بىن شكارتە باوت

## لمشی عریکی دیکهش دهلىت: س. ۰۱ سقراط و پیتراؤ

هاناییهت و ببر ددهم  
 خالق جمهلیلی ناوه  
 سئ لیفکه م به رده داوه  
 کیز پیان دگوتم لاوه  
 وک گوچانی شوان پشم چه ماوه  
 دهین دردو رهشاواه  
 لایان وابی گراوه  
 دهین نهژنه نه پیساواه

هاناییهت و ببر ددهم  
 هانای و ببر خسوای ددهم  
 سه رده مه کی جاعیل بروم  
 به پیش ماریان داده چووم  
 ئیستاش پیرو کوورو ئەختیار بروم  
 چەند جاری من ده کۆخم  
 موی سپیم لئی به ددرکه وت  
 که پشتیان تئی ده کەم

لەسالی ۱۹۵۶ اوک باو ھەندىك لە فەرمابنەران و خەلکى دیکە سمیلیان دە تراشى مام سەعیدىش زۇرى پى ناخوش دەبىت بۆيە دەلى:

خاليق هانام بە بەرتۆ  
 دنیا بوبه نیئرئى نیسەرپق  
 يارەب بە قودرەتى تو  
 خوايىه ھەرئەمەرى تو  
 حەفت و ھەشتەو ئەگەر نۆ  
 ئەودىيە مۇددە ئەورپق  
 شوان، جو تىار ئەنگۇلۇ

هاناییهت بە بەر ددهم  
 شەمس و قەمەر ھەرانت  
 چەند زیندە وەران ھەيە  
 ھەناسەمە دیوو دەچى  
 دائىرە حوكىمەت تەواو  
 غالب سەمیتىريان دە تراشى  
 دائىرە حوكىمەت قەيدى ناكە

ههـ خـوشـ بـى سـهـ عـيدـ سـهـ لـيمـ  
بـچـيـيـهـ بـهـهـشـتـىـ جـهـنـهـتـ وـ نـهـعـيمـ  
لـهـگـهـلـ ئـوـمـهـتـىـ مـهـجـمـوـعـىـ مـوـسـلـيمـ

خـواـسـ وـابـتـ بـزاـنـىـ	هـرـ خـوشـ بـىـ سـهـ عـيدـ سـهـ لـيمـ
كـيـرـثـوـ خـوشـكـ وـ خـيـزانـىـ	دـاخـيلـ بـهـ بـهـهـشـتـىـ بـىـ
قـورـتـارـ بـىـ بـهـ ئـاسـانـىـ	هـيـچـ كـوـسـپـهـىـ نـهـيـهـتـ بـهـرـىـ

مامـ سـهـ عـيدـ گـهـلـيـكـ شـيـعـرـىـ ئـايـنـيـشـىـ هـيـهـ وـدـكـ دـهـلىـ:

يارـهـبـىـ خـواـيـهـ تـوـبـهـ خـهـ بـهـرـىـ  
ساـحـيـبـىـ قـيـامـهـتـ وـ دـونـيـاـوـ مـهـحـشـهـرـىـ  
لـهـديـنـىـ مـوـحـهـمـهـدـىـ نـهـمـانـ كـهـىـ بـىـ بـهـرـىـ  
هـزارـ سـهـلاـواتـ لـهـپـيـ فـهـمـ بـهـرـىـ

لهـسـهـرـ نـوـيـثـوـ زـهـكـاتـ دـهـلىـ:

بـهـ ئـوـمـهـرـ مـهـنـدانـ مـهـرـقـهـدـىـ لـيـرـهـ  
بـهـمـهـرـقـهـدـىـ شـيـخـ مـارـلـهـدـىـ لـيـرـهـ  
واـجـبـىـ سـهـرـمـانـ زـهـكـاتـ وـ نـوـيـرـهـ  
هـرـكـهـسـىـ عـهـمـهـلـىـ پـيـنـهـكـاتـ زـورـهـوـ گـيـرـهـ  
دـهـرـيـارـهـىـ ئـهـجـهـلـيـشـ دـهـلىـ:

فـهـقـيـيـرـوـ وـدـزـيرـ پـاشـاـوـ گـهـدـاـيـهـ  
رـوـزـتـ نـهـمـيـنـىـ عـهـمـوـمـرـتـ كـهـتـايـهـ  
دـهـرـمـانـ وـ دـخـتـتـرـ وـرـهـمـوـ خـوـدـاـيـهـ  
ئـهـوـجـاـ خـوتـهـ دـهـرـمـهـ كـيـيـشـهـ لـوـكـنـ دـخـتـورـىـ  
پـشتـىـ خـوتـ بـهـسـتـهـ بـهـخـاوـ بـهـپـيـغـهـمـبـهـرـىـ  
بـوـدـرـىـ غـهـيـهـتـ وـ درـقـ وـ وـهـسـفـىـ بـهـهـشـتـ دـهـلىـ:

جـيـيـ پـيـاـوـيـ چـاـكـهـ	بـهـهـشـتـ زـورـ خـوـشـهـ
فـهـرـزـانـ ئـهـدـاـكـهـ	خـوـزـگـهـمـ بـهـوـ كـهـسـهـىـ
دـلـىـ زـورـ پـاـكـهـ	خـوارـوـ خـيـچـ نـيـيـهـ
غـهـيـبـهـتـانـ نـاـكـهـ	دـوـرـمـنـىـ دـرـقـيـهـ
شـهـفـاعـهـتـ دـهـكـاـ	پـيـغـهـمـبـهـرـ بـهـخـوـىـ

خوداش بدر حمایت روحانی پین ده کا

درباره سه بردی زیانی نادم و حموا که چون شهیتان گه فی در خوارد داون، مام سه عید دلی:

شـهـیـتـانـ پـهـیـانـیـ گـرـتـ لـهـگـهـرـ مـارـیـ  
 خـوـقـایـمـ کـرـدـ لـهـنـاوـ زـارـیـ  
 لـهـنـاوـ بـهـهـشـتـ خـوـقـیـ کـرـدـ دـیـارـیـ  
 چـسوـهـ کـنـ بـاـبـ ئـادـمـ وـ دـاـکـ حـوـایـهـوـایـ  
 گـوـقـتـیـ مـنـ پـیـ سـاـوـیـکـیـ ئـهـمـ یـنـمـ  
 ئـوـبـارـیـنـگـوـلـهـگـهـرـدـنـمـ  
 لـوـقـ مـهـکـ بـخـوـنـ لـهـدـارـ گـهـنـمـ  
 لـوـقـ مـیـکـ بـخـوـنـ لـهـوـ تـهـعـامـمـهـ  
 سـوـحـانـهـلـلـاـ چـهـنـدـ بـهـتـامـهـ  
 هـهـنـدـیـ بـهـرـوـ پـشـتـ کـرـدـنـ  
 بـهـنـهـعـلـهـتـ بـتـیـ لـهـرـیـ بـرـدـنـ  
 دـارـیـ گـهـنـهـغـیـ پـیـ دـهـرـخـ وـارـدـنـ  
 پـیـشـشـانـ حـهـوـاـهـرـخـهـرـهـتـاـ  
 لـوـیـهـ ژـنـهـنـوـکـهـشـ عـیـ بـرـهـتـهـ  
 بـیـعـنـهـقـلـیـانـ لـهـمـلـیـ شـهـنـاـ  
 هـرـوـهـاـ مـامـ سـهـعـیدـ گـلـیـکـ شـیـعـرـیـشـیـ دـرـبـارـهـ زـیـانـیـ جـوـتـیـارـانـ وـ تـوـهـ وـهـ دـلـیـ:

چـیـتـکـهـ مـهـکـنـ کـهـنـدـوـ کـوـ  
 هـهـرـوـهـکـیـ چـیـرـیـ کـهـنـدـ  
 بـیـسـتـیـ چـارـدـهـباـ تـاـپـوـ  
 ئـهـوـیـشـ دـوـوـیـ دـهـبـاـ لـوـخـوـزـ  
 لـیـانـ نـاـگـرـیـ نـایـنـ وـ ئـوـ  
 لـوـوـیـشـ بـپـیـیـوـنـ کـاـکـوـ  
 نـوـوـیـشـ فـهـرـزـهـ لـهـسـهـرـنـگـوـ  
 نـایـنـ وـ ئـوـیـنـ وـ مـرـوـمـوـ  
 لـوـیـ نـاـمـیـنـیـ نـانـ وـ تـوـ  
 تـاـ دـهـگـاتـهـ وـهـدـهـیـ خـوـ  
 بـنـیـ سـهـدـهـوـ چـیـمـهـنـتـوـ  
 مـامـ سـهـعـیدـ لـهـسـهـرـیـ مـهـرـهـ  
 شـوـکـرـوـ سـاـیـیـرـیـنـ ئـهـنـگـوـ  
 حـهـمـدـوـ سـهـنـایـهـ لـوـتـقـ  
 قـیـامـهـتـ قـوـلـهـوـ نـابـرـیـ

زـهـمـانـهـکـهـیـ گـوـرـایـهـ  
 دـنـیـاـ بـهـبـیـنـ بـهـرـهـکـهـتـ  
 لـوـیـهـ جـوـخـینـ جـ نـاـکـهـ  
 حـوـشـرـیـشـ لـهـوـیـ رـاـوـهـسـتـنـ  
 هـقـقـیـ سـهـپـانـ دـیـارـهـ  
 تـیـلـهـکـیـشـ وـ شـمـغـرـهـکـیـشـ  
 ئـهـدـدـیـ زـهـکـاتـیـ شـهـرـرـحـیـ  
 هـیـشـتـانـ زـیـاتـرـ دـهـرـوـاـ  
 ئـهـمـیـ قـورـ بـهـسـهـرـ فـهـلـاحـیـ  
 جـهـرـهـ جـهـرـوـ سـیـاسـهـتـ  
 سـاحـیـبـ مـلـکـانـ غـارـبـ عـدـمـارـیـانـ بـوـیـتـهـ کـادـینـ  
 دـوـنـیـاـ لـهـبـقـوـانـ خـوـشـهـ  
 ئـهـمـانـ چـونـکـوـ نـیـسـسـلـامـینـ  
 بـرـیـنـ خـوـایـهـ رـهـمـتـ بـیـ کـرـدـیـنـ  
 دـوـنـیـاـیـ حـیـزـ دـیـوـ دـهـرـوـاـ

### کـیـشـکـهـ بـیـ لـوـکـونـدـ بـقـ

سر جاوه کان:

دانیشت لـهـکـلـ نـهـمـ بـدـیـزـانـهـ - حاجـیـ حـمـمـدـ عـمـلـیـ دـوـلـهـ بـهـکـرـیـ / خـلـکـیـ گـونـدـیـ دـوـلـهـ بـهـکـرـهـ بـوـ مـیـثـوـوـیـ لـهـدـایـکـ بـوـونـیـ  
 سـالـیـ ۱۹۲۴ـ مـخـابـنـ لـهـ ۱۹ـ ۱۱ـ ۱۹۹۶ـ کـوـچـیـ دـوـایـ کـرـدـ - سـاـبـیرـ نـیـسـمـاعـیـلـ نـاسـرـ خـلـکـیـ گـونـدـیـ دـوـلـهـ بـهـکـرـهـ تـهـمـنـ  
 (۵۹)ـ سـالـ. - رـزـگـارـ مـجـیدـ نـهـجـمـ خـلـکـیـ گـونـدـیـ باـهـقـوبـ تـهـمـنـ (۳۳)ـ سـالـ. - مـحـمـمـدـ فـتـاحـ خـلـکـیـ گـونـدـیـ  
 باـهـقـوبـ تـهـمـنـ ۴۵ـ سـالـ.



# HAWLER

Afree Cultural Quarterly  
Magazine

13  
END  
2001



مدى عالمي في الـ ٢٠ قرن

هـ وـ نـ يـ رـ دـ وـ يـ

وـ يـ هـ حـ وـ الـ جـ خـ سـ بـ وـ وـ يـ هـ كـ لـ نـ دـ بـ سـ بـ اـ حـ